

Gov-GA22
JULY - NOV
1877

Das.
Librarian

Uttarpara Joykrishna Public Library
Govt. of West Bengal

Kumb. 1979 ১৯৭৯

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 3, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India .	105—109	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১০৫—১০৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal .	747—769	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৭৪৭—৭৬৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	103—105	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১০৩—১০৫
PART VIII.—Advertisement ..	465—473	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাস প্রভৃতি ...	৪৬৫—৪৭৩

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

(506)
LEGISLATIVE DEPARTMENT.

[PART I.]

NOTIFICATION.

CORRIGENDUM.—In the Indian Registration Act III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), section 51, line 17, for "87" read "89."

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 558.—The Hon'ble G. G. Morris, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained furlough on medical certificate from the 12th instant up to the 17th September next.

No. 560.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. H. B. Lawford, of the Bengal Civil Service, to officiate as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—POLITICAL.

Simla, the 16th June 1877.

No. 1420P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. A. A. Apear as Consul for Siam at Calcutta.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 1480.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 85, page 47.

INSERT THE FOLLOWING NOTES UNDER THIS SECTION:—

Note. (1). This rule applies to ordinary, not to special cases. If, under special circumstances, a pension is granted long after an officer has retired, retrospective effect should not be given to it without the special orders of the Government granting it, in the absence of which special orders such a pension will take effect only from the date of sanction.

(2). With reference to Section 92 of this Code, a pension should, under no circumstances, be paid for the first time in arrears for more than six months without the special orders of the Local Government.

[*Government Gazette, 3rd July 1877.*]

Uttarpara J. L. S. Public Library
Acco. No. Date

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডে প্রকাশিত রেজিষ্ট্রীকরণ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫১ ধারার ১৬ পঙ্কিতে “৮৭” এই কথা পরিবর্তে “৮৯” পাঠ করিতে হইবে ।

এ, গিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—জ্ঞাপনপত্র ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।

৫৫৮ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত জি, জি, মরিস সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

৫৬০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লামেন্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারামতে বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের শ্রীযুত এচ, দি. লার্ড সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন ।

অর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফরিন ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৬ জুন ।

১৪২০P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমদর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় শ্রীযুত এ, এ, আপকার সাহেবের সায়েমের পক্ষে কলিকাতায় কনসলের পদে নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

টি, এচ, থরন্টন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিন্যান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিকবিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।

১৪৮০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিন্যান্স্যাল ডিপার্টমেন্টের বিধিপুস্তকে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ ও অশুদ্ধশোধন করিয়া প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৮৫ ধারা, (৪৭ পৃষ্ঠা ।)

এই ধারার নিম্নভাগে এই নোট দিতে হইবে,—

নোট ।—(১) । এই বিধি সাধারণ স্থলে বর্তে, বিশেষ স্থলে নয় । কোন কার্যকারকের কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করিবার দীর্ঘকাল পরে স্থল বিশেষে যদি তাঁহাকে পেনশ্যান দেওয়া যায়, তবে যে গবর্ণমেন্ট পেনশ্যান দেন তাঁহার বিশেষ আজ্ঞা বিনা ভূতকাল স পর্কে তাহা প্রবল হইবে না । • সেই বিশেষ আজ্ঞা না হইলে পেনশ্যান দিবার অনুমতি যে তারিখে হয়, কেবল সেই তারিখ অবধি সফল হইবে ।

(২) এই বিধিপুস্তকের ৯২ ধারার উপলক্ষে ছয় মাসের অধিক কালের বাকী পেনশ্যান প্রথমবার স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিশেষ আজ্ঞা বিনা কোনক্রমেই দেওয়া যাইবে না ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

ACTING ALLOWANCE CODE.

*Section 2 (b), page 224.*INSERT THE FOLLOWING AS *Example (2)* :—

Example (2).—The acting allowance of an officer officiating in an appointment the pay of which has been reduced with effect from the next succession thereto is calculated upon the reduced pay.

Section 37 (page 241).

ADD THE FOLLOWING TO THE LIST IN THIS SECTION :—

“Extra Assistant Superintendent in the Andamans and Nicobars—Rs. 200”

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 22nd June 1877.

No. 300.—Mr. C. Howard is appointed an Accountant, 4th grade, on probation, and posted to the Tirhoot State Railway.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের ২ (৪) ধারা, (২২৪ পৃষ্ঠা ।)

(২) উদাহরণ বলিয়া নিম্নলিখিত উদাহরণ দিতে হইবে,—

(২) উদাহরণ । কোন কর্মকারকের পদের বেতন তাঁহার উক্ত পদ ধারির নিযুক্ত হওনাবধি স্থান করা গেলে ইতিমধ্যে যিনি একটিরূপে সেই পদের কর্ম করিতেছেন তাঁহার বেতন ঐ স্থানীকৃত বেতনের হিসাবে ধরা যাইবে ।

৩৭ ধারা (২৪১ পৃষ্ঠা ।)

এই ধারার নির্ধার্তপত্রে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে ।

“আশ্রামান ও নিকবানের অতিরিক্ত আশিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের বেতন ২০০ টাকা ।”

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশৃতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।

৩০০ নম্বর ।—জীযুত সি, হোয়ার্ড সাহেব পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্টের পদে নিযুক্ত হইয়া ত্রিহুত মেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

Bumb. 1980 ১৯৮০

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 10, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I -- Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	111-117	প্রথম খণ্ড।- ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	১১১-১১৭
PART II -- Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut-Governor of Bengal	771-795	দ্বিতীয় খণ্ড।-বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ...	৭৭১-৭৯৫
PART III -- Acts of the Legislative Council of India	115	তৃতীয় খণ্ড।-ভারতবর্ষের আইন ...	১১৫
PART IV -- Bills of the Legislative Council of India	NIL.	চতুর্থ খণ্ড।-ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V -- Acts of the Bengal Council	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।-বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI -- Bills of the Bengal Council	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।-বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII -- Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	107-109	সপ্তম খণ্ড।-হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১০৭-১০৯
PART VIII -- Advertisement	475-489	অষ্টম খণ্ড।-ইশতিহার প্রভৃতি ...	৪৭৫-৪৮৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 26th June 1877.

No. 22.—Mr. W. F. Agnew, Barrister-at-Law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, *vice* Mr. J. G. Apar, resigned.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 29th June 1877.

No. 567.—Mr. R. Evans is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—SALT.

Simla, the 27th June 1877.

No. 138.—The following is published in substitution of Notification No. 330, dated the 30th November 1876:—

In exercise of the powers conferred by Section 1, Clause 4 of Act VIII of 1875 (for regulating inland customs duties on salt and sugar and for other purposes), the Governor-General in Council is pleased to extend the provisions of Section 3 of Chapter I, Chapter III, Chapter V (omitting Section 23), and Chapter VI of the said Act, except so far as the same relate to sugar, to all the districts of the Patna Division in the Lower Provinces of Bengal.

No. 139.—In exercise of the powers conferred by Section 10 of the Inland Customs Act VIII of 1875, the Governor-General in Council is pleased to prohibit the manufacture of salt and the manufacture and refining of saltpetre throughout all the districts of the Patna Division in the Lower Provinces of Bengal, except in such places, and subject to such conditions in and subject to which such manufacture and refining were lawful on the 10th day of April 1876.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 29th June 1877.

No. 1609.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

RULE 7 (PAGE 55).

Substitute the following for this Rule:—

7. Except as provided in Rules 1, 2, and 3, an officer who, having been discharged with a pension or gratuity, is subsequently re-employed, may not count his new service for a
[*Government Gazette, 10th July 1877.*]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।

২২ নম্বর।—ঐযুত জে, জি, অপকার সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে বারিস্টর-আর্ট-লা ঐযুত ডবলিউ, এফ, আগমিউ সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান ল্যাবোরার্স রিপোর্টার্সের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এ, ফিলিপস্,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।

৫৬৭ নম্বর।—ঐযুত আর, ইবান্স সাহেব ঐজিমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্কিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ।

লবণ বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।

১৩৮ নম্বর।—১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের ৩৩০ নং জ্ঞাপনপত্রের পরিবর্তে নিম্ন-লিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল,—

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্নর জেনরল সাহেব লবণের ও চিনির উপর রাহাদারী মাসুলের বিধান করণার্থ ও অন্যান্য কার্যার্থ ১৮৭৫ সালের ৮ আইনের ১ ধারার ৪ প্রকরণের বিধানমতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করত উক্ত আইনের ১ প্রথম অধ্যায়ের ৩ ধারার ও ৩ তৃতীয় অধ্যায়ের ও ২৩ ধারাবিধ ৫ পঞ্চম অধ্যায়ের এবং চিনির বিষয়ে যে পর্যন্ত সম্পর্ক রাখে তদ্বিত্ত ৬ যষ্ঠ অধ্যায়ের বিধান বঙ্গ প্রভৃতি দেশের অন্তর্গত পাটনা খণ্ডের সকল জিলায় প্রচলিত করিলেন।

১৩৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্নর জেনরল সাহেব রাহাদারী মাসুলবিষয়ক ১৮৭৫ সালের ৮ আইনের ১০ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্যকরত ১৮৭৬ সালের অপ্রিল মাসের ২০ তারিখে যে২ স্থানে ও যে২ নিয়মাধীনে লবণাদি প্রস্তুত ও পরিষ্কার করা টেবল ছিল তদ্বিত্ত, বঙ্গপ্রভৃতি দেশের অন্তর্গত পাটনা খণ্ডের সকল জিলায় লবণ প্রস্তুত ও শোরা প্রস্তুত ও পরিষ্কার করিতে নিষেধ করিলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।

১৬০৯।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধিপুস্তকের সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যন-বিষয়ক বিধি।

(৫৫ পৃষ্ঠার) ৭ ধারা।

এই ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে।—

৭। ১, ২ ও ৩ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, কোন কর্মকারককে পেনশ্যন বা পারিতোষিক দিয়া অবসর করা গেলে পর, যদি তাঁহাকে পুনর্বার কর্মে নিযুক্ত করা যায়, তবে স্বতন্ত্র পেনশ্যন বা পারিতোষিক [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

separate pension or gratuity. Pension or gratuity is in any case admissible only for the new service combined with the old, the whole being counted as one service. Provided, however, that if a gratuity received for the earlier service has not been refunded, gratuity or pension (as the case may be) may be allowed for the subsequent service on condition that the amount of such gratuity, or the present value of such pension calculated according to Table A in Appendix E, plus the amount of the previous gratuity, shall not exceed the amount of gratuity, or the present value of the pension calculated according to Table A in Appendix E, that would have been admissible had the gratuity received for the earlier service been refunded. If the amount of such gratuity, or the present value of such pension, plus the amount of the previous gratuity, exceeds the amount of gratuity, or the present value of the pension that would have been admissible if the gratuity received for the earlier service had been refunded, the excess must be disallowed.

Examples to the Proviso —

1. A. B., after a service of 8 years, received a gratuity of Rs. 4,800. A. B. was re-employed, but did not refund the gratuity. After serving for 5 years, A. B. becomes eligible for an invalid gratuity of Rs. 3,000. If A. B. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a gratuity of Rs. 7,200. As the gratuity admissible for the new service, plus the gratuity received for the earlier service, exceeds the gratuity which would have been admissible to A. B. if the gratuity for the earlier service had been refunded, A. B. is entitled to receive a gratuity of Rs. 3,000 minus Rs. 600, which is the excess.
2. C. D. obtained a gratuity of Rs. 1,000 after a service of 8 years. C. D. was re-employed, but did not refund the gratuity. After serving for 16 years, C. D., at the age of 48 years, becomes eligible for an invalid pension of Rs. 150 a month. If C. D. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a pension of Rs. 150 a month. The present value of the pension of Rs. 150 (Rs. 18,971-14-0), plus the gratuity received for the earlier service, is equal to Rs. 22,971-14-0, and as this is in excess of the present value of the pension by Rs. 4,000, the excess should be disallowed. C. D. will therefore be entitled to a pension of which the present value is Rs. 14,971-14-0, or a pension of Rs. 118-5-11 a month.
3. E. F. is removed after a service of 10 years with a gratuity of Rs. 3,000. E. F. was re-employed but did not refund the gratuity. After serving for 20 years, E. F., at the age of 56 years, becomes eligible for a superannuation pension of Rs. 150 a month. If E. F. had refunded the gratuity for the earlier service, he would have been entitled to a superannuation pension of Rs. 225 a month. The present values of the pension of Rs. 150 and Rs. 225 are respectively Rs. 16,092-3-0 and Rs. 24,138-4-6. The present value of the pension of Rs. 150, plus the amount of the gratuity received for the earlier service, does not exceed the present value of the pension that would have been admissible if the gratuity for the earlier service had been refunded. E. F. is therefore entitled to the pension of Rs. 150 a month.

CIVIL LEAVE CODE.

SECTION 4 (PAGE 118).

Insert the following as case (k). —

(k). When the leave allowances of an officer are said to be chargeable to several accounts according to the "rule of proportions," the meaning is that the charge should be debited to such several accounts in the proportions in which the aggregate salary drawn by the officer in the course of the three years immediately preceding the beginning of his leave, was charged to such several accounts.

SECTION 36A.

Substitute the following for this Section:—

Section 36A.—The leave allowances of an officer who in the course of the three years immediately preceding the beginning of his leave has served in any appointment the pay or salary of which has been derived either wholly or in part otherwise than from Indian revenues shall be charged according to the "rule of proportions." This rule does not, [Government Gazette, 10th July 1877.]

পাইবার আশয়ে এই দ্বিতীয় কর্মের কাল ধরা যাইতে পারিবে না। সর্ব্ব হলেই মৃত্যু কর্ম করণের কাল পূর্ব্ব-কর্ম করণের কালের সঙ্গে ধরিয়া সমুদয় কেবল একই কর্ম জ্ঞান করিয়া পেনশ্যান বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু পূর্ব্ব কর্মের নিমিত্তে পারিতোষিক পাওয়া গেলে যদি তাহা কিরিয়া দেওয়া না যায়, তবে পশ্চাৎ কর্মের নিমিত্তে এই নিয়মে পারিতোষিক বা বিষয়বিশেষে পেনশ্যান দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ এই পারিতোষিকের সঙ্গে কিম্বা E চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের A টেবিল অনুসারে হিসাব করিয়া যত টাকা পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে তাহার সঙ্গে পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিক সংযোগ করিয়া যত টাকা হয়, পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিক কিরিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে পারিতোষিক, বা E চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের A টেবিল অনুসারে হিসাব করিলে পেনশ্যান, তত টাকার অধিক হইবে না। পূর্ব্বকার কর্মের নিমিত্ত যে পারিতোষিক পাওয়া গেল তাহা কিরিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে, পারিতোষিক কি পেনশ্যানস্বরূপ যত টাকা পাওয়া যাইতে পারে, তাহার সঙ্গে পূর্ব্ব পারিতোষিকের টাকা সংযোগ করিলে যদি তাহা এই প্রাপ্য পারিতোষিকের বা পেনশ্যানের অধিক হয়, তবে সেই অধিকাংশ ত্যাগ করিতে হইবে।

বর্জিত বিধির উদাহরণ।

- ১। আনন্দ ৮ বৎসর কর্ম করিলে পর ৪৮০০ টাকা পারিতোষিক পাইলেন। তিনি পূর্ব্বকার কর্মে নিযুক্ত হইলেন কিন্তু এই পারিতোষিকের টাকা কিরিয়া দিলেন না। ৫ বৎসর কর্ম করিলে পর কর্মাক্ষম হইয়া ৩০০০ টাকা পারিতোষিক পাইবার যোগ্য হন। আনন্দ পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিকের টাকা যদি কিরিয়া দিতেন তাহা হইলে ৭২০০ টাকা পারিতোষিক পাইবার স্বত্বান হইতেন। পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিক কিরিয়া দেওয়া গেলে আনন্দ যত টাকা পারিতোষিক পাইতে পারিতেন, মৃত্যু কর্মের নিমিত্তে পারিতোষিক ও পূর্ব্ব কর্মের নিমিত্তে তাহার প্রাপ্ত পারিতোষিক একত্র ধরিলে তত টাকার অধিক হয়, অতএব সেই অধিক অর্থাৎ ৩০০০ টাকা হইতে ৬০০ টাকা বাদে যত থাকে আনন্দ তত টাকা পারিতোষিক পাইবার স্বত্বান।
- ২। চন্দ্র ৮ বৎসর কর্ম করিলে পব ৪০০০ টাকা পারিতোষিক পাইলেন। তিনি পূর্ব্বকার কর্মে নিযুক্ত হইলেন কিন্তু পারিতোষিকের টাকা কিরিয়া দিলেন না। চন্দ্র ১৬ বৎসর কর্ম করিলে পর ৪৮ বৎসর বয়সে কর্মাক্ষম হইয়া ১৫০০ টাকা পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হন। চন্দ্র যদি পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিকের টাকা কিরিয়া দিতেন তাহা হইলে তিনি মাসে ১৫০০ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্বান হইতেন। ১৫০০ টাকার পেনশ্যানের বর্তমান মূল্য (১৮.৯৭১৮৮ টাকা) ইহার সঙ্গে পূর্ব্বপ্রাপ্ত পারিতোষিকের টাকা সঙ্কলন করিলে ২২,৯৭১৮৮ টাকা হয়। তাহা বর্তমান পেনশ্যানের মূল্য অপেক্ষা ৪০০০ টাকা অধিক হওয়াতে এই অধিক টাকা দেওয়া যাইবে না। অতএব চন্দ্র ১৪.৯৭১৮৮ টাকার অর্থাৎ মাসে ১১৮/১১ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্বান।
- ৩। ঈশান ১০ বৎসর কর্ম করিলে পব ৩০০০ টাকা পারিতোষিক পাইয়া অবসৃত হইলেন। পূর্ব্বকার কর্মে নিযুক্ত হইলে পারিতোষিকের এই টাকা কিরিয়া দিলেন না। আর ২০ বৎসর কর্ম করিলে পব তিনি ৫৬ বৎসর বয়সে মাসে ১৫০ টাকা বাক্সিকাকালীন পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হন। ঈশান পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিকের টাকা কিরিয়া দিলে, মাসে ২২৫ টাকা পেনশ্যান পাইবার যোগ্য হইতেন। বর্তমান ১৫০০ ও ২২৫ টাকা পেনশ্যানের মূল্য ক্রমাগত ১৬০৯২৮ ও ২৪.১৩৮৮৬ টাকা। পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিকের টাকা কিরিয়া দিলে পেনশ্যানের যত টাকা পাইতে পারিতেন, পূর্ব্ব কর্মের পারিতোষিকের টাকা সূত্র ১৫০০ টাকা পেনশ্যানের বর্তমান মূল্য তাহার অধিক হইবে না। অতএব ঈশান ১৫০০ টাকা পেনশ্যান পাইবার স্বত্বান।

সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের।

৪ ধারা (১১৮ পৃষ্ঠা।)

(k) চিহ্নিত উদাহরণ বলিয়া নিম্নলিখিত উদাহরণ দিতে হইবে।—

(k) কোন কার্য্যকারকের ছুটীকালীন বেতন যখন অমুপাতের বিধিমতে নামা হিসাবে ধরিতে হইবে বলা যায়, তখন তাহার অর্থ এই যে, কার্য্যকারকের ছুটী আরম্ভ হইবার অব্যবহিত পূর্ব্ব তিন বৎসরে তিনি মোটে যে বেতন পাইয়াছেন তাহা যে অমুপাতে উক্ত নামা হিসাবে খরচ লেখা গিয়াছিল, ছুটীকালীন বেতনও সেই অমুপাতে উক্ত নামা হিসাবে লিখিতে হইবে।

৩৬ A. ধারা।

ইহার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে।—

৩৬A. ধারা। কোন কার্য্যকারকের ছুটী আরম্ভ হইবার অব্যবহিত পূর্ব্ব তিন বৎসর তিনি যে পদে কর্ম করিলেন, সেই পদের সমুদয় বা একক অংশ বেতন ভারতবর্ষীয় রাজস্বভিন্ন প্রকারান্তরে উৎপন্ন হইলে, তাহার ছুটীকালীন বেতন “অমুপাতের বিধি” অনুসারে খরচ লেখা যাইবে। কিন্তু সিভিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৩৮ ধারামতে ছুটীকালীন খরচের নিমিত্তে [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

however, apply to an officer who has made a contribution under Section 88 of the Civil Pension Code for the cost of his leave, or who is specially exempted from the operation of that section; nor does this rule apply to a military officer who vacates his appointment in the Civil Department when going on leave and reverts to the Military Department: in this case the leave allowance is charged to the Military Department.

ACTING ALLOWANCE CODE.

CHAPTER IX (PAGE 236).

Add the following Section to this Chapter:—

Section 28A.—Section 28 does not apply to the case of an officer the pay of whose appointment is changed during his tenure of office. In such case, if the new pay is progressive, the officer is not entitled to the first increment on his old pay till a year after the date of the order sanctioning the increase.

Examples.—(1). The pay of A. B.'s appointment is Rs. 300: on the 1st July 1876 it is changed to Rs. 250 rising by five annual increments of Rs. 20 a month to Rs. 350. A. B. is entitled to Rs. 320 from the 1st July 1877.

(2) The pay of C. D.'s appointment is Rs. 200 rising by five equal annual instalments to Rs. 300. C. D.'s pay has been Rs. 300 for five years. The pay of the appointment is changed by an order dated 1st July 1876 to Rs. 250 rising by five equal annual instalments to Rs. 350. C. D. is entitled to Rs. 320 from the 1st July 1877.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

যে কার্যাকারক চাঁদা দিয়াছেন তৎপ্রতি, কিম্বা উক্ত ধারার বিধানহইতে যিনি বিশেষভাবে মুক্ত হইয়াছেন তৎপ্রতি এই বিধি বর্জ্য নহে। সাময়িক কোন কর্মচারী ছুটী লইয়া গমনকালে স্বীয় সিবিল কার্যবিভাগে তাঁহার পদ শূন্য রাখিয়া সাময়িক কার্যবিভাগে পুনর্ব্যায় নিযুক্ত হইলে, তাঁহার প্রতিও এই বিধি বর্জ্য নহে, এই স্থলে ছুটীকালীন বেতন সাময়িক কার্যবিভাগে ধরুচ লেখা যাইবে।

একটিং বেতনবিষয়ক বিধিপুস্তকের

৯ নবম অধ্যায় (২৩৬ পৃষ্ঠা।)

এই অধ্যায়ে নিম্নলিখিত ধারা সংযোগ করিতে হইবে।—

২৮.৪. ধারা। কোন কর্মচারির কর্মে নিযুক্ত থাকন কালে তাঁহার বেতন পরিবর্তন করা গেলে তৎপ্রতি ২৮ ধারা বর্জ্য নহে। এমন স্থলে, নূতন বেতন ক্রমশঃ বৃদ্ধি হইবার নিয়ম থাকিলে যে তারিখে সেই বেতন বৃদ্ধির অনুমোদনসূচক আজ্ঞা হইল সেই তারিখ অবধি এক বৎসর না গেলে তাঁহার পূর্ববেতনের উপর তিনি প্রথম বেতনবৃদ্ধি পাইবার স্বত্ববান হইবেন না।

উদাহরণ।—(১) আনন্দের পদের বেতন ৩০০২ টাকা। ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে পরিবর্তন করিয়া ২৫০২ টাকা করা গেল, বৎসর ২০২ টাকা করিয়া বৃদ্ধি হইয়া পাঁচ বৎসরে মাসে ৩৫০২ টাকা হইবে। আনন্দ ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ৩২০২ টাকা পাইবার স্বত্ববান।

(২) চন্দ্রের পদের বেতন ২০০২ টাকা, বৎসর ২ পাঁচ সমান কিস্তিতে বৃদ্ধি হইয়া ৩০০২ টাকা হইবে। চন্দ্র পাঁচ বৎসর ৩০০২ টাকা বেতন পাইতেছেন। পরে ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে উক্ত পদের বেতন পরিবর্তন করিয়া ২৫০২ টাকা করা গেল, বৎসর ২ পাঁচ সমান কিস্তিতে বৃদ্ধি হইয়া ৩৫০২ টাকা পর্য্যন্ত হইবে। চন্দ্র ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ৩২০ টাকা পাইবার স্বত্ববান।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 17, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	119—121
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	797—819
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	111—115
PART VIII.—Advertisement ...	491—506

নিবন্ধ.

	পৃষ্ঠা.
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ...	১১৯—১২১
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ...	৭৯৭—৮১৯
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১১১—১১৫
অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৪৯১—৫০৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 2nd July 1877.

No. 23.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., cap. 67, section 10, is pleased to nominate T. C. Hope, Esquire, C.S.I., to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

The 6th July 1877.

No. 24.—Mr. W. F. Agnew, Barister-at-Law, received charge of the office of Officiating Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, on the forenoon of the 2nd instant.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.— ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 4th July 1877.

No. 1694.—The following officers are appointed to officiate, until further orders, in the appointments mentioned opposite to their names :—

*	*	*	*	*
Baboo Ishan Chandra Basu, M.A., Assistant to the Accountant-General, Bengal.				
*	*	*	*	*

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।

২৩ নম্বর।—মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি জীযুত টি, সি, হোপ, সি, এস, আই, সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।

২৪ নম্বর।—বারিফোর-আট-লা জীযুত ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব এই মাসের ২ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা রিপোর্টের একটি রিপোর্টরের কর্মের তার গ্রহণ করিলেন।

এ, কিলিগন্স,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কিনানশ্যান ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব ও রাজস্ববিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।

১৬৯৪ নম্বর।—মিল্লিখিত কার্যকারক অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত আগন নামের পার্শ্বলিখিত পদের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বারু কিশানচন্দ্র বসু, এম এ, বঙ্গদেশের আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্টের পদে।

আর, বি, চাপমন্,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

M. S. P. S. Jaikrishna Public Library
No. Date.

Numb. 1982 ১৯৮২

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 24, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

	PAGE.	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	123—127	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ... ১২৩—১২৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	821—839	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ... ৮২১—৮৩৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ... নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	265—317	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ... ২৬৫—৩১৭
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ... নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ... নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	117—125	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্ট ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ... ১১৭—১২৫
PART VIII.—Advertisements	507—519	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রভৃতি ... ৫০৭—৫১৯

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 12th July 1877. ●

No. 586.—The services of Captain T. B. Michell, Assistant Commissioner of Nowgong, in Assam, are placed temporarily at the disposal of the Government of Bengal.

SANITARY.

The 10th July 1877.

No. 127.—*Appointment.*—The Deputy Surgeon-General, Dacca Circle, to be ex-officio Sanitary Commissioner of Assam.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—CUSTOMS.

Simla, the 14th July 1877.

No. 110.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt Lac from import duty.

No. 111.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to declare, in modification of No. 3 of Schedule B of the said Act, that from the date of this notification the export duty on Shell Lac shall be one rupee eight annas per cwt., and the export duty on Button Lac shall be one rupee four annas per cwt., and to exempt from export duty all sorts of Lac other than those above mentioned

SALT.

The 12th July 1877

No. 150.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt from the whole of the duties of customs to which it is liable under that Act, or any other law for the time being in force, all salt imported into the Port of Calcutta and issued with the sanction of the Government of Bengal to manufacturers of glazed stone-ware.

EMIGRATION

The 12th July 1877.

No. 114.—In accordance with the provisions of Section 57 of the Indian Emigration Act, 1871, the Governor-General in Council is pleased to declare that emigration to the French Colony of Cayenne shall cease, and be prohibited from the date of this notification.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 24th July 1877.]

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই ।

৫৮৬ নম্বর ।—আসামের অন্তর্গত মৌগাঁয়ের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাশ্মান জীযুত টি, বি, মিচেল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

আস্থারক্ষা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই ।

১২৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—ঢাকা চক্রের ডেপুটী সর্জন-জেনরল সাহেব শ্রীর পদোপলক্ষে আসামের সানিটরী কমিশ্যনর হইবেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ ।

কর্ম বিষয়ক-বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই ।

১১০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি লাহার উপর আমদানীর মাসুল না লইবার আজ্ঞা করিলেন ।

১১১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি উক্ত আইনের B তফসীলের ৩ নং মতাস্তর করিয়া এই আজ্ঞা করিলেন । এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখ অবধি চাপড়া লাহার হন্দরওরেট প্রতি ১১০ টাকা ও বোতাম লাহার হন্দরওরেট প্রতি ১০ টাকা রফ্তানীর মাসুল লওয়া যাইবে । এতদ্বিধা অন্যান্য প্রকার লাহার উপর রফ্তানীর মাসুল দিতে হইবে না ।

লবণ ।

১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই ।

১৫০ নম্বর ।—কলিকাতা বন্দরে যে সকল লবণ আমদানী হইয়া বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অনুমতি-ক্রমে পালাশ করা পাতুরিয়া দ্রব্য প্রস্তুতকারিদিগকে দেওয়া যায়, ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক আইনমতে কিম্বা তৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তদনুসারে উক্ত লবণের উপর কর্মমের যে মাসুল দিতে হয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি সেই সমুদয় মাসুল না দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

বিদেশ গমনসম্পর্কীয় ।

১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই ।

১১৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৫৭ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । কায়েম নামক ক্ষেত্র উপনিবেশে গমন রহিত হইবে ও এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখ অবধি তাহা নিষেধ করা গেল ।

জি. এচ. এম. বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE, LEAVE ALLOWANCES, &c.

Simla, the 13th July 1877.

No. 1901.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Civil Leave Code of the Financial Department:—

CIVIL LEAVE CODE.

Section 16 (b) (page 122).

Add the following to this section:—

“ An officer is not entitled at the end of furlough or special leave, or subsidiary leave affixed thereto, to resume, as a matter of course, without further orders, the particular appointment which he vacated before his furlough or special leave. He should report his return to duty in the manner prescribed in Section 37, Rule 3, and await orders.”

Section 34 (Page 131).

Substitute the following for Rule 3 under this section:—

3. If an officer, on transfer from one appointment to another, obtain privilege leave without joining his new office, his leave allowance shall not be less than it would have been if he had joined his new office.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

কমান্ডার্স ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও ছুটী কালীন হস্তিপ্রভৃতিবিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই ।

১৯০১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব কমান্ডার্স ডিপার্টমেন্টের সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের সংযুক্ত ও সংশোধিত মিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি ।

(১২২ পৃষ্ঠার) ১৬ (b) ধারা ।

এই ধারাতে মিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে ।

“কোন কার্যকারকের নিয়মিত বা বিশেষ ছুটী গ্রহণের পূর্বে তাঁহার যে পদ শূন্য হইল, অম্মা আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত কার্যপ্রণালীমতে তিনি নিয়মিত বা বিশেষ ছুটীর বা তদানুসঙ্গিক উপকরণার্থ ছুটীর শেষে সেই পদই পুনর্গ্রহণ করিতে স্বত্ববান নহেন । ৩৭ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে তিনি স্বীয় কর্মে প্রত্যাগমনের রিপোর্ট করিয়া আজ্ঞার প্রতীক্ষা করিবেন ।”

(১৩১ পৃষ্ঠার) ৩৪ ধারা ।

এই ধারার মিম্নভাগের ৩ প্রকরণের পরিবর্তে মিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে ।

৩। কোন কর্মকারক এক কর্মস্থানে অম্মা কর্মে নিযুক্ত হইয়া তাঁহার নূতন কর্ম গ্রহণ না করিয়া যদি অম্মগ্রহণের ছুটী লন, তবে তিনি নূতন কর্ম গ্রহণ করিলে ছুটী কালীন যেরূপ পাইতে পারিতেন তদপেক্ষা নূন পাইবেন না ।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 31, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
ART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	129—133	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১২৯—১৩৩
ART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	841—861	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	৮৪১—৮৬১
ART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
ART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
ART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
ART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	127—129	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১২৭—১২৯
ART VIII.—Advertisements ...	521—534	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫২১—৫৩৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 20th July 1877.

No. 624.—Her Majesty has been pleased to appoint Babu Romesh Chunder Mitter to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Benagl.

EXAMINATIONS.

The 20th July 1877.

No. 78.—Mr. D. F. Addis, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Sanskrit, has been presented with the authorized donation of Rs. 2,000.

No. 79.—Mr. J. G. Silcock, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Persian, has been presented with the authorized donation of Rs. 2,000.

No. 80.—Mr. W. H. M. Gunn, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

MEDICAL.

The 20th July 1877.

No. 409.—Third Grade Assistant Surgeon Tariny Churn Pal is dismissed from the service of Government with effect from the 17th April last.

ARTHUR HOWELL.

Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—STATISTICS.

Simla, the 20th July 1877.

No. 331.—The Governor-General in Council is pleased to declare that the exemption from export duty of all rice exported by sea and entered outwards for either of the French ports of Pondicherry and Karikal, or passing by land into any of the French Settlements situate on the line of coast within the presidency of Fort St. George published in Notification No. 19, dated the 19th January 1877, shall continue in force until the 21st day of October, inclusive.

G. H. M. RATTEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PAY AND ALLOWANCES.

Simla, the 20th July 1877.

No. 2063.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Corrigendum to the Acting Allowance Code of the Financial Department:—

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 23 (a) page 233.

Substitute the following for the passage within parenthesis in Rule 1:—

“(to be recorded and, unless the extra expense falls only upon Provincial or Local Resources, communicated to the Supreme Government.)”

*

*

*

*

*

*

[Government Gazette, 31st July 1877.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশুভাবিব্যয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৬২৪ নম্বর।—জি.মিতী মহারানী জীযুত বাবু রমেশচন্দ্র মিত্রকে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

পরীক্ষাবিব্যয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৭৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জীযুত ডি, এফ, আডিস সাহেব সংস্কৃত ভাষার বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ২০০০২ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৭৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জীযুত জে, জি, সিলক্‌ সাহেব পারস্য ভাষার বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ২০০০২ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জীযুত ডবলিউ, এচ, এম, গমু সাহেব বঙ্গ ভাষার বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ১০০০২ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

চিকিৎসাবিব্যয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৪০৯ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত তারিণীচরণ পাল, গত আগ্রিস মাসের ১৭ তারিখ অধি গবর্ণমেন্টের কর্মচ্যুত হইলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ।

স্থিতিরীতিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

৩৩১ নম্বর।—মন্ডিসভাদিগ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। যত তথুস সমুদ্র পাথে রফ্তানী হয় তা পণ্ডিতারী ও করিকাল নামক ফ্রেঞ্চ বন্দরাভিমুখে গিয়াছে, কিনা মাস্তাজ প্রেসি-ডেন্সীর অন্তর্গত সমুদ্রের ধারে স্থিত কোন ফ্রেঞ্চ বসতি স্থানে স্থলপথ দিয়া যায়, তাহার উপর রফ্তানীর মাসুল দিতে হইবে না। উক্ত মাসুল মা-দওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জামুয়ারি মাসের ১৯ তারিখে ১৯ নং যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহা অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত প্রবল থাকিবে।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও বৃত্তিব্যয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।

২০৬৩ নম্বর।—মন্ডিসভাদিগ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকে সংযোগ করণার্থে নিম্নলিখিত সংশোধিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(২৩৩ পৃষ্ঠা) ২৩ (c) ধারা।

১ প্রকরণে () চিত্তের মধ্যগত পদের পরিবর্তে নিম্নলিখিত পদ দিতে হইবে।

“(এ কারণ লিখিতে হইবে ও এ অতিরিক্ত ব্যয়, কেবল প্রিন্সিপ্যাল ফিনা স্থানীয় আয়ের উপর না পড়িলে প্রধানতম গবর্ণমেন্টে জানাইতে হইবে।)”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

SEPARATE REVENUE—STAMPS.

The 20th July 1877.

No. 2041.—In exercise of the powers conferred by Section 35 of the Court Fees Act VII of 1870, and in supersession of the Notification in the Financial Department, No. 4366, dated 31st October 1870, the Governor-General in Council is pleased to remit the fees chargeable under the said Act in respect of—

- 1st.—Copies of all documents furnished under the orders of any Court or Magistrate to any Government Advocate or Pleader or other person specially empowered in that behalf for the purpose of conducting any trial or investigation on the part of Government before any Criminal Court.
- 2nd.—Copies of all documents which any such Advocate, Pleader or other person is required to take in connection with any such trial or investigation for the use of any Court or Magistrate, or may consider necessary for the purpose of advising the Government in connection with any criminal proceeding.
- 3rd.—Copies of judgments and depositions required by officers of the Police Department for conducting appeals on behalf of Government before any Criminal Court.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 18th July 1877.

No. 323.—The following changes are ordered in the postings of superior officers of the Accounts Branch:—

* * * * *

Mr. J. Douglas, Assistant Examiner, Rajpootana State Railway, is appointed to the charge of the Accounts of the Tirhoot State Railway.

The 19th July 1877.

No. 326.—Mr. E. J. Martin, Executive Engineer, 1st grade, North-Eastern System of State Railways, held charge of the current duties of the office of Engineer-in-Chief, Tirhoot State Railway, in addition to his own duties, from the 30th April till relieved by Mr. F. L. O'Callaghan.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

বত্বর রাজস্ব-ইন্সপেক্টিয়র ।

• ১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই ।

২০৪১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব, আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ৩৫ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য করিয়া ও ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭০ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের ৪৩৬৬ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত স্থলে উক্ত আইনমত রসুম দমা করিলেন ।

১ প্রথম ।—কৌজদারী কোন আদালতের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের পক্ষে কোন মোকদ্দমা কি অনুসন্ধান কার্য চালাইবার নিমিত্তে, কোন আদালতের কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে গবর্ণমেন্টের পক্ষে কোন আডবোকেট কি উকীলকে, কিম্বা তৎপক্ষে বিশেষ ক্ষমতা-প্রাপ্ত অন্য ব্যক্তিকে কোন দলীলের যে নকল দেওয়া যায় তাহার রসুম লাগিবে না ।

২ দ্বিতীয় ।—উক্ত কোন বিচার কি অনুসন্ধান কার্য সম্পর্কে কোন আদালতের কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের ব্যবহারের অন্তরে উক্ত কোন আডবোকেটের কি উকীলের কি অন্য ব্যক্তির প্রতি কোন দলীলের যে নকল লইবার আদেশ থাকে কিম্বা তাহার কৌজদারী কোন কার্য-রস্তাসম্পর্কে গবর্ণমেন্টকে পরামর্শ দেওনার্থে যে দলীলের নকল লওয়া প্রয়োজন জ্ঞান করেন, তাহার রসুম লাগিবে না ।

৩ তৃতীয় ।—কৌজদারী আদালতের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের পক্ষে আপীল চালাইবার নিমিত্তে পোলীস কার্যবিভাগের কার্যকারকেরা বিচারপত্রের ও সাক্ষ্যের যে নকল প্রয়োজন জ্ঞান করেন তাহার রসুম লাগিবে না ।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই । •

৩২৩ নম্বর ।—হিসাব শাখার উচ্চতর কর্তৃপক্ষদের অবস্থিতিবিষয়ে নিম্নলিখিত পরিবর্তনের আজ্ঞা করা গেল ।

রাজপুতনা স্টেট রেলওয়ের আসিস্ট্যান্ট হিসাব পরীক্ষক জীযুত জে, ডগলাস সাহেব, ত্রিভুত স্টেট রেলওয়ের হিসাবের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

৩২৬ নম্বর ।—স্টেট রেলওয়ে সমূহের উত্তর-পূর্ব রেলওয়ের প্রথম শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, জে, মার্টিন সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ৩০ আশ্রিল অবধি জীযুত এফ, এল, ও'কলেঘান সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্ণন না করণ পর্য্যন্ত ত্রিভুত স্টেট রেলওয়ের প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের আফিসের চলিত কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত ছিলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিঙ্ক, মেজর-জেমরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 7, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	135—145
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	863—885
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	117—162
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.
PART VIII.—Advertisements ...	535—539

নিবন্ধিত।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১৩৫—১৪৫
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	৮৬৩—৮৮৫
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	১১৭—১৬২
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়া প্রভৃতি ...	৫৩৫—৫৩৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

CORRIGENDUM.—In Act No. III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), in the Table of Contents, Part X, section 50, and in the marginal note to section 50, omit the words “ of which registration is optional.”

Simla, the 26th July 1877.

No. 26.—The following Act is hereby proclaimed by order of the Governor-General in Council, under the provisions of section 3 of the said Act:—

82 and 83 VICTORIA, CAP. XI.

An Act for amending the Law relating to the Coasting Trade and Merchant Shipping in British Possessions.

[13th May 1869]

Be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Preliminary.

I. This Act may be cited as “The Merchant Shipping (Colonial) Act, 1869.”

Short title

Definition of terms.

II. In this Act, unless the context otherwise requires—

The term “British possession” means any territory or place situate within Her Majesty's dominions, and not forming part of the United Kingdom, or of the Channel Islands, or Isle of Man; and all territories and places under one legislature as hereinafter defined are deemed to be one British possession for the purposes of this Act.

“British possession.”

The term “Legislature” includes any person or persons who exercise legislative authority in the British possession, and, where there are local legislatures as well as a central legislature, means the central legislature only.

“Legislature.”

III. This Act shall be proclaimed in every British possession by the Governor thereof as soon as may be after he receives notice of this Act, and shall come into operation in that British possession on the day of such proclamation, which day is hereinafter referred to as the commencement of this Act.

Commencement of Act.

Coasting Trade.

IV. After the commencement of this Act the legislature of a British possession, by any Act or Ordinance, from time to time, may regulate the coasting trade of that British possession, subject in every case to the following conditions:—

Regulation of coasting trade by Colonial legislature.

- (1.) The Act or Ordinance shall contain a suspending clause, providing that such Act or Ordinance shall not come into operation until Her Majesty's pleasure thereon has been publicly signified in the British possession in which it has been passed.
- (2.) The Act or Ordinance shall treat all British ships (including the ships of any British possession) in exactly the same manner as ships of the British possession in which it is made.
- (3.) Where, by treaty made before the passing of this Act, Her Majesty has agreed to grant to any ships of any Foreign State any rights or privileges in respect of the coasting trade of any British possession, such rights and privileges shall be enjoyed by such ships for so long as Her Majesty has

[Government Gazette, 7th August 1877.]

জেনিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

অশুদ্ধ শোধন ।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের সূচীপত্রের দশম ভাগে ৫০ ধারার ও ৫০ ধারার পাশে লিখিত “দলীল” শব্দের পূর্বে “যে” ও “দলীল” শব্দের পর “রেজিস্ট্রী করা বেহালাবীল ভাষা” এই সকল কথা ভাগ করিতে হইবে ।

সিমলা । ১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই ।

২৬ মন্তব্য ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমস সাহেবের আজ্ঞাক্রমে নিম্নলিখিত আইনের ৩ ধারার বিধানক্রমে এই আইন প্রকাশ করা যাইতেছে ।—

• মহারানী বিক্টোরিয়ার ৩২ ও ৩৩ বৎসরের আইনের ১১ অধ্যায় ।

ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশে সমুদ্রকুলগামি বাণিজ্য ও সওদাগরী জাহাজ বিবরক আইন সংশোধনার্থ আইন ।

[১৮৬৯ সাল ১৩ মে ।]

এই রাজসভার অধিবেশিত ঐহিক ও পারিত্রিক লর্ড ও কাম সাহেবদের পরামর্শ ও সম্মতিক্রমে ও তাঁহাদের দত্ত ক্ষমতাক্রমে মহামহিষাধিতা জিঞ্জীমতী মহারানী কর্তৃক এই বিধান করা গেল ।

পরিত্রাণ ।

সংক্ষেপ নামের কথা ।

১ ধারা । এই আইন “উপনিবেশের সওদাগরী জাহাজ বিবরক ১৮৬৯ সালের আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে ইতি ।

শব্দের অর্থ বিবরক কথা ।

২ ধারা । এই আইনে পূর্বাঙ্গের কথা দ্বারা ভাবান্তর প্রয়োগ করণের আদ্যাক না হইলে,

“ব্রিটনীয়দের অধিকৃত দেশ” এই শব্দেতে সংযুক্ত রাজ্যের কিংবা চামেলের দ্বীপ কি মান নামক উপদ্বীপভিন্ন জিঞ্জীমতীর আধিপত্যের অন্তর্গত কোন দেশ কি স্থান জামিতে হইবে । এবং নিম্নভাগে “ব্যবস্থাপক সভা” শব্দের যে অর্থ করা গেল তদনুসারে একি ব্যবস্থাপক সভার অধীন সকল দেশ ও স্থান এই আইনের কার্যপক্ষে ব্রিটনীয়দের অধিকৃতদেশ বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে ।

যে ব্যক্তি বা ব্যক্তির ব্রিটনীয়দের অধিকৃতদেশে ব্যবস্থাপকের ক্ষমতানুসারে কার্য করেন “ব্যবস্থাপক সভা” শব্দের মধ্যে তিনি বা তাঁহারাও গণ্য । ও যে স্থানে সদর ব্যবস্থাপক সভা এবং স্থানীয় ব্যবস্থাপক সভা উভয় থাকে সেই স্থানে ঐ শব্দেতে কেবল সদর ব্যবস্থাপক সভা জামিতে হইবে ইতি ।

৩ ধারা । ব্রিটনীয়দের অধিকৃত প্রত্যেক দেশের জীযুত গবর্নর সাহেব এই আইনের মোটিস পাইলে পর সাধ্যমতে ত্বরায় তাহা প্রচার করাইবেন । ও ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে যে দিনে প্রচার করা যায় সেই দেশে সেই নিম্নাবধি এই আইন প্রচলিত হইবে । এই আইনের মধ্যে, সেই দিন এই আইন প্রচলিত হওনের দিন বলিয়া উল্লিখিত হইল ।

সমুদ্রকুলের বাণিজ্য বিবরক বিধি ।

৪ ধারা । এই আইন প্রচলিত হওনের পর ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের ব্যবস্থাপক সভা উপনিবেশের ব্যবস্থাপক সময়েই কোন আইন কি বিধান করিয়া ব্রিটনীয়দের অধিকৃত ঐ দেশের লতার সমুদ্রকুলে বাণিজ্য বিব- সমুদ্রকুলের বাণিজ্যবিবরক বিধান করিতে পারিবে । পরন্তু প্রত্যেক রক আইন করিতে হইবার কথা । স্থলে এইই নিয়ম প্রবল মানিতে হইবে,

(১) ঐ আইনে কি বিধানে নিলম্বকরণস্বত্বক এই মর্মে একটি প্রকরণ থাকিবে যে, ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে ঐ আইন কি বিধান করা যায় সেই দেশে জিঞ্জীমতীর অনুমোদন প্রকাশ্যরূপে প্রাপ্ত করা না গেলে সেই আইন কি বিধান প্রবল করা যাইবে না ।

(২) ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে ঐ আইন কি বিধান করা যায় সেই দেশের জাহাজের প্রতি যত্নপূর্ণ আচার হয়, ঐ আইন কি বিধানমতে (ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের জাহাজও লইয়া) ব্রিটনীয় সকল জাহাজের প্রতি তত্নপূর্ণ আচার হইবে ।

(৩) জিঞ্জীমতী মহারানী এই আইন প্রচলিত হওনের পূর্বে যদি সঙ্কিপত্রক্রমে, ভিন্ন দেশীয় কোন রাজাধিকারের কোন জাহাজের প্রতি ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের সমুদ্রকুলের বাণিজ্য বিবরক কোন স্বত্ব বা ক্ষমতা প্রদান করিয়া থাকেন ও তবে উক্ত আইনে বা

গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৭ আগস্ট ।]

already agreed or may hereafter agree to grant the same, anything in the Act or Ordinance to the contrary notwithstanding.

Sections 328 & 163 of 16 & 17 Vic.,
c. 107, repealed.

V. The following sections of the Customs Consolidation Act, 1853, are hereby repealed; namely—

Section three hundred and twenty-eight as from the commencement of this Act.

Section one hundred and sixty-three as from the date, in the case of each British possession, at which either an Act or Ordinance with respect to the coasting trade made within two years after the commencement of this Act in such British possession comes into operation; or, if there is no such Act or Ordinance, at which the said two years expire.

Merchant Shipping.

VI. It shall be lawful for Her Majesty by Order in Council, from time to time to declare, with respect to the British possession mentioned in the order, the description of persons who are to be Registrars of British Ships in that British possession, and to revoke any order so made. After the date specified in the order, or, if no date is specified, after the date of the proclamation of the order in the British possession, the order shall have effect as if it were contained in section thirty of the Merchant Shipping Act, 1854.

Registrars of British ships in British possessions.

VII. In the construction of the Merchant Shipping Act, 1854, and of the Acts amending the same, Canada shall be deemed to be one British possession.

Application of Merchant Shipping Acts to Canada.

VIII. Where the legislature of any British possession provides for the examination of, and grant of certificates of competency to, persons intending to act as Masters, Mates, or Engineers on board British ships and the Board of Trade reports to Her Majesty that they are satisfied that the examinations are so conducted as to be equally efficient as the examinations for the same purpose in the United Kingdom under the Acts relating to Merchant Shipping, and that the certificates are granted on such principles as to show the like qualifications and competency as those granted under the said Acts, and are liable to be forfeited for the like reasons and in the like manner, it shall be lawful for Her Majesty, by Order in Council—

Colonial certificates to Masters, Mates, and Engineers.

- (1) To declare that the said certificates shall be of the same force as if they had been granted under the said Acts:
- (2) To declare that all or any of the provisions of the said Acts which relate to certificates of competency granted under those Acts shall apply to the certificates referred to in the said order:
- (3) To impose such conditions and to make such regulations with respect to the said certificates, and to the use, issue, delivery, cancellation, and suspension thereof, as to Her Majesty may seem fit, and to impose penalties not exceeding fifty pounds for the breach of such conditions and regulations.

Upon the publication in the London Gazette of any such Order in Council as last aforesaid, the provisions therein contained shall, from a date to be mentioned for the purpose in such order, take effect as if they had been contained in this Act.

It shall be lawful for Her Majesty in Council to revoke any order made under this section.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

বিধানে ভাবান্তরের কথা থাকিলে, জিজ্ঞাসিতীয় যত দিনের নিমিত্ত এই স্বত্ব কি বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করিতে স্বীকার করিলেন বা পরে করেন এই জাহাজ তত দিন সেই স্বত্ব বা ক্ষমতা ভোগ করিবেন ইতি ।

বিকটরিয়ার ১৬ ও ১৭ বৎসরের আইনের ১০৭ অধ্যায়ের ৫ ধারা । ১৮৫৩ সালের কন্ট্রোলবিষয়ক সংশ্লিষ্ট আইনের এই ২ ধারা ৩২৮ ও ১৬০ ধারা রহিত হওয়ার রহিত করা যাইবে,—
কথা ।

এই আইন প্রচলিত হওয়ার সময়াবধি ৩২৮ ধারা ।

এই আইন প্রচলিত হওনের পর দুই বৎসরের মধ্যে সমুদ্রকুলের বাণিজ্যবিষয়ক কোন আইন কি বিধান ব্রিটনীয়দের অধিকৃত যে দেশে যে তারিখে প্রচলিত হয় সেই দেশে সেট তারিখ অবধি, কিম্বা তদুপ কৈন আইন কি বিধান প্রণয়ন না হইলে উক্ত দুই বৎসর শেষ হওয়ার তারিখ অবধি ১৬০ ধারা ইতি ।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক বিধি ।

৬ ধারা । জিজ্ঞাসিতীয় মহারানী মন্ত্রিসভায় আজ্ঞা করিয়া ঐ আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশে যে প্রকারের লোক ব্রিটনীয় জাহাজের রেজিষ্ট্রার হইবেন ইহা সময়ের ব্রিটনীয়দের ঐ দেশের বিষয়ে আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও তদুপ কৈন আজ্ঞা অন্যথাও করিতে পারিবেন । ঐ আজ্ঞাপত্রের নির্দ্ধারিত তারিখের পর, কিম্বা তারিখ নির্দ্ধারিত না হইলে ব্রিটনীয়দের অধিকৃত ঐ দেশে ঐ আজ্ঞা প্রচার হওয়ার তারিখের পর উক্ত আজ্ঞা সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ৩০ ধারায় উল্লিখিত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে ইতি ।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন কানাডা দেশে বর্ত্তিবার কথা । ৭ ধারা । সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ও তৎসংশোধনার্থ অম্য আইনের অর্থ করণে কানাডা ব্রিটনীয়দের অধিকৃত অন্যতর দেশ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি ।

৮ ধারা । যে ব্যক্তির উপনিবেশ কাণ্ডান ও মালিম ও ইঞ্জিনিয়ারদের সার্টিফিকট দেওনের কথা । ব্রিটনীয় জাহাজের কাণ্ডানের কি মালিমের কি ইঞ্জিনিয়ারের পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, ব্রিটনীয়দের অধিকৃত কোন দেশের ব্যবস্থাপক সভা তাঁহাদের পরীক্ষা লওনের ও যোগ্যতার সার্টিফিকট প্রদানের বিধান করিলে, ও তৎকার্যপক্ষে সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন অনুসারে সংযুক্ত রাষ্ট্র পরীক্ষা কার্য যক্রপ ফলোপযোগী হয়, উক্ত পরীক্ষাকার্য যেক্রপে চালান যাইতেছে তদ্বিবেচনায় ঐ পরীক্ষাও তাদৃক ফলোপযোগী আছে, এবং উক্ত আইন অনুসারে সার্টিফিকট দেওয়া গেলে যেত গুণের ও কর্মযোগ্যতার প্রমাণ হয় উক্ত সার্টিফিকট দ্বারা সেই গুণের ও কর্মযোগ্যতার প্রমাণ হয় ও ঐ আইনের উল্লিখিত কারণে ও প্রকারে ঐ সার্টিফিকট দণ্ডরূপ ফিরিয়া লওয়া যাইতে পারে জিজ্ঞাসিতীয় নিকট বোর্ড ত্রেড এমত রিপোর্ট করিলে, জিজ্ঞাসিতীয় মন্ত্রিসভায় অধিষ্ঠিত হইয়া এইরূপ আজ্ঞা করিতে পারিবেন,

- (১) উক্ত সার্টিফিকট উক্ত আইন অনুসারে ঠাণ্ড হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে ।
- (২) উক্ত আইন অনুসারে যোগ্যতার যে সার্টিফিকট পাওয়া যায় তৎসম্পর্কীয় যে সকল কি যে কোন বিধান ঐ আইনে থাকে তাহা উক্ত আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত সার্টিফিকটের প্রতি বর্ত্তে ।
- (৩) সেই সার্টিফিকটের বিষয়ে ও তাহার ব্যবহারের ও প্রচার করণের ও দেওনের ও রহিত করণের ও স্থগিত রাখণের বিষয়ে জিজ্ঞাসিতীয় যেত নিয়ম ও বিধান বিহিত বোধ করেন তাহা করিতে পারিবেন ও সেই নিয়ম ও বিধান তদ্রূপ করণের ৫০ পঞ্চাশ পৌণ্ডের অমদিক দণ্ড ধার্য করিতে পারিবেন ।

মন্ত্রিসভায় কৃত শেষোক্ত কোন আজ্ঞাপত্র লগুন গেজেটে প্রকাশ করা গেলে, সেই আজ্ঞাপত্রের নির্দ্ধিষ্ট বিধান ঐ আজ্ঞাপত্রের উল্লিখিত তারিখ অবধি এই আইনে নির্দ্ধারিত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিজ্ঞাসিতীয় মহারানী এই ধারামতে কৃত কোন আজ্ঞা অন্যথা করিতে পারিবেন ইতি ।

এ, ফিলিপস্,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—EMIGRATION.

Simla, the 21st July 1877.

No. 129.—Under the provisions of Section 56 of the Indian Emigration Act (VII of 1871), the Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following for rules 23 and 29 of the rules relating to emigration from the port of Calcutta, which were published in the *Gazette of India* of the 22nd February 1873 :—

RULE 23. The proportion of female emigrants to be embarked on each ship during the months of August to October, both inclusive, shall be, as nearly as practicable, 25 adult females to every hundred adult males.

23A. During the period from 1st November to the close of each season, the proportion shall be such number between 40 and 80 adult females to every 100 adult males as the Protector of Emigrants may fix for each ship.

In exercising the discretion given him by this rule, the Protector of Emigrants shall, if practicable, so fix the proportion for the several ships despatched during the period last mentioned, that the average proportion embarked during each season shall be not less than 40 adult females to every 100 adult males.

23B. If in any such season the average falls below this, the Protector of Emigrants shall, in exercising the discretion given him by the first clause of Rule 23A, so fix the proportion for the several ships despatched during the period commencing with the 1st November of the following season up to its close as to bring up the average proportion for the two seasons, if practicable, to not less than 40 adult females to every 100 adult males.

RULE 29. The Emigration Agent shall appoint to each ship about to be despatched by him the staff of attendants specified in scale No. 11 of Schedule E, and shall ensure their punctual attendance at the time of embarkation.

When emigrants volunteer to act as topazes or cooks, and the Superintending Surgeons are willing to accept their services in this capacity, they may be employed as such.

The compounder-interpreter and the nurses, cooks, sirdars, and topazes, whether emigrants or not, shall, whenever practicable, be selected from among those who have been accustomed to a sea life, and have been trained either in an emigration dépôt or elsewhere to the kind of work they will be required to perform on board.

One of the nurses appointed shall be a person who possesses the necessary qualifications for the work of supervising and directing under nurses, and she shall be appointed head-nurse.

29A. The Agent shall provide all persons appointed by him with separate written agreements wherein their respective engagements, including for natives of India a free return passage to India, and in the case of West Indian or African topazes a free passage to their homes shall be clearly provided for, but when such persons are emigrants under engagement to serve in the colony to which they are proceeding, it will not be necessary to provide that a return passage to India should be secured to them by agreement, otherwise than on the same terms provided for other emigrants.

To meet caste prejudices, it shall be arranged so that Brahmins shall cook for Hindus, and Mussulmans for Mahomedans.

29B. It shall be further provided by such written agreement that all the attendants shall be under the immediate control of the Surgeon Superintendent, and that he shall have the power of disrating or dismissing any of them for misconduct or neglect of duty.

SCHEDULE E.—SCALES.

No. 11.

Scale of attendants to be appointed to emigrant ships proceeding to places either east or west of the Cape of Good Hope :—

(a).—Compounder-interpreter.—One to each ship, unless the total number of statute adults the ship is licensed to carry exceeds 500, in which case an assistant compounder-interpreter must be provided.

(b).—Extra interpreter.—One to each ship in all cases when the Surgeon or the Master and 3rd Officer ignorant of the native language; but in the event of an assistant compounder-interpreter being provided, an extra interpreter need not be appointed.

[*Government Gazette, 7th August 1877.*]

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কিত কর্মবিভাগ ।

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই ।

১২৯ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবরনর জেমরল সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । কলিকাতা বন্দরহইতে মজুরদের গমনসম্পর্কিত যে বিধি ১৮৭০ সালের মে মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে তাহার ২৩ ও ২৯ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিতে হইবে ।

২৩। আগষ্ট মাস অবধি অক্টোবর মাস পর্য্যন্ত প্রত্যেক জাহাজে যত জন মজুর যাইবে তাহাদের বয়ঃপ্রাপ্ত একশত পুরুষপ্রতি অন্ততঃ ২৫ জন বয়ঃপ্রাপ্ত স্ত্রী যাইবে ।

২৩ ক। বিদেশগামীদের রক্ষক নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গমন কালের শেষ পর্য্যন্ত প্রত্যেক জাহাজে একশত পুরুষ প্রতি ৪০ ও ৮০ সংখ্যার মধ্যে যত জন বয়ঃপ্রাপ্ত স্ত্রীর গমন স্থির করেন তত জন যাইবে ।

এই বিধিক্রমে বিদেশগামীদের রক্ষককে স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার যে ক্ষমতা দেওয়া গেল তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি সাধ্য হইলে শেষোক্ত কালে যত জাহাজ যাত্রা তৎপক্ষে এই স্থির করিবেন যে, প্রত্যেক গমনকালে বয়ঃপ্রাপ্ত একশত পুরুষ প্রতি গড়ে ৪০ জন স্ত্রীর কম না যায় ।

২৩ খ। উক্ত কোন গমনকালে উক্ত গড় সংখ্যার কম হইলে বিদেশগামীদের রক্ষক ২৩ক ধারার প্রথম প্রকরণক্রমে স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতানুসারে কার্য্যকরত ইহা স্থির করিবেন যেন আগামি গমনকালীন নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার শেষ পর্য্যন্ত ঐ দুই গমন কালের গড় ধরিত্রা সাধ্যমতে বয়ঃপ্রাপ্ত একশত পুরুষ প্রতি বয়ঃপ্রাপ্ত ৪০ জন স্ত্রীর কম না যায় ।

২৯। দেশান্তরগমন কার্য্যের এজেন্ট সাহেব যে প্রত্যেক জাহাজ পাঠাইতে উদ্যত হন তাহাতে E তফসীলের ১১ নং কর্দের নির্দিষ্ট চাকর পাঠাইবেন, ও গমন কালে তাহাদের উপস্থিত থাকিবার সচুপার করিবেন ।

বিদেশগামিরা টোপসের বা রাঙ্কনির কর্ম করিতে ইচ্ছা করিলে ও সুপারিন্টেন্ডিং চিকিৎসকের তাহাদের এই কর্ম গ্রহণ করা স্বীকার করিলে তাহারা সেই কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে ।

কম্পৌণ্ড-দোভাষী ও খাজী ও রাঙ্কনি ও সর্দার ও টোপসেরা বিদেশগামি হউক বা নাই হউক তাহাদের সমুদ্রে গমনাগমন অভ্যাস হইয়াছে ও যাহারা ভিন্নদেশগমনের আভ্যাস বা অনাত্র সেই কর্ম শিক্ষা করিয়াছে প্রয়োজনমতে তাহাদের মধ্যহইতে জাহাজে কর্ম করণার্থে লোক নোনামীত করিয়া লওয়া যাইবে ।

যাহারা খাজীর পদে নিযুক্ত হয় তদ্ব্যতীত যাহার পরিদর্শন কার্য্যের ও অধীন খাজীদের উপদেশ দিবার মত আবশ্যক গ্রন্থ থাকে এমত এক জন প্রধান খাজীর পদে নিযুক্ত হইবে ।

২৯ক। এজেন্ট সাহেব যাহাদিগকে নিযুক্ত করেন তাহাদের প্রত্যেক জনকে করারপত্র লিখিয়া দিবেন ও তাহারা যেত কর্ম করিবে ও ভারতবর্ষীয় লোক হইলে তাহার বিনা খরচে ফিরিয়া আসিতে, ও ওয়েস্ট ইণ্ডিয়া বা আফ্রিকা দেশীয় টোপাস হইলে আপনং বাড়ীতে বিনা খরচে ফিরিয়া যাইতে পাইবে ঐ প্রত্যেকের করারপত্রে এইরূপ কথা লিপ্যন্ত লেখা থাকিবে । কিন্তু তাহারা যে উপনিবেশে যাইতে উদ্যত, তথায় কর্ম করিবার করারে বন্ধ থাকিলে অন্যান্য বিদেশগামীদের সঙ্গে যেত নিয়ম করা যায় তদ্বিধ তাহাদের ভারতবর্ষে ফিরিয়া আসিবার নিমিত্তে অন্য বিধান করার প্রয়োজন হইবে না ।

জাতি রক্ষার জন্যে হিন্দুদের নিমিত্তে ব্রাহ্মণেরা ও মুসলমানদের জন্যে মুসলমানেরা রাখিবে, ইহার নিয়ম করিয়া দেওয়া যাইবে ।

২৯খ। উক্ত লিখিত করারপত্রক্রমে আরো এই নিয়ম করা যাইবে যে, সকল চাকর চিকিৎসক সুপারিন্টেন্ডেন্টের অব্যবহিত কর্তৃত্বাধীন হইবে, ও তাহারা সুব্যবহার কি কর্মে শৈথিল্য করিলে তিনি তাহাদিগকে অনুযোগ কি কর্তৃচ্যুত করিতে পারিবেন ।

E. তফসীল,—ফর্দ ।

১১ নং ।

মজুরদিগকে লইয়া যেত জাহাজ কেপের পূর্ব বা পশ্চিমদিগের নানা স্থানে যাত্রা সেইরূপ জাহাজে যত জন চাকর লইতে হইবে তাহার ফর্দ ।

(a)—কম্পৌণ্ড—দোভাষী।—প্রত্যেক জাহাজে এক জন, কিন্তু জাহাজে আইনমুত বয়ঃপ্রাপ্ত যত জন লইবার লাইসেন্স আছে, তদনুসারে ৫০০ শতের অধিক হইলে, এক জন আদিষ্টোন্ট কম্পৌণ্ড-দোভাষী লইতেই হইবে ।

(b)—অতিরিক্ত দোভাষী।—ডাক্তার বা কাশাম ও তৃতীয় মালিম দেশীয় ভাষা না জানিলে প্রত্যেক জাহাজে অতিরিক্ত এক জন, দোভাষী লইতে হইবে । কিন্তু আদিষ্টোন্ট কম্পৌণ্ড-দোভাষীকে নিযুক্ত করা গেলে ঐ অতিরিক্ত দোভাষীকে নিযুক্ত করিবার আবশ্যক নাই ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট ।]

(c).—Female nurses.—Four to each hundred children under two years of age.

(d).—Sirdars or headmen.—Four to every hundred statute adults.

(e).—Cooks or bandaries.
(f).—Topazes or sweepers
(except in the case of ships
bound to the West Indies, as
to which see Rule 49). } Two to the first hundred statute adults, and one additional for every additional 100 statute adults.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—MINT AND CURRENCY.

Simla, the 27th July 1877.

No. 2197.—Surgeon-Major H. E. Busteed, M.D., resumed charge of the office of Assay Master of the Calcutta Mint, before noon, on the 20th July 1877.

PENSIONS, GRATUITIES, &c.

No. 2193.—The Governor-General in Council directs the publication of the following addenda and corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 13 (page 5).

Add the following as a note under this section:—

(NOTE.—The word "Apprentice" in this section does not include Engineer Apprentices in the Public Works Department.)

Chapter VII (page 15).

Substitute the following for the note at the head of this chapter:—

(NOTE.—The rules in this chapter apply to all officers in the service of the British Government.

Section 38 (page 16).

Add the following to Rule 5:—

"The Government will not ordinarily enter into any direct arrangements with the Native State Municipality, or other body to which the officer may be lent, or make any direct demands upon it."

CIVIL LEAVE CODE.

Section 30 (page 129).

Add the following as Rule 4 (A) under this section:—

"The suspension of an officer from office pending enquiry into his conduct interrupts his duty or not as the Local Government may in each case decide. Time passed under suspension does not qualify for privilege leave unless, in any case, the Local Government expressly orders that it shall so qualify."

Supplement F, Section 1 (page 210).

Add the following as a note under Rule 5:—

(NOTE.—The word "Apprentice" in this rule does not include Engineer Apprentices in the Public Works Department.)

[*Government Gazette, 7th August 1877.*]

(০)—ধাত্রী।—তুই বৎসরের কম বয়স্ক একত শত শিশু প্রতি চার জন।

(৪)—সর্দার বা প্রধান ব্যক্তি।—আইনমত বর:প্রাপ্ত একত শত ব্যক্তির প্রতি চার জন।

(৫)—রাষ্ট্রপতি বা তত্বাবধী

(৬)—টোশন বা মেতর (কিন্তু ওয়েটে ইতিমধ্যে যে আইনমত বর:প্রাপ্ত একত শত জন প্রতি হাজ বার ভৎসস্পর্কে বিধির ৪৯ ধারা দেখ)

মি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—টাকশাল ও মুদ্রাবিবরক।

মিদলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৭ নম্বর।—সর্জন-মেজর জীবুত এচ, ই, বকীড সাহেব, এম, ডি, ১৮৭৭ সালে ২০ জুলাইর ক্রীছে কলিকাতার টাকশালের আসে মাঠেরে কর্মের তার গ্রহণ করিলেন।

পেনশনাল ও পারিতোষিক প্রভৃতি বিবরক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরমর জেনরল সাহেব কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্টের বিধি-ভুক্ত সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিভিল কার্যকারকদের পেনশনালবিবরক বিধিপুস্তকের

(৫ পৃষ্ঠার) ১৩ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে নিম্নলিখিত নোট সংযোগ করিতে হইবে,—

(নোট।—এই ধারার “আপ্রেণ্ডিস” শব্দে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের “ইঞ্জিনিয়ার আপ্রেণ্ডিস” গণ্য মহেন)

(১৫ পৃষ্ঠার) ৭ অধ্যায়।

এই অধ্যায়ের শিরোভাগের নোটের পরিবর্তে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

(নোট।—এই অধ্যায়ের সমস্ত বিধি ব্রিটনীর গবর্নমেন্টের কর্মে নিযুক্ত সকল কর্মচারির প্রতি বর্ন্তে।)

(১৬ পৃষ্ঠার) ৩৮ ধারা।

৫ বিধিতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

“গবর্নমেন্টে, এদেশীয় যে রাজ্যাধিকারে কি মুনিসিপালিটিতে বা অন্য লোক সমাজের নিকটে কোন কার্যকারককে প্রেরণ করেন তাঁহাদের সঙ্গে সামান্যতঃ কোন নিয়ম কিম্বা সাক্ষাৎ সম্বন্ধে কোন দাওয়া করিবেন না।

সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিবরক বিধি পুস্তকের

(১২৯ পৃষ্ঠার) ৩০ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ৪ (A) প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

কোন কর্মকারকের চরিত্র বিষয়ে অনুসন্ধান কালে তিনি কর্মহইতে ছুগিত থাকিলে, সেই কাল তাঁহার কর্মের কালের মধ্যে ধরা যাইবে কি না স্থানীয় গবর্নমেন্ট প্রত্যেক স্থলে ইহা নির্ণয় করিবেন। কর্মকারক কর্মহইতে যত কাল ছুগিত থাকেন তত কাল অনুগ্রহের ছুটি পাইবার কালের মধ্যে গণ্য মহে। কিন্তু স্থল বিশেষে স্থানীয় গবর্নমেন্ট অনুগ্রহের ছুটি পাইবার কাল গণ্য হইবার স্পষ্ট আজ্ঞা করিলে গণ্য হইতে পারে।

(৭২১০ পৃষ্ঠার) F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারা।

৫ প্রকরণের নিম্নভাগে নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

(নোট।—এই প্রকরণে “আপ্রেণ্ডিস” শব্দে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের “ইঞ্জিনিয়ার আপ্রেণ্ডিস” গণ্য মহেন।)

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE.

The 27th July 1877.

No. 2196.—Under the powers vested in him by Sections 20 and 28 of the Post Office Act of 1866, the Governor-General of India in Council is pleased to declare that the rates of postage chargeable on inland *parcels* and on inland *packets* of books and other articles shall be those hereunder mentioned, viz.—

On parcels: 8 annas if the parcel does not exceed 40 tolas in weight: and 4 annas additional for every additional 40 tolas or fraction thereof.

On packets: 1 anna if the packet does not exceed 10 tolas in weight, 2 annas if it exceeds 10 tolas and does not exceed 40 tolas, and 2 annas additional for every additional 40 tolas or fraction thereof.

The foregoing rates shall be subject to the existing regulations concerning the compulsory prepayment of *packets* and the packing of them with open ends.

No alteration is made in the present scale of charges* leviable on *packets* transmitted on Her Majesty's Service: but in lieu of the present scale of charges leviable on *parcels* transmitted on Her Majesty's Service, under the official correspondence rules, there shall be charged on every such *service parcel* the same amount as that chargeable on a *service packet* of like weight together with 4 annas for registration. Thus for a *service parcel* exceeding 20 and not exceeding 30 tolas there shall be charged 3 annas (*service packet* rate) together with 4 annas, or a total of 7 annas. The prepayment of *service packets* shall continue to be compulsory and that of *service parcels* shall continue to be optional.

This order shall have effect in respect of all *parcels* and *packets* posted on and after the 1st September 1877

STAMPS.

The 27th July 1877.

No. 2127.—In exercise of the powers conferred by Section 85 of the Court Fees Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to declare that the fee chargeable under the said Act on *plaints* filed in suits for possession of immovable property under Section 9 of the Specific Relief Act No. I of 1877, shall be one-half of the amount prescribed in the scale of fees for *plaints* mentioned in Schedule I, Article I of the Court Fees Act.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

স্বতন্ত্র রাজস্ব, — ডাকঘরবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১৯৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেমরল সাহেবের প্রতি ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ২০ ও ২২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। পুলিশ ও পুস্তক ও অন্যান্য দ্রব্যের প্যাকেট এতদ্দেশে এক স্থানহইতে অন্য স্থানে প্রেরণ করা গেলে তাহার ডাক মানুল নিম্নলিখিত হারে লওয়া যাইবে।

পুলিশ, ৪০ তোলা ওজনের অধিক না হইলে ১০ আট আনা। ৪০ তোলার অধিক ৪০ তোলা বা তাহার তুল্যাংশের উপর আর ১০ চারি আনা লওয়া যাইবে।

প্যাকিট ১০ তোলা ওজনের অধিক না হইলে ১০ এক আনা। ১০ তোলা অবধি ৪০ তোলা পর্যন্ত ৮০ চুই আনা, ও ৪০ তোলার অধিক প্রত্যেক ৪০ তোলার বা তাহার তুল্যাংশের উপর ৮০ চুই আনা লওয়া যাইবে।

প্যাকিটের অগ্রিম মানুল দেওন ও বন্ধ করিবার সময়ে দুই দিফ খোলা রাখণবিষয়ক এইকণে যে বিধি আছে তাহা প্রবল মানিয়া পূর্বোক্ত হারে মানুল দিতে হইবে।

জিঞ্জিমতী মহারাণীর কার্যার্থে প্রেরিত পুলিশার উপর যে হারে মানুল * লওয়া যাইতেছে তাহার

* ২০ তোলার ৮০ আনা, ৩০ তোলার ১০ আনা, এই রূপ ক্রমঃ।

পরিবর্তন করা গেল না, কিন্তু রাজকীয় পত্রাদি পাঠাইবার

বিধিমতে জিঞ্জিমতী মহারাণীর কার্যার্থে প্রেরিত পুলিশার উপর এইকণে যে হারে মানুল লওয়া যাইতেছে,

তৎপরিবর্তে সর্বিস প্যাকিটের ওজন অনুসারে তাহার উপর যে মানুল লওয়া যায় উক্ত প্রত্যেক সর্বিস পার্সেলের উপরও সেই মানুল লওয়া যাইবে, তদ্বিষয়ে রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্ত ১০ চারি আনা লাগিবে। যথা, ২০ তোলার অধিক ও ৩০ তোলার অধিক সর্বিস পার্সেলের (সর্বিস প্যাকিটের হারানুসারে) ৮০ আনা মানুল ও ঐ ১০ চারি আনা অর্থাৎ সর্বমুদ্য ১০০ সাত আনা লওয়া যাইবে। সর্বিস প্যাকিটের মানুল অগ্রিম দিতেই হইবে। ও সর্বিস পার্সেলের মানুল অগ্রিম দেওয়া বা না দেওয়া স্বৈচ্ছাধীন থাকিবে।

১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ডাকযোগে প্রেরিত সকল পার্সেল ও প্যাকিটের বিষয়ে এই আজ্ঞা বর্ত্তিবে।

ইন্টাঙ্কবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২১২৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেমরল সাহেবের প্রতি আদালতের রসুমবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৩৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। বিশেষ উপকার বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১ আইনের ৯ ধারামতে স্থাবর সম্পত্তির অধিকার পাইবার মোকদ্দমার আবেদনপত্র দেওয়া গেলে প্রথমোক্ত আইনমতে তাহার উপর যে রসুম লওয়া যায় তাহা আদালতের রসুমবিষয়ক আইনের ১ তফসীলের ১ প্রকরণের উল্লিখিত আবেদনপত্রের নির্দিষ্ট রসুমের অর্ধেক হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1985 ১৯৮৫

[REGISTERED No 38.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 14, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবর্তিত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	147—149	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১৪৭—১৪৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	887—913	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	৮৮৭—৯১৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	181—137	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৩১—১৩৭
PART VIII.—Advertisements ...	541—553	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫৪১—৫৫৩

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

Simla, the 31st July 1877.

No. 1461.—In the rules published under Home Department Notification No. 8742, dated the 21st August 1867, to regulate the submission, receipt, and transmission of memorials addressed to Her Majesty's Government, the following Rule VIII has been substituted for the rule bearing the same number, and is published for general information:—

VIII —No limit is fixed to the time within which an appeal from an act or order of the Governments in India must be preferred to the Home Government except in the case of appeals from a judicial decision

* When a judicial decision of the nature referred to has been communicated to the party or parties concerned before the date of this notification, he or they may appeal from such decision within 18 months from the date of this notification.

which the Judge is a political officer and in which the appeal ordinarily lies to Government in the Political Department. Such appeals* must be preferred within a period of months from the date of communication to the person

concerned of the order to which objection is taken.

ESTABLISHMENTS.

The 2nd August 1877.

No. 648.—The Hon'ble E. G. Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself, on the afternoon of the 17th ultimo, of the privilege leave granted to him in Home Department Notification No. 492, dated the 6th June last.

No. 649.—The Hon'ble H. B. Lawford took his seat as an Officiating Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal on the forenoon of the 18th ultimo.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 3rd August 1877.

No. 2330.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 55, Rule 1 (page 29).

Substitute for the words

"below the rank of Head Constable"

the words

"whose pay does not exceed twenty rupees a month, and"

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পবলিক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

১৪৬১ নম্বর।—জিম্মতীর গবর্ণমেন্টের নামে আর্থন্যাশনাল অর্পণ ও গ্রহণ ও প্রেরণ করণের বিধান করণার্থ যে বিধি হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৭ সালের ২১ আগস্টের ৩৭৪২ নং জাপনপত্রক্রমে প্রকাশ করা যায় তাহার ৮ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ৮ ধারা দিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৮। বিচারপতি পোলিটিকাল কার্যবিভাগের কর্তৃপক্ষ হইলে তাঁহার কৃত নিষ্পত্তির উপর আপীল

* এই জাপনপত্রের তারিখের পূর্বে স্বাক্ষরিত এক পক্ষ বা পক্ষদ্বয়কে আদালতের উল্লিখিত প্রকারের নিষ্পত্তি জ্ঞাত করা গেলে উক্ত নিষ্পত্তির উপর এই পদপত্রের তারিখ অবধি আঠার মাসের মধ্যে কি তাঁহারা আপীল করিতে পারিবেন।

ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে গবর্ণমেন্টের মিকট নিয়মিতরূপে যাহার আপীল হইতে পারে এমত মোকদ্দমার আপীল তিন্ন ভারতবর্ষে গবর্ণমেন্টের কোন ক্রিয়ার কি আজ্ঞার উপর ইংলণ্ডে গবর্ণমেন্টে যে সময়ের মধ্যে আপীল করিতে হইবে এমত কোন সময়ের নিরূপণ নাই। যে আজ্ঞার উপর আপত্তি হয় সেই

স্বাক্ষরিত ব্যক্তিদিগকে জ্ঞাত করিবার তারিখ অবধি দ্বাদশ মাসের মধ্যে উক্ত আপীল* উপস্থিত হইবে।

সিরিশ্তাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২ আগস্ট।

৬৪৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর জিম্মত ই, জি, বর্চ সাহেব, হোম ডিপার্টমেন্টের গত জুন মাসের ৬ তারিখের ৪৯২ নং জাপনপত্রক্রমে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা গত মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

৬৪৯ নম্বর।—মান্যবর জিম্মত এচ, বি, লার্ড সাহেব, গত মাসের ১৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটি জজস্বরূপ শ্রী আদম গ্রহণ করিলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট।

২৩৩০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিম্মত গবরনর জেনরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধিপুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(৩৯ পৃষ্ঠার) ৫৫ ধারার ১ প্রকরণ।

“হেড কমন্ডারদের নিম্ন শ্রেণীর”

এই কথা পরিবর্তে,

“যাহার মাসিক বেতন ২০, টাকার অধিক নয়, ও”

এই কথা দিতে হইবে।

আর, বি, চাপমস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Rumb. 1986 ১৯৮৬

[REGISTERED No. 80.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 21, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।

CONTENTS.

নিম্নলিখিত।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	151—153	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১৫১—১৫৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	915—965	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	৯১৫—৯৬৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	139—141	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৩৯—১৪১
PART VIII.—Advertisements ...	555—566	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫৫৫—৫৬৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 10th August 1877.

No. 2481.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 48A (page 28).

Add the following to this Section:—

“In the same manner, the Local Government may, upon such conditions as it may in each case think fit to impose, condone a break or breaks in the continuity of service, not exceeding three months in the aggregate, or one month on any one occasion, provided that such break or breaks be not the result of any one of the circumstances mentioned in Section 48.”

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 25 (page 236).

Insert the following as Rule 3 under this section:—

3. An officer placed in charge of the current duties of an office is not entitled to any fixed travelling, tentage or local allowances attached to the office, except under the special orders of the Local Government.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

কিমামশ্যল ডিপার্টমেন্ট ।

পেমশ্যল ও পারিতোষিক বিবরণ—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট ।

২৪৮১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত গবরনর জেনরল সাহেব কিমামশ্যল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

সিভিল কার্যাকারকদের পেমশ্যল বিবরণ বিধিপুস্তকের

(২৩ পৃষ্ঠার) ৪৮ A ধারা ।

এই ধারার নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে ।

“সেইরূপে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট প্রত্যেক স্থলে যত্নপূর্ণ নিয়ম করা উচিত বোধ করেন তদ্রূপ নিয়ম করিয়া, অবিলম্বে কর্মকরণের কালের মধ্যে সমুদয়ে তিন মাসের অমধিক কিম্বা এক কালে এক মাসের অমধিক কাল বিচ্ছেদ থাকিলে, সেই কাল পেমশ্যলের কালের মধ্যে গণ্য হইবার আদেশ করিতে পারিবেন । কিন্তু সেই বিচ্ছেদ ৪৮ ধারার লিখিত কোন কারণে যেন না হয় ।

একটিং কর্মের বেতন বিবরণ বিধিপুস্তকের

(২৩৬ পৃষ্ঠার) ২৫ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে ৩ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে ।

৩। কোন কার্যাকারক কোন কার্যালয়ের চলিত কার্যের ভারপ্রাপ্ত হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিশেষ আজ্ঞা বিধা, তিনি সেই কার্যালয় সম্পর্কীয় নির্জারিত কোন পথখরচ কি ভান্স কি স্থানীয় খরচ পাইবার স্বত্ত্ববান নহেন ।

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 28, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধিত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	155—171	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১৫৫—১৭১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	987—985	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	৯৮৭—৯৮৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	587—582	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৫৮৭—৫৮২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

CORRIGENDUM.—In Act No. III of 1877 (published in the *Gazette of India*, Part IV, of 17th and 24th February and 3rd March 1877), section 90, paragraph (c), line 2, for “or” read “are.”

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

Simla, the 14th August 1877.

No. 1570.—Mr. R Taylor is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

The 16th August 1877.

No. 1580.—The Governor-General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. And in the exercise of the powers conferred by the Indian Councils Act, Section 6, the Governor-General in Council hereby nominates the Hon'ble Sir E. C. Bayley, K.C.S.I., to be President of the said Council with effect from the 17th instant, during the time of such visit; and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said the Hon'ble Sir E. C. Bayley, except that, of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any law or regulation as provided in the 24th and 25th Vic, Chap. 67. And the Governor-General is authorized by this order, made for that purpose alone, to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making laws and regulations.

ESTABLISHMENTS.

The 17th August 1877.

No. 692.—The Hon'ble A. G. Macpherson, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has resigned his appointment with effect from the 1st October next.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—COMMERCE AND TRADE.

No. 298.

Simla, the 8th August 1877.

In exercise of the powers conferred by Sections 46 and 45 of the Native Passenger Ships Act, 1876, the Governor-General in Council is pleased to make the following rules:—

UNDER SECTION 46.

(a) Regarding provisions, fuel, and water.

I. In the case of every ship to which the Native Passenger Ships Act applies, the scale on which provisions, fuel, and water are to be supplied to the passengers per head per diem shall be as follows:

(a) Provisions of fair quality according to the following scale:—

Rice	..	...	...	...	1 lb.
Dhall or salt-fish	..	...	...	...	4 oz.
Onions, turmeric, chillies or other curry stuff	..	...	...	...	2 „
Salt	..	...	...	...	½ „

[Government Gazette, 28th August 1877.]

জেনারেলের ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

অনুজ্ঞাশোধন।—১৮৭৭ সালের ৬ মার্চের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৯০ ধারার (গ) প্রকরণের তৃতীয় পংক্তির “বা” শব্দ ভ্যাগ করিতে হইবে।

এ, ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—পাবলিক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।

১৫৭০ নম্বর।—জি. যুত আর, টেলর সাহেব জি. জি. মতীর বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিস ভ্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।

১৭৮০ নম্বর।—জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভাপতিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারত-বর্ষের কোমন্ড হাউসে জরুরি করা বিহিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেব এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করিলেন। ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিবরণ আইনের ৬ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই সময়কালে মান্যবর জি. যুত সর, ই, সি, বেলী কে, সি, এস, আই, সাহেবকে এই মাসের ১৭ তারিখঅবধি উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে মনোনীত করিলেন। এবং জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের ভ্রমণকালে, মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের বিধানমতে কোমন্ড আইন কি বাবদ প্রচলিত হওন বিষয়ে স্বীয় সম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিস্তি জি. জি. মতীর বিবেচনার্বে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশনকালে জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা উক্ত মান্যবর জি. যুত সর, ই, সি, বেলী সাহেবের প্রতি প্রদান করা গেল। এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নের ক্ষমতাভিন্ন যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কার্য করা বিহিত বোধ করেন, উক্ত অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা তাঁহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য করিবার অনুমতি হইল।

সি. সি. মতীর।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।

৬৯২ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর জি. যুত এ, জি, মাকফরসন সাহেব, আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি আপন কর্ম ভ্যাগ করিবেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ।

বাণিজ্য ও ব্যবসায় সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।

২৯৮ নম্বর।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. যুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের প্রতি এদেশীয় চড়নদারদের আহাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ৪৬ ও ৪৮ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি নিম্ন-লিখিত বিধি প্রণয়ন করিলেন।

৪৬ ধারামতে।

(ক)—আহারীয় দ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও জল বিষয়ক বিধান।

১। এদেশীয় চড়নদারদের আহাজবিষয়ক আইন যে প্রত্যেক আহাজের প্রতি খাতে সেই আহাজ-গত প্রত্যেকজন চড়নদারকে প্রতি দিন যে হিসাবমতে আহারীয় দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠাদি ও জল দিতে হইবে তাহা এই—

(ক)—নিম্নলিখিত হিসাবমতে আহারীয় ভাল দ্রব্য দিতে হইবে।

চাউল	...	...	...	...	১ পোণ্ড।
দাইল বা লোণা মাছ	...	...	...	...	৪ শুজ।
পোলাজ, হুন্দ, লক্ষ্মিরিচ কি অন্য মশলা	...	...	...	...	২ ”
লবণ	...	...	...	...	১১ ”

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

(b) Fuel—

Firewood

21b.

- (c) Fresh water, one imperial gallon. Such water shall be stored in iron tanks or sweet casks.

In the case of steamers carrying an apparatus for distilling fresh water from salt, a supply equal to five-sevenths of a gallon per head per diem shall suffice.

In Calcutta and Bombay such water shall be obtained from the municipal pipes.

(b) *Medical stores and other appliances for maintaining health, cleanliness, and decency.*

II. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, have on board—

- (a) if she carry a surgeon, a supply of medicines and surgical appliances as set forth in schedule A hereunto annexed ;
- (b) if she do not carry a surgeon, a supply of medicines and appliances as set forth in schedule B hereunto annexed, together with written or printed instructions for their use in a language which the commander or some other officer of the ship can read ;
- (c) in either case, a sufficient supply of disinfecting powder or fluid.

III. Every such ship carrying more than 100 native passengers shall be fitted with a hospital suitable for segregating from the main body of the passengers persons attacked by any infectious disease.

IV. Every such ship shall be fitted with not less than two privies, sufficiently screened from public view and readily accessible, and with one more such privy for every 100 passengers, or part thereof, carried in excess of 100.

A proportion of such privies, in any case not less than one if there be any females among the passengers, shall be set apart for the exclusive use of females, corresponding, as nearly as may be, to the proportion of female to male passengers.

V. Every such ship shall be provided with not less than two places for washing, sufficiently screened from public view, whereof a full proportion, as described in Rule IV, shall be set apart exclusively for females.

VI. Cattle shall be securely penned in, so as not to inconvenience the passengers.

VII. A convenient place for cooking shall be set apart on deck, with one or more cabooses, or cooking ranges, properly housed and covered.

(c) *Boats, anchors and cables.*

VIII. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, be provided with boats according to the scale laid down in schedule C hereunto annexed. All such boats shall be fully fitted with all usual appliances.

IX. Every such ship shall at such time be provided with not less than three anchors and cables.

(d) *Instruments for purposes of navigation.*

X. Every native passenger ship shall, before certificate B as provided in section 11 of the Act is granted, be provided with—

- (a) not less than two good compasses ; and if she be an iron ship, the deviation of her compasses shall be ascertained on every point and be recorded in the log book ;
- (b) charts suitable for the voyage she is about to undertake ;
- (c) not less than three chronometers, and not less than two sextants or quadrants and barometers, unless her size be under 240 tons, and she be bound on a short voyage, in which case it shall suffice if she be provided with a sextant or a quadrant.

(খ)—জালানি কার্তাদি।

জালানি কার্ট ২ পৌণ্ড।

(গ)—টোটকা জল, এক ইম্পিরিয়ল গ্যালন। ঐ জল লোহার পুকুরিবীতে বা পরিষ্কার পিপায় সঞ্চিত থাকিবে।

তীরের লোণা জল দিলে করিবার যত্ন লওয়া গেলে, একই দিনে একই জলের নিমিত্তে এক গ্যালনের সাত ভাগের পীঠ ভাণ্ড জল দিলেই যথেষ্ট হইবে।

কলিকাতার ও বোম্বাইতে ঐ জল মুম্বিসিপল পাইপহাউতে পাওয়া যাইবে।

(খ)—ঔষধাদির ও সূত্র ও পরিষ্কার থাকার ও লক্ষ্যকার অন্য যে উপায় করিতে হইবে তাহার বিধি।

২। এ দেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ উক্ত আইনের ১১ ধারার লিখিত B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার পূর্বে তাহা হইবে

(ক)—চিকিৎসককে লইলে এতৎসংযুক্ত A চিহ্নিত তফসীলের লিখিত ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি লইতে হইবে।

(খ)—চিকিৎসককে না লইলে, এতৎসংযুক্ত B চিহ্নিত তফসীলের লিখিত ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি লইতে হইবে, তন্ত্রি জাহাজের কাপ্তান কিম্বা অন্য কোন কার্যকারক যে তাহা পড়িতে পারেন সেই ভাষার ঔষধ ও অস্ত্রশস্ত্রাদি ব্যবহার করিবার লেখা বা ছাপান উপদেশপত্র লইতে হইবে।

(গ)—উত্তর স্থলে দুর্গন্ধমাশক ঝড় বা জব জব্য প্রচুর পরিমাণে লইতে হইবে।

৩। উক্ত যে প্রত্যেক জাহাজ এদেশীয় ১০০ জনের অধিক চড়নদার লইয়া যার তাহাজে লংক্রামক রোগাক্রান্ত ব্যক্তিদিগকে অন্যান্য চড়নদারদেরহইতে স্বতন্ত্র রাখিবার জন্যে উপযুক্ত স্থানান্তর করিতে হইবে।

৪। দেখা না যার ও সহজে যাওয়া যার দুইটার কম না হয় এমনত পাইখানা উক্ত প্রত্যেক জাহাজে রাখিতে হইবে। ১০০ জনের অধিক চড়নদার লইয়া গেলে একশত জন কি তাহার কোন অংশপ্রতি তত্ত্বপ আর একই টা পাইখানা করিতে হইবে।

চড়নদারদের মধ্যে কোন জীলোক থাকিলে, জী ও পুষ্কচড়নদারদের অনুপাতক্রমে কেবল জীলোক-দের নিমিত্তে ঐ পাইখানার এক অংশ পৃথক করিতে হইবে, উক্ত পাইখানার সংখ্যা কোন স্থলে একটার কম হইবে না।

৫। উক্ত প্রত্যেক জাহাজে স্থান করিবার নিমিত্তে সাধারণের দৃষ্টিহইতে আরত অস্থান দুই স্থান রাখিতে হইবে। ৪ ধারার নির্দিষ্টমতে জীলোকদের স্থানের স্থান স্বতন্ত্র করিতে হইবে।

৬। চড়নদারদের কষ্ট না হই এমনত ভাবে গবাদি নির্বিঘ্নে আটক করিয়া রাখিতে হইবে।

৭। তুতকের এক পাশে রন্ধন করিবার নিমিত্তে সুবিধাজনক স্থান রাখিতে হইবে, সেই স্থানে উপযুক্তমতে আরত ঘর করিয়া তথ্যে এক কি কএক সারি উনান করিতে হইবে।

(গ)—মৌকা ও লব্বর ও হামারের কথা।

৮। এদেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ আইনের ১১ ধারার লিখিত B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার পূর্বে এতৎসংযুক্ত C চিহ্নিত তফসীলের লিখিত হারামুসারে মৌকাদি লইবে। উক্ত সকল মৌকার সচরাচর যেই সরঞ্জাম থাকা উচিত তাহা সমুদয়ই থাকিবে।

৯। তৎকালে উক্ত প্রত্যেক জাহাজে অস্থান তিনটা লব্বর ও হামার থাকিবে।

(ঘ) সমুদ্রে গমনার্থ যন্ত্রাদির কথা।

১০। এদেশীয় চড়নদারদের প্রত্যেক জাহাজ আইনের ১১ ধারার লিখিত B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার পূর্বে

(ক)—অস্থান দুইটা ভাল কোম্পাস লইবে। লোহার জাহাজ হইলে, প্রত্যেক স্থলে ঐ দুই কোম্পাসের রেখার চিহ্নের বিভিন্নতা নিশ্চয় করিয়া লগ বইতে লিখিতে হইবে।

(খ)—জাহাজ যে পথ দিয়া গমনোদ্যত সেই পথোপযোগী চার্ট লইতে হইবে।

(গ)—অস্থান তিনটা ঘড়ি, ও অস্থান দুটো সেক্সট্যান্ট বা ক্রাউন্ট ও বারমিটার লইতে হইবে। কিন্তু ২৪০ টেনের স্থান বোম্বাইধারি হইলে ও অল্প দূর যাইতে হইলে একটা সেক্সট্যান্ট বা একটা ক্রাউন্ট লইলেই চলিতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

(e) *Precautions against fire.*

XI. Every such ship shall, at such time, be provided —

- (a) if she be a steamer, with hose sufficient to reach from her engines to her stem and taffrail;
- (b) if she be a sailing vessel, with one fire engine or force-pump, with hose to reach from her stem to her taffrail; and if her tonnage exceed 800 tons, with a second such engine or force-pump, with like hose;
- (c) in either case, with fire-buckets in the proportion of three for every 100 tons up to 600, and two for every 100 tons above 600, provided that 50 in all shall suffice.

XII. If fire annihilators or fire-engines are carried, they should be placed under the special charge of one of the principal officers and the ship's carpenter, who should be held responsible that, with the buckets and other fire apparatus, they are kept in a state fit for immediate use. The engine should be worked once or twice a week, to keep it in proper order.

XIII. No native passenger ship shall put to sea until all her cargo is properly stowed away and the decks cleared of any loose straw, hay, or other inflammable material.

XIV. Immediately before leaving port, the passengers shall be called on to deliver up whatever lucifer matches, gunpowder, or other inflammable articles they may have about them: any passenger omitting or refusing to deliver up any such articles will be liable to punishment.

XV. No naked lights must on any account be used in the hold or store-rooms or in the between-decks, except under trustworthy superintendence. No person must be allowed to read in bed with a naked light. Smoking between decks is strictly prohibited.

XVI. Spirits must never be opened in the hold, but should be hoisted on deck for the purpose.

XVII. As soon as possible after leaving port the officers and crew should be divided into parties, and assigned to stations, in case of fire.

UNDER SECTION 48.

I. For the purposes of Act VIII of 1876, the following shall be deemed to be seasons of fair and foul weather:—

Statement of Foul and Fair Seasons in British Indian Coasts.

Arabia, Bombay, and Malabar (coasts).	Ceylon (Gulf of Mannar).	Madras (Coromandel).	Bengal (including Orissa) and Arakan.	Rest of Burma.
January ...	January ...	January ...	January ...	January.
February ...	February ...	February ...	February ...	February.
March ...	March ...	March ...	March ...	March.
April ...	April 1st to 15th ... April 16th to 30th ...	April 1st to 15th ... April 16th to 30th ...	April ...	April.
May ...	May ...	May ...	May ...	May.
June ...	June ...	June ...	June ...	June.
July ...	July ...	July ...	July ...	July.
August ...	August ...	August ...	August 1st to 15th ... August 16th to 31st ...	August.
September ...	September ...	September ...	September ...	September.
October ...	October ...	October 1st to 15th ... October 16th to 31st ...	October ...	October 1st to 15th ... Oct. to 16th 31st.
November ...	November ...	November ...	November 1st to 15th ... November 16th to 30th ...	November.
December ...	December ...	December ...	December ...	December.

Foul weather seasons are in italics. Fair weather seasons in Roman.

[Government Gazette, 28th August 1877]

(ঙ) অগ্নিহইতে সতর্ক হইবার কথা।

১১। উক্ত সময়ে উক্ত প্রত্যেক জাহাজ,

(ক)—কীমর হইলে, তাহার এঞ্জিন অবধি অগ্রভাগপর্যন্ত ও পশ্চাৎভাগের রেলপর্যন্ত পঁহুছে এমত কেবী লইতে হইবে।

(খ)—পাইলভের গামি জাহাজ হইলে তাহাতে একটি দমকল সূক্ত অগ্রভাগ অবধি পশ্চাৎভাগের রেলপর্যন্ত পঁহুছে এমত কেবী লইতে হইবে। ৮০০ টনের অধিক বোঝাইধারি হইলে তদুপ আর একটি দমকল সূক্ত সেই প্রকারের কেবী লইতে হইবে।

(গ)—উক্ত কোন স্থলে ১০০ অবধি ৬০০ টন পর্যন্ত বোঝাইধারি প্রত্যেক জাহাজে এটা আগের বালতী, ও ৬০০ টনের উর্দ্ধ এক ২ শত টন প্রতি ২টা লইতে হইবে। কিন্তু সমুদয়ে ৫০টা হইলেই যথেষ্ট হইবে।

১২। অগ্নিনির্বাপকারি যন্ত্র বা দমকল লইয়া গেলে এক জন প্রধান মালিমের ও জাহাজের কুতারের বিশেষ তত্ত্বাধীনে রাখিতে হইবে, ও আগের বালতী বা অগ্নি নির্বাপ করিবার অন্য যন্ত্র হঠাৎ ব্যবহার করিবার নিমিত্তে উপযুক্ত অবস্থায় থাকে এই বিষয়ে তাঁহাদিগকে দায়ী করা উচিত। দমকল উপযুক্ত নিয়মমতে রাখিবার নিমিত্তে সপ্তাহে একবার কি দুই বার চালাইতে হইবে।

১৩। এদেশীয় চড়নদারদের কোন জাহাজে মাল উপযুক্তমতে সাজাইয়া রাখা না গেলে ও তুতুক পরিষ্কার করিয়া এলো খড় বা শুক ঘাস বা অনার্যাসে দহনশীল অন্য দ্রব্য তুলিয়া ফেলা না গেলে তাহা সমুদ্রে যাইবে না।

১৪। বন্দরহইতে জাহাজ খুলিবার অব্যবহিত পূর্বে চড়নদারদের কাছে বিলাতী দিয়েশলাই, বা বাকন বা দহনশীল অন্য দ্রব্য থাকিলে তাহাদিকে তাহা দিতে আদেশ করা যাইবে। কোন চড়নদার তাহা না দিলে বা দিতে অস্বীকার করিলে তাহার দণ্ড হইতে পারিবে।

১৫। বিশ্বাসযোগ্য কোন ব্যক্তির তত্ত্বাবধানে না থাকিলে জাহাজের খোলে কি দ্রব্য রাখিবার ঘরে কি দুই তুতকের মধ্যস্থানে কোমমতে অনার্যাস প্রদীপাদি লইয়া যাইতে হইবে না। কোন ব্যক্তি অনার্যাস প্রদীপাদি জালিয়া বিছাঝার হইয়া পড়িতে পাইবে না। দুই তুতকের মধ্যস্থানে তামাক খাইতে দৃঢ়মতে নিষেধ করা গেল।

১৬। জাহাজের খোলের মধ্যে বিনিরাদি কদাচ খুলিতে হইবে না, খুলিবার নিমিত্তে তুতকের উপর লইয়া যাইতে হইবে।

১৭। বন্দরহইতে গেলে পর যত শীঘ্র হইতে পারে মালিমেরা ও মাল্লারা দলে ২ বিভক্ত হইবে ও আগুন লাগিলে যাহার যে স্থানে গিয়া থাকিতে হইবে ইহা নিরূপণ করা যাইবে।

১৮ ধারামতে।

১। ১৮৭৬ সালের ৮ আইনের কার্যাপক্ষে নিম্নলিখিত কাল সূকাল ও কুকাল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।—

ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের সমুদ্র তীরবর্ত্তি দেশের সূকাল ও কুকাল বিষয়ক বর্ণনাপত্র।

সিদ্ধ ও বোঝাই ও মালবাহের সমুদ্র তীরবর্ত্তী দেশ	সিংহল (মানার শাকী)	মাল্জাজ (করমাতোল)	উড়িয়া সূক্ত বঙ্গদেশ ও আরাকান	বর্মার অবশিষ্ট দেশ।
জানুয়ারি ...	জানুয়ারি ...	জানুয়ারি ...	জানুয়ারি ...	জানুয়ারি।
ফেব্রুয়ারি ...	ফেব্রুয়ারি ...	ফেব্রুয়ারি ...	ফেব্রুয়ারি ...	ফেব্রুয়ারি।
মার্চ ...	মার্চ ...	মার্চ ...	মার্চ ...	মার্চ।
আপ্রিল ...	আপ্রিল ১—১৫ তারিখ আপ্রিল ১৬—৩০ তারিখ	আপ্রিল ১—১৫ তারিখ আপ্রিল ১৬—৩০ তারিখ	আপ্রিল ...	আপ্রিল।
মে ...	মে ...	মে ...	মে ...	মে।
জুন ...	জুন ...	জুন ...	জুন ...	জুন।
জুলাই ...	জুলাই ...	জুলাই ...	জুলাই ...	জুলাই।
আগষ্ট ...	আগষ্ট ...	আগষ্ট ...	আগষ্ট ১—১৫ তারিখ আগষ্ট ১৬—৩১ তারিখ	আগষ্ট।
সেপ্টেম্বর ...	সেপ্টেম্বর ...	সেপ্টেম্বর ...	সেপ্টেম্বর ...	সেপ্টেম্বর।
অক্টোবর ...	অক্টোবর ...	অক্টোবর ১—১৫ তারিখ অক্টোবর ১৬—৩১ তারিখ	অক্টোবর ...	অক্টোবর ১—১৫ তারিখ অক্টো ১৬—৩১ তারিখ
নবেম্বর ...	নবেম্বর ...	নবেম্বর ...	নবেম্বর ১—১৫ তারিখ নবে. ১৬—৩০ তারিখ	নবেম্বর
ডিসেম্বর ...	ডিসেম্বর ...	ডিসেম্বর ...	ডিসেম্বর ...	ডিসেম্বর

বে ২ মাল কুকাল বলিয়া নির্দীত হইল তাহার নীচে রেখা দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগষ্ট।]

SCHEDULE A.

Proportion of medicines necessary for a ship carrying Native passengers and having on board a Surgeon.

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Calomel ...	One ounce and half.	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Blue pill ...	One ounce ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Rhubarb powder ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Compound jalap powder.	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	Sixteen ounces.
Ipecacuanha powder	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces and half	Three ounces.
Opium ...	Ditto ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Dover's powder ...	Ditto ...	One ounce and half	Two ounces ...	Three ounces.
Magnesia ...	Ditto ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Epsom salts ...	Three pounds ...	Six pounds ...	Nine pounds ...	Twelve pounds.
Tartar emetic ...	Two drachms ...	Four drachms ...	Six drachms ...	One ounce.
Quinine ...	One ounce ...	One ounce ...	Two ounces ...	Two ounces and half.
Antimonial powder...	Two drachms ...	Four drachms ...	Six drachms ...	One ounce.
Extract of colocynth comp.	Four drachms ...	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces.
Carbonate of ammonia.	Six drachms ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Assafoetida ...	Four drachms ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Camphor ...	Six drachms ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Camphorated liniment.	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	Sixteen ounces ...	Twenty ounces.
Catechu ...	One ounce ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Prepared chalk ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Tincture of opium ...	Four ounces ...	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces.
Turpentine ...	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	One pint ...	Twenty ounces.
Senna leaves ...	Four ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	One pound.
Blistering plaster ...	Ditto ...	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces.
Sulphur sublimed ...	Eight ounces ...	Ten ounces ...	Twelve ounces ...	One pound.
Sulphur ointment ...	Six ounces ...	Eight ounces ...	Ditto ...	Ditto.
Linseed flour ...	Two pounds ...	Four pounds ...	Six pounds ...	Eight pound.
Country soap ...	Twelve ounces ...	One pound and half	Two pounds ...	Three pounds.
Castor-oil ...	Three bottles ...	Six bottles ...	Eight bottles ...	Twelve bottles.
Oil of peppermint ...	One ounce ...	Two ounces ...	Two ounces ...	Two ounces.
Adhesive plaster (spread).	One yard ...	Two yards ...	Two yards ...	Two yards.
Simple ointment ...	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	One pound ...	One pound and half.
Ringworm ointment	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	One pound and quarter.
Jeremie's opiate ...	One small ounce phial.	Two ounces phial ...	Two ounces phial ...	Two ounces phial.
Aromatic spirit of hartshorn.	Two ounces ...	Three ounces ...	Three ounces ...	Three ounces.
Cholera pills in phial	Six dozens ...	Six dozens ...	Six dozens ...	Six dozens.
Cubeb powder ...	Two pounds ...	Two pounds ...	Two pounds ...	Two pounds.
Sweet spirit of nitre	Eight ounces ...	One pound ...	One pound ...	One pound.
Copaiba ...	Ditto ...	Ditto ...	One pound and half	One pound and half.
Sulphate of copper...	One ounce ...	One ounce ...	One ounce ...	One ounce.
Sulphate of zinc ...	Half ounce ...	Half ounce ...	Half ounce ...	Half ounce.
Lunar caustic ...	Two drachms ...	Three drachms ...	Four drachms ...	Four drachms.
Hydrarg. cum creta	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	Six drachms.
Plumbi acetat ...	Four drachms ...	Six drachms ...	One ounce ...	One ounce and two drachms.
Pulvis acacia ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces ...	Six ounces.
Pulvis creta cum opio.	Four drachms ...	Six drachms ...	One ounce ...	One ounce and two drachms.
Acid sulphuric dil.	One ounce ...	One ounce four drs.	Two ounces ...	Two ounces and four drachms.
Acid tartaric ...	Six drachms ...	One ounce two drs.	One ounce four drs.	Two ounces.
Tinct. camph. comp.	Three ounces ...	Four ounces ...	Six ounces ...	Eight ounces.
Tinct. ferri. sesqui chl.	One ounce ...	One ounce four drs.	Two ounces ...	Three ounces.
Soda. sesqui carb ...	One ounce and four drachms.	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Sir W. Burnett's disinfecting fluid, or,	Seven gallons ...	Twelve gallons ...	Seventeen gallons ...	Twenty-two gallons.
Norton's carbolic acid	Thirty gallons ...	Forty-five gallons ...	Sixty gallons ...	Seventy gallons.
INSTRUMENTS.				
Glass measure (1 oz).	One ...	One ...	One ...	One.
Glass measure (drop)	One ...	One ...	One ...	One.
Pestle and mortar (Wedgewood).	One ...	One ...	One ...	One.
Scales and weights (grains).	One set ...	One set ...	One set ...	One set.

SCHEDULE A. — (Continued.)

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Splints (common) ...	One set ...	One set ...	One set ...	One set.
Lint (prepared). ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces ...	Six ounces.
Cloth for bandage ...	One piece ...	Two pieces ...	Two pieces ...	Two pieces.
Lancets (bleeding) ...	One ...	One ...	Two ...	Two.
Silver catheter (middle size).	One ...	One ...	One ...	One.
Spatula ...	One ...	One ...	One ...	One.
Scissors, dressing ...	One ...	One ...	One ...	One.
Infusion pots ...	One ...	Two ...	Two ...	Two.
Bed pans (metal) ...	Two ...	Two ...	Three ...	Three.
Country paper ...	One quire ...	One quire ...	Two quires ...	Two quires.
Penknife ...	One ...	One ...	One ...	One.
Sago ...	Five pounds ...	Ten pounds ...	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Arrowroot ...	Ten pounds ...	Ten pounds ...	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Small tin-box ...	One ...	One ...	One ...	One.
Enema ...	One ...	One ...	One ...	One.

When the voyage which the passenger ship is about to make is longer than from any port in India to any port in the Red Sea, an additional quantity of the medicines above specified, to the extent of 25 per cent., should be carried.

SCHEDULE B.

Proportion of medicines necessary for a ship carrying Native passengers and not having on board a Surgeon.

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Calomel ...	One ounce and half.	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Blue pill ...	One ounce ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Compound jalap powder.	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces ...	Sixteen ounces.
Ipecacuanha powder	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces and half	Three ounces.
Opium ...	Ditto ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Dover's powder ...	Ditto ...	One ounce and half	Two ounces ...	Three ounces.
Epsom salts ...	Three pounds	Six pounds ...	Nine pounds ...	Twelve pounds.
Quinine ...	One ounce ...	One ounce ...	Two ounces ...	Two ounces and half.
Antimonial powder .	Two drachms ...	Four drachms	Six drachms	One ounce.
Assafoetida ...	Four drachms ...	One ounce ...	One ounce and half	Two ounces.
Camphor ...	Six drachms ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Camphorated liniment	Eight ounces ...	Twelve ounces	Sixteen ounces	Twenty ounces.
Prepared chalk ...	Once ounce ...	Two ounces ...	Three ounces ...	Four ounces.
Tincture of opium ...	Four ounces ...	Six ounces ...	Eight ounces ...	Twelve ounces
Turpentine ...	Eight ounces	Twelve ounces	One pint	Twenty ounces.
Blistering plaster ...	Four ounces ...	Six ounces	Eight ounces ...	Twelve ounces.
Sulphur ointment ...	Six ounces ...	Eight ounces	Twelve ounces ...	One pound.
Linseed flour ...	Two pounds ...	Four pounds	Six pounds ...	Eight pounds.
Country soap ...	Twelve ounces	One pound and half.	Two pounds ...	Three pounds.
Castor-oil ...	Three bottles ...	Six bottles ...	Eight bottles ...	Twelve bottles
Oil of peppermint ...	One ounce ...	Two ounces ...	Two ounces ...	Two ounces.
Adhesive plaster (spread).	One yard ...	Two yards	Two yards ...	Two yards.
Simple ointment ...	Eight ounces	Twelve ounces	One pound	One pound and half
Ringworm ointment	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	One pound and quarter.
Jeremie's opiate ...	One small ounce phial.	Two ounces phial	Two ounces phial	Two ounces phial.
Aromatic spirit of hartshorn.	Two ounces ...	Three ounces ...	Three ounces ...	Three ounces.
Cholera pills in phial	Six dozens ...	Six dozens ...	Six dozens ...	Six dozens.
Cubeb powder ...	Two pounds ...	Two pounds ...	Two pounds ...	Two pounds.
Copaiba ...	Eight ounces ...	One pound	One pound and half.	One pound and half.
Sulphate of copper	One ounce ...	One ounce ...	One ounce ...	One ounce.
Sulphate of zinc .	Half ounce ...	Half ounce	Half ounce	Half ounce.
Lunar caustic ...	Two drachms	Three drachms	Four drachms	Four drachms
Hydrarg. cum creta	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	Six drachms.
Plumbi acetat ...	Four drachms ...	Six drachms	One ounce	One ounce and two drachms
Pulvis acacie	Two ounces	Three ounces	Four ounces	Six ounces.
Pulvis creta cum opio.	Four drachms	Six drachms	One ounce	One ounce and two drachms.
Acid sulphuric dil. ...	One ounce ...	One ounce four drs.	Two ounces	Two ounces and four drachms.

(308)

[Part I.]

SCHEDULE B.—(Continued.)

Names of medicines.	For 100 passengers and under.	For 100 to 200 passengers.	For 200 to 300 passengers.	For 300 to 400 passengers.
Acid tartaric	Six drachms ..	One ounce two drs.	One ounce four drs.	Two ounces.
Tinct. camph. comp.	Three ounces ...	Four ounces ..	Six ounces ...	Eight ounces.
Sodæ sesquicarb. . .	One ounce and four drachms.	Two ounces ..	Three ounces ...	Four ounces.
Sir W. Burnett's disinfecting fluid,	Seven gallons ...	Twelve gallons	Seventeen gallons ...	Twenty-two gallons.
or, Norton's carbolic acid	Thirty gallons ..	Forty-five gallons ..	Sixty gallons ...	Seventy gallons.
INSTRUMENTS.				
Glass measure (1 oz.)	One ..	One ...	One ...	One.
Glass measure (drop).	One ..	One ..	One ...	One
Pestle and mortar (Wedgewood).	One ..	One ..	One ...	One.
Scales and weights (grains).	One set ...	One set ..	One set ..	One set.
Splints (common)	One set ...	One set ..	One set ...	One set.
Lint (prepared)	Two ounces ..	Three ounces ...	Four ounces ..	Six ounces.
Cloth for bandage ..	One piece ..	Two pieces ..	Two pieces ...	Two pieces.
Silver catheter (middle size)	One ..	One	One ..	One.
Spatula	One ..	One ...	One ..	One.
Scissors, dressing ...	One	One	One ...	One
Infusion pots	One ..	Two ..	Two	Two.
Bed pans (metal)	Two ..	Two ..	Three	Three.
Country paper	One quire ..	One quire	Two quires ..	Two quires
Penknife	One ..	One	One ..	One.
Sago	Five pounds ..	Ten pounds ..	Fifteen pounds ..	Twenty pounds.
Arrowroot	Ten pounds ..	Ten pounds	Fifteen pounds ...	Twenty pounds.
Small tin-box	One ..	One	One ..	One
Lucina	One ..	One ..	One ...	One.

When the voyage which the passenger ship is about to make is longer than from any port in India to any port in the Red Sea, an additional quantity of the medicines above specified, to the extent of 25 percent, should be carried.

এদেশীয় চতুর্দশ লইয়া যে আর্থিক ব্যয় তাহাতে জিকিলসক থাকিলে যে২ প্রকারের বস্তু উৎপাদ

লইতে হইবে তাহার কল্যাণ

উৎপাদের নাম	১০০ কিলোহার কল্যাণ চতুর্দশের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্যন্ত চতুর্দশের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্যন্ত চতুর্দশের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্যন্ত চতুর্দশের নিমিত্তে
আলোমেল	দেড় ঠাল	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল
পিল	এক ঠাল	এ	এ	এ
উত্তমির চূর্ণ	এ	এ	এ	এ
শাও জালাপ চূর্ণ	হয় ঠাল	আট ঠাল	বার ঠাল	বোল ঠাল
শাকুরায়া চূর্ণ	এক ঠাল	দেড় ঠাল	আড়াই ঠাল	তিন ঠাল
কীল	এ	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল
বুল পোড়র	এ	দেড় ঠাল	হই ঠাল	তিন ঠাল
মিলিরা	এ	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল
সম লাণ্ট	তিন পোঁও	হয় পোঁও	নয় পোঁও	বার পোঁও
টর ইমেটিক	হই ড্রাম	চারি ড্রাম	হয় ড্রাম	এক ঠাল
মাইন	এক ঠাল	এক ঠাল	হই ঠাল	আড়াই ঠাল
টিমোনিরাল পোড়র	হই ড্রাম	চারি ড্রাম	হয় ড্রাম	এক ঠাল
নসিহের কলোণ্ড একট্রাইট	চারি ড্রাম	এক ঠাল	দেড় ঠাল	হই ঠাল
কর্নেট অক আখনিরা	হয় ড্রাম	এ	এ	এ
	চারি ড্রাম	এ	এ	এ
রি	হয় ড্রাম	এ	এ	এ
রিমুক্ত প্রলেপ	আট ঠাল	বার ঠাল	বোল ঠাল	বিশ ঠাল
হয়	এক ঠাল	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল
তত খড়ি	এ	এ	এ	এ
কীনের আরক	চারি ঠাল	হয় ঠাল	আট ঠাল	বার ঠাল
পিন	আট ঠাল	বার ঠাল	এক পাইন্ট	বিশ ঠাল
নামুখীর পাভা	চারি ঠাল	আট ঠাল	বার ঠাল	এক পোঁও
কোৎপাদক পলাভবা	এ	হয় ঠাল	আট ঠাল	বার ঠাল
কের পুলা	আট ঠাল	দশ ঠাল	বার ঠাল	এক পোঁও
কম্বল মলম	হয় ঠাল	আট ঠাল	এ	এ
বির বীজের চূর্ণ	হই পোঁও	চারি পোঁও	হয় পোঁও	আট পোঁও
বীর সাধান	বার ঠাল	দেড় পোঁও	দুই পোঁও	তিন পোঁও
রাণার তৈল	তিন বোতল	হয় বোতল	আট বোতল	বার বোতল
শরমেষ্ট তৈল	এক ঠাল	হই ঠাল	হই ঠাল	হই ঠাল
মলম (কাপড় লাগান)	এক গজ	হই গজ	হই গজ	হই গজ
নান্য মলম	আট ঠাল	বার ঠাল	এক পোঁও	দেড় পোঁও
দর প্রতিকারার্থ মলম	এ	এ	এ	সওয়া পোঁও
অমির প্রস্তুত আকীনের আরক	এক ঠালধারি ছোট শিশি	হই ঠালধারি শিশি	হই ঠালধারি শিশি	হই ঠালধারি শিশি
হর্গের যুগলযুক্ত আরক	হই ঠাল	তিন ঠাল	তিন ঠাল	তিন ঠাল
উঠার প্রতিকারার্থ বড়ী শিশিতে	হয় ডজন	হয় ডজন	হয় ডজন	হয় ডজন
ব চিনির চূর্ণ	হই পোঁও	হই পোঁও	দুই পোঁও	হই পোঁও
ট শিপিট অক মাইটর	আট ঠাল	এক পোঁও	এক পোঁও	এক পোঁও
ইবা	এ	এ	দেড় পোঁও	দেড় পোঁও
কল	এক ঠাল	এক ঠাল	এক ঠাল	এক ঠাল
ড	আধ ঠাল	আধ ঠাল	আধ ঠাল	আধ ঠাল
রি কাটিক	হই ড্রাম	তিন ড্রাম	চারি ড্রাম	চারি ড্রাম
ই লম্বিত পায়া	এ	এ	এ	হয় ড্রাম
শা শর্করা	চারি ড্রাম	হয় ড্রাম	এক ঠাল	এক ঠাল ও হই ড্রাম
বিল আকালিই	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল	হয় ঠাল
কীল সহিত খড়ি চূর্ণ	চারি ড্রাম	হয় ড্রাম	এক ঠাল	এক ঠাল হই ড্রাম
মিজিত গন্ধকের আসিড	এক ঠাল	এক ঠাল চারি ড্রাম	হই ঠাল	হই ঠাল চারি ড্রাম
টারিক আসিড	হয় ড্রাম	এক ঠাল হই ড্রাম	এক ঠাল চারি ড্রাম	হই ঠাল
চর কর্পুর কলোণ্ড	তিন ঠাল	চারি ঠাল	হয় ঠাল	আট ঠাল
হুই ক্লোরাইড লৌহের আরক	এক ঠাল	এক ঠাল চারি ড্রাম	হই ঠাল	তিন ঠাল
হয় লেসকুই কার্বনেট	এক ঠাল চারি ড্রাম	হই ঠাল	তিন ঠাল	চারি ঠাল

উপাধের নাম	১০০ কি তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে
সর ডবলিউ বর্ণেটের হুগ্জ দিবারক আরক. বা নর্টনের কার্পিনিক্স আসিড	সাত গ্যালন ... ত্রিশ গ্যালন ...	বার গ্যালন ... পঁয়তাল্লিশ গ্যালন ...	সতের গ্যালন ... বাইট গ্যালন ...	বাইশ গ্যালন ... সতর গ্যালন ...
অস্ত্র শস্তাদি।				
১ ঠেল ধারি গুল	একটা ...	একটা ...	একটা ...	একটা ...
কোটা বিরূপক গুল	একটা ...	একটা ...	একটা ...	একটা ...
ওএলউডের নির্মিত হাকানদিত্তা	একটা ...	একটা ...	একটা ...	একটা ...
ঔষধ ওজন করিবার সিল্ডি ও (থেনাদি)	এক সেট ...	এক সেট ...	এক সেট ...	এক সেট ...
সাধারণ বাড়	এ ...	এ ...	এ ...	এ ...
লিট (প্রভুত)	হুই ঠেল ...	তিন ঠেল ...	চারি ঠেল ...	হুই ঠেল ...
বাওল ব্যক্তিবার কাপড়	এক খণ্ড ...	হুই খণ্ড ...	হুই খণ্ড ...	হুই খণ্ড ...
লাফেট (রক্ত যোজন, করিবার)	এক ...	এক ...	হুই ...	হুই ...
রূপার কাষিটর (আধারি)	এ ...	এ ...	এক ...	এক ...
সেপন যন্ত্র	এ ...	এ ...	এ ...	এ ...
কত বন্ধনোপযোগী কাঁচি	এক খান ...	এক খান ...	এক খান ...	এক খান ...
ডণ্ডজনে ত্রয় ত্রিভাইবার পাত	একটা ...	হুইটা ...	হুইটা ...	হুইটা ...
পারদকালে ব্যবহার্য বলাধার (হাতু নির্মিত)	হুইটা ...	হুইটা ...	তিনটা ...	তিনটা ...
দেশীর কাগজ	এক দিত্তা ...	এক দিত্তা ...	হুই দিত্তা ...	হুই দিত্তা ...
চুরি	এক খান ...	এক খান ...	এক খান ...	এক খান ...
লাঙলানা	পাঁচ পৌণ্ড ...	দশ পৌণ্ড ...	পনের পৌণ্ড ...	বিশ পৌণ্ড ...
আরাকট	দশ পৌণ্ড ...	দশ পৌণ্ড ...	পনেরো পৌণ্ড ...	বিশ পৌণ্ড ...
টিমের ছোট শাস্ত্র	একটা ...	একটা ...	একটা ...	একটা ...
এনিয়া	এক ...	এক ...	এক ...	এক ...

ভারতবর্ষের কোন বন্দরস্থিতে শোহিত সাগরস্থ কোন বন্দরে যাইতে যত দূর হয় চড়নদারদের জাহাজের তদপেক্ষা
অধিক দূর যাইতে হইলে উপরের নির্দিষ্ট ঔষধের পরিমাণাতিরিক্ত লভ করা আর ২৫ অংশপর্যন্ত অধিক ঔষধ লইতে হইবে।

B চিহ্নিত তফসীল।

এইসমীর চড়নদার লইয়া যে জাহাজ যার তাহাতে চিকিৎসক না থাকিলে যে২ প্রকারের যত ঔষধ
লইতে হইবে তাহার কক্ষ ৬

উপাধের নাম	১০০ কি তাহার কম চড়নদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি ৪০০ পর্যন্ত চড়নদারের নিমিত্তে
ক্যানোয়েল	দেড় ঠেল ...	হুই ঠেল ...	তিন ঠেল ...	চারি ঠেল ...
বুপিল	এক ঠেল ...	এ ...	এ ...	এ ...
কলোণ্ড জালপ হুণ	হুই ঠেল ...	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...	বোল ঠেল ...
ইপিকাকুরানা হুণ	এক ঠেল ...	দেড় ঠেল ...	আড়াই ঠেল ...	তিন ঠেল ...
আকীল	এ ...	হুই ঠেল ...	তিন ঠেল ...	চারি ঠেল ...
ডোবল পৌণ্ড	এ ...	দেড় ঠেল ...	হুই ঠেল ...	তিন ঠেল ...
এপলম লান্ট	তিন পৌণ্ড ...	হুই পৌণ্ড ...	দশ পৌণ্ড ...	বার পৌণ্ড ...
হুইনাইন	এক ঠেল ...	এক ঠেল ...	হুই ঠেল ...	আড়াই ঠেল ...
আণ্ডিবোফিল পৌণ্ড	হুই ড্রাম ...	চারি ড্রাম ...	হুই ড্রাম ...	এক ঠেল ...
কপূর	চারি ড্রাম ...	এক ঠেল ...	দেড় ঠেল ...	হুই ঠেল ...
কপূরযুক্ত এসেল	হুই ড্রাম ...	এ ...	এ ...	এ ...
প্রভুত বড়ী	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...	বোল ঠেল ...	বিশ ঠেল ...
আকীলের আরক	এক ঠেল ...	হুই ঠেল ...	তিন ঠেল ...	চারি ঠেল ...
ভার্মিন	চারি ঠেল ...	হুই ঠেল ...	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...
কোফোপাদক পলাস্তরী	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...	এক পাইট ...	বিশ ঠেল ...
গন্ধকযুক্ত মলম	চারি ঠেল ...	হুই ঠেল ...	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...
ভিবিব বীজের হুণ	হুই ঠেল ...	আট ঠেল ...	বার ঠেল ...	এক পৌণ্ড ...
দেশীর সাবান	হুই পৌণ্ড ...	চারি পৌণ্ড ...	হুই পৌণ্ড ...	আট পৌণ্ড ...
	বার ঠেল ...	দেড় পৌণ্ড ...	হুই পৌণ্ড ...	তিন পৌণ্ড ...

১) বিবিধ তফসীল (চলিতেছে।)

ঔষধের নাম	১০০ কি ভাষার কম চফসদারের নিমিত্তে	১০০ অবধি ২০০ পৰ্য্যন্ত চফসদারের নিমিত্তে	২০০ অবধি ৩০০ পৰ্য্যন্ত চফসদারের নিমিত্তে	৩০০ অবধি-৪০০ পৰ্য্যন্ত চফসদারের নিমিত্তে
ডেরেণ্ডা তৈল	... তিন বোতল	... ছয় বোতল	... আট বোতল	... বার বোতল।
শিশিরমেষ্ট তৈল	... এক ঔন্স	... দুই ঔন্স	... দুই ঔন্স	... দুই ঔন্স।
জুকা বসন (কাপড়ের সাগান)	... এক গজ	... দুই গজ	... দুই গজ	... দুই গজ।
সামান্য বসন	... আট ঔন্স	... বার ঔন্স	... এক পোণ্ড	... বেক পোণ্ড।
সাদের প্রতিকারার্থ বসন	... ঐ	... ঐ	... ঐ	... সত্তরা পোণ্ড।
জেরেবির প্রভুত আকীনের আরক	... এক ঔন্সধারি ছোট শিশি	... দুই ঔন্সধারি শিশি	... দুই ঔন্সধারি শিশি	... দুই ঔন্সধারি শিশি
হাট হর্ণের জুগহুজ আরক	... দুই ঔন্স	... তিন ঔন্স	... তিন ঔন্স	... তিন ঔন্স।
ওলাউঠার প্রতিকারার্থ বড়ী শিশিতে	... ছয় ডজন	... ছয় ডজন	... ছয় ডজন	... ছয় ডজন।
কাষাষ চিমির চূর্ণ	... দুই পোণ্ড	... দুই পোণ্ড	... দুই পোণ্ড	... দুই পোণ্ড।
কপাইবা	... আট ঔন্স	... এক পোণ্ড	... দেড় পোণ্ড	... দেড় পোণ্ড।
হিরাকশ	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স।
চুডে	... আধ ঔন্স	... আধ ঐ	... আধ ঐ	... আধ ঐ।
সুন্নর কাঠিক	... দুই ড্রাম	... তিন ড্রাম	... চারি ড্রাম	... চারি ড্রাম।
বড়িলখিত পারা	... ঐ	... ঐ	... ঐ	... ছয় ড্রাম।
শিশা শর্করা	... চারি ড্রাম	... ছয় ড্রাম	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স দুই ড্রাম।
পলবিন আকাসিই	... দুই ঔন্স	... তিন ঔন্স	... চারি ঔন্স	... ছয় ঔন্স।
আকীন সমিত খড়ীর চূর্ণ	... চারি ড্রাম	... ছয় ড্রাম	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স দুই ড্রাম।
গজক জাবক জল মিজিত	... এক ঔন্স	... এক ঔন্স চারি ড্রাম	... দুই ঔন্স	... দুই ঔন্স চারি ড্রাম।
টার্টরিক আসিড	... ছয় ড্রাম	... এক ঔন্স দুই ড্রাম	... এক ঔন্স চারি ড্রাম	... দুই ঔন্স।
কপু রেয় আরক মিজিত	... তিন ঔন্স	... চারি ঔন্স	... ছয় ঔন্স	... আট ঐ।
কারের সেন দুইকাবনেট	... এক ঔন্স চারি ড্রাম	... দুই ঔন্স	... তিন ঔন্স	... চারি ঔন্স।
লব ডবলিউ বর্ণেটের হুগ্জ দিবারক আরক, বা	... সাত গ্যালন	... বার গ্যালন	... সত্তর গ্যালন	... বাইশ গ্যালন।
নটন নায়েবের কার্বলিক আসিড	... তিন গ্যালন	... পঁয়তাল্লিশ গ্যালন	... বাইট ঐ	... সত্তর ঐ।
অন্তঃশাস্ত্রাদি।				
১ ঔন্স ধারি গুল	... এবটা	... এবটা	... একটা	... একটা।
কোটা বিরূপক গুল	... এবটা	... একটা	... একটা	... একটা।
ওএলউডের মিশ্রিত হাষাষদিত্তা	... একটা	... একটা	... একটা	... একটা।
ঔষধ ওজন করিবার নিক্তি ও (এলাদি)	... এক সেট	... এক সেট	... এক সেট	... এক সেট।
সামান্য বাড়	... ঐ	... ঐ	... ঐ	... ঐ।
লিষ্ট (প্রভুত)	... দুই ঔন্স	... তিন ঔন্স	... চারি ঔন্স	... ছয় ঔন্স।
বাওজ বাজিবার কাপড়	... এক খণ্ড	... দুই খণ্ড	... দুই খণ্ড	... দুই খণ্ড।
রুপার কাষিটর (মাষারি)	... এক	... এক	... এক	... এক।
লেপন বস্ত্র	... ঐ	... ঐ	... ঐ	... ঐ।
লজ বস্ত্রোপযোগী কাঁচি	... এক খান	... এক খান	... এক খান	... এক খান।
চণ্ডালে জব্য জিআইবার পাত	... এবটা	... দুইটা	... দুইটা	... দুইটা।
নয়নকাল ব্যাঘাঘ্য হলাধার (বাড়) মিশ্রিত	... দুইটা	... দুইটা	... তিনটা	... তিনটা।
সমীর কাগজ	... এক দিত্তা	... এক দিত্তা	... দুই দিত্তা	... দুই দিত্তা।
হুরি	... এক খান	... এক খান	... এক খান	... এক খান।
গাওন বা	... পাঁচ পোণ্ড	... দশ পোণ্ড	... পনেরো পোণ্ড	... বিশ পোণ্ড।
মারোরুট	... দশ পোণ্ড	... দশ পোণ্ড	... পনেরো পোণ্ড	... বিশ পোণ্ড।
টনের ছোট বাল	... একটা	... একটা	... একটা	... একটা।
এনিমা	... এক	... এক	... এক	... এক।

তারতবর্ষের কোন বছরহইতে লোহিত সাগরস্থ কোন বছরে বাইতে বড় সূর হর চফসদারের আষাজের তদপেকা অধিক
হর বাইতে হইলেউপরের বিবিধ ঔষধের পরিমাণাতিরিক্ত নত করা আর ২৫ অংশ পর্য্যন্ত অধিক ঔষধ লইতে হইবে।

SCHEDULE C

Number and dimensions of boats with which sailing-ships are to be provided.

REGISTERED TONNAGE.		COLUMN 1.						COLUMN 2.						COLUMN 3.						Total number of boats.	
		To be carried by sailing-ships and steam-ships.						To be carried by sailing-ships and steam-ships when they do not carry the boats in column 2.						To be carried by steam-ships which do not carry the boats in column 2.							
Sailing-ships.	Steam-ships.	Boats.			Boats.			Boats.			Boats.			Boats.			Sailing-ships.	Steam-ships.			
		Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.	Depth.	Number.	Length.	Breadth.			Depth.		
Tons.	Tons.	Ft.	Ft. In.	Ft. In.	Ft. In.	Ft.	Ft. In.	Ft. In.	Ft. In.	Ft.	Ft. In.	Ft. In.	Ft. In.	Ft.	Ft. In.	Ft. In.	Ft. In.				
1,000 and upwards	1,000 and upwards	1	18	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	27	5 6	2 8	2	28	5 6	2 6	2	28	5 6	2 6
800 to 1,000	800 to 1,000	1	18	5 6	2 3	2	26	6 6	2 6	1	28	6 0	2 8	2	28	6 6	2 6	2	28	6 6	2 6
600 to 800	600 to 800	1	18	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	26	6 0	2 8	2	28	6 6	2 6	2	28	6 6	2 6
400 to 600	400 to 600	1	16	5 6	2 3	2	24	5 6	2 6	1	26	7 0	2 8	2	28	6 6	2 6	2	28	6 6	2 6
200 to 400	200 to 400	1	16	5 6	2 3	1	28	6 6	2 6	1	28	6 6	2 8	2	28	6 6	2 6	2	28	6 6	2 6
100 to 200	100 to 200	1	14	5 0	2 2	...	...	...	...	1	30	6 0	3 0	2	32	5 6	2 6	2	32	5 6	2 6
Under 100	Under 60	1	14	5 0	2 2	...	...	...	...	1	16	5 6	2 2	2	18	5 6	2 4	2	18	5 6	2 4

NOTE.—In sailing-ships carrying the number of boats above specified, and steam-ships carrying the larger of the two numbers above specified, the boats are to be considered sufficient if their aggregate cubic contents are equal to the aggregate cubic contents of the boats specified.

In steam-ships carrying the smaller of the two numbers above specified, one of the boats must be a launch of the capacity specified in column 2.

In all steam-ships two paddle-box boats may be substituted for any two of the boats in column 3.

SECRET

[ଗବର୍ଗଦେବତେ ମୋଦକେ । ୫୨୧ । ୬-ଆମରେ ।]

কৃতব্য।—পারিতোষের সাক্ষি কার্যকে উপনয়ের বিধিই সংস্থার নৌকা সরে যা গোদে, ও উপরে যে হুই সংখ্যা নিষ্করণ হইয়াছে, ঐ সংখ্যার নৌকা থাকিলে, ও সেই নৌকার উপ প্রতিমা উপনয়ে।
 কিন্তু ইহাও অতিশয় প্রচুর হইয়াছে। ইহাও বসিয়া জান হইবে।

[illegible]

ਭਾਗਵਤਾਰਧਿ ਗਰੁਪਟਮਨੇਰੁ ਏਕਟਿੰਸ ਸੇਏਕਟੇਰੀ।

NOTIFICATIONS.—AGRICULTURE AND HORTICULTURE.—FAMINE.

The 17th August 1877.

No. 175.—Mr. O. E. Bernard, C.S.I., Judicial Commissioner in the Central Provinces, is appointed to be Additional Secretary to the Government of India in the Revenue, Agriculture, and Commerce Department as a temporary measure.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 17th August 1877.

No. 2611.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 54 (page 29).

Insert the following as Note 2 under this Section:—

[NOTE 2. If the examining medical officer, though unable to discover any specific disease in the officer, considers him incapacitated for further service by general debility while still under the age of 55 years, he should give detailed reasons for his opinion, and if a second medical opinion be easily obtainable, it should always in such a case be obtained. In cases of this kind, special explanation will be expected from the head of the office or department concerned of the grounds on which it is proposed to invalid the officer.]

Section 123, Rule 1 (page 66).

Substitute the words "servant injured or killed" for the word "deceased" in this Rule.

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 15 (page 229).

Substitute the following for case (c):—

- (c) An Accountant officiating with the sanction of the Government of India for an Examiner or Deputy Examiner, is entitled to an allowance of Rs. 100 a month in addition to his pay, provided that his salary must not exceed the pay of a Deputy Examiner.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 17th August 1877.

No. 364.—Kanhai Lall, Accountant, Fourth Grade, attached to the Office of Auditor, Oudh and Rohilkund Railway Accounts, is transferred to the Northern Bengal State Railway.

Baboo Shama Churn Mookerjee and Ashutosh Bose are appointed to the Public Works Department as Accountants, Fourth Grade, on probation, and posted to the Northern Bengal State Railway.

W. A. OROMMELIN, Major-Genl., R.E.,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 28th August 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট ।

১৭৫ নম্বর ।—মধ্য প্রদেশের জুডিশিয়াল কমিশনার জি.ই.এ. বার্নার্ড সাহেব, সি. এস. আই, কিরকালের নিমিত্তে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কার্যবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আডিশ্যামল সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. এচ. এম. বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কিমামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিভৌকিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট ।

২৬১১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ই.এ. গবর্নমেন্ট জেনরল সাহেব, কিমামশ্যাল ডিপার্টমেন্টের বিধিপুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৯ পৃষ্ঠার) ৫৪ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে ২ নোট বলিয়া নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে ।

২ নোট । পরীক্ষাকারি চিকিৎসক কর্মকারকের শরীরের বিশেষ কোন-রোগ নিরূপণ করিতে অপারক হইলেও সাধারণ দুর্বলতাশ্রযুক্ত ৫৫ বৎসরের ক্রান্ত বয়সেও আর কর্ম করিতে অপারক বিবেচনা করিলে, শ্রীর অভিমতের বিস্তারিত হেতু লিখিয়া দিবেন, ও এমত স্থলে দ্বিতীয় চিকিৎসকের মত সহজে পাওয়া যাইতে পারিলে তাহা সর্বদাই গৃহীত হইবে । এমত সকল স্থলে আকিসের বা কার্যবিভাগের যে কর্তৃপক্ষ যেহেতুতে কর্মকারককে পীড়া-হেতুক পেনশ্যান দিতে প্রস্তাব করিলেন তাহার বিশেষ করিয়া তাহা জানাইতে হইবে ।

(৬৬ পৃষ্ঠার) ১২৩ ধারার ১ প্রকরণ ।

এই প্রকরণে “মৃত ব্যক্তির” এই কথার পরিবর্তে “আহত বা হত কর্মকারকের” দিতে হইবে ।

একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের ।

(২২৯ পৃষ্ঠার) ১৫ ধারা ।

(৫) প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে ।

(৫) কোন আকোন্টাণ্ট, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে কোন হিসাব পরীক্ষক বা ডেপুটী হিসাব পরীক্ষকের পদে একটিরূপে কর্ম করিলে তিনি শ্রীর বেতনের অতিরিক্ত মাসে ১০০ টাকা রুতি পাইবার অত্বান হইবে, কিন্তু তাঁহার বেতন যেন ডেপুটী হিসাব পরীক্ষকের বেতন অপেক্ষা অধিক না হয় ।

আর, বি. চ্যাপম্যান,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট ।

৩৬৪ নম্বর ।—অযোধ্যা ও রোহিলখণ্ড রেলওয়ের আকোন্টাণ্টের আডিটরের আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জি.ই.এ. কামাই লাল বজমেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন ।

জি.ই.এ. বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায় ও জি.ই.এ. বাবু আশুতোষ বসু পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে পবলিক চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বজমেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন ।

ডবলিউ. এ. ক্রমেলিন্জ, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৮ আগস্ট ।]

Rumb. 1988 ১৯৮৮

(REGISTERED No. ৯৬.)



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	173—175	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১৭৩—১৭৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	987—1009	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	৯৮৭—১০০৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	319—355	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৩১৯—৩৫৫
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	583—591	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৫৮৩—৫৯১

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

● ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 18th August 1877.

No. 703. Mr G. P. Money is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

EDUCATION.

The 18th August 1877.

No. 205.—Under Section 12, Act II of 1857, the Governor-General in Council is pleased to authorize the affiliation of the Rungpur High School to the Calcutta University with effect from the 1st January 1877 and up to the standard for the First Examination in Arts.

ARTHUR HOWELL.

Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—FOREST.

Simla, the 24th August 1877.

No. 1092F.—The Hon'ble the President in Council has been pleased to appoint Mr W. M. Green to officiate as a Sub-Assistant Conservator of Forests in Bengal, with effect from the 28th May 1877, the date on which he reported his arrival at Chittagong.

FAMINE.

The 20th August 1877.

No. 181.—The services of Mr. S. C. Bayley, C.S.I., Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, which were placed at the disposal of this Department by the notification of the Government of Bengal, dated the 6th instant, are transferred to the Financial Department.

G. H. M. BATTEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 24th August 1877.

No. 2767.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 43 (a), (page 20).

Add the following as a note under this section:—

[NOTE.—It is not intended by this section that an inferior servant should count service as superior in virtue of his voluntarily assisting in the office in superior work. It provides for the case of a person who is engaged under due authority to do superior work though with an inferior designation.]

ACTING ALLOWANCE CODE.

Section 25 (page 234).

Insert the following as an example under this section:—

EXAMPLE.—The effect of the Proviso in this section is, *inter alia*, that, unless the Local Government thinks it necessary to make the declaration indicated in Rule 1 under Section 23, Clause (c), an officer is not entitled to any allowance for taking charge of an office the pay of which is not higher than that of his own substantive office.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিদ্ধিশতাধিকারক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট ।

৭০৩ নম্বর ।—জীযুত জি, পি, মনি সাহেব জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিস ড্যাংগ করিবার অনুমতি পাওয়াছেন ।

শিক্ষাদায়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট ।

২০৫ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব, ১৮৫৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারা-মতে ১৮৭৭ সালের জাহুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি আর্ট বিষয়ে প্রথম পরীক্ষার কতিপয়ান্ত রঙ্গপুরের হাই স্কুল, কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযোগ হইবার আজ্ঞা করিলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ ।

বনবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট ।

১০৯২ F নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্নাবর জীযুত সভাপতি সার্জন ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি অর্থাৎ জীযুত ডবলিউ, এম, গ্রীম সাহেবের চট্টগ্রামে পঞ্জিভিয়া রিপোর্ট করিবার তারিখ অবধি তাঁহাকে বঙ্গদেশের সব-আসিস্টাণ্ট বনরক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন ।

জুডিসিয়াল বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট ।

১৮১ নম্বর ।—জুডিশিয়াল ও পোলীটিকাল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী জীযুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এই মাসের ৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে, এই কার্যবিভাগের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছিলেন, এইক্ষণে ফিনানশিয়াল ডিপার্টমেন্টে প্রেরিত হইলেন ।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিনানশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট ।

২৭৬৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব, ফিনানশিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন :

সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধি পুস্তকের (২০ পৃষ্ঠার) ৪৩ (ক) ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে নোটে বসিয়া নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে ।

[নোট ।—নিম্ন শ্রেণীর কর্মকারক ইচ্ছাপূর্বক আফিসে উচ্চপদস্থ কর্মকারকের কর্ম সাহায্য করিতে তাহার কর্ম উচ্চপদের কর্মকারকের কর্মের ন্যায় যে গণ্য হইবে এই ধারার এমত অভিপ্রায় নয় । কোন ব্যক্তি নিম্ন শ্রেণীর খাতি ধরিয়াও উপযুক্ত কতৃপক্ষের আজ্ঞাক্রমে উচ্চ শ্রেণীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলে তদ্বিষয়ক বিধান হইয়াছে ।]

একটিং কর্মের বেতনবিষয়ক বিধি ।

(২৩৪ পৃষ্ঠার) ২৫ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে উদাহরণ বসিয়া নিম্নলিখিত কথা দিওক ।

উদাহরণ ।—এই ধারার উপবিধির অন্যান্য ফলের মধ্যে এই ফল যে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ২৩ ধারার (০) প্রকরণের ১ বিধির উল্লিখিত জ্ঞাপনপত্রপ্রকাশ করা আবশ্যিক জ্ঞান না করিলে, কোন কর্মকারক স্বীয় স্থানীয়দের বেতনাপেক্ষা অনধিক বেতনের কার্যের ভারগ্রহণ করিলে, ঐ একটিং কর্মের জন্য হুতি পাইবার স্বত্ত্বান নহেন ।

আর, বি, চাপমল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 11, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	177—179	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি	১৭৭—১৭৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1011—1045	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি	১০১১—১০৪৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	593—609	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৫৯৩—৬০৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 28th August 1877.

No. 718.—The Hon'ble F. B. Kemp, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 14th instant.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

The 31st August 1877.

No. 2882.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 82 (page 16).

Substitute as follows for the proviso:—

Provided— •

(1) that the transfer is made on public grounds, and not only in the private interest of the officer transferred;

(2) that no officer be transferred without the consent of the Local Government, and

(3) that no officer be transferred for service under a Native State without the consent of the Government of India in the Foreign Department.

Section 70 (a) (page 39).

Substitute the following for item (4):—

Field allowances, i.e., horse and tent allowances, of any officer of the Survey Department in the Bengal Presidency who retires from the service on or before the 1st September 1882.

Insert in Clause (b), (page 40), the following as item (3 A):—

"(3 A). Field allowances (i.e., horse and tent allowances) of officers of the Survey Department, excepting officers in Bengal who retire before 1st September 1882."

Supplement A, Section 6 (page 102).

Insert the following Rule under this Section, together with the note appended):—

1. An officer leaving India on resignation of the service, must report the date of the departure of the vessel in which he sails, if he is a member of the Bengal Civil Service, to the Government of India in the Financial Department, and if he is a member of the Madras or Bombay Civil Services, to the Governments of Madras or Bombay, as the case may be.

[NOTE.—A copy of this Rule should be furnished by the Accountant-General to every officer (if he be in India) who applies to resign, with an intimation that there will be delay in the commencement of his annuity, if he does not report the date of his departure. This copy should be sent to the officer when the Accountant-General prepares his No-Demand certificate.]

CIVIL LEAVE CODE.

• Section 30, Rule 5 (page 129).

Substitute the following for the second sentence of this Rule:—

But if the Local Government considers that his default was due to circumstances beyond his control, it may remit the penalty.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিভিল ডাবিয়ারক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।

৭১৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ন রাজধানীর হাই কোর্টের জজ বামাবর জিবুত এক, বি, কেম্প সাহেব, এই বাসের ১৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টের বেঞ্চে আগমন আসন পুনঃগ্রহণ করিলেন।

আর্থর হোরেল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্ট।

পেনশন ও পারিতোষিক প্রদত্তি বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।

২৮৮২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিবুত গবর্ণমেন্ট জেনরল সাহেব কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিভিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধি পুস্তকের

(১৬ পৃষ্ঠার) ৩৭ ধারা।

উপবিধির পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

কিন্তু—

(১) স্থানান্তরে নিযুক্ত কার্যকারকের কেবল নিজ স্বার্থের নিমিত্তে না হইয়া রাজকার্যের স্বার্থ হেতু যেন সেই স্থানান্তরে নিয়োগ করা যায়।

(২) স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা যেন কোন কার্যকারক স্থানান্তরে নিযুক্ত না হন।

(৩) করিমু ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা কোন কার্যকারক যেন এদেশীয় রাজ্যাধিকারের অধীন কার্যে প্রেরিত না হন।

৩৯ পৃষ্ঠার) ৭০ (৫) ধারা।

৪ দফার পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

বঙ্গাল প্রেসিডেন্সীর অন্তর্গত জরীপী কার্যবিভাগের যে কার্যকারক ১৮৮২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখে বা তৎপূর্বে কর্মরত হইতে অঙ্গর গ্রহণ করিবেন তাঁহার ঘোড়া ও তাম্বুর থরচ।

(৪০ পৃষ্ঠার) (b) প্রকরণে (৩A) দফা বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

“(৩A)। বঙ্গদেশের যে কার্যকারকেরা ১৮৮২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বে কর্মরত হইতে অঙ্গর গ্রহণ করিবেন তন্মিত্র, জরীপী কার্যবিভাগের কর্তৃপক্ষদের ঘোড়ার ও তাম্বুর থরচ।”

(১০২ পৃষ্ঠার) A. চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে এতৎসংযুক্ত মোটামুড় নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে।

১। যে কার্যকারক কর্মভাগ করিয়া ভারতবর্ষস্থিত গমন করিতেছেন তিনি যে জাহাজে যাত্রা করিবেন সেই জাহাজ যে তারিখে খুলিয়া যাইবে সেই তারিখের কথা, বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের হইলে কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে, এবং মাজাজ বা বোম্বাইর সিভিল সার্ভিসের হইলে বিষয় বিশেষে মাজাজ বা বোম্বাই গবর্ণমেন্টে, রিপোর্ট করিবেন।

[মোট।—যে প্রত্যেক কার্যকারক কর্মভাগ করিবার প্রার্থনা করেন (তিনি ভারতবর্ষে থাকিলে) আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে এই বিধির এক খানি দিয়া এই কথা জানাইবেন যে, তাঁহার গমনের তারিখের রিপোর্ট না করিলে তাঁহার রুতি আরম্ভ হইবার বিলম্ব হইবে। আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেব এই কার্যকারকের উপর কোন দাওরা না ধারার সর্টিকিকট প্রস্তুত করণ কালে ইহার এক খানি তাঁহার দিকট পাঠাইবেন।]

সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের (১২৯ পৃষ্ঠার) ৩০ ধারার ৫ প্রকরণ।

এই প্রকরণের দ্বিতীয় পদের পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

কিন্তু অন্তিমার্থ্য কোন ঘটনা প্রযুক্ত তাঁহার সেই ক্রটি হইয়াছে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমত বিবেচন করিলে সেই দণ্ড ক্ষমা করিতে পারিবেন।

আর, বি. চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1990 ১৯৯০

[REGISTERED No. 80.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

সিফট।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	181—183	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ...	১৮১—১৮৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1047—1075	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ...	১০৪৭—১০৭৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	143—163	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৪৩—১৬২
PART VIII.—Advertisements ...	611—627	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়া প্রকৃতি ...	৬১১—৬২৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 7th September 1877.

No. 3021.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addendum to the Civil Pension Code of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 6 (page 4).

Add the following to the Note to Exception (4) under this section:—

(4A.) But if such a clerk is subsequently employed in the Civil Department, he may count his service in the Military office, provided he takes his discharge within twelve months after joining his appointment in the Civil Department.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India,

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 6th September 1877.

No. 390.—In supersession of Public Works Department Notification No. 326 of 19th July 1877, Mr. E. J. Martin, Executive Engineer, First Grade, held charge of the current duties of the office of Engineer-in-Chief, Tirhoot State Railway, from the 30th April 1877, during the absence of the Engineer-in-Chief on special duty, until relieved by Mr. F. L. O'Callaghan.

Mr. H. W. Warden, Assistant Engineer, First Grade, officiated as Executive Engineer, Durbhunga Division, from the 3rd May 1877 to 31st July 1877, both dates inclusive.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,**Secy. to the Govt. of India.*

NOTICE.

It is hereby notified, with reference to the advertisement of the 31st July 1876, that the Government of India are prepared to purchase about 600 horses suitable for army purposes during the year 1877-78, and about the same number in the year 1878-79.

Calcutta.
Allahabad.
Cawnpore.
Lucknow.Agra.
Morar.
Meerut.
Bareilly.Umballa.
Lahore.
Mooltan.
Sialkote.Rawul Pindi.
Peshawar.

The purchases will be made
by Remount Agents at the
stations named in the margin.

In future the purchases will, except under special circumstances, be made only between the 15th September and 28th February. With regard to the purchases of the season of 1877-78, however, no alteration will be made in the date of closing, viz. 1st April.

Horses and mares of all breeds will be received, but they must be within the prescribed age,—4 to 7 years.

The average price for a remount has been fixed at Rs. 550. Every horse presented for purchase will be valued separately, and higher or lower prices may be given, provided that the average of the purchases does not exceed that limit.

H. K. BURNE, *Colonel,**Secy. to the Govt. of India.*

SIMLA, the 31st August 1877.

[Government Gazette, 18th September 1877.]

কিনামশাল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশন ও পারিভোজিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

৩০২১ নম্বর।—বহুসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনরল সাহেব কিনামশাল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত মিল্লিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

সিভিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধিপুস্তকের

(৪ পৃষ্ঠার) ৬ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে (৪) বর্ণিত কথার মোটে মিল্লিখিত কথা যোগ করিতে হইবে।

(৪A.) কিন্তু সেই কেরানী পরে যদি সিভিল কার্যবিভাগে নিযুক্ত হন, তবে সিভিল কর্মবিভাগে আপন কর্ম গ্রহণ করিবার পর দ্বাদশ মাসের মধ্যে তিনি মিলিটারী আফিসের কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করিলে ঐ আফিসে কর্মকরণের কাল গণ্য করিতে পারিবেন।

আর, বি, চাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।

৩৯০ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৯ জুলাইর ৩৩৬ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। বিশেষ কার্যোপলক্ষে প্রধান ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের অনুপস্থান কালে জিহুত এক, এল, ও'কল্লাঘাম সাহেবের প্রতি কর্মের ভারপর্ণ না করণ পর্যন্ত প্রথম শ্রেণীর এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত ই, জে, মার্টিন সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩০ আগ্রিল অবধি দ্বিহুত স্টেট রেলওয়ের প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের আফিসের চলিত কার্যের ভার গ্রাপ্ত ছিলেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এচ, ডবলিউ, ওয়ার্ডেন সাহেব, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত ভারতজা খণ্ডের এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিয়াছেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট ১৮৭৭। ৭৮ সালে সৈন্যসংক্রান্ত কার্যের উপযুক্ত ৬০০ ঘোড়া ক্রয় করিতে এবং ১৮৭৮। ৭৯ সালেও হ্রাসাধিক তত ঘোড়া ক্রয় করিতে বাধ্য করেন, ১৮৭৬ সালের ৩১ জুলাইর এই মর্মের ইশতিহারের উপলক্ষে এই সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে।

কলিকাতা
আলাহাবাদ
কানপুর
লক্ষনৌ
আগ্রা
মোরার
দিল্লী

বেরেনি
অম্বালা
লাহোর
মুলতান
শিয়ালকোট
রাওলপিন্ডি
পেশাওয়ার

অন্য ক্রয় করণার্থ এজেন্টেরা পার্শ্বলিখিত নাম স্থানে ঘোড়া ক্রয় করিবেন।

বিশেষ স্থলভিন্ন কেবল সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের ও ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের মধ্যে ঘোড়া ক্রয় করা যাইবে। ১৮৭৭। ৭৮ সালের ক্রয় করণের শেষ তারিখ অর্থাৎ ১ আগ্রিল পরিবর্তন করা যাইবে না।

সকল আত্মীয় ঘোটক ও ঘোটকী গ্রাহ্য, কিন্তু

নির্দিষ্ট বয়স অর্থাৎ চারি অবধি সাত বৎসর পর্যন্ত বয়স হওয়া আবশ্যিক।

প্রত্যেক ঘোড়ার মূল্য গড়ে ৫৫০ টাকা নির্দ্ধারিত হইল। বিক্রয় করিবার জন্য যে ২ ঘোড়া আনা যার তাহার স্বতন্ত্র দর করা যাইবে ও উক্ত মূল্যের অধিক বা কম দেওয়া যাইতে পারিবে, কিন্তু গড়ে প্রত্যেকের ৫৫০ টাকার অধিক মূল্য দেওয়া যাইবে না।

সিমলা,

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

এচ, কে, বর্ন, কর্ণেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Rumb. 1991 ১৯৯১

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER, 25, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS.

সিফট।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	185—187	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	১৮৫—১৮৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1077—1109	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি	১০৭৭—১১০৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	168—171	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৬৩—১৭১
PART VIII.—Advertisements	629—649	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৬২৯—৬৪৯

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.**NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.***Simla, the 11th September 1877.*

No. 755.—Mr. H. A. Mangles is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

The 14th September 1877.

No. 771.—Leave of absence during the Doorgah Poojah vacation of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal is granted to the Hon'ble G. C. Paul, Officiating Advocate-General for Bengal.

MEDICAL.*The 12th September 1877.*

No. 500.—The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Madras Government for employment on famine duty :—

Assistant Surgeon Mohendranath Biswas.

„	„	Amirto Lal Das.
„	„	Pramatha Nath Mookerjee.
„	„	Onoocool Chunder Chatterjee.
„	„	Kunjatal Sanyal.
„	„	Chunder Bhoosun Bose.
„	„	Durga Nunda Sen.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.**NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.***Simla, the 13th September 1877.*

No. 403.—The following individuals are appointed Travelling Inspectors of State Railway Accounts, and posted to the several Railways referred to :—

* * * * *

Baboo Peary Mohun Sandel, to the Tirhoot State Railway, with rank of Accountant Fourth Grade, on probation.

Baboo Kedar Nath Doss, Accountant, Fourth Grade, Office of Examiner Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, to the Northern Bengal State Railway, with rank of Accountant, Third Grade, on probation.

No. 404.—Mr. F. W. Eicke is appointed an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Office of Examiner Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

The 14th September 1877.

No. 407.—Mr. S. Kiddle, Accountant, Third Grade, British Burmah, is transferred to the Northern Bengal State Railway.

W. A. CROMMELIN, Major Genl., R.E.,

Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

৭৫৭ নম্বর।—জি. এ. এ. মাজেন্স সাহেব, জি. জি. মতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জিস ভাগ করিবার অনুমতি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৭৭১ নম্বর।—বঙ্গদেশের একটি আডবোকেট জেনরল মান্যবর জি. সি. পাল সাহেব, দুর্গা পুজার উপলক্ষে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের বন্দকালীন ছুটি পাইরাছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।

৫০০ নম্বর।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্টে চিকিৎসকেরা চুক্তিক সংক্রান্ত কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাজাজ গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিফাণ্টে চিকিৎসক জি. এ. মাজেন্স সাহেব বিশ্বাস।

..	..	..	অমৃতলাল দাস।
..	..	..	এমথনাথ মুখোপাধ্যায়।
..	..	..	অনুকুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
..	..	..	কুঞ্জলাল সান্যাল।
..	..	..	চন্দ্রভূষণ বসু।
..	..	..	দুর্গামন্দ সেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

৪০৩ নম্বর।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণ স্টেট রেলওয়ে অ্যাকোন্টের ভ্রমণকারী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া উল্লিখিত নাম স্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

জি. এ. বাবু পিয়ারী মোহন সান্যাল চতুর্থ শ্রেণীর পরীক্ষার্থ অ্যাকোন্টেন্ট হইয়া ত্রিত স্টেট রেলওয়েতে।

কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের অফিসের চতুর্থ শ্রেণীর অ্যাকোন্টেন্ট জি. এ. বাবু কেশরনাথ দাস তৃতীয় শ্রেণীর পরীক্ষার্থ অ্যাকোন্টেন্ট হইয়া বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়েতে।

৪০৪ নম্বর।—জি. এ. এ. ডবলিউ, ই. কি. সাহেব, পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর অ্যাকোন্টেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের অফিসে অবস্থিত হইলেন।

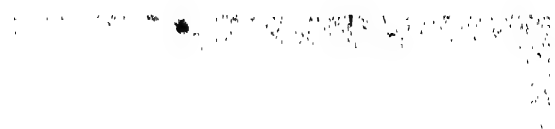
১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৪০৭ নম্বর।—ব্রিটনীয় বঙ্গদেশের তৃতীয় শ্রেণীর অ্যাকোন্টেন্ট জি. এ. এ. কিল্ড সাহেব, বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ. ক্রমেলিঙ্ক, মেজর-জেনরল, আর, ই.

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]



Rumb. 1992 ১৯৯২

[REGISTERED No. ৪০.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 2, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	189—193	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ...	১৮৯—১৯৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1111—1135	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ...	১১১১—১১৩৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	173—179	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৭৩—১৭৯
PART VIII.—Advertisements ...	651—665	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৬৫১—৬৬৫

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 18th September 1877.

No. 27.—Mr. Horace Reily, Barrister-at-law, is appointed to be a Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, *vice* Mr. Gasper Gregory, resigned.

The 19th September 1877.

No. 28.—Mr. W. F. Agnew, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. F. S. Collis, or until further orders.

The 21st September 1877.

No. 29.—Leave of absence for four months, with effect from the 18th instant, is granted to Mr. Amir Ali, Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta.

No. 30.—Mr. T. A. Pearson, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. Amir Ali, or until further orders.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 21st September 1877..

No. 779.—The Hon'ble G. G. Morris, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 15th instant.

No. 780.—The services of Mr. H. B. Lawford, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal.

No. 782.—The services of Mr. H. T. Prinsep, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 17th instant.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—CUSTOMS.

Simla, the 21st September 1877.

No. 132.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Hon'ble the President in Council is pleased to exempt regimental band instruments from import duty.

G. H. M. BATTEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 2nd October 1877.*]

জেনারেলের ডিপার্টমেন্ট

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।

২৭ নম্বর ।—জি. এফ. সাহেব কর্তৃক বারিফোর-আট-লা জি. এফ. হারেস রাইলী সাহেব, কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান ল্যাব-রিপোর্টের রিপোর্টের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।

২৮ নম্বর ।—জি. এফ. এস, কলিম সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুলিখন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিফোর-আট-লা জি. এফ. ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান ল্যাব-রিপোর্টের রিপোর্টের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

২৯ নম্বর ।—কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান ল্যাব-রিপোর্টের রিপোর্টের জি. এফ. আমীর আলী এই মাসের ১৮ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

৩০ নম্বর ।—জি. এফ. আমীর আলীর দুই প্রযুক্ত অনুলিখন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিফোর-আট-লা জি. এফ. টি, এ, পিয়ার্স সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান ল্যাব-রিপোর্টের রিপোর্টের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

এ, ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

৭৭৯ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর জি. জি, মরিস সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টের বেঞ্চ স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

৭৮০ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জি. এচ, বি, লাকর্ড সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

৭৮২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জি. এচ, টি, প্রিন্সেপ সাহেব এই মাসের ১৭ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ

কর্মবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

১৩২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জি. এফ. সতাপতি সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে কমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্যকরত তিনি সৈন্য সম্পর্কীয় বাদ্য যন্ত্রের উপর আমদানীর মাসুল না লাগিবার আজ্ঞা করিলেন ।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—POLITICAL.

Simla, the 15th September 1877.

No. 2218P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, the Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. Thomas Payne as Acting Consul for Belgium at Calcutta.

The 21st September 1877.

No. 2288P.—The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. Charles Samuel Dawson as Vice-Consul for Denmark at Calcutta.

No. 2243P.—Subject to the confirmation of Her Majesty's Government, the Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr. H. F. Brown as Consul-General for Denmark at Calcutta.

T. J. CHICHELE PLOWDEN,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

PENSIONS, GRATUITIES, &c.

Simla, the 21st September 1877.

No. 3280.—The President in Council desires to intimate that the Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department are issued under the orders of the Government, and should be treated as authoritative without any further notification of each change.

No. 3318.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addendum to the Acting Allowance Code of the Financial Department :—

Section 2 (b), (page 224).

Insert the following as a footnote to the word "service" in the example under this section :—

"This does not refer to cases of progressive pay which are governed by the specific rules in Chapter IX."

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 21st September 1877.

No. 414.—Baboo Prosono Coomār Banerjee, Accountant 4th grade, on probation, Northern Bengal State Railway, reverted to the establishment of clerks with effect from 1st August 1877.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

কমিস ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

২২১৩P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জিহুত সভাপতি সাহেব জিহুতীয় গবর্নমেন্টের অফিসের অপেক্ষার, বেলজিরমের পক্ষে কলিকাতার একটি কন্সলরেল পদে জিহুত ডামস পেন সাহেবের, নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

২২৩৮P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জিহুত সভাপতি সাহেব ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতার এডিমিহি কর্মসলের পদে জিহুত চার্লস সাহুয়েল ডামস সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

২২৪৩P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জিহুত সভাপতি সাহেব জিহুতীয় গবর্নমেন্টের অফিসের অপেক্ষার ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতার কন্সল জেনরেলের পদে জিহুত এচ, এফ, ব্রৌস সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

টি, জে, চিচিলী প্রৌডেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী।

কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

পেনশ্যাল ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৩২৮৩ নম্বর।—কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত যে কথা গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে কোম বিধির পরিবর্তনের আশংকা প্রকাশ করা গেলেই প্রবল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত এডিমিহি সভাপতি সাহেব এই কথা জানাইতেছেন।

৩৩১৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনরেল সাহেব কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্টের একটি কর্ণের বেতন বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

(২২৪ পৃষ্ঠার) ২ (b) ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগের উদাহরণে “সর্কিস” শব্দের পর ফুট নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

নবম অধ্যায়ের বিধিমতে ক্রমশঃ বেতন হ্রাস যে স্থল আছে তৎপ্রতি ইহা বর্ণিত হইবে।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশুতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৪১৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের উত্তরবিশেষের টেট রেলওয়ের পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিহুত বাহু প্রিন্সপালার বন্দোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি কেরানীর সিরিশুতার পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্স, মেজর-জেনরেল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 1993 ১৯১৩

[REGISTERED No. 80.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY: OCTOBER, 9, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	195—197
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1137—1159
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.
PART VIII.—Advertisements ...	667—677

নির্ঘণ্ট।

প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি ...	১৯৫—১৯৭
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি ...	১১৩৭—১১৫৯
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রকৃতি ...	৬৬৭—৬৭৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PAY AND ALLOWANCES.

Simla, the 27th September 1877.

No. 3399.—The President in Council directs that the following Resolution be published in the *Gazette of India* for general information :—

RESOLUTION.—The President in Council is pleased to rule that in calculating travelling allowances at mileage rates, fractions of a mile shall be omitted from the calculation.

PENSIONS, GRATUITIES, &c.

The 28th September 1877.

No. 3439.—The Governor-General in Council directs the publication of the following addendum to the Civil Leave Code of the Financial Department :—

CIVIL LEAVE CODE.

SUPPLEMENT F.

Section 1 (b), (page 209).

Add the following after the second sentence of this section :—

The absentee allowance of the substantive incumbent must not exceed what remains from the pay of the appointment after provision is made for the efficient discharge of his duties during his absence.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও হুতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩৩৯৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সভাপতি সাহেব নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞামার্থে ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সভাপতি সাহেব এই বিধি করিলেন। মাইলের হারে পথ খরচের হিসাব করিতে হইলে মাইলের তগুংশ হিসাবে ধরিতে হইবে না।

পেনশন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৩৪৩৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের

F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির

(২০৯ পৃষ্ঠার) ১ (b) ধারা।

এই ধারার দ্বিতীয় পদের পর নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

স্থায়ি পদধারির অনুপস্থান কালে তাঁহার কর্ম চালাইবার উপযুক্ত নিয়ম করা গেলে পর, তৎপদে কর্মকারির বেতন দিয়া যাঁহা অবশিষ্ট থাকে ঐ স্থায়ি পদধারির অনুপস্থান কালীন হুতি তদপেক্ষা অধিক হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

1

1

Rumb. 1995 ১৯৯৫

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY. OCTOBER, 23, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নিষ্পত্তি।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ..	199—201	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ..	১৯৯—২০১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ..	1179—1199	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ..	১১৭৯—১১৯৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ..	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ..	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ..	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ..	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ..	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ..	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ..	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ..	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ..	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ..	নাই।
PART VIII.—Advertisements ..	691—693	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ..	৬৯১—৬৯৩

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.—CUSTOMS.

Simla, the 12th October 1877.

No. 138.—In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt from all duties of Customs, wooden railway sleepers, current coin and bullion when they are imported into British India.

GENERAL.

The 12th October 1877.

No. 715.—Mr. A. B. Wilson is appointed to be Registrar of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, with effect from the date on which he assumed charge of the office.

G. H. M. FATTEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 1st October 1877.

No. 2275P.—With reference to notification No. 640P, dated 22nd March 1877, Mr. S. E. Voigt, Acting Consul for Sweden and Norway at Calcutta, resumed charge of his office on 17th September 1877.

T. H. THORNTON,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—PENSIONS, GRATUITIES, &c

Simla, the 12th October 1877.

No. 3743.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department:—

CIVIL PENSION CODE.

Section 52 (page 27).

Insert the following as Rule 2A under this section:—

2A. Whenever it appears from the certificate prescribed by Rule 2 that a person has been admitted to the public service whose age according to his own statement or in the opinion of the examining medical officer exceeded twenty-five years, the Accountant-General should report the case for the orders of the Local Government, reminding it of the Resolution by the Government of India, No. 423, dated 20th January 1871, quoted as a footnote to Section 60.

R. F. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 10th October 1877.

No. 442.—Mr. J. F. Maxwell, Executive Engineer, 4th grade, Bengal Provincial Establishment, is temporarily transferred to Madras for employment on famine relief works.

The 12th October 1877.

No. 447.—Captain W. J. LeBreton, Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Bombay, to be Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R.E.,

Secy. to the Govt. of India.

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ ।

কমিটিবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

১৩৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেমরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করত তিনি ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী করা কার্ভমের রেলওয়ে সিঁপার ও চলিত যুজা ও বাট্টের উপর কমিটমের মাসুল না লাগিবার আজ্ঞা করিলেন ।

সাধারণ ।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৭১৫ নম্বর ।—জিযুত এ. বি. উইলসন সাহেব যে তারিখে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম বিভাগে কার্ভোর ভারগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত কার্ভাবিভাগের রেজিষ্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন ।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।

২২৭৫P নম্বর ।—১৮৭৭ সালের ২২ মার্চের ৬৪০P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে শ্রুডেন ও নরওয়ার্ডের পক্ষে কলিকাতায় একটিং কমন্সল জিযুত এস, ই, বরিস্ট সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশান ও পারিভোজিকপ্রভৃতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৩৭৪০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেমরল সাহেব ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

সিভিল কার্ভাকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৭ পৃষ্ঠার) ৫২ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে ২A প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে ।

২A । কোম ব্যক্তি রাজকার্ভো নিযুক্ত হইলে তাঁহার কখনমতে কিম্বা পরীক্ষাকারী চিকিৎসকের বিশেষজ্ঞতার উপর বয়ঃক্রম পঁচিশ বৎসরের অধিক হইয়াছে ২ প্রকরণের নির্দিষ্ট সার্টিফিকেটক্রমে ইহা জানা গেলে আকৌণ্টান্ত জেমরল সাহেব স্থানীয় গবর্নমেন্টের আজ্ঞা পাইবার নিমিত্তে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিয়া তৎপূরণার্থে ৬০ ধারার ফুট নোট স্বরূপ ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭১ সালের ২০ জানুয়ারির ৪২৩ নং নির্দেশ উল্লিখ করিবেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্ভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।

৫৪২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের এবিসুশাল সিরিশ্ভার চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, এক, মাল্লওয়ার সাহেব, দুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্ভো নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাস্রাজে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৪৪৭ নম্বর ।—বোম্বাইর গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাল্ডাম জিযুত ডবলিউ, জে, লি'ব্রেটন সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক হইবেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, বেজন্স-জেমরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

Numb. 1996 ১৯৯৬

[REGISTERED No. 30]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 30, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্দেশক।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	203—207	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ... ২০৩—২০৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1201—1215	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ... ১২০১—১২১৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ... নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ... নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ... নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ... নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ... নাই।
PART VIII.—Advertisements	695—706	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ... ৬৯৫—৭০৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

Section 59.

Insert the following as a Note under this section after Clause (c) on page 32 :—

[NOTE.—The Proviso under section 60 applies to an officer invalidated on account of incapacity for further service, which incapacity is due to old age or natural decay from advancing years. The attention of the examining medical officer should always be called to that Proviso in the case of an officer whose qualifying service begun after he attained the age of twenty-five years in order that he may adapt his certificate accordingly.]

Section 60 Proviso (Page 52).

For the words "admissible as invalid pension or gratuity" substitute "admissible under this section."

Insert the words :—

"See Rule 5 under Section 95, page 52. A gratuity is intended to be less valuable than a pension, and must not be awarded if it is likely to impose upon the revenue a higher charge than would arise from a pension.

As a foot-note to the word "Gratuity" in each of the following sections :—

Section 50 (page 25).

" 52 (" 27).

Section 53 (page 28) and

" 56 (" 29).

Section 95 (Page 52.)

Insert the following as Rule 5 under this section :—

5. Every applicant for a gratuity should appear before a commissioned medical officer or medical officer in charge of a civil station, and if the medical officer considers that the applicant has clearly not the normal prospects of life, he should so certify in a confidential report to the head of the office explaining briefly the grounds for his opinion. In such case the Local Government should grant, in lieu of the gratuity, a pension equal to that which the gratuity would purchase according to the scale in Table A, Appendix E, for a person of the same age with normal prospects of life. But it is not intended that this rule should be employed indiscriminately, and the Government of India will be ready specially to consider any cases in which its strict operation would work serious hardship.

CIVIL LEAVE CODE.

Chapter I (Page 113.)

Insert the following Note between "Chapter I" and "Extent of application" :—

[NOTE.—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Leave. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

ACTING ALLOWANCE CODE.

Chapter I (Page 223.)

Insert the following Note between "Chapter I" and "Definitions and Explanations" :—

[NOTE.—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Acting allowances. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

Section 25.

Insert the following as Rule 4 on page 236 :—

4. An officer in medical charge of a civil station is entitled under this section to an allowance of Rs. 100 a month for holding visiting charge of a second station.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

৫৯ ধারা।

এই ধারার নিম্নভাগে ৩২ পৃষ্ঠার (c) প্রকরণের পর মোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে।

[নোট।—আর কৰ্ম করিতে অক্ষম বলিয়া গণ্য অর্থাৎ রুতাবস্থা বা বরোহিক প্রযুক্ত স্বাভাবিক শীর্ণ কোন কর্মকারকের প্রতি ৩০ ধারার নিম্নভাগের উপবিধি বর্জ্য। ইহার ২৫ বৎসর বয়স্ক হইলে পর পেনশ্যাম প্রাপ্যপোষণার্থে কৰ্ম আরম্ভ হয়, পরীক্ষাকারি চিকিৎসক উক্ত উপবিধিতে লক্ষ্যমাত্রা মনোবোণ করিয়া তদনুসারে তাঁহার বিষয়ে নটিকিকট দিবে।]

(৩২ পৃষ্ঠার) ৬০ ধারার উপবিধি।

বার্জিক্যালীন “পেনশ্যাম বা পারিতোষিক বলিয়া গ্রাহ্য” এই কথা পরিবর্তে “এই ধারায়তে গ্রাহ্য” দিতে হইবে।

এই কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

“৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারার ৫ প্রকরণ দেখ। পারিতোষিক, পেনশ্যাম অপেক্ষা কম মূল্য হওয়াই অভিপ্রায়। রাজস্বের উপর পেনশ্যাম অপেক্ষা পারিতোষিকের খরচ অধিক হওনের সম্ভাবনা হইলে তাহা দেওয়া যাইবে না।

নিম্নলিখিত প্রত্যেক ধারার “পারিতোষিক” শব্দের ফুটনোট বলিয়া এই২ কথা দিতে হইবে।

(২৫ পৃষ্ঠার) ৫০ ধারা।

(২৮ পৃষ্ঠার) ৫৩ ধারা।

(২৭ ,,) ৫২ ,, ।

(৩৯ ,,) ৫৬ ,, ।

(৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারা।)

এই ধারার নিম্নভাগে ৫ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৫। পারিতোষিক গ্রহণাকাজিক প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যাম প্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্যের ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন।

৫। পারিতোষিক প্রাপ্যকাজিক প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যাম প্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্যের ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন। আবেদনকারির মৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির আশা নাই চিকিৎসক ইহা স্পষ্টরূপে বুঝিলে আপনাদি তাহা বুঝিবার হেতু গোপন রিপোর্টে সংক্ষেপে লিখিয়া কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষের নিকট সেই সটিকিকট পাঠাইবেন। এমত স্থলে স্থানীয় গবর্নমেন্ট মৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির সম্ভাবিত ব্যক্তির পক্ষে E. চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের A. টেবিলের দ্বারা অনুসারে পারিতোষিকের বিনিময়ে যত টাকা পেনশ্যাম পাওয়া যাইতে পারে উক্ত ব্যক্তিকে পারিতোষিকের পরিবর্তে তত টাকা পেনশ্যাম দিবে। কিন্তু এই বিধি যে সর্বদ্যেই প্রয়োগ করিতে হইবে এমত অভিপ্রায় নয়। এই বিধি দৃঢ়মতে মানিয়া কার্য করিতে গেলে যদি গুরুতর কষ্ট হইয়া উঠে তবে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট তাহা বিশেষমতে বিবেচনা করিবেন।

সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের

(১১৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায়।

“১ অধ্যায়” ও “যত দূর খাটিবে” এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে ছুটী বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞার নিষিদ্ধে তাহার উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না। এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে জানাইবেন। ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিশেষ অনুমতি বিনা উক্ত কোন আজ্ঞার বল নাই।

একটি কন্ঠের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের,

(২২৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায়।

“১ অধ্যায়” ও “অর্থ ও “অর্থ ও ব্যাখ্যাকরণ” এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে একটি কন্ঠের বেতন বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞার নিষিদ্ধে তাহার উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না। এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে জানাইবেন। ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিশেষ অনুমতি বিনা উক্ত কোন আজ্ঞার বল নাই।

২৫ ধারা।

২৩৬ পৃষ্ঠার ৫ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৪। সিবিল স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ দ্বিতীয় স্টেশন পরিদর্শন করিবার ভারপ্রাপ্ত হইলে তিনি এই ধারায়তে বার ১০০৭ টাকা খরচ পাইতে সক্ষম হন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 6, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	209—211
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1217—1235
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	181—206
PART VIII.—Advertisements ...	707—721

বিবরণী।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	২০৯—২১১
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	১২১৭—১২৩৫
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৮১—২০৬
অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭০৭—৭২১

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 26th October 1877.

No. 879.—The following extract paragraph 1 from a despatch from Her Majesty's Secretary of State for India, No. 106, dated the 18th September 1877, is published for general information :—

Para. 1.—The undermentioned gentlemen have been appointed members of the Bengal Civil Service in the following order and to the divisions of your Government placed against their names :—

Mr. Clement Thomas Le-Hardy, Bengal.
 „ Charles Stuart Bayley, Bengal.
 „ Edward Branson Harris, Bengal.
 „ Thomas Edward Vaughan, Bengal.
 „ Sholto James Douglas, Bengal.
 „ George Kenneth Lyon, Bengal.
 „ William Charles Macpherson, Bengal.
 „ Thomas Lowten Layton Jenkins, Bengal.
 „ Richard Townsend Greer, Bengal.
 „ Oscar Theodore Barrow, Bengal.
 „ Duncan John Alfred Campbell, Bengal.
 „ Harry Cox, Bengal.

No. 887.—The services of Mr. B. G. Geidt of the Bengal Civil Service, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 24th October 1877.

No. 2451 P.—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon Raja Beer Chunder Deb Burmon, Chief of Hill Tipperah, the title of "Maharaja" as a personal distinction

T. H. THORNTON,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 22nd October 1877.

No. 462.—Mr. F. E. Godfrey, Deputy Examiner of Guaranteed Railway Accounts Calcutta, is granted privilege leave for three months from such date as he may avail himself of it.

The 24th October 1877.

No. 466.—The grant by the Government of Bombay of one year's furlough to Europe on medical certificate to Mr. H. D. Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, Bengal Public Works Department, Irrigation Branch, is confirmed.

No. 468.—Mr. A. W. D'Souza, Registrar of the Public Works Secretariat of the Government of India, is granted three months' privilege leave with effect from the 22nd October.

W. A. OROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*

Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 6th November 1877.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।

৮৭৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে জি.জি.মতীর ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর ১০৬ নং পত্রের নিম্নলিখিত উদ্ধৃত কথা সাধারণের আশাভে প্রকাশ করা গেল।

১ নং।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত ক্রমানুসারে তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত আপনকার গবর্ণমেন্টের নাম দেশে নিযুক্ত হইলেন।

জি.যু. ক্রমেন্ট তামস লি-হার্ডি সাহেব, বঙ্গদেশে।

১. চার্লস, ফ্রাঙ্ক বেলী সাহেব, বঙ্গদেশে।

২. এডওয়ার্ড, ব্রান্সন হারিস সাহেব, বঙ্গদেশে।

৩. তামস, এডওয়ার্ড ডম সাহেব, বঙ্গদেশে।

৪. শোলটো, জেমস ডগলাস সাহেব, বঙ্গদেশে।

৫. জর্জ কেমথ লিয়ন সাহেব, বঙ্গদেশে।

৬. উইলিয়ম চার্লস মাকফরসন সাহেব, বঙ্গদেশে।

৭. তামস মোটেন লেটন জেমকিন্স সাহেব, বঙ্গদেশে।

৮. রিচার্ড টৌজেন্ড গ্রী সাহেব, বঙ্গদেশে।

৯. অস্কার থিয়োডোর বারো সাহেব, বঙ্গদেশে।

১০. ডনকান, জাম আলফ্রেড কান্বেল সাহেব, বঙ্গদেশে।

১১. হারি কক্স সাহেব, বঙ্গদেশে।

৮৮৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জি.যু. বি, জি, গেইট সাহেব, আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর ভোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

করিন্স ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর।

২৫৫১ P নম্বর।—মহিম্বর জি.যু. রাজপ্রতিনিধি ও গবর্ণমেন্ট জেমরল সাহেব ত্রিপুরা পার্বত্যের সর্দার জি.যু. রাজা বীরচন্দ্র দেব বর্মানকে “মহারাজা” উপাধি দান করিলেন।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।

৪৬২ নম্বর।—কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের ডেপুটি হিসাব পরীক্ষক জি.যু. এফ, ই, গডকি সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর।

৪৬৬ নম্বর।—বোম্বাইর গবর্ণমেন্ট বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের প্রথম জেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি.যু. এচ, ডি, পিয়র্নল সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটমতে যে এক বৎসর নিরামিত ছুটি দেন তাহা সূচু করা গেল।

৪৬৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস সেক্রেটারিয়েটের রেজিষ্টার জি.যু. এ, ডবলিউ, ডি, লুজা সাহেব ২২ অক্টোবর অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্স, মেজর-জেমরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 18, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।

CONTENTS.

	Page.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	218—215
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1237—1249
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	357—359
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	207—209
PART VIII.—Advertisements ...	723—740

সিদ্ধান্ত।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	২১৩—২১৫
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১২৩৭—১২৪৯
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাহি।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৩৫৭—৩৫৯
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাহি।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাহি।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	২০৭—২০৯
অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭২৩—৭৪০

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

FINANCIAL DEPARTMENT.

PAY AND ALLOWANCES—TRAVELLING ALLOWANCES.

Simla, the 29th October 1877.

No. 8957.

Read—

Letter from Comptroller-General No. 8387, dated 27th July 1877.

RESOLUTION.—In continuation of Notification No. 1680, dated 11th March 1874, and in supersession of Notification No. 2511, dated 6th August 1875, and all other orders on the subject, the Government Council is pleased to sanction the following travelling allowances for ministerial and menial officers required to travel on duty by railway :—

For Officers whose service is superior under the Civil Pension Code.

If the officer's salary is not less than

Rupees 50 ... Second class fare.

Otherwise ... Intermediate class fare, or, if there be no intermediate class accommodation in the train, third class fare.

For Officers whose service is inferior under the Civil Pension Code.

All officers ... Third class fare.

2. If the journey involves the absence of the officer from his head-quarters or standing camp for a night, so as to make it necessary for him to carry with him servants and baggage, double the fare to which he would otherwise be entitled may, at the discretion of his superior officer, be granted to him.

3. An officer entitled to second or intermediate class fare may, at his option, charge for the journey, in lieu thereof, at the daily rate admissible to him for ordinary journeys, but may not charge railway fare for any day for which he receives daily travelling allowance.

4. An officer entitled only to third class fare may draw his ordinary daily travelling allowance in addition thereto.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 1st November 1877.

No. 478.—The undermentioned Engineers and upper Subordinates are retransferred from Bombay famine relief works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached :—

To Bengal Provincial Establishment.

Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, 1st grade.

To Bengal Irrigation Branch.

Mr. F. Taylor, Executive Engineer, 4th grade.

„ G. St. A. Nixon, Assistant Engineer, 2nd grade.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R.E.,

Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 18th November 1877.]

কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও স্থিতিবিষয়ক এবং পথেরবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর।

৩৯৫৭ নম্বর।

কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর ২৩৩৭ নং পত্র পাঠ করা গেল,—

নির্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের ১৬৮০ নং আদেশপত্রাতিরিক্ত এবং ১৮৭৫ সালের ৬ আগস্টের ২৫১১ নং বিজ্ঞাপন ও এই বিষয়ের অন্য সকল আদেশ রহিত করিয়া আমলাদের ও সামান্য কর্মচারীদের রাজকার্য্যোপলক্ষে রেলপথে গমন করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাদের পক্ষে নিম্নলিখিত পথ খরচ অনুমোদন করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধিপুস্তকের বিধিমতে যাহাদের উক্ত শ্রেণীর কর্ম।

সেই কর্মকারকের বেতন ৫০৭ টাকার কম না হইলে

... দ্বিতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

অন্য স্থলে ...

... মধ্য শ্রেণীর ভাড়া, কিন্তু ট্রেনে মধ্য শ্রেণীর গাড়িতে স্থান পাওয়া না গেলে তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধি পুস্তকের বিধিমতে যাহাদের নিম্ন শ্রেণীর কর্ম।

সেই সকল কর্মচারির তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া।

২। কোন কর্মকারকের আর সদর মোকাম বা স্থানি তামুহইতে এক রাজির নিমিত্তে স্থানান্তরে যাইতে হইলে যদি তাঁহার চাকর ও মোট সঙ্গে লইয়া যাওয়ার প্রয়োজন হয়, তবে তিনি সামান্যতঃ যে ভাড়া পাইতে পারিতেন তাঁহার উপরিস্থ কর্মকারকদের বিবেচনামতে তিনি তাঁহার দ্বিগুণ ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান হইবেন।

৩। দ্বিতীয় বা মধ্য শ্রেণীর গাড়ীর ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান কর্মকারক যেস্থানতে উক্ত গাড়ী ভাড়ার পরিবর্তে দৈনিক নিয়মিত পথ খরচের হারে খরচ লইতে পারিবেন, কিন্তু দৈনিক পথ খরচ লইলে রেল গাড়ীর ভাড়া পাইতে পারিবেন না।

৪। কেবল তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ী ভাড়া পাইবার স্বত্ত্ববান কর্মচারী এই গাড়ী ভাড়ার অতিরিক্ত নিয়মিত দৈনিক পথ খরচও লইতে পারিবেন।

আর, বি, চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।

৪৭৮ নম্বর।—নিম্নলিখিত ইঞ্জিনিয়ারেরা ও উক্তর সর্ভার্ডিনেটেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের যে প্রদেশ ও শাখায় স্থায়িকরূপে নিযুক্ত আছেন বোম্বাইর তৃত্তিক প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ, মাককলাগ সাহেব,

বঙ্গদেশের এডিমশ্যাল সিরিশতায়।

চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এফ, টেলর সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি, সেন্ট, এ, নিজাম-সাহেব।

বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায়।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিশু, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ নবেম্বর।]

1

1
1
1

1



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER, 20, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।

CONTENTS.

নিষ্পত্তি।

	Page.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	217—221	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি ...	২১৭—২২১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1251—1267	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি ...	১২৫১—১২৬৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	361—418	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৩৬১—৪১৮
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	741—750	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭৪১—৭৫০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 5th November 1877.

No. 38.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 and 25 Vic., Cap. 67, section 10, is pleased to nominate the Rájá of Sirmur, K.C.S.I., to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 29th October 1877.

No. 39.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, section 10, is pleased to nominate Mumtaz-ud-Dowlah Nawáb Sir Muhammad Faiz Ali Khan Bahádur, K.C.S.I., to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877.

The 6th November 1877.

No. 40.—Mr. John Jardine made over charge of the office of Officiating Deputy Secretary to the Government of India in the Legislative Department in the afternoon of the 5th instant.

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 5th November 1877.

No. 900.—Her Majesty the Queen, Empress of India, has been pleased to appoint Mr. H. S. Cunningham, Barrister-at Law, to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

The 9th November 1877.

No. 908.—*Appointment.*—Mr. L. Neill of the Bengal Civil Service is confirmed in the appointment of Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, with effect from the 1st April last.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PAY AND ALLOWANCES.

Simla, the 9th November 1877.

No. 4398.—The Governor-General in Council is pleased to rule that a person proceeding from one non-gazetted appointment in the public service to another is not entitled to travelling allowance unless he is permitted to draw pay or acting allowance for the period of transit.

[Government Gazette, 20th November 1877.]

কেন্সেলেরি ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

২৮ নম্বর।—মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সিমুদর জিযুত রাজা কে. সি. এস, আইকে ১৮৭৭ সালের ২৯ অক্টোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

৩৯ নম্বর।—মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি জিযুত মুমতাজ-উদ-দৌলা নবাব সর মহম্মদ ফৈজ আলী খাঁ. কে. সি. এস, আই, বাহারকে ১৮৭৭ সালের ৩১ অক্টোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

৪০ নম্বর।—জিযুত জাম আডিন সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্নে ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী কর্মের দ্বারা জেনারেলের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

২০০ নম্বর।—মহামহিমাবিত জীজীমতী ভারতবর্ষের অধিশ্রী, বারিসার আট-লা জিযুত এচ, এস. কনিংহাম সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৯০৮ নম্বর।—নিয়োগ।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্বিসের জিযুত এল, নীল সাহেব গত আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও রুতিবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৪৩৯৮ নম্বর।—গেজেটে যে পদের কথা প্রকাশ করা না যায় এমন পদস্থ কোন কর্মচারী রাজ-কার্যার্থে এক পদস্থ হইতে অন্য পদে গেলে তিনি পাথের পাইবার স্বত্ত্বান নহেন। কিন্তু তাঁহার গমন করিতে যত কাল লাগে তিনি সেই কালের বেতন কিম্বা একটিং কর্মের রুতি পাইবার অসুমতি পাইয়া থাকিলে পাথের পাইতে পারিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 4481.—The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department :—

LEAVE, LEAVE ALLOWANCES.

CIVIL LEAVE CODE.

Chapter VIII (page 132).

Add the following to the note within parenthesis at the head of the rules in this chapter :—

“The rules in this chapter do not apply to officers in the Forest Department, for whom also there are special departmental rules.”

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 7th November 1877.

No. 490.—Mr. J. G. Pew, Sub-Engineer, 1st Grade, is retransferred from Bombay Famine Relief Works to Bengal Irrigation Branch.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R.E.,*
Secy. to the Govt. of India.

৪৪৩১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাবিধিত জীবিত গবরনর জেনরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

ছুটী ও ছুটীকালীন হুতিবিবরণক।

সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিবরণক বিধি পুস্তকের

(১৩২ পৃষ্ঠার) ৮ অধ্যায়।

এই অধ্যায়ের বিধির শিরোভাগে ইলেকের মধ্যে যে মোট আছে তাহাতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

“এই অধ্যায়ের বিধি বনসম্পর্কীয় কার্যবিভাগের কর্মকারকদের প্রতি বর্ষে না, তাহাদের পক্ষে বিশেষ কার্যভাগ সংক্রান্ত বিধি আছে।”

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।

৪৯০ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবিত জে. জি. পিউ সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য-হইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Numb. 2000 ২০০০

[REGISTERED No. 80.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY NOVEMBER, 27, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ.	পৃষ্ঠা.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	223—233	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	২২৩—২৩৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1269—1277	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১২৬৯—১২৭৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	751—766	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭৫১—৭৬৬

PART I.

solutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—JUDICIAL.

Simla, the 5th November 1877.

No. 1664A.—In exercise of the power conferred by Section 3 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called } excepting that part known as the
in Act XIV of 1874 the Julpigoree and } Western Dooars to which the Act
Darjeeling Divisions), } has already been extended.

District of Hazareebagh.

„ of Lohardugga.

„ of Manbhoom.

Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom.

Mehals of Angul and Banki.

No. 1664B.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called in Act XIV of 1874 the Julpigoree and Darjeeling Divisions)

District of Hazareebagh.

„ of Lohardugga.

„ of Manbhoom.

Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom.

Mehals of Angul and Banki.

NOTIFICATION.—PUBLIC.

Simla, the 15th November 1877.

No. 2073.—Under the provisions of Section 9 of Statute 24 and 25 Vic., Cap. 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

SEPARATE REVENUE.—POST OFFICE.

The 2nd November 1877.

No. 4308.—1. On and after the 1st January 1878, registered letters and parcels may be insured for the actual value, as certified on them by the sender, for transmission by inland post.

The facility for insuring registered letters and parcels will be made available at almost all post offices; the only exceptions being a few vernacular offices. The Government will guarantee to the sender the safe transit of insured registered letters and parcels, and will

[*Government Gazette, 27th November 1877.*]

কোমিটিপোর্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—জুডিশিয়াল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

১৬৬৪ A. নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর জ্যেষ্ঠ লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি ডকুমেন্টের লেখা প্রদেশ বিবরণক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যেকন্মতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি মন্ত্রিসভাবিধিত জ্যেষ্ঠ গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক,

গতিমুদ্রার মাফে খ্যাত যে অংশে উক্ত আইন প্রচলিত করা গিয়াছে তন্নিম্ন

(১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং থও নামে খ্যাত) দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও

হাজারীবাগ জিলায়, ও

লোহাডাঙ্গা জিলায় ও

মানিকুন্ড জিলায় ও

সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায় ও

অজুল ও বাকী মহালে উক্ত আইন প্রচলিত আঁহে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

১৬৬৪ B. নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর জ্যেষ্ঠ লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি ডকুমেন্টের লেখা প্রদেশ বিবরণক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যেকন্মতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিবরণক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন,

(১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং থও নামে খ্যাত) দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও

হাজারীবাগ জিলায়, ও

লোহাডাঙ্গা জিলায়, ও

ও মানিকুন্ড জিলায়, ও

সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায়, ও

অজুল ও বাকী মহালে প্রচলিত করিলেন।

পাবলিক।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

২০৭০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাবিধিত জ্যেষ্ঠ গবর্নর জেনরল সাহেব মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৯ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের বিচারবিপত্তোর অন্তর্গত কলিকাতার মহিমবর জ্যেষ্ঠ গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশন হইবে।

আর্থার হোরেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

কিনাম্‌শাজ টিপোর্টমেন্ট।

অভ্যুত্তরাজ্ঞ।—ডাকঘর বিবরণক। ১

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর।

৪০০৮ নম্বর।—১। ১৮৭৮ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বাহার দেশীয় ডাকঘোগে রেজিষ্টারী করা পত্র ও পারসেল চালান করিতে চাহেন, তাহার ঐ পত্রের বা পারসেলের সঙ্গে তাহার প্রকৃত মূল্যের সার্টিফিকেটসঙ্গে বিমাপত্র পাঠিতে পারিবেন।

২। যেহে ডাকঘর আফ্রা কেবল দেশীয় ভাষা চলে তাহাছাড়া, সকল ডাকঘরেই রেজিষ্টারী করা পত্রের ও পারসেলের বিমাপত্র লইবার সুবিধা করিয়া দেওয়া যাইবে। বাহার বিমা করিয়া রেজিষ্টারী করা পত্র ও পারসেল পাঠান, গবর্নমেন্ট তাহাদের সেই পত্রাদি নির্দিষ্ট পাইয়াইয়া দিবর

[গবর্নমেন্ট সেক্রেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

give compensation to him, within the insured value, for any actual loss occurring in transit from any cause whatsoever, except in the cases described below.

The excepted cases are as follows :—

- (1)—Misdelivery arising out of incorrectness or incompleteness of the address written by the sender.
- (2)—Wrong declaration or fraud on the part of the sender or addressee.
- (3)—When the receipt or acknowledgment has been signed by the addressee or his agent : it being understood that the addressee shall fully examine the outward appearance of the letter or parcel before signing the receipt or acknowledgment. By the term agent is meant not merely a person specially authorized by the addressee, but any servant or other person connected with the addressee's household or business establishment who is accustomed to sign the receipts for registered letters or parcels arriving to his address. Any person who wishes to restrict the delivery of insured articles arriving to his address may do so by communicating with the Post Office.
- (4)—When the sender does not give intimation of loss within three months from the date of posting.
- (5)—In cases of damage as distinguished from loss ; it being understood that the sender is responsible for the proper packing of articles liable to damage so as to provide sufficient protection for them.
- (6)—When there is no visible damage to the envelope or other covering or seals, it being understood that the sender must so pack the letter or parcel that its contents cannot be touched without visible damage as aforesaid being caused.

3. The compensation will be payable one month after the date on which intimation of loss is given by the sender to the Post Office, except in cases in which the Post Master General or Chief Inspector of Post Offices may consider that the circumstances demand the withholding of payment pending enquiry.

4. An acknowledgment signed by the addressee will in ordinary course be transmitted to the sender ; and in the event of the acknowledgment conveying the intimation of loss, or of the non-receipt of an acknowledgment within three months, he is expected to give intimation to the Post Office.

5. The sender shall on receiving compensation make over in writing to the Government the whole of his rights in the lost property, and shall give all information necessary to facilitate the search for it.

6. No letter or parcel may be insured for an amount greater or less than the actual value of its contents as certified thereon by the sender. Letters and parcels may be insured without limit as to value. The weight of an insured parcel may not exceed the usual limit of 2,000 tolas ; and in respect of size also it will be subject to the ordinary conditions mentioned in the Postal Guide.

7. The charges for insurance will be as follows :—

When the value certified does not exceed Rs. 10	1 anna,
" " " " " 25	2 annas,
" " " " " 50	4 "
" " " " " 75	6 "
" " " " " 100	8 "
and 8 annas for every additional Rs. 100 or fraction thereof.	

[Government Gazette, 27th November 1877.]

দারী হইবেন, পথে যাইবার সময়ে কোন কারণেই মরি হইলে, বিমা পত্রে মৃত টাকা লেখা গেল গবর্ণমেন্টে তত টাকা পর্যন্ত ঐ হানিপূরণ করিবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত হলে দারী হইবেন না,—

- (১) ঠিকানা শুদ্ধ কি সম্পূর্ণরূপে লেখা না যাওয়াতে লক্ষিত হানে না পাইছিলে।
- (২) প্রেরক কি প্রাপক মিথ্যা কহিলে কি প্রতারণা করিলে।
- (৩) পত্রাদি প্রাপক কি তাহার সপক্ষ কর্মকারক ঐ পত্রাদি পাইবার রসীদে স্বাক্ষর করিলে। কিন্তু পত্র বা পারসেল যাহার নামে পাঠান যায় তাহা পাইবার রসীদে স্বাক্ষর করিবার পূর্বে ঐ পত্রাদির যে তাব দেখা যায় তাহা তিনি সম্পূর্ণরূপে দেখিয়া লইবেন, ইহা জানা বর্তব্য। প্রাপকহইতে তিনি বিশেষভাবে কমতা প্রাপ্ত হন “সপক্ষ কর্মকারক” শব্দে কেবল তাহাকেই না বুঝাইয়া, প্রাপকের বাটীর কি কর্মস্থানের চাকর, কিম্বা রেজিটরী করা পত্র বা পারসেল আসিলে অন্য যে ব্যক্তি রসীদে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন তাহাকেও বুঝাইবে। কোন ব্যক্তি বিমা করা জব্বাদি নিজ ঠিকানায় পাইয়া দিবার কোন নিয়ম করিতে চাহিলে, ডাকঘরে জানাইতে পারিবেন।
- (৪) পত্রাদি না পাইলে ডাকে দিবার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ের সংবাদ না দিলে।
- (৫) হারান না গিয়া কেবল হানি হইলে। কিন্তু যে জব্বাদি হানি হইতে পারে প্রেরক নিজের তাহা সম্যকরূপে রক্ষার নিমিত্তে উপযুক্তমতে বদ্ধ করিয়া দিবার দারী ইহা জানা কর্তব্য।
- (৬) খামের কি অন্য আবরণের কি মোহরের কিছু হানি হইল বলিয়া দেখা না গেলে। কিন্তু ঐ পত্র কি পারসেল এমতে মুড়িয়া কি বাঁধিয়া দিতে হইবে যে পূর্বোক্তমতে হানি হইবার স্পষ্ট চিহ্ন না থাকিলে তাহার ভিতরের জব্বাদি স্পর্শ করা যাইতে না পারে ইহা জানা কর্তব্য।

৩। পত্রাদি প্রেরক ডাক ঘরে ঐ পত্রাদি হারান যাওয়ার সংবাদ যে তারিখে দেন তাহার এক মাস পরে হানিপূরণের টাকা দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাৎক্ষণিক দৃষ্টে অনুসন্ধান না লইয়া ঐ টাকা দেওয়া উচিত নয়, পোস্ট মাফ্টর জেনরল কি ডাকঘর সন্থের প্রধান ইনস্পেকটর সাহেবের এমত বিবেচনা থাকিলে ঐ টাকা পাইতে কিছু বিলম্ব হইবে।

৪। পত্রাদি যাহার নামে চালান হয়, সচরাচর তাহার স্বাক্ষর করা রসীদ প্রেরকের নিকট পাঠান যাইবে। উক্ত রসীদে কোন পত্রাদি হারান যাওয়ার সংবাদ দেওয়া গেলে, কিম্বা প্রেরক তিন মাসের মধ্যে রসীদ না পাইলে, ডাকঘরে তাহার ঐ কথা জানাইতে হইবে।

৫। ক্ষতি পূরণের টাকা পাইলেই, প্রেরক ঐ হারান সম্পত্তিতে আপনাদিগের সমুদয় স্বত্ব লিখিত গবর্ণমেন্টের প্রতি অর্পণ করিবেন এবং যাহাতে ঐ জব্বাদি অধিগণ করিবার সুবিধা হয় এমত প্রয়োজনীয় সকল সন্ধান জানাইবেন।

৬। পত্র কি পারসেলের প্রেরক তদন্তরূপে জব্বাদি প্রকৃত যে মূল্যের সার্টিফিকেট লিখিয়া দেন তদ-পেক্ষা অধিক কি হ্রাস টাকার উপর তাহার বিমা হইতে পারিবে না। পত্র কি পারসেল যে মূল্যেরই হউক তাহার বিমা হইতে পারিবে। কিন্তু বিমা করা পারসেলের ওজন নিয়মমতে ২০০০ তোলা অধিক হইবে না, ও তাহার পরিমাণ পোস্টাল গাইড নামক পুস্তকের লিখিত সাধারণ নিয়মাবলী হইবে।

৭। বিমা করিবার জন্য এই হারে খরচ লওয়া যাইবে।

সার্টিফিকেটের দেখা মূল্য ১০২ টাকার অধিক না হইলে	...	...	...	১০
" " ২৫২ " "	"	"	"	২০
" " ৫০২ " "	"	"	"	৩০
" " ৭৫২ " "	"	"	"	১০০
" " ১০০২ " "	"	"	"	১১০

এক শত টাকার অধিক প্রত্যেক শত টাকা কি তাহার অংশ প্রতি ১০ আনা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

8. The prepayment of postage, and in the case of letters of the registration fee, is

* Specimen of declaration to accompany the letter or parcel.

This letter (or parcel) addressed to			
Major G. H. Grantly,			
15th Hussars,			
Muttra,			
is declared by us, the senders, to contain the following articles,			
viz.—			
	A gold ring, value	...	Rs. 110
	Three gold studs, value	...	72
and currency notes—			
No.	E 26589	...	20
	G 60339	...	10
	L 66441	...	5
			35
			85
	Total value	...	217
(Signature) HAMILTON & Co.,			
8, Old Court House Street.			
Calcutta.			
Dated 19th March 1878.			

compulsory and must be effected by postage stamps affixed to the article. The prepayment of the insurance fee is also compulsory and must be made in cash to be tendered with the article. Thus a letter weighing (say) three-fourths of a tola and insured for Rs. 1,000 must be prepaid with stamps to the extent of 1 anna for postage and 4 annas for registration (the total prepayment by stamps thus being 5 annas), and in presenting it at the post office it must be accompanied by rupees 5 in cash for insurance. Similarly a parcel weighing (say) 110 tolas and insured for Rs. 1,000 must be prepaid with stamps of the value of 1 rupee for postage and accompanied by rupees 5 in cash for insurance.

9. A written declaration* stating the nature and value of the contents must accompany each registered letter or parcel tendered for insurance, and if currency notes form the contents or part of the contents thereof, the serial and general numbers as well as the value of each note must be

written in the declaration. The signature and address of the sender must be added. This declaration will be recorded in the post office.

10. The declared value must also be certified by the sender in figures and words immediately above the address* on the envelope or cover of the letter or parcel: no correction or erasure is permissible in the writing or figures of the amount certified.

* Specimen of writing the certified value on the envelope.

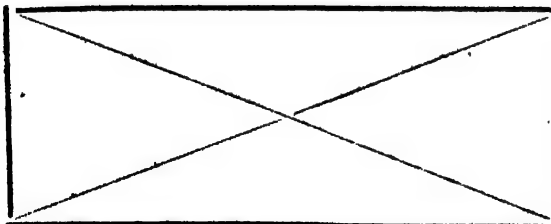
Certified value two hundred and seventeen (217) rupees.
To Major G. H. Grantly,
15th Hussars,
Muttra.

11. Any person making a false certificate will be liable to the penalty under section 43 of the Post Office Act of 1866, as well as to penalties for cheating under the Penal Code.

12. Registered letters and parcels intended for insurance must be presented at the window of the Post Office. The hours for their reception will be the ordinary registration hours, which with a few exceptions are from 7 to 8 A.M. and from noon to 5 P.M. They will not be received at all on Sundays, and they must be tendered at least one hour before the time fixed for the closing of the mail by which they are intended to be despatched; otherwise they will be detained till the next despatch is made.

13. Letters and parcels intended for insurance should be closed as follows:—

In the case of a letter if the cover be an envelope of the ordinary kind as represented



on the margin, it should be of strong paper having seals on the flap point in the centre, and on each of the four corners, with distinct impressions of some device other than that of a current coin. If the cover of the letter be other than an ordinary envelope of the kind referred to above, it should be of strong paper or other substantial material, the seals being placed along each fold or seam not more than two inches apart. A parcel, should be securely packed in cloth, wax-cloth, or tin, and if it is packed in cloth or wax-cloth it should bear similar seals at intervals not exceeding three inches along each line of sewing.

14. Letters and parcels not fulfilling the required conditions will not be insured.

15. As a further precaution it is recommended that in closing an envelope containing only paper enclosures, the flaps should be closed with paste as well as with seals, and that a needle and thread should be passed through the envelope and its contents, the knot of the thread being placed under the central seal: a specimen of an envelope closed in this manner can be seen at the Post Office.

৮। ডাকমাশুল ও পত্র হইলে রেজিস্ট্রী করণের খরচ, ডাকের টিকিট লাগাইয়া অগ্রাধি দিতে

* পত্র কি পারসেলের সহিত যে সার্টিফিকেট লিখিয়া দিতে হইবে তাহা এই রূপ।

মথুরা,			
১৫ গনিভ হসার দলের			
মেজর জীবুজ জি. এম. এন্টলি সাহেবের			
নামের এই পত্র কি পারসেলের মধ্যে এইরূপে আবদ্ধ			
প্রেরক আমার ইহা নির্দেশ করিয়া জানাইতেছি।—			
১ টা স্বর্ণের অক্ষরীয়	...	...	মূল্য ১১০৮
৩ টি স্বর্ণের বোতাম	...	...	" ৭২৮
৩ মোটা			
E			
১২	৪৬৫৬৯	...	২০৮
G			
১১	৬০৩৩৯	...	১০৮
L			
১১	৬৬৪৪১	...	৫৮
২৭			৩৫
			৩৫৮
		মোট	২১৭
(স্বাক্ষর) হামিলটন কোম্পানি,			
৮, ওল্ড কোর্ট হাউস স্ট্রীট,			
কলিকাতা।			
তারিখ ১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।			

হইবে। বিমার করণের খরচও অগ্রাধি ও প্রবোদ সহিত সঙ্গদ দিতে হইবে। ইহার উদাহরণ ৮০ ভোলা ওজনের এক খানি পত্রের উপর ১০০০৮ টাকার বিমা লওয়া গেলে, তাহার ডাক মাশুল ১০ আনার ও রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে ১০ আনার (সর্বমুজ ২০ আনার টিকিট) অগ্রাধি দিতে হইবে, এবং ডাকঘরে উক্ত পত্র দেওন কালীন বিমা করিবার নিমিত্তে সঙ্গদ ৫৮ টাকা দিতে হইবে। তদ্রূপে ১১০ ভোলা ওজনের কোন পারসেলের ১০০০৮ টাকার উপর বিমা লওয়া গেলে অগ্রাধি ডাক মাশুল ১৮ টাকার টিকিট ও বিমার নিমিত্তে সঙ্গদ ৫৮ টাকা দিতে হইবে।

৯। রেজিস্ট্রী করা যে পত্র কি পারসেল বিমা করিবার নিমিত্তে উপস্থিত করা যায়, তাহার সহিত তদন্তগত প্রবোদ তাব ও মূল্য বিষয়ক নির্দেশপত্র লিখিয়া * দিতে হইবে, ও সেই প্রবোদ কি তাহার কিয়দংশ মোট হইলে প্রত্যেক মোটের ক্রমিক ও সাধারণ মন্তর ও মূল্য ও এই পত্রে লিখিয়া, তাহাতে প্রেরকের স্বাক্ষর ও ঠিকানা দিতে হইবে।

এ নির্দেশপত্র পোস্ট আফিসে রিকার্ড হইয়া থাকিবে।

১০। পত্র কি পারসেলের খামে অথবা মোড়কের লিখিত ঠিকানার * ঠিক উপরেই নির্দিষ্ট মূল্যের

* খামের উপরে মূল্যের সার্টিফিকেট এই রূপে লিখিতে হইবে।

মূল্য (২১৭৮) দুই শত সত্তেরো টাকা শংসিতমতে লেখা	
গেল।	
মেজর জীবুজ জি.এচ. এন্টলি সাহেব,	
লকীপেথ।	
১৫ গনিভ হসার দল,	
মথুরা।	

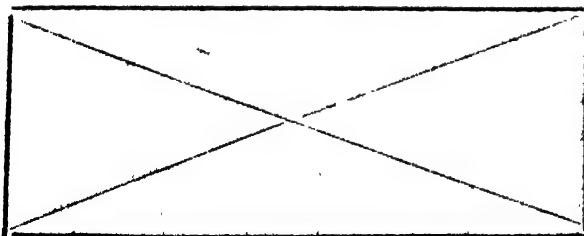
সার্টিফিকেট আফিসে ও অগ্রাধি প্রেরকের লিখিয়া দিতে হইবে। যে মূল্যের সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহার অঙ্কের কি অক্ষরের মধ্যে কোন অশুদ্ধ শোধন করিতে অথবা চাঁচিতে দেওয়া যাইবে না।

১১। কোন ব্যক্তি মিথ্যা সার্টিফিকেট দিলে ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ৪৩ ধারামতে তাহার দণ্ড ও দণ্ডবিধির আইনমতে প্রত্যাবরণ ও দণ্ড হইবে।

১২। রেজিস্ট্রী করা পত্রের ও পারসেলের উপর বিমাপত্র লইবার মনস্ক হইলে, তাহা ডাক ঘরের জামালা দিয়া দিতে হইবে। সামান্যতঃ যে ২ ঘন্টা রেজিস্ট্রী কার্যের নিমিত্তে নির্দিষ্ট আছে সেই ২ ঘন্টার, অর্থাৎ সচরাচর পূর্বাহ্ন ৭ হইতে ৮ ঘন্টা পর্যন্ত, ও মধ্যাহ্ন হইতে অপরাহ্ন ৫টা পর্যন্ত তাহা লওয়া যাইবে। রবিবারে একেবারেই লওয়া যাইবে না। এবং যে ডাকঘোষে পাঠাইবার অতিপ্রায় থাকে তাহা বন্ধ হইবার নির্দিষ্ট সময়ের অন্ততঃ এক ঘন্টা পূর্বে উপস্থিত করিতে হইবে। না করিলে তৎপক্ষাৎ ডাক না যাওয়ার সময় পর্যন্ত আটক থাকিবে।

১৩। বিমা করিতে হইলে পত্র ও পারসেল এইরূপে আঁটিয়া দিতে হইবে।

পত্রের খাম নিম্নলিখিত আদর্শের ন্যায় সামান্য প্রকারের হইলে, তাহা শক্ত কাগজের হওয়া উচিত,



ও তাহার মধ্যস্থলে ঘোড়ের মুখে ও চারি কোণে, চলিত মুদ্রাভিন্ন কোন প্রকারের মুদ্রার স্পষ্ট মোহর দেওয়া আবশ্যিক। এই খাম সামান্য প্রকারের না হইলে, তাহা শক্ত কাগজ অথবা কোন পুরু প্রবোদ হওয়া উচিত, ও তাহার প্রত্যেক ভাঁজে কি সেলাইর মুখে, দুই বুকলের অনধিক অন্তর স্থানে মোহর করা আবশ্যিক। পারসেল হইলে, তাহা কাপড়ে কি মোমজামার কি দীর্ঘে নির্দিষ্ট

মোড়ক করিতে হইবে ও কাপড় কি মোমজামার মোড়ক হইলে প্রত্যেক সেলাইয়ের দাঁড়ার তিন বুকল অন্তর স্থানেই সেই রূপে মোহর করা আবশ্যিক।

১৪। উক্ত নির্দিষ্ট নিয়ম না মানিয়া পত্র কি পারসেল আনা গেলে, বিমা করা যাইবে না।

১৫। অধিকতর সতর্কতার নিমিত্ত অহুরোধ এই যে, খামের মধ্যে কেবল পত্রাদি থাকিলে তাহার ধার আঁটা দিয়া বন্ধ ও মোহর করা উচিত, ও খুচ ও খুতা দ্বারা এই খামে ও তদন্তগত কাগজে এরূপ একটা ফোড় দিতে হইবে যেন খুতার গাঁইটী মধ্যস্থলের মোহরের নীচে থাকে। এইরূপে বন্ধখামের আদর্শ ডাক ঘরে দেখা যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

16, The addressee of an insured letter or parcel must sign both the receipt and acknowledgment presented therewith, unless the outward appearance of the cover give rise to suspicion of tampering. In such case he should return the letter or parcel unopened, arranging with the Post Master to take delivery at the Post Office, the letter or parcel being opened there in the presence of the Post Master, and its contents entered in an inventory which will be prepared in duplicate and must be signed by the addressee. One copy of the signed inventory will be forwarded by the Post Office to the sender with the unsigned acknowledgment attached to it.

17. "Value payable parcels," i.e. parcels the value of which is realized from the addressee and paid to the sender under the Postal notice of 1st November 1877, may also be insured; insurance, however, renders the prepayment of postage and the insurance fee compulsory. When a "value payable" parcel is insured, the sender will receive from the Post Office two receipts, viz. a value payable receipt and an insurance receipt.

MINT AND CURRENCY.

Simla, the 19th November 1877.

No. 3556.—The following resolutions are published in the *Gazette of India* for general information—

Read again—

Financial Notification No. 959, dated 31st May 1869, directing the receipt of copper coin in payment of Government dues, without limit of amount, and the free supply of such coin from the Government treasuries and sub-treasuries to all applicants for amounts of the value of not less than five rupees, at the rates prescribed by sections 2 and 9 of Act XIII of 1862.

Financial Resolution No. 3173, dated 20th November 1873, removing the limit of five rupees, fixed in the notification of 31st May 1869, for the issue of copper coin from the Government treasuries and sub-treasuries.

Read also the undermentioned reports regarding the depreciation in the value of copper coin in the Madras Presidency and in Mysore :—

From Deputy Accountant-General, Mysore, No. 2500, dated 7th August 1877.

From Accountant-General, Madras, No. 5175, dated 10th August 1877.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council learns with regret that, notwithstanding the measures recited in the preamble, legal-tender copper coin has been circulating this year at a discount in Southern India. Whenever this occurs, injury is inflicted especially upon the poor who can least afford to bear it, and the administration is discredited.

2. His Excellency in Council is accordingly now pleased to direct the free exchange of silver for legal-tender copper coin in parcels of the nominal value of not less than two rupees, at every treasury, sub-treasury, and currency office throughout British India and in Mysore and Berar, and also, in anticipation of the consent of the Directors, at the presidency banks and their branches. Legal-tender copper coin received by the banks under this resolution will be subject to the operation of the ninth clause of the agreements with the banks; and the Comptroller-General or Accountant-General, as the case may be, will, under the fifth clause of those agreements, pass bills for the cost of remitting elsewhere any surplus legal-tender copper coin which may accumulate in any bank or branch bank.

3. Wherever large bodies of men are assembled on public works under construction for purposes of famine relief, or otherwise, the local authorities should make special arrangements to supply silver on the spot in exchange for the legal-tender copper coin which may be collected by the purveyors or foremen at such assemblages.

4. The object of these orders is to prevent legal-tender copper coin from circulating at a discount. It is believed that, if they are carefully obeyed, such a state of things can never occur.

5. If, nevertheless, legal-tender copper coin does, at any time, or anywhere, circulate at a discount, the circumstance should be immediately reported to the Local Government, and by the Local Government to the Government of India, with full explanation of the supposed causes of the phenomenon, and of the measures taken to remedy the evil.

[Government Gazette, 27th November 1877.]

১৬। খামের বাহির দিক দেখিয়াই তাহা খোলা কি খুলিবার চেষ্টা হইয়াছে এমন অনুভব না থাকিলে, বিধা করা পত্রের কি পারসেলের সহিত আপনকে যে রসীদ ও স্বীকারপত্র দেওয়া যায় উভয়েই তাহার আশ্রয় করিতে হইবে। উক্ত প্রকারে খোলা গেল বলিয়া সন্দেহ থাকিলে তিনি উক্ত পত্র কি পারসেল না খুলিয়াই কিরাইরা দিবেন ও ডাক ঘরে বাইরা এখন করিবার নিয়ম পোষ্ট মাষ্টারের সহিত করিবেন। ডাক ঘরে পোষ্ট মাষ্টারের সমক্ষে তাহা খুলি যাইবে ও তদন্তরূপ জবাব ছই খালি তালিকা করা গেলে আপনক তাহাতে আশ্রয় করিবেন। ডাক ঘরের কর্তৃপক্ষ আশ্রয় করা এক খানি তালিকা তৎসংযুক্ত আশ্রয়পত্রের সহিত প্রেরকের নিকট পাঠাইরা দিবেন।

১৭। “মূল্য দেয় পারসেল” অর্থাৎ ডাকঘর সম্পর্কীয় ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের নোটিসক্রমে যে সকল পারসেলের মূল্য আপনকের স্থানে আদার হইয়া প্রেরকের দেওয়া যাইবে, তাহারও বিধা করা যাইতে পারিবে। পরন্তু তাহা করিতে হইলে ডাক মানুল ও বিধা করণের খরচ অবশ্যই অগ্রা দিতে হইবে। “মূল্যদেয়” পারসেলের বিধা করা গেলে প্রেরক ডাকঘরের কর্তৃপক্ষদের স্থানে ছই খানি রসীদ অর্থাৎ একখানি মূল্য আপনকে রসীদ অপর খানি বিমার রসীদ পাইবেন।

আর, বি, চ্যাপমস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

টাকশাল ও মুদ্রাদিষয়ক।

৩৫৫৬ নম্বর। সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারণ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৯ সালের যে মাসের ৩১ তারিখের ১৫৯ নং আদেশপত্র পাঠ করা গেল, উদ্দেশ্য এই আদেশ ছিল যে, গবর্ণমেন্টের আণ্য টাকার পরিশোধে, তাম্রমুদ্রা যতই হউক গ্রহণ করা যাইবে ও বাহার পাঁচ টাকার অনুমান মূল্যের ঐ মুদ্রা প্রার্থনা করে তাহাদিগকে গবর্ণমেন্টের সকল খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানাহইতে ১৮৬২ সালের ১৩ আইনের ২ ও ৯ ধারার নির্দ্ধিষ্ট হারে তাহা অবাধে দেওয়া যাইবে।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭০ সালের ২০ নবেম্বরের ৩১৭০ নং নির্দ্ধারণপত্র পুনর্বার পাঠ করা গেল। উদ্দেশ্য গবর্ণমেন্টের প্রধান ও অধীন সকল খাজানাখানাহইতে তাম্র মুদ্রা দেওন সম্পর্কীয় ১৮৬৯ সালের যে মাসের ৩১ তারিখের আদেশপত্র পাঁচ টাকার যে নীমা নির্দ্ধিষ্ট হইয়াছিল তাহা রহিত করা গেল।

মাস্ত্রাজদেশে ও মহীশূরে তাম্র মুদ্রার মূল্য হ্রাস হওনবিষয়ক নিম্নলিখিত রিপোর্টও পাঠ করা গেল।

মহীশূরের ডেপুটি আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৭ আগস্টের ২৫০০ নম্বর।

মাস্ত্রাজের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ আগস্টের ৫১৭৫ নম্বর।

নির্দ্ধারণ।—উপরের লিখিত আদেশ স্বত্বেও ভারতবর্ষের দক্ষিণ প্রদেশে এই বৎসর আইনমত চলিত তাম্র মুদ্রার মূল্য কম হইয়াছে, মস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা অবগত হইয়া ক্রোধিত হইলেন। এইরূপ ঘটনা দরিত্র ব্যক্তিদের পক্ষেই বিশেষ ক্ষতিজনক ও ইহাতে শাসন কাণ্ডী সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের প্রতি লোকের মনে অবিশ্বাস জন্মিয়া থাকে।

২। অতএব মস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ ও মহীশূর রাজা ও বেরার প্রদেশের অন্তর্গত প্রত্যেক খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানা ও মোট প্রচলন কার্যের আশ্রমে, এবং ডেপুটি সেক্রেটার সাহেবদের অনুমোদনের অপেক্ষায় রাজধানীর সকল ব্যাঙ্ক ও শাখা ব্যাঙ্ক ছই টাকা পর্যন্তের তাম্রমুদ্রা আদা গলে তাহার বিনিময়ে অবাধে রোপ্যমুদ্রা দিবার আজ্ঞা করিলেন। ব্যাঙ্কের কর্তৃপক্ষদের সহিত যে নিয়ম করা গিয়াছে এই নির্দ্ধারণক্রমে প্রস্তুত উক্তরূপ তাম্রমুদ্রা লইয়া তাহার ৯ নম্বর প্রকরণমতে কার্য করা যাইবে ও কোম ব্যাঙ্ক কি শাখা ব্যাঙ্ক উক্তরূপ অনেক তাম্রমুদ্রা জমা থাকিলে কন্ট্রোলর জেনরল কি বিষয় বিশেষে আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেব উক্ত নিয়মের পঞ্চম প্রকরণক্রমে তাহা স্থানান্তরে চালান করিবার খরচের বিল প্রাছ্য করিবেন।

৩। দুর্ভিক্ষ প্রশমন বা অন্য কোম কারণে সাধারণের উপকারার্থ বিষয় নির্দ্ধারণের নিমিত্তে যে স্থানে বহু লোকের জনতা হয়, স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা খান্য সামগ্রী বিক্রয়তা কি ঐ লোক সমূহের সর্দারগণের সংগৃহীত উক্তরূপ তাম্রমুদ্রার বিনিময়ে সেই স্থানেই রোপ্যমুদ্রা দিবার বিশেষ বিধান করিবেন।

৪। আইনমত প্রচলিত তাম্রমুদ্রার মূল্য যাগাতে কম না হয় এই আদেশের ইহাই অভিপ্রায়, ও তাহা যত্নপূর্বক পালিত হইলে কখনই মূল্য কম হইবে না এমন দৃঢ় বোধ হইতেছে।

৫। এই আদেশ সত্ত্বেও কোম স্থানে কি কোম সময়ে আইনমত চলিত তাম্রমুদ্রার মূল্য কম হইলে, সেই বিষয় অবিলম্বেই স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিকট রিপোর্ট করিতে হইবে। স্থানীয় গবর্ণমেন্টে ঐ রূপ ঘটনার যে কারণ অনুমান, ও অমিটি নিবারণ পক্ষে যে উপায় অবলম্বন করেন, তাহার বিস্তারিত ব্যাখ্যা সহিত ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিকট রিপোর্ট করিবেন।

[গবর্ণমেন্টে প্রেরিত। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

6. Care must be taken not to receive, whether under these orders or otherwise, at any treasury, sub-treasury, or currency office, any copper coin that is not a legal tender under the Indian Coinage Act, 1870.

ORDERED, that this resolution be published in the *Gazette of India*, and distributed for information and guidance as follows :—

To the several Local Governments and Administrations, by whom all possible publicity should be given to these orders.

To the Comptroller-General and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge.

To the Mint Masters.

Circular No. 49.

Copy forwarded to
for wide publicity in his district and for submission of a report to Government, as directed in paragraph 5, whenever legal-tender coppercoin circulates at a discount.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

RAJENDRA NATH MITRA,
Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

৬। কোন খাজানাদানার কি অধীন খাজানাদানার, কি মোট প্রচলন কার্যের আকিসে এই কি অন্য কোন আত্মাক্রমে ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমত প্রচলিত মুদ্রাতির কোন মুদ্রা যেন লওয়া না যায়, এই বিষয়ে সতর্ক হওয়া আবশ্যিক।

এই নির্দ্ধারণ ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার ও নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রেরণ করিবার আজ্ঞা হইল।

স্থানীয় মানা গবর্ণমেন্ট ও শাসন কার্যসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের নিকটও পাঠান গেল ও তাঁহারা এই আদেশ সাধ্যমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবেন।

কন্ট্রোলর জেনরল ও মানা আকৌন্টান্ট জেনরল ও স্বাধীন কার্যভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবদের নিকট।

ও টাকশালের অধ্যক্ষ সাহেবদের নিকটও পাঠান গেল।

৪৯ নম্বর সরকারি।

নিজ কর্তৃত্বাধীন জিলায় বিস্তৃতরূপে প্রচার করণের নিমিত্তে ও আইনমত প্রচলিত ভাষ্যমুদ্রার মূল্য কম হইলে ৫ দফার লিখিত আদেশমতে গবর্ণমেন্টের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবার নিমিত্তে জীবুত অমুকের নিকট উক্ত নির্দ্ধারণের এক খণ্ড প্রতিলিপি প্রেরণ করা গেল।

বঙ্গদেশের জীবুত লেণ্টমেন্ট গবরনর সাহেবের আত্মাক্রমে,

কলিকাতা;

জিরায়েজস্বনাথ মিত্র,

ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্ট,—রাজস্ব।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	235—237	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	২৩৫—২৩৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1279—1295	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১২৭৯—১২৯৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	419—517	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৪১৯—৫১৭
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	211—217	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	২১১—২১৭
PART VIII.—Advertisements ...	767—781	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৭৬৭—৭৮১

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 15th November 1877.

No. 41.—The Governor General in Council is pleased to accept the resignation by Mr. Arthur Phillips, of the Middle Temple, Barrister-at-Law, of his office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, with effect from this date.

No. 42.—The Governor General in Council has been pleased to appoint Mr. Dennis Fitzpatrick, of the Bengal Civil Service, Barrister-at-Law and Acting Judge of the Chief Court of the Panjáb, to be Secretary to the Government of India in the Legislative Department, *vice* Mr. Phillips, resigned.

A. PHILLIPS,

*Secy. to the Govt. of India.**The 16th November 1877.*

No. 43.—Mr. Phillips made over, and Mr. Fitzpatrick assumed, charge of the office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, in the afternoon of the 15th November 1877.

The 22nd November 1877.

No. 44.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate T. H. Thornton, Esq., B.C.L. & C.S., to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877.

No. 45.—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate G. H. P. Evans, Esq., Barrister-at-Law, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 8th instant.

D. FITZPATRICK,

Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

৪১ নম্বর।—মিডল টেম্পলের বারিফটর-আট-লা জিযুত আর্থর ফিলিপস সাহেব ব্যবস্থাপন কর্ম-বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্বীয় সেক্রেটারীর পদভাণ্ড করণার্থে যে পত্র পাঠান মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জিযুত গবরনর জেমরল সাহেব অন্যকার তারিখ অবধি তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

৪২ নম্বর।—জিযুত ফিলিপস সাহেব কর্মভাণ্ড করিতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জিযুত গবরনর জেমরল সাহেব পঞ্জাবের প্রধান আদালতের একটি অজ, মিডল টেম্পলের বারিফটর-আট-লা, ও বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জিযুত ডেনিস ফিটসপাট্রিক সাহেবকে ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণ-মেন্টের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।

৪৩ নম্বর।—জিযুত ফিলিপস সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বরের অপরাহ্নে ব্যবস্থাপন কর্ম-বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্মের তার অর্পণ ও জিযুত ফিটসপাট্রিক সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।

৪৪ নম্বর।—মহিম্বর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেমরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরি-য়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি জিযুত টি, এচ, থর্নটন, ডি, সি, এল, ও সি, এস, আই, সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেমরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

৪৫ নম্বর।—মহিম্বর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেমরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরি-য়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বারিফটর-আট-লা জিযুত জি, এফ, পি, ইবান্স সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেমরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 11, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ :-
ART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	239 & 240	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ... ২৩৯ ও ২৪০
ART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1297—1317	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ... ১২৯৭—১৩১৭
ART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ... নাই।
ART IV.—Bills of the Legislative Council of India	519—559	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ... ৪১৯—৪৫৯
ART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ... নাই।
ART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ... নাই।
ART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ... নাই।
ART VIII.—Advertisements ...	781—816	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ... ৭৮১—৮১৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 27th November 1877.

No. 941.—Mr. A. P. Howell, c.s., M.A., Officiating Secretary to the Government of India in the Home Department, has obtained privilege leave for three months, with effect from the 3rd proximo, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 942.—Appointment—Mr. J. O'Kinsely, of the Bengal Civil Service, to officiate as Secretary to the Government of India in the Home Department during the absence of Mr. Howell, or until further orders.

ARTHUR HOWELL,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

কেপট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।

৯৪১ নম্বর ।—হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী জি. উড এ. সি, হোরেল সাহেব, সি, এস, ও এম, এ, আগামি মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি তিন মাস অথু যাহের ছুটি পাইয়াছেন ।

৯৪২ নম্বর ।—সিরাগ ।—জি. উড হোরেল সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জি. উড জে ও' কিন্সলি সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কার্য করিবেন ।

আর্থর হোরেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	241—245
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1819—1837
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	219—221
PART VIII.—Advertisements ...	817—845

নির্ঘণ্ট।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	২৪১—২৪৫
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ...	১৮১৯—১৮৩৭
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	২১৯—২২১
অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	৮১৭—৮৪৫

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 3rd December 1877.

No. 47.—His Excellency the Viceroy and Governor General has been pleased to accept the resignation by the Hon'ble D. Cowie of his office of Additional Member of the Council of the Governor General for making Laws and Regulations.

The 5th December 1877.

No. 48.—In exercise of the power conferred by the Act 24 & 25 Vic., Cap. 67, section 17, the Governor General in Council has been pleased to appoint Wednesday, the 12th instant, at noon, as the time, and the Council Chamber in the Government House, Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor General for the purpose of making Laws and Regulations.

The 7th December 1877.

No. 50.—The Governor General in Council has been pleased to accept the resignation by Mr. C. P. Hill, from the 30th November 1877, of his office of Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta.

No. 51.—His Excellency the Viceroy and Governor General has been pleased to accept the resignation by the Hon'ble R. A. Dalryell of his office of Additional Member of the Council of the Governor General for making Laws and Regulations.

D. FITZPATRICK,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 4th December 1877.

No. 953.—Mr. J. O'Kinealy assumed charge of the office of Secretary to the Government of India in the Home Department on the forenoon of the 3rd instant.

The 5th December 1877.

No. 962.—The Hon'ble E. G. Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 19th October last.

J. O'KINEALY,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS AND FINANCE.

Fort William, the 7th December 1877.

No. 2394.—Until further orders, Mr. E. W. Kellner is appointed to officiate as Assistant Commissioner of Paper Currency, Calcutta, and is also empowered to sign Promissory Notes for the Secretary to the Government of India, with effect from the date on which Mr. R. E. Hamilton proceeds on leave.

[Government Gazette, 18th December 1877.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর।

৫৭ নম্বর।—মান্যবর জিযুত ডি কোই সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভার পদভাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মহিমবর জিযুত রাজ-প্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৫৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই মাসের ১২ তারিখ বুধবার বেলা দুই প্রহরের সময় ও কলিকাতার গবর্ণমেন্ট হোমের মন্ত্রিসভাগৃহে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া নির্ণয় করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

৫০ নম্বর।—জিযুত সি, পি, হিল সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান ল্যাবোরেটরির কর্ম ভাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

৫১ নম্বর।—মান্যবর জিযুত আর, এ, ডালিয়েল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভার পদ ভাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

ডি, কিটসপাটিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

নিরীক্ষিত বিবরণক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

৯৫৩ নম্বর।—জিযুত জে ও'কিনীলি সাহেব এই মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ ডিসেম্বর।

৯৬২ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর জিযুত ই. জি, বর্ট সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টের বেঞ্চে ন্যায় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

জে, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাব ও রাজস্ববিবরণক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর।

২৩৯৪ নম্বর।—জিযুত ই, ডবলিউ, কেলমর সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত কলিকাতার পোপর কন্সল্টার আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, এবং জিযুত আর, ই, হামিলটন সাহেব ছুটি লইয়া যে তারিখে গমন করেন সেই তারিখ অবধি জিযুত কেলমর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পরিবর্তে অফিসরী নোটে স্বাক্ষর করিবারও ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ ডিসেম্বর।]

SEMI-MONTHLY REVENUE-POST OFFICE.

The 7th December 1877.

No. 2450.—Under the provisions of Sections 20, 21 and 22 of the Post Office Act of 1866, the Governor General in Council is pleased to direct that the additional postage chargeable under Section 24 of the said Act upon any letter or other article redirected at any Post Office or forwarded by post from any place to which it shall have been conveyed by Post, shall not be charged upon any such letter or other article which may be so redirected or forwarded on or after the 1st January 1878.

No. 2452.—In exercise of the powers conferred by Sections 20 and 63 of the Indian Post Office Act, 1866, the Governor General in Council is pleased to extend to "Manuscript for the Press," with effect from 1st January 1878, the privilege of transmission by letter post at the rates prescribed for registered newspapers, under the conditions applicable to proof sheets.

The rule respecting "Proof sheets," modified so as to include "Manuscript for the Press," will be as follows :—

"Proof sheets and Manuscripts for the Press, marked as such, may be sent by letter post, either without covers or in covers open at the ends, at the rates prescribed for Registered Newspapers, provided that the contents be correctly certified on the outside under the signature in full of the sender," viz. —

Not exceeding in weight 10 tolas	1 anna.
----------------------------------	-----	-----	-----	-----	---------

Not „ „ 20 „ „ „ „ „ 1 „

And so on, adding $\frac{1}{4}$ anna for every additional 10 tolas.

This Notification has reference only to the inland post, the conditions governing the transmission of articles by foreign post being unaffected thereby.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 7th December 1877.

No. 517.—Mr. I. Sherlock-Hobbs, Assistant Examiner of Telegraph Accounts, is transferred to the Office of the Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

W. A. CHOMMELIN, *Major-General, R. E.,*
Secy. to the Govt. of India.

স্বতন্ত্র রাজস্ব-ডাকঘরবিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর ।

২৪৫০ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব ডাকঘরবিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ২০ ও ২১ ও ২২ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । কোন পত্রের বা অন্য জবোর নিয়োনামা কোন ডাকঘরে কিরিতা লেখা গেলে, কিম্বা ডাকযোগে যে স্থানে চালান হইয়াছিল সেই স্থানহইতে ডাকযোগে অন্য স্থানে আবার পাঠান গেলে উক্ত আইনের ২৪ ধারামতে অতিরিক্ত যে ডাক মানুল লওয়া যাইত, ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার উপর এই অতিরিক্ত মানুল লওয়া যাইবে না ।

২৪৫২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় ডাকঘরবিষয়ক আইনের ২০ ও ৬৩ ধারামতে যে ক্রমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন । রেজি-
স্ট্রী করা সংবাদপত্রের উপর যে হারে মানুল লাগে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে মানুল দিয়া ও প্রক শিটের প্রতি যে২ নিয়ম বর্ত্তে সেই২ নিয়মানুসারে “ছাপাখানার নিমিত্তে হাতের লেখা কাপি” পত্রের ডাকে পাঠান যাইতে পারিবে ।

“প্রকশিট” বিষয়ক বিধির মধ্যে যেন “ছাপাখানার নিমিত্তে হাতের লেখা কাপিও ধরা যাইতে পারে এই নিমিত্ত” এই বিধি এইরূপ মতান্তর করা গেল ।

“প্রকশিট ও ছাপাখানার নিমিত্ত হাতের লেখা কাপি” বিনা খামে কিম্বা দুই দিক খোলা খামে দিয়া রেজিষ্ট্রী করা সংবাদপত্রের নির্দিষ্ট হারে মানুল দিয়া ডাকযোগে পাঠান যাইতে পারিবে, কিন্তু তথ্যে প্রক শিট প্রকৃতি বাস্তবিক যাহা আছে উপরি-
তাবে তাহার সঠিককট লিখিয়া প্রেরকের সম্পূর্ণ নাম লিখিতে হইবে ।

১০ দশ ডোলার অধিক না হইলে ... ১০ আধ আনা ।

২০ বিশ “ “ “ ... ২০ এক আনা ।

এইরূপ ২০ বিশ ডোলার অধিক দশ২ ডোলার উপর আর ১০ আধ২ আনা ।

এই জ্ঞাপনপত্র কেবল অভ্যন্তর দেশের ডাকের প্রতি বর্ত্তে । ভিন্নদেশে ডাকযোগে জবাবদি পাঠাইবার যে২ নিয়ম আছে এতদ্বারা তাহার কোন ব্যাঘাত হইবে না ।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিদ্ধান্তবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ৭ ডিসেম্বর ।

৫১৭ নম্বর ।—টেলিগ্রাফের আসিষ্টান্ট হিসাব পরীক্ষক জীবুত আই, শরলক-হবর্ড সাহেব কলি-
কাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের আকিসে প্রেরিত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

1

2

3

4

5

6

7 8 9 10

11 12

13

14

15

Numb. 2004 ২০০৪

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 25, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	247—251	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ...	২৪৭—২৫১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1339—1359	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ...	১৩৩৯—১৩৫৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	NIL.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	NIL.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	NIL.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	NIL.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	223—227	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	২২৩—২২৭
PART VIII.—Advertisements ...	847—874	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৮৪৭—৮৭৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 14th December 1877.

No. 54. — His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate the Hon'ble G. C. Paul, Barrister-at-Law, Officiating Advocate-General, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

No. 55. — His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 10, has been pleased to nominate E. C. Morgan, Esq., Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations.

D. FITZPATRICK,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 10th December 1877.

No. 983. — Mr. T. E. Vaughan, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 8th ultimo.

The 14th December 1877.

No. 996. — APPOINTMENT. — Mr. F. C. Dankes, C.S., Senior Attaché and Officiating Assistant Secretary to the Government of India in the Foreign Department, to the Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, *vice* Mr. L. Neill, C.S.

Mr. Dankes received charge of the office from Mr. Neill on the forenoon of the 10th instant.

MEDICAL.

The 13th December 1877.

No. 652. — The services of 3rd Grade Assistant Surgeon Khurgessur Bose are placed at the disposal of the Government of Bengal, with retrospective effect from the date on which he was relieved of the charge of the General and Seamen's Hospital at Akyab in British Burma.

The 14th December 1877.

No. 656. — With reference to Rule 2, Section 52 of the Civil Pension Code, and Home Department Notification No. 1513, dated the 29th May 1874, the following commissioned Medical Officers are, in addition to those whose names have been previously notified, appointed to conduct the medical examination of candidates for employment in the public service in Calcutta —

Surgeon-Major C. Palmer, M.D.

„ „ J. Elliot, M.D.

„ „ E. J. Gayer.

„ „ J. Jones, M.D.

Surgeon J. F. P. McConnell, M.B.

„ E. Lawrie, M.B.

J. O'KINRALLY,
Offy Secy. to the Govt. of India.

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।

৫৪ নম্বর ।—মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতাপ্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, বারিস্টার আর্ট-লা ও একটিং আডবোকেট জেনরল মানাবর জিযুত জি, সি, পাল সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন ।

৫৫ নম্বর ।—মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতাপ্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি কলিকাতার জিযুত ই, সি, মর্গান সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন ।

ডি, ফিটসপাটিক,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশুতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

২৮ নম্বর ।—ক্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জিযুত টি, ই, তন্ সাহেব গত মাসের ৮ তারিখে কলিকাতায় পৌঁছিয়াছেন এবং দেশের গবর্নমেন্টে রিপোর্ট করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।

২৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জিযুত এল, নীল, সি, এস, সাহেবের পরিবর্তে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের করিন্থ ডিপার্টমেন্টের পদজ্যেষ্ঠ আর্টসি ও একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জিযুত এল, সি, ডক্স সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী হইবেন ।

জিযুত ডক্স সাহেব এই মাসের ১০ তারিখের পূর্বদিকে জিযুত নীল সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।

৬৫২ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত খজোখর বসু ব্রিটীশ বর্মা দেশের অন্তর্গত আকাবের জেনরল ও সিমাক্স হাস্পাতালের কর্মের ভার যে তারিখে অমোর প্রতি অপণ করেন ততকাল সম্পর্কে সেই তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।

৬৫৬ নম্বর ।—যে ব্যক্তির কলিকাতায় রাজকীয় কর্মে নিযুক্ত হইতে চাহিলেন চিকিৎসকদ্বারা তাঁহাদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত পূর্বে যে চিকিৎসকের নাম প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত মিল্ল-লিখিত সনদ প্রাপ্ত চিকিৎসকেরা সিবিল কার্যকারকদের পেনশানবিষয়ক বিধির ৫৯ ধারার ২ প্রকরণের ও হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৪ সালের ২৯ মের ১৫১৩ নং জ্ঞাপনপত্রের বিধির উপলক্ষে কাম্বাকাডিকদের স্বাস্থ্য পরীক্ষা কার্য চালাইবার নিমিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

সর্জন-মেডর জিযুত সি, পামার সাহেব, এম, ডি ।

„ „ জে, এলিয়ট সাহেব, এম, ডি ।

„ „ ই, জে, গেরর সাহেব ।

„ „ জে, জোন্স সাহেব, এম, ডি ।

সর্জন জিযুত জে, এক, পি, মাক্‌কনেল সাহেব, এম, বি ।

„ „ টি, লরি সাহেব, এম, বি ।

জে, ও'কিনীলি,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Fort William, the 12th December 1877.

No. 523.—The following Officers are retransferred from Bombay to the Provinces noted :—

Mr. A. M. Salmon, Assistant Engineer, 2nd Grade, to Bengal Irrigation.

The 14th December 1877.

No. 527.—The undermentioned Officers are retransferred from Bombay Famine Relief Works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached :—.

Mr. C. J. Middleton, Assistant Engineer, 2nd Grade.

W. A. CROMMELIN, *Major-General, R. E.,*
Secy. to the Govt. of India.

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর ।

৫২৩ নম্বর ।—নিম্নলিখিত কার্যকারক বোম্বাইহইতে আপন নামের পাখলিখিত স্থানে পুনঃপ্রেরিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, এম, সালমন সাহেব বঙ্গদেশের কলকাতা শাখায় ।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।

৫২৭ নম্বর ।—নিম্নলিখিত কার্যকারক বোম্বাইয়ের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্যহইতে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের যে প্রদেশে ও শাখায় স্থায়ীভাবে নিযুক্ত তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি, জে, মিডল্টন সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্সিয়াল সিরিশতায় ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্স, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 3, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 26th June 1877.—The following programme of His Honor the Lieutenant-Governor's tour in the Eastern Districts is published for general information :—

Leave Darjeeling	...	...	9th July.
Jalpigoree	...	...	10th "
Attrai	...	...	10th "
Reach the <i>Rhotas</i>	...	...	11th "
Mymensingh	...	...	14th "
Leave Mymensingh	...	...	16th "
Dacca	...	...	18th "
Durbar at Dacca	...	...	19th "
Leave Dacca	...	...	21st "
Comillah	...	...	22nd "
Leave Daoodkandy	..	...	24th "
Backergunge	...	...	25th "

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 3477A.

GENERAL—*The 7th June 1877.*—Mr. T. A. Donough, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jamalpore division of the Mymensingh district, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII and under Section 1-3 of the Civil Leave Code.

The 17th June 1877.—Pending the appointment of an officer by the Government of India to the office of Agent to the Governor-General at Moorshedabad, Mr. G. J. S. Hodgkinson is appointed to have temporary charge of that office, in addition to his own duties as Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad.

The 18th June 1877.—In supersession of the orders of the 26th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th April following, Mr. S. C. Bayley, c.s.i., is appointed to be a Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr. A. Rivers Thompson, with effect from the 1st May 1877.

Mr. Bayley acted as a Secretary from the afternoon of the 16th April 1877 to the 30th idem.

The following appointments, which were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th April last, under dates the 26th March and 2nd April 1877, will take effect from the 1st May 1877 :—

Mr. R. L. Mangles, v.c., to be Commissioner of the Bhagulpore Division.

„ F. H. Pellw to be a Magistrate and Collector of the First Grade.

„ J. Boxwell to be a Magistrate and Collector of the Second Grade.

„ A. Weekes to be Settlement Officer of Midnapore.

„ J. J. Livesay to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

„ W. M. Clay to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade.

Mr. H. J. Reynolds, Officiating Secretary to the Government of Bengal, is confirmed in that appointment, with effect from the 15th May 1877, *vice* Mr. H. L. Dampier.

[*Government Gazette, 3rd July 1877.*]

বঙ্গদেশের জীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—মান্যবর জীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেবের পূর্বদিকস্থ জিলা সমূহে গমনবিষয়ক নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

দার্জিলিং হইতে	...	...	২ জুলাই যাত্রা করিলেন ।
জলপাইগুড়ী	...	...	১০ ,,
অত্রাই	...	...	১০ ,,
রোটার্স নামক জাহাজে	...	...	১১ ,, পাহুছিবেন ।
ময়মনসিংহ	...	...	১৪ ,,
ময়মনসিংহ হইতে	...	...	১৬ ,, যাত্রা করিবেন ।
ঢাকা	...	...	১৮ ,,
ঢাকার দরবার	...	...	১৯ ,,
ঢাকা হইতে	...	...	২১ ,, যাত্রা করিবেন ।
কমিল্লা	...	...	২২ ,,
দাউদকান্দি হইতে	...	...	২৪ ,, যাত্রা করিবেন ।
বাকরগঞ্জ	...	...	২৫ ,,

কোলমান মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী ।

৩৪৭৭A. নম্বর ।

সাপ্রদর্শন ।—১৮৭৭ সাল ৭ জুন ।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত টি, এ, ডব্লো সাহেব সিভিল কায্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ও ১৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাঠিয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুন ।—মুরশিদাবাদে গবর্নর জেনরলের পক্ষে এজেন্টের কর্মে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট কর্তৃক কোন কর্মচারির নিয়োগ না হওন পয্যন্ত জীযুত জি, জে, এস, হজকিন্সন সাহেব মুরশিদাবাদের স্থায়ী একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্মভিত্তিক কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত কর্মের ভার পাঠিবেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন ।—গত মার্চ মাসের ২৬ তারিখের যে আজ্ঞা তৎপরের আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গালা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । জীযুত এ, রিভার্স ভামসন সাহেবের পরিবর্তে জীযুত এস, সি, কেলো সাহেব, সি, এস, আই, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বেলী সাহেব ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ন অবধি ৩০ তারিখ পয্যন্ত সেক্রেটারীর কর্ম করিয়াছেন ।

১৮৭৭ সালের ২৬ মার্চের ও ২ আপ্রিলের নিম্নলিখিত যে ২ নিয়োগ গত আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গালা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি তাহা সফল হইবে ।

জীযুত আর, এল, মাজেলস সাহেব, বি, সি, ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর হইবেন ।

,, এফ, এচ, পেলু সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন ।

,, জে, বক্সওয়েল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন ।

,, এ, উইক্স সাহেব, মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষ হইবেন ।

,, জে, জে, লাইবসে সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

,, ডব্লিউ, এম, ক্লু সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন ।

জীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেবের পরিবর্তে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী জীযুত এচ, এ, রেবলডস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ মে অবধি সেই পদে স্থায়রূপে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

Mr. J. Geoghegan, c.s., on furlough, is appointed to be Secretary to the Board of Revenue, *vice* Mr. H. J. Reynolds.

Mr. A. Mackenzie, Officiating Secretary to the Board of Revenue, Land Revenue Department, is appointed to be Junior Secretary to the Board of Revenue, *vice* Mr. J. Geoghegan, but to continue to act in his present appointment.

Mr. Mackenzie will act as a Secretary to the Government of Bengal during the absence, on leave, of Mr. H. J. Reynolds, or until further orders.

Mr. D. R. Lyall, Magistrate and Collector of Dacca, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Second Grade, *vice* Mr. A. Mackenzie.

The following officers are appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors:—

Mr. G. Stevenson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhuddruck, Balasore, *vice* Mr. R. M. Waller.

„ C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Buxar, Shahabad, *vice* Mr. E. H. Ruddock.

„ K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Perozepore, Backergunge, *vice* Mr. A. A. Wace.

„ H. M. Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, *vice* Mr. G. M. Currie.

„ G. A. Grierson, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, *vice* Mr. F. H. B. Skrine, on leave.

The following officers are appointed to act until further orders in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors:—

Mr. H. A. D. Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Kendrapara, Cuttack, *vice* Mr. G. Stevenson.

„ F. B. Taylor, Assistant Magistrate and Collector, Meherpore, Nuddea, *vice* Mr. C. R. Marindin.

„ W. D. Blyth, Assistant Magistrate and Collector, Nattore, Rajshahye, *vice* Mr. K. G. Gupta.

„ R. Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah, *vice* Mr. H. M. Tobin.

„ D. Norton, Assistant Magistrate and Collector, Contai, Midnapore, *vice* Mr. G. A. Grierson.

Mr. F. R. S. Collier, Assistant Magistrate and Collector, Kurigram, Rungpore, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. H. A. D. Phillips, on leave.

Mr. F. J. G. Campbell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sewan, Sarun, is appointed to act as Additional District and Sessions Judge of Chittagong during the absence, on duty, of Mr. R. M. Towers, or until further orders.

The 19th June 1877.—Colonel H. M. Boddam, Deputy Commissioner of Hazarcebagh, is appointed to act until further orders in the First Grade of Deputy Commissioners.

Baboo Radha Kant Banerjee, Sub Deputy Collector, Jhenidah, is appointed to be Sub-Manager of the Narail Wards' Estate.

Baboo Isser Chander Mozumdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months from the 28th ultimo, under Section 3-1, Supplement F of the Civil Leave Code.

Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Atia, Mymensingh, is appointed to have charge of the Jamalpore division of that district during the absence, on leave, of Mr. T. A. Donough, or until further orders.

Baboo Brojo Kant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is appointed to have charge of the Atia division of the Mymensingh district.

[Government Gazette, 3rd July 1877.]

শ্রীযুত এচ, জে, রেমলডস সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত জে, গিওগান সাহেব, সি, এস, রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি নিয়মিত ছুটি লইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, গিওগান সাহেবের পরিবর্তে ভূমির রাজস্বসম্পর্কীয় কার্যবিভাগে রেবিনিউ বোর্ডের একটি সেক্রেটারী শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেব, রেবিনিউ বোর্ডের দ্বিতীয় সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু তিনি শ্রীর বর্তমান পদের কর্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, জে, রেমলডস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত মাকেঞ্জি সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেবের পরিবর্তে ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রথম শ্রেণীতে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এম, ওয়ালর সাহেবের পরিবর্তে বালেশ্বরের অন্তর্গত ভদ্রকের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, কীবন্সন সাহেব।

.. ই, এচ, রডক সাহেবের পরিবর্তে শাহাবাদের অন্তর্গত বঙ্গারের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, আর, মারিগুন্স সাহেব।

.. এ, এ, ওয়েস সাহেবের পরিবর্তে বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পিরোজপুরের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কে, জি, গুপ্ত।

.. জি, এম, কবির সাহেবের পরিবর্তে ২৪ পরগনার একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, টেবিস সাহেব।

.. এফ, এচ, বি, স্কুইন সাহেব ছুটি লওয়াতে রঙ্গপুরের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, কীবন্সন সাহেবের পরিবর্তে কটকের অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব।

.. সি, আর, মারিগুন্স সাহেবের পরিবর্তে মদীয়ার অন্তর্গত মেহেরপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব।

.. কে, জি, গুপ্তের পরিবর্তে রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ব্রাউথ সাহেব।

.. এচ, এম, টেবিস সাহেবের পরিবর্তে ত্রিপুরার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, কার্গে রস সাহেব।

.. জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেবের পরিবর্তে মেদিনীপুরের অন্তর্গত কাঁতির আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, নর্টন সাহেব।

শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব ছুটি লওয়াতে রঙ্গপুরের অন্তর্গত করিগ্রামের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, আর, এস, কলিয়র সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জাইন্ট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত আর, এম, টৌয়ার্স সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না পর্যন্ত সারনের অন্তর্গত সেওয়ানের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেব চট্টগ্রামের আভিযানল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুন।—হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশনার কর্ণেল শ্রীযুত এচ, এম, বডম সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটী কমিশনারদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বিমিদ্‌হের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় নড়াইলের রাজানুপালিতের ইফেটের অধীন কার্যাব্যবস্থার পদে নিযুক্ত হইলেন।

দিনাজপুরের একটি সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দৈন্যচন্দ্র মজুমদার মিলিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩-১ ধারামতে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, এ, ডমো সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ময়মনসিংহের অন্তর্গত আটিয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, আওরসন সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজকান্ত রায় ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

The 20th June 1877.—In supersession of the orders of the 19th April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Kristo Chunder Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Kishoregunge, in Mymensingh, is appointed to have charge of the Perozepore division of the Backergunge district.

The orders of the 19th April 1877, appointing Mr. K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, in Backergunge, to have charge of the Perozepore division of that district, are cancelled.

The 21st June 1877.—The orders of the 4th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, appointing Mr. J. E. A. Eyre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, in Bhagulpore, to have charge of the Mudhepoora division of that district, are cancelled.

In supersession of the orders of the 31st ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th instant, Baboo Hurry Charan Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to the Bhagulpore Division, and is appointed to have charge of the Mudhepoora division of the Bhagulpore district.

The 22nd June 1877.—Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Kooshtea division of that district during the absence, on leave, of Mr. J. Kelleher, or until further orders.

Baboo Tara Prosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, attached to the Presidency Division, is appointed until further orders to have charge of the Bongong division of the Nuddea district.

The following officers reported their departure from India on furlough on the 30th May 1877 :—

Mr. H. Mosley, c.s.

„ L. R. Forbes, Assistant Commissioner.

„ W. B. Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Mohim Chunder Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the City Moorshedabad division of the district of Moorshedabad, with effect from the 20th April 1877, until relieved by Mr. E. M. Reily.

The 25th June 1877.—Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of the 24-Pergunnahs.

Baboo Kedar Nath Mookerjee, who has, under orders of the 13th instant, been appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Patna Division, is posted to Seetampurhee, in Mozufferpore.

The 26th June 1877.—Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Howrah.

Mr. E. R. Henry, Sub-divisional Officer of Rajmahal, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1870.

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B.C.) of 1876 in that district.

Mr. E. M. Money, c.s., who reported his return from furlough on the afternoon of the 23rd instant, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Purneah, and is allowed the usual subsidiary leave to enable him to join his appointment.

POLICE.—*The 22nd June 1877.*—Mr. J. H. Warendor-Clark officiated as District Superintendent of Police, Noakhally, from the afternoon of 12th March to the afternoon of 24th April last.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant to Mr. J. Masters, District Superintendent of Police an extension of three months' leave on medical certificate.

[*Government Gazette, 3rd July 1877.*]

১৮৭৭ সাল ২০ জুন ।—১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত আশ্রিল মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পটুয়াখালীর একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত কে. জি. ওশের এই জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৯ আশ্রিলের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—ভাগলপুরের অন্তর্গত বাকর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে. টি. এ. অয়র সাহেবের এই জিলার অন্তর্গত মন্ডেশ্বর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগবিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

পাটনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষের ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরণ ও ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মন্ডেশ্বর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগ বিষয়ক গত মাসের ৩১ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—জীযুত জে. কেলিহর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় এই জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজধানীখণ্ডে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩০ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

জীযুত এচ. মোসলী সাহেব, সি. এস ।

আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীযুত এল. আর. স্কর্কস সাহেব ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত ডবলিউ. বি. মার্টিন সাহেব ।

একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৭ সালের ২০ আশ্রিল অবধি অর্থাৎ জীযুত ই. এম. রাইলা সাহেবের প্রতি কর্মের ভারাপণ না করণ পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন ।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দত্ত ২৪ পরগনা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

জীযুত বাবু কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় যিনি এই মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে পাটনাখণ্ডে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তিনি মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামতীতে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—হুগলীর একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, হাবড়ায় প্রেরিত হইলেন ।

রাজমহাল মহকুমার কর্তৃপক্ষ জীযুত ই. আর. হেনরি সাহেব, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

বীরভূমের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু দ্বারকানাথ সেন এই জিলাতে ভূমি রেজিস্ট্রী করণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আদেশী ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীযুত ই. এম. মনি সাহেব, সি. এস. নিয়মিত ছুটী হইতে এই মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে পূর্বনিয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া আপন কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—জীযুত জে. এচ. ওয়ারেন্ডের ক্লার্ক সাহেব গত মার্চ মাসের ১২ তারিখের অপরাহ্ন অবধি আশ্রিল মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ন পর্য্যন্ত নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিয়াছেন ।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জে. মার্টিন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর তিন মাস ছুটী দিয়াছেন ।

গেবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

The 26th June 1877.—Mr. J. Cockburn, District Superintendent of Police, Pubna, is allowed privilege leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. B. Rattray, Fifth Grade District Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Pubna, during the absence, on leave, of Mr. J. Cockburn, or until further orders.

ECCLESIASTICAL.—*The 21st June 1877.*—Baboo Aiyub Hemborom is authorized to grant, under Clause 5, Section 5, Act XV of 1872, certificates of marriage between persons who are Native Christians.

MEDICAL.—*The 16th June 1877.*—Dr. F. V. B. Webber, Civil Medical Officer, Dinagore, is allowed leave for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in addition to the time allowed for joining his appointment at Maldah, where he has been lately transferred.

The 22nd June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Burhurwa, in Chumparun :—

Mr. W. F. Gibbon, Junior, of Ghzyree Factory, *vice* Mr. Dixon, resigned.

Baboo Gopal Sing, Native Assistant, Opium Department, *vice* Moulvie Feda Ali, transferred.

The following gentlemen are appointed to be additional Visitors of the Berhampore and Moydapore Lunatic Asylums :—

Mr. T. Haines Wickes, Executive Engineer, *ex officio*.

„ J. W. Stocks, Silk Merchant.

„ J. Perrin, ditto.

The Subordinate Judge of Moorshedabad, *ex officio*.

The Senior Deputy Magistrate, ditto.

Rai Onnoda Prosad Roy Bahadoor, Zemindar.

Baboo Radhika Churn Sen, ditto.

„ Bam Dass Sen, ditto.

The 26th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Deoghur :—

Baboo Russick Lall Tewary, Mooktear, *vice* Baboo Dwarka Nath Rai, deceased.

„ Ram Chunder Singh, Ghatwal of Pathrol, *vice* Mr. Tullock, who has permanently left the sub-division.

The Assistant Surgeon in charge of the dispensary, *ex officio*.

The services of Surgeon C. W. Owen, now doing duty in the Presidency General Hospital, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department.

OPIMUM.—*The 21st June 1877.*—Mr. H. E. Wintle, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Behar Agency, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

The 22nd June 1877.—Mr. G. Nicholson officiated as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent from the 29th January to the 11th February 1877, *vice* Mr. C. H. V. Hathorne.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 21st June 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Hazareebagh Economic Museum Committee :—

Mr. S. S. Jones, c.s., Officiating Assistant Commissioner.

Baboo Dino Nath Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

The 22nd June 1877.—Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be Secretary to the District Economic Museum Committee at Bogra, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy.

[*Government Gazette, 3rd July 1877.*]

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জ্যুত জে, কোবর্ন সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

জ্যুত জে, কোবর্ন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জ্যুত বি, রাট্রে সাহেব, পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পর্কীয় ।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—জ্যুত বাবু আয়ুব হেস্তুরম খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৬ জুন ।—দিমাজপুরের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জ্যুত এক, বি, বি, ওয়েবর সাহেব সম্প্রতি মালদহে প্রেরিত হওয়াতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিবার নিমিত্তে যে সময় পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারনের অন্তর্গত বরহরওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জ্যুত ডিঙ্গন সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে ঘাইরীর কুমীর ছোট জ্যুত ডবলিউ, এফ, গিবন সাহেব ।

„ মৌলবী ফেদা আলি স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে আকীম কার্য্যবিভাগের দেশীয় আসিস্ট্যান্ট জ্যুত বাবু গাপাল-সিংহ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বহরমপুর ও ময়দাপুরের ক্ষিপ্তব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর অতিরিক্ত পরিদর্শকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্যুত টি, হাইন্স উইন্স সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

রেশমের সওদাগর জ্যুত জে, ডবলিউ, ফক সাহেব ।

ঐ জ্যুত জে, পেরিন্স সাহেব ।

মুরশিদাবাদের সর্ভিসেন্ট জজ, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

পদজ্যেষ্ঠ ডেপুটী মাজিস্ট্রেট, ঐ

জমীদার জ্যুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর ।

„ „ বাবু রাধিকাচরণ সেন ।

„ „ বাবু রামদাস সেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দেবগড়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বাবু হারকানাথ রায়ের মৃত্যু হওয়াতে মোস্তার জ্যুত বাবু রসিক লাল ডেওয়ারী ।

জ্যুত টলক সাহেব, মহকুমাহইতে চিরকালের নিমিত্তে গমন করায় পথুলের ঘাটওয়াল জ্যুত বাবু রামচন্দ্র সিংহ ।

ঔষধালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

প্রিন্সিপেল জেমরল হাস্পাতালে এইকণে কর্ম্মকারি সর্জন জ্যুত সি, ডবলিউ, ওয়েন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

আকীম ।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—বিহার এজেন্টাতে নিযুক্ত আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জ্যুত এচ, ই, উইন্টল সাহেব সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—জ্যুত সি, এচ, বি, হাথর্ন সাহেবের পরিবর্তে জ্যুত জি, নিকলসন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৯ জানুয়ারি অবধি ১১ ফেব্রুয়ারি পর্য্যন্ত আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করিয়াছেন ।

ইকনমিক মিউসিয়ম ।—১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজারীবাগের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জ্যুত এস, এস, জোন্স সাহেব, সি, এস ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জ্যুত বাবু দীননাথ মুখোপাধ্যায় ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—জ্যুত বাবু হারকানাথ রায়ের পরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জ্যুত এক, এ, সুাক সাহেব বগুড়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটির সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

MUNICIPAL.—*The 16th June 1877.*—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Hurry Nath Sen as Vice-Chairman of the Municipality of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs, for the year 1878-79.

The following gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Dacca Municipality:—

Nawab Abdul Gunny, c.s.i.

Nawab Ashanoollah, Khan Bahadoor.

The Lieutenant-Governor approves the re-election of Dr. V. B. Stork to be Vice-Chairman of the Comilla Municipality for the year 1877-78.

The 18th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipalities mentioned opposite their respective names:—

Mr. O. S. Stack, District Superintendent of Police	Berhampore Municipality, in the district of Moorshedabad.
„ A. Gallois	...	...
Baboo Boikunt Nath Nag	...	...
„ Pran Kissen Banerjee	...	...
Baboo Gopee Chand Setia	Lallbagh Municipality, in the district of Moorshedabad.
„ Supal Chand Dugai	...	...
„ Chunder Coomar Gupta	...	...

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Deoghur:—

Baboo Narchand Dat Jha, *vice* Baboo Loake Nath Thakoor, deceased.

„ Khushi Dat Jha, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, deceased.

„ Gunga Hari Ghose, *vice* Mr. James Tullock.

The Assistant Surgeon in charge of the dispensary at Deoghur, *ex officio*.

Mr. S. S. Jones, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is appointed to be *ad interim* Vice-Chairman of the Hazareebagh Municipality.

ROAD CESS.—*The 23rd June 1877.*—Mr. H. Dawson, District Superintendent of Police, is appointed to be Vice-Chairman of the Bogra District Road Cess Committee, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, transferred.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th June 1877.—On the report of the Central Examination Committee, the following result of the half-yearly examinations, held on the 7th May 1877, is published for general information:—

I.—SECOND OR HIGHER STANDARD.

(1) The following officer has passed completely:—

Mr. F. E. Pargiter.

(2) The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned against their names:—

(a) Civil Officers.

1. Mr. J. G. Ritchie	...	...	Law and Hindustani.
2. „ J. Kennedy	...	...	Hindustani.
3. Baboo Brojo Mohun Roy	...	...	Ditto.
4. Mr. J. D. Anderson	...	...	Bengali and Hindustani.
5. Baboo Kali Nath Dey	...	...	Hindustani.

Mr. H. Farrer, who passed the Higher Standard at the half-yearly examination of November 1876, has now passed a special examination in Bengali by the same standard.

(b) Police Officers.

1. Mr. G. D. Graham	...	...	Hindustani.
2. „ L. F. F. Tonnerre	...	...	Ditto.

[Government Gazette, 3rd July 1877.]

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ১৬ জুন।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব জিযুত বারু হরিমাথ সেনকে ১৮৭৮-৭৯ সালের নিমিত্ত ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসং মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত মবাব আবদুল গনি, সি, এস, আই। । জিযুত মবাব আশাফুজা খাঁ বাহাদুর।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ডাক্তর জিযুত বি, বি, স্টার্ক সাহেবকে ১৮৭৭।৭৮ সালের নিমিত্ত কমিঞ্জা মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ও, এস, ফোক সাহেব	} মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুর মুন্সিপালিটীর।
জিযুত এ, গালোইস সাহেব	...	...	...
জিযুত বাবু টেকচন্দ্রনাথ মণি	...	...	...
জিযুত " " প্রাকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়	} মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত লালবাগ মুন্সিপালিটীর।
জিযুত বাবু গোপী চাঁদ সেতিয়া	...	...	...
জিযুত " " সুপল চাঁদ দুইগ	...	...	...
জিযুত " " চন্দ্র কুমার গুপ্ত	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দেবগড় মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু লোকনাথ ঠাকুরের মৃত্যু হওয়াতে জিযুত বাবু নরচাঁদ দত্ত বা।

বাবু দ্বারকানাথ রায়ের মৃত্যু হওয়াতে " বাবু খুশীদত্ত বাঁ।

জিযুত জেমস টলক সাহেবের পরিবর্তে " বাবু গজাহরি ঘোষ।

দেবগড় ষেষথালয়ের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক স্বীয় পদোপলক্ষে।

হাজারীবাগের একটীং আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিযুত এস, এস, জোন্স সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারীবাগ মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—জিযুত বাবু দ্বারকানাথ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এচ, ডাসন সাহেব বগুড়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

কোলমাম মকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটীং ছোট সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—১৮৭৭ সালের মে মাসের ৭ তারিখে যে বাধ্যাসিক পরীক্ষা হয় তাহার নিম্নলিখিত ফল সদর পরীক্ষক কমিটীর রিপোর্টমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রথম।—দ্বিতীয় বা উচ্চতর কৃতি।

(১) নিম্নলিখিত কার্যকারক সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

জিযুত এক, ই, পটিগর সাহেব।

(২) নিম্নলিখিত যে কার্যকারকেরা পূর্ব২ পরীক্ষায় কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হন, এইকণে তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।

(৩) সিভিল কার্যকারকেরা।

১। জিযুত জে, জি, রীচি সাহেব	...	...	বাবু বিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। " জে, কেমেন্ডি সাহেব	...	...	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৩। " বাবু ব্রজমোহন রায়	...	...	এ
৪। " জে, ডি, আগুরসন সাহেব	...	...	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫। " বাবু কালীনাথ দে	...	...	হিন্দুস্থানী ভাষায়।

জিযুত এচ, কেরর সাহেব যিনি ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের বাধ্যাসিক পরীক্ষায় উচ্চতর কৃতিমতে উত্তীর্ণ হন তিনি সেই কৃতিমতে এইকণে বঙ্গভাষায় বিশেষ পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইলেন।

(৪) পোলীস কার্যকারকেরা।

১। জিযুত জি, ডি, গ্রেহাম সাহেব	...	...	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। " এল, ই, এক, টমের সাহেব	...	...	এ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

(2) The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names :—

Names.	Now passed in		Still liable to examination in
(a) Civil Officers.			
1. Kumar Barendra Krishna...	Bengali	...	Law, and Hindustani at option.
2. Mr. B. G. Geidt	Bengali and Hindustani...	...	Law.
3. „ H. P. Peterson	Bengali	...	Law and Hindustani.
4. Baboo Khetter Gopal Roy...	Law and Bengali	...	Hindustani at option.
5. „ Tarun Chunder Sirkar	Bengali	...	Law, and Hindustani at option.
6. „ Issen Chunder Sen	Law	...	Hindustani at option.
7. Mr. J. T. Babonau	Bengali	...	Law and Hindustani.
8. Baboo Shamapudo Choudhry	Law and Bengali	...	Hindustani at option.
9. Mr. C. R. Marriott	Hindustani	...	Bengali.
10. „ F. St. C. Grimwood	Law	...	Bengali and Hindustani.
11. Baboo Radha Sham Singh	Law and Bengali	...	Hindustani at option.
12. Mr. R. H. Anderson	Bengali	...	Law and Hindustani.
13. Baboo Kedar Nath Ghose...	Law and Bengali	...	Hindustani at option.
14. „ Grish Chunder Sirkar	Bengali and Hindustani	...	Law.
15. „ Rai Churn Ghose	Law and Bengali	...	Hindustani at option.
16. „ Asutosh Gupta	Ditto	...	Ditto.
17. „ Surendronath Pal Choudhry.	Bengali	...	Law, and Hindustani at option.
18. „ Gossain Dass Dutt...	Ditto	...	Ditto ditto.
19. Moulvi Mohummud Sobhan Hyder	Law	...	Bengali at option.

(b) Police Officers.

1. Mr. E. St. Geo. Kaye	Law	...	Hindustani.
2. „ G. B. Havelock	Do.	...	Bengali and Hindustani.

II.—FIRST OR LOWER STANDARD.

(1) The following officers have passed completely :—

1. Mr. B. G. Geidt.	4. Mr. C. J. S. Faulder.
2. „ D. Cameron.	5. „ F. St. C. Grimwood.
3. „ F. A. Slack.	

(2) The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names :—

(a) Civil Officer.

1. Baboo Gopal Chunder Mitra	...	Law and Hindustani.
------------------------------	-----	---------------------

(b) Police Officers.

1. Mr. F. A. Chichester	...	Bengali.
2. „ O. B. Wood	...	Hindustani.
3. „ T. C. Orr	...	Bengali.

(3) The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned against their names :—

Names.	Now passed in	Still liable to examination in
<i>Police Officers.</i>		
1. Mr. G. W. S. Cox	Law	Hindustani.
2. „ H. B. M. Eyre	Do.	Ditto.
3. „ C. W. T. Dalton... ..	Do.	Ditto.

(২) নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা কোন২ বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন, তাঁহাদের নামের পাশ্চ লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম	এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইলেন	এই২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।
(a) সিবিল কার্যাকারকেরা।		
১। শ্রীযুত কুমার বরেন্দ্র কৃষ্ণ ...	বঙ্গভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দু-স্থানী ভাষায়।
২। ,, বি, জি, গেইট সাহেব	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
৩। ,, এচ, পি, পিটরসন সাহেব	বঙ্গভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৪। ,, বাবু ক্ষেত্র গোপাল রায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫। ,, ,, তারণচন্দ্র সরকার	বঙ্গভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দু-স্থানী ভাষায়।
৬। ,, ,, ঈশানচন্দ্র সেন ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ...	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৭। ,, জে, টি বরেন্দ্র সাহেব	বঙ্গভাষায় ..	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৮। ,, বাবু শ্যামপদ চৌধুরী	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৯। ,, সি, আর, মেরিয়ট সাহেব	হিন্দুস্থানী ভাষায় ...	বঙ্গভাষায়।
১০। ,, এফ, সেন্ট, সি, গ্রিম-উড সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায় ...	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১১। ,, বাবু রাধাশ্যাম সিংহ	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১২। ,, আর, এচ, আশুরসন সাহেব	বঙ্গভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৩। ,, বাবু কেশরনাথ ঘোষ	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় ..	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৪। ,, ,, গিরীশচন্দ্র সরকার	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ..	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
১৫। ,, ,, রাইচরণ ঘোষ ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৬। ,, ,, আশুতোষ গুপ্ত	ঐ ...	ঐ
১৭। ,, ,, সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী	বঙ্গভাষায় ...	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দু-স্থানী ভাষায়।
১৮। ,, ,, নৌসাই দাস দত্ত ...	ঐ ...	ঐ ঐ
১৯। ,, ,, মোলবী মহম্মদ সো-ভান হযদর	ব্যবস্থাবিদ্যায় ...	ইচ্ছামতে বঙ্গভাষায়।

(b) পোলীস কার্যাকারকেরা।

১। শ্রীযুত ই, সেন্ট, জর্জ, কে সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায় ...	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। ,, জি, বি, হাবলক সাহেব	ঐ ...	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।

দ্বিতীয় বা নিম্নতর কক্ষি।

(১) নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

১। শ্রীযুত বি, জি, গেইট সাহেব।	৪। শ্রীযুত সি, জে, এস, ফলডর সাহেব।
২। ,, ডি কেমরন্ সাহেব।	৫। ,, এফ, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব।
৩। ,, এফ, এ, সুাক সাহেব।	

(২) নিম্নলিখিত যে কার্যাকারকেরা পূর্ব২ পরীক্ষায় কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

(a) সিবিল কার্যাকারক।

১। শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র ...	ব্যবস্থা বিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
---------------------------------------	--

(b) পোলীস কার্যাকারকেরা।

১। শ্রীযুত এফ, এ, চিচেস্টর সাহেব ...	... বঙ্গভাষায়।
২। ,, ও, বি, উড সাহেব ...	... হিন্দুস্থানী ভাষায়।
(৩) ,, টি, সি, অর সাহেব ...	... বঙ্গভাষায়।

নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন, তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নাম।	এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইলেন	*এই২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।
পোলীস কার্যাকারকেরা।		
১। শ্রীযুত জি, ডবলিউ, এস, কক্স সাহেব।	ব্যবস্থা বিদ্যায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২। শ্রীযুত এচ, বি, এস, এয়র সাহেব	ঐ ...	ঐ
৩। শ্রীযুত সি, ডবলিউ টি, ডাল্টন সাহেব	ঐ ...	ঐ

III.—MEDICAL OFFICERS.

(1) Dr. O. H. Joubert has passed in Bengali by the Lower Standard.

At the examination held at Bankipore in March last the following officers of the Opium Department passed in Botany :—

(1) Mr. T. E. D. Innes

2. G. Nicholson.

COLMAN MACAULAY,

Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 22nd June 1877.—It is hereby notified that the declaration for the acquisition of 2 goonts and 2 biswas of land required for sanitary purposes in Kalikadebi Sahi, in the city of Poorce, which was published in the *Calcutta Gazette* of 4th, 11th, and 18th August 1875, is cancelled.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3478A.

The 15th June 1877.—Baboo Ram Chunder Pakrasee, zemindar, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Serajgunge Bench, in the district of Pubna, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 19th June 1877.—Baboo Kali Prosunno Mookerjee, Officiating Small Cause Court Judge, Kooshtea, Pubna, and Chooadanga, is appointed to act as Second Subordinate Judge of Dacca during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, or until further orders.

The 21st June 1877.—Baboo Nanda Lall Kunda, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Julpigoree, during the absence, on leave, of Baboo Khettro Proshad Mookerjee, or until further orders.

Baboo Petamber Banerjee, temporary Sub-Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 26th June 1877.—Baboo Kali Prosunno Mookerjee, Officiating Second Subordinate Judge of Dacca, is reappointed to act as Judge of the Small Cause Courts at Kooshtea, Pubna, and Chooadanga during the absence, on leave, of Hadji Moazzim Hosein, or until further orders.

Baboo Ram Coomar Bose, Moonsif of Kallygunge, in Dacca, is appointed to act temporarily as Second Subordinate Judge of Dacca during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, or until further orders.

COLMAN MACAULAY,

Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th June 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Sections 233 to 256 and 271 to 294 of Act V (B.C.) of 1876 to the Municipality of Beernaghur, in the district of Nuddea.

S. C. BAYLEY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nasirabad, in the district of Mymensingh, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Nasirabad Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st May 1877, of a fee of one rupee per annum upon every cart for such registration

S. C. BAYLEY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

তৃতীয় ।—চিকিৎসকেরা ।

(১) ডাক্তর জীবুত সি, এচ, জোবট সাহেব নিম্নতর কতিমতে বঙ্গভাষার পরীক্ষাভীর্ণ হইয়াছেন ।
গত মার্চ মাসে বাকীপুরে যে পরীক্ষা হয় তাহাতে আলীম কার্যবিভাগের নিম্নলিখিত কার্যকার-
কেরা উদ্ভিদ বিদ্যায় পরীক্ষাভীর্ণ হইয়াছেন ।

(১) জীবুত টি, ই, ডি, ইনিম্ সাহেব ।] (২) জীবুত জি, মিকলসন সাহেব ।

কোলমান মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—পুরী মগরের অন্তর্গত কালীকাদেবী শাহীতে স্বাস্থ্যজনক কার্যার্থ ২ গুণ্ডা *
২ বিঘাস ভূমি গ্রহণ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট
গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে ।

৩৪৭৮ A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ১৫ জুন ।—জমিদার জীবুত বাবু রামচন্দ্র পাকড়াসী পাবনা জিলার অন্তর্গত শোরাঙ্গগঞ্জ
বেধের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় জেণীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুন ।—জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য
আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কুস্টা ও পাবনা ও চুরাডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ জীবুত
বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় ঢাকার দ্বিতীয় সর্ভর্ভিনেট জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—জীবুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা
অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত বাবু নন্দলাল কুণ্ডু, বি, এল, জলপাইগুড়ির মুজেকের কর্ম করণার্থে
নিযুক্ত হইলেন ।

বাকরগঞ্জের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু পীতাম্বর বন্দ্যোপাধ্যায় তৃতীয়
জেণীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—জীবুত হাজী মোরাজ্জিম হুসেনের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা
অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার একটিং দ্বিতীয় সর্ভর্ভিনেট জজ জীবুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়,
কুস্টা ও পাবনা ও চুরাডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত
হইলেন ।

জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত
ঢাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুজেক জীবুত বাবু রামকুমার বসু, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকার দ্বিতীয়
সর্ভর্ভিনেট জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

কোলমান মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নদীয়া জিলার অন্তর্গত বীরনগর
মুন্সিপালিটিতে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৩-২৫৬ ধারার ও ২৭১-২৯৪ ধারার বিধান প্রচলিত
করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নসিরাবাদ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা
বিশেষ সভাগত হইয়া উক্ত মুন্সিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা
যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ও তজ্জপ প্রত্যেক গাড়ী
রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে
বৎসর ১৭ টাকা ফী আদায় করিবেন এই অনুরোধ করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত
আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা
গেল ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend all the provisions contained in Part VII, Chapter II of the said Act to the Municipality of Purulia.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—The person described in the roll below, having abstracted court fee stamps from the records of the Judge's Court at Mymensingh, is hereby declared disqualified for future employment in the service of Government in any capacity :—

NAME.	Age.	Father's name and residence	Personal marks for identification.
Gour Soonder Chowdhuree, mohurrir, Judge's Court, Mymensingh.	33	Gangadbur Chowdhuree, village Katbal, pergunnah Naserajal, zillah Mymensingh.	No distinguishable marks on the person; height 5 feet 3½ inches; complexion dark brown; hair curled; body lean, but muscular; nose proportionate; teeth, the two incisors of the upper row joining each other with slight prominence; eyes small and lying deep in the sockets.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—Under Section 3, Act I (B C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant licenses to the gentlemen named below authorizing them to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar, within the limits of the police-stations mentioned against their names :—

District.	Sub-division	Registration sub-district.	Thannas comprised within Mahomedan Registrar's jurisdiction.	Head-quarters.	Name of Mahomedan Registrar.
Furzedpore.	Sudder Sub-division	Furzedpore	Furzedpore and Ampur	Khabaspur	Khandkar Meher Ali.
Ditto	Ditto	Saidpore	Bhusna	Bahupara	Kazee Sahab Ali.
Ditto	Ditto	Bhanga & Muradpore	Deora, Sadarpur, and Muradpore.	Nowpara or Bhangga.	Kazee Wasimuddin Ahmed.
Ditto	Goalundo	Goalundo	Goalundo	Solakunder and Goalundo.	Moulvi Aynul Islam.
Ditto	Ditto	Belgach	Belgach	Jagpur	Synd Ghulam Sovan
Ditto	Ditto	Pangsa	Pangsa	Kumar	Kazee Mahomed Bahadoor Ali.
Ditto	Madaripur	Madaripur	Madarom, Katwalipara, Gopokur, and outpost Sibehin	Dasar	Kazee Nesar Hossain.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপাল আইন সংগ্রহ করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে পুকলিয়া মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তির শিবরণ লেখা যাইতেছে সে ময়মনসিংহ জিলার জজ সাহেবের আদালতের কাগজপত্র হইতে কোর্ট ফী ইন্সট্যান্স তুলিয়া লওয়াতে আর কখন গবর্নমেন্টের কোন কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

নাম	বয়স	পিতার নাম ও বাসস্থান	শরীরের বিশেষ চিহ্ন।
শ্রীগোবিন্দচন্দ্র চৌধুরী ময়- মনসিংহের জজ সাহে- বের আদালতের মুহুরী	৩৩ বৎসর	গঙ্গাধর চৌধুরী, ময়মন- সিংহ জিলার অন্তর্গত নসীকজল পরগনার কাঠাল গ্রাম	শরীরে বিশেষ কোন চিহ্ন নাই। ৫ ফুট ৩। ইঞ্চি দীর্ঘ, শ্যামবর্ণ, কঁকড়া চুল, শরীর কৃশ কিন্তু বলবান, নাক স্বাভাবিক, উপর- কার পাটির সম্মুখের দুই দাঁত কিঞ্চিৎ উচ্চ, চক্ষু ছোট ও কোঠুরে।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এন্ট্রিয়ার-
মতে রেজিষ্টারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নিম্নলিখিত
মহাশয়দিগকে লাইসেন্স দিয়া তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত পোলীস থানার এলাকার অন্তর্গত
স্থানে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টারী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য
ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

জিলা।	মহকুমা।	রেজিষ্ট্রারী কর- ণের সব-ডি- স্ট্রিক্ট।	যে থানা লইয়া মুসলমান রেজি- ষ্ট্রারের এলাকা হইবে তাহা।	সদর মোকাম।	মুসলমান রেজিষ্ট্রারের নাম।
করীদ- পুর	সদর মহকুমা ...	করীদপুর ...	করীদপুর ও আইন- পুর	খাবাসপুর ...	জ্যেষ্ঠ থানকার মেহের আলি।
এ	এ ...	সৈয়দপুর ...	জুয়গা ...	বালিয়াপাড়া ...	.. কাজি সাহেব আলি।
এ	এ ...	ভাঙ্গা ও মুরদপুর	দেওরা ও সদরপুর ও মুরদপুর	মোঁপাড়া বা ভাঙ্গা	.. কাজি ওয়াসিমুদ্দীন আহ- মদ।
এ	গোয়ালন্দ ...	গোয়ালন্দ ...	গোয়ালন্দ ...	সোলাকন্দর ও গোয়ালন্দ	.. মোলবী আইনুল ইসলাম।
এ	এ ...	বেলগাছী ...	বেলগাছী ...	জানপুর ...	.. সৈয়দ গোলাম সোভান।
এ	এ ...	পাঙ্গসা ...	পাঙ্গসা ...	কুমার ...	.. কাজি মহম্মদ বাহাদুর আলি।
এ	মাদারীপুর ...	মাদারীপুর ...	মাদারীপুর, কোডও- মালীপাড়া গো- পালগঞ্জ ও শিব- চর কাঁড়ি	দলার ...	.. কাজি নেসার হুসেন।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—Under the powers vested in him by Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gaming and the keeping of gaming houses), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to authorize the extension of the provisions of Section 11 of the said Act to the town of Naraingunge.

The limits of the town for the purposes of the Act will be the same as those for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1869, page 390.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Gholam Quadir, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the thana of Fatikchhari within the Sudder Sub-division in the district of Chittagong. The head-quarters of the office will be at Bibirhat.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th June 1877.—Under Section 50, Act X of 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the Joint-Magistrate of Balasore for the time being, Baboo Radha Raman Das, Baboo Bhugwan Chundra Das, Baboo Prosonno Coomar Ghosal, and Moonshee Abdussubhan Khan, Honorary Magistrates, or any two or more of them sitting together, shall form a Bench for the trial of cases arising within the Balasore thana in the district of Balasore.

The Lieutenant-Governor has also been pleased to direct that when, under Section 51, Act X of 1872, this Bench exercises the powers of a Magistrate of the First Class, it shall also have power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 222 of the said Act, and that when similarly it exercises the powers of a Magistrate of the Second or Third Class, it shall also have power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 225 of the said Act.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th June 1877.—It is hereby notified that under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the two ferries at Achintola and Jhalmalia, in the district of Rajshahye, the former over the river Nard, where it intersects the road from Beaulah to Pubna, and the latter over the Mohesh Khan-ka-Khal, where it intersects the road from Beaulah to Nattore.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that, with a view to the preservation of the peace in the villages Jamooreeah, Dhunowl, Toorakhum, Rewah, Shamdi, Nizai and Anjoonar, of Talook Baragwan, in the jurisdiction of police-station Pukri Barawn, in the district of Gya, where a dispute exists regarding the possession and rents of those villages, the Lieutenant-Governor has sanctioned

[*Government Gazette 3rd July 1877.*]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি সাধারণ দ্যুত ক্রীড়ার ও সামান্য দ্যুতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের ১০ ধারার বিধান নারায়ণগঞ্জ নগরে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন ।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৪২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্যপক্ষেও সেই সীমা হইবে ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এজিয়ার-নতে রেজিস্ট্রী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারা অনুসারে জীযুত মৌলবী গোলাম কাদিরকে লাইসেন্স দিয়া চট্টগ্রাম জিলার সদর মহকুমার অন্তর্গত ফটিকচেরী থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন । উক্ত আফিসের সদর স্থান বিবিরহাটে হইবে ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । যিনি যে সময়ে বালেশ্বরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট হন তিনি এবং অবৈতনিক মাজি-বারু রাধারমণ দাস, ও বারু ভগবানচন্দ্র দাস ও বারু এসমকুমার ঘোষাল, ও মুনশী আবদুস সোভান খাঁ কিম্বা তদ্ব্যবস্থা ছুই বা তদধিক ব্যক্তি একত্র উপবিষ্ট হইলে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত বালেশ্বর থানার এলাকার মধ্যে উক্ত সকল মোকদ্দমার বিচার করণার্থ বেঞ্চ হইবে ।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞাও করিলেন । এই বেঞ্চ ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫১ ধারামতে যৎকালে প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম করেন তৎকালে উক্ত আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত সকল কি কোন অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন হইবেন । ও তাঁহারা যৎকালে তদ্রূপে দ্বিতীয় বা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করেন তৎকালে উক্ত আইনের ২২৫ ধারার উল্লিখিত সকল বা কোন অপরাধের সরাসরী বিচার করিবারও ক্ষমতাপন্ন হইবেন ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত দুই খেয়াঘাট অর্থাৎ বোয়ালিয়া অবধি পাবনা পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি নারদ নদের আচিন্তলার ঘাট ও বোয়ালিয়া অবধি নাটোর পর্য্যন্ত যে পথ যায় সেই পথ ভেদকারি মহেশ খাঁ-কা-খালের বালমনিয়ার ঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন ।—গয়া জিলার অন্তর্গত পুকুরী বরওয়ান পোলীস থানার এলাকার বড়গাঁ তালু-কের জামুরিয়া ও ধনৌল ও তুরাখম ও রেওয়া ও শামডিহ ও নিজাই ও অঞ্জনার গ্রামের দখল ও খাজানা লইয়া বিবাদ থাকাতে ঐ ২ গ্রামের শান্তিরক্ষা করণাভিপ্রায়ে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে ১৪ চৌদ্দ জন কনস্টবলের এক অতিরিক্ত পোলীস দল ১৮৭৭ সালের জামুরিয়া মাসের ৮ তারিখ অবধি মে মাসের ৮ তারিখ পর্য্যন্ত চারি মাসের নিমিত্তে ঐ ২

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]

the employment for a period of four months, viz. from the 8th January to the 8th May 1877, of an additional police force consisting of 14 constables, to be quartered at those villages; the cost of such force, as noted below, being assessed by the Magistrate and levied from the inhabitants in accordance with the provisions of the section aforesaid. *

Strength and Cost of Police Force.

	Rs.	A.	P.
14 Constables of the 4th grade at Rs. 6 for four months ...	336	0	0
Contingencies at 10 per cent. ...	33	9	7
Pension charges at 2 annas for every rupee of salary ...	42	0	0
Total ...	411	9	7

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th June 1877.—In continuation of the notification dated the 15th January 1877, published in the *Calcutta Gazette* of 24th idem, at page 123 of Part I, it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that as the villages of Nagerpara, Ranishar and Balikuri, in the sub-division of Madaripur, in the district of Furreedpore, are still in a disturbed state, owing to the existence of disputes between the ryots and the ijardar (farmer) of the above-mentioned villages, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for a further period of six months, from the 17th May 1877, of the special police force already quartered at the said villages, viz. 3 head constables and 12 constables. The charge noted below will be levied from the ijardar and the ryots residing in the said villages, i.e. one-third of the whole amount from the ijardar and two-thirds, in equal proportion, from the three villages :—

	Rs.	A.	P.
3 Head constables of second grade at Rs. 20 each ...	60	0	0
3 Constables, at Rs. 8 each ...	24	0	0
9 Constables, third grade, at Rs. 7 each ...	63	0	0
Total ...	147	0	0
Pensionary charges, at 2 annas per rupee ...	18	6	0
Total ...	165	6	0
		x	6
	992	4	0
Stationery and contingencies, at 10 per cent. ...	99	0	0
Total cost for six months ...	1,091	4	0

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 13th June 1877.

No. 180.—*Transfers.*—Baboo Dwarka Nath Day, Accountant, Third Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Presidency Division.

No. 181.—Baboo Chundy Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Presidency to the Chittagong Division.

No. 182.—*Leave of Absence.*—Baboo Hcera Lall Bannerjee, Overseer, First Grade, attached to the Third Calcutta Division, is allowed privilege leave for one month and nine days, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

2. This cancels the leave granted to the Overseer in the order noted on the margin.

Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 46, of the 12th February 1877.

The 14th June 1877.

No. 183.—*Leave of Absence.*—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer (temporary rank), First Grade, is allowed privilege leave for one month, under Civil Leave Code, Chapter VII, Section 32, with effect from the 1st current.

[*Government Gazette*, 3rd July 1877.]

গ্রামে নিযুক্ত থাকার অসুবিধা দিয়াছেন। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে আর্জিট্রেট কর্তৃক ধার্য হইয়া উক্ত ধারার বিধানমতে এই গ্রামবাসিনের হাশ্বে আদায় করা যাইবে।

পোলীস দল ও সেই দলের খরচ।

	টাকা
চতুর্থ শ্রেণীর ১৪ জন কনফাভল ৬৭ টাকা করিয়া চারি মাসে	৩৩৬৭
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	৩৩১১/৭
বেতনের টাকা প্রতি ৭০ আনার হিসাবে পেমশ্যনের খরচ	৪২৭

মোট ... ৪১১১/৭

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—১৮৭৭ সালের আনুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ২৩ তারিখের বাজালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৭৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদানুসঙ্গিক এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার নগরপাড়া ও রাণীশর ও বালিকুরি গ্রামের ইজারদার ও প্রজাদের মধ্যে বিবাদ লইয়া অদ্যাপি গোলযোগ থাকাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৭ তারিখ অবধি আর ছয় মাসের নির্মিত ৩ জন হেড কনফাভল ও ১২ জন কনফাভলের এক বিশেষ পোলীস দল উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অসুবিধা দিয়াছেন। নিম্নলিখিত খরচ ইজারদারের ও উক্ত সকল গ্রামবাসি রায়তদের হাশ্বে আদায় করা যাইবে অর্থাৎ মোট খরচের তিন ভাগের এক ভাগ ইজারদারের হাশ্বে ও দুই ভাগ সমান করিয়া তিন গ্রাম হইতে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
২০৭ টাকা করিয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর ৩ জন হেড কনফাভল	৬০৭
৮৭ টাকা করিয়া ৩ জন কনফাভল	২৫৭
৭৭ টাকা করিয়া তৃতীয় শ্রেণীর ৯ জন কনফাভল	৬৩৭
মোট	১৪৭৭
পেমশ্যনের উপলক্ষে টাকা প্রতি ৭ আনা করিয়া	১৮১৭
মোট	১৬৫৮
	১৬৭
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে কাগজ কলমাদির ও নৈমিত্তিক খরচ	২৯২ ১০
	২৯৭
ছয় মাসের মোট খরচ	১,০৯১ ১০

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুন।

১৮০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আর্কোন্টান্ট জীযুত বাবু হারকামাথ দে, বঙ্গদেশের সদর আর্কোন্ট আকিস হইতে রাজধানীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আর্কোন্টান্ট জীযুত বাবু চণ্ডীচরণ ঘোষ রাজধানীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮২ নম্বর।—ছুটী।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে এক মাস নয় দিন অসুবিধার ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ১২ ফেব্রুয়ারির ৪০ নং বিজ্ঞাপন।

২। উক্ত ওবরসিয়র পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুন।

১৮৩ নম্বর।—ছুটী।—প্রথম শ্রেণীর কিরৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এস, এ, ফ্যুরট সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস অসুবিধার ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩ জুলাই।]

No. 184.—Notification.—Mr. J. A. Campbell, Assistant Engineer (temporary rank,) First Grade, joined the Dacca Division on the 21st May 1877, after noon.

The 16th June 1877.

No. 185.—Notifications.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer, Third Grade, assumed charge of the Third Calcutta Division on the 4th current, after noon.

No. 186.—Baboo Hem Chander Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, joined the Patna Division on the 5th current, before noon, on return from privilege leave.

No. 187.—Baboo Kally Prosuno Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 31st May 1877, before noon, on return from privilege leave.

CIVIL BUILDINGS.

The 23rd June 1877.

No. 189.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the site of a female ward and other buildings required for the Mitford Hospital in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring, more or less, 3 beeghas and 7 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the house of Baboo Shyma Kanta Banerjee and the land of Rajah Sattya Nanda Ghosal Bahadour; on the east by the public road; on the south by the River Booriganga; and on the west by the Mitford Hospital compound, is required within the aforesaid town of Dacca.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

LOCAL COMMUNICATION.

The 26th June 1877.

No. 189.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a retired line of road near Tatoolia Bazar, in the villages of Joypore (Tatoolia), Kristomattee, and Duksheenshohor, pergunnah Choonakhalce, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, eight beeghas and sixteen cottahs of standard measurement, bounded on the north by cultivated lands of Duksheenshohor village; west by road to Duksheenshohor; south by cultivated lands adjoining main road; and east by Bauleah Road, is required within the aforesaid villages of Joypore (Tatoolia), Kristomattee, and Duksheenshohor.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 23rd June 1877.

No. 207.—Leave.—Baboo K. V. Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahminee Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 25th June 1877.

No. 208.—Notifications.—Baboo Rajkristo Coomar, Supervisor, Second Grade, joined the Mahanuddy Division on the forenoon of the 12th June 1877.

No. 209.—Mr. M. J. Norman, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself on the 10th June 1877 of the leave on medical certificate granted him in the orders marginally noted.

No. 196, dated the 7th June 1877.

J. G. FORBES, Major, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[Government Gazette, 3rd July 1877.]

১৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর কিংকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. কান্বেল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২১ মের অপরাহ্নে ঢাকা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুন ।

১৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. মিউবিল সাহেব এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস অনুগ্রহের ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ৫ তারিখের পূর্বাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জি. এ. বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহের ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের পূর্বাহ্নে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

অষ্টালিকা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুন ।

১৮৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা নগরে মিটফোর্ড হাম্পাতালে জ্বীলোকের মহল্লা ও অন্যান্য ঘর করবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জি. এ. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা নগরে কতিমতে হ্রাসাধিক ৩১২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শ্যামাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়ের বাটী ও রাজা সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুরের ভূমি, পূর্ব সীমা রাজপথ, দক্ষিণ সীমা বুলীগঙ্গা নদী, পশ্চিম সীমা মিটফোর্ড হাম্পাতালের সীমা ।

২ । উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

স্থানীয় বর্জাদি বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন ।

১৯০ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত চুণাখালী পরগনার জয়পুর (তেতুলিয়া) ও কৃষ্ণমাটি ও দক্ষিণশহর গ্রামে তেতুলিয়া বাজারের নিকট পথ পিছাইয়া করবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জি. এ. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত জয়পুর (তেতুলিয়া) ও কৃষ্ণমাটি ও দক্ষিণ শহর গ্রামে কতিমতে হ্রাসাধিক ৮৮১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দক্ষিণশহর গ্রামের কর্ণিভ ভূমি, পশ্চিম সীমা দক্ষিণশহর ঘাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা প্রধান পথের লাগাও কর্ণিভ ভূমি, পূর্ব সীমা বোয়ালিয়ার পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি. এ. ডি. আমলী সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুন ।

২০৭ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জি. এ. বাবু কে. বি. জিরামলু মৈত্র সিলিল কার্যাকারকদের ছুটির নিচিহ্নিত পরিণিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন ।

২০৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জি. এ. বাবু রাজকৃষ্ণ কুমার ১৮৭৭ সালের ১২ জুনের পূর্বাহ্নে মহানদী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২০৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. জে. মন্ডান সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান

১৮৭৭ সালের ৭ জুনের ১৯৬ নং ।

তাহা ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১০ তারিখে গ্রহণ করিলেন ।

জে. জি. ফর্দস, মেজর, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং আইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩ জুলাই ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 10, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3567A.

GENERAL.—*The 27th June 1877.*—Baboo Raj Gopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lohardugga, is transferred to Hazareebagh, and is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

Baboo Rash Behary Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Lohardugga.

This cancels the orders of the 15th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, posting him to the Sudder Station of Pooree.

Baboo Kristo Kumar Sen, Extra Assistant Commissioner, Sylhet, in Assam, whose services have recently been placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, and is posted to the Sudder Station of Pooree.

Mr. H. M. Töbin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 28th June 1877.—Baboo Kali Sunker Sen, Special Sub-Deputy Collector of the Second Grade, is appointed to be a Special Sub-Deputy Collector of the First Grade in the district of Chittagong, with effect from the date on which his duty connected with the Road Cess in Chittagong terminated.

The 29th June 1877.—The services of Mr. H. B. Lawford, Officiating District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, are temporarily placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

Mr. J. O'Kinealy, Additional Judge and Additional Sessions Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, is appointed to act as District and Sessions Judge of the 24-Pergunnahs during the absence, on furlough, of Mr. A. T. Maclean, or until further orders.

Mr. O'Kinealy will also act until further orders in the First Grade of Judges, *vice* Mr. H. B. Lawford.

Mr. P. D. Dickens, Officiating Chief Magistrate for the Town of Calcutta, is appointed to act as Additional Judge and Additional Sessions Judge of the districts of 24-Pergunnahs and Hooghly during the absence, on duty, of Mr. J. O'Kinealy, or until further orders.

Mr. F. J. Marsden, Barrister-at-Law, an Officiating Presidency Magistrate for the Town of Calcutta, is appointed under Section 9, Act IV of 1877, to act as Chief Magistrate for the Town of Calcutta.

POLICE.—*The 30th June 1877.*—Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to the district of Hooghly.

The 2nd July 1877.—Mr. F. A. Chichester, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Pubna to Burdwan.

Mr. C. A. Soppitt, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Burdwan to Pubna.

ECCLESIASTICAL.—*The 27th June 1877.*—The Revd. Piyari Mohun Mukherji, of the Methodist Episcopal Church, is authorized, under clause 3, Section 5, Act XV of 1872, to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Christian or Christians.

REGISTRATION.—*The 27th June 1877.*—Mr. H. Ratray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Bogra, *vice* Baboo Dwarkanath Roy, transferred.

[*Government Gazette*, 10th July 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

সেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৫৬৭ A. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—লোহারডগার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু রাজগোপাল রায় হাজারীবাগে প্রেরিত হইয়া ১৮৭১ সালের দ্বিতীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্রমতা পাইয়াছেন ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু রাসবিহারী বসু লোহারডগা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

পুরীর সদর মোকামে তাঁহার অবস্থিতিবিষয়ক গত মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাদীনে সম্প্রতি নিযুক্ত আসামের অন্তর্গত ছিলটের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বারু কৃষ্ণকুমার সেন, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইয়া পুরীর সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

২৪ পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ. এম. টাউন সাহেব সিভিল কার্যাকরদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু কালীশঙ্কর সেনের চট্টগ্রামের পথকরসম্পর্কীয় কার্য যে তারিখে শেষ হইল সেই তারিখ অবধি তিনি চট্টগ্রাম জিলায় প্রথম শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন ।—২৪ পরগনার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ. বি. লার্ড সাহেব কয়েকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাদীনে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত এ. টি. মাকলীন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ২৪ পরগনা ও জুগলীর আডিশ্যনাল জজ ও আডিশ্যনাল সেশন জজ শ্রীযুত জে. ও'কিনীলী সাহেব ২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত এচ. বি. লার্ড সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত ও'কিনীলী সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত জজদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন ।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জে. ও'কিনীলী সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত কলিকাতা নগরের একটিং প্রধান মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত পি. ডি. ডিকেন্স সাহেব ২৪ পরগনা জিলার আডিশ্যনাল জজ ও আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

কলিকাতা নগরের একটিং প্রেসিডেন্সী মাজিস্ট্রেট বারিস্টার-আর্ট-লা শ্রীযুত এফ. জে. মার্সডেন সাহেব ১৮৭৭ সালের ৪ আইনের ৯ ধারামতে কলিকাতা নগরের প্রধান মাজিস্ট্রেটের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন ।—বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত বি. ডবলিউ. বটেলসেন সাহেব জুগলী জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই ।—পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এফ. এ. চিডেস্টর সাহেব, পাবনাহইতে বর্তমানমাসে প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত সি. এ. সোপিট সাহেব বর্তমানহইতে পাবনায় প্রেরিত হইলেন ।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পর্কীয় ।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—মেথডিস্ট ইপিসকোপাল গির্জার পাদরী শ্রীযুত পিয়ারীমোহন মুখোপাধ্যায় খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এক বা উভয় বাস্তবিক বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে ক্রমতা পাইয়াছেন ।

রেজিস্ট্রারীকরণ ।—১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—শ্রীযুত বারু দ্বারকানাথ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ. রাউট সাহেব বগুড়ার সব-রেজিস্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ জুলাই ।]

EDUCATION.—*The 2nd July 1877.*—In supersession of all previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of the 24-Pergunnahs :—

Commissioner, Presidency Division, *President.*

Magistrate, 24-Pergunnahs, *Vice-President.*

Members.

The Deputy Inspector of Schools.
The Revd. J. E. Payne, Fellow, Calcutta University.
Baboo Becharam Chatterjee.
„ Gobind Proshad Bose.
„ Jogendro Chunder Ghose, B.A.
„ Raj Mohun Roy Chowdhry.
„ Radhica Prosonno Mookerjee.
„ Kedar Nath Mookerjee.
„ Khettra Mohun Chatterjee.

Baboo Radhica Proshad Mookerjee.
Maharajah Narendra Krishna Bahadoor.
Rajah Harendra Krishna Bahadoor.
Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor.
Pundit Dwarka Nath Bidyabhoosun.
Hon'ble Iawar Chunder Mitter.
„ Ram Sunker Sen.
The Sub-divisional Officer, Baraset.
The Cantonment Magistrate, Barrackpore.

• Baboo Kally Churn Ghose to be member of and Secretary to the Committee.

MEDICAL.—*The 28th June 1877.*—Surgeon P. M. Grant is appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital.

The 30th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinagepore :—

Baboo Ram Rutton Pattak, Government Pleader.

„ Shoshee Bhoosun Sen, Head Master, Government School.

Mr. H. G. French, Manager, Wards' Estate.

Baboo Shama Churn Gangooly, Head Master of the Ooterparah Government School, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Ooterparah Charitable Dispensary, *vice* Baboo Bonomalli Mitter, deceased.

The 3rd July 1877.—Baboo Shyama Churn Bhattacharjee is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Beernaghur, in the district of Nuddea.

OPIUM.—*The 23rd June 1877.*—Mr. W. D. Ridsdale, Sub-Deputy Opium Agent at Azimgurh, is transferred to Busti.

Mr. C. E. Mendham, Sub-Deputy Opium Agent at Busti, is transferred to Azimgurh.

The 27th June 1877.—Mr. C. H. V. Hathorne, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Cawnpore, is allowed leave for one year without pay, from the 3rd July next, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 28th June 1877.—Mr. H. Blair, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Opium Agency, is allowed privilege leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

MUNICIPAL.—*The 22nd June 1877.*—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Saroda Kant Sen as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Madaripore, in the district of Furreedpore, for the year 1878-79.

The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Ramtunoo Goopta, Native Doctor, as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Brahmunbariah, in the district of Tipperah, for the year 1878-79.

Baboo Nemye Chand Seal is re-appointed, under Section 28 of Act V (B.C.) of 1876, to be a Commissioner for the Municipality of Hooghly and Chinsurah.

The 26th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Rungpore Municipality :—

Baboo Gopal Chunder Chakrabati, Pleader, *vice* Baboo Kinu Sing Roy.

„ Syama Mohun Chakrabati, Pleader, *vice* Moulvi Sha Nazimuddin Abul Hussien.

Munshi Fazlur Rahman, Muktar, *vice* Moulvi Zuheeruddin Abuali Chowdry.

[Government Gazette, 10th July 1877.]

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—পূর্বের সকল আত্মা রক্ষিত করিয়া এই আত্মা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনার জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানী খণ্ডের কমিশনার সাহেব, সভাপতি।

২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট সাহেব, প্রতিমিহি সভাপতি।

স্কুলসমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর,
কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের পারিসদ
পাদরী জি. ই. পেন সাহেব,
জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়,
,, ,, গোবিন্দপ্রসাদ বসু,
,, ,, যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি. এ.,
,, ,, রাজমোহন রায় চৌধুরী,
,, ,, রাধিকাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়,
,, ,, কেশরামাথ মুখোপাধ্যায়,
,, ,, কেশরামোহন চট্টোপাধ্যায়,

জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়,
মহারাজা জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়,
জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়,
,, মৌলবী আবদুল লতিফ খাঁ বাগচী,
,, পণ্ডিত দ্বারকানাথ বিদ্যাসুধন,
মান্যবর জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়,
,, ,, রামশঙ্কর সেন,
বারাসত মহকুমার কর্তৃপক্ষ,
বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট,

মেশ্বর হইবেন।

জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় ঘোষ উক্ত কমিটির মেশ্বর ও সেক্রেটারী হইবেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—সর্জন জি. ই. পি. এম. এন্ডে সাহেব কিরকালের
নিমিত্তে প্রেসিডেন্সীর জেনারেল হাস্পাতালে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিরকালের নিমিত্তে মিনাজপুরের দাতব্য ঔষধা-
লয়ের কার্যসম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

গবর্নমেন্টের উকীল জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়।

গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়।

রাজাখুপালিডের ইন্সপেক্টর কার্যসম্পাদন জি. ই. এচ. জি. ফ্রেঙ্ক সাহেব।

বাবু বনমালী মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে উত্তরপাড়া গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় উত্তরপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় দত্তাচার্য্য মদীরা জিলার অন্তর্গত বীরমগরের দাতব্য
ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—আজিমগড়ের আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. ই.
ডবলিউ. ডি. ব্রীডস্‌ডেল সাহেব বস্তিতে প্রেরিত হইলেন।

বস্তির আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. ই. সি. ই. মেণ্ডাম সাহেব আজিমগড়ে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—কামপুরের আফীনের আসিফান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. ই. সি. এচ. বি,
হাথর্ন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৯ ধারামতে আগামি জুলাই
মাসের ৩ তারিখ অবধি বিনা বেতনে এক বৎসর ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—বাগারসের আফীনের এজেন্টে নিযুক্ত আফীনের আসিফান্ট সব-ডেপুটী
এজেন্ট জি. ই. সি. এচ. ব্রের সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে
তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২২ জুন।—জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় গবর্নমেন্ট সাহেব জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়
সেনকে ১৮৭৮। ৭৯ সালের নিমিত্তে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মুন্সিপালিটির কমিশনারদের
প্রতিনিধিসভাপতির পদে মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় গবর্নমেন্ট সাহেব নেটিব ডাক্তার জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়
নিমিত্তে ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া মুন্সিপালিটির কমিশনারদের প্রতিনিধিসভাপতির পদে
মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় নিমাইচাঁদ শীল ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে হুগলী ও চুঁচড়া মুন্সি-
পালিটির কমিশনারদের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর মুন্সিপালিটির কমিশনারদের পদে নিযুক্ত
হইলেন।

জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় কিসুসিংহ রায়ের পরিবর্তে উকীল জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায় চক্রবর্তী।

,, মৌলবী শাহ মাজিমুদ্দীন আবুল হসেনের পরিবর্তে উকীল জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়
চক্রবর্তী।

,, মৌলবী জাহিদুদ্দীন আবু আলি চৌধুরীর পরিবর্তে মোস্তাফিজ জি. ই. বোচারাম চট্টোপাধ্যায়
মাম।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

The 28th June 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Rajpore Municipality :—

Baboo Abhoy Churn Chakrabarty, a resident of Rajpore and Professor of Sanskrit, St. Xavier's College, *vice* Pundit Anund Chunder Siromony.

„ Saroda Prosad Mookerjee, Zemindar, as an Additional Municipal Commissioner to represent the village of Jagodul.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Pubna Municipality :—

Baboo Abhoy Govind Chowdhuri, zemindar, *vice* Pundit Ananda Mohun Bedyabhhoosna.

„ Ishwar Chunder Bose, Head Master, Government School, *vice* Baboo Loke Kant Pramanick.

Mr. G. R. K. Meares, Officiating District Superintendent of Police, Sarun, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Chupra, *vice* Lieutenant-Colonel Buttanshaw, on furlough.

ROAD CESS.—*The 3rd July 1877.*—Mr. B. De, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is appointed to be Vice-Chairman of the Durbhunga District Road Cess Committee.

ERRATUM.—*The 30th June 1877.*—In the orders of the 26th June, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, vesting Mr. E. R. Henry, Sub-divisional Officer of Rajmehal, with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act, for “ X (B.C.) of 1870 ” read “ Act X of 1870.”

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 18th June 1877.—Dr. C. A. Martin, Inspector of Schools, Assam, having resumed charge of his office on the forenoon of the 1st June 1877, on return from the privilege leave granted to him in orders dated the 16th February 1877, and published at page 37, Part I of the *Assam Gazette* of the 17th February 1877, the unexpired portion of the leave is hereby cancelled.

The 21st June 1877.—Mr. H. F. Mathews, c.s., Officiating Assistant Commissioner, First Grade, Golaghat, is transferred to Nowgong.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd July 1877.—It is hereby notified, under Section 4, Act IX of 1847, that the last Revenue Surveys of Dearah lands in the undermentioned districts have been approved by Government on this date :—

DIVISIONS.	Districts.	Seasons in which the survey was conducted and completed.
PATNA	{ Sarun	1863 to 1865
	{ Chumparun	1864-65
	{ Shahabad	1863-64
	{ Patna	1863 to 1866
	{ Mozufferpore	1864 to 1866
BHAGULPORE	{ Durbhunga... ..	1865-66
	{ Monghyr	1865-66
	{ Bhagulpore	1865 to 1867
	{ Sonthal Pergunnahs	1866-67
RAJSHAHYE	{ Purneah	1866-67
	{ Maldah	1866 to 1868
	{ Rajshahye	1867-68
PRESIDENCY	{ Pubna	1867 to 1869
	{ Nuddea	1867-68
	{ Moorshedabad	1867-68

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত পণ্ডিত আমন্দচন্দ্র শিরোমণির পরিবর্তে সেন্ট জেব্রিয়ার্স কলেজের সংস্কৃতের অধ্যাপক রাজপুরবাসি ঐযুত বাবু অভয়াচরণ চক্রবর্তী।

অগদল গ্রামের প্রতিনিধিধরুপ আডিশ্যনল মুনিসিপল কমিশ্যনর জমীদার ঐযুত বাবু শারদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত পণ্ডিত আমন্দমোহন বিদ্যাক্ষুণের পরিবর্তে জমীদার ঐযুত বাবু অভয়গোবিন্দ চৌধুরী।

ঐযুত বাবু লোককান্ত গ্রামাণিকের পরিবর্তে গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক ঐযুত বাবু কেশ্বরচন্দ্র বসু।

লেন্সেটমেন্ট কর্ণেল ঐযুত বটমশা সাহেব নিয়মিত ছুটী লওয়াতে সারণের পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত জি, আর, কে, মিরস সাহেব ছাপরা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—দ্বারভঙ্গার আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত বি, দে, দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—এই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে রাজমহাল মহকুমার কর্তৃপক্ষ ঐযুত ই, আর, হেনরি সাহেব ভূমি গ্রহণবিষয়ক “১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে” কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন এই কথার পরিবর্তে “১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে” পাঠ করিতে হইবে।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুন।—আসামের স্কুলসমূহের ইন্স্পেক্টর ডাক্তার ঐযুত সি, এ, মার্টিন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারির আসাম গেজেটের প্রথম খণ্ডের ৩৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারির আজ্ঞাক্রমে যে অসুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ১ জুনের পূর্বাঙ্কে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২১ জুন।—গোলাঘাটের প্রথম শ্রেণীর একটি আসিফাণ্ট কমিশ্যনর ঐযুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, সি, এস, নোগাঁয়ে প্রেরিত হইলেন।

এস, সি. বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত জিলা সমূহের দিয়ারা ভূমির রাজস্বের শেষ জরীপ আদ্যকার তারিখে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক অনুমোদিত হইল ১৮৪৭ সালের ৯ আইনের ৪ ধারামতে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

খণ্ড	জিলা	যে২ সময়ে জরীপী কার্য চালান ও সমাপ্ত করা গেল।
পাটনা	সারণ	১৮৬৩ অবধি ১৮৬৫ পর্য্যন্ত।
	চাম্পারণ	১৮৬৪—৬৫।
	শাহাবাদ	১৮৬৩—৬৪।
	পাটনা	১৮৬৩ অবধি ১৮৬৬ পর্য্যন্ত।
	মজফরপুর	১৮৬৪ অবধি ১৮৬৬ পর্য্যন্ত।
ভাগলপুর	দ্বারভঙ্গা	১৮৬৫—৬৬।
	মুন্সের	১৮৬৫—৬৬।
	ভাগলপুর	১৮৬৫ অবধি ১৮৬৭ পর্য্যন্ত।
	সাঁওতাল পরগনা	১৮৬৬—৬৭।
রাজশাহী	পুরণিয়া	১৮৬৬—৬৭।
	মালদহ	১৮৬৬ অবধি ১৮৬৮ পর্য্যন্ত।
	রাজশাহী	১৮৬৭—৬৮।
প্রেসিডেন্সী	পাবনা	১৮৬৭ অবধি ১৮৬৯ পর্য্যন্ত।
	নদীয়া	১৮৬৭—৬৮।
	মুরশিদাবাদ	১৮৬৭—৬৮।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

NOTIFICATION.

Under Section 25 of the Chota Nagpore Tenures' Act [Act II (B.C.) of 1869].

The 2nd July 1877.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnah of the Chota Nagpore estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the division on the 27th June 1877.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or manjhus tenure.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 2nd July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for extension of Roy Bagan Street, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah 12 chittacks, bounded on the north by a public drain; on the south partly by Roy Bagan Street and partly by No. 72, Cornwallis Street, belonging to Baboo Tarriney Churn Bose; on the east and west by No. 73, Cornwallis Street, belonging to Rajah Raj Narain Roy, is required.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3564A.

The 25th June 1877.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Balasore Bench of Magistrates in the district of Balasore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Radha Raman Das, Zemindar.
,, Bhugwan Chundra Das, Zemindar.
,, Prosunno Koomar Ghosal, Land Agent.
Moonshee Abdus Suban Khan, Government Pleader.

In supersession of the orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Bacharam Mookerjee, M.A. and B.L., Acting Moonsif of Busseerhaut, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and to be Second Moonsif of Soodharam, in Noakhelly, from the 25th April 1877.

The 27th June 1877.—Baboo Kristo Coomar Sen, who has, under separate orders of this date, been posted to Pooree as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 28th June 1877.—The following transfers of Moonsifs are sanctioned:—

Baboo Prosunno Kumar Sen, M.A. and B.L., from Bagirhaut to the Sudder Station of the district of Jessore.

,, Munmotho Nath Chatterjee, from the Sudder Station of Jessore to Bagirhat.

In supersession of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., Moonsif of Rungunea, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Putteah, in that district.

[Government Gazette, 10th July 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

ছোট নাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই ।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পাথের লিখিত পর-
গনারী গ্রামের ভূঁইহারি ও অনাং ভূসম্পর্কের যে রেজিস্টার ১৮৬৯
সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল
তাহা উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশনার ও দেশ খণ্ডের কমিশনার
সাহেবের নিষ্পত্তি ও আজ্ঞানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৭ সালের জুন
মাসের ২৭ তারিখে দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেব কর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা
গেল ।

২। উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশনার
সাহেবের উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিস্টারের লিখিত সকল
বিষয়ে ঐ রেজিস্টারই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিস্টারের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ
হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিস্টারে লেখা না থাকে তাহা যে ভূঁইহারি বা মানিহাস ভূমি
ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রায় বাগান ট্রীট বন্ধি করিবার জন্য
রাজকীয় অর্থন্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমিলওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ত্রিগুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের
নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে স্থানাদিক /১৮
ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সরকারী নর্দমা, দক্ষিণ সীমা
অংশতঃ রায় বাগান ট্রীট ও অংশতঃ কর্ণওয়ালিস ট্রীটে বাবু তারিণীচরণ বসুর ৭০ নং বাটী, পূর্ব ও
পশ্চিম সীমা কর্ণওয়ালিস ট্রীটে রাজা রাজনারায়ণ রায়ের ৭৩ নং বাটী ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৫৬৮ A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত বালেশ্বরের মাজিস্ট্রেটদের
বেঞ্চে অটোমটিক মাজিস্ট্রেটদের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কর্মতা পাইয়াছেন ।

জমিদার জীযুত বাবু রাধারমণ দাস ।

,, ,, বাবু ভগবানচন্দ্র দাস ।

ভূমির এজেন্ট জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষাল ।

গবর্নমেন্টের উকীল জীযুত মুন্সী আবদুলসোভান খাঁ ।

১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত আপ্রিল মাসের
২১ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । বণীরহাটের একটি মুনসেফ জীযুত বাবু
বেচারাম মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৫ আপ্রিল
অবধি নওয়াখালীর অন্তর্গত মুসারামের দ্বিতীয় মুনসেফ হইবেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—জীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী
মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইয়া পুরাতন অবস্থিত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কর্মতা
পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন ।—মুনসেফদের নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ অনুমোদিত হইল ।

জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার সেন, এম, এ, ও বি, এল, বাগীরহাট হইতে যশোহরের সদর মোকামে ।

,, ,, মন্থখনাথ চট্টোপাধ্যায়, যশোহরের সদর মোকাম হইতে বাগীরহাটে ।

গত মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা
রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । চট্টগ্রামের অন্তর্গত রঙ্গনিয়ার মুনসেফ জীযুত জগজ্ঞান দত্ত, এম,
এ, ও বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত পতিয়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ জুলাই ।]

Baboo Trigunna Prosunno Bose, L.L., Moonsif of Putteah, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Deang, in that district.

In modification of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Baboo Kristo Chunder Chowdry, Moonsif of Deang, is appointed to be Moonsif of Runguea, but to continue in charge of Deang until relieved by Baboo Trigunna Prosunno Bose.

The 29th June 1877.—Baboo Joy Gopal Bose, Moonsif of Rampore Haut, is transferred temporarily to Jungypore for the purpose of being employed as Second Moonsif at that station.

Baboo Biprodass Chattopadhyay, B.L., Moonsif of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the value of Rs. 50.

The 30th June 1877.—Baboo Syam Chand Dhur, B.L., Moonsif of Manbazar, in the district of Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 2nd July 1877.—The following Moonsifs are vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the value of fifty rupees:—

Baboo Behari Lall Mullick, Moonsif of Panchpookeriah, in Tipperah.

„ Mothuranath Ghose, Second Moonsif of Comilla.

Baboo Anando Chunder Mullick, Sudder Moonsif of Chittagong, is transferred to Raojan.

Baboo Jodunath Ghose, Moonsif of Raojan, is transferred to the Sudder Station of Chittagong.

Baboo Jodooputty Banerjee, Third Moonsif of Comilla, is temporarily posted to Nassirnugger as Third Moonsif at that station.

The 3rd July 1877.—Baboo Unnoda Pershad Chatterjee is appointed to be an extra Moonsif at Burrisal till the ensuing Dusserah vacation.

Baboo Poorno Chunder Roy is appointed to be an extra Moonsif at Patuakhali till the ensuing Dusserah vacation.

Mr. H. J. H. Fasson, Assistant Settlement Officer at Chittagong, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories of the Lieutenant-Governor.

Mr. Fasson will also exercise the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. Frederick Eden Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, who passed by the higher standard of departmental examination in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

ERRATUM.—*The 28th June 1877.*—In the orders of the 26th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, appointing the Moonsif of Kallygunge, in Dacca, to act temporarily as Second Subordinate Judge of Dacca, during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Pal, for “Baboo Ram Coomar Bose,” read “Baboo Rajendra Kumar Bose.”

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 3rd July 1877.—In the list of gentlemen appointed to be Commissioners for the Municipality for the Suburbs of Calcutta, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th June 1877, for “Shahebzada Mahomed Warajuddeen, son of Prince Umarshah,” read “Shahebzadah Mohomed Wahajuddeen, son of Prince Anwarshah.”

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

চট্টগ্রামের অন্তর্গত পতিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাশ্রয় বসু, এল. এল. এই জিলার অন্তর্গত দিয়াজের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

গত মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা মতানুসর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । দিয়াজের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুরী রজনিয়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাশ্রয় বসুর প্রতি কর্মের ভারাপণ না করণ পর্য্যন্ত দিয়াজের কার্যাব্যাহত করিতে থাকিবেন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন ।—রামপুরহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু জঙ্গিপুর মোকামে দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হওনান্ত্রিয়ারে কয়ংকালের নিমিত্তে তথায় প্রেরিত হইলেন ।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আজিমগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিপ্রদাস চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন ।—মানচুর্ম জিলার অন্তর্গত মানবাজারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সালের ২ জুলাই ।—নিম্নলিখিত মুনসেফেরা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ত্রিপুরার অন্তর্গত পাঁচপুরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিহারিলাল মল্লিক ।

কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মধুরানাথ ঘোষ ।

চট্টগ্রামের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আমদ চন্দ্র মল্লিক রাওজানে প্রেরিত হইলেন ।

রাওজানের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যতুনাথ ঘোষ চট্টগ্রামের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

কমিল্লার তৃতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যতুপতি বন্দোপাধ্যায় নাসিরনগরের তৃতীয় মুনসেফ হইয়া কয়ংকালের নিমিত্তে সেই মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই ।—শ্রীযুত বাবু অন্নদা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্দ পর্য্যন্ত বরিশালে অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় আগামি দুর্গোৎসবের বন্দপর্য্যন্ত পটুয়াখালীতে অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের বন্দোবস্তের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত এচ. জে. এচ. ফাসন সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গভর্ণর সাহেবের শাংনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তি-রক্ষার্থ জমিসের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত ফাসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমেও কর্ম করিবেন ।

১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কক্ষিতে পরীক্ষোত্তীর্ণ চট্টগ্রামের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফেড্রিক ইডন পরগিটার সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুন ।—শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পালের ছুটী প্রযুক্ত অসুপস্থান-কালে কয়ংকালের নিমিত্তে ঢাকার দ্বিতীয় সর্ভিসেন্ট জজের কর্ম করণার্থে ঢাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞাতে “শ্রীযুত বাবু রামকুমার বসু” এই নামের পরিবর্তে “শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু” পাঠ করিতে হইবে ।

এস. সি. বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

অশুদ্ধশোধন ।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই ।—১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত কলিকাতার শাখানগরের মুনিসিপালিটির কমিশনারের পদে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক নির্ঘণ্টপত্রে, “উমারশা রাজকুমার ও শহরতলীর ভূসম্পত্তির স্বামী সাহেবজাদা মহম্মদ ওয়ার-জুদ্দিন” এই কথার পরিবর্তে “আমওয়ারশা রাজকুমারের পুত্র শহরতলীর ভূসম্পত্তির স্বামী শ্রীযুত সাহেবজাদা মহম্মদ ওহাজুদ্দিন” পাঠ করিতে হইবে ।

এস. সি. বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ জুলাই ।]

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—Whereas it appears desirable to the Lieutenant-Governor of Bengal to make certain alterations in the boundaries of the Durbhunga Municipality, it is hereby declared that the said Municipality is bounded on the north by mohullas Azimnagore Bishanpore Taj, Soudham Basdepore Moheputt, and Bela: on the east by mohulla Nargonna Lochmi Sagar, and thence south to Panda Sarai by the line of the State Railway: on the west by mohullas Panda Sarai, Taraya Sarai, Khajah Sarai, Syed Nagur, Bulbhadurpore, Backergunj Sarai, Sutlan Khan, Moharajgunj, Dumduma Jamal Puroh; thence by the right bank of the river Bhagmatti to Mahdauli; then by mohullas Mahdauli, Bagidpore, Rotunputty, and Subhankerpore; and thence by the river Bhagmatti to mohulla Azimnagore.

The mohullas mentioned above should be considered as lying wholly within the Municipality.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—The following notification is published in supersession of that which appeared at page 188 of the *Calcutta Gazette* of the 7th February 1877:—

It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bankoora, made at a special meeting, to sanction the levy, from the 1st April 1877, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals named below at the following rates:—

						Per Quarter.		
						Rs.	A.	P.
For every	four-wheeled carriage drawn by two horses	...	...	...	...	2	4	0
Ditto	ditto ditto by one horse or a pair	...	...	...	...	1	8	0
	of ponies under thirteen hands	...	...	...	...	1	8	0
Ditto	two-wheeled carriage	...	...	...	...	1	4	0
Ditto	horse	...	...	...	...	1	0	0
Ditto	pony under thirteen hands, and for every mule and donkey	...	...	...	...	0	6	0
Ditto	elephant	...	...	...	...	3	0	0
Ditto	camel	...	...	...	...	1	0	0

The Lieutenant-Governor is also pleased, under the said Section 78 of the aforementioned Act V (B.C.) of 1876, to sanction, in compliance with the request of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality of Bankoora, and the levy from the 1st April 1877 of a fee of one rupee eight annas per annum upon every cart for such registration.

COLMAN MACAULAY,
Offg Under-Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rungpore, in the district of Rungpore, made at a special meeting, to sanction the imposition, from 1st October

[*Government Gazette*, 10th July 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—বারভাঙ্গা মুনিসিপালিটির সীমার কতক পরিবর্তন করা বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বাঞ্ছনীয় বোধ হওয়াতে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল । উক্ত মুনিসিপালিটির উত্তর সীমা আজিমনগর বিষ্ণুপুর তাল ও সোঁধাম বাসদেবপুর মহেশপাং ও বেলা মহল্লা, পূর্ব সীমা নরগোলা লক্ষ্মী সাগর মহল্লা, ও তথাহইতে পাণ্ডা সরাইয়ের দক্ষিণ দিগে ফেট রেল-পথ, পশ্চিম সীমা পাণ্ডা সরাই ও তরয়া সরাই ও খাজা সরাই ও সৈয়দনগর ও বলভদ্রপুর ও বাকরগঞ্জ সরাই, ও সুলতান খাঁ ও মহারাজগঞ্জ ও দমদমা জামালপুরোহ মহল্লা, তথাহইতে মাধোলী পর্যন্ত বাগ-মতী নদীর ডাইন তট, পরে মাধোলী ও বাজিনপুর ও রতনপটী ও শুভরপুর মহল্লা ও তথাহইতে আজিম-নগর মহল্লা পর্যন্ত বাগমতী নদী ।

উপরোক্ত সকল মহল্লা সর্বতোভাবে মুনিসিপালিটির অন্তর্গত বলিয়া জ্ঞান হইবে ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন ।—১৮৭৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১২৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল ।

বাকুড়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর নিম্নলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধাৰ্য্য করিবার অনুরোধ করেন জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

						ডিম ২ মাসে ।
						টাকা ।
দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	...	২।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাঁটুর চারি চাকার প্রত্যেক						
গাড়ীর	...	...	...	...	...	১।।০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	...	১।০
প্রত্যেক ঘোড়ার	...	...	...	...	...	১
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাঁটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার						১।০
প্রত্যেক হস্তির	...	...	...	...	...	৩
প্রত্যেক উটের	...	...	...	...	...	১

উক্ত বাকুড়া মুনিসিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি বৎসর ১।।০ টাকা কী আদার করিবেন জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরেরা অনুরোধক্রমে ইহাও অনু-মোদন করিলেন ।

কোলমাস মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন ।—রঙ্গপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপালনলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধাৰ্য্য করিবার অনুরোধ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ জুলাই ।]

1877, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

						Per Quarter.		
						Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses						...	8	0 0
Ditto	ditto	ditto	by one horse or a pair					
	of ponies under thirteen hands					...	2	0 0
Ditto	two wheeled carriage	...	...	...	...	1	12	0
Ditto	horse	...	...	...	...	1	8	0
Ditto	pony under thirteen hands, and for every mule and							
	donkey	...	...	...	...	0	8	0
Ditto	elephant	...	...	...	...	6	0	0

2. The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Rungpore Municipality, and the levy, under Section 134, with retrospective effect from the 1st October 1876, of a fee of Rs. 2 annually upon every cart for such registration.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd July 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Sections 237, 238, 239, 242, 243, 253, 254, and 255 of Act V (B.C.) of 1876 to the Municipality of Joynagore, in the district of 24-Pergunnahs.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th June 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Rajshahye at a meeting, under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer, at the time of demanding payment, shall be bound to show this certificate if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return, which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

[Government Gazette, 10th July 1877.]

করেন জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

ডিমং মাসে।

টাকা

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর ...	...	...	...	...	৩৭
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর ...	...	...	...	...	২৭
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর ...	...	...	...	...	১৫০
প্রত্যেক ঘোড়ার ...	...	...	...	...	১১০
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার...	...	...	...	...	১১০
প্রত্যেক হস্তির ...	...	...	...	...	৬৭

২। উক্ত রূপপুর মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বৎসর ২৭ টাকা কী আদায় করিবেন জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুমোদনক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৭ ও ২৩৮ ও ২৩৯ ও ২৪২ ও ২৪৩ ও ২৫৩ ও ২৫৪ ২৫৫ ধারার বিধান ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত অন্নমগর মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুন।—রাজশাহীর মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কার্য্যকারককে টাক্স আদায় করিবার কমতান্বেষক সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে। উক্ত প্রত্যেক সার্টিফিকেটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারক টাকা চাহিলে, তাঁহার প্রতি ঐ সার্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে লিখিয়া কোন তফসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পঁচ টাকা অধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর বড় দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অন্তর্জ তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাহার ২০৭ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু রুস্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে কোনদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধ্যজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা বড় টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ ওড় টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি খীর বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের সার্য তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any human being may die shall, within 12 hours of the death, either remove the body at his own expense to such burning or burial ground as may be fixed by the Municipal Commissioners for the burning or burial of such body, or notify the death to the conservancy overseer, and in such latter case shall pay to the overseer the expense of removing the body at such rate as the Commissioners may from time to time determine.

7. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours of its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

8. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

9. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

10. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

11. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

12. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 10.

Penalty for infringement, Rs. 20.

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরদের বাঁহাদিগকে কর্ম দেয় তাঁহাদের কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবে না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। বাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, তাঁহাদের প্রতি আদেশ হইলেই কমিশ্যনরদের সময়ের যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য করেন তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরদের যে সময় নির্দ্ধার্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর ক্ষমতা নাই জামিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হুকুম জব্বা ও জজ্ঞাদ ও মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাটীর মধ্যে কোন লোক মরিলে মুনিসিপাল কমিশ্যনরদেরা শব দাহ করিবার কি কবর দিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন ঐ ব্যক্তি ঐ লোকের মরণের পর ১২ ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই শব, শবদাহ করিবার কি কবর দিবার সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারককে তাহার সংবাদ দিবেন। তত্ত্বাবধারককে সংবাদ দিলে কমিশ্যনরদেরা সময়ের যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি তাঁহাকে সেই হারে ঐ মৃতদেহ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন।

৭। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে, কমিশ্যনরদেরা মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাধিবার (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারকের নিকট ঐ জন্তর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরদেরা সময়ের যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবর-সিয়রকে সেই হারে ঐ জন্ত স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্ত ঐ ব্যক্তিরই না হইলে, ও বাঁহার জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, কেবল তিনিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৯ দশ টাকা।

৮। কমিশ্যনরদেরা সময়ের তক্রপ মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করেন, তদ্বিত্ত স্থানে কোন ব্যক্তির কোন মরা জন্ত কি জন্তর কোন অংশ ফেলিতে বা ফেলাইয়া দিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৯ দশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্যাব্যবস্থা করণার্থ বিধি।

৯। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি দুর্গন্ধজনক বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপাল কমিশ্যনরদেরা যে ২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল সরাইয়া লইবার জন্য মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই ২ ঘণ্টার মধ্যে অবোধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৯ পাঁচ টাকা।

১০। প্রত্যেক জন মাটির উপরে আপনার পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটির মত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

নোটিস পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০৯ বিশ টাকা দণ্ড হইবে।

১১। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুরা পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধ-জনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গেলে কমিশ্যনরদের ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১২। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নুর্দ্ধার্য কি জলপ্রণালীতে কি নদীতে কি পুকুরিণীতে কিম্বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকরণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা ১০ উপবিধির নিষিদ্ধ প্রকারের আবাসভিন্ন অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৯ বিশ টাকা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

13. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

14. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

15. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs. 5.

17. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloon, fire-work, fire-arm, or any missile in or near any public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare; and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

20. No person shall construct, or place over, or by the side of any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 3 daily.

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

22. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel across any public thoroughfare except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

23. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river khal, tank, or ditch, offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

[*Government Gazette, 10th July 1877.*]

১৩। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন মর্দমার কি পাইখানার কি জাঁতা-কুড়ের জ্য কোন নদীতে কি পুকুরিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাছা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েই এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্বিধা অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০২ বিশ টাকা ।

১৪। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চুণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন । কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় ঐ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে ।

১৫। কমিশ্যনরেরা যে প্রকারের ও যে অকারের আধার করিতে আদেশ করেন কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দ্রুতমতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে ও মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েই যে ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্বিধা কোন সময়ে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না ।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান ।

১৬। সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে কোন গাড়ী কি গোকুর গাড়ী রাস্তা দিয়া গেলে আলো জ্বালিয়া যাইতে হইবে ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫২ পাঁচ টাকা ।

১৭। যে ব্যক্তির কোন গাড়ী থাকে তিনি ১৪ বৎসরের কম বয়সের বালককে তাহা চালাইতে দিবেন না ।

স্বামী এই বিধি না মানিলে তাঁহার ১০ দশ টাকা দণ্ড হইবে ।

সবকালী রাস্তার ধারে অগ্নি বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি প্রস্তাবাদি ফেলিবার বিধান ও নিষেধ ।

১৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের অমুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকট অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা ।

সাধারণ উপবিধি ।

১৯। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদেব গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না । এইকণে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া দিতে কি পরিবর্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫২ পাঁচ টাকা ।

২০। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের লিখিত অমুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় মর্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সঁাকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না । ঐ অমুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ দশ টাকা । ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩২ তিন টাকা দণ্ড ।

২১। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন মর্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা । ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫২ পাঁচ টাকা ।

২২। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অমুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা । ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২২ টাকা ।

২৩। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার বাহ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানায় শণ কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত দ্রব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫২ পাঁচ টাকা । ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২২ টাকা ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ জুলাই ।]

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry, which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

32. No person shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

33. No person shall picket animals or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

34. No person shall tether or graze ponies, cattle, goats, or other animals, or cause them to be tethered, or cause or allow them to stray on any public ground or highway except with the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th June 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Culna, in the district of Burdwan, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Culna Municipality.

[*Government Gazette, 10th July 1877.*]

২৪। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন নালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরদের সাধারণের স্বাহের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিন-প্রতি চারি ৬৮ টাকা।

২৫। যে ব্যক্তি কোন নালায় কি জলপ্রণালীর পাড়ের কোন অংশের স্বামী কি দখলকার হন, তিনি তাহাতে কোন ময়লা দ্রব্য থাকিতে কি যন জঙ্গল হইতে কি জলের অবরোধক কোন বিষয় থাকিতে দিবেন না ও সাধারণের পক্ষে তাহা পরিষ্কার করিবার জন্যে সর্বদাই কমিশ্যনরদিগকে কিম্বা তাঁহাদের উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারকদিগকে অবাদে সেই নালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন-প্রতি ৫৮ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন কয়লা জীর্ণ জন্তকে কোন রাজপথে কিম্বা যে স্থান দিয়া ঐ জন্ত রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে ছাড়িয়া বা ছাড়াইয়া দিবেন না ও আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৮ বিশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাস্তের উপরিভাগ কিম্বা বাস্ত না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচ কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে, কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৮ বিশ টাকা।

৩০। কমিশ্যনরদের কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৮ বিশ টাকা।

৩১। কবরে একটি শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৮ বিশ টাকা।

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা।

৩৩। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্ত বাঁধিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাউনি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৮ দশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের গমন স্থানে বা পথে টাটু বা গবাদি বা জাগল বা অন্য জন্ত চরিবার নিমিত্ত বাঁধিয়া দিবেন না বা চরিতে দিবেন না, কিম্বা চরিবার নিমিত্ত বাঁধাইবেন বা চরাইতে দিবেন না কিম্বা যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৮ পাঁচ টাকা।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—বর্দ্ধমান জিলায় অন্তর্গত কালনা মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গকরগাড়ি নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায়, তথাকার মুনিসিপল কমিশ্যনরদের ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ও উক্ত প্রত্যেক গাড়ী তদ্রূপ রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে নিম্নলিখিত কী আদায় করিবেন উক্ত কমিশ্যনরদের বিশেষ সভাগত হইয়া এই অধুরোধ করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

pality, and the levy, under Section 134, from the 1st April 1877, of the fee specified below upon every cart for such registration :—

For every cart kept within the Municipality, Rs. 2 per annum or Re. 1 per half-year.

For every cart habitually used within the Municipality, Rs. 3 per annum or Re. 1-8 per half-year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd July 1877.—It is hereby notified that under Section 18 of the Civil Courts' Act VI of 1871 the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the establishment of a Moonsif's Court at Banka, the head-quarters of the sub-division of that name, in the district of Bhagulpore. The jurisdiction of the Moonsif will comprise the thanas of Banka, Kutooreea, and Umurpore, and will be conterminous with the criminal jurisdiction of the Banka sub-division as laid down in the Notification of Government dated the 2nd June 1869, which was published at pages 1658 to 1668 of the *Calcutta Gazette* of the 8th September 1869.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 2nd July 1877.

No. 191.—*Transfer.*—Baboo Dino Nath Sen, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, from the Mozufferpore to the Dinagepore Division.

COMMUNICATIONS.

No. 192.—*Declarations under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes, in the village of Hureehurpore, pergunnah Belgachee, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 10 cottahs and 6 chittacks of standard measurement, bounded on the north by lands occupied by Kripa Nauth Sickdar, Ramguttty Lahory, Ram Soondur Poramanick, and Jadub Poramanick; on the south by lands belonging to Eastern Bengal Railway Company; on the east by lands occupied by Ram Soondur Poramanick; and on the west by lands occupied by Kripa Nauth Sickdar and Ramguttty Lahory, is required within the aforesaid village of Hureehurpore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom may it concern.

No. 193.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at railway expense for a railway purpose, viz. for the bungalows of the East Indian Railway, in the village of Muddapore, pergunnah Saruth Deoghur, zillah Sonthal Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 acres and 38 poles or perches of standard measurement, bounded on the north by the East Indian Railway Company's land, and on the east, south, and west, by Dunny Mea's land, is required within the aforesaid village of Muddapore.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 194.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for station purposes of the East Indian Railway Company, in the village of Ghorat Pandooah, pergunnah Chutteeopore, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs and 15 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the East Indian Railway Company's land; on the south partly by

[*Government Gazette, 10th July 1877.*]

গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুনিসিপালিটির মধ্যে যে প্রত্যেক গকরগাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২২ টাকা বা ছয় মাসে ১২ টাকা।

উক্ত মুনিসিপালিটির মধ্যে যে প্রত্যেক গকর গাড়ী নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর বৎসর ২২ টাকা বা ছয় মাসে ১১০ টাকা।

এস, সি, বেলা,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারামতে তাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার সদর ছান বাঁকার মুনসেফের আদালত স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত মুনসেফের বিচারাধিপত্যের মধ্যে বাঁকা ও কুটুরিয়া ও অমরপুর থানা ধরা যাইবে এবং বাঁকা মহকুমার কোজদারী বিচারাধিপত্যের যে সীমা ১৮৬৯ সালের জুন মাসের ২ তারিখের গবর্নমেন্টে বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১২৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে উক্ত মুনসেফের বিচারাধিপত্যের সীমা তাহার সহিত মিলিবে।

কোলমাম মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।

১৯১ নম্বর।—ছানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ঐযুক্ত বারু দীননাথ সেম মজকরপুর খণ্ডহইতে দিনাজপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

বস্তুাদি বিষয়ক।

১৯২ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ করীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছী পরগনার হরিহরপুর গ্রামে রেলওয়ের নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত হরিহরপুর গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত ৩১০৮৮ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কুপানাথ শীকদার ও রামগতি লাহিড়ী ও রামসুন্দর পরামানিক ও যাদব পরামানিকের ভূমি, দক্ষিণ সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পূর্ব সীমা রামসুন্দর পরামানিকের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা কুপানাথ শীকদার ও রামগতি লাহিড়ীর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৯৩ নম্বর।—রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত সারথ দেবগড় পরগনার মন্দাপুর গ্রামে রেলওয়ের কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বাজলাঘর করিবার নিমিত্তে রেলওয়ের অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত মন্দাপুর গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত ৮ একর ৩৮ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ভূমি মিলিত ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৯৪ নম্বর।—রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত চটিপুর পরগনার ঘোরাট পাথুরা গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ফোন করিবার জন্যে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত ঘোরাট পাথুরা গ্রামে, কতিমতে স্থানান্তরিত ১০৮৮৮ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, দক্ষিণসীমা অংশতঃ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ও অংশতঃ পরদানন্দ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১০ জুলাই।]

the East Indian Railway Company's land and partly by Purmanundo Mundal's land; on the east by the East Indian Railway Company's land; and on the west by the level crossing road, is required within the aforesaid village of Ghorat Pandooah.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

The 3rd July 1877.

No. 196.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a serai in the village of Dasarakhat Saidamiyan, pergunnahs Amirabad and Bhatiagopalpore, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 9 cottahs 8 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the village road from Rajmehal to Mahishmati; on the east by the garden of Mooltan Sheik; and on the south and west by the Rajmehal road, is required within the aforesaid village of Dasarakhat Saidamiyan.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 2nd July 1877.

No. 210.—Notification.—Mr. T. R. Buxton, Temporary Supervisor, Second Grade, Byturnee Division, returned to duty on the forenoon of the 19th June 1877 from the sick leave granted him in the orders marginally noted.

No. 93, dated 26th March 1877.

No. 211.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for extension of the Dumraon Right Parallel Channel, commencing from 26th chain in 32nd mile, in mouzah Morardh, and ending at 38th chain in 33rd mile, in mouzah Seraiya, pergunnah Bhojpur, zillah Shahabad, it is hereby declared that a strip of land, measuring 6,500 feet in length and varying from 45 to 70 feet in breadth, and containing an area of 8 acres 2 roods 27 poles, or 12 beeghas 19 cottahs 12 dhoors of land, more or less, is required for the above purpose in the said district of Shahabad.

The said strip of land is situated in mouzahs Morardh and Seraiya, pergunnah Bhojpur, zillah Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 3rd July 1877.

No. 212.—Transfer.—Bahoo Rajendro Nath Biswas, Sub-Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment Division to the Upper Gunduk Embankment Division.

J. G. FORBES, Major, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

নওলের ভূমি, পূর্ব সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পশ্চিম সীমা সমান পথের উপর দিয়া যে পথ যার তাহা ।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

স্থানীয় বজ্রাদিবিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই ।

১৯৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মালদহ জিলার অন্তর্গত আমিরাবাদ ও ডাট্টিয়া গোপালপুর পরগনার দসরকহাট সৈদামিরান গ্রামে সরাই কীরিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দসরকহাট সৈদামিরান গ্রামে কয়টিমতে ভূমি অধিক ২।৪।। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাজমহল অবধি মহিমমাটী পর্যন্ত গ্রাম্য পথ, পূর্ব সীমা মূলতান সেখের বাগান, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা রাজমহলের পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ, ডি, আনলী সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই ।

২১০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বৈতরণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কয়ংকালীন সুপারবাইসর জিযুত টি, আর, বজ্রটন সাহেব পীড়াগ্রযুক্ত পক্ষনিধিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৭ সালের ১৯

জুনের পূর্বাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

২১১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার মোরাক্কি মৌজায় ৩২ মাইলের ২৬ চেন অবধি সেটেরা মৌজায় ৩৩ মাইলের ৩৮ চেন পর্যন্ত ভূমরাওনের রাইট পারেলাল চ্যানেল হ্রদ্রি করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলার ৬৫০০ ফুট দীর্ঘ ও ৪৫ অবধি ৭০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ভূমি অধিক ৮ একর ২ কড় ২৭ পোল বা ১২৮৪ কাঠা ১২ ধুর এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি খণ্ড শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার মোরাক্কি ও সেটেরা মৌজায় আছে ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই ।

২১২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জিযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ড হইতে উত্তর গণ্ডক বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জে, জি, কর্কস, মেজর, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং জাইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY; JULY 17, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3638A.

GENERAL.—*The 29th June 1877.*—Mr. J. J. Livesay, Officiating Magistrate and Collector, Rungpore, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. H. J. Newbery.

Mr. C. F. Magrath, Officiating Magistrate and Collector of Monghyr, is appointed to act until further orders in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. R. H. Wilson.

Mr. J. A. Hopkins, c.s., Inspector of Schools, Eastern Circle, on furlough, is appointed temporarily to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, *vice* Mr. J. Anderson.

The 30th June 1877.—Baboo Bhugwan Chunder Sen, Deputy Collector, attached to the Cadastral Survey party in Patna and Gya, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st August next, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is transferred to the Sudder Station of Dacca.

Moulvi Mahomed Abdool Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is transferred to the Presidency Division, and is appointed to have charge of the Jungypore division of the Moorshedabad district.

Mr. E. M. Money, Assistant Magistrate and Collector, Purneah, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. F. J. G. Campbell.

The 3rd July 1877.—Mr. H. J. S. Cotton, Junior Secretary to the Government of Bengal, is allowed furlough for sixteen months, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 13th instant, together with subsidiary leave from the 7th idem.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Under-Secretary to the Government of Bengal, is appointed temporarily to act as Junior Secretary during the absence, on furlough, of Mr. H. J. S. Cotton, or until further orders.

Mr. H. H. Risley, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, is appointed temporarily to act as Under-Secretary during the absence, on deputation, of Mr. J. Crawford, or until further orders.

Baboo Rajendra Nath Mittra, Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, is appointed temporarily to act as Assistant Secretary to the Government of Bengal.

In lieu of the three months' privilege leave granted under orders of the 9th June 1877, Mr. J. Anderson, Officiating Deputy Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for ten months and fifteen days, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 24 of the Code, with effect from the 14th June last.

Mr. G. L. T. Harris, Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, is appointed to Rajshahye, with effect from the date of his relief from his Acting Additional Judgeship in all the districts of the Dacca Division.

The 5th July 1877.—Baboo Ramchurn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Bagirhat division of the Jessore district, is allowed privilege leave for twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Umbica Churn Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector at the Sudder Station of Jessore, is temporarily posted to the sub-division of Bagirhat.

Baboo Unnoda Persaud Sein, Sub-Deputy Collector of Narail, is temporarily posted to the Sudder Station of Jessore.

[Government Gazette, 17th July 1877.]

বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

১. রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৬৩৮-A. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৯ জুন ।—জিযুত এচ, জে, মিউবেরি সাহেবের পরিবর্তে রজপুরের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে, জে, লাইবস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত আর, এচ, উইলসন সাহেবের পরিবর্তে মুন্সেরের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত সি, এফ, মাগ্রাথ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত জে, আণ্ডরসন সাহেবের পরিবর্তে পূর্ব চক্কের জুন সমূহের ইন্স্পেক্টর জিযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব, সি, এস, কিয়ংকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন ।—পাটনা ও গয়ায় অন্তর্গত চিঠার জরীপীদলে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু ভগবানচন্দ্র সেন আগামি আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জলপুুরের একটিং আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব ঢাকার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

কটকের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মোলবী মহম্মদ আবদুল কাদির রাজধানী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জলপুুর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত এফ, জে, জি, কান্বেল সাহেবের পরিবর্তে পুরনিয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত ই, এম, মনি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই ।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী জিযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি ষোল মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বিধি এই মাসের ৭ তারিখ অবধি উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

জিযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেবের নিয়মিত ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী জিযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেব কিয়ংকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকাধ্যোপলক্ষে জিযুত জে, ক্রাফর্ড সাহেবের অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জিযুত এচ, এচ, রিসলী সাহেব কিয়ংকালের নিমিত্তে ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বাক্সাল সেক্রেটারীর জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের ছোট আসিস্ট্যান্ট জিযুত বারু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র, কিয়ংকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী কমিশনার জিযুত জে, আণ্ডরসন সাহেব ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটি পান তৎপরিবর্তে, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে দশ মাস পনের দিন নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন । তদ্বিধি উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে গত জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জি, এল, টি, হারিস সাহেব ঢাকা খণ্ডের অন্তর্গত জিলা সমূহের একটিং জুডিশ্যাল অজের কর্ম অনেক প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি রাজশাহীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগেরহাট মহকুমার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু রামচরণ বসু, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে একশ দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

যশোহরের সদর মোকামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু অম্বিকাচরণ রায় কিয়ংকালের নিমিত্তে বাগেরহাট মহকুমায় অবস্থিত হইলেন ।

মড়াইলের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু অন্নদাপ্রসাদ সেন, কিয়ংকালের নিমিত্তে যশোহরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৭ জুলাই ।]

Mr. J. Pratt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, acted as Magistrate and Collector of that district from the 20th April to the 14th May 1877.

Mr. Pratt reverted to his appointment as an Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade from the 15th May 1877.

The leave for six months, on medical certificate, granted to Mr. W. B. Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mudhepoora, in Bhagulpore, under orders of the 24th May 1877, is commuted to furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 7th July 1877.—Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed temporarily to have charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district.

The 9th July 1877.—Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Mr. Blyth is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act, VII (B.C.) of 1876, in Rajshahye.

Mr. D. Cameron, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is transferred to the Rajshahye Division, and is appointed to have charge of the Nattore division of the Rajshahye district.

Mr. H. M. Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to act as a Presidency Magistrate for the Town of Calcutta.

POLICE.—*The 30th June 1877.*—Mr. W. D. Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July next, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

REGISTRATION.—*The 9th July 1877.*—Baboo Behary Lall Chandra, Special Sub-Registrar of Furreedpore, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 26th April 1877.

EDUCATION.—*The 5th July 1877.*—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Mozufferpore, is appointed as Secretary to the District School Committee at that station.

The 9th July 1877.—The following gentlemen are appointed as members of the District School Committee at Backergunge :—

Mr. F. W. Badcock, c.s.

„ H. N. Harris, District Superintendent of Police.

Dr. W. F. Murray, Civil Surgeon.

Mr. W. L. Owen, Manager-General of Wards' and Attached Estates.

The 10th July 1877.—Baboo Bhoodeb Mookerjee, Inspector of Schools, Behar Circle, is appointed to be Inspector of Schools, Western Circle.

Baboo Bhoodeb Mookerjee will continue also in charge of the Behar Circle as a temporary arrangement.

Mr. J. Willson, of the Education Department, reported his departure from India on furlough on the 7th May 1877.

The following officers have been appointed *ex-officio* members of the District School Committee for 24-Pergunnahs, in addition to the gentlemen whose appointments were notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant :—

The Inspector of Schools, Presidency Circle.

The Joint-Magistrate and Deputy Collector of the district.

MEDICAL.—*The 19th June 1877.*—Surgeon G. Price, M.D., Officiating Civil Surgeon of Pooree, is appointed to act until further orders as Civil Surgeon of Jessore.

Surgeon B. Gupta, M.B., Officiating Civil Surgeon of Balasore, is appointed to act until further orders as Civil Surgeon of Pooree.

[*Government Gazette*, 17th July 1877.]

ময়মনসিংহের একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. এন্ট সাহেব ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২০ তারিখ অবধি যে মাসের ১৪ তারিখ পর্যন্ত এই জিলার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কার্য করিয়াছেন।

জি. জে. এন্ট সাহেব ১৮৭৭ সালের যে মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম জেবীর একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

ভাগলপুরের অন্তর্গত মধুপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. ডবলিউ, বি. মার্টিন সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটমতে ১৮৭৭ সালের যে মাসের ২৪ তারিখের আত্মাক্রমে যে ছয় মাস ছুটি পান, তাহা সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারা অনুসারে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি বলিয়া গণ্য করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৭ জুলাই।—একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. এচ, জি. কুক সাহেব, কলিকাতার নিমিত্তে সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. ডবলিউ, ডি, ব্রাইড সাহেব এই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

জি. জে. ব্রাইড সাহেব রাজশাহীতে ভূমি রেজিস্ট্রারী করণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আপীলী ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের আগিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি. জে. ডবলিউ, ডি, কানিংহাম সাহেব রাজশাহী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. এচ, এম, টবিন্স সাহেব, কলিকাতার নিমিত্তে কলিকাতা নগরের প্রেসিডেন্সী মাজিস্ট্রেটের কার্যকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—জুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. জে. ডবলিউ, ডি, এন্ট সাহেব, আগামি জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিগুণ্ডকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ।—১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—করীদপুরের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জি. জে. বাবু বিহারী লাল চন্দ্র সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৬ আগস্ট অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—মজফরপুরের একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. জে. আর, কর্নিস সাহেব, সেই জিলার স্কুল কমিটির সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জি. জে. এফ, ডবলিউ, ব্যাডকক সাহেব, সি, এস।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. জে. এচ, এম, হারিস সাহেব।

সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার জি. জে. ডবলিউ, এফ, মেরে সাহেব।

ওয়ার্ডের ও ক্রোক করা মহালের সাধারণ কার্যাদ্যক্ষ জি. জে. ডবলিউ, এল, ওয়েল সাহেব।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—বিহার চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর জি. জে. বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় পশ্চিমচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি. জে. বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় কলিকাতার নিমিত্তে বিহার চক্রের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত থাকিবেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যবিভাগের জি. জে. উইলসন সাহেব, নিয়মিত ছুটি লইয়া ১৮৭৭ সালের যে মাসের ৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

এই মাসের ১০ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে যে মহাশয়দের নিয়োগ প্রকাশ করা গিয়াছে, তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা স্বয়ং পদোপলক্ষে ২৪ পরগনা জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর।

উক্ত জিলার আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৯ জুন।—পুরীর একটি সিবিল চিকিৎসক সর্জন জি. জে. ডি, এন্ট সাহেব, এম, ডি, অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত যশোহরের সিবিল চিকিৎসকের কার্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের একটি সিবিল চিকিৎসক, সর্জন জি. জে. ডি, ওপ, এম, বি, অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত পুরীর সিবিল চিকিৎসকের কার্যকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

The 5th July 1877.—Assistant-Surgeon Mothura Nath Sen, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The following gentlemen are appointed as members of the Charitable Dispensary at Nagorepore, in the district of Mymensingh :—

Sub-divisional Officer of Tangail, *ex-officio* member.

Members :

Baboo Jadu Nath Chowdry.	Baboo Hurish Chandra Panchanun.
„ Brojo Gobindo Shaha.	„ Mukunda Lal Shaha.
„ Munday Lal Shaha.	„ Koilash Chandra Das.
„ Jadoolal Shaha.	„ Chandra Kant Shaha.

The Native Doctor in charge, *Secretary*.

The 9th July 1877.—Assistant-Surgeon Chunder Coomar Gooptu, in temporary charge of the Charitable Dispensary at Azimgunge, is appointed to have charge of the Dispensary at Kandi, in the Moorsheadabad district.

Assistant Surgeon Hurri Narain Banerjee, attached to the Dispensary at Kandi, is appointed to have charge of the Azimgunge Dispensary during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Umirho Lall Mozumdar, or until further orders.

CUSTOMS.—**The 5th July 1877.**—Mr. G. M. Goodricke, Assistant Collector of Customs, Calcutta, officiated as Deputy Collector of Customs from the 1st to the 24th June 1877.

MUNICIPAL.—**The 30th June 1877.**—Syud Obeydoollah, Deputy Magistrate, is appointed to be a Commissioner for the Bogra Municipality, *vice* Baboo Dwarka Nath Roy, transferred.

The 3rd July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Arrah, in the district of Shahabad :—

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector.

„ C. W. Odling, Executive Engineer.

Baboo Sekar Chand, Banker and Mahajan.

„ Binal Dass, ditto ditto.

The 5th July 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector of Chittagong, is appointed, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Chittagong Municipality.

ROAD CESS.—**The 10th July 1877.**—The following gentlemen are appointed as members of the District Road Cess Committee of Lohardugga :—

Deputy Commissioner, Chairman,
Senior Assistant Commissioner,
Senior Officer of the Public Works Department at Ranchee, } *ex-officio*.

Major J. C. C. Daunt, District Superintendent of Police.

Baboo Rash Behary Bose, Deputy Collector, Manager of the Chota Nagpore Estate.

Boraik Persad Sing, Jagirdar.

Lal Joynath Sahi, ditto.

Dripnath Misser, ditto.

Lalla Bhagwant Sahai, Vakeel, Landholder.

Mr. James Binning, Tea-planter.

„ Fosco Peppe, ditto.

Kenij Lal Mohajun, Landholder.

Lal Suruj Nath Sahi, ditto.

Pergunnait Junak Sing, ditto.

The following gentlemen are appointed as members of the Branch Road Cess Committee of Palamow :—

Assistant Commissioner of Palamow, *ex-officio*.

Baboo Sosi Sekhar Banerjee, Manager, Court of Wards.

„ Bhuban Mohun Boral, Pleader.

„ Ram Churn Sing.

Thakurai Janki Singh.

Thakur Mohadeo Singh.

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—সাঁওতাল পরগনার টীকাদান কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত যথুনানথ সেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নগরপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তার মহকুমার কর্তৃপক্ষ, স্বীয় পদোপলক্ষে, মেম্বর।

জীযুত বাবু যতুনানথ চৌধুরী,

” ” বুজ গোবিন্দ শাহা,

” ” মন্দালাল শাহা,

” ” যতুনাল শাহা,

জীযুত বাবু হরিশচন্দ্র পঞ্চানন,

” ” মুকুন্দ লাল শাহা,

” ” কৈলাস চন্দ্র দাস,

” ” চন্দ্রকান্ত শাহা,

মেম্বর।

অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত মেটিব ডাক্তর, সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—আজিমগঞ্জের দাতব্য ঔষধালয়ের কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত চন্দ্র কুমার গুপ্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কার্যোপলক্ষে আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত অমৃত লাল মজুমদারের অনুস্থাপন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কান্দির ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, আজিমগঞ্জের ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কফেম।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—কলিকাতার কফেমের আসিফাণ্ট কালেক্টর জীযুত জি, এম, গুড্রিক সাহেব, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি ২৪ তারিখ পর্যন্ত কফেমের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিয়াছেন।

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—জীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায়, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট জীযুত সৈয়দ, ওবেদুল্লা বগড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এফ, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব।

একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ডবলিউ, অডলিং সাহেব।

বণিক ও মহাজন জীযুত বাবু শেখর চাঁদ।

ঐ ঐ ” ” বিমল দাস।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই।—চট্টগ্রামের আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে চট্টগ্রাম মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা লোহারডগা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি।

পদজ্যেষ্ঠ আসিফাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব

রাড়ির পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের পদজ্যেষ্ঠ কর্তৃপক্ষ

} স্বয়ং পদোপলক্ষে।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীযুত জে, সি, সি, ডান্ট সাহেব।

ছোট নাগপুর ইন্স্টেটের ম্যানেজর, ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রাসবিহারী বসু।

জায়গীরদার জীযুত বরৈক প্রসাদ সিংহ।

ঐ ” লাল জয়নাথ শাহী।

ঐ ” জীপনাথ মিশ্র।

উকীল ও ভূম্যধিকারী জীযুত লাল ভগবন্ত শাহা।

চাকর জীযুত জেমস বিনিং সাহেব।

ঐ ” ফোসকো পেপ সাহেব।

ভূম্যধিকারী জীযুত কেনিজলাল মহাজন।

” ” লাল সুর্যনাথ শাহী।

” ” পরগনাইং জনকসিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পালামৌয়ের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পালামৌয়ের আসিফাণ্ট কমিশ্যনর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।

কোর্ট অব ওয়ার্ডের কার্যাদ্যক্ষ জীযুত বাবু শশী শেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।

উকীল জীযুত বাবু ভুবনমোহন বড়াল।

জীযুত বাবু রামচরণ সিংহ।

” ঠাকুরাই জামকী সিংহ।

” ঠাকুর মহাদেব সিংহ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

Baboo Nundjee, Sub-Deputy Collector.

„ Madhuo Soodan Bandopadhyaya, Head Clerk.

Silwant Sahai, Pleader.

Kunwar Sew Churn Singh.

Hur Sahai Sahoo.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 16th June 1877.—Mr. G. Godfrey, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Lakhimpur, is transferred to the district of the Khási and Jaintiá Hills, and is posted to the head-quarters station of that district.

The 28th June 1877.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below :—

Mr. J. F. Needham, Assistant Political Officer, Nága Hills, per steamer *Busheer*, the 26th May 1877.

Mr. R. B. McCabe, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, is appointed to be Sub-Registrar of Assurances of the Sudder sub-division of the district of Lakhimpur, *vice* Mr. G. Godfrey, c.s., transferred to the district of the Khási and Jaintiá Hills.

ERRATUM.—*The 10th July 1877.*—In the orders of the 15th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, granting leave for six months on medical certificate to Mr. J. Wilison, Professor, Patna College, for “Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code,” read “Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code.”

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th July 1877.—In continuation of the notification dated the 26th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, it is hereby notified that Mr. Brojendra Nath Dé, who had already partially passed by the higher standard, has now passed in Law, the remaining subject in which he was liable to examination.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th July 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to declare that the limits of the Moonsifce of Hathazaree, in the district of Chittagong, shall be conterminous with those of the thana of the same name.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

RESOLUTION.

The 5th July 1877.

Read—

A letter, No. 798A., of 31st May 1877, from the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, applying for a loan of five lakhs of rupees for the purpose of constructing a new jetty to the south of No. 7 Jetty.

WHEREAS it appears probable to the Lieutenant-Governor of Bengal that the loan of five lakhs of rupees applied for ought to be granted to the Port Commissioners, it is hereby ordered that the application be published in the *Calcutta Gazette*, as required by the 5th of the rules made by the Governor-General in Council under the Public Works Loan Act of 1871, and published on the 15th October 1873.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 17th July 1877.]

সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু মন্ডলী ।
হেড ক্লার্ক জীযুত বারু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায় ।
উকীল জীযুত শীলবস্তু সহায় ।
জীযুত কঙার শিবচরণ সিংহ ।

” হরসহায় সাহু ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটে হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুন ।—লক্ষ্মীপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীযুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি, এস, খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্বত জিলায় প্রেরিত হইয়া ঐ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন ।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক স্মীয় নামের পার্শ্বনির্দ্ধিষ্ট তারিখে ইউরোপে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

নাগাপর্ব্বতের আসিস্ট্যান্ট পোলিটিকাল কর্তৃপক্ষ জীযুত জে, এফ, মিচাম সাহেব, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৬ তারিখে বর্শার নামক ক্ষীমরে ।

জীযুত জি, গডফ্রি সাহেব সি, এস, খাসী ও জয়ন্তীয়া পর্বত জিলায় প্রেরিত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীযুত আর, বি, মাকেব সাহেব, সি, এস, লক্ষ্মীপুর জিলার সদর মহকুমার নিদর্শনপত্রাদির সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই ।—গত মে মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞাতে পাটনা কালেক্টর অধ্যাপক জীযুত জে, উইলসন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে “সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে” এই কথাই পরিবর্তে “সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১৪ ধারামতে” ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন পাঠ করিতে হইবে ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই ।—এই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত জুন মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞাতিরিক্ত এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল । উক্ততর কঠিনমতে কোনও বিষয়ে পরীক্ষাতীর্ণ, জীযুত ব্রজেননাথ দেব অবশিষ্ট ব্যবস্থাদি দ্বারা পরীক্ষা দিবার যে অপেক্ষা ছিল তাহাতে তিনি এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফীর সীমা তন্নায়ক পানাব সীমার সহিত মিলিবে, বঙ্গদেশের জীযুত সেক্রেটারী গবর্ণমেন্ট সাহেব, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করিলেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

নির্দ্ধারণ ।

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।

৭ নং জেটীর দক্ষিণদিকে মৃতদেহ জেটী প্রস্তুত করণার্থে ৫,০০,০০০ পাঁচ লক্ষ টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়া কলিকাতা বন্দব সৌভর করণার্থ কমিশ্যনরের ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে ৭৯৮৮ নং যে পত্র লেখেন তাহা পাঠ করা গেল ।

পোর্ট কমিশ্যনরদের উক্ত পত্রে যে ৫,০০,০০০ পাঁচ লক্ষ টাকা ঋণ প্রার্থনা করা হইয়াছে জীযুত সেক্রেটারী গবর্ণমেন্ট সাহেবের বিবেচনায় তাহা দেওয়া কর্তব্য হইতে পারে বলিয়া; মন্ডিসভাদিগ্ধিত জীযুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের প্রণীত স্থান বিশেষে রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনমত যে বিধি ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৫ ধারামতে উক্ত প্রার্থনাপত্র কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল ।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

No. 798A, dated Calcutta, the 31st May 1877.

From—The Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta,
To—The Secretary to the Government of Bengal, General Department.

WE, the undersigned Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, do hereby apply to His Honour the Lieutenant-Governor of Bengal for a loan to be granted us under the provisions of Act XXIV of 1871, the Public Works Loan Act. The particulars to be set forth in accordance with the rules published under the aforesaid Act are heret annexed.

(1) The work for the construction or repair of which the loan is required;

For the construction of a new jetty.

and an estimate of the cost thereof.

Rupees 5,00,000.

(2) The amount of loan applied for.

Rupees 5,00,000.

(3) The funds, cesses, rates, duties, or taxes, and the property, if any, on the security of which it is proposed that the loan shall be made.

The landing and shipping charges, wharf rents, and removal charges levied at the jetties and inland wharves; the jetties, quays, wharves, machinery, &c., &c., belonging to the Port Commissioners, and the Strand Bank lands.

(4) The law or laws under which the said funds, cesses, rates, duties, taxes levied or received, and the title on which the said property is held.

Act V (B.C.) of 1870.

(5) The period for which the loan is required;

Thirty years.

the number and amount of the instalments, if any, in which it is proposed the loan shall be made;

In five instalments of Rs. 1,00,000 each.

dates proposed for receiving such instalments;

First instalment three months after sanction to loan, other instalments at intervals three months.

and the instalments in which it is proposed to repay the loan.

In accordance with the provisions of Rule X of the rules published under the Act modified by clause (d) of the rule, the Commissioners will pay a fixed sum half-yearly, on the 30th June and 31st December, at the rate of Rs. 3,053-5 for each lakh of rupees borrowed. The table showing the proportion in which this half-yearly amount is divided between payment of interest and repayment of principal, which was forwarded with the Commissioners' letter No. 4785, dated 12th January 1874, will show that the terms of the rule above quoted are complied with, and that one-fifth of the amount borrowed will be repaid within ten years, one-half within twenty years, and the whole within thirty years.

(6) The proceeds of each of the funds, cesses, rates, duties, or taxes, and all other incomes received by the Port Commissioners for the purposes of the Act.

The ordinary income and expenditure of the Commissioners for 1871-72, 1872-73, 1873-74, 1874-75, 1875-76, and 1876-77, exclusive of repayment of loans:—

	1871-72.	1872-73.	1873-74.	1874-75.	1875-76.	1876-77.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Gross receipts derived from Jetties ...	3,63,707	4,09,440	4,31,773	4,82,948	5,44,380	6,04,000
" " " Inland Wharves ...	1,98,456	2,01,834	2,16,755	2,47,700	3,00,727	3,94,000
" " " Strand Bank lands ...	73,280	79,114	81,590	95,382	1,01,318	1,07,900
" " " Port charges ...	4,48,111	5,43,020	4,26,974	4,26,980	4,30,551	4,69,500
Total ...	10,83,534	12,33,412	11,47,092	12,51,455	13,76,976	15,75,400
Expenditure at Jetties ...	2,04,779	2,43,911	2,68,412	3,39,997	3,70,758	4,19,000
" at Inland Wharves ...	46,013	68,381	65,646	94,441	1,50,564	1,99,000
" on account of Strand Bank lands ...	19,849	33,725	63,065	81,167	81,888	89,000
" " " Port establishment ...	2,99,969	3,85,168	3,86,477	4,19,923	4,26,899	4,51,000
Total ...	5,51,560	7,31,185	7,83,599	9,35,528	10,29,907	11,59,000

Rs.

(7) The value of the property, if any, offered as security.

Value of land south of Aheereetollah Ghât, measuring about 2,404 cottahs, at Rs. 1 000 per cottah ... 24,04,000
Value of land already purchased for new wharf north of Aheereetollah Ghât ... 23,00,000
Value of buildings, jetties, cranes, and other appliances ... 48,42,000
Value of floating property, moorings, &c., belonging to the Port ... 17,55,000
Value of investments in Government paper ... 5,64,000

Total ... 1,18,66,000

existing prior
upon any
of income
red for the pur-
of Act V (B.C.)
170, or of any No.
erty vested in the
missioners.

No.	SANCTIONED LOANS.				WHEN DRAWN.		WHEN REPAYED.			Balance due to Gov- ernment.	Balance of sanctioned loan not drawn up to date.
	Amount.	What works.	Sanction. Date.	Number of letter.	Date.	Amount.	Date.	Amount.			
	Rs.					Rs.		Rs. A. P.		Rs.	Rs.
1	10,00,000	Jetties and Inland Wharf.	Act V. (B.C.) of 1870.	...	Previous to 1st April 1870.	10,00,000	Aug. 1873 Sept. 1874 Sept. 1875 Mar. 1876 Aug. "	1,00,000 0 0 40,000 0 0 80,000 0 0 10,000 0 0 30,000 0 0			
	10,00,000					10,00,000		2,00,000 0 0		8,00,000	
2	6,00,000	Jetty works	18th Jan. 1873	374	7th Jan. 1873 7th Mar. 1874	2,00,000 4,00,000	30th June 1873 31st Dec. " 30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	4,821 0 0 4,929 8 0 5,040 6 9 5,153 15 1 5,269 12 2 5,385 6 0 5,500 10 0 5,613 9 0			
	6,00,000					6,00,000		41,746 1 0		5,58,254	
3	5,40,100	Export sheds	27th Jan. 1873	477	31st July 1873 4th Nov. " 2nd April 1874 4th July "	2,00,000 1,00,000 1,40,000 1,00,100	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	2,210 8 0 2,322 12 0 2,435 10 10 2,551 0 2 2,665 11 6 2,782 11 6 2,897 8 0			
	5,40,100					5,40,100		29,863 7 0		5,10,237	
4	3,00,000	New road	15th Feb. 1873	983	11th Dec. 1873 17th Feb. 1874 17th Aug. "	1,00,000 1,50,000 50,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	808 8 0 2,026 12 3 2,274 3 0 2,520 13 9 2,768 13 0 2,915 0 0 2,704 7 0			
	3,00,000					3,00,000		16,770 10 0		2,84,229	
5	2,00,000	Jute warehouse	27th Feb. 1873	1836	10th Sept. 1873 5th Mar. 1874	1,00,000 1,00,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	803 8 0 1,622 1 3 1,681 10 4 1,699 0 5 1,737 5 0 1,776 6 0 1,816 5 0			
	2,00,000					2,00,000		11,119 4 0		1,88,881	
6	1,55,000	Jetty works	31st Mar. 1874	2023	30th April 1874	1,55,000	30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	1,246 6 9 1,273 7 2 1,302 1 1 1,331 6 0 1,351 6 0 1,382 0 0			
	1,55,000					1,55,000		7,906 11 0		1,47,094	
7	1,30,000	Officers' quarters	31st Mar. 1874	2023	17th Aug. 1874 1st Dec. " 1st Feb. 1875	80,000 80,000 80,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	808 8 0 1,062 9 0 1,466 9 0 1,110 15 0 1,136 0 0			
	1,30,000					1,30,000		5,199 9 0		1,24,800	
8	1,00,000 20,000	Floating crane Ditto	31st Mar. 1874 15th Sept. "	2023 161	12th Dec. 1874 8th Jan. 1875 28th Feb. 1877	80,000 20,000 10,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	401 12 0 410 15 0 420 1 0 630 6 0 644 8 0			
	1,20,000					85,000		2,507 8 0		82,493	35,000
9	2,50,000	New road	21st Sept. 1874	187	20th Sept. 1874 2nd Oct. " 13th Nov. "	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	2,008 12 0 2,353 15 0 2,100 3 0 2,147 7 0 2,195 12 0			
	2,50,000					2,50,000		10,506 1 0		2,39,494	
10	1,40,000 1,10,000	Pitching slope, Grey's Wharf. Pitching slope in front of Export sheds.	3rd Nov. 1874	5380	22nd Dec. 1874 31st Mar. 1875 18th Feb. " 31st Mar. " 31st May " 13th Sept. "	50,000 25,000 50,000 25,000 60,000 40,000	31st Dec. 1874 30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	401 12 0 1,694 7 0 2,053 15 0 2,102 3 0 2,149 8 0			
	2,50,000					2,50,000		8,405 13 0		2,41,594	
11	6,00,000	New road	22nd Dec. 1874	7359	4th Jan. 1875 13th Jan. " 18th Feb. "	3,00,000 1,00,000 2,00,000	30th June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	4,821 0 0 4,929 8 0 5,040 7 0 5,153 13 0			
	6,00,000					6,00,000		19,944 12 0		5,80,055	
12	80,000	Water-works	10th May 1875	800	20th June 1875 13th Sept. "	80,000 20,000	3rd June 1875 31st Dec. " 30th June 1876 31st Dec. "	482 2 0 653 10 0 668 6 0 683 6 0			
	80,000					80,000		2,487 7 0		77,513	

No.	SANCTIONED LOANS				WHEN DRAWN.		WHEN REPAYED.		Balance due to Government.	Balance of sanctioned loans not drawn up to date.
	Amount.	What works.	Sanction. Date.	Number of letter.	Date.	Amount.	Date.	Amount.		
	Rs.					Rs.		Rs. A. P.	Rs.	Rs.
13	9,25,000	To complete new road. To erect office building. To lay down tram-way.	22nd June 1875	1371	6th July 1875 13th Sept. " 1st Oct. " 13th Dec. " 13th Mar. 1876 17th Mar. " 22nd April " 8th July " 20th Sept. " 12th Jan. 1877	1,00,000 1,00,000 50,000 50,000 80,000 50,000 2,00,000 1,35,000 80,000 50,000	31st Dec. 1875 30th June 1876 31st Dec. "	2,410 8 0 5,110 4 0 6,798 5 0		
	9,25,000					8,75,000		14,325 1 0	8,60,075	50,000
14	46,000	To purchase the land for construction of office building	10th April 1876	1088	...	...	...	...	...	46,000
	46,000									
15	2,50,000	To complete the purchase of land for the new river-side road.	16th Oct. 1876	3543	6th Dec. 1876 12th Jan. 1877 26th Jan. "	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec. 1876	803 8 0		
	2,50,000					2,50,000		803 8 0	2,41,197	
16	70,000	For improving river frontage at Baloo Ghat.	Not sanctioned		..	.....		.....	...	70,000
	70,000									
	55,25,100					53,24,100		3,70,584 12 0	40,53,510	2,01,000

Loan not repayable.

17,85,000	Port debt	7th July 1871	1832	Previous to 1st April 1870.	17,85,000	Not repayable	.. ..	17,85,000
17,85,000					17,85,000			17,85,000

We have, &c.,

T. B. LANE, *Chairman.*
W. D. BRUCE, *Vice-Chairman.*
R. STEEL,
W. CRAIK,
T. H. WORDIE, } *Commissioners.*

BRADFORD LESLIE,
DOORGA CHURN LAW,
C. T. METCALFE,
F. JENNINGS, } *Commissioners.*

৭৯-A. দফা ১।—কলিকাতা, ১৮৭৭ সাল ৩১ মে।

জেনারেল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের দিকট

কলিকাতা বন্দর সৌভাব করণার্থ কমিশ্যনরদের পর।

কলিকাতা বন্দর সৌভাব করণার্থ নিম্নলিখিত কমিশ্যনর আদরা সাধারণের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্ত ৩৭ এবং বয়সক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের মাল্যবর জীবুত লেন্টেনেটে গবরনর সাহেবের দিকট ৩৭ এবং পরিবার এই প্রার্থনা করিতেছি। উক্ত আইনমতে যে বিধি প্রকাশ হইয়াছে তদনুসারে এতৎসহ বিশেষ বিবরণ দেওয়া গেল।

(১) বেকার্য প্রাপ্ত বা বেকার্য করিবার নিমিত্তে ৩৭ হইল করা প্রয়োজন।

ও তাহার খরচের ইষ্টমেন্ট। ৫,০০,০০০ টাকা।

(২) বত টাকা ৩৭ প্রার্থনা হইল। ৫,০০,০০০ টাকা।

(৩) যে কও কিসেস কি রেট কি মাহুল কি টাক্স ও কোন শাস্তি থাকিলে যে শাস্তি দানীয়রূপ রাখিরা ৩৭ এবং পরিবার প্রত্যাব হয়।

আহায়ে মাল তুলিবার কি তাহাহইতে মাল মাঝাইবার খরচ ও ওয়ার্কেস ডাড়া এবং জেটীতে ও ইমলও ওয়ার্কেস মাল সরাইরা রাখিবার জন্য যে খরচা আদার হয় তাহা, এবং পোর্ট কমিশ্যনরদের জেটী ও পোস্তা খাট ও ওয়ার্কেস ও কলপ্রভৃতি এবং নদীর ধারের জমী।

(৪) যে বা যে আইনমতে ৩৭ কিসেস কি রেট কি মাহুল কি টাক্স আদার হয় কি পাওরা পার ও যে দলীলকমে উক্ত শাস্তিতে অধিকার হয়।

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন।

(৫) বত কালের নিমিত্ত ৩৭ হইল করা আবশ্যিক।

৩০ বৎসর।

বাসে ও কিস্তিতে লইতে হিলে একই কিস্তিতে বত করিরা ৩৭ টাকা এবং করিবার প্রত্যাব হয়।

১,০০,০০০ টাকা করিরা পাঁচ কিস্তিতে।

উক্ত কিস্তি যে তারিখে লই-
গর প্রত্যাব হয়।

৩৭ দিবার অনুযুক্তি হইবার তিন মাস পরে এবং কিস্তি ও তিন মাস অন্তর অন্যান্য কিস্তি।

ও যে কিস্তিতে উক্ত ৩৭ের টাকা শোধ করিবার প্রত্যাব হয়।

উক্ত আইনমতে যে বিধি প্রকাশ করা গেল, তদ্ব্যতী (D) প্রকরণক্রমে সংশোধিত ১০ ধারার বিধানানুসারে কমিশ্যনরেরা যত লক্ষ টাকা ৩৭ লন তাহার প্রত্যেক লক্ষের উপর দুই মাসান্তর অর্থাৎ জুন মাসের ৩০ তারিখে ও ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে ৩০৫৩/১০ টাকার হিসাবে দিবেন। ইহার মধ্যে সুদ বা আসল বলিয়া কত টাকা ধরিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে টেবল লিখিরা কমিশ্যনরেরা ১৮৭৪ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখের ৪৭৮৫ নং পত্রের সনে যে টেবল পাঠাইলেন তাহা দেখিলে জানা যাইবে যে, উক্ত বিধির উক্ত নিয়মমতে কার্ধ্য করা গিয়াছে ও যত টাকা ৩৭ লওয়া গিয়াছে তাহার পাঁচ ভাগ দশ বৎসরে, ও অর্ধেক বিশ বৎসরে ও সমুদয় টাকা ত্রিশ বৎসরে শোধ হইবে।

(৬) উক্ত আইনের কার্যপক্ষে পাট কমিশ্যনরেরা প্রত্যেক ৩৭ের কি সেনের কি রেটের কি মাহুলের কি টাক্সের উৎপন্ন যত টাকা ও অন্য যে আর প্রাপ্ত হইল।

শোধার্থে যত টাকা দেওয়া গেল তাহা ছাড়া কমিশ্যনরদের ১৮৭১-৭২ ও ১৮৭২-৭৩ ও ১৮৭৩-৭৪ ও ১৮৭৪-৭৫ ও ১৮৭৫-৭৬ ও ১৮৭৬-৭৭ সালের নিম্নলিখিত আয় ব্যয়।

	১৮৭১-৭২	১৮৭২-৭৩	১৮৭৩-৭৪	১৮৭৪-৭৫	১৮৭৫-৭৬	১৮৭৬-৭৭
জেটী হইতে ঘোটে পাওরা বার	৩,০০,৭০৭	৪,০০,৪৪০	৪,২১,৭৭০	৪,৮২,১৮০	৫,৪৪,০৮০	৬,০৪,০৮০
ইমলও ওয়ার্কেস হইতে	১,০৮,৪৫৬	১,০৮,৮৫৬	২,১০,৭৫৫	২,৪৭,৭০০	৩,০০,৭২৭	৩,২৪,০১৭
নদীর ধারের জমীহইতে	৭০,২০০	৭০,১১৮	৮১,৫০০	৮৫,০৮২	১,০১,০১৮	১,০৭,২২৮
বন্দরের খরচ	৪,৪৮,১১১	৫,৪০,০২০	৪,২০,২৭৪	৪,২৫,৩০০	৪,৩০,৫৫১	৪,৬০,২৮০
ঘোটে	১০,৮০,৫০৪	১২,৩০,৪১২	১১,৪৭,০২২	১২,৫১,৪৫৫	১৩,৭৬,২৭৬	১৫,৭৫,০২৪
জেটীতে খরচ	২,০৪,৭৭০	২,৪৩,২১১	২,০৮,৪১২	৩,৩০,২৯৭	৩,৭০,৭৫৮	৪,১২,০৪৭
ইমলও ওয়ার্কেস	৪৮,০১০	৫৮,০৮১	৫৫,৪৪০	৬৪,৪৪১	৭৫,৫৬৪	৮২,৭০৮
নদীর ধারের জমীতে	১২,৮৪০	২০,৭২৫	৬০,০০৫	৮১,০৬৭	৮১,৮৮৬	৮০,৬৪০
পোর্টের নিম্নলিখিত	২,৮০,২০০	৩,৮৫,১০৮	৩,৮৫,৪৭৭	৪,১২,২২২	৪,২৫,৬২০	৪,৫০,৪৬৫
ঘোটে	৫,৫১,৫৮০	৭,০১,১৮৫	৭,৮২,০০০	৮,০৫,৭৮৮	৮,৮০,২০৭	৯,৫০,৮০০

(৭) কোন সম্পত্তি আদিনি-
বদলি বা বিবরণ প্রত্যয় হইলে
জাহাজ মূল্য।

আবীরীটোলার বাটের কক্ষদ্বিগে আর ২৪০৪ কাঠা জমীর মূল্য
কাঠা প্রতি ১০০০ টাকা হিসাবে ২৪,০৪০
আবীরীটোলার বাটের উত্তরে ক্ষুদ্র ওয়ার্কের জন্য যে ভূমি ক্রয়
করা গিয়াছে তাহার মূল্য ২৩,০০১
বন্দরের ইমারতের ও জেটীর ও ক্রেন প্রভৃতির মূল্য ৪৮,৪২৭
বন্দরের ভাসমান সম্পত্তির ও বন্য প্রভৃতির মূল্য ১৭,৫৫৮
কোম্পানির কাগজের মূল্য ৫,৬৪২

মোট ... ১,১৮,১৬৩

১৮৭০ সালের
বঙ্গীয় আই-
নের কার্য-
পক্ষে প্রাপ্ত
আয়ের উপর
কিছু কমিশ্য-
নদের প্রতি
সম্পত্তির উপর
পূর্বের যে
সকল দায়
থাকে তাহা।

যে ধন লইবার অনুমতি হইয়াছে।				বন্ধন লওয়া গেল।		বন্ধন শোধ দেওয়া গেল।		মবলগে প্রাপ্ত বৃত্তান্ত বাকী থাকিল।	
নং	বৃত্ত টাকা	যে কার্যের নিমিত্তে	অনুমতির		তারিখ	বৃত্ত টাকা	তারিখ		বৃত্ত টাকা
			তারিখ	পত্রের নং					
১	টাকা ১০,০০,০০০	জেটী ও ইম- স ওয়ার্ক	১৮৭০ সা. বঙ্গীয় ৫ আ.	...	১৮৭০ সা. ১ আ. পূর্বে	টাকা ১০,০০,০০০	১৮৭৩ সা. আগষ্ট ১৮৭৪ সা. সেপ্টে. ১৮৭৫ সা. সেপ্টে. ১৮৭৬ সা. মার্চ ... আগষ্ট ...	১০,০,০০০ ৪০,০০০ ২০,০০০ ১০,০০০ ০০,০০০	৮,০০,০০০
	১০,০০,০০০					১০,০০,০০০		২,০০,০০০	
২	৫,০০,০০০	জেটীর কার্য	১৮৭৩ সা. ১৮ জানুয়ারি	৩৭৪	১৮৭৩ সা. ৭ আ. ১৮৭৪ সা. ৭ মার্চ	২,০০,০০০ ৪,০০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩০ জুন ১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	৪,৮২১ ৪,৯২১।০ ৫,০৪০।০ ৫,১৫০।৫ ৫,২৬০।২ ৫,৩৮০।০ ৫,৫০০।০ ৫,৬০০।০		৫,৫৮,২৫৪
	৩,০০,০০০					৬,০০,০০০		৪১,৭৪৬।০	
৩	৫,৪২,১০০	এক্সপোর্ট শেড	১৮৭৩ সা. ২৭ জানু- য়ারি	৪৭৭	১৮৭৩ সা. ৩১ জু. ১৮৭৩ সা. ৪ ম. ১৮৭৪ সা. ২ আ. ১৮৭৪ সা. ৪ জু.	২,০০,০০০ ১,০০,০০০ ১,৪২,১০০ ১,০০,১০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	২,৪১০।০ ৩,০০২।০ ৪,৪২১।০ ৪,৮৫১।২ ৪,৭৫৫।০ ৪,৬২১।০ ৪,৯৭২।০	৫,১৯,২৪০
	৫,৪২,১০০					৫,৪২,১০০		২২,৮৬০।০	
৪	৩,০০,০০০	ক্ষুদ্র রাস্তা	১৮৭০ সা. ১৫ ফেব্রু- য়ারি	২৮৩	১৮৭৩ সা. ১১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ১৭ ফেঃ ১৮৭৪ সা. ১৭ আ- গষ্ট	১,০০,০০০ ১,৫০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	৮০০।০ ২,০২৬।০ ২,৪৭৪।০ ২,৫২৬।০ ২,৫৮০।০ ২,৬৪৫।০ ২,৭০৪।০		২,৮৪,২২০
	৩,০০,০০০					৩,০০,০০০		১৫,৭৭০।০	

সের
পাই-
বাণ্ড
উপর
শ্য-
প্রতি
ল-
উপর
বে
দায়
৩।

নং	বেঙ্গল নাইবার জমুয়তি হইয়াছে।				বখন লওয়া গেল।		বখন পৌঁছ বেজরা মেল।		সবর্ণমণ্ডের বড় পাঁচাল বাঁকী থাকিল।	বখন পৌঁছ কলার হাটি বড় টাকার মত নাহি।
	বড় টাকা	বেঙ্গ কার্যের নিমিত্তে	জমুয়তির		তারিখ	বড় টাকা	তারিখ	বড় টাকা		
	টাকা		তারিখ	পত্রের নং		টাকা।		টাকা।	টাকা।	টাকা।
৫	২,০০,০০০	পার্টির ওদায়	১৮৭৩ সা. ২৭ ফেব্রু- য়ারি	১৩৩৬	১৮৭৩ সা. ১৩ সে: ১৮৭৪ সা. ৫ মার্চ	১,০০,০০০ ১,০০,০০০	১৮৭৩ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	১০৩৪০ ১,৬২৫/৩ ১,৬৬১/৪ ১,৬৯২/৫ ১,৭৩৭/০ ১,৭৭০/৬ ১,৮১৬/০	১,৮৮৮/১	
	২,০০,০০০					২,০০,০০০		১১,১১১/০		
৬	১,৫৫,০০০	জোড়ার কার্য	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা. ৩০ জা:	১,৫৫,০০০	১৮৭৪ সা. ৩০ জুন ১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	১,২৪৫/৬৯ ১,২৭০/২ ১,৩০২/১ ১,৩৩১/০ ১,৩৬১/৬ ১,৩৯২/৯		
	১,৫৫,০০০					১,৫৫,০০০		৭,২০৫/১০	১,৪৭,০২৪	
৭	১,৩০,০০০	কর্মকারীদের থাকিবার স্থান	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা. ১৭ জা: ১৮৭৪ সা. ১ ডি: ১৮৭৫ সা. ১ ফে:	৫০,০০০ ৫০,০০০ ৩০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	১০৩১০ ১,০৬২/১/ ১,০৮৬/১/ ১১১/৬ ১,১৩৬/৯	১,২৪,৮০০	৩৫,০০০
	১,৩০,০০০					১,৩০,০০০		৫,১২২/৯		
৮	১,০০,০০০ ২০,০০০	ক্লোটিং কেন্দ্র এ	১৮৭৪ সা. ৩১ মার্চ ১৮৭৪ সা. ১৫ সেপ্টে- ম্বর	২০২৩ ১৫১	১৮৭৪ সা. ১২ ডি: ১৮৭৫ সা. ৮ জা: ১৮৭৭ সা. ২৮ ফে:	৫০,০০০ ২৫,০০০ ১০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন. ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন. ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	৪০১৫০ ৪১০৬/০ ৪২০/০ ৬৩০/৬ ৬৪৪/১০		
	১,২০,০০০					৮৫,০০০		২,৫০৭/০	১২,৪২৩	
৯	২,৫০,০০০	হুডন রাস্তা	১৮৭৪ সা. ২১ সেপ্টে- ম্বর	১৮৭	১৮৭৪ সা. ২৬ সে: ১৮৭৪ সা. ২ জা: ১৮৭৪ সা. ১২ নং	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	২,০০৮/৫০ ২,০৫৩/৬/ ২১০০/০ ২১৪৭/০ ২,১২৫/৫০	২,৩২,৪২৪	
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		১০,৫০৬/০		
১০	১,৪০,০০০ ১,১০,০০০	ওয়েলওয়ার্কের গড়ানিয়া স্থা- নে পিচ দেওন এক্সপোর্ট শে- ডের সমুখের গড়ানিয়া স্থা- নে পিচ দেওন	১৮৭৪ সা. ৩ নবেম্বর	৩৩৮ --	১৮৭৪ সা. ২২ ডি ১৮৭৫ সা. ৩১ মার্চ " ১৮ ফে: " ৩১ মার্চ " ৩১ মে " ১৩ সে:	৫০,০০০ ২৫,০০০ ৫০,০০০ ২৫,০০০ ৬০,০০০ ৪০,০০০	১৮৭৪ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডি: ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডি:	৪০১৫০ ১,৬৬৬/১০ ২,০৫৫/৬০ ২,১০২/৬ ২,১৪২/৪০		
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		৮,৪০৫/৬	২,৪১,৫২৪	

বকে গেজেট। ১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

১৮৭০ সালের
বর্ষীয় ৪ আই-
সেবাকার্যপক্ষে
জাতি আয়ের
উপর কিংবা
কৃষিকার্যসম্বন্ধে
কিছু অর্পিত
সংক্রিয় উপা-
নুসংক্রিয় বে
লকল দার
স্বাক্ষরিত।

ক্র	বেঙ্গল লাইনার অনুযায়ী কইরাহে।				বৎসর-সত্তরা গোল।		বৎসর শোভন কেওরা গোল।		সর্বমোটের বৎসর গণনা বাকী আছে।
	বত টাকা	বেং কার্ভের নিমিত্তে	অনুযায়ী		তারিখ	বত টাকা	তারিখ	বত টাকা	
			তারিখ	পত্রের নং					
১১	টাকা। ৬,০০,০০০	মৃত্যু রাস্তা...	১৮৭৪ সা. ২২ ডিসে- ম্বর	৭০৫২	১৮৭৫ সা. ৪ জাঃ এ সা. ১০ জাঃ ১৮৭৫ সা. ১৮ জেঃ	টাকা। ৬,০০,০০০ ১,০০,০০০ ২ ০০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩০ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	টাকা। ৪৮২১৮ ৪,২২২৪০ ৫,০৪০৮০ ৫,১৫০৮৮	টাকা। ৫,৮০,০৫৫
	৬,০০,০০০					৬,০০,০০০		১২,২৪৪৮০	
১২	৮০,০০০	অন্য কার্ভে	১৮৭৫ সা. ১০ মে	৮০৬	১৮৭৫ সা. ২৬ জুন এ ১০ সেঃ	৬০,০০০ ২০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩ জুন ১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন ১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ	৪৮২৮০ ৬৫০৪৮ ৫০৮৮০ ৬৮০৮৮	৭৭,৫১০
	৮০,০০০					৮০,০০০		২,৪৮৭৮৮	
১৩	২,২৫,০০০	মৃত্যু রাস্তা সমাধি করণ আকিসের বাগি মিহান ট্রান্সপোর্টের নি- য়োগ	১৮৭৫ সাল ২২ জুন	১৩৭১	১৮৭৫ সা. ৬ জুলাই এ ২০ সেঃ এ ১ জুঃ এ ১০ ডিঃ ১৮৭৬ সা. ১০ মার্চ এ ১৭ মার্চ এ ২২ জা. এ ৮ জুলাই এ ২০ সেঃ ১৮৭৭ সা. ১২ জা.	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০ ৫০,০০০ ৮০,০০০ ৫০,০০০ ২,০০,০০০ ১,৩৫,০০০ ৫০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৫ সা. ৩১ ডিঃ. ১৮৭৬ সা. ৩০ জুন এ ৩১ ডিসেম্বর	২,৪১০৮৮ ৫১১১০ ৬৭০৮৮	৮,৬০,০৭৫
	২,২৫,০০০					৮,৭৫,০০০		১৪,০২৫৮৮	
১৪	৪৬,০০০	আকিসের ঘর নির্মাণার্থে ভূমি ক্রয় করণ	১৮৭৬ সাল ১০ জা.	১০৮৮	.....	.....	.....	.....	.....
	৪৬,০০০								
১৫	২,৫০,০০০	নদীর ধারের মৃত্যু রাস্তা- সমাধি কর- ণার্থে ভূমি ক্রয় করণ	১৮৭৬ সাল ১০ অক- টোবর	১৫৪০	১৮৭৬ সা. ৬ ডিঃ. ১৮৭৭ সা. ১২ জা. এ ২৬ "	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৬ সা. ৩১ ডিঃ.	৮০০৮৮	২,৪০,১০৭
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		৮০০৮৮	
১৬	৭০,০০০	বারু ঘাটে নদীর লম্ব- খের সোড়ান- করণ	অনুমোদন হয় নাই.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	৭০,০০০								
	৫৫,২৫,১০০					৫০,২৫,১০০		৩,৭০,৪৮৮৮৮	৪২,৫০,৫১০

(৮১৩)

যে খণ্ডের টাকা কিরিয়ান দিতে হইবে না।

যে খণ্ড লইবার অনুমতি হইয়াছে।				বখশ লওয়া গেল।		বখশ শোধ দেওয়া গেল।		গবর্ণমেন্টের বড পাওনা বাকী আছে।	অন্য পর্য্যন্ত খণ্ডের বাকী বড টাকা লওয়া যায় নাই।
নং	বড টাকা	বেং কার্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	পত্রের নং	তারিখ	বড টাকা	তারিখ	বড টাকা	
	১৭,৬৫,০০০	বন্দরের দেনা	১৮৭১ সা. ৭ জুলাই	১৮৩২	১৮৭০ সা. ১ আপ্রিলের পূর্বে	১৭,৬৫,০০০ ১৭,৬৫,০০০	শোধ দিতে হইবে না	.....	১৭,৬৫,০০০ ১৭,৬৫,০০০

টি, বি, লেন সভাপতি।

ডবলিউ, ডি, ক্রস, প্রতিনিধি সভাপতি।

আর, ফিল,

ডবলিউ, টেকক

টি, এচ ওয়ার্ডি,

কমিশ্যনর।

ব্রাডকর্ড লেসলী।

চুর্খাচরণ লাহা।

সি, টি, মেটকাফ।

এফ, জেনিংস।

কমিশ্যনর।

[১৮৭৭। ১৭ জুলাই।]

DECLARATION.

The 9th July 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Conservator of Forests, to notify that the tracts of country in the Western Doars, Julpigoree district, within the several boundaries described hereafter, have been set aside as reserved forest tracts under the provisions and conditions of Act VII of 1865 and the rules passed in conformity therewith, and have been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal. The cutting of timber, collecting of other forest produce, or otherwise interfering with the forest within the boundaries hereafter described without the permission of the Conservator of Forests or his duly authorized subordinates is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to the provisions of the Act above quoted, and the rules passed in conformity therewith for Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal.

BOUNDARIES :

1. *The Dulgaon Forest—*

North.—A line running from the Tasaliti to the Birpiti Nuddee.

East.—The Birpiti Nuddee.

South.—A line running from the Tasaliti to the Birpiti Nuddee.

West.—The Tasaliti Nuddee.

Estimated area, 1,550 acres = $2\frac{1}{2}$ square miles.

2. *The Dumchi Forest—*

North.—A line running from the Dubdub Nuddee to a jhora which joins the Sukhan Titi Nuddee.

East.—A jhora which joins the Sukhan Titi and the Sukhan Titi Nuddee.

South.—The Sukhan Titi Nuddee, and a line from it to the Sap Jhora.

West.—The Sap Jhora and the Dubdub Nuddee.

Estimated area, 1,950 acres = 3 square miles.

3. *The Khairbari Forest—*

North-west and west.—The Mugnai, Sheragundi, and Gangthing Nuddees.

East and south-east.—A line from the junction of the Mugnai and Titi Nuddee to the source of the old Tursa, then the old Tursa Nuddee.

Estimated area, 4,300 acres = $6\frac{1}{2}$ square miles.

A. MACKENZIE,

Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a Beacon at Patenga, in the village of Patenga, pergunnah Islamabad, zillah Chittagong, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 dhoores of standard measurement, bounded on the north by Solemah Bebee's land; on the south by Solemah Bebee's land; on the east by Solemah Bebee's land; and on the west by Abdullah's land, is required within the aforesaid village of Patenga.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3639A.

The 28th June 1877.—Saiyed Abdullah is appointed to be an Honorary Magistrate for the Kishoregunge Bench of Magistrates, in the district of Mymensingh. Saiyed Abdullah is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 30th June 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Kristo Lal Mozumdar of his appointment of Honorary Magistrate in Bogra.

[*Government Gazette, 17th July 1877.*]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বনরক্ষকের পরামর্শমতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত পশ্চিম দ্বারের পশ্চাৎস্থিত মানা সীমার মধ্যে যেহেতু দেশখণ্ড আছে তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও তদনুসারে প্রণীত বিধির বিধান ও নিয়মাবলীমতে রক্ষিত বন বলিয়া স্বতন্ত্র রাখিয়া বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল। বনরক্ষকের কিম্বা উপযুক্তমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহার অধীন কর্মচারির অনুমতি বিনা পশ্চাৎস্থিত সীমার মধ্যে রক্ষণহীন বা বনোৎপন্ন অন্য দ্রব্য সংগ্রহ, বা প্রকারান্তরে বনের প্রতি হস্তক্ষেপ করিতে নিষেধ করা গেল। এই নিষেধাজ্ঞা সজ্ঞন হইলে উপরোল্লিখিত আইনের বিধান এবং বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন স্থানে গবর্নমেন্টের বনের নিমিত্তে উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে।

সীমা ।

১। ছলগাঁ বন,—

উত্তর সীমা।—তাসালিভী অবধি বীরপিভী নদী পর্য্যন্ত গামি রেখা।

পূর্বসীমা।—বীরপিভী নদী।

দক্ষিণ সীমা।—তাসালিভী অবধি বীরপিভী নদী পর্য্যন্ত গামি রেখা।

পশ্চিম সীমা।—তাসালিভী নদী।

কালিতে অনুমান ১,৫৫০ একর=২১। বর্গ মাইল।

২। ছুমচী বন,—

উত্তর সীমা।—ছুবছুব নদী অবধি সুখানতিভী নদী সংযোগকারি ঝোরা পর্য্যন্ত গামি রেখা।

পূর্ব সীমা।—সুখানতিভী ও সুখানতিভী নদী সংযোগকারি ঝোরা।

দক্ষিণ সীমা।—সুখানতিভী নদী ও তাহা হইতে সাপ ঝোরা পর্য্যন্ত রেখা।

পশ্চিম সীমা।—সাপ ঝোরা ও ছুবছুব নদী।

কালিতে অনুমান ১,৯৫০ একর=৩ বর্গ মাইল।

৩। খয়েরবাড়ী বন,—

উত্তর পশ্চিম ও পশ্চিম সীমা।—মগমাই ও সেরাগুণী ও গজখিং নদী।

পূর্ব ও দক্ষিণ পূর্ব সীমা।—মগমাই ও তিত্তী নদীর সংযোগ স্থান অবধি পুরাণ তুর্ষা নদীর উৎপত্তি স্থানপর্য্যন্ত রেখা, পরে পুরাতন তুর্ষা নদী।

কালিতে অনুমান ৪৩০ একর=৬। বর্গ মাইল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ইসলামাবাদ পরগনার পটেঙ্গা গ্রামে পটেঙ্গার নিশানী স্থাপনের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পটেঙ্গা গ্রামে কক্ষিমতে ন্যূনাতম ১৮ ধর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সলিমা বিবির ভূমি, দক্ষিণ সীমা সলিমা বিবির ভূমি, পূর্ব সীমা সলিমা বিবির ভূমি, ও পশ্চিম সীমা আবহুল্লাহর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৬৩৯ A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুন।—জীযুত সৈয়দ আবহুল্লা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জের মাজি-স্ট্রেটের বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুন।—জীযুত বাবু কৃষ্ণলাল মজুমদার, বগুড়ার স্থায়ী অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৭ জুলাই।]

The 2nd July 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Mothura Nath Bhattacharjia of his appointment of Honorary Magistrate of the Serajgunge Sub-divisional Bench, in the district of Pubna.

The 9th July 1877.—Mr. D. Cameron, Assistant Magistrate and Collector, who has, under separate orders of this date, been appointed to have charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

The 10th July 1877.—Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector of Shahabad, who passed by the lower standard at the half-yearly departmental examination held in May 1877, is vested with powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, who passed the departmental examination held on the 7th May last by the lower standard, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Khetter Mohun Mookerjee, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Baripore, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Benode Behary Chowdhree, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 23rd June 1877.*—The unexpired portion (seven days) of the leave on urgent private affairs granted to Moulvi Ameer Ali Khan, Sudder Moonsif of Purneah, is cancelled.

The 4th July 1877.—Baboo Gocool Chand, Moonsif of Arareah, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 25th April 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Darjeeling, the 4th July 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the following be substituted for Sections 4 and 5 of the Regulations made by the Government under Section 6, Act XX of 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders or mookhtears in the mofussil courts subordinate to the High Court, published at pages 1151 and 1152 of the *Calcutta Gazette* of the 1st October 1873.

For Section 4—

“The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders and for mookhtears shall be held in Calcutta, Cuttack, and Gowhatty.”

For Section 5—

“The examination for higher and lower grade pleaders shall be conducted in English; and for mookhtears in English or in the vernacular of the district, at the option of the candidate, as declared in his application for admission to the examination.”

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th July 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Serajgunge, in the district of Pubna, made at a special meeting, to sanction the registration by them, under Section 183 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Serajgunge Municipality, and the levy, under Section 184, from the 1st of April 1877, of a fee of Rs. 8 per annum upon every cart for such registration.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৭ সাল ২ জুলাই।—জীবুত বাবু মধুরামাধ তর্কীচাৰ্য্য পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার বেঞ্চ অধীকৃত মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ডি, কামিরমু সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ঢাকার একটীং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত এক, এচ, হার্ডিং সাহেব বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তিরক্ষার্থে জক্তিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের যে মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় যে বাৎসরিক পরীক্ষা হয় তাহাতে নিম্নতর কক্ষিতে উত্তীর্ণ আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এক, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শাহাবাদের আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এক, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব নিম্নতর কক্ষিতে গত যে মাসের ৭ তারিখে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবুত বাবু বিনোদবিহারী চৌধুরী ছুটী প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বাকইপুরের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুন।—পুরনিয়ার সদর মুন্সেফ জীবুত মৌলবী আমীর আলী খাঁ, স্বীয় বিশেষ প্রয়োজনের নিমিত্তে যে ছুটী পান, তাহার অবশিষ্টাংশ (সাত দিন) রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।—পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত অরবিরার মুন্সেফ জীবুত গোবুলচাঁদ বাবু সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর E চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৫ এপ্রিল অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

মাজিষ্ট্রিজ, ১৮৭৭ সাল ৪ জুলাই।—হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তার-স্বরূপ গ্রহণ হইবার প্রার্থকদের পরীক্ষা লওনবিষয়ে গবর্নমেন্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামতে যে বিধি ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্টের গেজেটের ৯৫৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহার ৪ ও ৫ ধারার পরিবর্তে নিম্ন-লিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

৪ ধারার পরিবর্তে—

“যাহারা উচ্চতর শ্রেণীর ওকালতী পদ পাইতে চাহেন তাহাদের পরীক্ষা কলিকাতায় হইবে। নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের ও মোক্তারদের পরীক্ষা কলিকাতা, কটক ও গোহাটীতে হইবে।

৫ ধারার পরিবর্তে,—

“উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর উকীলদের পরীক্ষা ইংরেজী ভাষায় লওয়া যাইবে। মোক্তারদের পরীক্ষা পদাভ্যাসের ইচ্ছামতে ইংরেজী কি জিলার চলিত ভাষায় লওয়া যাইবে। তিনি যে ভাষায় পরীক্ষা দিতে চাহেন পরীক্ষা দিবার অনুমতি লওনের প্রার্থনাপত্রে তাহা জানাইবেন।”

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।—পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা কি ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্ট্রী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্ট্রী করিবার জন্য ১৮৭৭ সালের এপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে বৎসর ৩৭ টাকা ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুমোদন করিতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 9th July 1877.—Under Section 8 of Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), and in modification of the notification of 7th February last, published in page 210 of the *Calcutta Gazette* dated 14th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to grant a license to Moulvi Fariduddin authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan registrar, within the thanas of Laksham and Jugannathdighi, in the district of Tipperah. This notification will take effect from the 1st August 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 6th July 1877.

No. 197.—*Notifications.*—Baboo Ohundy Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, joined the Chittagong Division on the 11th June 1877, before noon.

The 9th July 1877.

No. 198.—Mr. S. A. Stewart, Executive Engineer (temporary rank), First Grade, resumed charge of the Third Calcutta Division on the 30th June 1877, after noon, on return from privilege leave.

No. 199.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, resumed charge of the Fourth Calcutta Division on the 30th June 1877, after noon.

No. 200.—*Leave of Absence.*—Mr. A. F. Watson, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, Dinapore Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Chapter VII, Section 32.

No. 201.—*Appointment.*—Mr. J. Paterson, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, attached to the Dinapore Division, to officiate as Executive Engineer of that division as a temporary measure, or until further orders.

No. 202.—*Leave of Absence.*—Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Gunduck Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.

The 9th July 1877.

No. 213.—*Notification.*—Mr. B. D. Ewing, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 29th June 1877, from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 90, dated 26th March 1877.

J. G. FORBES, Major, R.E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই ।—১৮৭৭ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৭১ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ঐ মাসের ৭ তারিখের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এন্ট্রিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় আইনের ৩ ধারামতে জিযুত মৌলবী করীছদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত লাকাম ও অগম্মাখদীঘী থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন । ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই জ্ঞাপনপত্র সফল হইবে ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই ।

১৯৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বারু চণ্ডীচরণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ১১ জুনের পূর্বাঙ্কে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই ।

১৯৮ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত এস, এ, ফ্যুরাট সাহেব অনুগ্রহের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাঙ্কে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

১৯৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত পি, জে, মিউবিল সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাঙ্কে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডের কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

২০০ নম্বর ।—ছুটী ।—দিমাজপুর খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত এ, এফ, ওয়াটসন সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২০১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দিমাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, পাটরসন সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

২০২ নম্বর ।—ছুটী ।—গণ্ডক খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বারু শ্যামাচরণ ঘোষ সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই ।

২১৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উত্তর জলপ্রাণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জিযুত আর, ডি, ইউয়িং সাহেব, পাঁচলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ২৯ জুনের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

জে, জি, ফর্কস, মেজর, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 24, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS. •

No. 3708A.

GENERAL.—*The 5th July 1877.*—Mr. W. H. Kirkpatrick, Registrar and Reporter, Bengal Legislative Department, is allowed leave for three months, from the 1st instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. E. R. Gonsalves is appointed to act as Registrar and Reporter of the Bengal Legislative Department during the absence, on leave, of Mr. W. H. Kirkpatrick, or until further orders.

The 7th July 1877.—Baboo Nilamber Pal is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Dinagepore in the Second Grade during the absence, on leave, of Baboo Isser Chunder Mozoomdar, or until further orders.

Baboo Kedar Nath Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Arraah, Purneah, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 16th instant, or from any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to the Bhagulpore division, and is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district.

Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector of Cuttack, is appointed to have charge of the Jajpore division of that district.

Baboo Baroda Kant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is transferred to the Sudder Station of Cuttack.

Baboo Otol Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jajpore, Cuttack, is transferred to the Sudder Station of Balasore.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, temporary Sub-Deputy Collector, First Grade, at Nattore, in Rajshahye, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

Baboo Opendra Chunder Mozoomdar, Sub-Deputy Collector, Rungpore, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade. Baboo Opendra Chunder Mozoomdar will continue to be employed as Manager of the Pungah and Koowar Pooker Wards' Estates in Rungpore.

Baboo Isser Chunder Mozoomdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, on leave, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade.

Baboo Purna Chunder Goopta, temporary Sub-Deputy Collector, Rungpore, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Opendra Chunder Mozoomdar.

Moulvi Abdool Khalique, B.A., is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Rungpore.

Moulvi Wajihuddin Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, Julpigoree, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Bhabatosh Banerjee.

The 11th July 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for one month to Mr. W. H. Verner, c.s.

The Deputy Collector in charge of the sub-division of Diamond Harbour for the time being is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act VII (B.C.) of 1868.

Mr. T. B. Lane, c.s., reported his departure from India on furlough on the 10th June 1877.

The 16th July 1877.—Mr. T. D. Moran, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, is allowed leave on medical certificate for seven months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1876,

[*Government Gazette, 24th July 1877.*]

বঙ্গদেশের জীয়ত জেপেটনেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৭০৮A. মন্তব্য ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।—বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগের রেজিষ্টার ও রিপোর্টার জীয়ত ডবলিউ, এচ, কার্কপ্যাট্রিক সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিসয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীয়ত ডবলিউ, এচ, কার্কপ্যাট্রিক সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীয়ত ই, আর, গোম্বালস্বিম্ সাহেব, বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগের রেজিষ্টার ও রিপোর্টারের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৭ জুলাই ।—জীয়ত বাবু দৈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীয়ত বাবু নীলাধর পাল, দ্বিতীয় শ্রেণীমতে দিনাজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পুরণিয়ার অন্তর্গত অররিরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু কেদারনাথ দত্ত এই মাসের ১৬ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিসয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইয়া পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত অররিরার মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

কটকের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীয়ত এচ, ফেরর সাহেব, ঐ জিলার অন্তর্গত যাজপুর মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার কটকের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

কটকের অন্তর্গত যাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বরের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রঙ্গপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার, প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি রঙ্গপুরের অন্তর্গত পদ্মা ও কুমারপুকুরের রাজাপালিতের টক্টেটের কার্যাব্যাহকের পদে নিযুক্ত থাকিবেন ।

ছুটিপ্রাপ্ত দিনাজপুরের একটি সব-ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু দৈশ্বরচন্দ্র মজুমদার, দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীয়ত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদারের পরিবর্তে, রঙ্গপুরের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু পূর্ণচন্দ্র গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীয়ত মোলবী আবদুল খালিক, বি, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া রঙ্গপুরে অবস্থিত হইলেন ।

জীয়ত ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জলপাইগুড়ির কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত মোলবী ওয়াজীজুদ্দীন আহম্মদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীয়ত ফেট সেক্রেটারী সাহেব জীয়ত ডবলিউ, এচ, বর্নর, সি, এস, সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটি দিরাছেন ।

যিনি যে সময়ে কলাগাহী মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর হন তিনি ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

জীয়ত টি, বি, লেন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া ১৮৭৭ সালের ১০ জুনে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই ।—সপ্তম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত টি, ডি, মোরান সাহেব, চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটির H চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি সাত মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট সেক্রেট । ১৮৭৭ । ২৪ জুলাই ।]

Mr. C. W. Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Deoghur, Sonthal Pergunnahs, is appointed to officiate as Settlement Officer of that district during the absence, on leave, of Mr. B. Wood.

Mr. Wilmot will also continue in charge of the sub-division of Deoghur until further orders.

Mr. J. F. K. Hewitt, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is allowed furlough to Europe for fifteen months, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for twenty-one days, under Section 24 of the Code, with effect from the 12th instant.

The 17th July 1877.—Bahoo Kalinath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act X of 1870.

POLICE.—*The 12th July 1877.*—The following acting promotions of Police Officers are notified :—

To the Second Grade of District Superintendents.

Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, *vice* Lieutenant-Colonel W. Gordon.

Captain R. P. Davis, District Superintendent of Police, Beerbhoom, *vice* Mr. J. Cockburn.

To the Third Grade of District Superintendents.

Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, Dinagepore, *vice* Mr. H. W. J. Bamber.

Mr. J. Patch, District Superintendent of Police, Sylhet, *vice* Captain R. P. Davis.

To the Fourth Grade of District Superintendents.

Mr. A. E. C. Bolst, District Superintendent of Police, Rungpore, *vice* Mr. W. H. Cornish.

Mr. J. P. Goad, Officiating District Superintendent of Police, Luckimpore, *vice* Mr. J. Patch.

Mr. L. E. Fabre-Tonnerre, Officiating Assistant Superintendent of Police, Bhagulpore, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Second Grade, *vice* Mr. H. V. H. Roberts. Mr. L. E. Fabre-Tonnerre is also appointed to act until further orders in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. F. A. Dawson.

Mr. G. D. Graham, Officiating Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade. Mr. Graham is also appointed to act until further orders in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr. H. B. M. Eyre, Officiating Assistant Superintendent of Police, Patna, is transferred to Sarun.

The 13th July 1877.—Mr. C. E. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Rajshahye, is transferred to the district of Purneah.

REGISTRATION.—*The 17th July 1877.*—Bahoo Kristo Hurry Bose, Special Sub-Registrar, Chittagong, is allowed leave of absence from the date of expiry of the leave granted to him under orders of the 28th May last to the date on which he rejoins his appointment.

Baboo Raghunundun Sahoy, Special Sub-Registrar, Patna, is allowed leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

EDUCATION.—*The 17th July 1877.*—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed Secretary to the District School Committee at that station, *vice* Baboo Nobin Chandra Sen.

Baboo Radha Gobind Das, Head Master of the Howrah Government School, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd ultimo.

MEDICAL.—*The 11th July 1877.*—The Right Hon'ble the Secretary of State has been pleased to grant an extension of six months' leave on medical certificate to Dr. R. A. Barker, M.D.

[Government Gazette, 24th July 1877.]

জিযুত বি, উড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অস্থগহানকালে মৌতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি, ডবলিউ, উইলমট সাহেব, সেই জিলার বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত উইলমট সাহেব অন্য আজা না হওন পর্যন্ত দেবগড় মহকুমার কর্মের অধ্যক্ষতাতারও প্রাপ্ত থাকিবেন।

পাটনার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে, এফ, কে, হিউইট সাহেব, ইউরোপে গমনার্থে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে পনের মাস ছুটী পাইরাছেন, তন্নিমিত্ত উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি একশদিন উপকরণার্থ ছুটী পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—মওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু কালীনাথ বসু, ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইরাছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।—পোলীস কার্যকারকদের নিম্নলিখিত একটি পদবৃদ্ধি প্রকাশ করা গেল।

লেন্টেমেন্ট কর্নেল জিযুত ডবলিউ গার্ডন সাহেবের পরিবর্তে রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাব্বর সাহেব,

জিযুত জে, কোবর্ন সাহেবের পরিবর্তে বীরভূমের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাণ্ডাম জিযুত আর, পি, ডেবিস সাহেব,

ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জিযুত এচ, ডবলিউ, জে, বাব্বর সাহেবের পরিবর্তে দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেব,

কাণ্ডাম জিযুত আর, পি, ডেবিস সাহেবের পরিবর্তে ছিলটের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত জে, পাচ সাহেব,

ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জিযুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেবের পরিবর্তে রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এ, ই, সি, বোলফ সাহেব,

জিযুত জে, পাচ সাহেবের পরিবর্তে, লক্ষ্মীপুরের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত জে, বি, গোড সাহেব,

ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জিযুত এচ, বি, এচ, রবার্টস সাহেবের পরিবর্তে ভাগলপুরের পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এল. ই, ফেবর-টমের সাহেব, পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি অন্য আজা না হওনপর্যন্ত জিযুত এফ, এ, ডালম সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতেও কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত জি, ডি, প্রোহাম সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি অন্য আজা না হওনপর্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতেও কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এচ, বি, এম, অরর সাহেব সারনে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—রাজশাহীর পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত সি, ই, ফেবর-টমের সাহেব, পুরনিয়া জিলার প্রেরিত হইলেন।

রেজিস্ট্রার করণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জিযুত বাবু কৃষ্ণহরি বসু, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা অতীত হওনের তারিখ অবধি আপন কর্ম পূর্ণার্থ করণের তারিখ পর্যন্ত ছুটী পাইরাছেন।

পাটনার বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জিযুত বাবু রঘুদাস শহর সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইরাছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—জিযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেমের পরিবর্তে, চট্টগ্রামের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এফ, ই, পরগিটর সাহেব, সেই জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

হাফডার গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জিযুত বাবু রাধাগোবিন্দ দাস, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধিমতে পনের দিন ছুটী পাইরাছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেব, ডাক্তর জিযুত আর, এ, বার্কর, এম, ডি, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিরাছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

CUSTOMS.—*The 13th July 1877.*—The late Captain H. Lawrell, Superintendent Customs Preventive Service, was on leave on medical certificate, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 19th September 1876 to the 14th January 1877. The leave of absence for one month and twenty-five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Captain Lawrell under orders of the 15th September last, is hereby cancelled.

MUNICIPAL.—*The 6th July 1877.*—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Dr. J. A. Greene of his office of Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Serampore.

Mr. S. Tremearne is appointed, under Section 18, Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Commissioners of the Municipality of Serampore.

ROAD CESS.—*The 11th July 1877.*—Mr. C. M. W. Brett, Sub-divisional Officer of Serajunge, is appointed as a member of the District Road Cess Committee of Pubna.

The 17th July 1877.—Baboo Jugut Chunder Shome, Sub-Deputy Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the Branch Road Cess Committee of Baraset, *vice* Baboo Poorna Chunder Roy, transferred.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 5th July 1877.—Mr. T. J. Murray, c.s., Assistant Secretary to the Chief Commissioner, is appointed to officiate as Secretary during the absence of Mr. Ridsdale, on leave.

Mr. G. Godfrey, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Khasi and Jaintia Hills, is appointed to officiate as Assistant Secretary to the Chief Commissioner, *vice* Mr. T. J. Murray.

Mr. G. H. Damant, of the Bengal Civil Service, attached to the Assam Commission, having passed an examination in the Manipuri language according to the standard prescribed in the Government of India's (Home Department) Resolution No. 35—1307-18, dated the 4th May 1874, paragraph 4, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th July 1877.—It is hereby notified that the two declarations published in the *Calcutta Gazette* dated respectively the 15th April and 3rd September 1874, for the acquisition of land required for the first and second sections of the Tannore Feeder Road in the Rajshahye district, are cancelled.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th July 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Chittagong from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* for widening the junction of Chunam Gully and Colootollah Street, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 24 and 25, Colootollah Street, measuring 5 chittacks 29 feet, bounded on the north by Colootollah Street; on the south by a public lane; on the

[*Government Gazette, 24th July 1877.*]

কম্বিস বিবরণ—১৮ ৭৭ সাল ১৩ জুলাই ।—মানুস চুরী নিবারণ কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট মৃত কাশান, এচ, লরেল সাহেব চিকিৎসকের সর্টফিকেটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ১৯ সেপ্টেম্বর অবধি ১৮৭৭ সালের ১৪ জানুয়ারি পর্যন্ত, ছুটী লইয়াছিলেন । তিনি গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারানুসারে যে এক মাস পঁচিশ দিন ছুটী পাম তাহা রহিত করা গেল ।

মুনিসিপাল ।—১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই ।—ডাক্তর জিযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব জিরামপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদ ত্যাগ করিবার নিমিত্তে যে পত্র পঠান জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

জিযুত এস, ট্রিমিরনে সাহেব কিরংকালের নিমিত্তে জিরামপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর ।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—শেরাজগঞ্জ কহকুমার কর্তৃপক্ষ জিযুত সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব পাবনা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই ।—জিযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু অগচ্ছ সোম বারাসতের শাখা পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম প্রভেদে উদ্ধৃত করা গেল ।—

১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।—জিযুত রিডম্বেল সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী জিযুত টি, জে, মরে সাহেব, সি, এস, সেক্রেটারী কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত টি, জে, মরে সাহেবের পরিবর্তে, খাসী ও অয়ন্তীয়া পর্বতের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিযুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি, এস, প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

আসাম কমিশ্যনে নিযুক্ত বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জিযুত জি, এচ, ডামন্ট সাহেব, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের (হোম ডিপার্টমেন্টে) ১৮৭৪ সালের ৪ মের ৩৫—১৩০৭—১৮ নং নির্দ্ধারণের নির্দিষ্ট কক্ষিতে মনিপুরী ভাষায় পরীক্ষাতীর্ণ হওয়াতে নিয়মিত ১০০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই ।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত টালোর পোষক পথের প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ বিবরণ যে দুই জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ২১ আগ্রিলের ও ১৫ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিবরণ ১৮৭৭ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে যে কর আদায় হইতে পারে তাহা চট্টগ্রাম জিলার ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল করা যাইবে ।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । উপ-রোক্ত জিলার প্রদেশীয় পথকর কমিটির মহাশয়েরা ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে একত্র বসিয়া উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিবরণ আর ব্যয়ের ইন্ডিমেট প্রস্তুত করিবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চুণা গলি ও কলুটোলা জীটের সংযোগ-স্থান প্রাপ্ত করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে, কলিকাতা নগরের কলুটোলা জীটে ১/৮ হটাক ২৯ ফুট পরিমিত ২৪ ও ২৫ নং ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কলুটোলা জীট, দক্ষিণ সীমা সাধারণের পথ, পূর্বসীমা অংশতঃ কলুটোলা জীটে

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৪ জুলাই ।]

east partly by No. 24, Colootollah Street, belonging to Gour Mohun Doss, and partly by No. 25, Colootollah Street, belonging to Soorooop Chunder Shadkhan; and on the west by Chunam Gully, is required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening and improving a portion of the public thoroughfare known as Jaun Bazar Street, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 chittacks, and bounded on the north by Jaun Bazar Street; on the south and east by No. 70, Jaun Bazar Street, belonging to Juggut Chunder Nang; and west by Newgeepooker East Lane, is required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 11th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening the road at junction of Chitpore Road and Moonshee Sudderoodeen's Lane, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 13 and 14, Upper Chitpore Road, and No. 1, Moonshee Sudderoodeen's Lane, measuring, more or less, 9 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north by Moonshee Sudderoodeen's Lane and No. 14, Upper Chitpore Road, belonging to Moonshee Kufeeluddeen; on the south partly by Moonshee Sudderoodeen's Lane, partly by No. 1, Moonshee Sudderoodeen's Lane, belonging to Sreemutty Rossmoney Dossee, and partly by No. 13, Upper Chitpore Road, belonging to Hurry Doyal Pauray; on the east by Moonshee Sudderoodeen's Lane; and on the west by Upper Chitpore Road, are required within the town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3709A.

The 13th July 1877.—Baboo Khetter Gopal Roy, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 16th July 1877.—Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the sub-division of Jamalpore, in the Mymensingh district, who passed by the higher standard at the half-yearly departmental examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the 1st Class.

The 17th July 1877.—Baboo Russick Chunder Roy is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Furreedpore till the next Dusserah vacation, and is posted to Mooltutunge.

Baboo Mohendra Nath Bose, Judge of Small Cause Courts of Hooghly, Serampore, and Howrah, is allowed leave for fifteen days, with effect from the 5th instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Poresh Nath Banerjee, Subordinate Judge of Hooghly, is appointed to act as Judge of the Courts of Small Causes at Hooghly, Serampore, and Howrah during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Nath Bose, or until further orders.

Baboo Poresh Nath Banerjee will also retain charge of his present office as Subordinate Judge of Hooghly till relieved by Baboo Upendra Chunder Mullick.

[*Government Gazette, 24th July 1877.*]

গৌরমোহন দাসের ২৪ নং বাটী ও অংশতঃ কলুটোলা গ্রীটে বরগাচঙ্গ সাধারণ ২৫ নং বাটী, পশ্চিম সীমা চূণা গলী ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ আমবাজার গ্রীট নামক সাধারণের গমনাগমনের পথের কিরদংশ প্রশস্ত ও সৌকর্য করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরে স্খানাদিক ১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা আমবাজার গ্রীট, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা আমবাজার গ্রীটে জগচন্দ্র নাগের ৭০ নং বাটী, পশ্চিম সীমা মেউগী পুকুর ইফে লেন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চিংপুর রোড ও মুন্সী সদকদীনের লেনের সংযোগ স্থানের পথ প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরে ১৮ ছটাক ভূমির অর্থাৎ অম্পার চিংপুর রোডে ১৩ ও ১৪ নং ও মুন্সী সদকদীনের লেনে ১ নং ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর, মুন্সী সদকদীনের লেন, ও অম্পার চিংপুর রোডে মুন্সী কলীন্দীনের ১৪ নং বাটী, দক্ষিণ, অংশতঃ মুন্সী সদকদীনের লেন ও অংশতঃ মুন্সী সদকদীনের লেনে জিমতী রাসমণী দাসীর ১ নং বাটী ও অংশতঃ অম্পার চিংপুর রোডে হরিদয়াল পাণ্ডের ১৩ নং বাটী, পূর্ব, মুন্সী সদকদীনের লেন, ও পশ্চিম, অম্পার চিংপুর রোড ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্টে ।

৩৭০৯ A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই ।—যশোহরের কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুক্ত বাবু ক্ষেত্রগোপাল রায়, দ্বিতীয় জেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই ।—১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্যবিভাগসম্পর্কীয় বাৎসরিক যে পরীক্ষা হয় তাহাতে উচ্চতর কক্ষিতে উত্তীর্ণ ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আমালপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুক্ত জে, ডি, আগরসন সাহেব, প্রথম জেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই ।—জিযুক্ত বাবু রসিকচন্দ্র রায় আগামি দুর্গোৎসবের বর্ষ পর্যন্ত করীদপুর জিলার অতিরিক্ত মুন্সেকের পদে নিযুক্ত হইয়া বুলকংগঞ্জে অবস্থিত হইলেন ।

হুগলী ও জিরামপুর ও হাবড়ার জুজমোকদমার আদালতের জজ জিযুক্ত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিবরক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৫ তারিখ অবধি পদের জিজ ছুটী পাইয়াছেন ।

জিযুক্ত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত হুগলীর সবর্ডিনেট জজ জিযুক্ত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় হুগলী ও জিরামপুর ও হাবড়ার জুজমোকদমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুক্ত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় জিযুক্ত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের প্রতি কর্মের তার্যপণ না করণ পর্যন্ত হুগলীর সর্ডিনেট জজের কর্ম ভার প্রাপ্ত থাকিবেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৪ জুলাই ।]

Baboo Upendra Chunder Mullick, Moonsif of Bishenpore, in Bankoora, is appointed to act until further orders as Subordinate Judge of Hooghly.

The following gentlemen are appointed to be Extra Moonsifs in the district of the 24-Pergunnahs till the next Dusserah vacation, and are posted to the stations mentioned against their names :—

Baboo Moti Lal Singh, B.L., Diamond Harbour.

„ Jogendra Chundra Moullick, B.L., Satkhira.

„ Upendra Chundra Ghose, B.L., Baripore.

Baboo Binode Behari Mitter, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Busseerhaut, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Denesh Chundra Roy, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 13th July 1877.*—Moulvi Abdul Hossein, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 25th June 1877.

The 14th July 1877.—Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Moolfutgunge, in the district of Furreedpore, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from 2nd July 1877, or from any subsequent date.

Baboo Denesh Chunder Roy, First Moonsif of Busseerhat, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 16th July 1877.—Baboo Benode Behary Chowdhree, Moonsif of Baripore, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence from 6th July to 30th September 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Prasanno Coomar Ghose, Moonsif of Thacoorgong, in the district of Dinagapore, is allowed privilege leave of absence for two months and thirteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 19th July 1877, or from any subsequent date.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th June 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Rungpore at a meeting under Section 313 of Act V (B.C.), 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting Taxes.

1. Every officer authorized to collect taxes of any kind and grant receipts shall be provided with a certificate of such authority bearing the seal of the Municipality and signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding or receiving payment shall be bound to show this certificate if required. On the suspension or dismissal of a collecting officer, the Vice-Chairman shall take back his certificate, and so destroy it that no future use can be made of it by any one.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20: provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code should the facts appear to warrant such a proceeding.

[Government Gazette, 24th July 1877.]

বাহুকার অন্তর্গত মিরুপুরের মুনসেফ জিযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র বসিক, অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত হুগলীর জবজবিত্তে অতের কর্তব্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মিন্নলিখিত মহাশয়েরা আগামি চুর্ণীৎসবের বন্দ পর্য্যন্ত ২৪ পরগনা জিলার অতিরিক্ত মুনসেফের কর্তব্য করণার্থে নিযুক্ত হইয়া আগমন ২ নামের পাখলিখিত স্থানে অবস্থিত হইলেন।

কলাগাহিতে জিযুত বাবু মতিলাল সিংহ, বি, এল।

সাতক্ষীরায় „ „ যোগেন্দ্রচন্দ্র মৌলিক, বি, এল।

বাকইপুরে „ „ উপেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি, এল।

জিযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায়ের ছুটি জিযুত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু বিনোদবিহারী মিত্র, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের মুনসেফের কর্তব্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—পুরণিরা জিলার অন্তর্গত কনবার মুন্সেফ জিযুত মোলবী আবদুল হুসেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৫ জুন অবধি ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই।—করীমপুর জিলার অন্তর্গত মুলকংগল্লের মুন্সেফ জিযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ ১৮৭৭ সালের ২ জুলাই অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের প্রথম মুন্সেফ জিযুত বাবু দীনেশচন্দ্র রায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই।—২৪ পরগনার অন্তর্গত বাকইপুরের মুনসেফ জিযুত বাবু বিনোদ বিহারী চৌধুরী, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৬ জুলাই অবধি ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফ জিযুত বাবু এসরফুজ্জামান ঘোষ ১৮৭৭ সালের ১৯ জুলাই অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস তের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ জুন।—রঙ্গপুরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে মিন্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জিযুত মেম্বের-মেম্বের গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার নিয়মের ও নিয়মের বিধান।

১। যে প্রত্যেক কর্মকারক যে কোন প্রকারের টাক্স আদায় করিবার ও রমীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে মুনিসিপালিটির মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষরযুক্ত সেই ক্ষমতাসূচক সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারক টাকা চাহিলে কি পাইলে তাঁহার প্রতি ঐ সার্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতেই হইবে। টাক্স আদায়কারি কর্মকারককে কর্তব্য হইতে স্থগিত বা কর্মচ্যুত করা গেলে প্রতিমিনি সভাপতি তাঁহার স্থানে সেই সার্টিফিকেট ফিরিয়া লইয়া এমনত ভাবে মফ করিবেন যেন আর কখন কেহ তাহা ব্যবহার করিতে না পারে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে লিখিয়া কোন তফসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে অক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অমূল্য নগদ হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর ষড় দিন ক্রটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ হুই টাকার অমূল্য নগদ হইতে পারিবে। কোন কেহ লিখিয়া কি অনুল্ল তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাহার ২০৭ টাকা পর্য্যন্ত নগদ হইতে পারিবে। কিন্তু রত্নান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে নগদবিধির আইনমতে কৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die, unless he can bury the carcass at such depth below ground as may be determined upon hereafter by the Chairman, who shall specify certain depths for the burial of different species of animals, shall, within five hours of its death, or, if the death occurs at night, within two hours after daylight, either remove the carcass at his own expense to any of such places as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass, at such rate as the Commissioners may determine, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. In cases, if the owner of the premises is not the owner of the animal, and the owner is known, the latter shall alone be responsible for the payment of such expense. No overseer when called upon, except at night, shall neglect to remove a carcass within three hours of receiving the information.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

7. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which night-soil, filth, or any other offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of such night-soil, filth, or other offensive matter, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

8. Every person shall construct his privy above ground, and, when so required by notice, shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water).

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরদেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।^১ ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, তাঁহাদের প্রতি আদেশ হইলেই কমিশ্যনরদেরা সময়ে যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরদেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই ঋণে থাকিবার আর ক্ষমতা নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হুগ্গ জব্ব ও অঞ্জাল ও মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে, সভাপতি বিবেচনা করিয়া ভিন্ন প্রকারের মরা জন্ত পুঁতিবার নিমিত্তে মাটির ভিতর যত গর্ত্ত করা পরে নির্দেশ করেন কোন ব্যক্তি তত গর্ত্ত করিয়া মৃত দেহ পুঁতিতে না পারিলে কমিশ্যনরদেরা মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্ত মরণের পর পাঁচ ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনাদের খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারকের নিকট ঐ জন্ত মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরদেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ জন্ত স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য খণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ঐ মরা জন্ত ঐ ব্যক্তিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, কেবল তিনিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন। রাত্রিভিন্ন অন্য সময়ে ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই সংবাদ পাইবার পর তিন ঘণ্টার মধ্যে সেই মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে টেশখলা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

৭। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরদেরা যে ঘন্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরিদিগকে সেই ঘন্টার মধ্যে অবাধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৮। প্রত্যেক জন মাটির উপরে আপনাদের পাইখানা করিবেন। ও নোটিস দিয়া আদেশ করা গেলে পর যাঁহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি মাটির এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধ জনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত তরাট কি বন্দ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে কমিশ্যনরদেরা ঐ গর্ত্ত তরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য খণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন মর্দস্য কি জলপ্রণালীতে কি মদীতে কি পুকুরিণীতে কিম্বা গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকণ্ঠ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health or for the prevention of infection or spread of disease, provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

14. No person shall carry through the streets, either on carts or on his person, long or entire bamboos after one hour after sunset.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

15. Every carriage driven by horse, pony, or mule plying on the streets one hour after sunset, except in bright moonlight nights, shall carry a light or lights.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

16. No person shall let any animal loose without sufficient guard, or picket such animal on any public road, or collect carts so as to impede general traffic on any public road.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads

17. No one shall let off any fire-balloons, fire-work, fire-arm, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

General Bye-laws.

18. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

19. No person shall construct or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 3 daily.

20. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall move it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 5 daily.

21. No person shall prepare any channel or convey water by any channel across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 2 daily.

[Government Gazette, 24th July 1877.]

১১। কোন ব্যক্তি বিত্তা কি নর্দমার মলিন জ্রাবা কিম্বা কোন নর্দমার কি পাইখানার কি আন্তা-
কুড়ের জ্রাব কোন নর্দমেতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে কেলিবেন
কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক জ্রাবা লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনি-
সিপল কমিশ্যনরেরা সময়েই এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্বির অম্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০২ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের
বাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে চুণের কি আলকাতরার
কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য জ্রবোর ব্যবহার হইবার
আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি জ্রাবা যে
মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই জ্রাবা দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় ঐ
জ্রবোর মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৩। কমিশ্যনরেরা যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন কোন ব্যক্তি সেই
প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে ও মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়েই যেই ঘণ্টার মধ্যে
আদেশ করেন তদ্বির কোন সময়ে রাস্তা দিয়া বিত্তা লইয়া যাইবে না।

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি ঢালাওনের বিধান।

১৪। কোন ব্যক্তি স্বর্ঘ্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে রাস্তা দিয়া গাড়ীতে কি মাথায় করিয়া লম্বা বা আন্ত
ধাঁপ লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫১ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। উত্তম জ্যোৎস্নারাত্রি ভিন্ন স্বর্ঘ্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে ঘোড়ার কি টাটুর কি খচরের গাড়ী
রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে আলো জ্বালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫১ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৬। কোন ব্যক্তি উপযুক্ত রক্ষণবিদ্যা কোন রাজপথে কোন জন্তু ছাড়িয়া বা ধাঁধিয়া দিবেন না
কিম্বা কোন রাজপথে সাধারণ বণিজ্যের যাহাতে বাধা হয় এমত ভাবে গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন
না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সরকারী রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি প্রস্তরাদি কেলিবার বিধান ও নিষেধ।

১৭। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরেরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকট অগ্নির বেলুন কি
আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৮। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির স্থানের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি
লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে
দিবেন না। এইরূপে তদ্রূপ যে নল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া দিতে কি পরিবর্তন করিতে
পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫১ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৯। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরেরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দমার উপরে বা
তাহার পাশে কোন নুঁকে কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নিশ্চয় করিবেন না
ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে
থাকিলে দিনপ্রতি ৩২ তিন টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২০। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সর-
কারী কোন নর্দমায় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি
দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন-
হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫১ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনের কোন পথ কাটিয়া মালা করিতে কি ঐ মালা দিয়া
জল ঢালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন,
নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন
হইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৪ জুলাই।]

22. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits, any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5 ; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 2 daily.

23. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 4 daily.

24. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice not to exceed Rs. 5 daily.

25. No person shall bury any corpse, or part of a corpse, in a grave which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

26. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

27. Every owner of a well shall cause such well to be properly fenced to the height of three feet above ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 2, and not to exceed eight annas for every day until such fence is put up.

28. No person shall ease himself by the side of a public road or on any place exposed to public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

29. No person shall slaughter, or cause to be slaughtered, excepting for *bond fide* religious purposes, any animal, or skin, or cause to be skinned, any carcass of an animal, or tan, or cause to be tanned, any hide on or near a public road or in any place exposed to public view.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 16th July 1877.

No. 206.—*Notification.*—The declaration, No. 196, dated the 3rd July 1877, under Section 6 of Act X of 1870, of the Government of India, relative to the land required for the site of a serai in the village of Dasarakhat Saidamiyan, pergunnahs Amirabad and Bhatiagopalpore, zillah Maldah, which was published at page 779 of the *Calcutta Gazette* of the 4th idem, is hereby cancelled.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

[*Government Gazette*, 24th July 1877.]

২২। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্তী কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানার শন কি পাট কি ধান কি উদ্ভিদ যে অব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসীদের অস্বস্তিজনক হয় এমন অব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না । ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি দুই ২০ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না ।

২৩। কমিশ্যনরদের লিখিত অহুমতি না পাইলে, কেহ কোন মালার কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরদের সাধারণের স্বাহোর অন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না । ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি চারি ৪৭ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না ।

২৪। যে ব্যক্তি কোন মালার কি জলপ্রণালীর পাড়ের কোন অংশের স্বামী কি দখীলকার হন, তিনি তাহাতে কোন ময়লা অব্য থাকিতে কি ঘন জঙ্গল হইতে কি জলের অবরোধক কোন বিষয় থাকিতে দিবেন না ও সাধারণের পক্ষে তাহা পরিষ্কার করিবার জন্যে সর্বদাই কমিশ্যনরদিগকে কিম্বা তাহাদের উপযুক্ত ক্রয়তাপন্ন কার্য্যকারকদিগকে অবাধে সেই মালার কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না । ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না ।

২৫। কোন ব্যক্তি ছয় ফুটের কম গভীর কোন কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না ।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না ।

২৭। পাতকুরার স্বামী ঐ কুরার চারিদিকে মাটীহইতে তিন ফুট উচ্চ করিয়া উপযুক্তমতে বেড়া দেওয়াইবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২৭ টাকার অধিক হইবে না ও ঐ বেড়া না দেওন পর্য্যন্ত দিনপ্রতি ১০ আট আনার অধিক হইবে না ।

২৮। কোন ব্যক্তি রাস্তার ধারে বা সাধারণের দৃষ্টি গোচর স্থানে মলমূত্র ত্যাগ করিবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না ।

২৯। কোন ব্যক্তি প্রকৃত প্রস্তাবে ধর্ম্মক্রিয়া তিন্ন কারণান্তরে কোন পথের ধারে বা নিকটে কিম্বা সাধারণের দৃষ্টিগোচর কোন স্থানে কোন জন্তু কাটিবেন কি কাটাইবেন না কিম্বা কোন মৃত জন্তুর খাল খুলিবেন বা খোলাইবেন না কিম্বা চামড়া কশিবেন বা কশাইবেন না ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

স্থানীয় বস্তাদিবিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই ।

২০৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—মালদহ জিলার অন্তর্গত আমিরাবাদ ও ভাটিয়াগোপালপুর পরগনার দসরকছাট সৈন্যমিগ্রাম গ্রামে সরাই করিবার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থ ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের ১৯৬ নম্বর যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭৯৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের

আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৪ জুলাই ।]

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.

Dated the 14th July 1877.

No. 214.—*Notification.*—Colonel F. T. Haig, R.E., Chief Engineer, First Class (temporary rank), and Joint-Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, returned from privilege leave and resumed charge of his office from Major J. G. Forbes, R.E., on the afternoon of the 13th July 1877.

Dated 17th July 1877.

No. 215.—*Notification.—Leave.*—Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিদ্ধিশ্রুতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৪ জুলাই।

২১৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ক্রিয়াকালীন প্রধান ইঞ্জিনিয়ার ও পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী কর্নেল জি. টি. হেগ সাহেব, আর, ই, অফুগ্রাহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া মেজর জি. জি. ফর্কস, আর, ই, সাহেবের স্থানে ১৮৭৭ সালের ১৩ জুলাইর অপরাহ্নে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।

২১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ছুটী।—দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমারি আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মুর সাহেব, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অফুগ্রাহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ. টি. হেগ, কলে, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 31, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3809A.

GENERAL.—*The 17th July 1877.*—Mr. L. C. Abbott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed temporarily to officiate as Magistrate and Collector of that district, with effect from the date on which he relieved Mr. J. F. K. Hewitt.

The 18th July 1877.—Captain T. B. Michell is appointed temporarily to be Cantonment Magistrate of Dum-Dum, and to be Judge of the Small Cause Court in that Cantonment.

Baboo Hem Chunder Kerr, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to the district of Sarun.

Moulvi Ikram Rusool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is transferred to the district of 24-Pergunnahs.

The 19th July 1877.—Baboo Annoda Persaud Sen, Sub-Deputy Collector of the First Grade, is posted to Jhenidah, in Jessore. This cancels the orders of the 12th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, transferring him to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, at Khoolna, in Jessore, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs.

Mr. J. C. Lloyd is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Khoolna, in Jessore.

The 20th July 1877.—Mr. W. N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner, Palamow sub-division, is vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

The 21st July 1877.—Mr. C. D. C. Winter, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is allowed furlough for sixteen months, under Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

Moulvi Abdool Lutef, Khan Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act as a Presidency Magistrate for the Town of Calcutta, during the absence, on duty, of Mr. P. D. Dickens, or until further orders.

The 23rd July 1877.—Moulvi Fyzullah Khan, Special Sub-Deputy Collector, Second Grade, employed on land registration work in Chittagong, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in that district, *vice* Baboo Tarini Lal Chowdry.

The orders of the 8th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, appointing Baboo Hurry Puddo Ghose temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, are cancelled. Baboo Hurry Puddo Ghose is appointed to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in Chittagong, *vice* Moulvi Fyzullah Khan, promoted.

Baboo Kristo Kumar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district. This cancels the orders of the 27th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th instant, posting him to the Sudder Station of Pooree.

Baboo Huro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is transferred to the Sudder Station of Pooree.

The 24th July 1877.—Mr. T. A. Counsell is appointed to act temporarily as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on duty, of Baboo Rajendra Nath Mittra.

REGISTRATION.—*The 17th July 1877.*—Baboo Kristo Hurry Bose, Special Sub-Registrar, Chittagong, is allowed leave of absence from the date of expiry of the leave granted to him under orders of the 28th May last to the date on which he rejoins his appointment.

[*Government Gazette*, 31st July 1877.]

বঙ্গবেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেজিস্ট্রি ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

৩৮০৯A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—পাটনার একটিং আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এম, সি, আবট সাহেব, জিযুত জে, এক, কে, হিউইট সাহেবের স্থানে কর্মগ্রহণের তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—কাণ্ডান জিযুত টি, বি, মিচেল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দমদমা সেনানিবেশের মাজিস্ট্রেট ও উক্ত সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হেমচন্দ্র কর, সারণ জিলার প্রেরিত হইলেন।

সারণের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী ইক্বাম রসুল, ২৪ পরগনা জিলার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন যশোহরের অন্তর্গত ঐনিদহে অবস্থিত হইলেন। তাঁহাকে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাহীতে প্রেরণ বিষয়ক গত মাসের ১২ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হারকামাথ মুখোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাহীতে অবস্থিত হইলেন।

জিযুত জে, সি, লরড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যশোহরের অন্তর্গত খুলনায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—পালামৌ মহকুমার একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিযুত ডবলিউ, এম, কাহেল সাহেব, ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—যুদ্ধের একটিং আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি, ডি, সি, উইন্টের সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে বোল মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বিত্ত ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত পি, ডি, ডিকেন্স সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী আবদুল লতীফ খাঁ বাহাদুর, কলিকাতা নগরে প্রেসিডেন্সী মাজিস্ট্রেটের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—জিযুত বাবু তারিণীলাল চৌধুরীর পরিবর্তে চট্টগ্রামে ভূমি রেজিস্ট্রী করণকার্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী ফয়জুল্লা খাঁ কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত জিলায় প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বাবু হরিপদ ঘোষের কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিয়োগ বিষয়ক গত জুন মাসের ৮ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। জিযুত মৌলবী ফয়জুল্লা খাঁর পদস্থিতি হওয়াতে জিযুত বাবু হরিপদ ঘোষ চট্টগ্রামে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। পুরীর সদর মোকামে তাঁহার অবস্থিত হওনবিষয়ক এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভারগ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় পুরীর সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্রের অনুপস্থানকালে জিযুত টি, এ, কোইন্স সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বেঙ্গাল সেক্রেটারী আফিসের জুডিশ্যাল কার্য-বিভাগের হেড আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিস্ট্রীকরণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জিযুত বাবু কৃষ্ণহরি বসু, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা অতীত হওনের তারিখ অবধি স্বীয় কর্ম পুনগ্রহণের তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

Baboo Shama Oharan Mittra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is also appointed to be Sub-Registrar of the Sudder Station of Rajshahye, with effect from the 26th ultimo, *vice* Mr. R. C. Perry, transferred.

EDUCATION.—*The 24th July 1877.*—Baboo Kedar Nath Ghose, Second Master, Howrah Government School, is appointed to act as Head Master of that institution during the absence, on leave, of Baboo Rudha Gobind Das, or until further orders.

MEDICAL.—*The 19th July 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Hybatnagar, in the sub-division of Kishoregunge, Mymensingh district:—

Police Inspector of the Kishoregunge sub-division.

Head clerk of the sub-divisional office.

Teacher of the Hybatnagar Madrasah.

FOREST.—*The 13th July 1877.*—The following postings of Forest Officers are notified with effect from the 1st July 1877:—

Mr. W. Johnston, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Darjeeling (new) Division.

„ F. H. Bonham Carter, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Teesta Division.

„ F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Kurseong Division.

„ J. C. McDonell, Deputy Conservator of Forests, to the charge of the Julpigorce Division.

„ E. Fuchs, Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Buxa Division.

MUNICIPAL.—*The 17th July 1877.*—The Lieutenant-Governor is pleased to approve the election of Fuzlar Rahman Khan Chowdhry as Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye.

The 20th July 1877.—Baboo Bidhu Bhoosun Banerjea is appointed to be a Commissioner of the Ooterparah Municipality.

ROAD CESS.—*The 20th July 1877.*—Mr. C. A. F. Mayer, District Engineer, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Maldah.

Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Manbhoom.

The 23rd July 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee of Sarun:—

The Magistrate and Collector, Chairman	} <i>Ex officio.</i>
„ Joint-Magistrate and Deputy Collector for the time-being	...	...	...	...
„ District Superintendent of Police for the time-being	...	...	...	...
„ Executive Engineer, Mozufferpore Division, for the time-being	...	...	...	...

Baboo Ramanugra Narain, Manager, Court of Wards.

Mr. D. N. Reid	} Indigo Planters.
„ H. W. Llewellyn	...	...	...	...
„ A. S. Urquhart	...	...	...	...
„ E. G. Williams	...	...	...	...

Roy Mohabir Pershad Shah, Bahadoor	} Zemindars.
Baboo Deo Coomar Singh	...	...	...
„ Opendro Deo Narain	...	...	...
„ Dabee Pershad Shahee	...	...	...
Moulvi Dost Mahomed	...	...	...
„ Abdul Ally

Baboo Ohoonee Lal Marwaree	} Bankers and Traders.
„ Debee Pershad Agurwallah	...	...	...
„ Janwar Das	...	...	...

জি. ব. সি. পেরি সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে রাজশাহী ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ব. বাবু শ্যামাচরণ মিত্র গত মাসের ২৬ তারিখ অবধি রাজশাহী সির বোকাবের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—জি. ব. বাবু রাধাগোবিন্দ দাসের ছুটি প্রযুক্ত অসু-পস্থান কালে অথবা অন্য আত্ম না হওন পর্যন্ত হাবডার গবর্ণমেন্ট স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক জি. ব. বাবু কেশরনাথ দাস, উক্ত স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্ত-গত কিশোরগঞ্জ মহকুমার টেবৎনগরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কিশোরগঞ্জ মহকুমার গোলীসের ইমপ্লেক্টর।

মহকুমার কাহারীর হেড ক্লার্ক।

টেবৎনগর ময়মনসিংহ জি. ব. বাবু।

বনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই।—বনের কর্তৃপক্ষদের নিম্নলিখিত অবস্থিতি ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি প্রকাশ করা গেল।

আসিষ্টান্ট বনরক্ষক জি. ব. ডবলিউ, জনস্টন সাহেব মাজিলিঙ্গ (কুতন) খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট বনরক্ষক জি. ব. এফ, এচ, বোনহাম কার্টার সাহেব রিজিষ্ট্রার খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট বনরক্ষক জি. ব. এফ, বি, মানসন সাহেব, কর্ণিয়ার খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

ডেপুটি বনরক্ষক জি. ব. জে, সি, মাকডনেল সাহেব জলপাইগুড়ি খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট বনরক্ষক জি. ব. ই, ফচ সাহেব বঙ্গা খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—জি. ব. লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে জি. ব. কল্লার রহমান খাঁ চৌধুরীকে মনোনীতকরণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—জি. ব. বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় উক্ত পাড়া মুনিসিপালিটির কমিশ্য-নরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. ব. সি, এ, এফ, বেরর সাহেব, মালদহ জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ব. এফ, উইলকিন্স সাহেব মানসিংহ জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সারনের পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি	...	...
যিনি যে সময়ে আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর হন তিনি	...	...
যিনি যে সময়ে পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হন তিনি	...	...
যিনি যে সময়ে মজকরপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হন তিনি	...	...

স্বীয় পদোপলক্ষে।

কোর্ট অফ ওয়ার্ডের কার্যাবলি জি. ব. বাবু রাধাগোবিন্দ দাসের।

জি. ব. ডি, এম, ব্রীড সাহেব	...	...	...
„ এচ, ডবলিউ, লেহাইলিন সাহেব	...	...	...
„ এ, এস, অর্কাহার্ট সাহেব	...	...	...
„ ই, জে, উলিয়াম সাহেব	...	...	...

মৌলকর।

„ রায় মহাবীর প্রসাদ শাহ বাহারু	...	...	...
„ বাবু দেবকুমার সিংহ	...	...	...
„ „ উপেন্দ্র দেব দাস	...	...	...
„ „ দেবীপ্রসাদ শাহী	...	...	...
„ মৌলবী মোস্তাফিজ	...	...	...
„ „ আবদুল আলী	...	...	...

অধিদায়।

„ বাবু হুমলাল মাজিষ্ট্রেট	...	...	...
„ „ দেবীপ্রসাদ আগড়ওয়াল	...	...	...
„ „ জমিদার দাস	...	...	...

বণিক ও ব্যবসায়ী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

Baboo Saligram Singh	...	...	...	...	Trader.
„ Debi Pershad	...	...	...	...	} Zemindars and Cultivators.
„ Deo Govinda Sha	...	...	...	...

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Sewan :—

The Sub-Divisional Officer of Sewan	} <i>Ex officio.</i>
„ Sub-Deputy Collector	...	...	...	...
Mr. M. Buskin	} Indigo Planters.
„ M. MacDonald	...	...	...	...
„ F. Murray	...	...	...	...
„ W. Smith	...	...	...	...
Baboo Sree Dhur Sahee	} Zemindars.
„ Baban Singh	...	...	...	...
Shaikh Ysoof Mohamed	...	...	...	...
Moonshee Golam Hossein	...	...	...	...
Lalla Ishwer Dutt	} Petty Maliks and Cultivators.
„ Moheshur Dutt	...	...	...	...
„ Bachoo Lall	...	...	...	...
„ Matab Narain	...	...	...	...
Syud Rahut Hossain	

The following extract from General Orders by His Excellency the Commander-in-Chief in India is republished :—

HEAD-QUARTERS, SIMLA,
The 16th August 1876.

The Medical Officer in charge of the detachment of British Infantry stationed at Hazareebagh will, while so employed, be one of the official visitors of the Lunatic Asylum at that station, under the provisions of Section 2, Act XXXVI of 1858.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 13th July 1877.—Baboo Jogendra Nath Ray, L.L., Moonsif of Sunamganj, in the district of Sylhet, having resumed charge of his office on the afternoon of the 26th June, on return from the privilege leave granted to him in orders dated the 21st March 1877, and published at page 71, Part I, *Assam Gazette* of the 24th idem, the unexpired portion of his leave has been cancelled.

Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Cachar, is transferred to the district of the Naga Hills.

No. 20.—The 5th July 1877.—Mr. A. Ll. Clay, Officiating District and Sessions Judge of Sylhet, made over charge of office on the afternoon of the 30th June 1877, in order to avail himself of subsidiary leave preparatory to furlough granted by the Chief Commissioner of Assam.

No. 24.—The 11th July 1877.—Mr. H. Muspratt, c.s., Judge of Sylhet, returned from privilege leave and resumed charge of office on the afternoon of the 5th July 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th July 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Sarun shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 31st July 1877.]

জীবিত বাবু শালি গ্রাম সিংহ... .. ব্যঙ্গসূচী ।
 } জমিদার ও আবাস-
 } কারী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সেওয়ারের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সেওয়ার মহকুমার কর্তৃপক্ষ	} স্বীয় পদোপলক্ষে ।
সব-ডেপুটী কালেক্টর ...	...	...	...
জীবিত এম, বন্ধিন সাহেব	} মীলকর ।
„ এম, মাকডনাল্ড সাহেব ...	...	...	...
„ এফ, মরো সাহেব ...	...	...	...
„ ডবলিউ, শ্বিথ সাহেব ...	...	...	...
„ বাবু জীবিত সাহী	} জমিদার ।
„ „ ববন সিংহ ...	...	...	...
„ সেধ ইউনক মহম্মদ ...	...	...	...
„ মুন্সী গোলাম হুসেন ...	...	...	...
„ লাল কিশোর দত্ত	} সামান্য মালিক ও আবাসকারী ।
„ „ মহেশ্বর দত্ত ...	...	...	...
„ „ বেচু লাল ...	...	...	...
„ „ মাতাবনারায়ণ ...	...	...	...
„ সৈয়দ রহৎ হুসেন	

মহিমবর জীবিত প্রধান সেমাগতি সাহেবের সাধারণ আজ্ঞাহইতে নিম্নলিখিত উক্ত কথা প্রকাশ করা গেল ।

সদর স্থান, সিমলা,
 ১৮৭৬ সাল ১৬ আগষ্ট ।

হাজারিবাগে অবস্থিত ব্রিটনীয় পদাতিক দলের চিকিৎসা কার্যের অধ্যাকতা তার প্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ যতকাল সেই পদে থাকেন ততকাল ১৮৫৮ সালের ৩১ আইনের ২ ধারার বিধানমতে তিনি উক্ত মোকামের ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর একজন রাজকীয় পরিদর্শক হইবেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।—

১৮৭৭ সাল ১৩ জুলাই ।—হিলট জিলার অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুন্সেফ জীবিত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায়, এল, এল, ১৮৭৭ সালের ২৪ মার্চের আসাম গেজেটের ১ খণ্ডের ৭১ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ঐ মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান, তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া জুন মাসের ২৬ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্মের তার পুনর্গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটির অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

কাছাড়ের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত ডবলিউ, বি, সানি সাহেব, নাগা পর্বত জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

২০ নম্বর ।—১৮৭৭ সাল ৫ জুলাই ।—হিলটের একটি ডিক্রিক্ট ও সেশন জজ জীবিত এ, এল, ক্রে সাহেব আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের দত্ত নিয়মিত ছুটি গ্রহণার্থে প্রস্তুত হইবার জন্য উপ-করণার্থ ছুটি গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ৩০ জুনের অপরাহ্নে অন্যের প্রতি কর্মের ভারার্ণন করিলেন ।

২৪ নম্বর ।—১৮৭৭ সাল ১১ জুলাই ।—হিলটের জজ জীবিত এচ, মস্‌গ্রাট সাহেব, সি, এস, অনু-গ্রহের ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর অপরাহ্নে কর্মের তার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

এস, সি, বেলী,
 বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই ।—জীবিত মেজিস্ট্রেট গবর্নর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । সারন জিলার প্রদেশীয় পথকর কমিটির মহাশয়েরা ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসে একত্র বসিয়া উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকরের আর ব্যয় বিষয়ের ইন্টিমেট প্রস্তুত করিবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,
 বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩১ জুলাই ।]

(187)

NOTIFICATION.

The 21st July 1877.—A plan and estimate, amounting to Rs. 25,000, for widening Grey's Wharf from the Mint to the new Burning Ghât, having been submitted by the Port Commissioners with their Vice-Chairman's letter No. 1204, of the 2nd July 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th July 1877.—Plans and an estimate, amounting to Rs. 36,705, for constructing a jute godown at Ruth Ghât having been submitted by the Port Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No. 503, of the 10th May 1877, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 19th July 1877.—The following amended declaration is published in supersession of that which appeared at page 767, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 4th July 1877 :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for extension of Roy Bagan Street, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah 12 chittacks, bounded on the north by a public drain; on the south partly by Roy Bagan Street and partly by No. 72, Cornwallis' Street, belonging to Baboo Tarriney Churn Bose; on the east and west by No. 73, Cornwallis' Street, belonging to Rajah Raj Narain Roy, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3810A.

The 9th July 1877.—The name of Mr. K. Mackenzie is removed from the list of Honorary Magistrates in Shahabad.

The 17th July 1877.—Baboo Kedaressur Roy, Subordinate Judge, Jessore, is allowed leave for two months and twenty-nine days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, Moonsif of Nema, Midnapore, is appointed to act as Subordinate Judge, Jessore, during the absence, on leave, of Baboo Kedaressur Roy, or until further orders.

Baboo Juggodiswur Goopt, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Nema, during the absence, on duty, of Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sealdah Bench of Magistrates, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. Charles Blackburn, Manager, Oriental Gas Company.

Baboo Janokinath Roy, Merchant.

Pundit Prannath Saraswattee.

The 18th July 1877.—Captain T. B. Michell, who has, under separate orders of this date, been appointed temporarily to be Cantonment Magistrate of Dum-Dum, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

[*Government Gazette, 31st July 1877.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই।—কলিকাতা বন্দর সৌভবকরণার্থ কমিশ্যনরের। আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইর ১২০৪ নং পত্রের সহিত টাকশাল অবধি শব্দাহের হুতম ঘাট পর্যন্ত প্রেরণ ওয়াৎ প্রাপ্ত করণার্থে যে নকশা ও ২৫,০০০ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র প্রেরণ করেন জীবুত লেন্টমেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বজীর ও আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরের। আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ১০ মে ৫০৩ নং পত্রের সহিত রথ ঘাটে পাটের ওদাম প্রস্তুত করণার্থে যে নকশা ও ৩৬,৭০৫ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র পাঠান জীবুত লেন্টমেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বজীর ও আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৭৭৯ নম্বরের যে আপনপত্র প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত এই সংশোধিত আপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের অন্তর্গত রায়বাগান গ্রীট হক্কি করিবার জন্য রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত লেন্টমেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে, স্থানান্তরিত ১৫ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সরকারী মর্দমা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ রায়বাগান গ্রীট ও অংশতঃ কণওয়ালিস গ্রীটে বাবু তারিণীচরণ বন্দর ৭২ নং বাটী, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কণওয়ালিস গ্রীটে রাজা রাজনারায়ণ রায়ের ৭৩ নং বাটী।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৩৮১০ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৯ জুলাই।—জীবুত কে, মাকেঞ্জি সাহেবের নাম শাহাবাদের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নাম নির্ধারিত হইতে তুলিয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—যশোহরের সর্ভমেন্ট জজ জীবুত বাবু কেদারেশ্বর রায়, সিবিল কার্য-কারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস উনত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

জীবুত বাবু কেদারেশ্বর রায়ের ছুটী প্রাপ্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মেদিনীপুরের অন্তর্গত মেমালের মুন্সেফ জীবুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় যশোহরের সর্ভমেন্ট জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত বাবু অগদীশ্বর গুপ্ত, বি, এল, মেমালের মুন্সেফের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত শিরালদহের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতা পাইলেন।

ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির কার্যাব্যয় জীবুত চার্লস ব্রাকবর্ন সাহেব।

সওদাগর জীবুত বাবু আমলীনাথ রায়।

জীবুত পণ্ডিত প্রাণনাথ সরকারী।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—কালান জীবুত টি, বি, মিচেল সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞা-ক্রমে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নমদমা সেলানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কর্মতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

(440)

The 20th July 1877.—Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jajpore division of the Outtack district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. Farrer is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Hurkumar Dass is appointed to act as Moonsif of Puttea, in the Chittagong district, during the absence, on leave, of Baboo Jugut Bundhu Dutt, or until further orders.

Baboo Kalidhan Chatterjee, B.L., is appointed to act as Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, during the absence, on deputation, of Baboo Upendra Chunder Mullick, or until further orders.

Baboo Surut Chundra Moakerjee, B.L., Officiating Moonsif of Hajepore, is appointed to act as Moonsif of Chumparun.

Baboo Gopesnath Mattay, Moonsif of Bhagulpore, is appointed to act as Moonsif of Hajepore, in the Tirhoot district, during the absence, on deputation, of Hafiz Abdool Kareem, or until further orders.

Baboo Denesh Chunder Roy is appointed to officiate as Moonsif of Thakoorgong, in the Dinagepore district, during the absence, on leave, of Baboo Prosanno Coomar Ghosh, or until further orders.

The 19th July 1877.—Baboo Baroda Dass Bose, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Narail, in Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 24th July 1877.—The following promotions of Moonsifs are made:—

To the First Grade of Moonsifs:

Baboo Troylegenath Mitter, B.L., from the 1st June 1877, *vice* Baboo Matadeen.

„ Sham Lall Haldar, B.L., from the 1st July 1877, *vice* Baboo Kristo Chunder Chatterjee.

The orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the First Grade, are to have effect from the dates specified opposite their respective names:—

Baboo Nuffer Chunder Bhutto, B.L., from the 28th November 1876, *vice* Moulvi Ali Ahmed, retired.

„ Greesh Chunder Chowdhry, B.L., from the 1st January 1877, *vice* Baboo Munnoo Lall Chatterjee.

„ Kali Prosunno Mookerjee, from the 1st February 1877, *vice* Baboo Poresch Nath Banerjee.

The orders of the 1st May 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd idem, promoting the undermentioned officers to the First Grade of Moonsifs, are to have effect from the dates noted opposite their names:—

Baboo Kedar Nath Mozoomdar, from the 9th March 1877, *vice* Baboo Mohandro Narain Chuckerbutty, retired.

„ Upendro Chunder Mullick, from the 26th April 1877, *vice* Baboo Krishna Mohun Mookerjee.

To the Second Grade:

Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., *vice* Baboo Sham Lall Haldar.

„ Kristo Chunder Dass, with effect from the 16th July 1877.

The orders of the 21st April 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the Second Grade, are to have effect from the dates specified opposite their names:—

Baboo Umbica Churn Ghose, from the 26th November 1876, *vice* Baboo Nuffer Chunder Bhutto.

„ Kally Churn Ghosal, L.L., from the 1st January 1877, *vice* Baboo Greesh Chunder Chowdry.

[*Government Gazette*, 31st July 1877.]

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—কটক জিলার অন্তর্গত কালিকুটর মহকুমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরি বিচার করিবারত কনভা পাইলেন।

জিহুত কেরর সাহেব কৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরি বিচার করিবারত কনভা পাইরাছেন।

জিহুত বার জগদ্বনু মতের দুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত বার হরকুমার দাস, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত পতিয়ার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাছোপালকে জিহুত বার উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত বার কালীধন চট্টোপাধ্যায়, বি. এল., পশ্চিম বঙ্গদান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুরের একটি মুনসেফ জিহুত বার শরচ্চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বি. এল., চাম্পারনের মুনসেফের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাছোপালকে জিহুত হাকিম আবদুল করিমের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভাগলপুরের মুনসেফ জিহুত বার গোপীনাথ মাস্টার, ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত হাজিপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত বার এসমকুমার ঘোষের দুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত বার দীনেশচন্দ্র রায় দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—যশোহরের অন্তর্গত নড়াইলের দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বার বরদালাস বসু, তৃতীয় জেণীর মাজিস্ট্রেটের কনভা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—মুনসেফদের নিম্নলিখিত পদ তুচ্ছ করা গেল।

জিহুত মাতাদীন বাবুর পরিবর্তে জিহুত বার টেলেকালানার্ষ মিট্র, বি. এল., ১৮৭৭ সালের ১ জুন অবধি,

জিহুত বার কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে, জিহুত বার শ্যামলাল হালদার, বি. এল., ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি,

মুনসেফদের প্রথম জেণীতুচ্ছ হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকদের প্রথম জেণীর মুনসেফের পদতুচ্ছ হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত আগ্রিল মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

জিহুত মৌলবী আলী আহমদ কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে জিহুত বার নকরচন্দ্র ডট্ট, সি. এল., ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর অবধি,

জিহুত বার ময়লাল চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জিহুত বার গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি. এল., ১৮৭৭ সালের ১ জানুয়ারি অবধি,

জিহুত বার পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জিহুত বার কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, ১৮৭৭ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি।

নিম্নলিখিত কার্যকারকদের প্রথম জেণীর মুনসেফের পদতুচ্ছ হওনবিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৮ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

জিহুত বার মহেন্দ্রনাথারণ চক্রবর্তী কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে জিহুত বার কেশবনাথ মজুমদার ১৮৭৭ সালের ৯ মার্চ অবধি।

জিহুত বার কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জিহুত বার উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৭ সালের ২৬ আগ্রিল অবধি।

জিহুত বার শ্যামলাল হালদারের পরিবর্তে জিহুত বার জগদ্বনু দত্ত, এম. এ. ও বি. এল., ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাই অবধি দ্বিতীয় জেণীতুচ্ছ হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকদের দ্বিতীয় জেণীর মুনসেফের পদতুচ্ছ হওনবিষয়ক ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত আগ্রিল মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দিষ্ট তারিখ অবধি সফল হইবে।

জিহুত বার নকরচন্দ্র ডট্টের পরিবর্তে, জিহুত বার অম্বিকাচরণ ঘোষ ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর অবধি,

জিহুত বার গিরীশচন্দ্র চৌধুরীর পরিবর্তে জিহুত বার কালীচরণ ঘোষাল এল. এল., ১৮৭৭ সালের ১ জানুয়ারি অবধি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

- Baboo Harro Gobind Mookerjee, B.L., from the 1st February 1877, *vice* Baboo Kally Prosunno Mookerjee.
- „ Debendro Lall Shome, B.L., from the 9th March 1877, *vice* Baboo Kadar Nath Moseomdar.
- „ Shah Latafut Hossein, from the 1st April 1877, *vice* Baboo Mohesh Ohunder Chuckerbutty, retired.
- „ Kuruna Moy Banerjee, B.L., from the 2nd April 1877, *vice* Baboo Judoonath Mullick, deceased.

The orders of the 1st May 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd idem, promoting the undermentioned officers to be Moonsifs of the Second Grade, are to have effect from the dates noted opposite their names :—

Baboo Prosunno Coomar Roy, from the 26th April 1877, *vice* Baboo Upendro Chunder Mullick.

„ Gopeenath Banerjee, from the 1st June 1877, *vice* Baboo Troylokenath Mitter.

Baboo Kali Nath Dhur, B.L., Extra Moonsif, Mymensingh, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and is posted to Dantoon, in the district of Midnapore, but to continue to act as Additional Moonsif at Mymensingh until further orders.

Baboo Hurkumar Roy is appointed to be a Moonsif of the Third Grade and to be Moonsif of Seetakoond, in Chittagong.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 17th July 1877.*—Baboo Juggut Bundhoo Dutt, M.A. and B.L., Moonsif of Putteah, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th July 1877, or from any subsequent date.

The 18th July 1877.—Baboo Nepal Chunder Bose, Third Moonsif of Patna, is allowed privilege leave of absence for ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 21st July 1877.—Baboo Kristodhun Chowdhry, Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for a month, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 24th May 1877.

The 23rd July 1877.—Baboo Gopee Nath Mattay, Officiating Moonsif of Motchharee, is allowed privilege leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 11th June 1877.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th July 1877.—Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry at Mag Bazar, in Nulchitty, in the district of Backergunge, to be a public ferry.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th July 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Takee, in the district of the 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from 1st September 1877 of fees upon every cart for such registration at the rates mentioned below.

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half year.

For every cart habitually used within the Municipality Rs. 3 per annum, or Re. 1-8, per half year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ঐযুত বারু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে ঐযুত বারু হরগোবিন্দ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি ।

ঐযুত বারু কেশবলাল মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে ঐযুত বারু দেবেন্দ্রলাল সোম, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ৯ মার্চ অবধি ।

ঐযুত বারু মহেশচন্দ্র চক্রবর্তী কর্তৃক হইতে অবসর গ্রহণ করাতে ঐযুত শাহ লতাকৎ হুসেন ১৮৭৭ সালের ১ এপ্রিল অবধি ।

বারু বহুলাথ মল্লিকের মৃত্যু হওয়ার পরে ঐযুত বারু ককণাম্বর বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ২ এপ্রিল অবধি ।

নিম্নলিখিত কার্যকারকদের দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদতুচ্ছ হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৫ মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা তাঁহাদের নামের পার্শ্বনির্দিষ্ট তারিখ অবধি সকল হইবে ।

ঐযুত বারু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের পরিবর্তে ঐযুত বারু প্রসন্নকুমার রায়, ১৮৭৭ সালের ২৬ এপ্রিল অবধি ।

ঐযুত বারু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্রের পরিবর্তে ঐযুত বারু গোপীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, ১৮৭৭ সালের ১ জুন অবধি ।

ময়মনসিংহের অতিরিক্ত মুনসেফ ঐযুত বারু কালীনাথ ধর, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনে অবস্থিত হইলেন । কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ময়মনসিংহের আডিশনাল মুনসেফের কর্তব্য করিতে থাকিবেন ।

ঐযুত বারু হরকুমার রায়, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রামের অন্তর্গত সীতা-হুণ্ডের মুনসেফ হইবেন ।

মুনসেফদের ছুটি ।—১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত পতিয়ার মুনসেফ ঐযুত বারু জগদীশ দত্ত, এম, এ, ও বি, এল, ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাই অবধি অথবা তাহার পরের কোন তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটি পাই-যাচ্ছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত মুনসেফ ঐযুত বারু মণীন্দ্রনাথ বসু, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দশ দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ জুলাই ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফ ঐযুত বারু কৃষ্ণধন চৌধুরী ১৮৭৭ সালের ৫ মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক F চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই ।—মতিহারীর একটিং মুনসেফ ঐযুত বারু গোপীনাথ মাটাই ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই ।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত মলহিটীর মাগবাওয়ারের খেয়াঘাট ১৮৯৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই ।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত ঢাকী মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিস্ট্রী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্ত তথাকার কমিশ্যন-রেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুমোদন করাতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

উক্ত মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৭ টাকা বা হয় মাসে ১৭ টাকা ।

উক্ত মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গাড়ী নিয়ত ব্যবহার হয় তাহার উপর বৎসর ৩৭ টাকা বা হয় মাসে ১১০ টাকা ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩১ জুলাই]

NOTIFICATION.

The 23rd July 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Deoghur, in the Southal Pergunnahs, at a meeting, under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Conduct of Business at Meetings.

1. The Office of the Sub-divisional Officer will be the Municipal Office under the provisions of the Act.

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

2. The receipts to be given under Section 110 to be signed by either the Chairman or the Vice-Chairman.

3. Every collecting officer should be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

4. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 20 : Provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

5. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

6. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, unless discharged at once for misconduct; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

7. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required to do so, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

8. Every person within whose premises any animal may die shall, within six hours after its death, or, if death occurs at night, within four hours after daylight, remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or, if he is unable to remove the carcass, he may report the animal's death to the Municipal Secretary or overseer, who shall cause it to be removed at his expense; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass. Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

9. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

[Government Gazette, 31st July 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবগাড়ের মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

লডায় কার্যচালাওনবিষয়ক বিধান।

১। উক্ত আইনের বিধানমতে মহকুমার কর্তৃপক্ষের আফিস, মুন্সিপাল আফিস হইবে।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

২। ১১০ ধারামতে যে রসীদ দিতে হইবে তাহাতে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে।

৩। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাস্বত্বক সর্টিফিকেট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেটে মুন্সিপালটির মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

৪। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৩৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাহার ২০৭ টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু রুস্তান্ত দুটে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ক্ষৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক হইবে না।

৫। সম্পত্তি মীলাম হইলে, মীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় মীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরের নিচুটে সেই হানির দান্না হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৬। অসদ্ব্যবহারের নিমিত্ত অবিলম্বে কর্মচ্যুত করা না গেলে কমিশ্যনরেরা যাহাদিগকে কর্ম দেন তাঁহাদের কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৭। যাহারা এইকণে কমিশ্যনরের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরেরা সময়ে যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য করেন আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হুক্ক জব্বা ও জঞ্জাল ও মরা জন্ত স্থানান্তর কবিবার বিধান।

৮। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্ত মরণের পর ছয় ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা তিনি ঐ মরা জন্ত ফেলাইতে, না পারিলে মুন্সিপাল সেক্রেটারীর কি ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্ত মরণের রিপোর্ট করিবেন। তিনি তাঁহার খরচে ঐ মরা জন্ত স্থানান্তর করাইয়া দিবেন। ঐ মরা জন্ত ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাহার জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরের প্রাপ্য খণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে টেনখিয়া করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কমিশ্যনরেরা মরা জন্ত ফেলিবার নিমিত্ত সময়ে যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদন্তর অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্ত বা মরা জন্ত কোন জন্ত ফেলিবেননা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

For the Regulation and Management of Privies.

10. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice not to exceed Rs. 10.

11. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or to be discharged from such privy into any drain, water-course, or excavation, or into any other receptacle but one of the kind described in the next preceding section.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

12. No person shall throw, deposit, or discharge any night soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cess-pool into any drain, tank, or water-course, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

14. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

15. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under fourteen years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part not to exceed Rs. 10.

17. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights, except when in the opinion of the Magistrate there may be sufficient moonlight to render such lights unnecessary.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-works, Fire-balloons, Fire-arms, or any Missile in or near a Public Street.

18. No person shall let off any fire-balloon, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Municipal Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 5; for continued infringement after notice, Re. 1 daily.

20. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence after eight days' notice, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5.

পাইখানার বিধান ও কার্যনির্বাহকসমূহ বিধি।

১০। প্রত্যেক জন মালীর উপরে আপনাদে পাইখানা প্রস্তুত করিবেন। ও তাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে পৌছানির কি মাটির একত উপযুক্ত পাত রাখিবেন। মোটিল দেওয়া গেলে পর এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

১১। কোন স্বামির কি প্রকার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন মর্জমার কি জলপ্রধানীকে কিছা গর্তে কিছা ইহার পূর্ক-মারার নির্দিষ্ট এক মাত্র প্রকারের আধার ভিন্ন অন্য আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠা কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবে না। এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্জমার মলিন জব্য কিছা কোন মর্জমার কি পাইখানার কি আঁজা-কুড়ের জব্য কোন মর্জমার কি পুষ্করীতে কি জলপ্রধানীতে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবে না, কিছা পূর্বোক্ত দুর্গজজনক জব্য লইয়া যাছা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরের সম্মুখে এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তত্ত্বির অন্যরূপে কার্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরের সম্মুখে যে২ ঘন্টার মধ্যে আদেশ করেন তত্ত্বির কোন সময়ে কোন ব্যক্তি দৃঢ়ভাবে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৪। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গজজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরের যে২ ঘন্টা বিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গজজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘন্টার মধ্যে অবোধে আগম ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। কোন স্বামির কি প্রকার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুরা পাইখানা কিছা দুর্গজজনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরের স্থানে মোটিল পাতকুরা এ ————— ফিল্ডের এ গর্ত ভরাট কি বন্ধ করিয়া দিবে কিছা প্রকারান্তরে এই পাইখানার আকার পরিবর্তন করিবেন। এই মোটিলের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা এখানে কমিশ্যনরের এ গর্ত ভরাট কি বন্ধ করিতে কিছা প্রকারান্তরে এই পাইখানা পরিবর্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরের প্রাপ্য খণের ম্যার সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি ঢালাওঘের বিধান।

১৬। কোনগাড়ীর স্বামীচৌকরৎসরের দুই বরৎ কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী ঢালাইতে দিবে না।

স্বামির পক্ষে অমান্য হইলে ১০৭ দশ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

১৭। মাজিষ্ট্রেটের বিবেচনার যে জোত্রা রাস্তাতে আলো জ্বালা নিয়ন্ত্রোজন বোধ হয় তত্ত্বির দুর্ঘাতের এক ঘন্টা পরে কেহ ঘোড়ার কি গরুর গাড়ী লইয়া রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে আলো জালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

সরকারী রাস্তার বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাণী কি বন্দুক ছুড়িবার কি তীরপ্রভৃতি কেনিবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি মিকট অগ্নির বেলুন কি আতশবাণী কি আতশের অন্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাস্তার মর্জমার উপরে বা তাহার পাশে কোন সঁকো কি রোরাক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। এই অনুমতি পাইলেও তাহার যেরূপে আঁজা করেন কেবল সেইরূপে রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও মোটিল দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে নিম্নপ্রতি ১৭ এক টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২০। কোন ব্যক্তির কি অন্য গাঁথনির স্থানের জল পড়িবার যে মল দিয়া সরকারী রাস্তার কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত মল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবে না। এইরূপে তরূপ যে মল আছে কমিশ্যনরের মোটিল দিবার আট দিন পরে তাহা নামাইয়া সিলেক কি পরিবর্তন করিতে পারিবেন, ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ম্যার এই কার্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩১ জুলাই।]

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement after notice not to exceed Rs. 5; for continued infringement, Rs. 2 daily.

22. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 5; for continued infringement after notice Re. 1 daily.

23. No person shall let loose, or allow to be loose, any diseased or worn-out animal on any highway, street, or public place whatever.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

For Regulating Burial and Burning Grounds.

24. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

25. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

26. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

28. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

29. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 10.

30. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall completely burn, or cause the same to be completely burnt, within four hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

31. No person when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes, or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

32. No person shall open any grave within six months of the burial of any body therein, or shall exhumate any corpse, except with the written permission of the Commissioners.

Penalty for infringement not to exceed Rs. 20.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

২১। কোন মন্ব কি রেজিস্ট্রার কি অন্য পীথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিবা সর-
কারী কোন কর্মচার পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরের মোটিল দিয়া যে সময় নির্ধার্য করেন ঐ যবের কি
দেওয়ারের কি ধীরনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও মোটিল দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন-
হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ২৭ ছই টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২২। কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন মালার কি জলপ্রণালীতে বাধক
কোন বিঘর দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও মোটিল দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন-
হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ১৭ এক টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

২৩। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা সাধারণ কোন স্থানে কোন কদ্ব বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া
দিবেন না।।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

কবর ও শবদাহ স্থান বিষয়ক বিধান।

২৪। কোন ব্যক্তি গোরস্থানের পাঁচা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাজের উপরি-
ভাগ কিবা বাজ না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমনত কবরে
পুঁতিবেন কি পৌঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৫। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্থানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি
পৌঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৬। কোন ব্যক্তি গোরস্থানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে
অন্য কবরহইতে ৬২ ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৭। কমিশ্যনরের কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার তান
না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৮। কবরে একটা শব্দ দেওয়া গেলে কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্য ঐ
কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

২৯। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি
হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকার অধিক হইবে না।

৩০। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ আনিলে বা বহন
করিলে কি আনাইলে বা বহন করাইলে সেই স্থানে আনিবার পর চারি ঘন্টার মধ্যে তাহা সম্পূর্ণরূপে
দাহ করিবেন কি করাইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩১। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ দাহ করিলে কি
করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ভাগ করিতে
দিবে না, ও সেই শবদাহকরণসম্পর্কে যে কাগড় কি অন্য দ্রব্য ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা সম্পূর্ণরূপে
ভস্মসাৎ না করা গেলে ঐ দাহ করিবার স্থানে কি তাহার নিকট পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩২। কোন কবরে শব দেওয়া গেলে ছয় মাসের মধ্যে কোন ব্যক্তি সেই কবর খুলিবে না, কিবা
কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি বিনা কোন শব কবর হইতে বাহির করিয়া লইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, —BENGAL.**ESTABLISHMENT.***The 18th July 1877.*

No. 207.—Removal.—Sergeant J. Wilson, Overseer, First Grade, attached to the Dacca Division, is ~~removed to~~ military duty with effect from the 1st current.

The 20th July 1877.

No. 208.—Leave of Absence.—Baboo Rakhall Doss Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

No. 209.—Baboo Madhoo Ram, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Chittagong Division, is allowed furlough for one year, under the above Code, Supplement F, Section 7.

No. 210.—Baboo Chunder Mohun Chuckerbutty, probationary Overseer, Third Grade attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under the above Code, Supplement F, Section 12.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.**NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.***Dated 24th July 1877.*

No. 216.—Notification.—Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 12th July 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 88, dated 26th March 1877.

No. 217.—Leave.—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণ ।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই ।

২০৭ নম্বর ।—স্থানান্তর করণ ।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম জেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত জে, উইলসন সাহেব, এই মাসের ১ তারিখ অবধি সাময়িক কর্মে পুনঃ প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই ।

২০৮ নম্বর ।—ছুটি ।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় জেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু রাখাল দাস চট্টোপাধ্যায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

২০৯ নম্বর ।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম জেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত মধুরাম বাবু সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন ।

২১০ নম্বর ।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় জেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র জীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চক্রবর্তী উপরোক্ত F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

অলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিবরণ—বিজ্ঞাপন

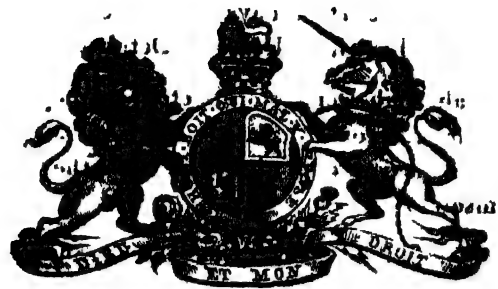
১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই ।

২১৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম জেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু রামলাল কুণ্ডর পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১২ জুলাইর পূর্বাক্ষে কর্মে প্রত্যাগমন করিলেন ।

২১৭ নম্বর ।—ছুটি ।—বালেশ্বর জরীপা খণ্ডের তৃতীয় জেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ইন্সপনি মহান্তী, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 7, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।

PART II.

Résolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 3988A.

GENERAL.—*The 28th June 1877.*—Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Kendraparah, Cuttack, on leave, is transferred to the Patna Division, and is appointed to have charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district.

The 22nd July 1877.—Mr. Brajendranath D6, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is allowed leave for fourteen days, to enable him to attend the High Proficiency examination in Sanskrit to be held in Calcutta in October next.

Moulvi Abdool Wahab, Sub-Deputy Collector, employed on settlement duty in the Noabad talooks, Chittagong, is allowed leave for two months and five days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 28th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 25th July 1877.—Baboo Rushomoy Dutt, Sub-Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 28th July 1877.—Baboo Isree Pershad, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Banka, in the district of Bhagulpore, is transferred to Bettiah, in the district of Chumparun.

Baboo Shama Churn Dass, Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Bettiah, in the district of Chumparun, is transferred to Banka, in the district of Bhagulpore.

Mr. B. Wood, Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, reported his departure from India on leave on the afternoon of the 21st July 1877.

Mr. V. H. Sebald, c.s.i., of the Bengal Civil Service, reported his departure from India on the 16th May 1877.

The 30th July 1877.—Mr. E. Drummond, District and Sessions Judge, Sarun, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th August 1877.

Baboo Taraperaad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bongong, having resumed charge of his office on the afternoon of the 6th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th February last is cancelled.

The 31st July 1877.—Baboo Rajkishore Narain, Officiating Sub-Deputy Collector of the First Grade at Sewan, is confirmed in that grade, *vice* Moulvi Abdur Rezak, deceased, with effect from the 1st July 1877.

Baboo Shama Churn, temporary Sub-Deputy Collector, Second Grade, is confirmed in that grade, *vice* Baboo Rajkishore Narain, promoted, and is posted to Sasseram. Baboo Shama Churn will act in the First Grade of Sub-Deputy Collectors during the absence, on deputation, of Baboo Gunga Nath Roy.

Baboo Roghu Nath Sahaye is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on duty connected with land registration at Shahabad, *vice* Baboo Shama Churn.

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Bogra, is transferred to Dinagepore.

Baboo Sreenath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

POLICE.—*The 25th July 1877.*—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for two months and a half to Mr. J. Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

বঙ্গদেশের জীবুত মেজেন্টেনেট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৩৯৩৩A. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই ।—কটকের অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এচ, এ, ডি, কিলিপস সাহেব, পাটনা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ারা ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন । ইনি দুই লইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২২ জুলাই ।—কলিকাতার আগামি অক্টোবর মাসে সংস্কৃত ভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে ভারতবার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ব্রজেননাথ দে, চৌদ্দ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত নওরাখালী তালুকের বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী আবদুল ওরাহ, এই মাসের ২৮ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি, সিবিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পাঁচ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই ।—নওরাখালীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু রসময় দত্ত যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ত্রয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই ।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বীকার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবু, চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়ার প্রেরিত হইলেন ।

চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু শ্যামাচরণ দাস, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বীকার প্রেরিত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষ জীবুত বি, উড সাহেব, দুই লইয়া ১৮৭৭ সালের ২১ জুলাইর অপরাহ্নে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এই রিপোর্ট করেন ।

বঙ্গদেশের সিবিল সার্জিসের জীবুত বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই, ১৮৭৭ সালের যে মাসের ১৬ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এই রিপোর্ট করেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই ।—সারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, জীবুত ই, ডুমণ্ড সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

বনগাঁয়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে, গত কেক্রারি মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই ।—মোলবী আবদুল রেজাকের যত্ন হওয়াতে, সেওয়ারার প্রথম শ্রেণীর একটি সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণ ১৮৭৭ সালের ১ জুলাই অবধি সেই শ্রেণীতে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণ উক্তপদভুক্ত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত শ্যামাচরণ বাবু সেই শ্রেণীতে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইয়া সাধারণে অবস্থিত হইলেন, রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বাবু গলানাম রায়ের অনুপস্থানকালে জীবুত শ্যামাচরণ বাবু প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন ।

জীবুত শ্যামাচরণ বাবুর পরিবর্তে, জীবুত বাবু রত্ননাথ শাহাই, শাহাবাদে ভূমি রেজিষ্টারী করণ সম্পর্কীয় কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মে নিযুক্ত হইলেন ।

বগুড়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এক, এ, স্নাক সাহেব দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন ।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু জিনাথ ভদ্র, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীবুত ছোট সেক্রেটারী সাহেব, কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশনার জীবুত জে, লাম্বার্ট সাহেবকে আর আড়াই মাস নিরবিত ছুটি দিয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৭ আগষ্ট ।]

Mr. E. B. Baker, Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd August next, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 30th July 1877.—In modification of the orders of the 12th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, will act in the First Grade of Assistant Superintendents until further orders.

EDUCATION.—*The 25th July 1877.*—Pundit Mahes Chandra Nyayaratna, Officiating Principal, Sanskrit College, Calcutta, is appointed to be a member of the School Committee of the amalgamated district of Hooghly and Howrah.

The 30th July 1877.—Mr. J. Willson, Professor, Patna College, on furlough, is allowed subsidiary leave from the 30th April to the 6th May last, inclusive.

MEDICAL.—*The 28th July 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Furreedpore :—

Baboo Promotho Nath Mobkerjee, Subordinate-Judge, *vice* Baboo Sree Nath Roy.
Baboo Krishna Nath Rai, Moonsif, *vice* Baboo Nritya Gopal Mullick.

The 25th July 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Abdoor Razzack, Resident Assistant Surgeon, Campbell Hospital, at Sealdah, is appointed temporarily to do duty in that hospital as a supernumerary Assistant Surgeon.

Third Grade Assistant Surgeon Rakhakloss Ghose, a supernumerary at the Presidency, is appointed to be a Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital at Sealdah, *vice* Assistant Surgeon Abdoor Razzack.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Behar :—

Moulvi Abdul Azeez, Moonsif of Behar.

„ Karamat Hossain.

Baboo Durga Pershad.

„ Hira Nund.

Shah Ahmed Sajjad.

} Zemindars.

The 26th July 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bankoora :—

Mr. D. Lacey, District Superintendent of Police.

Baboo Nobogopal Banerjee, District Road Overseer.

Mr. E. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinapore, *vice* Mr. C. E. Fabre-Tonnerre, transferred.

The 31st July 1877.—Surgeon N. J. Halpin, M.B., of the 3rd Regiment Native Infantry, is appointed to have medical charge of the Lock-Hospital at Dinapore from 1st August 1877, *vice* Surgeon M. D. Moriarty.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pandra :—

Mr. D. Cadett, Inspector of Police, Gobiudpore.

Baboo Ram Chandra Dosa, Inspector of Police, Nirsa.

„ Purno Chundra Ghose, Head Master, Pandra Higher Class English School.

Dr. R. T. Sandiford, Civil Medical Officer, Bogra, is allowed leave for eighteen months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

CUSTOMS.—*The 6th July 1877.*—In supersession of orders of the 5th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 7th idem, Mr. S. J. Kilby is confirmed as Superintendent of the Customs Preventive Service, with effect from the 15th January 1877.

MUNICIPAL.—*The 20th July 1877.*—Mr. W. L. Owen is appointed to be a Commissioner of the Burrisal Municipality, under Section 15, Act V (B.C.) of 1876.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

পোলীসের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জেনারেল জীবুত ই. বি. কেবর সাহেব আসামি আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি প্রাপ্ত করেন তদবধি, নিম্নলিখিত কার্যকারকদের ছুটি বিবরণক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাস পালের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত সি, ডি. প্রোহাম সাহেব দ্বারা আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—কলিকাতার সংযুক্ত কালেক্টর এন্ড প্রিন্সিপাল জীবুত পণ্ডিত মহেশচন্দ্র ম্যাররত্ন, হুগলী ও হাবড়া সংযুক্ত জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—পাটনা কালেক্টর ছুটি প্রাপ্ত অধ্যাপক জীবুত জে, উইলসন সাহেব গত আগ্রিল মাসের ৩০ তারিখ অবধি যে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কন্নীদপুরহ দাতব্য ঔষধা-লয়ের কর্মসম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু জিনাথ রায়ের পরিবর্তে সব-কাজ জীবুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।

„ „ মৃত্যোগোপাল মল্লিকের পরিবর্তে মুন্সেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণনাথ রায়।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—শিরালদহস্থ কাঞ্চেল হান্সপাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্ট্যান্ট সর্জন তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত আবদুর রজাক কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত হান্সপাতালে উপায় আসিষ্ট্যান্ট সর্জনস্বরূপ কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত আবদুর রজাকের পরিবর্তে রাজধানীর তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত রাখালদাস ঘোষ, শিরালদহস্থ কাঞ্চেল হান্সপাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্ট্যান্ট সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহারস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বিহারের মুন্সেফ, জীবুত মৌলবী আবদুল আজীজ।

„ „ কেদামৎ কুসেন।

জমীদার ... { „ দুর্গা প্রসাদ বাবু।

„ হিরামল বাবু।

„ শাহ আহম্মদ সাক্কাদ।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকুড়াহ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত ডি, লেসী সাহেব।

ডিষ্ট্রিক্ট রোড ওবরসিয়র জীবুত বাবু সবগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

জীবুত সি, ই, কেবর-টমের সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব দিনাজপুরহ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—সর্জন জীবুত এম, ডি, মরিসার্টী সাহেবের পরিবর্তে এদেশীয় তৃতীয় পদাতির পলটমের চিকিৎসক জীবুত এম, জে, হালগিস সাহেব, এম, বি, ১৮৭৭ সালের ১ আগষ্ট অবধি দানাপুরহ লক হান্সপাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাজার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনমার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

গোবিন্দপুরের পোলীসের ইন্সপেক্টর জীবুত ডি, কাডেট সাহেব।

মিসার পোলীসের ইন্সপেক্টর জীবুত বাবু রাম চন্দ্র দাস।

পাজার উচ্চ শ্রেণীর ইংরাজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু পূর্ণচন্দ্র ঘোষ।

বগুড়ার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবুত আর, টি, সাগুফর্ড সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ২ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে আঠার মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ককটম।—১৮৭৭ সাল ৬ জুলাই।—গত মার্চ মাসের ১০ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। জীবুত এম, জে, কিলি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ জানুয়ারি অবধি ককটমের মানুল চুরী নিবারণ কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে স্থায়ী-রূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২০ জুলাই।—জীবুত ডবলিউ, এল, প্রয়েম সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে বরিশাল মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

The Lieutenant-Governor is pleased to approve the election of Mr. O. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Gya, to be Vice-Chairman of the Commissioners for the Municipality of Gya.

The 21st July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners under Act V (B.C.) of 1876 for the Municipality of Serajunge, in the district of Pubna :—

Moulvi Akbar Khan, Assistant Surgeon, *vice* Baboo Bholanath Pal, Assistant Surgeon, transferred.

Baboo Ishan Chunder Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajunge.

„ Huro Chunder Bhoomic, Pleader, Moonsif's Court, *vice* Mr. Finlayson, resigned.

„ Koylash Chunder Bhattacharjee, Head Master, Serajunge, H. C. E. School, *vice* Mr. Arbuthnot.

„ Krishna Govind Das,
„ Jadub Chunder Chaudhri, } Pleaders, Moonsif's Court.
„ Ram Chunder Lahiry,

The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr. C. C. Macrae of his appointment as a Municipal Commissioner for the Town of Calcutta.

The 25th July 1877—Baboo Jogun Panjiar, Mahajun, is appointed to be a Commissioner of the Roserah Municipality.

ROAD CESS.—*The 28th July 1877.*—Baboo Beni Madhub Dutt, Sub-Registrar and Government Pleader, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Julpigoree.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree :—

Baboo Gopi Nath Khuntia. | Baboo Golaka Nand Datt.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

The 19th July 1877.—The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as advised in the list of the 8th June 1877 :—

Name.	Service.	Appointment.	Period and nature of extension.
J. M. E. Gouldsbury...	Uncovenanted	District Superintendent of Police, Assam.	Six months' S. C.

S. O. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 28th July 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the completion of the Patkabari road in the villages of Mohomedpore, Shakna, and Idrakpore, pergunnahs Patkabari and Palasy, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose three plots of land measuring, more or less, 1 beegha 6 cottahs and 3 chittacks of standard measurement, bounded as follows, are required within the aforesaid villages of Mohomedpore, Shakna, and Idrakpore :—

Plot I is situated in village Mohomedpore, and is bounded on the north and south by the new road to Patkabari; on the east by the old road; and on the west by Lalmohamed Khan's house and Lalmean's lakhiraj lands: it measures 6 cottahs.

Plot II is situated in village Shakna, and is bounded on the north, south, and east by the road to Patkabari, and on the west by Jiban Shiekh's lakhiraj lands: it measures 1 cottah and 14 chittacks.

[*Government Gazette, 7th August 1877.*]

Plot III is situated in village Idrakpore, and is bounded on the north and south by the road to Patkubani, and on the east and west by the lakhsing lands of Amulla Churn Panday and Bishnu Chunder Tewary: it measures 18 cutchans and 5 chittacks.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3934A.

The 17th July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Egra Bench of Magistrates, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Ram Coomar Lashkar, Manager of the Tarkoa Ward's Estate.

„ Peary Mohun Doss, Rural Sub-Registrar, Egra.

The 25th July 1877.—Baboo Rajani Kumar Datta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

In supersession of the orders of the 17th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, Baboo Mohendra Nath Bose, Judge of the Small Cause Courts of Hooghly, Serampore, and Howrah, is allowed leave for forty-two days, with effect from the 6th July 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Barripore Bench of Magistrates, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Mr. Cowasjee Edaljee, Manager, Port Canning Company, Mutlah.

Baboo Kaleenath Dutt, Landholder, Mozilpore.

„ Mohendro Nath Bose, Zemindar, Barhoo.

„ Beomali Chatterjee, Government Pensioner, Kessubpore.

The 28th July 1877.—Baboo Hurri Narain Roy, B.L., Moonsif of Barabari, in the district of Rungpore, is appointed to be Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, *vice* Baboo Dinobundhu Roy, transferred.

Baboo Dinobundhu Roy, L.L., Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, is appointed to be Moonsif of Barabari, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Hurri Narain Roy, transferred.

Baboo Kalinath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Gobind Chandra Bysakh, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Bogra during the absence, on leave, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

Baboo Munnu Lall Chatterjee, First Subordinate Judge of Mymensingh, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th August 1877, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 30th July 1877.—Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district, is appointed under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace with the territories under the Lieutenant-Governor's control.

Baboo Ramperahad, Second Subordinate Judge of Patna (deputed temporarily Mozufferpore), is appointed to be Subordinate Judge of Sarun.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

তৃতীয় খণ্ড ইজাকপুর গ্রামে, ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পটকাবাড়ীতে ঘাইবার পথ, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা অম্বলাচরণ পাকের ও বিষ্ণুচন্দ্র ডেকারারির লাখেরাক ছুনি, এই খণ্ড ১৩১/ ছুটীক পরিমিত।

উক্ত ভূমিতে ইহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদালত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, থাকেজি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট।

৩৯৩৪ A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১৭ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত এগরার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

তারকোরার রাজানুপালিতের ইক্টেটের কার্যাব্যাক জীবুত বাবু রামকুমার লস্কর।
এগরার গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার জীবুত বাবু পিরারীমোহন দাস।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু রজনীকুমার দত্ত, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

এই মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা দেওয়া গেল। হুগলী ও জিরামপুর ও হাবড়ার ক্ষুদ্র মোকদমার আদালতের জজ জীবুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু, সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৬ জুলাই অবধি বিরাজিল দিন ছুটী পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বাকইপুরের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মাতলার পোর্ট কালিং কোম্পানির কার্যাব্যাক জীবুত কাওরাসজী ইসলামজী।
মোজীলপুরের ভূম্যধিকারী জীবুত বাবু কালীনাথ দত্ত।
বড়হর জমীদার জীবুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু।
গবর্ণমেন্টের পেনশান ভোগী কেশবপুরের জীবুত বাবু বনমালী চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—জীবুত বাবু দীনবন্ধু রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুন্সেফ জীবুত বাবু হরিনারায়ণ রায়, বি, এল, নয়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুরের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু হরিনারায়ণ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, নয়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু দীনবন্ধু রায়, এল, এল, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নওরাখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু কালীনাথ বসু, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু আমলচন্দ্র সেন, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, বি, এল, বগুড়ার মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নয়মনসিংহের প্রথম সবার্ভিসেট জজ জীবুত বাবু মহুলাল চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৭ তারিখ অবধি, অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ার ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষমাকারপ্রাপ্ত একটি অইক্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এচ, এ, ডি, কিলিপস সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জীবুত সেক্রেটারী প্রথমমর সাহেবের শাসনাবধীন দেশে শান্তিকার্য কার্যক্রমের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

কিরংকালের নিমিত্তে বাকরপুরে প্রেরিত পাটনার দ্বিতীয় সবার্ভিসেট জজ জীবুত রামপ্রসাদ বাবু সারণের সবার্ভিসেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগস্ট।]

(572) [Part II.]
Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge of Moorshedabad, is appointed to officiate as Second Subordinate Judge of Patna.

Baboo Mothoor Nath Gupta, Subordinate Judge of Sarun, is appointed temporarily to be Subordinate Judge of Moorshedabad.

The 31st July 1877.—Mr. Brajendranath Dé, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, who passed by the Higher Standard at the Half-yearly Departmental Examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The undermentioned officers, who passed by the Lower Standard at the Half-yearly Departmental Examination held in May 1877, are vested with the powers of a Magistrate of the Second Class :—

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore.

„ C. J. S. Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Pubna.

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Shama Churn, Sub-Deputy Collector, Sasseram, in Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 25th July 1877.*—Baboo Krishna Pershad Chowdry, Third Moonsif of Panchpookhoria, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th September 1877.

The 26th July 1877.—Baboo Abinash Chunder Mitter, Moonsif of Bogra, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th July 1877.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude the following portions of the roads within the limits of the Rungpore Municipality from the operation of the Act, and to authorize the transfer of such roads to the charge of the Road Cess Committee of that district :—

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. The Julpigoree road. | 4. Bogra road. |
| 2. Dinagepore road. | 5. Cooch Behar road. |
| 3. Kaligunge and Mahigunge road. | 6. Kurigram road. |

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th July 1877.—It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the ferry at Indupur, on the river Braminee, in the district of Cuttack.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th July 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.O.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bankoora, made at a meeting, to sanction the extension to that Municipality of the provisions of Sections 235 to 256, 271 to 274, 278 to 288, and 292 to 294 of Part VII of the Act.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

মুরশিদাবাদের একটি সর্বাধিনেত জজ জীবুত বাবু গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, পাটনার দ্বিতীয় সর্বাধিনেত জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সারনের সর্বাধিনেত জজ জীবুত বাবু মধুরামাধ গুপ্ত, কিরংকালের নিমিত্তে মুরশিদাবাদের সর্বাধিনেত জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—বারভাকার আসিফাউত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ব্রজেননাথ দে, ১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় বাৎসরিক পরীক্ষায় উচ্চতর কতিমতে উত্তীর্ণ হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় বাৎসরিক পরীক্ষায় নিম্নতর কতিমতে উত্তীর্ণ হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

দিমাজপুরের আসিফাউত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এক, এ, স্নাক সাহেব।

পাবনার আসিফাউত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত সি, জে, এস, কল্ডার সাহেব।

দিমাজপুরের একটি ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শাহাবাদের অন্তর্গত শানীরামের সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবুত শ্যামাচরণ বাবু তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাঁচপুরিরার তৃতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ চৌধুরী সিবিল কার্যকারকের ছুটি বিবরণ বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ৯ সেপ্টেম্বর অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—বগুড়ার মুনসেফ জীবুত বাবু অবিশাশচন্দ্র মিত্র সিবিল কার্যকারকের ছুটির ৫ চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি রঙ্গপুর মুন্সিপালিটির সীমার অন্তর্গত পথের নিম্নলিখিত সকল অংশ উক্ত আইনের কার্যহইতে বহিষ্কৃত করিয়া উক্ত জিলার পথকর কমিটির কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

- ১। জলপাইগুড়ীর পথ।
- ২। দিমাজপুরের পথ।
- ৩। কালীগঞ্জ ও মহিগঞ্জের পথ

- ৪। বগুড়ার পথ।
- ৫। কুচবিহারের পথ।
- ৬। করিমপুরের পথ।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, কটক জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণী নদীর ইন্দ্রপুরের খেরাঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—বাঁকড়া মুন্সিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অধুরোধে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুন্সিপালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের সপ্তম খণ্ডের ২৩৫ অবধি ২৫৬ পর্যন্ত ও ২৭১ অবধি ২৭৪ পর্যন্ত ও ২৭৮ অবধি ২৮৮ পর্যন্ত ও ২৯২ অবধি ২৯৪ পর্যন্ত ধারার বিধান উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত হইবার অমুমতি দিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট নোটেট। ১৮৭৭। ৭ আগস্ট।]

(618)

NOTIFICATION.

The 26th July 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Dinagapore at a meeting under Section 313 of Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20 : provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass

Penalty for infringement, Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of

[Government Gazette, 7th August 1877.]

১৮৭১ সাল ২৬ জুলাই।—মিনিসিপাল কমিশ্যনরের সভাপতি হইয়া ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলেন ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে প্রস্তুত মোটোকেট-বাবরবার সাইন কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা লোকসভার আনুষ্ঠানিক প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। রাসীদ দিগার কর্তৃক প্রত্যেক কর্মকারক টাক্স আদায় করিবার সময়সূচক সর্টিফিকেট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেটে মিনিসিপালিটির ঘোষণা ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারকের প্রতি টাকা চাহিদার সময়ে তাঁহার ঐ সর্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরের আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটার্ন দিগার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩১৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরের আদেশে ঐ তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলেন পর আর যত দিন ঐ কয়েক দিন প্রতি তাঁহার আর ২ ছুই টাকা অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাঁহার ২০ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু রক্তান্ত দৃষ্টিে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে কোনদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধ্যজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি মীলাম হইলে, মীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় মীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরের নিকট সেই হানির দাবী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের মার তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণ-বিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরের যাহাদিগকে কর্ম দেয় তাঁহাদের কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাহারা এইরূপে কমিশ্যনরের অধীন কোন পদে আছেন বা পদে নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরের সময়ে যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরের যে সময় নির্দ্ধার্য করেন সেই সময়েই মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হর্গত জব্দ ও জঞ্জাল ও মরা জন্ত স্থানান্তর কবিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে, কমিশ্যনরের মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্ত মরণের পব চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনাব খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী মগরেব যে খণ্ডেব অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিচার রাখিবার ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্ত মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেযোক্ত স্থলে কমিশ্যনরের যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্ত ঐ বাড়ির আশিরই না হইলে, ও যাহার জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই রাত্রিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরের প্রাপ্য খণের মার তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ টাকা।

৭। কমিশ্যনরের মরা জন্ত ফেলিবার নিমিত্ত সময়ের যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদন্ত অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্ত বা মরা জন্ত কোন জন্ত ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকা।

পাইকদান বিধান ও কার্যনির্বাহকরণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মিনিসিপাল কমিশ্যনরের যে ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগস্ট।]

the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation or any place containing waste and stagnant water, or into any other receptacle.

Penalty for infringement, Rs. 20.

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cess-pool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

14. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs. 5.

15. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

16. No one shall let off any fire-balloon, fire-work, fire-arm, or any missile in or near public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-Laws.

17. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the cost as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

দুর্গজন্মক অন্য বিধে সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটির চাকরদিগকে সেই স্থানের মধ্যে অবস্থিত
আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা।

৯। কোন আদমির কি প্রকার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাঁচকুরা পাইখানা কিম্বা দুর্গজ-
জন্মক কি অশুপাশ্রুত প্রভৃতি পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস
পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত তরটি কি বন্ধ করিয়া দিবে না কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার
আকার পরিবর্তন করিবে না। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গেলে
কমিশ্যনররা ঐ গর্ত তরটি কি বন্ধ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্তন করিয়া দিতে
পারিবে না। তাহা হইলে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য খণের ম্যার সেই খরচ আদার হইতে
পারিবে।

১০। কোন আদমির কি প্রকার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন
মর্দমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী বা পুকুরিণীতে বা গর্তে কিম্বা যাহাতে অকর্মণ্য ও মরা জল
দাঁড়ায় এমন কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের
ময়লা বিবর যাইতে কি পড়িতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

১১। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্দমায় মলিন জব্য কিম্বা কোন মর্দমায় কি পাইখানায় কি জাঁজা-
কুড়ের জব্য কোমল নদীতে কি পুকুরিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবে না
কি রাখিবে না কি পড়িতে দিবে না, কিম্বা পূর্বোক্ত দুর্গজন্মক জব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে
মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের সম্মুখে এই বিবরের যেরূপ আদেশ করেন তদ্বিধি অন্যরূপে কার্য করিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

১২। মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের সাধারণের আশঙ্কার জন্যে কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের
ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চুনের কি আলকাতরার
কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গজনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য জব্যের ব্যবহার হইবার
আজ্ঞা দিতে পারিবে না। কিন্তু এমন স্থলে মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের ঐ দুর্গজনাশক প্রভৃতি জব্য যে
মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই জব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ম্যার ঐ
জব্যের ঐ মূল্য আদার হইতে পারিবে।

১৩। মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের সম্মুখে যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ
করেন ও যে স্থানের মধ্যে আদেশ করেন তদ্বিধি কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ
আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

বাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনেব বিধান।

১৪। সূর্য্যোস্তের এক ঘণ্টা পরে ঘোড়ার কি গরুর গাড়ী রাস্তা দিয়া গমনাগমন করিলে এক বা
অধিক আলো জালিয়া যাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা।

১৫। কোন গাড়ীর স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ছান বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবে না।

স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০৭ দশ টাকা দণ্ড হইবে।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নি বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি
* ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৬। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নি
বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

সাধারণ উপবিধি।

১৭। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির স্থানের জল পড়িবার যে মল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি
লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমন মল বসাইবে না ও অন্যকে
বসাইতে দিবে না। এইরূপে তদ্রূপ যে মল আছে কমিশ্যনরদের তাহা নামাইয়া পরিবর্তন
করিতে পারিবে, ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ম্যার ঐ কার্যের খরচ আদার করিতে
পারিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

(696)

18. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in any such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

19. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice Rs. 5 daily.

20. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

21. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

22. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement Rs. 4 daily.

23. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

24. No person shall let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

25. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body, where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface of the ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

26. No person shall bury or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

28. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

১৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় সর্জমার উপরে বা তাহার পাশে কোন সাকো কি রোরাক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। এই অনুমতি পাইলেও তাহার যেকোন আচ্ছাদন কেবল সেইরূপে রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ২৭ দুই টাকা দণ্ড হইবে।

১৯। কোন যর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সর-কারী কোন সর্জমার পাড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরের মোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য করেন এই যরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির আদৌ সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২০। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া মালা করিতে কি এই মালা দিয়া জল ঢালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেকোন অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারি-বেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ দুই টাকা।

২১। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন মন্দিরে কি খালে বি পুকুরে কি খামার শল কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে জব্বা ভিজাইয়া রাখিলে এই মন্দির কি খালের কি পুকুরের কি খামার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমনত জব্বা ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা। ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ দুই টাকা।

২২। কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন মালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাধ্ব্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আচ্ছাদন দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৭ টাকা।

২৩। কোন মালায় কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি মধ্যলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের মরলা জব্বা কি খনন অজল কি অবরোধজনক অন্য জব্বা হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধা-রণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কাৰ্য্যবহুত্ব কমিশ্যনরদিগকে কি তাহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে এই মালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা। ও মোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা।

২৪। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থান হইতে রাজপথে যাইতে পারে এমনত স্থানে কোন কয় বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন না বা ছাড়িয়া যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

২৫। কোন ব্যক্তি গোরস্থানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাজের উপরি-ভাগ কিম্বা বাজ মা থাকিলে শবের উপরিভাগ ঘাছাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমনত কবরে পুঁতিবেন কি পৌঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্থানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পৌঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্থানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবর হইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

২৮। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

29. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

31. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement Rs. 10.

32. Any person allowing cattle or animals to be at large within the limits of the Municipality without proper attendants shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding Rs. 10.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th July 1877.—The following Notification is published in supersession of that which appeared at page 747 of the *Calcutta Gazette* of the 27th June 1877:—

It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare as public the two ferries at Achintola and Jhalmalia, in the district of Rajshahye—the former over the river Narod, where it intersects the road from Bauleah to Pubna; and the latter on the Moosakhan-ka-khall, where it intersects the road from Bauleah to Nattore.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st July 1877.—It is hereby notified that such portion of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th July 1877 as relates to Section 4 of the Regulations made by the Government under Section 6, Act XX, 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders and mookhtars in the mofussil courts subordinate to the High Court, has been cancelled by the Lieutenant-Governor, and that the following has been substituted:—

“The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders shall be held at Calcutta and Cuttack; the examination for mooktarships shall be held at Calcutta, Patna, Dacca, and Cuttack.”

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 18th July 1877.

No. 207A.—Leave of Absence.—Mr. Richard Craig, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, for two years on medical certificate in India and Europe, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 8, with effect from the 11th February 1877. The privilege leave for three months granted to Mr. Craig is cancelled.

Government of Bengal (Public Works Department) Notification No. 10, dated the 18th January 1877.

The 19th July 1877.

No. 207B.—Transfers.—Baboo Buskshi Ram Sing, Apprentice Engineer, from the Circular and Eastern Canals to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

No. 207C.—Baboo Mutty Lall Roy, Overseer, Third Grade, from the Patna to the Ganges and Darjeeling Road Division, in the interests of the public service.

[*Government Gazette, 7th August 1877.*]

২৯। কবরে একটি শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিগ টাকা।

৩০। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা।

৩১। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্ম দাখিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ভাউসি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৩২। কোন ব্যক্তি উপযুক্ত রক্ষক বিনা মুনিসিপালিটির সীমার মধ্যে পশু বা জন্তু ছাড়িয়া দিলে তাঁহার সেই দোষ প্রমাণ হইলে ১০ দশ টাকার অধিক দণ্ড হইবে।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের রাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭৬৫ পৃষ্ঠার যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজশাহী জিলার অন্তর্গত দুই খেরাঘাট, অর্থাৎ বোরালিয়া অবধি পাবনা পর্য্যন্ত যে পথ যার সেই পথ ভেদকারি নারদ নদের আচিন্ডলার ঘাট, ও বোরালিয়া অবধি দাটোর পর্য্যন্ত যে পথ যার সেই পথ ভেদকারি মুসা-খাঁর খালের ঝালমালিয়ার ঘাট রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখের রাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের যে অংশ হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হওয়ার প্রার্থকদের পরীক্ষা লওনবিষয়ে গবর্ণমেন্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামত বিধির ৪ ধারার সহিত সম্পর্ক রাখে, জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

যাহারা উক্ততর প্রণীত ওকালতীপদ পাইতে চাহেন, কলিকাতার তাঁহাদের পরীক্ষা হইবে। নিম্নতর প্রণীত উকীলদের পরীক্ষা কলিকাতার ও কটকে হইবে। মোক্তারী পরীক্ষা কলিকাতা ও পাটনা ও ঢাকা ও কটকে হইবে।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিবরক।

১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।

২০৭ A নম্বর।—ছুটী।—ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত রিচার্ড ক্রেগ

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৮ জানুয়ারির ১০ নং বিজ্ঞা-
পন।

সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর D চিহ্নিত পরি-
শিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে
তারতবর্ধে ও ইউরোপে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ১১
ফেব্রুয়ারি অবধি দুই বৎসর ছুটী পাইলেন। তাঁহার

তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।

২০৭ B নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—আলেক্সান্ডার ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু বক্শীরাম সিংহ
রাজকার্য্যের আর্থের নিমিত্তে সরকুলার ও পূর্ব্ব খাল খণ্ডহইতে দার্জিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২০৭ C নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু মতিলাল রায় রাজকার্য্যের আর্থের নিমিত্তে
পাটনাপ্রাঞ্চহইতে গঙ্গা ও দার্জিলিং পথ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

The 24th July 1877.

No. 211.—*Leave of Absence*.—Baboo Kristo Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Patna Division, is allowed furlough for one year, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 7.

The 25th July 1877.

No. 212.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Ganges and Darjeeling Road Division, is allowed privilege leave for three months, under the above Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 21st June 1877.

No. 213.—*Notification*.—Baboo Heera Lall Banerjee, Overseer, First Grade, rejoined the Third Calcutta Division, on return from privilege leave, on the 13th current, before noon.

COMMUNICATIONS.

Fort William, the 28th July 1877.

No. 214.—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for urgent sanitary purposes and filling up of a foul tank in the village of Rampore Haut, pergunnah Kowarprotab, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 beeghas and 14 cottahs of standard measurement, bounded on the north by Chora Tank and land in occupation of Baboo Baney Madhub Chuckerbutty; on the south by East Indian Railway Company's "C" class land; on the east by the village road leading to Haut; and on the west by the Railway Company's road, is required within the aforesaid village of Rampore Haut.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Dated 26th July 1877.

No. 218.—*Notifications*.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Gunduck Survey Division of the South-Western Circle.

No. 219.—Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, attached to the late Gunduck Survey Division, to be on special duty under the Superintending Engineer, South-Western Circle.

Dated 27th July 1877.

No. 220.—The Lieutenant-Governor has been pleased to vest all Zilladars in the Sone Circle *ex officio* with the powers of a Canal Officer under Sections 74 and 75 of Act III (B.C.) of 1876.

No. 221.—*Leave*.—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave for one month, under Chapter VII, Section 32 of the Civil Leave Code.

Dated 30th July 1877.

No. 222.—*Notifications*.—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 18th April 1877 of the privilege leave granted him in

No. 158, dated 7th May 1877. the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 14th July 1877.

No. 223.—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 17th

No. 206, dated 18th June 1877. April 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 14th July 1877.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।

২১১ নম্বর।—ছুটি।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক মাসের নিয়মিত ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।

২১২।—গাজা ও দার্জিলিং পথ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু হারাণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২১ জুন অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইরাছেন।

২১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহের ছুটি হইতে এই মাসের ১০ তারিখের পূর্বাঙ্কে প্রত্যাগমন করিয়া কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণ করিলেন।

বঙ্গাবি বিষয়ক।

কোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।

২১৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কুমারপ্রতাপ পরগনার রামপুরহাট গ্রামে স্বাভাবিক অত্যাবশ্যক কার্যের ও ময়লা জলের পুষ্করিণী পুরাইবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত রামপুরহাট গ্রামে ক্ষতিমতে ন্যূনতম ৬।১৪ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা চোরা পুষ্করিণী ও বাবু বেণীমাধব চক্রবর্তীর অধিকৃত ভূমি, দক্ষিণ সীমা ইন্ড ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ০ শ্রেণীর ভূমি, পূর্ব সীমা হাটে যাইবার গ্রাম্য পথ, পশ্চিম সীমা রেলওয়ে কোম্পানির রাস্তা।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।

২১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রের গওকের জরীপী খণ্ড অবিলম্বে উঠাইরা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২১৯ নম্বর।—জুঁত পূর্ব গওকের জরীপী খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, আর্মস্ট্রং সাহেব, দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রের সুপারিণ্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের অধীনে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ জুলাই।

২২০ নম্বর।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, সোণচক্রের অন্তর্গত সকল জিলাদারকে ২২ পদোপলক্ষে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর ৩ আইনের ৭৪ ও ৭৫ ধারামতে খালের কর্তৃপক্ষের ক্ষমতা দিলেন।

২২১ নম্বর।—ছুটি।—ডিহরী কারখানা খণ্ডের একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ, ডি, পিয়ার্স সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।

২২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত

১৮৭৭ সালের ৭ মের ১৫৬ নং।

জল, এ, মেণ্ডিস সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পাম ১৮৭৭ সালের ১৮ আগ্রিলের

পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিয়া ১৮৭৭ সালের ১৪ জুলাইর পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

২২৩ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু ভগীরথ দাস

১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৬ নং।

পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পাম ১৮৭৭ সালের ১৭ আগ্রিলের পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিয়া

১৮৭৭ সালের ১৪ জুলাইর পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৭ আগষ্ট।]

No. 224.—Transfer.—Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), is transferred, in the interests of the public service, from the Mahanuddy to the Brahminee Division, with effect from the 10th July 1877.

Mr. Roberts will have charge of the Brahminee Division during the absence, on privilege leave, of Captain E. O. Elliston, s.c., or until further orders.

No. 225.—Notifications.—Mr. G. F. Moore, probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, availed himself on the afternoon of the 20th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 226.—Baboo Rajendronath Biswas, Sub-Overseer, First Grade, joined the Upper Gunduck Embankment Division on the forenoon of the 16th July 1877.

No. 227.—Leave.—Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Public Works Code, Chapter IV-1-4A, which he availed himself of from the afternoon of the 20th July 1877.

No. 228.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a retired line of embankment in the village of Bahadurpur, pergunnah Muragacha, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 1,730 feet in length by 113 in breadth, containing an area of 13 beeghas 10 cottahs, more or less, bounded on the north by the lands of—

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| (1) Debi Charan Purkait, | (4) Panaullah Mollah, |
| (2) Daibaki Bewah, | (5) Biswambhur and Digambar Halder; |
| (3) Srimunta Halder, | |

North-east by those of—

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| (1) Dharani Mandal, | (3) Rajie Bewah, |
| (2) Biswambhur and Digambar Halder, | (4) Durzadhan Purkait; |

East by those of—

- | | |
|------------------|----------------------|
| (1) Rajie Bewah, | (2) Muchiram Halder; |
|------------------|----------------------|

South by—

- | | |
|--|------------------------------|
| (1) Government embankment, | (5) Panaullah Mollah's land, |
| (2) Excavations, | (6) Daibaki Bewah's land, |
| (3) Biswambhur and Digambar Halder's land, | (7) Balak Mandal's land, |
| (4) Srimanta Halder's land, | (8) Manahar Halder's land; |

South-west by the land of—

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| (1) Manahar Halder, | (4) Banshi Halder, |
| (2) Banamali Halder, | (5) Debnarain Purkait, |
| (3) Baidya Nath Gain, | (6) Debi Charan Purkait; and |

West by Baidya Nath Gain's land, is required within the aforesaid village of Bahadurpur.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 31st July 1877.

No. 230.—Leave.—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted leave for three months to study native languages, under Public Works Code, Chapter II-IV-28.

No. 231.—Transfer.—Baboo B. Kamajee, Probationary Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Cuttack Workshop to the Brahminee Division.

No. 232.—Notification.—Baboo K. V. Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahminee Division, availed himself on the afternoon of the 16th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[Government Gazette, 7th August 1877.]

২২৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—কিরকালীস হুতুর্ভ জেণীর একসেসিটি ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. আর রবর্টস সাহেব, রাজকাৰ্য্যের আৰ্থের নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১০ জুলাই অবধি মহানদী খণ্ড হইতে ব্রাহ্মণীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

কাণ্ডান জি. টি. সি, জলিফম, এস, সি, সাহেবের অনুগ্রহের দ্বারা প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত জি. টি. রবর্টস সাহেব ব্রাহ্মণীখণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ হইবেন।

২২৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণগওকের বাধ খণ্ডে তৃতীয় জেণীর প্রবেশনর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ, মুর সাহেব, পাশ্চলিখিত আজ্ঞা-

১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাই ২১৫ নং।

মতে যে অনুগ্রহের দ্বারা পান ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাই

অপরাহ্নে তাহা গ্রহণ করিলেন।

২২৬ নম্বর।—প্রথম জেণীর সব-ওবরসির জি. টি. বাবু রাজেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাইর পূর্বাহ্নে উত্তর গওকের বাধ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২২৭ নম্বর।—ছুটি।—বঙ্গার খণ্ডের বিভীক জেণীর ওবরসির জি. টি. বাবু তারিণীচরণ সরকার পবলিক ওর্কস বিবরক বিধিপুস্তকের ৪ অধ্যায়ের ১ ধারার ৪ক প্রকরণমতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটি পান, ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর অপরাহ্নে তাহা গ্রহণ করিলেন।

২২৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মুড়াগাছা পরগনার বাহাদুরপুর গ্রামে, বাধাজেণী পিছাইয়া করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জি. টি. লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বাহাদুরপুর গ্রামে প্রায় ১৭০০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কালিতে স্থানান্তরিত ১৩১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা—

(১) দেবীচরণ পরকাইৎ, ও

(২) টৈবকী বেওয়া, ও

(৩) জিমন্ত হালদার, ও

(৪) পান্ডাউল্লা মোল্লা, ও

(৫) বিশ্বস্তর ও দিগন্তর হালদারের ভূমি।

উত্তর পূর্ব সীমা,—

(১) ধরনী মণ্ডল, ও

(২) বিশ্বস্তর ও দিগন্তর হালদার, ও

(৩) রাজী বেওয়া ও

(৪) চুখোদন পরকাইতের ভূমি।

পূর্ব সীমা,—

(১) রাজী বেওয়া ও

(২) মুচিরাম হালদারের ভূমি।

দক্ষিণ সীমা,—

(১) গবর্ণমেন্টের বাধ,

(২) গর্ত,

(৩) বিশ্বস্তর ও দিগন্তর হালদারের ভূমি,

(৪) জিমন্ত হালদারের ভূমি,

(৫) পান্ডাউল্লা মোল্লার ভূমি।

(৬) টৈবকী বেওয়ার ভূমি।

(৭) বলাক মণ্ডলের ভূমি।

(৮) মনোহর হালদারের ভূমি।

দক্ষিণ-পশ্চিম সীমা,—

(১) মনোহর হালদার ও

(২) বনমালী হালদার ও

(৩) টৈবানাথ গাঁই, ও

(৪) বংশী হালদার, ও

(৫) দেবমারায়ণ পরকাইৎ, ও

(৬) দেবীচরণ পরকাইতের ভূমি। ও

পশ্চিম সীমা, টৈবানাথ গাঁইয়ের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।

২৩০ নম্বর।—ছুটি।—পূর্ব সোণ খণ্ডের বিভীক জেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি, সেন্ট এ, মিল্লম সাহেব, দেশীয় ভাষাভাষ্য করিবার নিমিত্তে পবলিক ওর্কসের বিধি পুস্তকের ২ অধ্যায়ের ৪ ধারার ২৮ প্রকরণ মতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

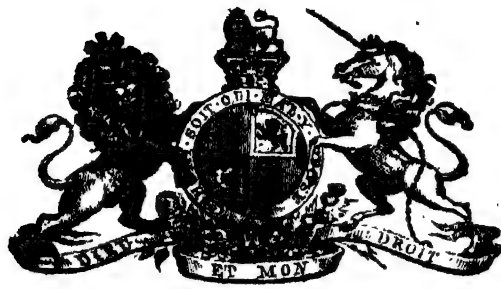
২৩১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় জেণীর প্রবেশনর ওবরসির জি. টি. বাবু বি, কামাজী, রাজকাৰ্য্যের আৰ্থের নিমিত্তে কটক কারখানা খণ্ড হইতে ব্রাহ্মণী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৩২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের প্রথম জেণীর সব-ওবরসির জি. টি. বাবু কে, বি. জিরামলু টৈবু, পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাইর অপরাহ্নে অবধি তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ২০ জুনের ২০৭ নং।

এক, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 14, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4110A.

GENERAL.—*The 17th July 1877.*—Mr. G. L. T. Harria, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is allowed leave for three months, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 1st August 1877.—Mr. G. N. Barlow, c.s.i., Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, is allowed leave for two months, with effect from the 1st September next, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Rakhai Das Haldar, First Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next.

Moulvi Mahomed Subhan Hyder, Third Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, on leave, is appointed to have charge of the office of the First Special Commissioner during the absence, on leave, of Baboo Rakhai Dass Haldar, or until further orders.

Mr. T. Norman, Officiating Magistrate and Collector, Balasore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September 1877, or from any date within one month of that date on which he may avail himself of it.

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is appointed to act as Magistrate and Collector of that district during the absence, on leave, of Mr. T. Norman, or until further orders.

The orders of the 7th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, appointing Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, to have charge of the Arrareah division of the Purneah district, are cancelled.

Mr. G. Toynbee, on special duty, is appointed to officiate temporarily as Magistrate and Collector of Patna until further orders.

Mr. W. Wavell, Magistrate and Collector, Moorshedabad, on furlough, is appointed to be Magistrate and Collector of Bogra.

The 2nd August 1877.—In supersession of orders of the 18th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Hem Chunder Kerr, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to the Sudder Station of Shahabad.

Baboo Nobin Chunder Mitter, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to Chupra, in the district of Sarun.

The 3rd August 1877.—Mr. E. H. Whinfield, Magistrate and Collector, Burdwan, is allowed furlough for fifteen months and twenty-three days, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 17th October next, together with subsidiary leave from the 7th idem.

Mr. B. Wood, Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is allowed subsidiary leave from the 16th to the 21st July last, under Section 24, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. J. C. Price, Officiating Settlement Officer, Midnapore, is allowed leave for forty-eight days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 14th instant.

The 4th August 1877.—Mr. F. W. Badcock, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. C. D. C. Winter, on leave.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Dacca, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, during the absence, on leave, of Mr. H. M. Tobin, or until further orders.

[*Government Gazette, 14th August 1877.*]

ৱেবসাইট ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৪ আগস্ট ।]

The 6th August 1877.—Mr. W. S. Wells, Magistrate and Collector of Shahabad, is appointed to officiate as Commissioner of the Bhagulpore Division during the absence, on leave, of Mr. G. N. Barlow, c.s.i., or until further orders.

Mr. C. A. Wilkins, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Shahabad, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of that district during the absence, on deputation, of Mr. W. S. Wells, or until further orders.

Mr. C. C. Stevens, Magistrate and Collector of Nuddea, is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. W. S. Wells, on deputation.

Mr. A. P. MacDonnell, Officiating Magistrate and Collector of Durbhunga, is appointed to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. C. C. Stevens.

Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Serajunge, Pubna, is appointed to officiate in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. C. A. Wilkins.

Mr. H. Farrer, Assistant Magistrate and Collector, Jajpore, Cuttack, is appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. C. M. W. Brett.

The services of Mr. S. C. Bayley, c.s.i., Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, are placed at the disposal of the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce.

Mr. H. A. Cockerell, Commissioner of the Burdwan Division, is appointed to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the Judicial and Political Departments, during the absence, on deputation, of Mr. S. C. Bayley, c.s.i., or until further orders.

Mr. A. Smith, Magistrate and Collector of Jessore, is appointed to officiate as Commissioner of the Burdwan Division during the absence, on deputation, of Mr. H. A. Cockerell, or until further orders.

Mr. W. H. Page, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Jessore during the absence, on deputation, of Mr. A. Smith, or until further orders.

Mr. D. R. Lyall, Magistrate and Collector, Dacca, is appointed to officiate in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. A. Smith, on deputation.

Mr. G. J. S. Hodgkinson, Officiating Magistrate and Collector, Moorsshedabad, is appointed to officiate in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. D. R. Lyall.

Mr. H. Savage, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Raneeunge, Burdwan, is appointed to officiate in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. W. H. Page.

Mr. J. D. Gael, Assistant Magistrate and Collector, Rampore Hât, Moorsshedabad, is appointed to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. H. Savage.

Mr. H. J. Newbery, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, on leave, is appointed on special duty in Calcutta, with effect from the 2nd instant. The unexpired portion of the leave granted to Mr. Newbery under orders of the 19th June last is cancelled.

The 7th August 1877.—Baboo Mohendro Nath Bhattacharjée, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is transferred to Bankoora.

Baboo Juggobundhoo Khan, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is transferred to Dinagepore.

The following gentlemen are appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in the divisions mentioned opposite their respective names :—

Moulvi Bazlul Karim, Burdwan Division.

Baboo Umesh Chunder Batabyal, Presidency Division.

Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, Bhagulpore Division.

[Government Gazette, 14th August 1877.]

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—জি. এম. ডবলিউ. সি. এস. আই, সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. ডবলিউ. এস. ওয়েলস সাহেব, ভাগলপুর থণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. ডবলিউ. এস. ওয়েলস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. সি. এ. উইলকিন্স সাহেব, এই জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ. এস. ওয়েলস সাহেব রাজকার্যো প্রেরিত হওয়াতে নদীয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. সি. সি. কীবজ সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. সি. সি. কীবজ সাহেবের পরিবর্তে হারভাজার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এ. পি. মাকডনেল সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. সি. এ. উইলকিন্স সাহেবের পরিবর্তে, পাবনার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. সি. এম. ডবলিউ. ব্রেট সাহেব, আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. সি. এম. ডবলিউ. ব্রেট সাহেবের পরিবর্তে, কটকের অন্তর্গত বাজপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এচ. কেরর সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জুডিশিয়াল ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী জি. এস. সি. বালী সাহেব, সি. এস. আই, রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. সি. এ. পেলী, সি. এস. আই, সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্ধমান থণ্ডের কমিশ্যনর জি. এচ. এ. কক্কেল সাহেব, জুডিশিয়াল ও পোলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. এচ. এ. কক্কেল সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এ. স্মিথ সাহেব, বর্ধমান থণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. এ. স্মিথ সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. ডবলিউ. এচ. পেজ সাহেব, যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. এ. স্মিথ সাহেব, রাজকার্যো প্রেরিত হওয়াতে ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. ডি. আর. লারল সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডি. আর. লারল সাহেবের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. জে. এস. হজকিন্স সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ. এচ. পেজ সাহেবের পরিবর্তে বর্ধমানের অন্তর্গত রাণীগঞ্জের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. এচ. সাব্বজ সাহেব, আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. এচ. সাব্বজ সাহেবের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত রামপুরহাটের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. ডি. গারেল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের দুটী প্রাপ্ত একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এচ. জে. নিউবেরি সাহেব, এই মাসের ২ তারিখ অবধি কলিকাতার বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন। তিনি গত জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট। দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. বাবু মহেন্দ্র নাথ ভট্টাচার্য্য বাকুড়ার প্রেরিত হইলেন।

বাকুড়ার কিয়ৎকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. বাবু জগদ্বজ্ঞ ঐ দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপন২ মাসের পার্শ্বলিখিত থণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. মৌলবী বজলুল করিম, বর্ধমান থণ্ডে।

„ বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, রাজধানী থণ্ডে।

„ মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম, ভাগলপুর থণ্ডে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

POLICE.—*The 1st August 1877.*—Mr. W. Campbell, District Superintendent of Police, Julpigoree, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 2nd August 1877.—Mr. O. H. C. Sevenoaks is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 7th August 1877.—Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Hooghly, during the absence, on leave, of Mr. W. D. Pratt, or until further orders.

Mr. Charles Raban, Assistant Superintendent of Police, Shahabad, is appointed to officiate as District Superintendent of Police, Julpigoree, during the absence, on leave, of Mr. W. Campbell, or until further orders.

ECCLESIASTICAL.—*The 4th August 1877.*—The Revd. Robert Spurgeon, a Baptist Missionary at Jessore, is authorized to solemnize marriages between persons, one or both of whom is a Christian or Christians, under Clause 3, Section 5, Act XV of 1872, and to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians, under Clause 5, Section 5 of the said Act. The Revd. R. Spurgeon is also appointed to be a Marriage Registrar under Clause 4, Section 5 of Act XV of 1872.

EDUCATION.—*The 1st August 1877.*—Dr. C. A. Martin, Inspector of Schools, Assam, is promoted from the Third to the Second Class of the Bengal Educational Service, *vice* Mr. J. A. Hopkins.

Mr. R. Perry, Professor, Presidency College, is confirmed in the Third Class of the Bengal Educational Service.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee, Gya :—

Surgeon L. Cameron, Officiating Civil Surgeon, Gya.

Mr. C. E. S. James, Sub-Deputy Opium Agent, Gya.

„ C. F. Wintle, Sub-Deputy Opium Agent, Tehta.

„ G. A. Twidale, M.A. and B.L., Pleader.

„ W. J. Howard, Barrister-at-Law.

Baboo Matadin, Subordinate Judge.

„ Protap Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the School Committee of the district of Burdwan :—

Mr. B. G. Geidt, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan.

Baboo Bhooputty Roy, Subordinate Judge, Burdwan.

„ Amirto Lall Paul, B.L., Moonsif, Burdwan.

„ Chundi Lall Sing. } Zemindars.

„ Dwarkanath Mitra, }

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Furreedpore :—

Baboo Gour Narain Roy, Head-Master, Zillah School.

„ Pramatha Nath Mookerjee, Subordinate Judge.

„ Uday Chand Dutt, Civil Medical Officer.

The 6th August 1877.—The orders of the 12th January 1877, appointing Baboo Sushi Bhusan Mookerjee to be a Deputy Inspector of Schools, Third Grade, in Julpigoree, are cancelled.

MEDICAL.—*The 4th August 1877.*—Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, in charge of the Imambarah Charitable Dispensary at Hooghly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Grish Chunder Chatterjee is appointed to have charge of the Imambarah Charitable Dispensary at Hooghly during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, or until further orders.

The 6th August 1877.—Assistant Surgeon Nemye Churn Chatterjee, attached to the outpost of Demagiri, in the Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for six months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Debendro Nath Goocho, a supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the outpost of Demagiri during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Nemye Churn Chatterjee, or until further orders.

[Government Gazette, 14th August 1877.]

পোলীস ১—১৮৭৭ সাল ১ আগস্ট।—জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডবলিউ, কাঙ্ক্স সাহেব, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২ আগস্ট।—জি. ডবলিউ, সি, এচ, সি, সেব্রেনওক্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—জি. ডবলিউ, ডি, এচ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অফুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডবলিউ, বর্টেলসেন সাহেব, হুগলীস্থ পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ, কাঙ্ক্স সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অফুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শাহাবাদের পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডবলিউ, চার্লস রেবান সাহেব, জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্মকার্য সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—যশোহরের বান্টিফ মিশনারী পাদরী জি. ডবলিউ, রবার্ট স্পরজিওন সাহেব খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এক বা উত্তর ব্যক্তির বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে ও খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে উক্ত আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৪ প্রকরণমতে বিবাহের রেজিস্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১ আগস্ট।—জি. ডবলিউ, জে, এ, হপকিন্স সাহেবের পরিবর্তে আসামের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর ডাব্লু জি. ডবলিউ, সি, এ, মার্টিন বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণী-হইতে বিভাগীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক জি. ডবলিউ, আর, পারি সাহেব বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গুরা জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

গুরার একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন জি. ডবলিউ, এল, কামিন্স সাহেব।

গুরার আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. ডবলিউ, সি, ই, এস, জেমস সাহেব।

তেহতার আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. ডবলিউ, সি, এল, উইন্টল সাহেব।

উকীল জি. ডবলিউ, জি, এ, ট্রিডেল সাহেব, এম, এ, ও বি, এল।

বারিস্টার-আট-লা জি. ডবলিউ, জে, হোর্ড সাহেব।

সবর্ডিনেট জজ জি. ডবলিউ, মাতাদীন বারু।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. ডবলিউ, বারু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্ধমান জিলার স্কুল কমিটির অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্ধমানের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি. ডবলিউ, বি, জি, গেইট সাহেব।

বর্ধমানের সবর্ডিনেট জজ জি. ডবলিউ, বারু ভূপতি রায়।

বর্ধমানের মুনসেফ জি. ডবলিউ, বারু অমৃত লাল পাল, বি, এল।

জমিদার ... { জি. ডবলিউ, বারু চণ্ডীলাল সিংহ।

,, ,, বারকানাথ মিত্র।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি. ডবলিউ, বারু গৌরনারায়ণ রায়।

সবর্ডিনেট জজ জি. ডবলিউ, বারু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়।

সিবিল চিকিৎসক জি. ডবলিউ, বারু উদয় চাঁদ দত্ত।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—জি. ডবলিউ, বারু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায় জলপাইগুড়িতে স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৭ সালের ১২ জানুয়ারির এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—হুগলীস্থ ইমামবাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের মধ্যস্থতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, জিনাথ মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, জিনাথ মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অফুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় হুগলীস্থ ইমামবাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—চট্টগ্রামের পর্বতীয় এদেশের দেমাগিরি কাঁড়িতে নিযুক্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অফুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীর অতিরিক্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. ডবলিউ, বারু দেবেন্দ্রনাথ ওহ, দেমাগিরি কাঁড়ির চিকিৎসা কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

The 7th August 1877.—Surgeon W. F. Murray, Officiating Civil Surgeon of Backergunge, is appointed to be Civil Surgeon of Pooree, but to continue to act as Civil Surgeon of Backergunge.

Dr. C. J. Jackson, Officiating Civil Surgeon of Mozufferpore, is confirmed in that appointment, *vice* Dr. R. Moir.

Mr. A. A. Fitzgibbon, Officiating Civil Medical Officer, Beerbhoom, is appointed to act as Civil Medical Officer of Bogra during the absence, on leave, of Dr. R. Sandiford, or until further orders, when relieved of his present duties.

MUNICIPAL.—*The 28th July 1877.*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Howrah :—

- Mr. A. Shanks, Partner, Messrs. Burn & Co.
- „ H. Thompson, Superintendent, Sulkea Salt Golahs.
- „ W. H. Cogswell, Partner, Messrs. Haworth & Co.
- Baboo Ram Chunder Roy Chowdry, Zemindar and Merchant.
- „ Nobin Chunder Banerjee, Medical Practitioner.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan :—

- Rajah Bissessur Malia, Bahadoor, of Searsole.
- Mr. N. Kinny, Manager of the Bengal Coal Company.
- „ W. B. Cowham, Manager of the Pottery Works Company.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Darjeeling Municipality :—

- Tindook Mooktar, Tehsildar of Darjeeling, *vice* Mr. A. B. L. Webb.
- Baboo Mohendro Lall Dass, Agent to the Maharajah of Burdwan at Darjeeling, *vice* Baboo Tariny Sunkur Mozoomdar.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Pubna Municipality :—

- Mr. J. Cockburn, District Superintendent of Police, *vice* Mr. J. B. Birch, transferred.
- Baboo Sripati Banerjee, Deputy Inspector of Schools.
- „ Boidda Nath Chaki, Pleader.

PORT TRUST.—*The 6th August 1877.*—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr. H. A. Cockerell of his appointment as Vice-Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta from the 6th August 1877.

Mr C. T. Buckland, c.s., is appointed to officiate as Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta during the absence, on leave, of Mr. T. B. Lane, and to officiate as a Commissioner under Section 2, Act V (B.C.) of 1870 during the absence of Mr. H. A. Cockerell on leave.

Mr. H. A. Cockerell, c.s., is allowed leave of absence for three months from his duties as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

Baboo Doorga Churn Law is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870.

ROAD CESS.—*The 31st July 1877.*—The following gentlemen are appointed to be member of the Branch Road Cess Committee of Rampore Hât, in the district of Moorshedabad :—

The Sub-Divisional Officer	...	...	Chairman.
Mr. C. J. Hampton	...	...	Vice-Chairman.
District Engineer of Moorshedabad	...	...	Members.
Moonsif of Rampore Hât	...	...
Medical Officer, Rampore Hât	...	...
Mr. H. Rait, Manager of a Silk Factory	...	...
Baboo Bipro Churn Ghose, Zemindar	...	...
„ Bani Madhub Banerjee, ditto	...	...
„ Kristo Kiukur Singh, Naib of Moharane Surnomoyee	...	...
Mr. J. Armstrong, Manager of a Silk Factory	...	...
„ H. J. Muston, Merchant	...	...
Syed Lutful Huck, Patnidar and Mooktear	...	...

[Government Gazette, 14th August 1877.]

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jungypore, in the district of Moorshedabad :—

The Sub-Divisional Officer	Chairman.
Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Sub-Deputy Collector	Vice-Chairman.
District Engineer of Moorshedabad	Members.
Mr. W. B. Johnston, Toll Collector	...	...
Baboo Krishna Ballubh Roy, Pleader	...	...
„ Gogan Chunder Chatterjee, Manager of Aurungabad Concern	...	...
Mr. A. Howard, Manager of Asaridoba Factory	...	...
„ T. Rice, Manager of Noorpore Factory	...	...
„ C. N. Argles, Manager of Boneagram Factory	...	...
Rai Jogendro Narain Roy, Zemindar	...	...
Baboo Jodoo Nath Mookerjee, Government Pleader	Members.
„ Rakhal Dass Bural, Zemindar	...	...
„ Mon Mohon Singh, ditto	...	...

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Choa, in the district of Moorshedabad :—

Mr. R. Dubus, Manager of a Silk Factory	Chairman.
Baboo Chunder Nath Mookerjee, Zemindar	Vice-Chairman.
District Engineer of Moorshedabad	Members.
Mr. A. Hills, Indigo Planter and Zemindar	...	...
Baboo Ram Chand Banerjee, ditto	...	...
„ Kali Das Mookerjee, ditto	...	...
„ Hurriah Chunder Singh, Merchant	...	...
„ Ashootosh Bose, Zemindar	...	...
„ Mohim Chunder Mozoomdar, employed under Messrs. L. Payne & Co.	...	...
„ Shib Kristo Choudhry, Zemindar	...	...
Mr. J. Livermore, Manager of Silk Factory	Members.
Oozir Nath Mundle, Jotedar	...	...

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kandee, in the district of Moorshedabad :—

Baboo Gopee Kant Roy, Rural Sub-Registrar	Chairman.
„ Gobind Soondar Tribadi, Zemindar	Vice-Chairman.
District Engineer of Moorshedabad	Members.
Baboo Norendro Narain Roy, Zemindar	...	...
„ Jogendro Narain Roy, ditto	...	...
Mr. J. G. Malcolm, Manager of Indigo and Silk Factory	...	...
Herastullah Choudhry, Zemindar	...	...
Baboo Panchanun Ghose, ditto	...	...
„ Shib Kristo Ghose, ditto	...	...
„ Chunder Kanto Roy Chowdhery, ditto	...	...
Moulvi Mohiuddin Hossain, ditto	Members.
Baboo Godadhur Ghose, ditto	...	...
„ Gobind Prosad Singh, ditto	...	...
„ Iswara Chunder Ghose, ditto	...	...
Moulvi Khalilullah, ditto	Members.

The 3rd August 1877.—Baboo Ram Chundra Banerji, Zemindar, is re-appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Dacca.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Narail, in the district of Jessore :—

Mr. J. R. Savi, Indigo Planter, Nahatta.
Baboo Radha Kant Banerjee, Sub-Manager, Narail Estate.

Baboo Sree Nath Roy is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Barrackpore, vice Baboo Poorna Chunder Ghosal, deceased.

[Government Gazette, 14th August 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জমীপুত্রের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ	সভাপতি।
সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.বুত মৌলবী আবদুল ওয়ালে আহমদ,	প্রতিনিধি সভাপতি।
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার	} মেম্বর।
টোল কালেক্টর জি.বুত ডবলিউ আর জনস্টন সাহেব ...	...	...
উকীল জি.বুত বাবু কৃষ্ণবল্লভ রায় ...	...	...
আরম্মাবাদ কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত বাবু গগনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ...	...	...
আবাড়িডোবা কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত এ, হোয়ার্ড সাহেব ...	...	...
কুরপুর কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত টি, রাইস সাহেব ...	...	...
বনিয়াগ্রাম কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত সি, এম, আর্গেলস সাহেব ...	...	...
জমীদার জি.বুত রায় যোগেন্দ্রনারায়ণ রায় ...	...	...
গবর্ণমেণ্টের উকীল জি.বুত বাবু যজ্ঞনাথ মুখোপাধ্যায় ...	...	...
জমীদার জি.বুত বাবু রাখালদাস বড়াল ...	...	...
এ " " মহম্মদ সিংহ	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত চোরার শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেশম, কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত আর, ডুবস সাহেব	সভাপতি।
জমীদার জি.বুত বাবু চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়	প্রতিনিধি সভাপতি।
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার	} মেম্বর।
নীলকর ও জমীদার জি.বুত এ, হিলস সাহেব ...	...	...
জমীদার জি.বুত বাবু রামচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায় ...	...	...
এ " " কালিদাস মুখোপাধ্যায় ...	...	...
সওদাগর জি.বুত বাবু হরিশচন্দ্র সিংহ ...	...	...
জমীদার জি.বুত বাবু আশুতোষ বসু ...	...	...
মেসার্স এল, পেন কোম্পানির অধীনে নিযুক্ত জি.বুত বাবু মহিমচন্দ্র ...	...	...
মহকুমার ...	...	...
জমীদার জি.বুত বাবু শিবকৃষ্ণ চৌধুরী ...	...	...
রেশম কুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত জে লিবরমুর সাহেব ...	...	...
যোতদার জি.বুত উজীরমাথ মণ্ডল	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দীর শাখাপথকর কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার জি.বুত বাবু গোপীকান্ত রায়	সভাপতি।
জমীদার জি.বুত বাবু গোবিন্দসুন্দর ত্রিবেদী	প্রতিনিধি সভাপতি
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার	} মেম্বর।
জমীদার জি.বুত বাবু নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ...	...	...
" " " যোগেন্দ্রনারায়ণ রায় ...	...	...
নীল ও রেশমকুঠীর কার্যাব্যাপক জি.বুত জে, জি মালকম সাহেব ...	...	...
জমীদার জি.বুত হেরাসংউল্লা চৌধুরী ...	...	...
" " " বাবু পঞ্চানন ঘোষ। ...	...	...
" " " শিবকৃষ্ণ ঘোষ ...	...	...
" " " চন্দ্রকান্ত রায় চৌধুরী ...	...	...
" " " মৌলবী মহিউদ্দীন হুসেন ...	...	...
" " " বাবু গদাধর ঘোষ ...	...	...
" " " গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ ...	...	...
" " " ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ ...	...	...
" " " মৌলবী খালীল উল্লা ...	...	...

১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট।—জমীদার জি.বুত বাবু রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা জিলার পথকর কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মহাষ্ট্রীর নীলকর জি.বুত জে, আর, সাবি সাহেব।
নড়াইল ইন্সপেক্টর অধীন কার্যাব্যাপক জি.বুত বাবু রাখাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।

বাবু পূর্ণ চন্দ্র ঘোষালের মৃত্যু হওয়ার পরে জি.বুত বাবু অনাথ রায় বারাকপুরের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

(658)

[Part II]

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 24th July 1877.—Privilege leave of absence for thirty-one days, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. G. J. Cawley, District Superintendent of Police, Garo Hills, with effect from the 15th August 1877, or from any subsequent date on which he may avail himself of the same.

The 26th July 1877.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below :—

Mr. A. L. Clay, c.s., Deputy Commissioner, Sylhet, per steamer *Decca*,—the 13th July 1877.

No. 25.—*The 18th July 1877.*—Mr. L. Hare, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Cachar, availed himself on the afternoon of the 5th July 1877 of the privilege leave for three months granted by the Chief Commissioner of Assam.

No. 27.—Mr. H. F. Matthews, c.s., Assistant Commissioner, Golaghat, made over charge of his office on the forenoon of the 4th July 1877, in order to join his appointment at Nowgong, to which district he has been transferred.

No. 28.—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, who has been transferred, under orders of the Chief Commissioner, from Cachar to the Naga Hills, assumed charge of his new office on the forenoon of the 8th July 1877.

COLMAN MACAULAY,

Offg. Junior-Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Under Section 25 of the Chota Nagpore Tenures' Act [Act II (B.C.) of 1869].

The 6th August 1877.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnah of the Chota Nagpore Estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the Division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the Division on the 31st July 1877.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the Division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or manjhus tenure.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 10 of the Provincial Public Works Act, II (B.C.) of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to declare that works of the following description may be deemed provincial public works for the purposes of the Act :—

Works appertaining to provincial State railways.

Ditto to irrigation and canals.

Ditto to communications.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Patna District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 14th August 1877.]

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসান গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২৪ জুলাই।—গারোপার্বত্যের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট কন্সট্রিক্টেণ্টেট জিযুত জি. জে. কলি সাহেব, ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে একত্রিংশ দিন অধুগ্রহের ছুটি পাঠিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত কার্যকারক পঞ্চাং লিখিত তারিখে ইউরোপে যাত্রা করি-
রাহেন রিপোর্ট করেন।

সিলেটের ডেপুটি কমিশ্যনর জিযুত এ. এল, ক্রে সাহেব, সি, এস, ডেকান নামক কীমরে—১৮৭৭
সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখে।

২৫ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ১৮ জুলাই।—আসানের প্রধান কমিশ্যনর সাহেব কাছাড়ের একটি
আসিষ্টেট কমিশ্যনর জিযুত এল, হেরর, সি, এস, সাহেবকে যে তিন মাস অধুগ্রহের ছুটি দেন তাহা
তিনি ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

২৭ নম্বর।—গোলাঘাটের আসিষ্টেট কমিশ্যনর জিযুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, সি, এস, মোর্গান
জিলার প্রেরিত হইরা তথায় আপন কর্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ৪ জুলাইর পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের
তার অনেক প্রান্তি অর্পণ করিলেন।

২৮ নম্বর।—প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞামতে কাছাড়হইতে মাগাপার্বত্যে প্রেরিত পোলীসের
আসিষ্টেট কন্সট্রিক্টেণ্টেট জিযুত ডবলিউ, বি, সাবি সাহেব ১৮৭৭ সালের ৮ জুলাইর পূর্বাঙ্কে আপন
নূতন কর্মের তার গ্রহণ করিলেন।

কোলমান, মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

ছোট নাগপুরের ডুসম্পার্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পান্থের লিখিত পর-
পরগনা সিরির অন্তর্গত ২০ গ্রাম। গমার গ্রামের ভূইহারি ও অন্য ডুসম্পার্কের যে রেজিষ্টার ১৮৬৯
সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা
গেল তাহা উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশ্যনর ও দেশ খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের সিন্সিটি ও আজ্ঞা-
সারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩৬ তারিখে দেশখণ্ডের
কমিশ্যনর সাহেব কর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

২। উক্ত অধ্যক্ষের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশ্যনর
সাহেবের উক্ত রেজিষ্টার প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিষ্টারের লিখিত সকল
বিষয়ে ঐ রেজিষ্টারই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। কোন গ্রাম সম্পর্কে ঐ রেজিষ্টারের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ
হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিষ্টারে লেখা না থাকে তাহা যে ভূইহারি বা মাঝিহাস ভূমি
ইহার কোন প্রমাণ গ্রহণ হইবে না।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য-
বিষয়ক ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন।

নিম্নলিখিত প্রকারের সকল কার্য সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্য বলিয়া জ্ঞান করা যাইতে
পারিবে।

প্রদেশীয় ফেট রেলওয়ে সম্পর্কীয় কার্য।

জলসেচন ও খাল ঐ ঐ।

বঙ্গীয় সম্পর্কীয় ঐ ঐ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের
আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। হারকলা জিলার পঞ্চকর কমিশ্যনর মহাপ্রদেয় উক্ত
ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পঞ্চকরবিষয়ক আয়করদের ইচ্ছিমতে প্রস্তুত
করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলার একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Burbhanga District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st-October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Government of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DACCA.

The 4th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dacca have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF NUDDEA.

The 6th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Nuddea have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট ।—প্রবৃত্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, পাটনা জিলার পঞ্চকর কমিটির মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পঞ্চকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইতিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ঢাকা জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ঢাকা জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	টাকা ।
৫০০০	১০০০০	...	...	১২
১০০০০	২০০০০	...	...	৩৭
				৪১১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১২ এক টাকা টাক্স লাগিবে । ১০০ টাকা কি তদধিক হইলে উপরোক্ত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মদীয় জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট ।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্চ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মদীয় জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	টাকা ।
৫০০০	১০০০০	...	...	১২
১০০০০	২০০০০	...	...	৩৭
				৪১১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১২ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF CUTTACK.

The 7th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Cuttack have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Cuttack district for the year beginning with the 1st of October 1877 will therefore be at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the annual net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops.

Dwelling houses estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th August 1877.—Rules 3 and 4 of the Notification dated 22nd February 1869, regarding the limits within which the possession and transport of salt shall be regulated, have been modified as follows :—

Rule 3.—The whole tract of country, with the exception noted below, included between the sea-board of the Bay of Bengal, and a continuous line drawn from the southernmost point of the coast of Chittagong to the southernmost point of the coast of Cuttack, so as to include the following districts and parts of districts.

The district of Chittagong, except thanas Futtickcherry, Raojan, and Satkania, and outpost Ramgoonea.

The district of Noakholly, except thanas Ramgunge, Begumgunge, Fenny, and Chagulnaya.

The district of Backergunge, except the Sudder sub-division, the sub-division of Madareepore, and thana Sharupkati, in the Perozepore sub-division.

The sub-divisions of Khulna and Bagirhat, in the district of Jessore.

The district of the 24-Pergunnahs, except the sub-divisions of Baraset and Barrackpore, and thanas Kalara, Satkhira, Magra, and Baduria.

The thanas Bally, Golahbaree, Howrah, Seebpore, Doomjor (including Sankrail), Oolobarya, and Shampore, in the district of Howrah.

The thanas Raghunathpore, Contai, Kedgerree, Bhugwanpore, Nundigram, Soottahatee, and Muslundpore, in the district of Midnapore.

The districts of Balasore and Cuttack (including the whole of the Cuttack Municipality), excepting those portions which lie to the west of the Grand Trunk Road.

Rule 4.—Within the above limits the tract in and about Calcutta and Howrah, lying within a ring-fence as defined below, shall not be included, and the rules prescribed under Sections 11 and 13, Act VII (B.C.) of 1864, shall not apply thereto, except in regard to such premises as are occupied by saltpetre refineries as specially defined by the Board of Revenue, and in regard to the premises occupied by the salt pass stations at the Sulkea siding platform of the East Indian Railway at Howrah, and at Chitpore at the terminus of the Eastern Bengal Railway. The boundary of the tract thus excluded shall run from

[Government Gazette, 14th August 1877.]

কটক জিলার পঞ্চকর বিবরণ

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অভ্যুত্থ যে হার ধার্য হইরাছে কটক জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের আঁগাশি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কটক জিলার নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে ধনি প্রভৃতির বার্ষিক নিট মতের উপর টাকা প্রতি ১০ চুই পরস ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে ।

বসত বাটার এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

				টাকা ।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭	
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭	
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০	

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ. মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।—লোকেরা যেহে সীমার মধ্যে লবণাদি রাখিতে ও চালান করিতে পারিবেন তদ্বিবরণ ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের ৩ ও ৪ ধারা নিম্নলিখিতমতে মতান্তর করা গেল ।

৩। চট্টগ্রামের সমুদ্রাঞ্চল দেশের অতিদক্ষিণাংশ হইতে কটকের সমুদ্রাঞ্চল দেশের অতিদক্ষিণাংশ পর্য্যন্ত সরল রেখা টানিলে সেই রেখার ও বঙ্গোপসাগরের সমুদ্রাঞ্চলে যে দেশ থাকে নিম্নলিখিত কএক প্রদেশ ছাড়া সেই সমুদ্র দেশ । ইহার মধ্যে এই ২ জিলা ও জিলার খণ্ড ধরিতে হইবে ।

কটকচেরী ও রাওজান ও সাতকন্যা থানা ও রামগুনিয়া ফাঁড়িভিন্ন চট্টগ্রাম জিলা ।

রামগঞ্জ ও বেগমগঞ্জ ও ফেনী ও চাগলময়্যা থানাভিন্ন মওয়াখালী জিলা ।

সদর মহকুমা ও মাদারীপুর মহকুমা, ও পিরোজপুর মহকুমার অন্তর্গত স্বরূপকাটি থানাভিন্ন বাকরগঞ্জ জিলা ।

যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনা ও বাগীরহাট মহকুমা ।

বারাসৎ ও বারকপুর মহকুমা ও কলারা ও সাতক্ষীরা ও মথ্রা ও বাহুড়িয়া থানাভিন্ন ২৪ পরগনা জিলা ।

হাবড়া জিলার অন্তর্গত বালী, ও গোলাবাড়ী ও হাবড়া ও শিবপুর ও (সাঁকরাইল নুঙ্গ) ডুমঘোড় ও উলুবেড়িয়া ও শ্যামপুর থানা ।

মেদনীপুর জিলার অন্তর্গত রঘুনাথপুর ও কাঁতি ও খেজুরী ও ভগবানপুর ও নন্দীগ্রাম ও নৃতাহাটী ও মসলন্দপুর থানা ।

উত্তর পশ্চিম গম্বনের বড় রাস্তার পশ্চিমদিকে যে অংশ আছে তদ্বিধ (সমুদ্র কটক মুনিসিপালিটী নুঙ্গ) কটক ও বালেশ্বর জিলা ।

৪। কলিকাতা ও হাবড়ার অন্তর্গত ও সম্বিহিত যে দেশ নিম্নলিখিত চক্র সীমার মধ্যে ধরা যার তাহা পূর্বেও সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে না, তৎপ্রতি ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ১১ ও ১৩ ধারার নিষিদ্ধি বিধি বর্ত্তিবে না । কিন্তু রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শোরা পারিফার করণার্থ যেহে স্থান বিশেষ-মতে নির্দ্ধারিত করিলেন তৎপ্রতি ও হাবড়ার ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের শালিখার এক দিগের প্লাট-করমে ও চিংপুরহ ইষ্টেইন বেঙ্গল রেলওয়ের অন্ত্যস্থানে লবণের ছাড়পত্র দিবার চৌকী যে বাগীতে আছে তাহার প্রতি এই বিধি বর্ত্তিবে । এই বর্ত্তিত দেশের সীমা হুগলী নদীর বাম তীরহ কাশীপুরের ঘাটে আরম্ভ হইয়া কাশানের কারখানার ও বারাকপুরের বড় রাস্তা ধরিয়া, কলিকাতার বাহিরের খালের উপর

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৪ আগস্ট ।]

Cossipore Ghât, on the left bank of the river Hooghly, following the Gun Foundry Road and the Barrackpore Trunk Road, up to the Barrackpore Bridge over the Circular Canal; thence along the right bank of that canal to its junction with the Narkuldangah Suspension Bridge; thence along the Narkuldangah Main Road up to its junction with the Circular Road. The line shall thence follow the Circular Road to its junction with the Bhowanipore Road, and from that point shall follow the latter road to Halliday Bridge over Tolly's Canal. From that point it shall follow the Calcutta bank of the said Tolly's Canal to its mouth at Hastings' Bridge; and shall thence cross the river Hooghly in a straight course to the Ramkistopore Ghât on the Howrah bank, and, proceeding westward by the Ramkistopore Ghât Road, shall run up to the junction of that road with the Grand Trunk Road. It shall then run along the Grand Trunk Road up to its junction with the Telkul Ghât Road; thence, proceeding by that road eastward to the river bank, shall run along that bank up to the Howrah Ghât; thence proceed westward by the public road to the Grand Trunk Road *via* Chandmarry Road, New Street, and Tindell Street, and thence in a northerly direction through the station of Howrah to the junction of the Grand Trunk Road with Nuskerparah Road; thence along the north side of the latter road to its termination on the right bank of the river Hooghly; and it shall then pass in a straight course across that river to the Cossipore Ghât.

Tumlook has been excluded from the list of pass-stations in the district of Midnapore. The list of the present pass stations in the district is as follows:—

Midnapore.

1. Sewakhalee, at the mouth of the Roopnarain river.
2. Tengrakhalee, on the north bank of the Haldee river, at the mouth of Pertanb-khalee Canal.
3. Baitghur, opposite Kaleenuggur, on the Russoolpore river, south bank.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 6th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a dâk bungalow in Khooria talook, pergunnah Bykuntapore, zillah Julpigoree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas of standard measurement, bounded on the south by the new station road branching off from the Rungpore road in front of the cemetery to the railway station; on the north by the jote land belonging to two individuals named Gya Nath Koondoo and Nobin Chunder Koondoo; on the east by the same; and on the west by the land already acquired by Government for railway purposes, is required within the aforesaid talook of Khooria.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 6th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for constructing a new road from South Colinga Street to European Asylum Lane, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 85, 86, South Colinga Street, No. 81, European Asylum Lane, and No. 4, Comedan Bagan Lane, measuring, more or less, 1 baegha 4 cottahs 12 chittacks and 30 feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by European Asylum Lane; on the south by South Colinga Street; on the east partly by No. 81, European Asylum Lane, belonging to Mahikanssee Babee, partly by No. 4, Comedan Bagan Lane, belonging to Moonshi Golam Sufdar, partly by No. 76,

[*Government Gazette, 14th August 1877.*]

বারাকপুরের পুল পর্যন্ত যার। তথাহইতে মারিকেলডাকার বোলান পুল পর্যন্ত এ খালের ডাইন ধারে গিয়া সরকালর রোড পর্যন্ত মারিকেলডাকার বড় রাস্তা ধরিয়া যার। তথাহইতে এ সীমা ভবানী-পুরের পথ পর্যন্ত সরকালর কোডের সঙ্গে যার। তথাহইতে টালির মালার উপর হালিডে পুল পর্যন্ত এ সরকালর রোড ধরিয়া যার। তথাহইতে টালির মালার যে তীর কলিকাতার দিগে থাকে সেই তীরের ধারে হেভিংস পুলে এ খালের মহলা পর্যন্ত গিয়া সরল রেখার মদী পার হইয়া হাবড়ার পারে রামকৃষ্ণপুর ঘাটে পৌঁছাইবে ও রামকৃষ্ণপুর ঘাটের রাস্তা ধরিয়া পশ্চিম ধারে উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার বড়রাস্তা পর্যন্ত যার। পরে এ বড় রাস্তার ধারে তেলকল ঘাটের রাস্তা পর্যন্ত যার। তথাহইতে পূর্ব মুখে মদীর ধারে হাবড়ার ঘাট পর্যন্ত যার। তথাহইতে পশ্চিমমুখে সরকারী রাস্তা দিয়া চাঁদমারী রাস্তা ও নুতন রাস্তা ও ডিওলের রাস্তা হইয়া ও তথা হইতে উত্তর মুখে হাবড়া স্টেশন দিয়া নন্দরপাড়া পথের সহিত উত্তরপশ্চিম দেশে যাইবার বড় রাস্তায় গিয়া মিলে। তথাহইতে শেষোক্ত রাস্তার উত্তর দিগের সঙ্গে হুগলী মদীর ডাইন তীরে এ রাস্তার শেষ পর্যন্ত গিয়া সরল রেখার মদী পার হইয়া কাশীপুরের ঘাটে পৌঁছাইবে।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ছাড়পত্র দিবার স্টেশনের নির্ধারিত হইতে তদনুকূ ত্যাগ করা গেল। উক্ত জিলার অন্তর্গত ছাড়পত্র দিবার স্টেশনের বর্তমান নির্ধারিত এই।

মেদিনীপুর।

- ১। রূপনারায়ণ মন্দের মুখে গৌখালী।
- ২। প্রতাপখালী খালের মুখে হলদী মদীর উত্তর তীরে টেঙ্গরাখালী।
- ৩। রসুলপুর মদীর দক্ষিণ তটে কালীমগরের সম্মুখে ভেটঘর।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত টেবুঠপুর পরগনার খুরিয়া তালুকে ডাক বাগলা ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত খুরিয়া তালুকে কতিমতে স্থানাদিক ৩/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা, কবর স্থানের সম্মুখে রূপপুর পথহইতে নির্গত নুতন পথ অবধি রেলওয়ে স্টেশন পর্যন্ত পথ, উত্তর সীমা গরামাথ কুঠু ও মদীমচন্দ্র কুঠু এই দুই ব্যক্তির যোত ভূমি, পূর্ব সীমাও এ, পশ্চিম সীমা রেলওয়ের কার্যের নিমিত্তে গবর্নমেন্ট কর্তৃক গৃহীত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামাথে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে সৌধ কলিকাতা ট্রীট অবধি ইউরোপীয় আটসলম লেন পর্যন্ত নুতন পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরের সৌধ কলিকাতা ট্রীটে ৮৫ ও ৮৬ নং ও ইউরোপীয় আটসলম লেনে ৩১ নং ও কোমদান বাগান লেনে ৪ নং খণ্ড ভূমির অর্থাৎ স্থানাদিক ১/৪৭ হুটাক ৩০ ফুট পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এইরূপ,— উত্তর সীমা ইউরোপীয় আটসলম লেন, দক্ষিণ সীমা সৌধ কলিকাতা ট্রীট, পূর্ব সীমা অংশতঃ ইউরোপীয় আটসলম লেনে মল্লিকান্দেস। বিবির ৩১ নং ও অংশতঃ কোমদান বাগান লেনে মুন্সী গোলাম সফদারের ৪ নং ও অংশতঃ সৌধ কলিকাতা ট্রীটে পূর্ণচন্দ্র ও রাজেন্দ্র মিত্রের ৭৬ নং ও অংশতঃ সৌধ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

South Colinga Street, belonging to Poorno Chunder and Rajendro Mitter, and partly by No. 85, South Colinga Street, belonging to Hurro Soondery Dabee; and on the west partly by No. 85, South Colinga Street, belonging to Hurro Soondery Dabee, partly by No. 76, South Colinga Street, belonging to Poorno Chunder and Rajendro Mitter, partly by No. 4, Comedan Hagan Lane, belonging to Moonshi Golam Sudar, and partly by No. 81, European Asylum Lane, belonging to Mallikanessa Bibee, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4111A.

The 28th July 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Ghattal Bench of Magistrates, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Mohendro Nath Chowdhury, Zemindar.
- „ Chundra Koomar Guie, Merchant.
- „ Narain Chunder Banerjee, Sub-Registrar.
- „ Hari Churn Dass, Sub-Inspector of Schools.

The 30th July 1877.—Baboo Suruj Deo Narain, Zemindar, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Kumtoul and Nanpur Bench, in the district of Mozufferpore, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, *vice* Moonshi Ruhimula, deceased.

The 2nd August 1877.—Baboo Kali Prosunno Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 3rd August 1877.—In supersession of the orders of the 20th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, Baboo Hurkumar Dass is appointed to officiate as Moonsif of Sundeep, in the district of Noakholly, until further orders.

The 7th August 1877.—The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in the divisions mentioned opposite their respective names, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Moulvi Bazlul Karim, Burdwan Division.
- Baboo Umesh Chunder Batabyal, Presidency Division.
- Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, Bhagulpore Division.

ERRATUM.—*The 6th August 1877.*—In the orders of the 24th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting Baboo Kuruna Moy Banerjee to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Judoo Nath Mullick, deceased,—for “ Baboo Judoo Nath Mullick,” read “ Baboo Judoo Nath Mookerjee.”

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 1st August 1877.*—Baboo Mohendro Nath Mitter, Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th August 1877, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 4th August 1877.—Baboo Krishto Dhun Chowdhry, Moonsif of Hathazari, in the district of Chittagong, having rejoined his appointment on the 24th July 1877, the unexpired portion of the one month's leave without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, granted to him on the 21st July 1877, is cancelled.

COLMAN MACAULAY,

Offg. Junior-Secy. to the Govt. of Bengal,

[Government Gazette, 14th August 1877.]

কলিঙ্গা জীটে হরমুন্দরী দেবীর ৮৫ নং ভূমি, পশ্চিমলীমা অংশতঃ সৌধ কলিঙ্গা জীটে হরমুন্দরী দেবীর ৮৫ নং ও অংশতঃ সৌধ কলিঙ্গা জীটে পূর্ণচন্দ্র ও রাজেন্দ্র মিত্রের ৭৬ নং ও অংশতঃ কোমদন বাগান লেনে, যুগলী গোলাম সফদারের ৪ নং ও অংশতঃ ইউরোপীয় আইনলম লেনে মল্লিকারসী বিবির ৩১ নং ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৪১১১A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মাজিষ্ট্রেট-দের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জমীদার জীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ চৌধুরী।

সওদাগর জীযুত বাবু চন্দ্রকুমার গুই।

সব-রেজিষ্ট্রার জীযুত বাবু নারায়ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

স্কুল সমূহের সব-ইন্সপেক্টর জীযুত বাবু হরিচরণ দাস।

১৮৭৭ সাল ৩০ জুলাই।—যুগলী রহিমুল্লাহ মৃত্যু হওয়াতে জমীদার জীযুত বাবু স্বর্গদেবনারায়ণ মজুমদার জিলার অন্তর্গত কমতৌল ও নানপুর বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২ আগস্ট।—যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট।—গত মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল, জীযুত বাবু হরকুমার দাস অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মওয়াখালী জিলার অন্তর্গত সন্দ্বীপের মুন্সেফের কক্ষকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অদাকা তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে আপনহ নামের পাশ্চলিখিত খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীযুত মৌলবী বজলুল করিম, বর্জমান খণ্ডে।

,, বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, রাজধানী খণ্ডে।

,, মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম, ভাগলপুর খণ্ডে।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—বাবু যত্ননাথ মল্লিকের মৃত্যু হওয়াতে জীযুত বাবু ককণা-নয় বন্দ্যোপাধ্যায়ের মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হওন বিষয়ক গত মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণ-মেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞাতে “বাবু যত্ননাথ মল্লিক” এই নামের পরি-বর্তে “বাবু যত্ননাথ মুখোপাধ্যায়” পাঠ করিতে হইবে।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ১ আগস্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলার মুন্সেফ জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, ১৮৭৭ সালের ৯ আগস্ট অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুন্সেফ জীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী, ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইয়ে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের ২১ জুলাইয়ে সিভিল কার্য-কারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে যে এক মাস ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৪ আগস্ট।]

NOTIFICATION.

The 4th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bagjulla, in the district of 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, to sanction the imposition from 1st October 1877 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

				Per quarter.		
				Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	...	...	...	1	8	0
Ditto ditto drawn by one horse or a pair	...	...	...	1	4	0
of ponies under 13 hands ...	...	...	...	1	0	0
For every two-wheeled carriage ...	...	...	...	1	0	0
Ditto horse ..	...	...	...	1	0	0
Ditto pony under 13 hands, mule, or donkey ...	...	...	...	0	6	0
Ditto elephant ...	...	...	...	6	0	0
Ditto camel ...	...	...	...	2	0	0

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Joynuggur, in the district of 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept within the Municipality, and the levy from 1st October 1877 of a fee upon every cart for such registration at the rates mentioned below :—

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half-year.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Deoghur, in the district of Sonthal Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, to sanction the imposition from the 1st October next by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

				Per half-year.		
				Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	...	...	...	4	8	0
Ditto by one horse or a pair of ponies under 13 hands...	...	...	...	3	0	0
For every two-wheeled carriage ..	...	...	...	2	8	0
Ditto horse ..	...	...	...	2	0	0
Ditto pony under 13 hands and for every mule and donkey	...	...	...	0	12	0
Ditto elephant ...	...	...	...	6	0	0
Ditto camel ...	...	...	...	2	0	0

3. The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Deoghur Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st October 1877, of fees upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

On every cart Rs. 2 per annum.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কাগজলা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপাৰ্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্যা করিবার অনুরোধ করেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

ডিমং মাসে।

টাকা।

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	১১০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	১০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	১৭
প্রত্যেক ঘোড়ার	...	...	...	...	১৭
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	...	...	...	...	১০
প্রত্যেক হস্তির	...	...	...	...	৬৭
প্রত্যেক উটের	...	...	...	...	২৭

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত জয়নগর মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্টরী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিস্টরী করণের ফী আদায় করিবার নিমিত্তে তৎপাৰ্শ্বলিখিত হারে বিশেষ সভাগত হইয়া অনুরোধ করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৭ টাকা বা হয় মাসে ২৭ টাকা।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবগড় মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের বিশেষ সভাগত হইয়া আগামি অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর তৎপাৰ্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্যা করিবার অনুরোধ করেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হয়ং মাসে।

টাকা।

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	৪১০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	৩৭
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	২১০
প্রত্যেক ঘোড়ার	...	...	...	...	২৭
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	...	...	...	...	১০
প্রত্যেক হস্তির	...	...	...	...	৬৭
প্রত্যেক উটের	...	...	...	...	২৭

৩। উক্ত দেবগড় মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুন্সিপাল কমিশ্যনরের তাহা রেজিস্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে ফী আদায় করিবেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

প্রত্যেক গরুর গাড়ীর বৎসর ২৭ টাকা।

এস, সি, বেলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 7th August 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34 of Act V of 1861 to the town of Phoolwaree, in the Sudder sub-division of the district of Patna.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 3rd August 1877.

No. 215.—Transfer.—The services of Mr. G. P. Prichard, Accountant, Fourth Grade, attached to the office of the Examiner of Public Works Accounts, Bengal, are placed temporarily at the disposal of the Durbhunga Raj, with effect from the 13th June 1877, under the conditions prescribed in the Public Works Code, Chapter I, IV 5 1 and Civil Pension Code, Chapter VI, 32 4 and VII 38.

The 4th August 1877.

No. 216.—Leave of absence.—Baboo Mohima Chunder Gupta, Overseer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 21st June 1877. after noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Dated 2nd August.

No. 233.—Notifications.—Baboo Bama Churn Paramanic, Sub-Engineer, Second Grade, Balasore Survey Division, is hereby notified to have passed in December 1874 the examination prescribed in Public Works Code, Chapter II IV 18 for promotion from the Third to the Second Grade of Assistant Engineers.

Dated 4th August 1877.

No. 234.—The orders marginally noted, granting Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, leave for three months to study the native languages, are hereby cancelled.

No. 230, dated 31st July 1877.

Dated 6th August 1877.

No. 235.—Leave.—Baboo T. T. Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Buxar Division, is granted two months' sick leave in further extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 72, dated 12th March 1877.
" 142, " 30th April "
" 186, " 28th May "

No. 236.—Transfers.—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Cossey Division.

[Government Gazette, 14th August 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।—জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পাটনা জিলার সদর মহকুমার অন্তর্গত ফুলবাড়ী নগরে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি করিলেন ।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট ।

২১৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস হিসাব পরীক্ষকের আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জ্যেষ্ঠ জি, পি, প্রিচার্ড সাহেব পাবলিক ওর্কস বিধি পুস্তকের ১ অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ প্রকরণ ও সিবিল কার্যকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৬ অধ্যায়ের ৩২ ধারার ৪ প্রকরণ ও ৭ অধ্যায়ের ৩৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৩ জুন অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বারভাঙ্গা রাজের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট ।

২১৬ নম্বর ।—ছুটি ।—দারজিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জ্যেষ্ঠ বারু মহিমচন্দ্র গুপ্ত, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্ন অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

উল্লেখচম সম্প্রদায় ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ আগস্ট ।

২৩৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জ্যেষ্ঠ বারু বামাচরণ প্রামাণিক আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ারদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হওনার্থে ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসে পাবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের দ্বিতীয় ও চতুর্থ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারার নির্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট ।

২৩৪ নম্বর ।—দেশীয় ভাষাভাষ্য করণার্থে পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জ্যেষ্ঠ জি, টি, সেন্ট, এ, নিম্নলিখিত সাহেবকে তিন মাস ছুটি দেওন বিষয়ক পাশ্চলিখিত আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট ।

২৩৫ নম্বর ।—ছুটি ।—বজার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জ্যেষ্ঠ বারু টি, টি, নৈনু পীড়া প্রায় ৭২ মাস ছুটি পান তদতিরিক্ত পাশ্চলিখিত আজ্ঞাক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে আর ছুই মাস পীড়া হেতু ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সালের ১২ মার্চের ৭২ মাস ।
" " ৩০ আগস্টের ১৪২ মাস ।
" " ২৮ মে ১৮৬ মাস ।

২৩৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জ্যেষ্ঠ এল, এ, যেণ্ডিস সাহেব, রাজকাষের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ড প্রেরিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৪ আগস্ট ।]

No. 287.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the undermentioned officers of the Bengal Irrigation Branch are transferred to Madras for six months for employment on famine relief works :—

From the Sone Circle :

Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, Second Grade.
 „ G. T. St. A. Nixon, ditto, ditto.

From the South-Western Circle :

Mr. E. A. Parsick, Assistant Engineer, First Grade.
 „ J. R. Swinden, ditto, Second Grade:
 „ A. Clerke, ditto, ditto.

Dated 7th August 1877.

No. 238.—*Notification.*—Mr. E. A. Parsick, Assistant Engineer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 1st August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

G. A. SEARLE, Colonel, S. C.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

(२३७)

সোণ ঢাক হইতে,

এ , জি, টি, সেন্ট, এ, নিয়ম সাংগ্ৰহ ।

প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার অ্যুত ই, এ, পার্সিক সাহেব ।

ॐ ॐ ॐ ,, ए, हार्क माहव ।

২৩৮ মঙ্গুর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম জেগীর আনিস্টাউ ইঞ্জিনিয়ার

ক্রিয়ুত ই, এ, পার্সিক সাহেব, পাখলিখিত আক্তামতে

যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহাইতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্ত্তে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের

গবর্ণমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট.গেজেট

TUESDAY, AUGUST 21, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 11th August 1877.—The following are the dates fixed for the Lieutenant-Governor's tour:—

Leave Calcutta	...	...	...	21st August.
Arrive Kishnaghur	...	...	...	22nd „
Kishnaghur	...	...	23rd, 24th	„
Leave Kishnaghur	...	...	...	25th „
Arrive Berhampore	...	...	...	26th „
Berhampore	...	...	27th, 28th	„
Arrive Jungipore	...	...	...	29th „
„ Rajmehal	...	...	...	30th „
„ Bhagulpore	...	...	...	1st September.
Bhagulpore	...	...	2nd, 3rd, 4th	„
Arrive Carragola	...	...	...	5th „

H. BOWEN, *Captain,*
Private Secretary.

No. 4259A.

GENERAL.—*The 7th August 1877.*—The three months' privilege leave granted to Mr. E. Grey, Judge of Gya, under the orders of the 20th March 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is commuted, under Sections 12 and 35 of the Civil Leave Code, to furlough for seven months.

The 8th August 1877.—Sir W. J. Herschel, Bart., Magistrate and Collector, Hooghly, is allowed furlough for two years, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 1st October 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it, together with subsidiary leave not exceeding thirty days, from the 12th September next, under Section 24 of the Code.

Mr. F. H. Pellew, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Hooghly during the absence, on furlough, of Sir W. J. Herschel, Bart., or until further orders.

Mr. A. A. Wace, Officiating Magistrate and Collector, Bhagulpore, is appointed to officiate as Magistrate and Deputy Collector of Howrah during the absence, on duty, of Mr. T. J. C. Grant, or until further orders.

Mr. H. J. Newbery, on special duty in Calcutta, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Bhagulpore during the absence, on deputation, of Mr. V. T. Taylor, or until further orders. This order will have effect on the termination of the special duty on which Mr. Newbery is now employed.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is transferred to the Bhagulpore Division.

Mr G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed under the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, is transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division on being relieved of his present duties.

Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant.

[*Government Gazette, 21st August 1877.*]

বঙ্গদেশের জীবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—জীবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের দেশভ্রমণের নিমিত্ত নিম্নলিখিত তারিখ অবধি রিট হইল।

১১	আগস্ট	...	...	...	কলিকাতাহইতে যাত্রা করিবেন।
২২	এ	...	...	...	কুমিল্লাগরে পৌঁছিবেন।
২৩ ও ২৪	এ	...	...	...	কুমিল্লাগরে অবস্থিতি করিবেন।
২৫	এ	...	...	...	কুমিল্লাগরহইতে যাত্রা করিবেন।
২৬	এ	...	...	...	বহরমপুরে পৌঁছিবেন।
২৭ ও ২৮	এ	...	...	...	বহরমপুরে অবস্থিতি করিবেন।
২৯	এ	...	...	...	জর্জপুরে পৌঁছিবেন।
৩০	এ	...	...	...	রাজমহলে এ
১	সেপ্টেম্বরে	...	...	...	ভাগলপুরে এ
২ ও ৩ ও ৪	এ	...	...	...	ভাগলপুরে অবস্থিতি করিবেন।
৫	এ	...	...	...	কারাগোলায় পৌঁছিবেন।

এচ, বরলু, কাপ্তান,
গ্রাইভেট সেক্রেটারী।

৪২৫৯ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট।—১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গালা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৭ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে গরার জজ জীবুত ই, এম সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাম তাহা সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ও ৩৫ ধারামতে সাত মাস নিয়মিত ছুটীস্বরূপ গণ্য করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট।—ভগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত সর, ডবলিউ, জে, হার্শেল সাহেব, বারোমেণ্ট, ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বিধি উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

জীবুত সর, ডবলিউ, জে, হার্শেল, বারোমেণ্ট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত হাবড়ার একটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত এম, এচ, পেনু সাহেব ভগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত টি, জে, সি, গ্রান্ট সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভাগলপুরের একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এ, এ, ওয়েস সাহেব, হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বি, টি, টেলর সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কলিকাতায় বিশেষ কার্যে নিযুক্ত জীবুত এচ, জে, মিউবেরী সাহেব ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। জীবুত মিউবেরী সাহেব এইক্ষণে যে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত আছেন সেই কর্ম সমাপ্ত হওনের তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সফল হইবে।

রাজপুরের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব, ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এই গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের অধীনে নিযুক্ত ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত জি, সি, এম, শিখ সাহেব, আপন বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে রাজস্বাধী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইবেন।

বাকরণের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত মৌলবী আহম্মদ, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ আগস্ট।]

(237)

Page 11

The 9th August 1877.—Mr. A. W. Coasserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district during the absence, on leave, of Baboo Kedar Nath Dutt, or until further orders.

Baboo Kalipuddo Chuckerbutty is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in the district of Noakholly during the absence, on leave, of Baboo Rushomoy Dutt, or until further orders.

The 10th August 1877.—The orders of the 19th June last, granting Baboo Isser Chunder Mozoomdar, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagapore, leave for three months, will have effect from the 29th June 1877, instead of 28th May, as previously notified.

Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan and Gopalgunge divisions of the Sarun district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Sarun. Mr Phillips is also vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871, and with powers under Act II (B.C.) of 1877.

The 11th August 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for four months and eleven days to Mr. W. Wavell, c.s.

The 13th August 1877.—Baboo Umakant Das, Officiating Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th September next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 14th August 1877.—Mr. H. Lee, c.s., is appointed to act as a member of, and Secretary to, the Committee for the management of the Zoological Gardens at Alipore during the absence, on leave, of Mr. H. M. Tobin.

Mr. F. H. B. Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Nuddea.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Bejoy Madhub Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Satkhira division of the 24-Pergunnahs district, is appointed to have charge of the Baraset division of that district.

Baboo Jadab Chunder Gossami, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is appointed to have charge of the Satkhira division of the 24-Pergunnahs district.

Baboo Chunder Narain Sing, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division, and is appointed to have charge of the Bagdogra division of the Rungpore district.

Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Bhagulpore.

Mr J. F. K. Hewitt, c.s., reported his departure from India on furlough on the 25th July last.

POLICE.—*The 14th August 1877.*—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for one month to Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police.

Moonshi Sheik Aulad Ali is appointed to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police.

[Government Gazette, 21st August 1877.]

১৮৭৭ সাল ৯ আগস্ট।—জিযুত বাবু কৈদারনাথ দত্তের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এ, ডবলিউ, কসিরাট সাহেব, পুরণিরা জিলার অন্তর্গত অররিরা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বাবু রসনার দত্তের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিযুত বাবু কালীপদ চক্রবর্তী মগুরাখালী জিলার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট।—দিমাজপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারকে তিন মাস ছুটি দেওন বিষয়ক গত জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা পূর্ব প্রকাশিত মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি সকল না হইরা ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি সকল হইবে।

সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ারাম ও গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপ্স সাহেব, সারণ জিলায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন ও ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনমত ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত চেট সেক্রেটারী সাহেব জিযুত ডবলিউ, ওয়াবেল, সি, এস, সাহেবকে আর চারি মাস এগার দিন নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—চট্টগ্রামের কমিশনার সাহেবের স্বকীয় একটিং আসিষ্টান্ট জিযুত বাবু উমাকান্ত দাস, আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি লম্ব তদ-বধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।—জিযুত এচ, এম, টবিন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে জিযুত এচ, লী, সাহেব, সি, এস, আলিপুরহা পশু পক্ষাদি প্রদর্শনার্থ উদ্যানের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্ট জিযুত এফ, এচ, বি, স্ট্রাইন সাহেব, নদীয়ার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এচ, লী, সাহেব, ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু বিজয়নাথ মুখোপাধ্যায় ঐ জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ, এম, এ, রাজ-শাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু রতনলাল ঘোষ ভাগলপুরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

জিযুত জে, এফ, কে, হিউইট, সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া গত জুলাই মাসের ২৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত চেট সেক্রেটারী সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত সি, ই, গুলসবরি সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন।

জিযুত দুমশী লেখ আওলাদ আলী অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

REGISTRATION.—*The 6th August 1877.*—Baboo Chandra Kanta Banerjee, Acting Rural Sub-Registrar of Mirsarai, in the district of Noakholly, will continue to act in that capacity to the end of the current calendar year, *vice* Moulvi Abdul Ali, resigned.

EDUCATION.—*The 18th August 1877.*—Subject to confirmation by the Government of India, Baboo Brohmo Mohon Mullick, Head-Master of the Hooghly Normal School, is appointed to act as an Assistant Inspector of Schools, Burdwan Circle.

The 14th August 1877.—Baboo Kalinath Chaudhuri, Third Grade Deputy Inspector of Schools, Lohardugga, is transferred to Julpigoree.

Baboo Hari Churn Das, First Grade Sub-Inspector of Schools, Midnapore, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools in the Third Grade, and is transferred to Lohardugga.

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Noakholly :—

Commissioner of Chittagong	...	...	...	<i>President.</i>
Magistrate of Noakholly	...	...	...	<i>Vice-President.</i>
Inspector of Schools, Eastern Circle	...	...	...	} <i>Ex officio Members.</i>
Deputy Inspector of Schools, Noakholly	...	...	...

Baboo Bhairab Chandra Narayan Choudhuri.

„ Golak Chandra Chaudhuri, Rai Bahadoor.

„ Manik Chandra Ray.

„ Chandra Kumar Ray.

„ Tariini Prasad Sen.

„ Kali Nath Basu.

„ Bagola Prasano Mojumdar.

„ Advait Charan Datta.

„ Raj Kumar Datta.

„ Revati Chandra Banerji, B.L.

„ Ramlal Sen.

„ Bhairub Chandra Das, B.L.

„ Mahendra Nath Hazra.

Moulvi Abdul Aziz Khan.

„ Basirulla Chaudhuri.

Baboo Bhuvan Mohan Sen, B.A., Member and Secretary.

OPIMUM.—*The 8th August 1877.*—Mr. G. Nicholson, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Ghazipore, is appointed to be a temporary Assistant Sub-Deputy Opium Agent of the Third Grade, *vice* Mr. C. H. V. Hathorne, on leave.

Mr. N. Gibbs is appointed to officiate until further orders as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, *vice* Mr. G. Nicholson.

The 10th August 1877.—Mr. Reginald Drake, Sub-Deputy Opium Agent, Tirhoot, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September next, or such subsequent date as he may be relieved of his present duties.

Mr. C. E. S. Innes, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Gya, is appointed to act, on being relieved of his present duties, as Sub-Deputy Opium Agent, Tirhoot, during the absence, on leave, of Mr. R. Drake, or until further orders.

MEDICAL.—*The 7th August 1877.*—Mr. T. D. Griffith is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Colgang.

The 11th August 1877.—The orders of the 5th July 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, granting three months' privilege leave to Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs, are cancelled.

[*Government Gazette, 21st August 1877.*]

রেজিষ্টারী করণ ।—১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট ।—জীবুত মৌলবী আবদুল আলী কর্ম ত্যাগকরাতে নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত নিশরাইর একটি গ্রামে সব-রেজিষ্টার জীবুত বাবু চক্রবর্তী বন্দোপাধ্যায় পাঞ্জিকামত চলিত বৎসরের শেষ পর্যন্ত সেই কমতাকমে কর্ম করিতে থাকিবেন ।

শিক্ষাসম্পর্কীয় ।—১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট ।—জগলীর নন্দাল কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু ব্রহ্মমোহন মল্লিক ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের দ্বারা করণের অপেক্ষায় বর্তমান চক্রের কুল সমূহের আসিফাণ্ট ইন্সপেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট ।—লোহারডগার কুলসমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইন্সপেক্টর জীবুত বাবু কালীনাথ চৌধুরী জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন ।

মেদিনীপুরের কুল সমূহের প্রথম শ্রেণীর সব-ইন্সপেক্টর জীবুত বাবু হরিচরণ দাস কুলসমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইন্সপেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া লোহারডগার প্রেরিত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেনঃ

চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেব ...	...	... সভাপতি ।
নওয়াখালীর মাজিষ্ট্রেট সাহেব ...	...	... প্রতিনিধি সভাপতি ।
পূর্ব চক্রের কুল সমূহের ইন্সপেক্টর ...	...	... } অব পদোপলক্ষে মেম্বর ।
নওয়াখালীর কুল সমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর...	...	
জীবুত বাবু ঠেঁকুরচন্দ্র নারায়ণ চৌধুরী ।		
,, ,, গোলোকচন্দ্র চৌধুরী, রায়, বাহাদুর ।		
,, ,, মানিকচন্দ্র রায় ।		
,, ,, চন্দ্রকুমার রায় ।		
,, ,, তারিণীপ্রসাদ সেন ।		
,, ,, কালীনাথ বসু ।		
,, ,, বগলা প্রসন্ন মজুমদার ।		
,, ,, অম্বৈতচরণ দত্ত ।		
,, ,, রাজকুমার দত্ত ।		
,, ,, রেবতীচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়, বি, এল ।		
,, ,, রামলাল সেন ।		
,, ,, ঠেঁকুরচন্দ্র দাস, বি, এল ।		
,, ,, মহেন্দ্রনাথ হাজরা ।		
,, মৌলবী আবদুল আজীজ খাঁ ।		
,, ,, বসিকলা চৌধুরী ।		
,, বাবু ভুবনমোহন সেন, বি, এ, মেম্বর ও সেক্রেটারী ।		

আফীম ।—১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট ।—জীবুত সি, এচ, বি, হাথর্ন সাহেব ছুটি লওয়াতে গাজীপুরের আফীমের একটি সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত জি, নিকলসন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আফীমের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত জি, নিকলসন সাহেবের পরিবর্তে জীবুত এন্স গিবস সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আফীমের আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট ।—ত্রিছতের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত রেজিমাল্ড ডেক সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর আপন বর্তমান কর্মের তার অন্ত্যে প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত আর, ডেক সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গয়ার আফীমের একটি সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত সি, ই, এস, ইনস সাহেব স্বীয় বর্তমান কর্মের তার অন্ত্যে প্রতি অর্পণ করিয়া ত্রিছতের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।—জীবুত টি, ডি, গ্রিফিথ সাহেব কাহালগাঁয়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যালয়সম্পাদনার্থ কমিটির সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট ।—সাঁওতাল পরগনার টীকা দান কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবুত মথুরানাথ সেনকে অসুস্থ্যের ছুটি দেওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের যে আজ্ঞা ৫ মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২১ আগস্ট ।]

MUNICIPAL.—*The 4th August 1877.*—Mohamed Serajul Huq, Sub-Deputy Collector of Deoghur, is appointed to be an *ex officio* Commissioner, for the time being, for the Municipality of that town, *vice* Mr. H. E. Wintle.

The 6th August 1877.—Moonshi Chaturbhooj Sahai is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Mudhoobunnee, in the district of Durbhunga.

The 7th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Midnapore :—

Mr. Beatty, Civil Engineer, *vice* Lieutenant-Colonel J. D. Swayne, transferred.

„ J. B. Birch, Officiating District Superintendent of Police, *vice* Major C. T. Hitchins, transferred.

Baboo Kartick Chunder Mitter, Pleader, *vice* Baboo Nobin Chunder Nag, deceased.

ROAD CESS.—*The 8th August 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Gya :—

The District Officer of Gya *Chairman.*

The Senior Covenanted Assistant
The Road Cess Deputy Collector } *Ex officio.*

Mr. A. H. Giles, District Superintendent of Police.

„ C. A. Mills, Assistant Engineer, Gya sub-division of Public Works.

„ W. B. Ohardon, Indigo Planter.

Maharajah Sir Joy Prokash Sing, Bahadoor, K.C.S.I.

Baboo Balkissen Doss, Trader.

„ Gokhul Chand Purohit, Trader.

Moonshi Rewat Lal, Dewan.

Baboo Run Bahadoor Singh, Zemindar.

Mirza Dost Mohamed, ditto.

Moonshi Ekbal Ali, ditto.

Rai Sham Lal Mitter, ditto.

Syud Abu Said, ditto.

„ Abu Salah, ditto.

Baboo Jehangir Bux Khan, ditto.

„ Ramesshur Pershad Singh, ditto.

„ Din Doyal Lal, ditto.

„ Bhupsen Singh, Pleader and Zemindar.

Deela Mahton Koire, of mouzah Jarro, pergunnah Sonout, Cultivator.

Thakoor Pershad, of mouzah Ranna, pergunnah Sonout, ditto.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Patna :—

District Officer *Chairman.*

Opium Agent of Behar
Joint-Magistrate
Executive Engineer
Road Cess Deputy Collector } *Ex officio.*

Syud Lootfally Khan, Zemindar.

Wallayet Ally Khan, ditto.

Koowar Sukraj, Bahadoor, ditto.

Baboo Sheonundun Singh, ditto.

Syud Aboo Said, Khan Bahadoor, ditto.

„ Fuzloor Ruhamun, ditto.

[Government Gazette, 21st August 1877.]

মুন্সিপাল ।—১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট ।—ঐযুত এচ, ই, উইন্টন সাহেবের পরিবর্তে দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত মহম্মদ শেরাজল হক যত কাল সেই পদে থাকেন ততকাল স্বীয় পদোপলক্ষে উক্ত মগরের মুন্সিপালিটীর কমিশ্যামরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট ।—ঐযুত মুন্সী চতুর্ভূজ শাহার দ্বারতলা জিলার অন্তর্গত মধুবনির মুন্সিপালিটীর কমিশ্যামরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৭ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যামরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

লেন্ডেনেন্ট কর্নেল ঐযুত জে, ডি, শ্বেল সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সিভিল ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত বিরাটী সাহেব ।

মেজর ঐযুত সি, টি, হিচিন্স সাহেব, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত জে, বি, বর্চ সাহেব ।

বাবু নবীনচন্দ্র নাগের মৃত্যু হওয়াতে উকীল ঐযুত বাবু কার্তিকচন্দ্র মিত্র ।

পথকর ।—১৮৭৭ সাল ৮ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয় জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

গয়া জিলার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...	সভাপতি ।
পদযোক্ত চিহ্নিত আসিফান্ট সাহেব	...	...	...	...	স্বঃ পদোপলক্ষে ।
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	...	...	...	...

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত এ, এচ, আইলস সাহেব ।

গয়া মহকুমার পাবলিক ওর্কসের আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত সি, এ, মিলস সাহেব ।

নীলকর ঐযুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব ।

মহারাজা ঐযুত সর জয়প্রকাশ সিংহ, বাহাদুর, কে, সি, এস, আই ।

ব্যবসায়ী ঐযুত বাবু বালকৃষ্ণ দাস ।

” ” ” গোকুলচাঁদ পুরোহিত ।

দেওয়ান ” মুন্সী রেবত লাল ।

অমীদার ” বাবু রণবাহাদুর সিংহ ।

” ” ” মৃজা দোস্ত মহম্মদ ।

” ” ” মুন্সী একবল আলী ।

” ” ” রায় শ্যামলাল মিত্র ।

” ” ” টেসরদ আবু সাইদ ।

” ” ” আবু সালা ।

” ” ” বাবু জাহাজীরবক্স খাঁ ।

” ” ” রামেশ্বরপ্রসাদ সিংহ ।

” ” ” দীনদয়াল লাল ।

উকীল ও অমীদার ঐযুত বাবু ভূপসেন সিংহ ।

সোনৌত পরগনার জোতেরা মোজার আবাসকারি ঐযুত দীলা মহতম করর ।

” রাণা ” ” ” ঠাকুরপ্রসাদ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিলার কর্তৃপক্ষ	সভাপতি ।
বিহারের আফীসের এজেন্ট	স্বঃ পদোপলক্ষে ।
আইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব	...	...	...	...
এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার	...	...	...	...
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	...	...	...	...

অমীদার ঐযুত টেসরদ লুৎফআলী খাঁ ।

” ” ” বিলারুআলী খাঁ ।

” ” ” হুজুর নুরাজ বাহাদুর ।

” ” ” বাবু শিবলক্ষ্মন সিংহ ।

” ” ” টেসরদ আবু সাইদ খাঁ বাহাদুর ।

” ” ” ফজলুর রহমান ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২১ আগস্ট ।]

Moonshee Eusuf Hossain, Zemindar.
 Mohamed Anser, ditto.
 Mr. W. B. Chardon, Zemindar and Indigo Planter.
 Baboo Jadu Roy, Banker and Merchant.
 Sookhanund Marwaree, ditto ditto.
 Hurruck Chowdhri, Cultivator.
 Shew Prasan Singh, ditto.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Aurungabad :—

The Sub-Divisional Officer Chairman, *ex officio*.
 Baboo Hitnarain Singh, Zemindar.
 „ Balbhadur Protap Singh, ditto.
 „ Thakur Singh, ditto.
 Ahtharu Singh, of mouzah Manjoorahi, pergunnah Seris, Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad :—

The Sub-Divisional Officer Chairman, *ex officio*.
 Shaikh Azmat Ali, Zemindar.
 Mallik Fazaloolia, ditto.
 Baboo Thakoor Pershad Singh, Zemindar and Pleader.
 Kharag Mahton Kurmee, of mouzah Moornanu, Katowli, pergunnah Ookri, Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Nowadah :—

The Sub-Divisional Officer, Chairman, *ex officio*.
 Baboo Gurbun Lal, Zemindar.
 Toral Narain, ditto.
 Dhoond Lall, ditto.
 Shaikh Abzal Ali, ditto.
 Degan Singh, of mouzah Ganawa, pergunnah Samai, Cultivator.

The 11th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Bagirhat, in the district of Jessore :—

Baboo Madhub Chunder Roy, Zemindar.
 „ Judo Nath Chuckerbutty, Talookdar.
 „ Denobundhoo Sandyal, Manager of the Ramnuggur attached estate.

The 14th August 1877.—The Road Cess Deputy Collector of the Sarun District for the time being is appointed to be an *ex officio* member of the Road Cess Committee of that district.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

No. 29.—The 26th July 1877.—Mr. H. F. Matthews, c.s., Assistant Commissioner, transferred from Golághát to Nowgong under orders of the Chief Commissioner of Assam, assumed charge of his office in the latter station on the forenoon of the 9th July 1877.

No. 30.—Mr. G. Godfrey, c.s., Assistant Commissioner, transferred from Lakhimpur to the district of the Khási and Jaintia Hills under orders of the Chief Commissioner, reported his arrival at Shillong on the 2nd July 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জমিদার জীবুত যুসুফ ইব্রাহিম হুসেন ।

” ” মহম্মদ আলীর ।

জমিদার ও নীলকর জীবুত ডবলিউ, বি, চার্লস সাহেব ।

বদিক ও সওদাগর জীবুত বাবু বহু রায় ।

এ এ ” সুখানন্দ মাড়ওয়ারী ।

আবাদকারি জীবুত হরাক চৌধুরী ।

এ ” শিবপ্রসন্ন সিংহ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অরাজাবাদের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি ।

জমিদার জীবুত বাবু হিতনারায়ণ সিংহ ।

” ” বলভদ্র প্রতাপসিংহ ।

” ” ঠাকুর সিংহ ।

সিরিশ পরগনার মাগুরাহি মৌজার আবাদকারি জীবুত অহির সিংহ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আহানাবাদের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি ।

জমিদার জীবুত সেখ আজম আলী ।

” ” মল্লিক কলুসুন্দার ।

জমিদার ও উকীল জীবুত বাবু ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ ।

উকতী পরগনার মুরমাওমো ও কতোলী মৌজার আবাদকারি জীবুত খজা মহম্মদ হুসৈন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নবনহের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি ।

জমিদার জীবুত বাবু গুরুমু লাল ।

” ” তরলনারায়ণ ।

” ” খুন্দলাল ।

” ” সেখ আবজল আলি ।

সামাই পরগনার গণওয়া মৌজার আবাদকারি জীবুত দেগমু সিংহ ।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জমিদার জীবুত বাবু মাধবচন্দ্র রায় ।

তালুকদার ” ” যতুনাথ চক্রবর্তী ।

রামনগর ক্রোকী মহালের কার্যাব্যক্ষ জীবুত বাবু দীনবন্ধু সায়্যাল ।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।—যিনি যে সময়ে সারন জিলার পথকরের ডেপুটি কালেক্টর হন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে উক্ত জিলার পথকর কমিটির মেম্বর হইবেন ।

নিম্নলিখিত আপনপত্র আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

২৯ মধুর।—১৮৭৭ সাল ২৬ জুলাই।—আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীবুত এচ, এফ, মাথিউস সাহেব, গোলাঘাটহইতে নৌগায়ে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর পূর্বাঙ্কে শেখোক্ত মোকামে স্বীয় কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৩০ মধুর।—প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীবুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি, এস, লক্ষীপুরহইতে খালী ও জয়ান্তীরা পর্বত জিলার প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইর দিনে আপনকার পঁছন্দনের রিপোর্ট করিলেন ।

হরেন, এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের এক্সিটং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২১ আগস্ট ।]

(226)

[PART II.]

NOTIFICATION.

The 13th August 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction that "Rangonea," which is at present an independent outpost in the district of Chittagong, shall be made subordinate to thana "Roujan" of that district, with effect from the 1st September 1877.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BANKOORA.

The 13th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bankoora have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	...	3	0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof			

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Rules for the Zemindari Dāk under Act VIII (B.C.) of 1862.

The 11th August 1877.—The primary object of the zemindari dāk is the conveyance of letters between police officers and police-stations and the magisterial officers of the district. Where, however, zemindari dāk establishments exist, there can be no objection to making further use of them for the conveyance and delivery of private correspondence, so long as no extra charge is thrown thereby upon the zemindars or Government farmers. Throughout Bengal, moreover, it has been found convenient to entrust to the Postal authorities the general control and direction of the district dāk lines, to ensure their proper working in connection with the lines of the imperial post. The following rules have been framed by the Lieutenant-Governor of Bengal under Section 11, Act VIII (B.C.) of 1862, for the purpose of defining the duties and relations of the Magistrates and the Postal authorities, and for giving proper effect to the provisions of the Act.

1. It is the duty of the Magistrate of the district to determine the stations between which communication is required for police purposes.

2. The Post-Master-General will then, in communication with the Magistrate, arrange all questions connected with routes, stages, timing, strength and cost of establishment and the like, any difference of opinion between them being referred for the orders of the Commissioner, which shall be final.

[*Government Gazette, 21st August 1877.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রঙ্গুনিয়া ফাঁড়ি এইকণে স্বাধীন আছে, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি ঐ জিলার অন্তর্গত রাওজান থানার অধীন হইবার আজ্ঞা করিলেন।

এ, মাকেস্টি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বাঁকুড়া জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। বাঁকুড়া জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

				বার্ষিক কর।
				টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেস্টি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনমত জমীদারী ডাকবিষয়ক বিধি।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—পোলীসের কর্মকারকদের ও পোলীস থানার ও মাজিষ্ট্রারী কার্যকারকদের মধ্যে পত্রাদি চালান জমীদারী ডাকের মুখ্য অভিপ্রায়। কিন্তু যেহেতু

স্থানে জমীদারী ডাক স্থাপন হইয়াছে, সেইস্থানে ঐ ডাক দ্বারা সাধারণ ব্যক্তিদের পত্র চালাইতে গেলে, যদি জমীদারদের বা গবর্নমেন্ট ইজারদারদের অতিরিক্ত খরচ না লাগে, তবে ঐ ডাক দ্বারা সাধারণ ব্যক্তিদের ও পত্র চালাইতে পারিয়া পত্র ছাড়া দিবার কোন আপত্তি নাই। আরও রাজকীয় ডাকের সঙ্গে জিলার ডাকের কার্যের উপযুক্ত সম্বন্ধান থাকে এই কারণে বঙ্গদেশের অন্তর্গত সমস্ত স্থানে ডাকের কর্তৃপক্ষদের প্রতি জিলার ডাক সংক্রান্ত কার্যের সাধারণ কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধানের ভার অর্পণ করা বিহিত বোধ হইল। মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের ও ডাক সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের কর্তব্য কর্ম ও পরস্পর সম্বন্ধ নির্ণয় ও ঐ আইনের বিধান উপযুক্তরূপে সফল করণার্থে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনের ২১ ধারামতে এই বিধি প্রণয়ন করিয়াছেন।

১। পোলীস সংক্রান্ত কার্যহেতুক যেহেতু স্থানের মধ্যে পত্রাদি প্রেরণ করিতে হইবে, ইহা নির্ণয় করা জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কর্তব্য।

২। যে পথ দিয়া যাইবে ও যেহেতু স্থানে আজ্ঞা থাকিবে ও যে সময়ের মধ্যে যেখানে পত্র ছাড়া হইবে ও যত জন পোষান থাকিবে ও যত খরচ লাগিবে ইত্যাদি সকল কথা পোষ্ট মাস্টার জেমরল সাহেব মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পত্র করিয়া স্থির করিবেন। তাহাদের মতের অনৈক্য হইলে তাহা কমিশনার সাহেবের আজ্ঞার নিমিত্ত অর্পণ করা যাইবে ও কমিশনার সাহেবের আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

3. No charges on account of delivery peons or rural messengers can be included in the zemindari dāk budget; but the cost of all establishments necessary for the collection and proper keeping of the accounts of the zemindari dāk cess, as well as for the punctual conveyance of the district mails, and all reasonable charges for contingencies, including boats, huts, common post-office furniture, stationery and the like, must be defrayed from the funds raised under the provisions of the Act.

4. The Sub-Inspector of Post-Offices will annually, on or before the 15th of November, prepare, under the instructions of the Magistrate, an estimate of the total cost of the establishments and contingencies required for the year commencing on the 1st April following. The Magistrate, after including in this the cost of his own office establishment and any extra provision necessary for keeping up communications with his own camp while on tour, will forward the budget to the Post-Master-General, who will, after passing or modifying it (in communication with the Magistrate) return it to the Magistrate for insertion in the budget of the estimated balance at the close of the current year, and the total sum necessary to be levied with reference to the provisions of Section 10 of the Act, with a note of the rate at which he proposes to levy the cess.

Having thus completed the budget estimate, the Magistrate will forward it for the approval and sanction of the Commissioner, who, after passing it, will forward it to the Accountant-General.

5. The monthly pay-bills of the zemindari dāk establishments will be drawn by the Post-Master disbursing the amounts, and be paid at the treasury on the countersignature of the Magistrate. The pay-bills of the Magistrate's own office will be paid on his signature. The monthly contingent bills will be passed only on the countersignature of the Post-Master-General. Charges for boats in the rains, though provided in the budget, will not be incurred without the previous sanction of the Post-Master-General. The Magistrate shall be at liberty to draw against the special provision for dāks to his camp on tour without any reference to the Post-Master-General.

6. All nominations for posts of dāk munshis, overseers, and other subordinate officers of the superior grade will be made by Inspectors, subject to the Magistrate's approval; and all proposals for the fine, suspension, or dismissal of men of this class must also be submitted to the Magistrate. Appeals from the Magistrate's orders will lie to the Commissioner. The Magistrate will appoint his own office establishment. The appointment and dismissal of runners will lie with the Inspector, subject to an appeal to the Magistrate. Applications for leave will be submitted through the Inspector to the Magistrate.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 14th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the extension of the Dacca College premises, in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose the piece of land whereon the present Pogose School building stands, measuring, more or less, 5 beeghas 8 cottaks of standard measurement, bounded on the north by the Lakhmibazar Road; south by a lane leading to Lakhmibazar; east by the houses occupied by the Revd. T. A. Macdonald and by the Adult Female School; and west by the Digbazar Road, is required within the aforesaid town of Dacca.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 21st August 1877.]

৩। জমিদারী ডাকের বজেটের মধ্যে পত্র পঁছাইয়া দিবার পেরানাদেয় কিপ্রায় হরকরাদেয় খরচ ধরা যাইতে পারিবে না। কিন্তু এই আইনের বিধানমতে যে টাকা তোলা যায়, তাহাইতে জমিদারী ডাকসংক্রান্ত কর আদায় করিবার ও উপযুক্তমতে হিলাব রাখিবার নিমিত্ত প্রয়োজনীয় আমলাগণের খরচ ও জিলার ডাক ঠিক সময়ে চালান করিবার ও মোকা, ঘর, ডাক ঘরের সামান্য লওয়াজিমা, কাগজ কলম প্রভৃতি ধরিয়া নৈমিত্তিক সকল সজত খরচ দেওয়া যাইবে।

৪। প্রতিবৎসর আশ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্ত আমলাগণের বেতনাদি ও নৈমিত্তিক খরচ বলিয়া যত টাকা খরচ হওয়া সম্ভাবনা পোষ্ট আফিসের সব-ইন্স্পেকটর, মাজিস্ট্রেট সাহেবের উপদেশমতে, তৎপূর্ব্ব মবেস্তর মাসের ১৫ তারিখে কি তৎপূর্ব্ব ইহার অনুমানপত্র প্রস্তুত করিবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেব দৌরায় গমন করিলে আপন আফিসের সিদ্ধিশতার যে খরচ ও আপনার ছাউনীতে পুত্রাদি প্রেরণের আর যে খরচের বিধান করা আবশ্যক তাহাও এই অনুমানপত্রের মধ্যে ধরিয়া পোষ্টমাস্টার জেনরল সাহেবের নিকট বজেট পাঠাইবেন। ইনি তাহা গ্রাহ্য করিলে কিম্বা মাজিস্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পড়া করিয়া তাহা মতান্তর করিলে, তাহা মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট লিখিয়া পাঠাইবেন। তিনি চলিত সালের অবসানে আনুমানিক বাকীর বজেটের মধ্যে এই খরচ এবং আইনের ১০ ধারার বিধান লক্ষ করিয়া মোটে যত টাকা আদায় করিতে হইবে তাহা ধরিয়া, যে হারে কর আদায় করিতে প্রস্তাব করেন তাহার নোট লিখিবেন।

এই প্রকারে বজেট ইন্টিমেট প্রস্তুত করা গেলে, মাজিস্ট্রেট সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমোদনের ও অনুমতির জন্য তাহা পাঠাইবেন। কমিশ্যনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলে পর আটকোণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

৫। যে পোষ্টমাস্টার যে জমিদারী ডাকের আমলাদিগকে বেতন দিয়া থাকেন তিনি মাসে ২ পে-বিল লিখিয়া দিবেন ও মাজিস্ট্রেট সাহেব ক্রোড় স্বাক্ষর করিলে খাজানাখানার টাকা পাওয়া যাইবে। মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিজ আফিসের পে-বিল তাঁহার স্বাক্ষরমতে দেওয়া যাইবে। মাসিক নৈমিত্তিক খরচের বিল কেবল পোষ্ট মাস্টার জেনরল সাহেব ক্রোড় স্বাক্ষর করিলে তাহার টাকা দেওয়া যাইবে। বর্ষাকালে মোকার খরচ বজেটে ধরা গেলেও পোষ্টমাস্টার জেনরল সাহেবের অনুমতি না হইলে এই টাকা খরচ করিতে হইবে না। দৌরায় গমন কালে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ছাউনীতে ডাকের পত্র চালান করিবার খরচের যে বিশেষ বিধান করা যায় তিনি পোষ্টমাস্টার জেনরল সাহেবকে না করিয়া এই খরচের টাকা লইতে পারিবেন।

৬। ইন্স্পেকটরেরা ডাক মুসলীর ও ওবরসিয়রদের ও উচ্চ ২ শ্রেণীর অন্য অধীন কর্মকারকদের পদের নিমিত্ত লোক মনোনীত করিবেন, কিন্তু মাজিস্ট্রেট সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে, এবং এই শ্রেণীর কর্মকারকদের অর্থদণ্ড করণের কি কর্মহইতে স্থগিত রাখণের কি ছাড়াইয়া দেওনের প্রস্তাব হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট এই প্রস্তাব অর্পণ করিতে হইবে। মাজিস্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। মাজিস্ট্রেট সাহেব আপন সিদ্ধিশতার আমলাদিগকে নিযুক্ত করিবেন। হরকরাদিগকে নিযুক্ত করিবার ও ছাড়াইয়া দিবার তার ইন্স্পেকটরের প্রতি অর্পিত হইবে, তাঁহার আজ্ঞার উপর মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। ছুটী পাইবার প্রার্থনাপত্র ইন্স্পেকটর সাহেবের দ্বারা মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি অর্পণ করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৪ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ টাকা নগরে ঢাকার কালেক বাটী বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত সেন্টেমেন্ট, গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত টাকা নগরে কতিমতে স্থানান্তরিত ৫১৩ কাঠা পরিমিত যে ভূমিখণ্ডে এইকণে পোগল জুল বাটী আছে সেই ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা লক্ষ্মীবাজারের পথ, দক্ষিণ সীমা লক্ষ্মীবাজারে বাইবার গলি পথ, পূর্ব্বসীমা পানদী জিহুত টি, এ, মাকডনাল্ড সাহেবের বাটী ও বয়ঃপ্রাপ্ত। স্ত্রী লোকদের জুল, ও পশ্চিম সীমা দিগ বাজারের পথ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগষ্ট।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4260A.

The 1st August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Julpigoree Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Kalee Krishna Dutt, Pleader.
- „ Hurrish Chunder Dass, Pleader.
- „ Beharee Lall Gangooly, Merchant.
- „ Durgagoti Sein, late Head Clerk of the Judge's office.
- „ Kalee Mohun Roy, ditto ditto.
- Moonshi Buzli Ali, late Inspector of Police.

The 3rd August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Diamond Harbour Bench of Magistrates, in the district of 24 Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Hem Chunder Banerjee, Pleader.
- Mr. J. M. Brachis, Telegraph Master.
- Baboo Kedar Nath Banerjee, Head Master, Hatoogunge H. C. E. School.

Under the provisions of Section 521 of the Criminal Procedure Code, the Lieutenant-Governor is pleased to empower Baboo Bunkim Chunder Chatterjee and Baboo Jogeshur Mookerjee, M.A. and B.L., Deputy Magistrates exercising the powers of a Magistrate of the First Class in the district of Hooghly, to order the removal of nuisances within the limits of the said district.

The 4th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Narail Bench of Magistrates, in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Rajonee Kanto Ghose, a Second Grade Pleader.
- „ Radha Kanto Banerjee, Sub-Manager, Narail estate.
- „ Koonjo Lall Mookerjee, Manager, Hatheria estate.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Durbhunga Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Major R. C. Money, Manager, Raj Durbhunga.
- Mr. G. Llewhellin, Assistant Manager, Raj Durbhunga.
- Baboo Parow Jha, Resident Cultivator.
- Moonshi Beharee Lall, Vakeel.
- Nizamudin Chowdhry, Zemindar.
- Mitra Lall Chowdhry, ditto.
- Rai Goburdhun Lall, Merchant.

The 8th August 1877.—Mr. D. Norton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Contai division of the Midnapore district, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 9th August 1877.—Baboo Bhoobun Chundra Mookerjee, B.L., Subordinate Judge of Dinagepore and Rungpore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Court Act, VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50, within the local limits of the jurisdiction of the Sudder Moonsif of Dinagepore.

[Government Gazette, 21st August 1877.]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে ।

৪২৬০A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ১ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জলপাইগুড়ির মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

উকীল জীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ দত্ত ।

” ” ” হরিশ্চন্দ্র দাস ।

সওদাগর ” ” ” বিহারীলাল গঙ্গোপাধ্যায় ।

জজ সাহেবের আকিসের ভূত পূর্ব প্রধান কেরানী জীযুত বাবু চুর্গাগতি সেন ।

” ” ” ” ” কালীমোহন রায় ।

পোলীসের ভূতপূর্ব ইনস্পেক্টর জীযুত মুনশী বজলী আলী ।

১৮৭৭ সাল ৩ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

উকীল জীযুত বাবু হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

টেলিগ্রাফ মাফ্টর জীযুত জে, এম, ব্রাকিস সাহেব ।

হটুগঞ্জের উচ্চ শ্রেণীর ইজরেক্সী স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু কেন্দারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৫২১ ধারার বিধানমতে জুগলী জিলায় প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্মকারি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জীযুত বাবু বহুমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও জীযুত বাবু যোজেশ্বর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এলকে উক্ত জিলার সীমার অন্তর্গত অনিষ্টজনক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিতে ক্ষমতা দিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৪ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর উকীল জীযুত বাবু রজনীকান্ত ঘোষ ।

নড়াইল ইফেটের অধীন কার্যাব্যাহক জীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

হাথেরিয়া ইফেটের কার্যাব্যাহক জীযুত বাবু কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায় ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

দ্বারভঙ্গা রাজের কার্যাব্যাহক মেজর জীযুত আর, সি, মনি সাহেব ।

দ্বারভঙ্গা রাজের সহকারি কার্যাব্যাহক জীযুত জি, লেউইলিন সাহেব ।

বাসেন্দা আবাসকারি জীযুত বাবু পারো বা ।

উকীল জীযুত মুনশী বিহারী লাল ।

জমিদার জীযুত নিজামদ্দীন চৌধুরী ।

” ” ” মিত্রলাল চৌধুরী ।

সওদাগর ” ” ” রায় গোবর্দ্ধন লাল ।

১৮৭৭ সালের ৮ আগস্ট ।—বেদনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁতি মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতাবার প্রাপ্ত আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত ডি, মর্টন সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত মোকদ্দমার সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৯ আগস্ট ।—দিমাজপুর ও রঙ্গপুরের সবর্ডিনেট জজ জীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বি এল, দিমাজপুরের সদর মুনসেফের-বিচারার্থিপত্যের স্থান সীমার মধ্যে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২১ আগস্ট ।]

The 13th August 1877.—Mr. A. W. Seankha, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pakour, in the Sonthal Pergunnahs, is vested with powers equivalent to those of a Moonsif.

In supersession of the orders of the 30th ultimo, Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge, Moorshedabad, is appointed to officiate as Subordinate Judge of Sarun.

This cancels the orders appointing Baboo Rampershad, Second Subordinate Judge of Patna, to be Subordinate Judge of Sarun.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 14th August 1877.—In the Notification dated the 17th July 1877, published at page 923 of the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, sanctioning the appointment of certain gentlemen to be Honorary Magistrates in the district of the 24-Pergunnahs, for "Mr. Charles Blackburn" read "Mr. James Blackburn."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Kendrapara, in the district of Outtack, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from 1st October 1877 of fees upon every cart for such registration at the rates mentioned below :—

For every cart kept within the municipality, Re. 1 per annum.

Ditto habitually used within the municipality, Re. 1 per annum.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th July 1877.—Descriptive Roll of Prosunno Chandra Das, late Tax Darogah of Syedpore Union, district Furreedpore :—

Name.	Occupation.	Description.	Age.	Religion and caste.	Crime.
Prosunno Chandra Das, son of Raghu Nath Das.	Late Tax Darogah of Syedpore Union.	Of medium height; complexion rather dark; hair black; round face; eyes large, and middling stature; eyebrows rather far apart; one mark of inoculation on the right fore-arm.	About 35 years	Hindu; caste Baidya.	Absconded from his post with money and papers belonging to the union on the 6th February 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th July 1877.—In supersession of the Notification published under the provisions of Section 69 of the Indian Registration Act (VIII, 1871,) in the Calcutta Gazette of the 24th December 1873, the following rules, which have been prepared under the provisions of Section 69 of Act III, 1877, and have been approved by the Lieutenant-Governor, are hereby published for general information.

2. These rules will have effect in the provinces under the Lieutenant-Governor of Bengal from and after the 1st January 1878.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ জুলাই।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৬৯ ধারার বিধানমতে যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের জ্যৈষ্ঠ মাসের ২০ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল তাৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬৯ ধারার বিধানমতে প্রণীত ও জিহুত লেপ্টেমেণ্ট গবর্ণমেন্ট সাহেবকর্তৃক অনুমোদিত হইয়া এতৎক্রমে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

২। এই ২ বিধি ১৮৭৮ সালের জ্যৈষ্ঠ মাসের ১ দিবস অবধি বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেমেণ্ট গবর্ণমেন্ট সাহেবের শাসিত দেশে প্রচলিত হইবে।

এস. সি. বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

Rules framed under Section 69 of Act III of 1877 (the Indian Registration Act) and sanctioned by the Government of Bengal.

ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬৯ ধারামতে প্রণীত ও
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টকর্তৃক অনুমোদিত বিধি।

Leave and Appointments.

1. REGISTRARS and Sub-Registrars, on giving or receiving charge of their respective offices, shall report the fact to the Inspector-
Changes of incumbency to be reported.

General in the form given in Rule 120 below.

In the case of Sub-Registrars, such reports shall be made through the District Registrar.

2. Whenever a District Registrar makes a temporary appointment under section 12, he shall at once report the fact to the Inspector-General.
Temporary appointments to be reported.

3. When a Sub-divisional Officer goes on tour, it is usually undesirable that he should carry the sub-registry office about with him. He should ordinarily make over charge to his Sub-Deputy Collector or to the Moonsif: in the latter case, the assent of the Registrar and of the District Judge must first be obtained.

4. The report referred to in section 13 shall be submitted to Government by the Inspector-General at the end of each month.

ছুটী ও নিয়োগবিষয়ক বিধি।

১। রেজিস্ট্রারেরা ও সব-রেজিস্ট্রারেরা আপন২ কর্মের ভার অন্যের প্রতি মৃতদ রেজিস্ট্রার প্রভৃতি নিযুক্ত হইলে রিপোর্ট গ্রহণ করিলে, নিম্নলিখিত করিতে হইবার কথা।

১২০ ধারার নির্দিষ্ট পাঠে ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন। সব-রেজিস্ট্রারেরা ডিষ্ট্রিক্ট রেজিস্ট্রারের দ্বারা সেই রিপোর্ট করিবেন।

২। ডিষ্ট্রিক্ট রেজিস্ট্রার আইনের ১২ ধারামতে অগ্ণিকালের নিমিত্তে কোন কোন ব্যক্তি কিয়ৎকালের ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলে, নিমিত্তে নিযুক্ত হইলে তৎকালেই ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন।

৩। মহকুমার কার্যকারক দৌরায় গেলে, সব-রেজিস্ট্রারী আফিস তাঁহার সঙ্গে করিয়া লওয়া প্রায়ই অবিধে! তৎকালে সচরাচর সব-ডেপুটী কালেক্টরের বা মুন্সেফের প্রতি এই কর্মের ভার অর্পণ করা উচিত। মুন্সেফের প্রতি অর্পণ করিলে রেজিস্ট্রারের ও জিলার জজ সাহেবের অনুমতি লওয়া আবশ্যিক।

৪। আইনের ১৩ ধারায় যে রিপোর্টের উল্লেখ হইয়াছে, ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেব প্রতি মাসের শেষে গবর্ণমেন্টের নিকট সেই রিপোর্ট পাঠাইবেন।

5. Head-quarter Sub-Registrars having been permanently placed in charge of district registry offices under section 7 of the Act, clause 2, temporary appointments under section 11 need only be reported when some person other than the Special Sub-Registrar is appointed to perform the duties of the Registrar during his absence.

6. When a Sub-Registrar is absent, or his office is temporarily vacant, if the District Registrar is unable to appoint a suitable substitute, he may himself assume charge of the sub-registry office until the return of the Sub-Registrar or appointment of a successor; and in such cases the extra or additional fee chargeable for registration by a Registrar under section 30(a) shall not be charged upon registrations effected during the absence of the Sub-Registrar.

7. Rural Sub-Registrars are not subject to the Leave to rural Sub-Registrars. uncoventanted leave rules.

It is a condition of their appointment that they should reside at the headquarters of their jurisdiction; leave should therefore be seldom required, and should be given only in cases of urgent necessity. When the leave asked for does not exceed one month, the Registrar is competent to grant the application and appoint a substitute. All leave exceeding one month, and every extension of leave which will prolong the period of absence beyond one month, must receive the previous sanction of the Inspector-General.

All leave granted to rural Sub-Registrars shall be at once reported to the Inspector-General, and included by him in the monthly report submitted to Government under rule 4.

Seals.

8. The seals of District Registrars and Deputy Registrars made under section 12 of Act XVI of 1864 shall be taken to be

seals of Registrars and Sub-Registrars under this Act. The seal shall always remain in the personal custody of the registering officer.

Languages commonly used—(Section 19).

9. The following languages shall be considered to be commonly used in the districts named, viz.—

In the Patna Division and the districts of Bhagulpore and Monghyr—English, Hindi, and Hindustani.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

৫। আইনের ৭ ধারার ২ প্রকরণমতে সদর হাউসের সব-রেজিষ্ট্রারের প্রতি জিলার রেজিষ্ট্রারী আফিসের ভার হারিরাপে অর্পণ করা গিয়াছে, অতএব রেজিষ্ট্রারের অনুপস্থানে বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারভিন্ন কোন ব্যক্তি তাঁহার কর্ম-নির্বাহ করিবার জন্য নিযুক্ত না হইলে ১১ ধারামত কিয়ৎকালীন নিয়োগের রিপোর্ট করা প্রয়োজন নাই।

৬। সব-রেজিষ্ট্রার ছুটী লইলে, কিম্বা তাঁহার পদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে সব-রেজিষ্ট্রার না থাকিলে শূন্য হইলে, ও ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার তাঁহার স্থানে রের গ্রহণ করিবার কথা। উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে না পারিলে, ঐ সব-রেজিষ্ট্রারের কিরীয়া না আইসনপর্যন্ত কিম্বা তাঁহার পদে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত না করণ পর্যন্ত তিনি আপনি সব-রেজিষ্ট্রারী আফিসের কর্মের ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন। ৩০ (ক) ধারামতে রেজিষ্ট্রারের দ্বারা কোনও দলীল প্রভৃতি রেজিষ্ট্রারী করা গেলে যে অতিরিক্ত কি উপরি ফী লওয়া যাইতে পারে, উক্ত স্থলে সব-রেজিষ্ট্রারের অনুপস্থানে ঐ দলীল প্রভৃতি রেজিষ্ট্রারী করিবার সেই ফী লওয়া যাইবে না।

৭। গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের প্রতি অর্চিহিত কার্যকারকদের ছুটীর বিধি গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের খাটে না। তাঁহাদের নিযুক্ত হওয়ার অন্যতর নিয়ম এই যে তাঁহারা আপন২ এলাকার সদর হাউসে বাস করেন, এই কারণে তাঁহাদের ছুটী লওয়ার প্রায় প্রয়োজন নাই, ও অত্যাবশ্যক স্থলভিন্ন ছুটী দেওয়াও উচিত নয়। এক মাসের অনধিক কালের ছুটী প্রার্থনা হইলে, রেজিষ্ট্রার তাহা দিয়া তাঁহার স্থানে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে সক্ষম আছেন। এক মাসের অধিক ছুটী, কিম্বা ছুটী বাড়াইয়া যাঁহাতে এক মাসের অধিক হয় এমত ছুটী প্রার্থনা হইলে, ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের অনুমতি পাওয়া আবশ্যক।

গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদিগকে যে ছুটী দেওয়া যায় ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট একেবারে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিতে হইবে, ও এই বিধির ৪ ধারামতে তিনি গবর্ণমেণ্টে যে মাসিক রিপোর্ট প্রেরণ করিয়া থাকেন তদ্ব্যতীত ঐ ছুটীরও কথা লিখিবেন।

মোহরবিষয়ক বিধি।

৮। ১৮৬৪ সালের ১৩ আইনের ১২ ধারামতে ডিষ্ট্রিক্ট ও ডেপুটী রেজিষ্ট্রারদিগের যে মোহর প্রস্তুত করা গিয়াছিল, তাহা এই আইনঅনুযায়ী রেজিষ্ট্রার ও সব-রেজিষ্ট্রারদিগের মোহর বলিয়া জ্ঞান হইবে। মোহর সর্বদাই নিজ রেজিষ্ট্রারী কার্যকারকের নিকটে থাকিবে।

চলিত ভাষা বিষয়ক বিধি (১৯ ধারা)

৯। নিম্নলিখিত জিলায় এই২ ভাষা চলিত বলিয়া জ্ঞান হইবে,—

পাটনাখণ্ড ও তাগলপুর ও মুন্সের জেলায়—ইংরেজী ও হিন্দী ও হিন্দুস্থানী ভাষা।

In the Chota Nagpore Division, in the Sonthal Pergunnahs, and in the districts of Purneah, Darjeeling, and Julpigoree—English, Hindi, Hindustani, and Bengali.

In the Burdwan, Presidency, Dacca, and Chittagong Divisions, and in the districts of the Rajshahye and Cooch Behar Division not already mentioned—English, Bengali, and Hindustani.

In the Orissa Division—English, Bengali, Hindustani, and Uriya.

10. When a copy of a Bengali, Uriya, or Hindi document is forwarded, under section 65 of the Act, to a Registrar in another presidency, it shall be accompanied by information in English respecting the names and additions of all persons executing and claiming under it, and a description of the property situated in the Registrar's district sufficient for its identification.

11. A power-of-attorney intended for use in another presidency, if authenticated in Bengali, Uriya, or Hindi, by an officer unacquainted with English, may, if the parties desire it, be forwarded by him to the District Registrar for the endorsement on it of an English translation of the authentication.

12. A power-of-attorney authenticated in a language unknown to a registering officer to whom it may be presented may, if the parties desire it, be by him submitted to the Registrar or Inspector-General of Registration, Bengal, as the case may be, who will procure an English translation of the authentication.

Maps or Plans—(Section 21).

13. The territorial divisions under section 21 (b) shall be registration districts, sub-districts, and thanas; also pergunnahs and mouzahs, where they are known, and collectorate districts, if different from registration districts.

14. Copies of maps or plans shall be attested by the signatures of the persons executing the document or their agents, and the original map or plan contained in the document shall at the time of registration be signed and sealed by the registering officer. When, under section 30 (b), the Registrar of Calcutta registers a document accompanied by a map relating to property, no part of which lies within his own district, a copy

হোটনাগপুরখণ্ডে ও সঁওতাল পরগণার এবং পুরণিয়া ও মাজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ী জিলায়,—ইংরেজী, হিন্দী, হিন্দুস্থানী ও বাঙ্গলা।

বর্ধমান ও প্রেসিডেন্সী ও ঢাকা ও চট্টগ্রামখণ্ডে ও রাজশাহী ও কুচবিহারের যে খণ্ডের পূর্বে উল্লেখ হয় নাই তদ্ব্যতীত,—ইংরেজী ও বাঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী।

উড়িয়া খণ্ডে—ইংরেজী, বাঙ্গলা, হিন্দুস্থানী ও উড়িয়া।

১০। বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী ভাষালিখিত দলীলের প্রতিলিপি আই-
বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী নের ৬৫ ধারামতে অন্য
ভাষারদলীলঅন্য প্রসীডেন্সি প্রসীডেন্সীর রেজিষ্ট্রারের
ন তে পাঠান গেলে, তাহার নিকট পাঠান গেলে, যাঁহার
কথা : তাহা সম্পাদন করিলেন, ও
তদন্বীনে যাঁহার দাওয়া রাখেন তাঁহারদের নাম, ও
উপাধি প্রভৃতি ও রেজিষ্ট্রারের ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে যে
সম্পত্তি থাকে তাহা নিশ্চিত করিবার উপযুক্ত বিবরণ,
ইংরেজী ভাষায় লিখিয়া ঐ প্রতিলিপির সঙ্গে পাঠাইতে
হইবে।

১১। যদি অন্য প্রসীডেন্সীতে মোস্তারনামা ব্যবহার করিবার সম্পত্তি থাকে ও যিনি ইংরেজী ভাষা না জানেন এমত কার্যকারক যদি বাঙ্গলা কি উড়িয়া কি হিন্দী ভাষায় তাহা প্রমাণীকৃত করিয়া থাকেন, তবে উভয় পক্ষের ইচ্ছা হইলে, ঐ মোস্তারনামার পৃষ্ঠে ঐ প্রমাণ করণের কথা ইংরেজী তরজমা লেখাইবার নিমিত্ত তিনি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের নিকট তাহা পাঠাইতে পারিবেন।

১২। রেজিষ্ট্রারী কার্যকারকের নিকট মোস্তারনামা আনা গেলে, ও যে ভাষায় প্রমাণীকৃত হইয়াছে তিনি সেই ভাষা বুঝিতে না পারিলে, উভয় পক্ষের ইচ্ছামতে রেজিষ্ট্রারের কিম্বা বিষয়বিশেষে বঙ্গদেশের রেজিষ্ট্রারী কার্যের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট সেই মোস্তারনামা পাঠাইতে পারিবেন, তিনি ইংরেজী ভাষায় ঐ প্রমাণকরণের কথা তরজমা করাইয়া দিবেন।

নকশা কি মাপ বিষয়ক বিধি (২১ ধারা।)

১৩। আইনের ২১ ধারার (খ) প্রকরণমতে দেশের দেশ বিভাগের কথা। যেহ বিভাগ স্বীকৃত বলিয়া মানিতে হইবে তাহা এইঃ
রেজিষ্ট্রারী করণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সব-ডিষ্ট্রিক্ট ও থানা, আরও পরগনা ও মোজা করিয়া দেশের বিভাগ করিবার রীতি থাকিলে ঐ পরগনা ও মোজা, ও রেজিষ্ট্রারী করণের ডিষ্ট্রিক্টহইতে কালেক্টরী ডিষ্ট্রিক্ট পৃথক থাকিলে ঐ কালেক্টরী ডিষ্ট্রিক্ট।

১৪। যে ব্যক্তির দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহার কি তাঁহাদের পক্ষ কর্মকারকের সাক্ষররূপে মাপের কি নকশার নকলে স্বাক্ষর করিবেন। রেজিষ্ট্রারী করণ-সময়ে দলীলের মধ্যে যে মূল মাপ কি নকশা থাকে, রেজিষ্ট্রারী কার্যকারক তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া মোহর দসাইবেন। আইনের ৩০ ধারার (খ) প্রকরণমতে কলিকাতার রেজিষ্ট্রার সম্পত্তি সম্পর্কীয় মাপের সহিত কোন দলীল রেজিষ্ট্রারী করিলেও যদি সম্পত্তির কোম অংশ তাঁহার এলাকার মধ্যে না থাকে, তাহা হইলে ২১

of the map shall be supplied for record in his own office in addition to the number required by section 21 (c).

15. When a document containing a map or plan is presented for re-registration under the proviso to section 23, it shall not be necessary for the parties to deposit fresh copies of the map or plan under section 21 (c); but the registering officer shall certify against the copy in the register book that the map or plan attached to the document is the same as that which was attached to it on its first presentation.

Commissions (under Sections 33 and 38).

16. A commission shall ordinarily be issued by a registering officer to some salaried member of his establishment, and the order shall be briefly endorsed on the document in words to this effect :—

“ A commission is hereby issued under section 33 (or 38) of the Indian Registration Act, 1877, to [name and designation of the officer] for the purpose of inquiring whether the within power (or document) has been executed by A. B., son of C. D., of _____, by whom it purports to have been executed.”

17. If the person to be examined under section 38 be not resident within the district or sub-district of the registering officer, a commission shall be directed to the Registrar of the district in which such person resides, who may re-direct it to the Sub-Registrar, who may, if he cannot personally attend, re-direct it to any officer of his establishment. The commission fee and travelling allowance will be transferred to the registering officer to whom the commission is addressed.

18. When the commission has been executed, the commissioner shall return the document to the office from which it was issued, with a report, which shall be endorsed upon the document, in the following terms :—“ Having visited the residence of A. B., son of C. D., at _____, I have this day examined the said A. B., who has been identified to my satisfaction by E. F., son of H. I., &c., residents of _____, and the said A. B. admitted (or denied) the execution of the within power (or document).

Full signature of executant.

Ditto of witnesses.

Ditto of commissioner.

ধারার (গ) প্রকরণমতে যত খানি মাপ দেওয়া প্রয়োজন, তদতিরিক্ত ঐ রেজিষ্ট্রারের নিজ আফিসে রাখিবার নিমিত্ত, ঐ মাপের আর এক খানি নকল দিতে হইবে।

১৫। মাপ বা নকশানুসৃত কোন দলীল আইনের ২৩ ধারার উপবিধিমতে পুনরার রেজিষ্ট্রী করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে, ২১ ধারার (গ) প্রকরণমতে উভয়পক্ষের ঐ মাপের কি নকশার নূতন নকল দিবার প্রয়োজন নাই। কিন্তু রেজিষ্ট্রী বহীতে ঐ মাপের কি নকশার যে নকল থাকে তাহার পাশে রেজিষ্ট্রী কার্যকারক এই মর্মের সর্টিফিকেট লিখিবেন যে, প্রথম আনিবার সময়ে দলীলের সঙ্গে যে মাপ কি নকশা ছিল সেই মাপ কি নকশা এই দলীলে সংযুক্ত হইয়াছে।

আমীনদের নিযুক্তকরণবিষয়ক বিধি (৩৩ ও ৩৮ ধারামতে।)

১৬। রেজিষ্ট্রী কার্যকারক সামান্যতঃ আপন সিরিশতার বেতনভোগি কোন আমলাকে কমিশ্যন দিবেন। দলীলের পৃষ্ঠে এই মর্ম্মানুসারে ঐ আজ্ঞা সংক্ষেপে লেখা যাইবে,—

“ইহার ভিতরে যে মোক্তারনামা (কি দলীল) আছে তাহা অমুক স্থানবাসি ঐ অমুকের পুত্র ঐ অমুকের দ্বারা স্বাক্ষর হওয়ার ভাব দেখায়, কিন্তু সত্য তাঁহারই দ্বারা স্বাক্ষর করা গেল কি না, ইহার অনুসন্ধান লওনের জন্যে ভারতবর্ষীয় রেজিষ্ট্রী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৩৩ (বা ৩৮) ধারামতে ঐ অমুকের (আমলার নাম ও পদপ্রভৃতি) নামে এই কমিশ্যন দেওয়া গেল।”

১৭। ৩৮ ধারামতে যে ব্যক্তির পরীক্ষা লইতে হইবে তিনি যদি রেজিষ্ট্রী কার্যকারকের ডিস্ট্রিক্ট কি সব-ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে বাস না করেন, তবে যে ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে থাকেন সেই ডিস্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের নামে সেই কমিশ্যন দেওয়া যাইবে। তিনি শিরোনামায় সব-রেজিষ্ট্রারের নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন। সব-রেজিষ্ট্রার আপনি যাইতে না পারিলে, শিরোনামায় আপন কার্যালয়ের কোন আমলার নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন। রেজিষ্ট্রীর যে কার্যকারকের নামে কমিশ্যন দেওয়া যায় আগীনের কী ও পথ খরচ তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

১৮। কমিশ্যনের কার্য সমাপ্ত করা গেলে, আমীন দলীলের পৃষ্ঠে নিম্নলিখিত মর্ম্মানুসারে রিপোর্ট লিখিয়া, সে আফিসহইতে দলীল বাহির হইয়াছিল তথায় ফিরিয়া পাঠাইবেন,—“আমি অদ্য অমুক স্থানের অন্তর্গত ঐ চত্বর সম্বন্ধে ঐ কথর বাসস্থানে গিয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসাবাদ করিলাম। অমুক স্থানবাসি অমুক জাতিয় ঐ গ ঘর সম্বন্ধে ঐ জ বা আমার হুদোদমতে উক্ত ঐ কথর পরিচয় দিলেন ও উক্ত ঐ কথ এই মোক্তারনামায় (বা দলীলে) স্বাক্ষর করিলাম বলিয়া স্বীকার (বা করিলাম না বলিয়া অস্বীকার) করিলেন।”

স্বাক্ষরকারির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

আমীনের সম্পূর্ণ নাম।

19. A commissioner may examine witnesses

Sections 33 and 38 of the Registration Act and section 392 of Act X of 1877.

in the same manner as a registering officer; and persons refusing to give testimony to a commissioner, on

being required to do so, shall be subject to the same penalties and punishment which they would incur for the same offence if committed in a registration office.

20. It shall be competent to a registering officer to examine the commissioner personally in his office touching any of the circumstances connected with the discharge of his commission, especially with reference to the voluntary nature of the admission of execution.

21. All applications for visits under sections 31, 33, or 38, or for the issue of commissions under section 33 or 38, shall be accompanied by the amount of fees chargeable, as well as the amount of travelling allowance claimable by the registering officer or commissioner.

22. A separate commission fee shall be charged upon every signature which requires attestation, but travelling allowance shall only be charged for the actual distance travelled: Provided that where two or more persons who execute the same document (or documents relating to the same transaction) reside together, only one commission fee shall be charged, so far as those persons are concerned.

23. The distances for which travelling allowance is charged shall be calculated according to the table which is drawn up in the Collector's office for the service of processes. A copy of this table shall be exhibited in every registration office.

Powers-of-attorney.

24. The form of authentication of powers-of-attorney shall be as follows:—

(1)—When the principal executing the power appears at the registration office—

“Executed in my presence on the _____ day of _____ 18, by A. B., son of C. D., of _____, by caste _____, by profession _____, who is personally known to me (or whose identity was proved by the testimony of E. F., son of G. H., of _____), and recorded as No. _____ for 18.”

Full signature of principal.

Ditto of witness or witnesses.

Seal and signature of registering officer.

(2)—When the principal is exempted from appearance—

“Having visited and examined at his (or her) residence the principal, A. B., son of C. D., of

২১। রেজিষ্টারী কার্যকারক যেমন সাক্ষির পরীক্ষা

রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক লইতে পারেন, আমীনও আইনের ৩৩ ও ৩৮ ধারা ও ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩৯২ ধারা।

কোন ব্যক্তি আমীনের নিকট সাক্ষ্য দিবার আজ্ঞা পাইয়াও না দিলে, রেজিষ্টারী আফিসে তাঁহার সেই অপরাধের যে দণ্ড ও অর্থদণ্ড হইত, তাহাই হইতে পারিবে।

২০। আমীনের কর্ম নির্বাহ করণসম্পর্কীয় কোন ভাবগতিক বিষয়ে, বিশেষতঃ মোক্তারনামার স্বাক্ষর করিয়া বলিয়া ইচ্ছাপূর্বক যে স্বীকার বা কথ্য বাহ্য তাহার ভাব বিষয়ে, রেজিষ্টারী কার্যকারক আপন আফিসে আমীনের পরীক্ষা লইতে পারিবেন।

২১। রেজিষ্টারী কার্যকারকের নিকট ৩১ কি ৩৩ কি ৩৮ ধারামতে কোন ব্যক্তির বাড়ীতে যাইবার কিম্বা ৩৩ কি ৩৮ ধারামতে আমীন পাঠাইবার প্রার্থনা হইলে, যত টাকা ফী লাগিতে পারে, এবং রেজিষ্টারী কার্যকারক কি আমীন পথখরচ বলিয়া যাহা দাওয়া করিতে পারেন, তাহাও প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে পাঠাইতে হইবে।

২২। যেহেতু স্বাক্ষরের প্রমাণে সাক্ষির স্বাক্ষর করা আবশ্যিক সেই প্রত্যেক স্বাক্ষরের জন্যে আমীনের স্বতন্ত্র ফী লওয়া যাইবে, কিন্তু যত দূর যাওয়া হয় পথখরচ কেবল সেই দূরত্বানুসারে লওয়া যাইবে। কিন্তু যাহারা এক দলীলে (বা এক বাপারসম্পর্কীয় এক দলীলে) স্বাক্ষর করেন এমনতরুই কি তদধিক ব্যক্তি এক স্থানে বাস করিলে, তাঁহাদের সকলের পক্ষে ঐ আমীন পাঠাইবার এক মাত্র ফী লওয়া যাইবে।

২৩। যত দূর গেলে যে পথখরচ লইতে হইবে ইহার হিসাব করিতে হইলে, কালেক্টরী কাছারীতে পরওয়ানা জারী করিবার নিমিত্ত যে ফর্দ আছে সেই ফর্দমতে পথখরচের হিসাব ধরা যাইবে। রেজিষ্টারী প্রত্যেক আফিসে ঐ ফীর একত খানি ফর্দ লটকান থাকিবে।

মোক্তারনামাবিষয়ক বিধি।

মোক্তারনামার কথা। ২৪। মোক্তারনামা প্রমাণ করণের পাঠ এই।

(১) যে মুখ্য ব্যক্তি মোক্তারনামার স্বাক্ষর করেন তিনি রেজিষ্টারী আফিসে উপস্থিত থাকিলে,

“অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানবাসি অমুক কর্মকারি অমুক জাতীয় জিঅমুকের সন্তান জিঅমুক আমার সম্মুখে স্বাক্ষর করিলেন। উক্ত জিঅমুক আমার পরিচিত লোক (অথবা অমুক স্থানবাসি জিঅমুকের সন্তান জিঅমুকের প্রমাণক্রমে তাঁহার নিশ্চিত পরিচয় দেওয়া গেল)। অমুক সালের অমুক মাসের দিবা ঐ দলীল লিপিবদ্ধ হইয়াছে।

মুখ্য ব্যক্তির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষির কি সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

রেজিষ্টারী কার্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর।

(২) মুখ্য ব্যক্তির অনুপস্থিত থাকার অস্থমতি হইলে।

“অমুক স্থানের অন্তর্গত অমুক স্থানবাসি অমুক কর্মকারি অমুক জাতীয় জিঅমুকের সন্তান জিঅমুক নামক

, by caste, , by profession
who is personally known to me (or whose identity
was proved by the evidence of E. F., son of G. H.,
of); I am satisfied that this power-of-
attorney has been voluntarily executed by him
(or her), and I accordingly authenticate it under
section 33 of Act III of 1877, and record it as
No. for 187 .”

Full signature of principal.

Ditto of witnesses.

- Seal and signature of registering officer and
date.

When the Sub-Registrar himself does not
examine the executant, he should make the
following endorsement below the report of the
commissioner, as provided for in rule 18 :—

“From the above report, I am satisfied, &c.”
(as above).

25. All interlineations, blanks, erasures, or
alterations in powers-of-attorney authenticated
under section 33 should, at the time of authenti-
cation, be detailed in a footnote signed by the Sub-
Registrar. When there are no interlineations,
&c., the fact should be noted in the same way.
This note will be copied in every case into the
register of powers-of-attorney.

26. General powers-of-attorney are available
under this Act if they contain or imply an
authority to appear in a registration office, and
are executed in accordance with section 33.
Powers already executed may be made available
by the execution, in accordance with section 33,
of an additional clause empowering an attorney
to appear in a registry office.

27. If an authority to register be included in
a document to be registered, the document must
of course bear the additional stamp duty charge-
able on the power-of-attorney.

28. Powers which do not contain or imply
an authority to appear in a registration office
shall not be authenticated under section 33.

29. Whenever a special power-of-attorney is
used in a registration office for the purposes of
section 32, an endorsement shall be made upon it
in the following form, and it shall be returned
forthwith :—

Presented this day.

Date. (Sd.) A. B.,

[Seal.] Registrar or Sub-Registrar of

30. For general powers-of-attorney no en-
dorsement is required. They shall be returned

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

আমার পরিচিত মুখ্য ব্যক্তির নিজ বাস স্থানে গিয়া
তাঁহার সঙ্গে সাক্ষাৎ করিয়া জিজ্ঞাসাবাদ করিলে,
(কিন্তু অমুক স্থানবাসি জিজ্ঞাসকের সন্তান জিজ্ঞাসকের
প্রমাণক্রমে তাহার নিশ্চিত পরিচয় পাওয়াতে) এই
মোস্তারনামায় তিনি স্বৈচ্ছানুসারে স্বাক্ষর করিলেন, আমি
ইহা স্ববোধমতে আনিয়া ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৩৩
ধারামতে তাহা প্রমাণীকৃত করিয়া অমুক সালের অমুক
নম্বর দিয়া লিপিবদ্ধ করিলাম।”

মুখ্য ব্যক্তির সম্পূর্ণ নাম।

সাক্ষিদের সম্পূর্ণ নাম।

রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর ও তারিখ।

সব-রেজিস্ট্রার আপনি স্বাক্ষরকারিকে জিজ্ঞাসাবাদ
না করিলে, এই বিধির ১৮ ধারার আধীনের যে রিপোর্ট-
টের বিধান হইল, তিনি মোস্তারনামার পৃষ্ঠে ঐ রিপোর্ট-
টের নীচে এই কথা লিখিবেন।

“ঐ রিপোর্ট পড়িয়া আমি স্ববোধমতে আনিয়া
প্রত্যুত্তি” (পূর্ব৫২)

২৫। ৩৩ ধারামতে প্রমাণীকৃত মোস্তারনামার পঞ্জির
মধ্যে কোন কথা লেখা থাকিলে, কিন্তু কথার মধ্যে
কাক থাকিলে কি কোন কথা উঠাইয়া দেওয়া কি পরি-
বর্তন করা গেল, সব-রেজিস্ট্রার প্রমাণ করণ সময়ে
নিম্নভাগের মোটে ৫২ বিষয়ের বিস্তারিত কথা লিখিয়া
দিবেন। পঞ্জির মধ্যে কোন কথা কি উক্ত প্রকারের
অন্য বিষয় না থাকিলে সেই কথাও সেই প্রকারে লেখা
যাইবে। প্রত্যেক স্থলে মোস্তারনামার রেজিস্ট্রারী
বহীতে ঐ মোট মকল করিয়া লওয়া যাইবে।

২৬। আম মোস্তারনামা দ্বারা স্পষ্টরূপে কি ভাবতঃ
রেজিস্ট্রারী আকিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা দেওয়া
গেল, ও ৩৩ ধারানুসারে তাহাতে স্বাক্ষর করা গেল,
এই আইনমতে তাহার কার্য চলিতে পারিবে।
মোস্তারনামা পূর্বে করা গেলও যদি তদ্বোধে মোস্তা-
রকে রেজিস্ট্রারী আকিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতাহীন
আর একটি পদ দিয়া তাহাতে ৩৩ ধারানুসারে স্বাক্ষর
করা যায়, তবে সেই মোস্তারনামারও কার্য চলিতে
পারিবে।

২৭। যে দলীল রেজিস্ট্রারী করা যাইবে তাহার
মধ্যে রেজিস্ট্রারী করিবার ক্ষমতাও দেওয়া গেল, ঐ
দলীলের ইস্তাম্পছাড়া মোস্তারনামার উপর যত ইস্তা-
ম্পের মাসুল লাগিতে পারে তাহাও দিতে হইবে।

২৮। রেজিস্ট্রারী আকিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা
মোস্তারনামার স্পষ্টরূপে কি ভাবতঃ না থাকিলে ৩৩
ধারামতে তাহা প্রমাণীকৃত করা যাইবে না।

২৯। ৩২ ধারার কার্যপক্ষে রেজিস্ট্রারী আকিসে
খাস মোস্তারনামার ব্যবহার হইলে, তাহার পৃষ্ঠে
নিম্নলিখিত পাঠের কথা লিখিয়া তাহা তৎক্ষণাৎ ফিরিয়া
দেওয়া যাইবে,

অদ্য উপস্থিত করা গেল।

তারিখ (স্বাক্ষর) কথ।

(মোহর) অমুক স্থানের রেজিস্ট্রার বা সব-রেজিস্ট্রার।

৩০। আম মোস্তারনামার পৃষ্ঠে কোন কথা লিখি-
বার প্রয়োজন নাই। দৃষ্টি হইলে পর, যে পক্ষের

after inspection to the parties by whom they were presented.

Issue of Process.

31. Summonses under section 75 will be issued direct by the Registrar acting according to the provisions of Chapter VI of Act X of 1877. The summonses referred to in sections 36 and 37 shall be executed through the Revenue authorities, and the peon's fee shall be regulated according to the rules for the service of processes by such authorities: Provided that when a rural Sub-Registrar's office and a Moonsif's court are located in the same place, the processes shall issue through the Moonsif's court. In such cases the peon's fee shall be regulated by the rules for the service of processes in the civil court.

32. If the summons be addressed to a person who is alleged to have executed the document, it shall require him to attend in person or by agent; if it be addressed to any person whose evidence is required to prove a fact, it shall require him to attend in person.

33. Every application for summons must be accompanied by the amount of expenses payable to the witness, as well as the amount of peon's fees usually chargeable by the revenue authority or civil court through which the summons is to be issued; and in forwarding for compliance an application for summons, the registering officer shall also forward the witnesses' expenses and the peon's fee, together with a draft summons in duplicate ready for signature, and purporting to issue from the civil or revenue court to which the application is forwarded for compliance.

34. In case of a person summoned under section 37 neglecting to appear, or if a summons under that section cannot be served, the registering officer may call upon the revenue officer or civil court through whom his summonses are served to take any further action authorized by the law for the time-being in force for the purpose of securing the attendance of the person whose evidence is required, and such a requisition must be accompanied by the proper fee. It rests with the registering officer to specify the form of action to be taken.

35. No rural Sub-Registrar shall issue a requisition under the preceding rule without the previous sanction of the District Registrar.

উপস্থিত করিলেন তাহারিগকে কিরিয় দেওয়া যাইবে।

পরওয়ানা জারী করণবিষয়ক বিধি।

৩১। আইনের ৭৫ ধারামতে সমন জারী করিতে হইলে, রেজিষ্টার ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৯ বর্ড অধ্যায়ের বিধানমতে কর্ম করিয়া আপনি তাহা জারী করাইবেন। ৩৬ ও ৩৭ ধারায় যে সমনের কথা লেখা আছে তাহা রাজস্ব সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের দ্বারা জারী করা যাইবে, এবং ঐ কর্তৃপক্ষদের পরওয়ানা জারী করিবার যে বিধি আছে সেই বিধিমতে পেরাদার কী দেওয়া যাইবে। কিন্তু, গ্রামীর সব-রেজিষ্টারের আকিস ও মুন্সেফের আদালত এমি স্থানে থাকিলে মুন্সেফের আদালতের দ্বারা পরওয়ানা জারী করা যাইবে। এমত স্থলে দেওয়ানী আদালতে পরওয়ানা জারী করিবার যে বিধি আছে, সেই বিধিমতে পেরাদার কী দেওয়া যাইবে।

৩২। দলীলের সম্পাদক বলিয়া যে ব্যক্তির নামে-লেখ হয় তাহার নামে সমন দেওয়া গেলে তাহার প্রতি স্বয়ং কি আপনার পক্ষ কর্মকারকের দ্বারা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে। র্তাহার প্রমাণার্থে কোন ব্যক্তির সাক্ষ্য প্রয়োজন হওয়াতে তাহার নামে সমন দেওয়া গেলে, তাহার স্বয়ং উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে।

৩৩। সাক্ষির খরচ বলিয়া যত দিতে হইবে তাহা, এবং রাজস্বের কর্তৃপক্ষ, কিম্বা দেওয়ানী আদালতের দ্বারা সমন জারী হইলে, ঐ আদালত রীতিমতে পেরাদার যত কী লইয়া থাকেন, তাহাও সমন জারী করিবার প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে দিতে হইবে। এবং সমন জারী করিবার প্রার্থনাপত্রমতে কার্য হইবার নিমিত্ত, রেজিষ্টারী কার্যকারক ঐ প্রার্থনাপত্র পাঠাইলে, তাহার সঙ্গে সাক্ষিদের খরচ এবং পেরাদার কী পাঠাইবেন। ও প্রার্থনামতে কার্য হইবার নিমিত্ত দেওয়ানী কি রাজস্ব সংক্রান্ত যে আদালতে পাঠান যায় সেই আদালতহইতে বাহির হইল বলিয়া সমনের দুইখানি পাঠ-লিপি স্বাক্ষর করিবার জন্য প্রস্তুত করিয়া তৎসহিত পাঠাইবেন।

৩৪। আইনের ৩৭ ধারামতে কোন ব্যক্তিকে সমন করা গেলে যদি তিনি উপস্থিত না হন, কিম্বা যদি ঐ ধারামতে সমন জারী হইতে না পারে, তবে তাহার সাক্ষ্য প্রয়োজন থাকিলে যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে তাহাকে উপস্থিত করাইবার জন্য তদনুসারে আর যে কার্য করা যাইতে পারে, রেজিষ্টারী কার্যকারক রাজস্বের যে কর্তৃপক্ষের কি যে দেওয়ানী আদালতের দ্বারা সমন জারী করান তাহার প্রতি ঐ ব্যক্তিকে উপস্থিত করাইবার সেই কার্য করণার্থে আদেশ করিতে পারিবেন, এবং সেই আদেশপত্রের সঙ্গে উপযুক্ত কী দিতে হইবে। যে প্রকারের কার্য কর্তব্য ইহা রেজিষ্টারী কার্যকারকের নিরূপণ করিতে হইবে।

৩৫। গ্রামীর সব-রেজিষ্টার ডিস্ট্রিক্ট রেজিষ্টারের অনুমতি না পাইলে ইহার পূর্ব বিধিমতে আদেশপত্র দিতে পারিবেন না।

Wills, &c.

36. A will shall not be received for deposit otherwise than in the manner laid down in section 42. A will received through the post-office shall be returned to the testator bearing.

37. Every entry made in Register Book V, under the provisions of section 43, shall be signed in full and dated by the Registrar.

38. When a sealed cover is withdrawn under section 44, the fact shall be noted in Register Book V, and the entry shall be signed by the person by whom the withdrawal is made as well as by the Registrar.

39. When a sealed cover is opened, under section 45, the fact shall be noted in Register Book V and the entry signed by the Registrar. If a cover is opened under order of a civil court, this shall be mentioned in the entry.

40. When a will is forwarded to any court under section 46, it shall be accompanied by a memorandum of the fee for opening the cover and copying charges, and it shall be the duty of the court to levy and remit such fee and charges to the Registrar.

41. Sealed covers deposited with a Registrar under section 42 shall be examined monthly, and their condition reported to the Inspector-General. If there be no sealed cover in custody, this fact must be reported month by month.

Procedure in Registration.

42. On the presentation of a document for registration, the registering officer shall first satisfy himself—

- (1) That it has been presented at the proper office (sections 28, 29, and 30);
- (2) That it bears the proper stamp;

and if it purport to be, or is known to be, a counterpart—

That it is “available” under the proviso of Article 16, Schedule II of the General Stamp Act, 1869;

উইল প্রকৃতি বিষয়ক বিধি।

৩৬ ধারা। উইল গচ্ছিত করিবার নিমিত্তে কেবল ৩২ ধারামতে গচ্ছিত উইল গ্রাহ্য হইবে, অন্য প্রকারে নের কথা।

৩৭। আইনের ৪৩ ধারার বিধানমতে ৫ নং রেজিস্ট্রারী বহীতে যেহ কথা লেখা যার, তাহাতে রেজিস্ট্রার আপনাদর সম্পূর্ণ নাম লিখিয়া তারিখ দিবেন।

৩৮। আইনের ৪৪ ধারামতে মোহরকরা খাম ফিরিয়া লওয়া গেলে, ৫ নং রেজিস্ট্রারী বহীতে সেই কথা লিখিতে হইবে, ও যে ব্যক্তি ঐ খাম ফিরিয়া লন তিনি ও রেজিস্ট্রার এই উভয় ব্যক্তি ঐ কথার স্বাক্ষর করিবেন।

৩৯। মোহরকরা খাম আইনের ৪৫ ধারামতে খোলা গেলে, ৫ নং রেজিস্ট্রারী বহীতে সেই কথা লিখিতে হইবে, ও রেজিস্ট্রার ঐ কথার স্বাক্ষর করিবেন। দেওয়ানী আদালতের আজ্ঞাক্রমে খাম খোলা গেলে, পূর্বোক্ত কথার মধ্যে তাহাও লিখিতে হইবে।

৪০। আইনের ৪৬ ধারামতে উইল কোন আদালতে দেওয়ানী আদালত ৪৬ ধারামতে উইল আদালতে পাঠান গেলে, খাম খুলিবার যত কী ও উইল সকল করিবার যত খরচ লাগে তাহার এক খানি স্মারকলিপিও সঙ্গে পাঠাইতে হইবে। সেই কী ও খরচা আদার করিয়া রেজিস্ট্রারের নিকটে প্রেরণ করা ঐ আদালতের কর্তব্য।

৪১। মোহর করা যে খাম আইনের ৪২ ধারামতে উইল দেখিয়া লইবার রেজিস্ট্রারের নিকটে গচ্ছিত থাকে, তাহা মাসে ২ দেখিতে হইবে, ও তাহার যে অবস্থা আছে ইন্স্পেক্টর জেনারেল সাহেবের নিকটে এই কথার রিপোর্ট করিতে হইবে। মোহর করা কোন খাম গচ্ছিত না থাকিলে, মাসে ২ এই কথার রিপোর্ট করিতে হইবে।

রেজিস্ট্রারী করণ সম্পর্কীয় কার্যপ্রণালীর কথা।

৪২। দলীল রেজিস্ট্রারী করিবার নিমিত্তে আনা গেলে, রেজিস্ট্রারী কার্যাকারক প্রথমে এই ২ বিষয় জ্ঞেদ্যমতে জানিয়া লইবেন, যে

- (১) তাহা উপযুক্ত আকিসে আনা গেল, (আইনের ২৮, ২৯ ও ৩০ ধারা)
- (২) তাহাতে উপযুক্ত ইম্পাল দেওয়া গেল,

ও তাহা অন্য দলীলের অনুলিপি, ভাবতঃ এমনকি বোধ হইলে কি অনুলিপি বলিয়া জানা গেল,—

সাধারণ ইম্পাল বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ২ তকসীলের ১৬ প্রকরণের উপবিধিতে তাহার কার্য চলিতে পারে,

(3) That it is in the usual language of the district, or is accompanied by a translation and a true copy (section 19);

(4) That in the case of important interlineations section 20 and rule 136 have been complied with;

(5) That (if the document refers to immovable property) the description is sufficient (section 21);

(6) That it has been presented within the proper time (sections 23, 25, and 26);

(7) That it has been presented by a person authorized to do so (section 32).

43. If the requirements of the law have been complied with in all these particulars, the following certificate shall be entered on the face of the deed:—

“Admissible under rule 42. Correctly stamped under the General Stamp Act, Schedule , No. .”

44. After entry of the certificate under rule 43, the registering officer shall receive the fee or any fine payable under section 24, and enter the amount on the document close to such certificate, and at the same time the requisite entry shall be made in the fee book.

45. The document shall now be endorsed to the following effect:—

“Presented for registration at A.M. (or p.m.) on the day of 187 , at the sub-registry office (or elsewhere), by A. B, son of C. D., of , by caste , by profession [or attorney for E. F., one of the claimants under a power (No. for 187) executed in the presence of the Sub-Registrar of].”

(Sd.) A. B.

(Sd.) G. H., Sub-Registrar of

46. The amount of the fee paid shall be entered on the receipt given under section 52.

47. The endorsement under section 58 shall be to the following effect:—

“Execution is admitted by A. B., son of C. D., of , by caste , by profession .”

(Sd.) A. B.

[Government Gazette, 21st August 1877.]

(৩) তাহা জিলার চলিত ভাষায় লেখা আছে, কিম্বা তাহার তর্জমা ও স্বার্থ নকল সঙ্গে থাকে (আইনের ১৯ ধারা);

(৪) পত্রের মধ্যে গুরুতর ভাবের কথা লেখা থাকিলে, আইনের ২০ ধারা ও এই বিধির ১৩৬ ধারামতে কার্য করা গিয়াছে;

(৫) স্থাবর সম্পত্তি বিষয়ক দলীল হইলে, সম্পত্তি নির্ণয় করিবার উপযুক্ত বর্ণনা করা গেল (আইনের ২১ ধারা);

(৬) দলীল উপযুক্ত সময়ের মধ্যে আনা গিয়াছে (আইনের ২৩, ২৫ ও ২৬ ধারা);

(৭) তাহা আদিতে যাবার ক্ষমতা থাকে এমন ব্যক্তি আনিয়াছে (আইনের ৩২ ধারা) ইতি।

৪৩। উক্ত সকল বিষয়ে গ্রাহ্য হইতে পারিবার আইনমতে কার্য করা গেল, দলীলের অতিমুখে এই সার্টিফিকেট লেখা যাইবে,—

“আইনের ৪২ ধারামতে গ্রাহ্য হইল। সাধারণ ইন্সটাম্প বিষয়ক আইনের অমুক তফসীলের অমুক মন্তব্যমতে উপযুক্ত ইন্সটাম্প দেওয়া গেল।”

৪৪। এই বিধির ৪৩ ধারামতে সার্টিফিকেট লেখা গেল পর, রেজিষ্টারী কী আদায় করিবার কথা— কার্যকারক কী লইয়া, এবং আইনের ৮০ ধারা। আইনের ২৪ ধারামতে দণ্ড দিতে হইলে তাহা লইয়া, দলীলের অতিমুখে উক্ত সার্টিফিকেটের পাশে ঐ টাকা লিখিবেন। তৎকালেও কী-বুকে প্রয়োজনমত কথা লিখিবেন।

৪৫। তৎপরে দলীলের প্রথম পৃষ্ঠালিপির কথা। পৃষ্ঠে এই মর্মের কথা লিখিতে হইবে, যথা,—

[অমুক স্থানবাসি অমুক কর্মকারি অমুক জাতীয় ঐ ক খর সন্তান ঐ গ য় কিম্বা অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের সাক্ষাৎ স্বাক্ষরিত (অমুক সালের অমুক মন্তব্যের) মোস্তারনামাক্রমে অন্যতর দাওয়াদার ঐজ বার পক্ষে মোস্তার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্বাক্ষর (কি অপরাধ) অমুক ঘটনার অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের আকিসে (কিম্বা অন্য স্থানে) রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্যে দলীল আনিলেন।

(স্বাক্ষর) ঐ গ য়

(স্বাক্ষর) ঐ চ হ। অমুক স্থানের সব-রেজিষ্ট্রার।

৪৬। আইনের ৫২ ধারামতে দলীলের যে রসীদ দেওয়া যায়, যত টাকা কী পাওয়া গেল তাহা সেই রসীদে লিখিতে হইবে।

৪৭। আইনের ৫৮ ধারা-বিধিত পৃষ্ঠালিপির কথা। মত পৃষ্ঠালিপি লিখিবার পাঠ এই,—

“অমুক স্থানবাসি অমুক কর্মকারি অমুক জাতীয় ঐ ক খর সন্তান ঐ গ য় দলীল স্বাক্ষর করিয়া বসিয়া স্বীকার করিলেন।

(স্বাক্ষর) ঐ গ য়

“Identified by E. F., son of G. H., of
by caste , by profession .”

The of 187

(Sd.) E. F.

(Sd.) I. J., Sub-Registrar of

When execution is admitted by an agent, the following words shall be added :—

“Agent for K. L., under a power-of-attorney (No. for 187) executed in the presence of the Sub-Registrar of .”

When the executant or his agent is personally known to the registering officer, the words “personally known to me” should be substituted for the identification clause.

When receipt of consideration is acknowledged, the following clause should be added :—

“The receipt of rupees as consideration is admitted by the above A. B.”

48. The endorsement referred to in the preceding rule shall invariably be recorded in the handwriting of the registering officer.

49. When a person who cannot write signs his name by means of a mark, his name shall be recorded at length, and the writer of the name shall also sign his own name in attestation that the said mark was affixed in his presence.

50. Whenever a registering officer administers an oath, he shall record the evidence of the witness examined on a separate sheet of paper, and a note of the fact should be endorsed on the deed itself.

51. When a document is presented which has only been executed by some of the parties to it, the other executants may attend and execute the document and admit their execution without the payment of any further fee, so long as the certificate of registration under section 60 has not been endorsed thereon ; but if the registration of the document has been completed, it must be presented afresh for registration and a second fee shall be payable.

52. When all the persons executing a document, or their representatives, assigns, or agents, have appeared and admitted its execution, the document shall be copied in the register.

53. When two or more copies of the same document are brought for registration at the same time, it shall not be necessary to enter the docu-

অমুক স্থানবাসী অমুক কর্মকারি অমুক আত্মীয় ইতি ইহ
সম্মান জি জন্ম ইহার পরিচয় দিয়াছেন।

সাল তারিখ।

(স্বাক্ষর) জি জন্ম

(স্বাক্ষর) জি টি। অমুক স্থানের সব-রেজিষ্টার।”

দলীলের স্বাক্ষর মোক্তারেরদ্বারা স্বীকার করা গেলে এই কথাও সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,—

“অমুক স্থানের সব-রেজিষ্টারের সাক্ষাতে সম্পাদিত।” (১৮৭ সালের অমুক মাসের) মোক্তারনামাক্রমে জি অমুকের মোক্তার।

স্বাক্ষরকারি কিম্বা তাঁহার পক্ষ কর্মকারক নিজ রেজিষ্টারী কার্যকারকের পরিচিত হইলে, পরিচয় লওয়ার পূর্বোক্ত কথার পরিবর্তে “আমারই পরিচিত” এই কথা দিতে হইবে।

টাকা প্রকৃতি পাওয়া স্বীকার করা গেলে নিম্নলিখিত পদও সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,

“উক্ত জি অমুক (এই দলীলের) উপলক্ষে এত টাকা পাইয়াছেন স্বীকার করিলেন।”

৮। ইহার পূর্ব বিধিতে যে পৃষ্ঠলিপির উল্লেখ হইয়াছে, রেজিষ্টারী কার্যকারক তাহা সর্বদা আপন হাতে লিখিবেন।

৪৯। কোন ব্যক্তি লিখিতে না জানিয়া ডেরা সহী দিলে, তাহার সম্পূর্ণ নাম লেখা যাইবে, ও যে ব্যক্তি ঐ নাম লেখেন ঐ ডেরা সহী তাহার সাক্ষাতে করা গেল ইহার প্রমাণে তিনিও আপনার নাম লিখিয়া দিবেন।

৫০। রেজিষ্টারী কার্যকারক কোন ব্যক্তিকে শপথ করাইলে, তাঁহার সাক্ষা গ্রহণ করেন তাঁহার সাক্ষা স্বতন্ত্র এক ফর্দ কাগজে লিপিবদ্ধ করিবেন। ও দলীলেরই পৃষ্ঠে ঐ কথার নোট লিখিতে হইবে।

৫১। কোন দলীলসংক্রান্ত সমস্ত ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর না করিলেও সেই দলীল উপস্থিত করা গেলে, আইনের ৬০ ধারামতে দলীলের পৃষ্ঠে রেজিষ্টারী করণের সর্টিফিকেট যত দিন লেখা না যায়, অন্য যে ব্যক্তিদের তাহাতে স্বাক্ষর করিতে বাকী থাকে তাহারাতত দিনের মধ্যে উপস্থিত হইয়া, ঐ দলীলে স্বাক্ষর করিয়া আপনার তাহা সম্পাদন করিলেন ইহা স্বাক্ষর করিতে পারিবেন, ও ইহাতে আর ফী লাগিবে না। কিন্তু দলীল রেজিষ্টারী করণের কার্য সমাপ্ত হইলে পর উপস্থিত হইলে, ঐ দলীল পুনরায় রেজিষ্টারী করিবার জন্যে উপস্থিত করিতে হইবে, তাহাতে বিভীষিকার কা লাগিবে।

৫২। যে ব্যক্তির দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহার স্বীকার করা গেলে পর সকলেই, কিম্বা তাঁহাদের দলীল নকল করিয়া রাখি- স্থলাভিষিক্তেরা কি আট- নেরা কিম্বা মোক্তারেরা উপ- বার কথা। স্থিত হইয়া, দলীলে স্বাক্ষর করা স্বীকার করিলে, ঐ দলীলখানো রেজিষ্টারী বহীতে নকল করা যাইবে।

৫৩। একি দলীলের দুই কি তদধিক কেতা একি সময়ে রেজিষ্টারী করিবার জন্যে আনা গেলে, রেজিষ্টারী বহীতে একবার লিখিতে হইবে, অধিকবার লেখা আব-

ment more than once in the register, but all the endorsements shall be written upon each copy.

54. All endorsements shall be made in red ink, excepting signatures, which shall be made in black ink.

55. When there is not room on a document for the necessary endorsements, they shall be made on a separate quarter sheet of hand-laid medium paper, which should be supplied by the office, and attached to the document, a note being at the same time made on the document itself and signed by the registering officer. Every piece of paper so added must bear the seal of the registering officer and be signed and dated by him.

56. When a document has been copied and compared, the registering officer shall proceed to make in the following form, the endorsement required by section 60:—

“Registered in Book , volume ,
page , being No. for 187 .”

Register Books.

57. The register copy of every document shall be compared with the original by some person other than the copyist, and both the copyist and the comparer shall append their signatures. The registering officer shall authenticate by his initials all corrections in the copy and all notes which may be necessary under section 20 of the Act. He shall also affix his initials to each page, and shall certify with his full signature each copy to be a true one, and shall date such certificate with his own hand. The copier in his signature should use the word “copied;” the comparer will use the word “compared.”

58. No erasures shall be made with a knife in any register book, but mistakes shall be corrected when necessary with the pen, and shall invariably be attested by the registering officer. All interlineations and corrections in the register books shall be made in red ink when the entries are in black ink, and in black ink when the entries are made in red ink.

59. The register books shall have two margins. On the left-hand margin shall be copied in red ink the value of the stamp, the certificate of admissibility under rule 48, and all the endorse-

মেন্ট নাই। কিন্তু পৃষ্ঠলিপির সকল কথা সকলের প্রত্যেক কপিতে লিখিতে হইবে।

৫৪। কালী দিয়া স্বাক্ষর করা যাইতে পারিবে, কিন্তু সকল পৃষ্ঠলিপি লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

৫৫। দলীলের পৃষ্ঠে যত পৃষ্ঠলিপি লিখিতে হইবে তাহা লিখিবার স্থান না থাকিলে, হ্যাণ্ডলেড মিডিয়াম এক তা কাগজ চারি ভাগ করিয়া, তাহার এক ভাগে লিখিয়া দলীলে সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে। দলীলের উপরও তদ্বিষয়ের কথা লিখিয়া রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের দ্বারা স্বাক্ষর করা যাইবে। এই কাগজ আফিসেইতে দেওয়া যাইবে। তদ্রূপে যে কাগজও সংযোগ করা যায়, তাহাতে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের মোহর দেওয়া যাইবে ও তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া তারিখ লিখিবেন।

৫৬। দলীল নকল করা ও মিলাইয়া দেখা গেলে শেষ প্রতিলিপির কথা। পর, রেজিস্ট্রারী কার্যকারক মিল্লিখিত পাঠে আইনের ৬০ ধারার নির্দিষ্ট সার্টিফিকেট লিখিবেন।

“অমুক বহীর অমুক বালমের অমুক পৃষ্ঠায় অমুক সালের অমুক মন্তর বলিয়া রেজিস্ট্রারী করা গেল।”

রেজিস্ট্রারী বহীবিষয়ক বিধি।

৫৭। রেজিস্ট্রারী বহীতে দলীল নকল করা গেলে পর, নকলনবীসভিন্ন কোন ব্যক্তি নকল নবীস ও যে ব্যক্তি আসল পত্রের সহিত তাহা মিলাইয়া দেখেন তাহার স্বাক্ষর করিতে হইবার কথা। মিলাইয়া দেখিবেন। পরে সেই ব্যক্তি এবং নকলনবীস উভয়ই এই নকলে স্বাক্ষর করিবেন। এই নকলে কোন অশুদ্ধ কথা সংশোধন করা গেলে, রেজিস্ট্রারী কার্যকারক তাহাতে, এবং আইনের ২০ ধারামতে যে মন্তবা লেখা আবশ্যক তাহাতেও নামের আদ্যাক্ষর লিখিয়া প্রমাণীকৃত করিবেন। আরো প্রত্যেক পৃষ্ঠায় আপন নামের আদ্যাক্ষর লিখিয়া, প্রত্যেক প্রতিলিপির মিল্লিখিত ভাগে “যথার্থ নকল” বলিয়া সার্টিফিকেট লিখিয়া সম্পূর্ণ নাম লিখিয়া দিবেন ও স্বহস্তে এই সার্টিফিকেটে তারিখ লিখিবেন। নকলনবীস স্বাক্ষর করিলে, নামের পূর্বে “নকল করিলাম” এই কথা লিখিবেন। ও যদি মিলাইয়া দেখেন তিনি আপন স্বাক্ষরের পূর্বে “মিলাইয়া দেখিলাম” এই কথা লিখিবেন।

৫৮। রেজিস্ট্রারী বহীর কোন কথা ছুরি দিয়া চাঁচিয়া ফেলিতে হইবে না। কথা সংশোধন করিতে হইলে, কলম দিয়া করিতে হইবে, ও রেজিস্ট্রারী কার্যকারক সর্বদাই সেই কথার আপন নামের আদ্যাক্ষর লিখিবেন। রেজিস্ট্রারী বহীতে কালী দিয়া লেখা গেলে পত্রের মধ্যে যে কথা ও সংশোধনের যে কথা লেখা যায় তাহা লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে ও রেজিস্ট্রারী বহীতে লাল সেহাই দিয়া লেখা গেলে উক্ত প্রকারের কথা কালী দিয়া লিখিতে হইবে।

৫৯। রেজিস্ট্রারী বহীর প্রত্যেক পৃষ্ঠায় দুই পাশে হাশিয়া রাখিতে হইবে। ইফোর্মার মূল্য, ও এই বিধির ৪০ ধারামতে গ্রাহ্য হওয়ার সার্টিফিকেট এবং আফিসে যে সকল পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল তাহার নকল,

ments made in the office; in the centre shall be copied the deed itself in black ink, and the right-hand margin shall be left vacant for notes under section 20 and rule 136. The stamp-vendor's endorsement on each document shall be copied in red ink in the registers in the centre of the page below the copy of the document itself.

60. Several volumes of Register Books I and IV may, if necessary, be kept in use simultaneously, when the documents registered are so numerous as to make this course necessary. Register Books II, III, and V shall be continued from year to year until they are full, and in small offices where the number of documents registered is inconsiderable, the same volume of Register Books I and IV may also be used for two or more years.

61. When a book is closed, a certificate to that effect shall be appended at the close of the written portion, and a certificate showing the number of pages written upon shall be entered on the first page.

62. When, owing to omission or error in any document which has been registered, a supplementary document rectifying such mistake or omission is presented for registration, a note of such rectification shall be made in the margin of the register in which the original document is registered.

63. When a document occupies more than one sheet of paper, the seal and the signature of the registering officer shall be attached to every sheet

Refusal of Registration.

64. If [rule 42 (1)] the deed has not been presented in the proper office, it shall be simply returned to the presenting party. In this case no entry need be made in Book II.

65. If [rule 42 (2)] the stamp is incorrect, the deed shall be impounded and forwarded to the Collector (section 23 of the General Stamp Act).

Note.—If the executant of a deed who is in doubt about the proper stamp consults a registering officer on the subject before formal presentation, the required information may be given to him without impounding the deed. But any deed formally presented with an insufficient stamp must be impounded.

বায় পাঠের ইশিরাতে লাল সেহাই দিয়া লেখা যাইবে। মাঝখানে কালী দিয়া দলীলের নকল করিতে হইবে। ও আইনের ২০ ধারা ও এই বিধির ১৩৬ ধারামত কথা লিখিবার জন্য দক্ষিণদিকের ইশিরা খালি রাখিতে হইবে। ইষ্টাম্প বিক্রোতা প্রত্যেক দলীলের পৃষ্ঠে যে কথা লেখেন তাহা রেজিস্ট্রারী বহীতে লাল সেহাই দিয়া পৃষ্ঠার মাঝে দলীলের নকলের নিম্নভাগে নকল করিতে হইবে।

৬০। অনেক দলীল রেজিস্ট্রারী করিতে থাকা প্রযুক্ত আবশ্যক হইলে, একি সময়ে ১ ও ৪ নম্বরের অনেক বালমের ব্যবহার হইতে পারিবে। ২ ও ৩ ও ৫ নম্বরের বহী যত দিন পূর্ণ না হয় ততদিন তাহাতে বৎসর ২ লিখিতে হইবে। কিন্তু যে আফিসে অল্প দলীল রেজিস্ট্রারী করা যায়, তদ্ব্যতীত ১ ও ৪ নম্বরের একই বালমে দুই ১৫সর কিম্বা অধিক কাল কার্য চলিতে পারিবে।

৬১। বহী সমাপ্ত হইলে, লিখিতাংশের তলভাগে বহী সমাপ্ত হওয়ায় সার্টিফিকেট সেই নম্বরের সার্টিফিকেট কিরটির কথা। লিখিতে হইবে। ও কত পৃষ্ঠার লেখা হইয়াছে ইহার সার্টিফিকেট প্রথম পোড়ে লিখিতে হইবে।

৬২। দলীল রেজিস্ট্রারী করা গেলে পর তাহার কোন কথা ছাড়া হওয়াতে কি তদ্ব্যতীত ভুল থাকিতে সেই ভুল কি চুক সংশোধন করিবার জন্য এক দলীল রেজিস্ট্রারী করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে, বহীর যে স্থানে প্রথম দলীল রেজিস্ট্রারী করা গেল তাহার পাশে এই দলীল সংশোধনের নোট লিখিতে হইবে।

৬৩। কোন দলীল এক ফর্দের অধিক কাগজে লেখা থাকিলে, প্রত্যেক ফর্দে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর করা যাইবে।

রেজিস্ট্রারী করিতে অস্বীকার করণ বিষয়ক বিধি।

৬৪। [এই বিধির ৪০ ধারার (১) প্রকরণমতে] যে দলীল আনা গেলেও দলীল উপযুক্ত আফিসে অগ্রাহ্য তাহার কথা। আনা না গেলে, তাহা যে ব্যক্তি আনেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে। এমন স্থলে ২ নং রেজিস্ট্রারী বহীতে কথা লিখিবার প্রয়োজন নাই।

৬৫। [এই বিধির ৪২ ধারার (১) প্রকরণমতে] দলীলে অনুপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প দেওয়া গেলে এই দলীল আটক করিয়া কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যাইবে (সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক আইনের ২৩ ধারা।)

মন্তব্য।—যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করেন, এই দলীলে যে মূল্যের ইষ্টাম্প দিতে হইবে এই বিষয়ে তাঁহার সম্বন্ধ থাকিতে, যদি দাঁড়ামতে উপস্থিত করিবার পূর্বে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের নিকট জিজ্ঞাসা করেন, তবে দলীল আটক না রাখিয়া তাঁহাকে সেই কথা জ্ঞাত করা যাইতে পারিবে। কিন্তু উপযুক্ত ইষ্টাম্প না দিয়া দলীল দাঁড়ামতে উপস্থিত করা গেলে, তাহা আটক করিতে হইবে।

66. If rules 42 (3) to (7) have not been complied with, or if the presenting party refuses to pay the proper fee, the deed must be returned at once to the presenting party with the endorsement—

“Registration refused,”
an entry being made at the same time in Book II.

Note.—Orders under this rule may be deferred at the request of the parties in order to enable them to comply with the requirements of the law, or for a reference to the Registrar under section 24. But in such cases an order of refusal shall be passed if the requirements of the law have not been complied with within eight months from the date of execution.

67. A Sub-Registrar is not authorized by law to refuse to register a document because he is directly or indirectly interested in the transaction to which it relates; but he will always advise the parties to present such a document at some other office. If the document relate to moveable property only, such other office may be the office of any Sub-Registrar under the same local Government at which all the parties may desire the document to be registered. If the document relate to immoveable property, such other office will (unless the parties prefer to resort to the Registrar of Calcutta) be the office of the Registrar of the district. The latter officer will (as by the note of Article K of the Table of Fees already provided) register such document without charging the usual extra fee. If the parties, thus advised, insist on the Sub-Registrar registering a document in which he is interested, he must do so. In this case he will report the fact for the information of the District Registrar to whom he is subordinate.

68. The circumstances under which a document should at once be refused on presentation are given in rules 64-66. A document duly presented and accepted for the purpose of inquiry will not be admitted to registration under the following circumstances:—

- (1) If one or more of the executing parties deny execution. (Section 35.)
- (2) If one or more of the executing parties fail to appear and to admit execution. (Section 35.)

৬৬। এই বিধির ৪২ ধারার ৩ অবধি ৭ পর্যন্ত প্রকরণমতে কার্য করা না গেলে, কিম্বা যে ব্যক্তি দলীল আনিয়া দেন তিনি উপযুক্ত ফী দিতে না চাহিলে, দলীলের পৃষ্ঠে

“রেজিষ্ট্রারী করিতে অগ্রাহ্য হইল”

এই কথা লিখিয়া তাহাকে দলীল ফিরিয়া দিতে হইবে, ও তৎকালেই ২ নং রেজিষ্ট্রারী বইতে সেই কথা লিখিতে হইবে।

মন্তব্য।—যাঁহার দলীল আনিয়া দেন, তাঁহার আইনের বিধিমতে কর্ম করিতে কিম্বা ২৪ ধারামতে রেজিষ্ট্রারকে জিজ্ঞাসা করিতে পারিবার নিমিত্ত সময় প্রার্থনা করিলে, এই বিধিমতে আজ্ঞা গোণে করা যাইতে পারিবে। কিন্তু এই রূপ স্থলে দলীলে স্বাক্ষর করণের তারিখ অবধি আট মাসের মধ্যে আইনের বিধানমতে কার্য করা না গেলে, তাহা রেজিষ্ট্রারী করিতে অস্বীকার হওয়ার আজ্ঞা প্রচার হইবে।

৬৭। কোন দলীল যে ব্যাপার সম্পর্কীয় হয় তাহাতে সব-রেজিষ্ট্রারের সম্প্রদানে কি চক্রান্তে সম্পর্ক থাকিলে আইনমতে তাঁহার সেই দলীল রেজিষ্ট্রারী করিতে অস্বীকার করিবার ক্ষমতা নাই, কিন্তু তদ্রূপ স্থলে তিনি উভয় পক্ষকে অন্য কোন আফিসে ঐ দলীল উপস্থিত করিতে পরামর্শ দিবেন। দলীল কেবল অস্থাবর সম্পত্তি সম্পর্কীয় হইলে, ঐ দলীল সংক্রান্ত সকল পক্ষ এক স্থানীয় গবর্নমেন্টের অধীন অন্য যে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিসে তাহা রেজিষ্ট্রারী করাইতে চাহেন তথায় রেজিষ্ট্রারী করাইতে পারিবেন। যদি স্থাবর সম্পত্তি সম্পর্কীয় দলীল হয়, তবে উভয় পক্ষ কলিকাতার রেজিষ্ট্রারের নিকটে যাইতে ইচ্ছুক না হইলে, জিলার রেজিষ্ট্রারের আফিসে তাহা রেজিষ্ট্রারী করাইতে পারিবেন। ফীর ফর্দের K প্রকরণের নিম্নভাগের লিখিত মন্তব্য কথা বিধানমতে জিলার রেজিষ্ট্রার রীতিমতে অতিরিক্ত ফী না লইয়া ঐ দলীল রেজিষ্ট্রারী করাইবেন। যে দলীলে সব-রেজিষ্ট্রারের সম্পর্ক থাকে, পূর্বোক্ত পরামর্শ দেওয়া গেলেও ঐ দলীল সংক্রান্ত উভয় পক্ষ সেই সব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা তাহা রেজিষ্ট্রারী করাইতে স্থিরপ্রতিজ্ঞ হইলে তাঁহার তাহা করিতে হইবে। তাহা হইলে, তিনি যে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের অধীন হন তাঁহার নিকটে ঐ কথার রিপোর্ট করিবেন।

৬৮। দলীল আনা গেলে যে ভাবগতিক তৎক্ষণাৎ অগ্রাহ্য করিতে হইবে ইহার দলীল রীতিমতে উপস্থিত কথা এই বিধির ৬৪ অবধি করা গেলেও তাহা অগ্রাহ্য ৬৬ পর্যন্ত ধারায় লেখা হই-
করার কথা।
রাহে। কোন দলীল উপস্থিত করা গেলে ও অনুসন্ধান লওয়ার জন্যে গৃহ্য হইলে, নিম্নলিখিত গতিকে রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্যে অগ্রাহ্য হইবে না।

- (১) যাঁহার দলীল সম্পাদন করেন তাঁহাদের এক কি কএক ব্যক্তি স্বাক্ষর করা অস্বীকার করিলে। (আইনের ৩৫ ধারা)
- (২) যাঁহার দলীল সম্পাদন করেন তাঁহাদের এক কি কএক ব্যক্তি উপস্থিত না হইলে এবং দলীলে স্বাক্ষর করা অস্বীকার না করিলে, (আইনের ৩৫ ধারা।)

- (3) If a person by whom the document purports to be executed be dead, and his representative or assign deny execution. (Section 35.)
- (4) If a person purporting to have executed the document appear to be a minor, an idiot, or a lunatic. (Section 35.)
- (5) If the registering officer be not satisfied of the identity of any person appearing before him and alleging that he executed the document. (Section 35.)
- (6) If the registering officer be not satisfied as to the truth of the allegation that a person who executed the document is dead. (Section 35.)
- (7) If the admitting agent's power-of-attorney has not been made in accordance with the Act, or if an alleged representative or assign has failed to prove his status. (Section 35.)

69. In cases (1) and (4) registration must be at once refused. In cases (2), (3), (5), (6), (7) the order of refusal should ordinarily be deferred till eight months have elapsed from the date of execution. But if the parties declare their inability to comply with the requirements of the law, or for any other reason wish that the document should at once be refused and returned to them, this may be done.

70. The reasons of refusal must be recorded by the registering officer with his own hand in Book II, and the particulars should be fully and clearly stated in each case. When one out of several executants declines to comply with the requirements of the law, his name should be given; when the registering officer is doubtful as to the identity of a party admitting execution, the grounds of his suspicion should be stated.

Copies and Memoranda.

71. In addition to the bound volumes of Register Book I, every Sub-Registrar shall keep a file-book, in which he will file the memoranda of registered documents which have been forwarded to his office under sections 64, 65, and 66 of the Act. Similarly, Registrars shall keep two separate file-books—one for memoranda and one for copies

- (৩) দলীল যাঁহার দ্বারা স্বাক্ষর করা গেল বলিয়া বোধ হয়, তাঁহার মৃত্যু হইলে ও তাঁহার স্থলাভিষিক্ত কি আসাইন ঐ স্বাক্ষর স্বীকার না করিলে (৩৫ ধারা।)
- (৪) যাঁহার দ্বারা স্বাক্ষর হইল বলিয়া বোধ হয়, সেই ব্যক্তিকে অপ্রাপ্তবয়স্ক কি জড় কি নিপু বলিয়া দেখা গেল (৩৫ ধারা।)
- (৫) কোন ব্যক্তি রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া দলীলে স্বাক্ষর করিয়া বলিয়া স্বীকার করিলেও তিনিই প্রকৃত সেই ব্যক্তি এই বিষয়ে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের সন্দেহ থাকিলে (৩৫ ধারা।)
- (৬) যাঁহার দ্বারা দলীলে স্বাক্ষর করা গেল তাঁহার মৃত্যু হইয়াছে এই কথা কহা গেল ও সেই কথার সত্যতা বিষয়ে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের সন্দেহ থাকিলে (৩৫ ধারা।)
- (৭) যে মোক্তার স্বীকার করেন তাঁহার মোক্তার-নামা উক্ত আইন অনুসারে করা না গেল, কিম্বা যে ব্যক্তি আপনাকে স্থলাভিষিক্ত কি আসাইন বলিয়া প্রকাশ করেন তিনি আপনার ঐ পদ প্রমাণ করিতে না পারিলে (৩৫ ধারা) ইতি।

৬৯ ধারা। (১) ও (৪) দফার লিখিত স্থলে রেজিস্ট্রারী করিতে একেবারে অস্বীকার করিতে হইবে। (২) (৩) (৫) (৬) (৭) দফার উল্লিখিত স্থলে, দলীলে স্বাক্ষর হইবার তারিখ অবধি আট মাস গত না হইলে সচরাচর অগ্রাহ্য হওয়ার আশঙ্কা করিতে হইবে না। এই বিধি সাধারণ। কিন্তু উত্তরপক্ষ আইনের বিধানমতে কর্ম করিতে পারেন ন বলিয়া, কিম্বা অন্য কোন কারণে, রেজিস্ট্রারী করিতে অসম্মত হওয়ার ও সেই দলীল ফিরাইয়া লওয়ার ইচ্ছা প্রকাশ করিলে, তাহা করা যাইতে পারিবে।

৭০। রেজিস্ট্রারী কার্যকারক ২ নং বহীতে অস্বীকার করিবার কারণ স্বহস্তে অস্বীকার করিবার কারণ লিখিয়া রাখিবেন। ও স্পষ্ট লিখিতে হইবার কথা। প্রত্যেক স্থলে তাহার সম্পূর্ণ বেগুরা স্পষ্ট করিয়া লিখিয়া দিতে হইবে। যাঁহার দলীলে স্বাক্ষর করিলেন এমত অনেক ব্যক্তি থাকিলে, ও তাঁহাদের মধ্যে এক জন আইনের বিধানমতে কর্ম করিতে সম্মত না হইলে, তাঁহার নাম জানাইতে হইবে। যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করিয়া বলিয়া স্বীকার করেন, তিনি প্রকৃত সেই ব্যক্তি কিম্বা রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের এই বিষয়ে সন্দেহ থাকিলে, তাঁহার সন্দেহ করিবার কারণ লিখিয়া দিতে হইবে।

নকল ও মর্মান্বক লিপিবদ্ধক বিধি।

৭১। ১ নং বাঁধা রেজিস্ট্রারী বহীছাড়া, প্রত্যেক জন সব-রেজিস্ট্রার একই খানি কাইল বুক রাখিবেন। আইনের ৬৪, ৬৫, ও ৬৬ ধারামতে যে রেজিস্ট্রারী করা দলীল তাঁহার আগিসনে পাঠান যায়, তিনি ঐ বহীতে ঐ দলীলের মর্মান্বকলিপি রাখিয়া রাখিবেন। রেজিস্ট্রারেরাও স্বতন্ত্র দুই কাইল বুক রাখিবেন। আইনের ৬৫, ৬৬, ও ৬৭ ধারামতে এক

under sections 65, 66, and 67 of the Act. These papers shall be bound into a volume, or volumes, of convenient size at the end of the year. They shall be numbered consecutively, but in a series distinct from that of original registrations in Register Book I.

72. Copies shall be made on paper of the same size and description as that of the bound books. Memoranda shall be drawn up in the prescribed form.

73. Memoranda for sub-districts in another district shall be enclosed to the Registrar of that district, together with the copy required for his own office; but no memorandum need make mention of any property other than that which is situated in the sub-district to which the memorandum is to be sent.

74. When a copy of a document is sent to the Registrar of another district under sections 65-67 of the Act, a memorandum need not be sent to any Sub-Registrar whose office has been amalgamated with that of the Registrar of such district.

75. The date on which copies and memoranda are despatched under the last rule shall be entered in the right-hand margin of the book in which the document has been copied.

76. When a memorandum or copy under sections 64-67 is transmitted from one office to another, it shall be accompanied by a receipt in the prescribed printed form, which shall at once be signed and returned by the receiving officer. If delay occurs in the return of the receipt, the despatching officer should take care for it. All such receipts, when returned, should be filed separately.

77. The copies and translations of documents required to be filed under sections 19 and 62 shall be made upon hand-laid medium paper. They shall be kept in a separate file, a reference being made to this in the right-hand margin of the page on which the translation is copied in the register book. The file shall be bound from time to time, when it contains a sufficient number of copies and translations to form a volume. For the purposes of this rule the requisite paper may be sold to the public at one anna per sheet.

ধানিতে মর্মান্বক পত্র অন্য ধানিতে নকল রাখিবেন। বৎসরের শেষে এই সকল কাগজপত্র দুবিধামতে এক কি এক বালন করিয়া রাখা যাইবে। এই বহীতে যে২ কথা লেখা যায় তাহার একাদিক্রমে নম্বর দেওয়া যাইবে, কিন্তু ১ নং বহীতে যে আসল দলীল রেজিষ্টারী করা যায় তাহার নম্বর অনুসারে দেওয়া যাইবে না। স্বতন্ত্র নম্বর দিতে হইবে।

৭২। বাধা বহীর যে পরিমাণের ও যে প্রকারের কাগজ থাকে, সেই পরিমাণের সেই প্রকার কাগজে নকলও লিখিতে হইবে। মর্মান্বকলিপি নির্দিষ্ট পাঠানুসারে লিখিতে হইবে।

৭৩। অন্য কোন জিলার সব-ডিষ্ট্রিক্টে মর্মান্বকলিপি পাঠাইতে হইলে, এই ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের আফিসের অন্যো তাহার নকল সহিত এই মর্মান্বকপত্র লেখাকার দিয়া এই রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। কিন্তু মর্মান্বকলিপি যে সব-ডিষ্ট্রিক্টে পাঠান যায় তদ্ব্যতীত যে সম্পত্তি থাকে, এই লিপিতে তাহা ছাড়া অন্য সম্পত্তির উল্লেখ করার প্রয়োজন নাই।

৭৪। আইনের ৬৫ অবধি ৬৭ পর্যন্ত কোন ধারামতে কোন দলীলের নকল অন্য ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইলে, যে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস এই ডিষ্ট্রিক্টের রেজিষ্ট্রারের আফিসের শামিল করা গিয়াছে, সেই সব-রেজিষ্ট্রারের নিকট মর্মান্বক লিপি পাঠাইবার আবশ্যক নাই।

৭৫। পূর্বে বিধিতে নকল ও মর্মান্বকলিপি যে তারিখে পাঠান যায়, দলীল যে বহীতে নকল করা গেল সেই বহীর দক্ষিণ পাশের হাঁশিয়াতে এই তারিখ লিখিতে হইবে।

৭৬। আইনের ৬৪ অবধি ৬৭ পর্যন্ত ধারামতে কোন নকলের ও মর্মান্বক মর্মান্বকলিপি কি নকল লিপির রসীদের কথা। এক আফিসেই হইতে অন্য আফিসে পাঠাইতে হইলে, রসীদের ছাপা যে পাঠ নির্দিষ্ট হইয়াছে সেই পাঠের লিখিত রসীদ সঙ্গে দিয়া পাঠাইতে হইবে। ও যে কার্যাকারক তাহা পান তিনি পাইলেই এই রসীদে নাম স্বাক্ষর করিয়া কিংবা পাঠাইবেন। তাহা কিংবা পাঠাইবার বিলম্ব হইলে, যে কার্যাকারক পাঠাইলেন তিনি তাকিদ লিখিয়া দিবেন। উক্ত প্রকারের নকল রসীদ কিংবা পাওয়া গেলে স্বতন্ত্র রাখিয়া রাখা যাইবে।

৭৭। আইনের ১৯ ও ৬২ ধারামতে দলীলের যে ডিফেন্ডেন্ট তাহার দলীল নকল ও অনুবাদ রাখিয়া রাখিবার আজ্ঞা হইল, তাহা “হ্যাণ্ডেলড মিডিয়াম” নামক কাগজে লিখিতে হইবে। তাহা স্বতন্ত্র ফাইল করিয়া রাখা যাইবে, ও রেজিষ্ট্রারী বহীর যে পৃষ্ঠার তর্জমার নকল করা যায় সেই পৃষ্ঠার দক্ষিণ পাশের হাঁশিয়াতে এই কথা উল্লেখ করিতে হইবে। যত খানি এডভলিপি ও তর্জমা এক বালন করিয়া রাখা যাইতে পারিবে তত খানি রাখা গেলে তাহা সময়েই রাখা যাইবে। এই বিধিমাতে কার্য হইবার নিমিত্ত সাধারণ লোকের নিকট উক্ত প্রকারের কাগজ প্রত্যেক কর্দ এক আনার মতে বিক্রয় হইতে পারিবে।

Indexes.

Index of persons.

78. The personal index, No. I, shall contain the following headings:—

- (1) Name of person.
- (2) Addition.
- (3) Interest in the transaction, as purchaser, mortgagee, decree-holder, &c.
- (4) Where registered.
- (5) Serial number.
- (6) Book.
- (7) Volume.
- (8) Page.

Index of places.

79. The local index, No. II, shall contain the following headings:—

- (1) Name of property or of mouzah ; or, in towns, of street.
- (2) Name of pergunnah or thana.
- (3) Sub-district in which the property is situated.
- (4) Nature of the transaction, as sale of land, decree for possession of house, &c.
- (5) Where registered.
- (6) Serial number.
- (7) Book.
- (8) Volume.
- (9) Page.

80. Index No. III shall contain the following headings:—

- (1) Name of person.
- (2) Addition.
- (3) Interest in will or authority to adopt.
- (4) Where registered.
- (5) Serial number.
- (6) Book.
- (7) Volume.
- (8) Page.

Miscellaneous Index.

81. Index No. IV shall contain the same headings as Index No. I.

82. Except in rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, all indexes shall be kept in that language, and shall be prepared in accordance with the following rules:—

83. English indexes shall be kept according to the letters of the alphabet, the entries under each letter being arranged according to the vowel of

সূচীপত্রবিষয়ক বিধি।

৭৮। ব্যক্তিদের নামের সূচী-পত্রের কথা। ১ নং সূচীপত্রের শিরোনামে এইরূপ কথা লিখিতে হইবে,—

- ১। ব্যক্তির নাম।
- ২। উপাধি প্রভৃতি।
- ৩। উপস্থিত ব্যাপারে কেতা কি বন্ধকগ্রহীতা কি ডিক্রীদার প্রভৃতিরূপে ঐ ব্যক্তির সম্পর্ক।
- ৪। যে আকিসে রেজিস্ট্রী করা গেল।
- ৫। ক্রমিক নম্বর।
- ৬। বহী।
- ৭। বালম।
- ৮। পৃষ্ঠা।

৭৯। স্থানের নামের সূচীপত্রের কথা। ২ নং সূচীপত্রের শিরোনামে এইরূপ কথা লিখিতে হইবে,—

- ১। সম্পত্তির কি মৌজার নাম। মগরে থাকিলে, পথের নাম।
- ২। পরগনার কি থানার নাম।
- ৩। সম্পত্তি যে সব-ডিস্ট্রিক্টে থাকে তাহার নাম।
- ৪। উপস্থিত ব্যাপারের তার, যথা ভূমি বিক্রয়, গৃহাদির অধিকার পাইবার ডিক্রী প্রভৃতি।
- ৫। যে আকিসে রেজিস্ট্রী করা যায়।
- ৬। ক্রমিক নম্বর।
- ৭। বহী।
- ৮। বালম।
- ৯। পৃষ্ঠা।

উইল প্রভৃতির সূচীপত্রের কথা। ৩ নং সূচীপত্রের এইরূপ শীর্ষক থাকিবে।

- ১। ব্যক্তির নাম।
- ২। উপাধি প্রভৃতি।
- ৩। উইলে কিম্বা দত্তকগ্রহণের অনুমতিপত্রের তাহার যে সম্পর্ক থাকে তাহা।
- ৪। যে স্থানে রেজিস্ট্রী করা গেল।
- ৫। ক্রমিক নম্বর।
- ৬। বহী।
- ৭। বালম।
- ৮। পৃষ্ঠা।

বিবিধ বিষয়ের সূচী-পত্রের কথা। ৪ নং সূচীপত্রের শিরোনামে এইরূপ কথা লিখিতে হইবে।

৮২। যে সব-রেজিস্ট্রারেরা ইংরেজী ভাষা না জানেন, তাঁহাদের অধীন গ্রামীণ আকিসভিন্ন অন্য আকিসে সকল সূচীপত্র ইংরেজী ভাষায় লিখিতে, ও নিম্নলিখিত বিধিমাতে প্রস্তুত করিতে হইবে।

৮৩। ইংরেজী সূচীপত্র বর্ণমালার অক্ষরের ক্রমানুসারে লিখিতে হইবে। সূচীপত্রের নামা দকা প্রত্যেক অক্ষরক্রমে যে শব্দ ক্রমান্বয়ে লিখিবার কথা। লেখা যায়, সেই শব্দের

the first syllable if the word begins with a consonant, or according to the second vowel in the word if it begins with a vowel.

84. If the documents to be indexed are written or executed in English, the names of the persons and places shall be spelt in the same way in which they are written in the documents. If the documents are written or executed in a vernacular language, the spelling shall be regulated according to Professor H. II. Wilson's system of transliteration, as modified by the Syndicate of the Calcutta University.

85. In the case of Europeans the surname shall be taken as the index word. All native names shall be indexed according to their first letters as they stand in the deed.

They will be transliterated in the same form in which they are written in the document. Thus in Bengali the same affix may be written, either Bānirjya or Bandopadhyāy, and whichever of these forms is used in the document will be retained and transliterated.

86. When a document is executed on behalf or in favour of Government, the index entry shall be made under *G*, *Government*, the name of the officer executing the document being entered in the column headed *Addition*; if on behalf or in favour of the Court of Wards, under *W*, *Wards, Court of*; and in the case of any other Court, under *C*. The names of companies shall be entered as they stand, the article only being omitted; thus *Land Mortgage Bank of India, Limited*, under *L*; *Ganges Steam Navigation Company, Limited*, under *G*.

87. The name of the depositor of a sealed cover shall be entered in Index III, in black ink. The name and addition of persons claiming under a will or authority to adopt, which will be indexed after the death of the testator or donor, should be entered in red ink.

88. When there are two or more executants or claimants, their names shall be separately entered in Index I, III, or IV. Similarly, when two or more properties are conveyed by a single document, they shall be separately entered in Index II. But no Sub-Regis-

Two or more names in one document to be entered separately.

আদিতে ব্যঙ্গবর্ণ থাকিলে তৎপক্ষে যে স্বর থাকে তদনুক্রমে, কিম্বা আদিতে স্বর থাকিলে দ্বিতীয় স্বরের অনুক্রমে সেই শব্দ লিখিতে হইবে।

৮৪। অসীপত্রে যে দলীল লিখিতে হইবে তাহা ইংরেজী ভাষার লেখা এক ভাষার নামাদি অন্য ভাষার লিখিব্যায় নিয়ম। থাকিলে কি স্বাক্ষর করা গেলে, সেই দলীলে ব্যক্তিদেব ও স্থানের নাম লিখিতে যে বর্ণ প্রয়োগ হয় সেই বর্ণে ঐ নাম লিখিতে হইবে। দলীল দেশীয় ভাষার লেখা থাকিলে কি স্বাক্ষর করা গেলে, প্রক্টেসর এচ, এচ, উইলসন সাহেব ইংরেজী অক্ষরে অন্য ভাষার নামাদি লিখিব্যায় যে নিয়ম করিলেন, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিণ্ডিকেট দ্বারা মতান্তরিত সেই নিয়মানুসারে নামাদির বাবানাম করিতে হইবে।

৮৫। ইউরোপীয় লোকদের উপনামের আদ্যক্ষর অনুক্রমে অসীপত্রে তাঁহাদের নাম লিখিতে হইবে। দেশীয় ব্যক্তিদের নাম দলীলে যক্রপে লেখা থাকে সেই নামের আদ্যক্ষর অনুসারে অসীপত্রে তক্রপে লিখিতে হইবে।

দলীলে যেক্রপে নাম লেখা থাকে ইংরেজী অক্ষরে সেইক্রপেই নাম লিখিতে হইবে, যথা বাজলা ভাষার কখন বাঁড়ুয়া কখন বা বন্দোপাধ্যায় উপাধি লেখা গিয়া থাকে, কিন্তু দলীলে যাহাই আছে তাহাই ইংরেজী অক্ষরে লেখা যাইবে।

৮৬। গবর্ণমেন্টের নিমিত্ত কিম্বা গবর্ণমেন্টের সপক্ষে দলীল সম্পাদন করা গেলে, অসীপত্রে *G* অক্ষরে গবর্ণমেন্টের নাম লিখিতে হইবে। যে কর্মকারক দলীলে স্বাক্ষর করেন তাঁহার নাম “উপাধি প্রভৃতি” এই শীর্ষকযুক্ত ঘরে লিখিতে হইবে। কোর্ট ওয়ার্ডসের নিমিত্ত কিম্বা তৎপক্ষে দলীল হইলে, *W* অক্ষরের পৃষ্ঠায়, *Wards, Court of* এই কথা লিখিতে হইবে। অন্য আদালত হইলে *O* অক্ষরের পৃষ্ঠায় লিখিতে হইবে। কোম্পানির নাম সামান্যতঃ যেমন লেখা গিয়া থাকে তেমনি অসীপত্রে লিখিতে হইবে, যথা *Land Mortgage Bank of India, Limited*, এই নাম *L* অক্ষরের তলে লিখিতে হইবে। *Ganges Steam Navigation Company Limited*, *G* অক্ষরে লিখিতে হইবে।

৮৭। কোম ব্যক্তি মোহরাক্ষিত খাম গচ্ছিত করিলে, তাঁহার নাম ও মত অসীপত্রে কালী দিয়া লিখিতে হইবে। উইলকারকের কিম্বা দত্তক গ্রহণের অনুমতিপত্র লেখকের মরণের পর ঐ উইল কি অনুমতিপত্র অসীপত্রে লেখা যাইবে, ও সেই উইল কি অনুমতিপত্রক্রমে যে ব্যক্তির দাওয়ারদার হন তাঁহাদের নাম ও উপাধিপ্রভৃতি লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

৮৮। দুই কি তদধিক জম এক দলীলে স্বাক্ষর করিলে, কিম্বা এক দলীলে একি দলীলে লিখিত দুই মতে দাওয়া করিলে, তাঁহাদের সকলের নাম ও কি ও বার কথা। কি ৪ মত অসীপত্রে স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে। এবং দুই কি তদধিক সম্পত্তি এক দলীলক্রমে হস্তান্তর করা গেলে, ২ মত অসীপত্রে সেই

Registrar need enter in his Index II any property which does not lie in his own sub-district.

89. Copies and memoranda of documents shall be indexed in the same way as original documents, but the entries relating to them shall be made in red ink.

90. In rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, the indexes shall be kept in the vernacular. The rules given above apply to indexes in the vernacular. In all rural offices one copy of Indexes I, II, III, and IV shall be made for office use in a bound volume, and a duplicate of the entries made each month in Indexes I and II shall be submitted at its close to the Sub-Registrar at sub-divisional head-quarters. In the head-quarters sub-division, and wherever the sub-divisional system has not yet been introduced, the duplicate will be sent direct to the Registrar for record.

91. The Sub-Registrar, on receiving vernacular Indexes I and II from rural Sub-Registrars, shall translate the same and incorporate them in his own indexes, noting the place of registration of each document; English indexes he shall directly incorporate in his own. He shall also at the end of each year, or at such shorter intervals as the Registrar shall direct, prepare on hand-laid medium paper a copy of the incorporated index for all offices in his sub-division, and submit it to the Registrar.

92. Where the office of a Registrar has been amalgamated with that of a Sub-Registrar, the duplicate indexes of amalgamated offices. Sub-Registrar, the duplicate copy of the incorporated indexes of the sub-division executive sub-division shall be sent for safe custody to the office of the Registrar of Calcutta.

Fees and Fee-Book.

93. A printed table of fees in English and the vernacular of the district shall be suspended in some conspicuous place in every registry office.

94. Columns 1 to 7 and 13 in the fee book should be filled up as soon as any document is presented, except in the case of documents presented at the wrong office and returned immediately under rule 64; columns 8 and 9 should be filled up as soon as a document is admitted or refused; columns 10 and 11, as soon as registra-

সম্পত্তি স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে। কিন্তু সব-রেজিষ্ট্রারের নিজ ডিষ্ট্রিক্টে সম্পত্তি না থাকিলে, এই সম্পত্তির কান্ড তাঁহার ২ নং সূচীপত্রে লিখিবার প্রয়োজন নাই।

৮৯। আসল দলীলের সূচীপত্র যত্নপূর্ণে করা যার, এই দলীলের সকলের ও মর্মান্বকপত্রের সূচীপত্রও তত্নপূর্ণে করিতে হইবে। কিন্তু তৎসম্পর্কীয় কথা লাল সোঁহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

৯০। যে সব-রেজিষ্ট্রারেরা ইংরেজী ভাষা না জানেন, তাঁহাদের অধীন গ্রামীয় আফিসে সূচীপত্র দেশীয় ভাষায় লিখিতে হইবে। পূর্বোক্ত বিধি দেশীয় ভাষার সূচীপত্রেরও প্রতি খাটে। সেই সকল আফিসের কার্যের নিমিত্ত ১ ও ২ ও ৩ ও ৪ নং সূচীপত্রের এক খামি বহী বাঁধিয়া রাখিতে হইবে। ১ ও ২ নং সূচীপত্রে মাসে ২২ দফা লেখা যার, তাহার প্রতিলিপি মাসের শেষে মহকুমার সদর স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। সদর স্থানের মহকুমার, ও যেহে স্থানে মহকুমার মিয়ম প্রচলিত না থাকে সেইহে স্থানে রেজিষ্ট্রারের নিকট, লিপিবদ্ধ কবির অমো এই প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে।

৯১। সব-রেজিষ্ট্রার গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের স্থানে দেশীয় ভাষার ১ ও ২ নং সূচীপত্র পাইলে, তাহা তজমা করিয়া আপন সূচীপত্রের মধ্যে লিখিবেন, ও একতর দলীল যে স্থানে রেজিষ্ট্রারী করা গেল তাহার নাম লিখিয়া দিবেন। ইংরেজী সূচীপত্র পাইলে একবারে আপনায় বহীতে লিখিবেন। আরো তত্নপূর্ণে যে সূচীপত্র আপনায় সূচীপত্রের সীমা লিখিয়াছেন, প্রতিবৎসরের শেষে কিম্বা রেজিষ্ট্রারের আদেশমুতাবেক এক মাস অন্তরে, আপন মহকুমার অন্তর্গত সকল আফিসের নিমিত্ত হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম নামক কাগজে তাহার সকল করিয়া রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন।

৯২। সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস রেজিষ্ট্রারের আফিসের শারিল করা গেলে, যেহে আফিস অন্য আফিসের শারিল করা গিয়াছে তাহার দোকর সূচীপত্রের লিপি নিরূপণে রাখিবার নিমিত্ত কলিকাতার রেজিষ্ট্রারের আফিসে, পাঠাইতে হইবে।

ফী ও ফী-বুক বিষয়ক বিধি।

৯৩। যাঁহার নিমিত্ত যত ফী লাগিবে ইহার এক ফর্ম ইংরেজী ও জিলার চলিত কীর কবের কথা। তাহার প্রত্যেক রেজিষ্ট্রারী আফিসের কোম প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া রাখিতে হইবে।

৯৪। দলীল যে আফিসে আমা কর্তব্য তাহা ছাড়া অন্য আফিসে আমা যাও-কী-বুকের কথা। রাতে ৬৪ ধারামতে গিরিয়া দেওয়া যাইবে, এমত স্থল ছাড়া কোম দলীল উপস্থিত করা গেলেই ফী-বুকের ১ অবধি ৭ পর্যন্ত ঘরের ও ১০ ঘরের কথা লিখিতে হইবে। দলীল গ্রাহ্য হইলে কিম্বা অগ্রাহ্য হইলেই ৮ ও ৯ ঘরের কথা, রেজিষ্ট্রারী কার্য সমাপ্ত হইলেই ১০ ও ১১ ঘরের কথা, দলীল

tion has been completed; column, 12, as soon as the document has been delivered; and column 14, as soon as the required copies and memoranda have been despatched.

95. *Fees levied on documents presented for registration (whether registration has been deferred or not) shall not be retained in the personal custody of any registering officer for any time longer than may be absolutely necessary. They shall be dealt with in the same way as other public money, and be paid into the nearest treasury. From district and sub-divisional offices the fees shall be remitted to the treasury daily; from rural offices they shall be sent to the treasury at such intervals as the Registrar shall direct. In all cases remittances to the treasury should be accompanied by the chalan book, duly filled up in duplicate. One copy of each chalan will be then kept by the treasury officer and the other returned with his signature.

96. The receipts entered in the fee-book need not be entered in detail in the cash-book: their daily totals will be sufficient; but all other receipts, and all payments whatsoever, must be entered in full detail in the cash-book. All cash received must at once be entered either in the fee-book or in the cash-book. No money should under any circumstances be kept out of account. The cash-book should be balanced every day, and signed after careful examination by the registering officer.

Records.

97. The Registrar's office shall be a central office of record in each district, and the books and papers of subordinate offices (which are not to be destroyed) shall be transferred to it from time to time.

98. The following records belonging to the period anterior to the enactment of Act XVI of 1864 shall be henceforward permanently preserved in district registry offices:—

All registers of documents and their indexes.

Duplicate copies of documents required to be filed under Regulation XX of 1812.

Registers of powers-of-attorney.

Original powers required to be filed under Regulation XX of 1812.

Kazis' records.

কিরিয়া দেওয়া গেলেই ১২ ঘরের কথা, ও যে সকল ও নথীস্বত্বপত্র প্রয়োজন তাহা প্রেরণ করা গেলেই ১৪ ঘরের কথা লিখিতে হইবে।

৯৫। কোম দলীল রেজিষ্টরী করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে (তৎকালেই বা বিলম্বে রেজিষ্টরী করা গেলেও) তত্ক্ষণাত্ যে কী আদায় হয়, তাহা নিত্যন্ত যত্ন দিম আবশ্যক তাহার অধিক দিন কোম রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নিজ রক্ষণে রাখিতে হইবে না। রাজকীর অন্য টাকার-ন্যায় এ টাকা লইয়া কার্য্য করিতে ও অতি নিকট খাজনাখানায় পাঠাইতে হইবে। জিলার ও মহকুমার আফিসহইতে প্রতিদিন, ও গ্রামীর আফিসহইতে রেজিষ্ট্রার যেহ সময় নিরূপণ করেন সেই সময় এ কী খাজনাখানায় চালান করা যাইবে। খাজনাখানায় টাকা পাঠান গেলেই চালান বহীতে এ টাকার দোকর কথা লিখিয়া সেই চালান বহীও সঙ্গে পাঠাইতে হইবে। খাজনাখানার কর্তৃপক্ষ এ চালানের এক খানি রাখিবেন, অন্য খানিতে স্বাক্ষর করিয়া কিরিয়া পাঠাইবেন।

৯৬। কীর যে টাকা পাওয়া গেলে কী-বুকে লেখা যায়, তাহা রোকড় বহীতে বিস্তারিতরূপে লিখিবার প্রয়োজন নাই। দিন ২ মোটে যাহা পাওয়া যায় তাহা লিখিলেই চলিতে পারিবে। কিন্তু অন্য যাহা পাওয়া যায় ও যে সকল টাকা দেওয়া যায় রোকড় বহীতে তাহার সম্পূর্ণ বেওয়া লিখিতে হইবে। নগদ পাওয়া গেলেই তাহা তৎকালে, হয় কী-বুকে, না হয় রোকড় বহীতে লিখিতে হইবে। কোম টাকা কোম প্রকারেই খাতায় না লিখিয়া রাখিতে হইবে না। প্রতিদিন রোকড় বহীর জন্য পরচ করিয়া বাকী কাটিতে হইবে, ও রেজিষ্টরী কার্য্যকারক মনোযোগে দেখিয়া স্বাক্ষর করিবেন।

কাগজপত্র বিষয়ক বিধি।

৯৭। রেজিষ্ট্রারের আফিস প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্টের এক ২ ডিষ্ট্রিক্টে কাগজপত্র রাখিবার একি আফিসের কথা। কাগজপত্রের সদর আফিস হইবে। অধীন আফিসের যে সকল বহী ও কাগজপত্র নষ্ট করা না যাইবে, তাহা সময়ে ২ রেজিষ্ট্রারের আফিসে পাঠাইতে হইবে।

৯৮। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্বকালীর নিম্নলিখিত প্রাচীন কাগজপত্র চিরকালের নিমিত্ত রাখিবার কথা। কাগজপত্র এই অবধি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসে চিরকালের নিমিত্ত রাখিতে হইবে।

দলীলের সকল রেজিষ্টর ও তৎসংক্রান্ত দ্বিতীয় পত্র।

১৮১২ সালের ২০ আইনমতে আসল দলীলের যে দোকর সকল রাখিতে হইবে তাহা।

মোস্তারনামার রেজিষ্টর।

১৮১২ সালের ২০ আইনমতে যে আসল মোস্তারনামা রাখিয়া রাখিতে হইবে তাহা।

কাজীদের কাগজপত্র।

Books to be kept in all offices.

Transfer of books.

Records to be preserved
in perpetuity.

১৮৬৪ সালের ১১ আইন ও ১৮৬৬ সালের
২০ আইন ও ১৮৭১ সালের ৮ আইন ও

1866, VIII of 1871, and III of 1877, as well those of the district registry offices as those received from the sub-registry offices.

Registers of powers-of-attorney.

Catalogue.

Cash-book.

Fee-book.

Reports of the destruction of records and lists of the papers destroyed.

105. The following records shall be preserved in perpetuity in all sub-registry offices:—

Register Book III under Act XVI of 1864, and Book V under Act XX of 1866.

The rough indexes under Act XVI of 1864.

Original Indexes I and II under Acts XX of 1866, VIII of 1871, and III of 1877.

Catalogue.

Cash-book.

Fee-book.

106. When a registered document is destroyed

Section 85.

under section 85, a note to that effect shall be made in

the margin opposite the copy in the book in which it is registered.

107. The following records may be destroyed

Records to be destroyed after three years.

after the expiration of three full years from the period to which they relate:—

Registers of visits and commissions.

Chalan books.

The receipts referred to in section 52.

Receipts referred to in rule 76.

All correspondence, whether in English or in the vernacular, which is of an ordinary routine character, and which the Registrar considers may be destroyed.

Monthly returns, petitions, and other records and papers not otherwise specified.

108. No documents, books or papers whatever shall be destroyed at a sub-registry office, without the previous sanction of the Inspector-General; and before documents are destroyed an endeavour must always be made to induce the presentants to take them back.

১৮৭৭ সালের ৩ আইনের বিধিতে সকল রেজিষ্টারী বহী ও তাহার নুতীপত্র, সেই বহী ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টারী আফিসেরই হইবে কি সব-রেজিষ্টারী আফিসেই হইতে পাওয়া যাইবে তাহা।

গোষ্ঠারদ্বারায় রেজিষ্টার।

তালিকা।

রোকড় বহী।

ফী-বুক।

কাগজপত্র নষ্ট করিবার রিপোর্ট ও যে কাগজপত্র নষ্ট করা গেল তাহার ফর্দ।

১০৫। নিম্নলিখিত কাগজপত্র সকল সব-রেজিষ্টারী আফিসে চিরকাল রাখিতে হইবে।

১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত ও মং রেজিষ্টারী বহী ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমত ও মং বহী।

১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমতে খসড়া নুতীপত্র।

১৮৬৬ সালের ২০ আইন ও ১৮৭১ সালের ৮ আইন ও ১৮৭৭ সালের ৩ আইনমত ১ ও ২ মং আসল নুতীপত্র।

তালিকা।

রোকড়বহী।

ফী-বুক।

১০৬। আইনের ৮৫ ধারামতে রেজিষ্টারী দলীল নষ্ট করা গেল, যে বহীতে ৮৫ ধারার কথা। রেজিষ্টারী করা গেল সেই বহীতে এই পত্রের সকলের পাশে এই কথা লিখিতে হইবে।

১০৭। নিম্নলিখিত কাগজপত্র যে সময়সংক্রান্ত হয়, তিন বৎসরের পর যে তাহার পর পূর্ণ তিন বৎসর কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে সব গত হইলে, নষ্ট করা তাহার কথা। যাইতে পারিবে।

স্থানবিশেষে গমনের ও কমিশ্যনের রেজিষ্টার।

চালানের বহী।

আইনের ৫২ ধারার উল্লিখিত রসীদ।

এই বিধির ৭৬ ধারার উল্লিখিত রসীদ।

ইজরাজী ও দেশীয় ভাষায় সাধারণ দাঁড়ামত যে সকল পত্রাদির লিখনপঠন হইয়া রেজিষ্ট্রারের বিবেচনায় নষ্ট করা যাইতে পারে তাহা।

মাসিক রিটার্ন ও মরখাস্ত ও অন্য যে২ কাগজপত্র প্রকরাস্তরে নির্দিষ্ট হয় নাই তাহা।

১০৮। ইম্প্লিক্টুর জেনরাল সাহেবের অনুমতি না হইলে, সব-রেজিষ্টারী আফিসে কোন দলীল কি বহী কি কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে না। কাহারো দলীল উপস্থিত করিলেন, নষ্ট করিবার পূর্বে তাহার সেই দলীল ফিরিয়া লওনের প্রহতি দেওয়া উচিত।

109. The register books and indexes of the general registry offices under Act XVI of 1864 and Act XX of 1866 shall be preserved in the Calcutta registry office.

Applications for Search or Copies.

110. All applications for search or for copies should be made to the registering officer himself. If an application is made in writing, the registering officer should initial it at once, giving the date. If an application is made *creâ voce*, the registering officer should write on a slip of paper, "Give copy," or some such brief order, adding his initials and date. All such applications and orders should be preserved on a separate file, the date on which a search has been made or copy completed being noted. Applications made through Sub-Registrars for copies from registers deposited in the district office must be in writing, and should be at once transmitted to the Registrar for compliance. No stamp is required on applications for searches or copies.

111. Registrars shall permit search and grant copies of entries in the registers kept up previous to the enactment of Act III of 1877 at the same rate of fees and to the same extent as in the case of registers under that Act.

112. A call for information from any court or revenue authority shall, if it necessitates search in the registers, be accompanied by the necessary fee for search. Officers of Government shall be permitted to inspect the registers without fee; but if the production of a register book in any court is required, it shall be produced by an officer of the registration establishment deputed for that purpose, who will be entitled to claim payment of his expenses like any other witness.

Indents.

113. Before the 1st of September of each year every Sub-Registrar shall submit to the Registrar to whom he is subordinate an indent in the prescribed form for all register books and other registration forms which will be required in his office during the following calendar year.

114. Every Registrar shall submit to the Inspector-General before the 15th September of each year, an indent in triplicate in the prescribed form for all register books and other registration forms which will be required

১০৯। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে সাধারণ রেজিস্ট্রারী আফিসের সকল রেজিস্ট্রারী বই ও নথীপত্র কলিকাতার রেজিস্ট্রারী আফিসে রাখা যাইবে।

খুজিয়া দেখিবার কি নকল পাইবার প্রার্থনাপত্র বিষয়ক বিধি।

১১০। বহীতে খুজিয়া দেখিবার কিম্বা নকল পাঠিবার প্রার্থনা নিজ রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের নিকট করিতে হইবে। লিখিয়া প্রার্থনা করা গেলে, রেজিস্ট্রারী কার্যকারক তৎক্ষণাৎ তারিখ দিয়া আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিবেন। বাচনিক প্রার্থনা হইলে, রেজিস্ট্রারী কার্যকারক একখানি কাগজে "নকল দেও" এই কথা কিম্বা এতদ্রূপ সংক্ষেপে আজ্ঞা লিখিয়া, তারিখ দিয়া আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া দিবেন। উক্ত প্রকারের সকল প্রার্থনাপত্র ও আজ্ঞা স্বতন্ত্র ফাইলে রাখিয়া রাখিতে হইবে, ও যে তারিখে বহীতে খুজিয়া লওয়া যায় ও নকল সমাপ্ত করিয়া দেওয়া যায়, তাহাও লিখিয়া রাখিতে হইবে। ডিস্ট্রিক্ট আফিসে যে রেজিস্ট্রার রাখা যায় তল্লিখিত কোন কথার নকল পাইবার প্রার্থনা সব-রেজিস্ট্রারের দ্বারা করা গেলে, সেই প্রার্থনাপত্র সর্বদা লিখিয়া দিতে হইবে, ও নকল পাইবার জন্যে তাহা তৎকালেই রেজিস্ট্রারের নিকট পাঠাইতে হইবে। বহীতে খুজিয়া লইবার কি নকল পাইবার প্রার্থনাপত্রে ইন্টাঙ্কের প্রয়োজন নাই।

১১১। ১৮৭৭ সালের ৩ আইনমতে রেজিস্ট্রারী বহীতে যত দূর খুজিয়া ও নকল করিয়া লইবার অনুমতি হইল, ও তাহার নিমিত্তে যে হিসাবে ফী লওয়া যায়, রেজিস্ট্রারেরা এই আইন প্রচলিত হওনের পূর্বকালীন রেজিস্ট্রারী বহী তত দূর দেখিবার ও সেই হারে ফী লইবার অনুমতি দিয়া তাহার লিখিত কথার নকল দিবেন।

১১২। কোন আদালতের কি রাজস্বসম্পর্কীয় কোন কার্যকারকের নিকট হইতে সন্ধান লইবার আদেশপত্র আইলে, যদি উক্তজন্যে রেজিস্ট্রারী বহীতে খুজিয়া দেখা আবশ্যক হয়, তবে এই পত্রসহিত খুজিয়া লইবার প্রয়োজনীয় ফী দিতে হইবে। গবর্ণমেন্টের কার্যকারকেরা ফী না দিয়া রেজিস্ট্রারী বহী দৃষ্টি করিতে অনুমতি পাইবেন। কিন্তু যদি কোন আদালতে রেজিস্ট্রারী বহী উপস্থিত করা আবশ্যক হয়, তবে উক্তজন্যে রেজিস্ট্রারী আফিসের এক জন কর্মকারককে পাঠাইতে হইবে, তিনি এই বহী উপস্থিত করিবেন, ও অন্য সাক্ষির মাধ্যমে তাহার ও খরচের দাওয়া করিবার অধিকার থাকিবে।

ইণ্ডেন্ট বিষয়ক বিধি।

১১৩। ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামতে কোন বৎসরে সাব-রেজিস্ট্রারের আফিসে যে রেজিস্ট্রারী বহীর ও রেজিস্ট্রারী কার্য সম্পর্কীয় ফারমের প্রয়োজন, তিনি সেই রেজিস্ট্রারের অধীন হইন তৎপূর্ব সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বে তাহার নিকট নির্দিষ্ট পাঠে এই বৎসর ও ফারমের ইণ্ডেন্ট করিয়া পাঠাইবেন।

১১৪। ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামতে কোন বৎসরে রেজিস্ট্রারের নিজ আফিসে ও তাহার অধীন সকল সাব-রেজিস্ট্রারের আফিসে যত খানি রেজিস্ট্রারী বহীর ও রেজিস্ট্রারী কার্য সম্পর্কীয় যত ফারমের প্রয়োজন, তিনি নির্দিষ্ট পাঠে তাহার তিন খানি ইণ্ডেন্ট করিয়া

for his own office and those of the Sub-Registrars subordinate to him during the following calendar year. When it is desired that the supply of register books, &c., should be forwarded to any sub-registry office direct instead of being sent through the office of the Registrar to whom he is subordinate, an intimation to that effect should accompany the Registrar's indent, and the indents of such Sub-Registrars should be submitted separately in triplicate with the Registrar's endorsement, instead of being embodied in the Registrar's indent.

115. When delay occurs in supplying register books and other registration forms, reminders should be addressed, not to the Inspector-General of Registration, but to the Superintendent of Stationery, the number of this office order being quoted. Reminders are useless without it.

116. Indents for the forms enumerated below, which have been prescribed by the Accountant-General, should be submitted in duplicate in March of each year direct to the Superintendent of Stationery.

1A.—Accountant-General's form of indent form.

116.—Commission list of Sub-Registrars.

117.—Salary list of gazetted officers of the Registration Department.

118.—Salary list of sanctioned establishments of the Registration Department.

119.—Bill for contingent charges of the Registration Department.

120.—Travelling allowance of Registrars.

121.—Travelling allowance of ministerial officers of the Registration Department.

128.—Bill for refund of registration fee for sub-divisional and rural sub-registry office.

138.—Detailed bill of contingent charges for countersignature.

141.—Leave statement.

151.—Form of acknowledgment of permanent advance.

183.—Cash book of registration.

184.—Acquittance roll of establishment.

117. Rural Sub-Registrars may be supplied with registration ink and other stationery from

এ বৎসরের পূর্বে সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। সব-রেজিষ্টার যে রেজিষ্টারের অধীন হন তাহার দ্বারা রেজিষ্টারী বই প্রভৃতি বা পাঠাইয়া একেবারে সব-রেজিষ্টারী আফিসে পাঠান শ্রেয় বোধ হইলে, রেজিষ্টারের ইণ্ডেন্টের সঙ্গে সেই মর্মের কথা লিখিয়া আনিতে হইবে। এমত হলে সব-রেজিষ্টারের ইণ্ডেন্ট রেজিষ্টারের ইণ্ডেন্টের মধ্যে ধরা যাইবে না, কিন্তু তাহার তিন খানি ইণ্ডেন্ট রেজিষ্টারের পৃষ্ঠলিপি সহিত স্বতন্ত্র পাঠাইতে হইবে।

১১৫। রেজিষ্টারী বই ও রেজিষ্টারী কার্যসম্পর্কীয় অন্যত্র ফারম পাঠাইতে বিলম্ব হইলে, তাহার অরগান-পত্র রেজিষ্টারী কার্যের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের নিকট বা পাঠাইয়া, ডেপুটি স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে, ও তদ্বাধ্য এ আফিসের আজ্ঞা পত্রের মস্তুর উল্লেখ করিতে হইবে। না করিলে, অন্ধ অরগান-পত্র পাঠাইবার ফল নাই।

১১৬। আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত যেত্র ফারম নির্দেশ করিলেন, তাহার দুইখানি ইণ্ডেন্ট প্রতিবৎসর মার্চ মাসে একেবারে ডেপুটি স্যুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে।

১ক। ফারমের নিমিত্ত আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের ইণ্ডেন্টের পাঠ।

১১৬। সব-রেজিষ্টারদের কমিশ্যনের ফর্দ।

১১৭। রেজিষ্টারী কর্মবিভাগের যে কার্য-কারকদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা গিয়া থাকে তাহাদের বেতনের ফর্দ।

১১৮। রেজিষ্টারী কর্মবিভাগের সিরিশতার যেত্র আমলা রাশিবার অনুমতি হইল তাহাদের বেতনের ফর্দ।

১১৯। রেজিষ্টারী কর্মবিভাগের নৈমিত্তিক খরচের বিল।

১২০। রেজিষ্টারদের পথখরচের টাকা।

১২১। রেজিষ্টারী কর্মবিভাগের আমলাগণের পথ খরচ।

১২৮। মহকুমার ও গ্রামের সব-রেজিষ্টারী আফিসে রেজিষ্টারী করণের যী ফিরিয়া পাইবার বিল।

১৩৮। ক্রোড় স্বাক্ষর করিবার জন্য নৈমিত্তিক খরচের বিস্তারিত বিল।

১৪১। ছুটির বর্ণনাপত্র।

১৫১। স্থায়ি অগ্রিম টাকা পাওনের স্বীকার-পত্রের পাঠ।

১৮৩। রেজিষ্টারী কার্যসম্পর্কীয় রোকড বই।

১৮৪। সিরিশতার ফারখতীপত্র।

১১৭। গ্রামীয় সব-রেজিষ্টারেরা ডিষ্ট্রিক্ট আফিস-হইতে খরিদীদরে রেজিষ্টারী করিবার কালি ও কাগজ

the district office at cost price, which should be ascertained from the Superintendent of Stationery. The hand-laid medium paper required for copies under sections 64 and 65 will be supplied to them gratis. They are also supplied with registers, index books, and printed forms free of charge.

The cost of sending the registers, &c., from the Stationery Office to the offices of rural Sub-Registrars which are situated at a distance from Calcutta is borne by Government, and the charge met from the provision made in the budget for the Registrar's office contingencies.

118. Before the several dates noted below all District Registrars should send to the Superintendent of Stationery an indent in duplicate in the prescribed form for the stationery (including registration ink) which will be required for the registry offices in their districts during the next twelve months; indents from Sub-Registrars should be submitted to the district office at least fifteen days before these dates. The Registrar's indent should include all ink and other stationery likely to be required by rural Sub-Registrars under rule 117, above.

JUNE.—Patna, Bhagalpore, and Rajshahye Divisions, except the district of Rajshahye.

JULY.—Dacca, and Cooch Behar Divisions.

SEPTEMBER.—Calcutta offices.

OCTOBER.—Chittagong Division.

NOVEMBER.—Presidency and Burdwan Divisions and the Rajshahye district (Rampore Beaulah).

DECEMBER.—Chota Nagpore and Orissa.

Permanent Advance.

119. A permanent advance, not exceeding Rs. 200, will be allowed for each District Registrar on account of (1) contingencies, (2) service postage, and (3) refund of registration fees; but he need not draw the full advance of Rs. 200 where his ordinary expenses fall much below that amount. The Registrar will apportion the amount drawn according to the requirements of each subordinate office, care being taken that a sum is allowed sufficient to meet charges for refunds only; because in the case of rural offices contingent charges will be defrayed by the rural Sub-Registrars, and in other sub-registry offices they should be met from the advance for general purposes received from the Accountant-General. In cases of the dismissal or death of rural Sub-Registrars, the District Registrars will be held responsible for the amount of the advances made by him. At the close of each official year the District Registrar will send an

কলমপ্রভৃতি পাইতে পারিবেন। স্টেশনারির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট দর জানিয়া দেওয়া উচিত। ৬৪ ও ৬৫ ধারামতে যে হ্যাণ্ডলেড মিডিয়াম কাগজে নকল করিতে হইবে, তাহা তাঁহাদিগকে বিনামূল্যে দেওয়া যাইবে। আরো তাঁহাদিগকে বিনামূল্যে রেজিষ্টারী বই ও সূচীপত্রের বই ও ছাপা কার্যম দেওয়া যাইবে।

গ্রাম্যীয় যে সব-রেজিষ্ট্রারদের আফিস কলিকাতা-হইতে দূরে থাকে, স্টেশনারি আফিসহইতে তথার রেজিষ্টারী বই প্রভৃতি পাঠাইবার খরচ গবর্ণমেন্টহইতে দেওয়া গিয়া থাকে। ও বজেটে রেজিষ্ট্রারের আফিসের যে নৈমিত্তিক খরচ ধরা যায় ঐ খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে।

১৮। নিম্নলিখিত স্থানের নামা ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারদের ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত নামা রেজিষ্টারী আফিসে নিম্নলিখিত তারিখ অবদি বারো মাসের নিমিত্ত রেজিষ্টারী করিবার কালীমুক্ত যত কাগজ কলম প্রভৃতির প্রয়োজন থাকিতে পারে, ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা সেই তারিখের পূর্বে স্টেশনারির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট তাহার দোকর ইণ্ডেন্ট পাঠাইবেন। সব-রেজিষ্ট্রারেরা ঐ তারিখের পূর্বে ফ্রানকপে ১৫ দিন থাকিতে ডিষ্ট্রিক্ট আফিসে আপনহইতে পাঠাইবেন। পূর্বোক্ত ১১৭ ধারামতে গ্রামের সব-রেজিষ্ট্রারদের গত কালীতে ও কাগজকলম প্রভৃতিতে প্রয়োজন থাকার সম্ভাবনা রেজিষ্ট্রারের ইণ্ডেন্টের মধ্যে তাহাও ধরা যাইবে।

জুন মাসে.—পাটনা ও ভাগলপুর, ও রাজশাহী জিলা ছাড়া রাজশাহী খণ্ড।

জুলাই মাসে.—ঢাকা ও কুচবিহার খণ্ড।

সেপ্টেম্বর মাসে.—কলিকাতার নামা আফিস।

অক্টোবর মাসে.—চট্টগ্রাম খণ্ড।

নবেম্বর মাসে.—প্রসীডেন্সী ও বর্ধমান খণ্ড ও রাজশাহী জিলা (রামপুর বোয়ালিয়া)।

ডিসেম্বর মাসে.—ছোট নাগপুর ও উড়িষ্যা।

স্থায়িকপে অগ্রিম দেওমবিষয়ক বিধি।

১১৯। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারকে (১) নৈমিত্তিক খরচের নিমিত্ত (২) সরবিস পোস্টেজের নিমিত্ত ও (৩) রেজিষ্টারী ফী ফিরিয়া দেওনের নিমিত্ত স্থায়িকপে ২০০ টাকার অনধিক দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাহার চলিত খরচ ভদ্রপেক্ষা অতি কম হইলে তাহার সেই সম্পূর্ণ ২০০ টাকা লম্ভ্যার প্রয়োজন নাই। রেজিষ্ট্রার যে টাকা লন অধীন প্রত্যেক আফিসের প্রয়োজনানুসারে তাহা বাটিয়া দিবেন, কিন্তু কেবল ফী ফিরিয়া দেওনার্থে যত টাকার প্রয়োজন তত যেন দেওয়া যায় এই বিষয়ে মনোযোগ করিবেন। কারণ, গ্রাম্যীয় আফিসের নৈমিত্তিক খরচ গ্রাম্যীয় সব-রেজিষ্ট্রারেরা দিবেন। ও আকৌন্ট্যান্ট জেনরল সাহেবের স্থানে সাধারণ কার্গের নিমিত্ত যে অগ্রিম পাওয়া গিয়া থাকে অন্য সব-রেজিষ্টারী আফিসের ঐ খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। গ্রাম্যীয় সব-রেজিষ্ট্রারদিগকে কর্মহইতে বিদায় করা গেলে কিম্বা তাহাদের মৃত্যু হইলে, ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার যে অগ্রিম দিলেন তিনি তাহার দায়ী হইবেন। রাজকীয় কর্ম সংক্রান্ত প্রতি বৎসরের শেষে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার বঙ্গদেশের আকৌন্ট্যান্ট জেনরল সাহেবের ১৭১ নং পাঠে তাহার নিকট অগ্রিম সমুদয়

acknowledgment of the entire advance to the Accountant-General, Bengal, in A. G. B. form No. 151, of which a supply should be kept at hand.

120. The advance received by a Sub-Registrar will never be repaid into the treasury, but recouped from time to time, when necessary, by the submission to the Registrar of an abstract bill or bills supported by needful vouchers. On the first office day after the 25th March in each year the officer receiving the advance will forward an acknowledgment of its receipt to the District Registrar. Whenever there is a change of incumbency, the relieving officer shall also address to the Registrar an acknowledgment in the following form:—

“ To the Registrar of

“ We, the undersigned, have the honor to report that we have this day, at o'clock in the forenoon (or afternoon), respectively made over and received charge of the office of

“ Relieved Officer.

“ Relieving Officer.”

“ And I, the Relieving Officer, acknowledge to have received Rupees of the permanent advance of Rupees, and that the full amount of such advance is due from and to be accounted for by me.

“ Dated the 18 .

“ Relieving Officer.”

Salary Bills.

121. Registrars and Sub-Registrars who are paid by fixed salaries will draw their pay in Accountant-General's form No. 117, and the bill may be paid without the countersignature of superior authority.

122. Sub-Registrars who are wholly or partly remunerated by a percentage on the fees will draw their commission at the end of each month, in Accountant-General's form No. 116, at such rate as may have been sanctioned by Government, but upon such fees only as shall have been actually paid into the treasury. In calculating commission, the fees levied on documents which are still pending at the close of the month shall be excluded; but if the documents be eventually

টাকার রসীদ পাঠাইবেন। ঐ পাঠের কএক মাসি পরেই নিকটে রাখা উচিত।

১২০। সব-রেজিষ্ট্রার যে টাকা অগ্রিম পান তাহা খাজনাখানায় ফিরিয়া দেওয়া যাইবে না, কিন্তু আবশ্যক হইলে তিনি সময়ে২ প্রয়োজনীয় বোর্ডের দ্বারা প্রতিপোষিত এক বা কএক বিল রেজিষ্ট্রারের সম্মুখে অপণ করিয়া ঐ অগ্রিম টাকা কাটিয়া লইবেন। প্রতি বৎসর মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পর প্রথম যে দিনে আফিস খোলা যায়, যিনি ঐ অগ্রিম টাকা পান তিনি সেই দিনে ঐ টাকা পাইলাম বলিয়া ডিস্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারের নামে পত্র লিখিবেন। এক ব্যক্তির পরিবর্তে অন্য ব্যক্তি তাঁহার কর্ম গ্রহণ করিলে যিনি ঐ কর্ম গ্রহণ করেন তিনি রেজিষ্ট্রারের নিকটে এই কর্মের পত্র লিখিবেন।—

অনুক জিলার জিযুত রেজিষ্ট্রার সাহেব সমীপে যু।

নিম্নলিখিত আমরা সম্মানপূর্বক এই রিপোর্ট করিলাম, অদ্য পূর্বাহ্নে (বা অপরাহ্নে) অনুক ঘন্টার সময়ে অনুক আফিসের কর্মের ভার পরম্পর প্রদান ও গ্রহণ করিলাম।

কর্মভাগী কর্মকারক।

কর্মগ্রাহী কর্মকারক।

ও উক্ত কর্মের ভারগ্রাহী আমি স্থায়িরূপে অগ্রিম দত্ত এত টাকার মধ্যে এত টাকা প্রাপ্ত হইলাম ও উক্ত অগ্রিম সমুদয় টাকা আমার স্থানে প্রাপ্য হইবে ও ইহার হিসাব আমার দিতে হইবে।

মাস তারিখ কর্মগ্রাহী কার্যকারক।

বেতনের বিলবিষয়ক বিধি।

১১১। যে রেজিষ্ট্রারদের ও সব-রেজিষ্ট্রারদের বেতন নির্দ্ধারিত আছে তাঁহারা আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৭ নং পাঠে বিল লিখিয়া বেতন লইবেন। ও উপরিস্থ কার্যকারকের স্বাক্ষর না থাকিলেও বিলের টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে।

১১২। যে সব-রেজিষ্ট্রারেরা সীর উপর শতকরা হিসাবে সম্পূর্ণ পারিশ্রমিক কি পারিশ্রমিকের এক অংশ পান, গবর্ণমেন্ট যে হারে কমিশ্যান লইবার অনুমতি দিয়া থাকেন, তাঁহারা প্রতি মাসের শেষে আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৬ নং পাঠে সেই হার ধরিয়া বিল লিখিয়া কমিশ্যান লইতে পারিবেন। কিন্তু যে কী খাজনাখানায় দেওয়া যায় কেবল তাহার উপর ঐ কমিশ্যান পাইতে পারিবেন। ঐ কমিশ্যানের হিসাব করিতে গেলে, মাসের শেষে যে দলীল রেজিষ্ট্রারী করণের কার্য চলিতেছে তাহার উপর আদায় করিয়া

registered, the fees previously credited in respect of them will be brought into the commission account for the month in which they are registered. No commission is payable on fines, or on the extra fees for registration by a Registrar, or on the receipts for the sale of paper. Commission bills require the Registrar's countersignature before payment.

123. When an officer is temporarily placed in charge of the office of a Special Sub-Registrar during his absence on inspection duty in the interior of his district, he is not entitled to draw commission, which the Special Sub-Registrar retains.

Establishment Bills.

124. Salary bills for permanent establishments will be drawn in Accountant-General's form No. 118 by the head of the office. They do not require the countersignature of higher authority.

125. Bills for extra establishments paid by salary may be drawn in the same way as those for fixed establishments, the orders sanctioning their entertainment being always quoted in the bill.

126. Bills for wages of extra writers paid at contract rates require the countersignature of the Inspector-General before payment. Whenever special establishments are entertained, whether they are paid by salary or at contract rates, a weekly progress statement must be submitted to the Inspector-General in printed form No. 34A.

Contingent Bills.

127. A register of contingent expenditure shall be kept in each office, and the initials of the head of the office shall be entered against the date of the payment of each item.

128. The disbursing officer, that is the officer who draws a bill for contingent charges and is responsible for the due disbursement of the amount, may be left to deal with vouchers for items not

ধরিতে হইবে না। এই দলীল রেজিস্ট্রী করা গেলে পর তৎক্ষণাৎ যে সকল ফী পূর্বে আদায় করা গিয়াছে, যে মাসে রেজিস্ট্রী করা যায় সেই মাসের কমিশ্যনের হিসাবে এই ফী ধরিতে হইবে। অরীমানার টাকার উপর, কিম্বা রেজিস্ট্রারের দ্বারা দলীল রেজিস্ট্রী হওয়াতে যে অতিরিক্ত ফী লাগে তাহার উপর, কিম্বা কাগজ বিক্রয় করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহার উপর কমিশ্যন নাই। রেজিস্ট্রারের ক্রোড়াক্ষর না থাকিলে কমিশ্যনের নিমিত্ত বিলের টাকা দেওয়া যাইবে না।

১২৩। বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার আপন ডিস্ট্রিক্টের অন্তর্গত নামা আফিস দেখিতে গেলে, তাঁহার অনুপস্থানে যে কার্য্যকারক কিয়ৎকালের নিমিত্তে তাঁহার কর্মের ভার পাম, তিনি কমিশ্যন লইতে পারিবেন না। বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার তাহা পাইতে থাকিবেন।

সিরিশতার বিল বিবরণক বিধি।

১২৪। আমলাগণের যে সিরিশতা স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হয়, আফিসের প্রধান কর্মকারক আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৮ নং পাঠে তাহাদের বেতনের বিল লিখিবেন। তাহাতে উপরিস্থ কার্য্যকারকের ক্রোড়াক্ষরের প্রয়োজন নাই।

১২৫। অতিরিক্ত যে আমলাগণ নির্দ্ধারিত বেতন পাইয়া থাকেন, স্থায়ী সিরিশতার বেতনের বিল যে রূপে লেখা যায় তাহাদেরও বেতনের বিল সেই রূপে লেখা যাইবে, কিন্তু যে আজ্ঞামতে তাহাদের নিযুক্ত হইবার অনুমতি দেওয়া যায় বিলে সেই আজ্ঞার উল্লেখ করিতে হইবে।

১২৬। অতিরিক্ত কেরানীদের যে বেতন চুক্তির হারে দেওয়া যায়, তাহার বিলের টাকা দিবার পূর্বে ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের ক্রোড়াক্ষর করা প্রয়োজন। যদি বিশেষ কোন আমলাগণ নিযুক্ত হইয়া থাকে, তবে বেতনের বা ফুরণের নিয়মে নিযুক্ত হইলেও তাহাদের প্রতি অপিত কর্ম যে প্রকারে চলে ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের ৩৪ A নং মুদ্রিত পাঠে ইহার বর্ণনাপত্র সংগ্রহে অর্পণ করিতে হইবে।

ঐনমিত্তিক খরচের বিলবিবরণক বিধি।

১২৭। প্রত্যেক আফিসে ঐনমিত্তিক খরচের রেজিস্ট্রার রাখিতে হইবে। ও প্রত্যেক দফার টাকা দেওয়ার তারিখের পাশে এই আফিসের কর্তৃপক্ষের নামের আদায়ক লিখিতে হইবে।

১২৮। যে কর্মকারক এই টাকা বিলি করেন, অর্থাৎ যিনি ঐনমিত্তিক খরচের বিল লিখিয়া এই টাকা উচিতরূপে বিল করণবিষয়ে দায়ী হন, দল টাকার অনধিক দফার বিল মিটাইয়া দিবার তার তাহার হস্তে

exceeding ten rupees, attaching to his contingent bill a certificate in the following form :—

“I certify that the expenditure charged in this bill could not, with due regard to the interests of the public service, be avoided. I have satisfied myself that the charges entered in this bill have been really paid. Vouchers of all sums above Rs. 10 in amount are attached to the bill. I have, as far as possible, obtained vouchers for smaller sums, and am personally responsible that they have been so destroyed that they cannot be used again, except the vouchers for service postage labels, which are herewith sent.”

129. When the bill of a disbursing officer is countersigned, vouchers for sums above Rs. 10 and not exceeding Rs. 100 shall be examined, cancelled, and retained in the office of the countersigning officer.

The following certificate is prescribed for the countersigning officer :—

“I certify that in support of every charge of more than Rs. 10 made in this bill a receipt or other voucher in proper form has been given to me and is now in my possession. The receipts and vouchers for items in excess of Rs. 100 are attached to the bill, and I am personally responsible that the receipts and vouchers for all other items of more than Rs. 10 are in proper form and order, and that they have been so cancelled that they cannot again be used to support claims against the Government, except the vouchers for service postage labels, which are herewith sent.”

130. The salary of sweepers cannot be charged to contingencies. The wages of punkah-pullers may be so charged when their employment has been sanctioned.

131. No charges for printing may be incurred without the special sanction of the Inspector-General. Such printed forms as are necessary will be printed at the Alipore Jail Press under the authority of the Inspector-General.

132. English stationery procurable from the Stationery Office may not be purchased in the local market, but charges for petty articles, such as sealing-ink, paste, thread, country paper, &c.,

রাখা যাইতে পারিবে, কেবল তিনি নৈমিত্তিক খরচের বিলে এই পাঠের সার্টিফিকেট লিখিয়া দিবে,—

রাজকীয় কার্যের প্রতি বিহিতভাবে লক্ষ করিয়া এই বিলের লিখিত টাকা খরচ করা প্রয়োজন। এই বিলের লিখিত টাকা উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে যে দেওয়া গিয়াছে ইহা দৃষ্টোদয়িত্তে আমিলাম। ১০০ টাকার অধিক সকল খরচের বৌচর এই বিলে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল। তাহার কম টাকার সকল বৌচর আমি সাধ্যমতে গ্রহণ করিলাম, ও যাহাতে পুনরায় ব্যবহার হইতে না পারে তাহা এমতে নষ্ট করা গিয়াছে এই বিষয়ে আমি আপনি দায়ী হইলাম। কিন্তু সরবিস পোষ্টেজের টিকিটের বৌচর ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম।

১২৯। যে কর্মকারক ঐ টাকা বিলি করেন তাহার বিলে ক্রোড়স্বাক্ষর করা গেলে, ১০ টাকার উপর ও ১০০ টাকার অনধিক সকল টাকার বৌচর দৃষ্টি করিয়া ও অকর্মণ্য করিয়া ঐ স্বাক্ষরকারি কর্মকারকের আফিসে রাখা যাইবে।

ঐ ক্রোড় স্বাক্ষরকারি কর্মকারকের লিখিত জন্মে এই সার্টিফিকেট নির্দ্ধারিত হইল,—

“এই বিলে ১০ টাকার অধিক যে এতদ্যেক দক্ষ লেখা হইয়াছে তাহার পোষকতার রসীদ কিম্বা উপযুক্ত-মতে লিখিত বৌচর আমাকে দেওয়া গিয়াছে ও এইকণে আমার নিকট আছে। ১০০ টাকার অধিক খরচের রসীদ ও বৌচর এই বিলে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল ও ১০ টাকার অধিক অন্য সকল দক্ষার রসীদ ও বৌচর উপযুক্ত পাঠে ও সুধারামতে লেখা গেল, ও যাহাতে গবর্ণমেণ্টের বিপরীতে কোন দাওয়ার পোষকতার আর ব্যবহার হইতে না পারে তাহা এমতে অকর্মণ্য করা গেল এই বিষয়ে আমি নিজে দায়ী। কিন্তু সরবিস পোষ্টেজের টিকিটের বৌচর ইহার সঙ্গে পাঠাইলাম।

১৩০। মেতরের বেতন নৈমিত্তিক খরচের মধ্যে ধরা যাইতে পারিবে না। পাখা টানিবার লোক রাখিবার অসুবিধা হইলে তাহারদের বেতন নৈমিত্তিক খরচের মধ্যে ধরা যাইবে।

১৩১। ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের বিশেষ অসুবিধা না হইলে, কোন পত্রাদি ছাপাইবার নিমিত্ত টাকা খরচ করিতে হইবে না। ছাপান যে সকল পাঠ প্রভৃতির প্রয়োজন থাকে, তাহা ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে আলিপুর জেল প্রেসে ছাপা হইবে।

১৩২। ইংরেজী কাগজ কলমাদি ফৌজদারী আফিস-হইতে পাওয়া যাইতে পারিবে, তাহা স্থানীয় বাজারে ক্রয় করিতে হইবে না। কিন্তু মোহর ছাপিবার কালী, লেই, নুত, দেশীয় কাগজ প্রভৃতি ক্ষুদ্র বিষয়ের খরচ

may be included in the monthly contingent bill.

133. Sub-Registrars' contingent bills should be presented for payment at the end of each month, and if the total charge does not exceed Rs. 10, the Registrar's countersignature is sufficient for audit. All charges for service postage labels, however small, must be supported by vouchers, and require the countersignature of the Inspector-General.

134. Registrars' contingent bills not exceeding Rs. 10 in amount do not require countersignature.

135. When the expenditure during any month on account of contingencies, service postage, and refunds in any Registrar's office exceed the amount of the permanent advance, the amount expended may be drawn by an abstract bill or bills (see Accountant-General's form No. 119) submitted during the month under the Registrar's signature. But in such cases a detailed bill (see Accountant-General's form No. 138), accompanied by vouchers, must also be submitted to the Inspector-General at the end of the month.

Miscellaneous.

136. When the executant of any document appears personally, he shall be required to attest all interlineations, &c. When he appears by agent, &c., the attestation of such agent, &c., shall be accepted, unless the interlineations, &c., are of an important character. A registering officer shall also be at liberty, on due cause being shown, to accept the attestation of an agent, &c., in case of important interlineations, &c.

137. When a document is presented or admitted more than four months after execution, the Registrar may either register it himself, in which case an extra fee under heading K as well as the penalty under heading O shall be levied, or he may direct its registration (on payment of the penalty under heading O) by any Sub-Registrar in whose office it could have been registered if presented within four months. In such cases the date on which the

মাসিক নৈমিত্তিক খরচের বিলের মধ্যে ধরা যাইতে পারিবে।

১৩৩। সব-রেজিষ্ট্রারদের নৈমিত্তিক খরচের বিল প্রতি মাসের শেষে দিতে হইবে। মোট খরচ ১০ টাকার অধিক না হইলে রেজিষ্ট্রারের ক্রোড়স্বাক্ষর থাকিলেই তাহা আডিট করা যাইতে পারিবে। সরবিস পোস্টেজের টিকিটের খরচ যত অল্প হউক তাহার বৌচর দিতে হইবে, ও তাহাতে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের ক্রোড় স্বাক্ষর থাকা প্রয়োজন।

১৩৪। রেজিষ্ট্রারের নৈমিত্তিক খরচের বিল ১০ টাকার অধিক না হইলে তাহাতে ক্রোড়স্বাক্ষরের প্রয়োজন নাই।

১৩৫। কোম রেজিষ্ট্রারের নৈমিত্তিক খরচ ও সরকারী পত্রের ডাকমাশুলের টাকা ও ফিরিয়া দেওয়া টাকা কোম মাসে ঐ স্থারি আগাম টাকার অধিক হইলে, ঐ খরচের আবট্রাক্ট বিল দেওয়া যাইতে পারিবে (আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৯ নং ফর্ম দেখ) রেজিষ্ট্রার স্বাক্ষর করিলে তাহা মাসের মধ্যে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এমন স্থলে মাসের শেষে বৌচর সহিত বেওয়াযুক্ত বিলও ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের মিকট পাঠাইতে হইবে। (আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১৩৮ নং ফর্ম দেখ।)

বিবিধ বিষয়ের বিধি।

১৩৬। যে ব্যক্তি দলীলে স্বাক্ষর করেন তিনি আপনি উপস্থিত হইলে, পক্ষের মধ্যে লিখিত ঐ দলীলের লিখিত পক্ষের কথা।—২০ ধারা। মধ্যে কোম কথা লেখা থাকিলে তাহার প্রতি সেই সকল কথার সাক্ষররূপ স্বাক্ষর করিতে আদেশ হইবে। মোস্তার প্রভৃতির দ্বারা উপস্থিত হইলে, ও পক্ষের মধ্যে লেখা কথার শুকতর ভাব না থাকিলে, ঐ মোস্তার প্রভৃতির স্বাক্ষর গ্রাহ্য হইবে। কিন্তু পক্ষের মধ্যে লেখা কথার শুকতর ভাব থাকিলে ও উপযুক্ত কারণ দেখান গেলে রেজিস্ট্রারী কার্যকারক তাহাতেও মোস্তার প্রভৃতির স্বাক্ষর গ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১৩৭। কোম দলীলে স্বাক্ষর করা গেলে পর চারি মাসের অধিক গত হইলেও দলীল চারি মাসের পর সেই দলীল উপস্থিত করা আনা গেলে কি গ্রাহ্য হইলে সেই দলীল উপস্থিত করা গেলে কি গ্রাহ্য হইলে, রেজিষ্ট্রার আপনি তাহা রেজিস্ট্রার করিতে পারিবেন, কিন্তু চারি মাসের মধ্যে উপস্থিত করা গেলে যে সব-রেজিষ্ট্রারের আকৌন্টে রেজিস্ট্রারী করা যাইতে পারিত তাহার দ্বারা তাহা রেজিস্ট্রারী করিবার আদেশ করিতে পারিবেন। আপনি রেজিস্ট্রারী করিলে K চিহ্নিত দফায় অতিরিক্ত ফী এবং O চিহ্নিত

application was made to the Registrar shall be regarded as the date of presentation.

138. Every Sub-Registrar shall sit daily during certain hours which shall be approved by the Registrar and made known to the public by a notice in some conspicuous place outside the office. The holidays to be observed in registration offices shall be the days on which the Bank of Bengal is closed by notification in the *Calcutta Gazette*.

139. Applications for the remission of fines under section 70 may be filed with the registering officer, but no such application shall be received until the fine has been paid. The application shall be forwarded to the Inspector-General with any remarks which the registering officer may wish to make.

140. Registering officers shall take care that their clerks have no dealings with the public, except in their presence. They shall themselves receive documents which are tendered for registration, and when they are registered, shall return them with their own hands.

141. The serial number of the last document completed and ready for return shall be daily exhibited in the prescribed printed form in some conspicuous place outside every office.

142. A catalogue in the prescribed form shall be kept up and permanently preserved in every registry office. On the occasion of every permanent change in the incumbency, the officer receiving charge should compare his books with the catalogue, and certify therein that he has found them correct.

143. All official letters and covers sent by post from any sub-registry or district registry office must be prepaid by service labels. These labels will be supplied to Sub-Registrars (on application) by District Registrars, who will disallow unreasonable and excessive demands. A

নকামতে দণ্ড আদায় করা যাইবে। সব-রেজিষ্ট্রারের দ্বারা রেজিষ্ট্রারী করা গেলে ও চিহ্নিত নকামতে দণ্ড আদায় হইবে। উক্ত স্থলে রেজিষ্ট্রারের নিকট যে তারিখে আবেদন করা যায় তাহাই দলীল উপস্থিত করিবার তারিখ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

১৩৮। রেজিষ্ট্রার কর্তৃক বসিবার যেহেতু যতদূর সম্ভব বসিবার কথা ও মুক্তি দেয়, প্রত্যেক জন দুই দিনের কথা।—১৩৯ সব-রেজিষ্ট্রার দিনেই সেই যতদূর সম্ভব বসিবেন। তাহার আকীসের বাহিরে কোন প্রকাশ স্থানে তাহার সেই যতদূর বসিবার নোটিস সাধারণের নিকট জ্ঞাত করা যাইবে। কলিকাতা গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রমতে বাঙ্গাল ব্যাঙ্ক যেহেতু দিনে বন্ধ হয়, রেজিষ্ট্রারী সকল আকীসেই সেই দিনে বন্ধ হইবে।

১৩৯। আইনের ৭০ ধারামতে অর্থদণ্ড কমা করিবার আবেদন হইলে, সেই আবেদন-পত্র রেজিষ্ট্রারী কার্যকারককে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এ অর্থদণ্ড না দেওয়া গেলে এ আবেদনপত্র গ্রাহ্য হইবে না। রেজিষ্ট্রারী কার্যকারক এ আবেদনপত্রের বিষয়ে মন্তব্য বলিয়া বাহা লিখিতে চাহেন, তাহা লিখিয়া আপনার সেই কথার সঙ্গে এ আবেদনপত্র ইম্প্রিন্টের জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

১৪০। রেজিষ্ট্রারী কার্যকারক উপস্থিত না থাকিলে সাধারণ লোকদিগের সঙ্গে তাহার কেরানীদের কোন ব্যাপার না চলে, এই বিষয়ে সতর্ক থাকিবেন। দলীল রেজিষ্ট্রারী করিবার জন্য আনা গেলে আপনি তাহা লইবেন, ও রেজিষ্ট্রারী করা গেলে পর আপন হাতে ফিরিয়া দিবেন।

১৪১। শেষ যে দলীল লিখিত হইয়া ফিরিয়া দিবার নিমিত্ত প্রস্তুত থাকে, তাহার ক্রমানুসারি নম্বরের নোটিস নির্দ্ধারিত মুদ্রিত পাঠে প্রতিদিন আকীসের বাহিরে কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে।

১৪২। প্রত্যেক রেজিষ্ট্রারী আকীসে নির্দ্ধারিত তালিকা কর্তৃক কথা। পাঠে তালিকা লিখিয়া দি-কাল রাখিতে হইবে। কোন আকীসে নূতন কার্যকারক স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলে তিনি কার্যের তার গ্রহণের সময়ে তালিকার সঙ্গে বহী সকল মিলাইয়া দেখিবেন ও সব ঠিক পাই-লাই বলিয়া এ কর্তৃক সর্টিফিকেট লিখিবেন।

১৪৩। কোন সব-রেজিষ্ট্রারী কি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারী আকীসেইতে ডাকযোগে সরকারী পত্র ও লেখাকা পাঠান গেলে, তাহার উপর সরকারি টিকিট দিয়া অগ্রিম মানসুল দিতে হইবে। সব-রেজিষ্ট্রারদের আবেদন-মতে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা এ টিকিট দিবেন, কিন্তু অবশুষ্কর্তে কি অতিরিক্ত দাওয়া হইলে তাহা প্রত্যাখ্য

monthly statement of the distribution of service labels should be submitted by each District Registrar for the information of the Inspector-General. The cost of these labels will be met from the consolidated advance mentioned in rule 119. Service labels will be purchased by District Registrars as they require them, the expenditure being included in their monthly contingent bill, supported by the Treasury Officer's receipts as vouchers.

144. Bills, monthly returns, and regular indents should not be accompanied by covering letters. The envelopes containing them should be marked "Returns." Letters and urgent indents should be separately sent.

145. A duplicate bill should never be submitted unless the original is lost in transit or otherwise, in which case a certificate should be attached to the effect that the bill has not been cashed at the treasury.

146. Travelling allowances of registering officers and their clerks will be drawn in Accountant-General's forms Nos. 120 and 121 respectively; and in both cases they must invariably be submitted to the Inspector-General for countersignature before payment, whatever may be the amount of the bill.

147. When ministerial officers of the department are deputed to give evidence or to produce records before any court, application for the payment of their travelling expenses should be made to the court.

148. House and office rent sanctioned by Government may be drawn by the head of the office without the countersignature of higher authority, the number and date of the Government order being always quoted on the bill.

149. Office furniture must not be purchased without the sanction of the Inspector-General. An estimate of the probable cost should accompany all applications for such sanction.

150. The security bonds of head-clerks should be examined at the close of each financial year, the result being reported to the Inspector-General.

S. C. BAYLEY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]

করিবেন। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টার ডাকের যত খানি সরবিস টিকিট দেন, ইমপ্লেক্টর জেনারেল সাহেবের জালিবার নিমিত্ত মাসে২ তাহার এক টেকিং-২ পাঠাইবেন। ১১৯ খারার মোটে যে টাকা আগাম দেওয়া যায় এই টিকিটের খরচ তাহাইহতে দেওয়া যাইবে। ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টারেরা প্রয়োজনমতে সরবিস টিকিট ক্রয় করিবেন। তাহার খরচ মাসিক মৈমিত্তিক খরচের বিলের মধ্যে ধরা যাইবে, ঐ বিলের সঙ্গে বোর্ড-অরপ খাজানাখানার কর্তৃপক্ষের রসীদ পাঠাইতে হইবে।

১৪৪। বিলের ও মাসিক রিটার্নের ও রীতিমত ইণ্ডেন্ট-পত্রের সহিত আবরক পত্র দিতে হইবে না। তাহা যে লেফাকার মধ্যে দেওয়া যায়, তাহার উপর "রিটার্ন" এই শব্দ লিখিতে হইবে। পত্র ও অভ্যন্ত প্রয়োজনের ইণ্ডেন্ট স্বতন্ত্র পাঠাইতে হইবে।

১৪৫। আসল বিল চালান করিবার সময়ে কি অন্য কোন প্রকারে না হারাইলে, এই বিলের ডুপলিকেট (অর্থাৎ প্রতিলিপি) দিতে হইবে না। এমন স্থলে "বিলের টাকা খাজানাখানাইহতে পাওয়া যায় নাই" এই মর্মের সার্টিফিকেট লিখিয়া দিতে হইবে।

১৪৬। রেজিষ্টারী কার্যকারকদের এই বিল আটকী-টাতে জেনারেল সাহেবের ১২০ নং ও তাঁহাদের কেরানী-দের এই বিল ১২১ নং পাঠে লিখিতে হইবে। উত্তর স্থলে যত টাকার বিল হউক, টাকা দিবার পূর্বে ইমপ্লেক্টর জেনারেল সাহেবের ক্রোড়শাকর করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট পাঠাইতে হইবে।

১৪৭। এই কর্মবিভাগের আমলাগণকে কোন আদালতে সাক্ষ্য দিবার কি কাগজপত্র উপস্থিত করিবার নিমিত্ত পাঠান গেলে, আদালতহইতে তাঁহাদের পথখরচ পাইবার প্রার্থনা করিতে হইবে।

১৪৮। গবর্ণমেন্ট ঘরের ও আকিসের ভাড়া লইবার অনুমতি দিলে, আকিসের প্রধান কর্মকারক তাহার বিল করিতে পারিবেন, ইহাতে উপরিস্থ কার্যকারকের ক্রোড়শাকরের প্রয়োজন নাই। কিন্তু বিলে গবর্ণমেন্টের আজার নম্বর ও তারিখ লিখিতে হইবে।

১৪৯। আকিসের নিমিত্ত বেজ চৌকী প্রভৃতি লওয়াজিমা ইমপ্লেক্টর জেনারেল সাহেবের অনুমতি-বিমা ক্রয় করা যাইতে পারিবে না। তাহা ক্রয় করিতে যত খরচ লাগিতে পারে ইহার অনুমানপত্র সেই অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে দিতে হইবে।

১৫০। রাজস্ব সম্পর্কীয় প্রতি বৎসরের অবসানে প্রধান কেরানীদের প্রতিদুপত্র পরীক্ষা করিয়া দেখিতে হইবে ও ইমপ্লেক্টর জেনারেল সাহেবের নিকট পরীক্ষার ফলের রিপোর্ট করিতে হইবে।

এস, সি, বেলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

(208)

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 10th August 1877.

No. 217.—Notifications.—Mr. A. F. Watson, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, Dinapore Division, availed himself of the privilege leave granted * to him from the 28th July 1877, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 200, dated 9th July 1877.

No. 218.—Mr. J. Patterson, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, assumed charge of the Dinapore Division on the 27th July 1877, after noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
*Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.*

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

The 13th August 1877.

No. 239.—Notifications.—Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade, Brahminee Division, availed himself on the afternoon of the 26th July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 204 dated 16th June 1877.

No. 240.—In accordance with the orders marginally noted, Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), received charge of the Brahminee Division from Captain Elliston, s.c., on the afternoon of the 26th July 1877.

No. 224, dated 30th July 1877.

No. 241.—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, availed himself on the forenoon of the 2nd August 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 221, dated 27th July 1877.

No. 242.—Mr. C. K. Curry, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, is appointed to officiate as Executive Engineer of the Dehree Workshop Division as a temporary measure, during the absence, on privilege leave, of Mr. H. D. Pearsall, or until further orders.

2. Mr. Curry received charge of the Dehree Workshop Division from Mr. Pearsall on the forenoon of the 2nd August 1877.

No. 243.—Transfers.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the undermentioned officers of the Bengal Irrigation Branch are transferred to Madras for six months for employment on famine relief works:—

From the Orissa Circle:

Mr. A. C. C. Rogers, Assistant Engineer, Second Grade.

From the South-Western Circle:

Mr. F. Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade.

„ E. E. A. Küster, Assistant Engineer, Second Grade.

„ A. Hayes, ditto ditto.

„ G. A. G. Shawe, ditto ditto.

The 14th August 1877.

No. 244—Baboo Mohesh Chunder Rose, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Lower Gunduck Embankment Division.

No. 245—Baboo Kally Coomar Oondoo, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment to the Cossye Division.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
*Junior Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

[Government Gazette, 21st August 1877.]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট।

২১৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দিনাজপুর খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, এফ, ওয়াটসন সাহেব যে অনুগ্রহের ছুটি পান* তাহা ১৮৭৭ সালের ২৮ জুলাইর অপরাহ্নে অবধি গ্রহণ করিলেন।

২১৮ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, পাটরসন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাইর অপরাহ্নে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।

২৩৯ নম্বর —বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডান জীযুত ই, সি, এলিফটন সাহেব, এস, সি, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইর অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

২৪০ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞানুসারে চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, আর, ববটস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইর অপরাহ্নে কাণ্ডান জীযুত এলিফটন, এস, সি, সাহেবের স্থানে ব্রাহ্মণীখণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

২৪১ নম্বর।—ডিহরী কারখানা খণ্ডের একটি এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, ডি, পিয়ার্সন সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২ আগস্টের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

২৪২ নম্বর।—জীযুত এচ, ডি, পিয়ার্সন সাহেবের অনুগ্রহের ছুটিগ্রন্থিত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা মা হওন পর্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, কে, করি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডিহরী কারখানা খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২। জীযুত করি সাহেব, জীযুত পিয়ার্সন সাহেবের স্থানে ১৮৭৭ সালের ২ আগস্টের পূর্বাহ্নে ডিহরী কারখানা খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

২৪৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষেরা পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আদেশমতে দ্বৈত প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে ছয় মাসের জন্যে মাস্তাজে প্রেরিত হইলেন।

উড়িষ্যাচক্র হইতে,

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, সি, সি, রজর্স সাহেব।

দক্ষিণপশ্চিম চক্রহইতে,

চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এফ, টেলর সাহেব।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, ই, এ, কুন্ডর সাহেব।

” ” ” ” এ, হেস সাহেব।

” ” ” ” জি, এ, জি, শা সাহেব।

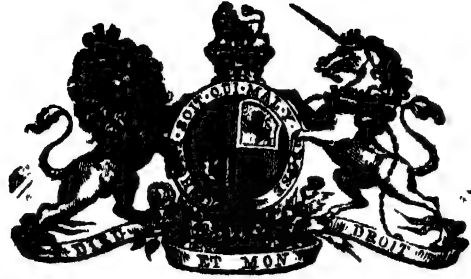
১৮৭৭ সাল ১৪ আগস্ট।

২৪৪ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু, রাজকার্যের স্বার্থে নিমিত্তে, উত্তর জলপ্রণালী ও বাধখণ্ডহইতে দক্ষিণ গওক বাধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৪৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু রাজকার্যের স্বার্থে নিমিত্তে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধখণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২১ আগস্ট।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 28, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি প্রভৃতি ।

(257)

[Part II.]

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 21st August 1877.—The following general instructions are notified for the guidance of officers corresponding directly with the Government of Bengal during the time His Honor the Lieutenant-Governor is at Darjeeling:—

As a general rule, all communications should be sent, as usual, to the Secretary's Office in Calcutta; but communications which are urgent, and which can be made complete in themselves, so as not to require reference to papers at the Presidency, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Darjeeling.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 4373A.

GENERAL.—*The 15th August 1877.*—Mr. T. E. Coxhead, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. F. Wyer, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector, Bogra, during the absence, on leave, of Mr. T. E. Coxhead, or until further orders.

The 16th August 1877.—Baboo Huro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is transferred to the Sudder Station of Furreedpore. This cancels the orders of the 23rd July 1877, transferring Baboo Huro Kali Mookerjee to the Sudder Station of Pooree.

Mr. T. E. Dempster, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, was on privilege leave from the 4th to the 20th May last.

Mr. E. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagapore, was on privilege leave from 20th June to 1st August 1877.

The 18th August 1877.—Baboo Bhobotosh Banerjee, Special Deputy Collector employed on road cess work in Darjeeling, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Mr. R. D. Hare.

Baboo Nobin Chunder Sen, late Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong is transferred to the Sudder Station of Pooree.

The 20th August 1877.—Moulvi Shah Mahomed Ibrahim, who was recently appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Bhagulpore Division, is posted to the Sudder Station of Monghyr.

Baboo Umesh Chunder Batabyal, who was recently appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Presidency Division, is posted to the Sudder Station of the district of the 24-Pergunnahs.

The leave granted to Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, under orders of the 8th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, will have effect from the 9th instead of from the 15th August 1877, as previously notified.

Mr. G. M. Currie, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors during the absence, on leave, of Mr. J. C. Price, or until further orders.

Mr. H. W. Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty in connection with the settlement of the Burkagurh Estate, in Lohardugga, is appointed to act until further orders in the Third Grade of Assistant Commissioners. Mr. Mackenzie will continue to be employed in his present duties.

[*Government Gazette, 28th August 1877.*]

বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট ।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সহিত যে কার্যাকারকেরা লিখনপঠন করিয়া থাকেন মান্যবর জিযুত লেণ্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের দারজিলিজে অবস্থিত কালে তাঁহাদের জামাখের নিম্নলিখিত সাধারণ উপদেশ বাক্য প্রকাশ করা গেল ।

সকল কাগজপত্র সচরাচর কলিকাতায় সেক্রেটারীর আফিসে যেমন পাঠান গিয়া থাকে তেমনি পাঠান যাইবে এইটী সাধারণ বিধি । কিন্তু যে সকল কাগজপত্র দ্বারায় দেখা আবশ্যিক, ও ততই পূর্ণ থাকে অর্থাৎ রাজধানীর কাগজপত্র দেখিবার প্রয়োজন না হয় সেই সকল কাগজপত্র দারজিলিজে জিযুত লেণ্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের সঙ্গে যে সেক্রেটারী আছেন তাঁহার নিকট একেবারে পাঠান যাইতে পারিবে ।

হরেন্দ্র, এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

৪৩৭৩ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ১৫ আগস্ট ।—বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত টি, ই, কল্লহেড সাহেব, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইরাছেন ।

জিযুত টি, ই, কল্লহেড সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জাইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এফ, ওয়াইয়ের সাহেব, বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট ।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জ মহকুমার কার্ধ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায়, যরীদপুরের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন । জিযুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় পুরীর সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন, ১৮৭৭ সালের ২৩ জুলাইর এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল ।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত টি, ই, ডেম্পস্টের সাহেব, গত মে মাসের ৪ তারিখ অবধি ২০ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইরাছিলেন ।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ই, বি, গডলি সাহেব, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২০ তারিখ অবধি আগস্ট মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী লইরাছিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট ।—জিযুত আর, ডি, হেয়ার সাহেবের পরিবর্তে, দারজিলিজে গণকর কার্ধ্য নিযুক্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের ভৃত্যপূর্ব স্বকীয় আসিষ্টান্ট জিযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, পুরীর সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট ।—ভাগলপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত জিযুত মৌলবী শাহ মহম্মদ ইব্রাহিম মুজেরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

রাজধানী খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে সম্প্রতি নিযুক্ত জিযুত বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল, ২৪ পরগনা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞাক্রমে, বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী আহাম্মদকে সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে যে এক বৎসর ছুটী দেওয়া যায় তাহা পূর্ব প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১৫ আগস্ট অবধি সকল না হইয়া ৯ আগস্ট অবধি সকল হইবে ।

জিযুত জে, সি, গ্রাইস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত চট্টগ্রামের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জি, এম, করি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

লোহারডগার অন্তর্গত বরকাগড় ইষ্টেটের বন্দোবস্ত সম্পর্কীয় বিশেষ কার্ধ্য নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এচ, ডবলিউ মাকেনজি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন । তিনি এইকণে স্বীয় বর্তমান কর্ম করিতে থাকিবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৮ আগস্ট ।]

Mr. J. B. Worgan, District and Sessions Judge of Dinagore, is appointed to act in the First Grade of Judges during the absence, on leave, of Mr. E. Drummond, or until further orders.

Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next.

Mr. C. J. S. Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Pubna, is appointed to have charge of the Serajgunge division of the Pubna district during the absence, on leave, of Mr. C. M. W. Brett, or until further orders.

Mr. J. T. Jarbo, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for one month, under Section 12—2, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 27th instant.

The 21st August 1877.—Mr. E. R. Henry, Officiating Assistant Commissioner, in charge of the Rajmehal division of the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for six weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th September next, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. A. W. Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Rajmehal division of that district during the absence, on leave, of Mr. E. R. Henry, or until further orders. This cancels the orders of the 9th August 1877, appointing Mr. Cosserat to have charge of the Arrareah division of the Furneah district.

The orders of the 14th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, transferring Baboo Chunder Narain Singh, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, to the Rajshahye and Cooch Behar Division, and Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Bagdogra, in Rungpore, to the Sudder Station of Bhagulpore, are cancelled.

POLICE.—*The 16th August 1877.*—Mr. M. B. Rochfort, Assistant Inspector-General of Railway Police, is placed in the Fourth Grade of District Superintendents, and is posted to Backergunge.

Mr. C. Jennins, District Superintendent of Police, Durbhunga, is appointed to be Assistant Inspector-General of Railway Police in that portion of the East Indian Railway which lies within the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal, *vice* Mr. M. B. Rochfort.

Mr. A. Blair, Officiating District Superintendent of Police, Nuddea, is appointed temporarily to act as Assistant Inspector-General of Railway Police in that portion of the East Indian Railway which lies within the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal, until relieved by Mr. C. Jennins.

Mr. W. D. Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, on leave, is promoted from the Fourth to the Third Grade of District Superintendents, *vice* Mr. M. B. Rochfort.

Mr. Pratt is also appointed to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police, during the absence, on furlough, of Captain A. R. Wilkinson, or until further orders.

Mr. H. Munro, Officiating District Superintendent of Police, Burdwan, is transferred to Durbhunga.

Mr. H. N. Harris, District Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Burdwan.

Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is transferred to Nuddea.

The 21st August 1877.—Mr. C. H. O. Sevenoaks, who was, under orders of the 2nd August 1877, appointed to act as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the 24-Pergunnahs district.

[*Government Gazette, 28th August 1877.*]

জি. এ. হু. ডি. সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত নিম্নোক্ত পুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জি. এ. বি. ওয়ার্ল্ড সাহেব জজদের প্রথম প্রার্থনায় কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পারমা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. ডবলিউ. ব্রেট সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জি. এ. ডবলিউ. ব্রেট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পারমা জিলায় আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এ. এস. ফলডর সাহেব, পারমা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের পূর্বতীর এলাকায় একটিং ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. সি. জার্বো সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২-২ ধারামতে এই মাসের ২৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জি. এ. আর. হেনরি সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

জি. এ. আর. হেনরি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. ডবলিউ. কসি-রাট সাহেব এই জিলার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। জি. এ. কসি-রাট সাহেব পুরণিবা জিলার অন্তর্গত অবরিয় মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৯ তারিখের এই আজ্ঞা ইহাতে সহিত করা গেল।

ভাগলপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ এম. এ. এর বাজনাধী ও কুচবিহার খণ্ডে এবং ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. বাবু রতনলাল ঘোষের রত্নপুরের অন্তর্গত বাগদোগরাহইতে ভাগলপুরের সদর মোকামে প্রেরিত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৪ আগস্টের যে আজ্ঞা এই মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—রেলওয়ে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর-জেনরল জি. এ. বি. রচফোর্ড সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ প্রার্থনায় কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইস্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে অংশ বঙ্গদেশের জি. এ. লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে আছে, সেই অংশ, জি. এ. বি. রচফোর্ড সাহেবের পরিবর্তে ভারতবর্ষের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. সি. জোমিন্স সাহেব রেলওয়ে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর-জেনরল-র পদে নিযুক্ত হইলেন।

ইস্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে অংশ বঙ্গদেশের জি. এ. লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে আছে, মদীয়ার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. রে. সাহেব, জি. এ. সি. জোমিন্স সাহেবের প্রতি সেই অংশের কার্যের ভারাপণ না করণ পর্যন্ত রেলওয়ে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর-জেনরলের কর্ম করিবেন।

জি. এ. বি. রচফোর্ড সাহেবের পরিবর্তে ছুটি প্রাপ্ত হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. ডবলিউ. ডি. প্রাট সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ প্রার্থনায় কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কাপ্তান জি. এ. আর. উইলকিন্সন সাহেবের নিয়মিত ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জি. এ. প্রাট সাহেব পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের অধীকৃত আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. চ. মনরো সাহেব, ভারতবর্ষের প্রেরিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. চ. এম. হারিস সাহেব বর্দ্ধমানে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. জি. ডি. প্রোহাম সাহেব মদীয়ার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—জি. এ. সি. এ. সি. সেবস্টিয়ান সাহেব ১৮৭৭ সালের ২ আগস্টের আজ্ঞামতে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

REGISTRATION.—*The 10th August 1877.*—Munshi Farashatoolah, Rural Sub-Registrar of Nitrokonah, in the district of Mymensingh, on probation, is confirmed in that post.

The 16th August 1877.—Baboo Aubinash Chunder Mitter, Special Sub-Registrar, Rungpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th September next.

EDUCATION.—*The 17th August 1877.*—Baboo Bhuan Lall, Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is allowed leave for six months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 16th February 1877.

The 20th August 1877.—Mr. A. S. Phillips, B.A., Head Master, Patna Collegiate School, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Mr. F. LeFeuvre, Officiating Second Master, Patna Collegiate School, is appointed to officiate as Head Master of that institution during the absence, on leave, of Mr. A. S. Phillips, or until further orders.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 17th August 1877.*—Baboo Lolit Mohun Singh is appointed to be a member of the Economic Museum Committee of Hooghly.

PORT TRUST.—*The 17th August 1877.*—Mr. Duncan Mackinnon is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870.

ROAD CESS.—*The 21st August 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of the Darjeeling Terai :—

The Deputy Commissioner, <i>Chairman</i>	} <i>Ex officio.</i>
The Tehsildar of the Terai, <i>Vice-Chairman</i>	...	...
The Officer in charge of the Kurseong and Terai sub-divisions,	...	...

Mooushi Ahmed Mahomed, Jotedar and Government Pensioner.

„ Ahmed Hossein, Pleader.

Baboo Becharam Chuckerbutty, Tea Planter.

Mr. O. D. Johnson, ditto.

Mr. E. P. Tod, ditto.

Baboo Pahar Sing Chowdry, Jotedar.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Darjeeling :—

The Deputy Commissioner, <i>Chairman</i>	} <i>Ex officio.</i>
The Assistant Commissioner	...	...
The Conservator of Forests	...	...
The Executive Engineer of Civil Works	...	...
The Officer in local charge of the Cinchona Garden	...	...
Mr. C. W. Bagshawe	} <i>Tea Planters.</i>
„ T. B. Curtis	...	...
„ G. W. Christison	...	...
„ Forbes Hall	...	...
„ J. Johnston	...	...
„ J. Monro	...	...
„ J. Riddell	...	...
„ R. Southby	...	...
„ J. Stalkartt	
„ A. Wernicke	

„ W. Lloyd, Landholder and Banker.

Baboo Mohendrolall Dass, Agent to the Maharajah of Burdwan.

Tindook, Tehsildar and Landholder.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত মেত্রকোণার পরীক্ষার্থ প্রার্থীর সব-রেজিষ্টারী অধীত মুন্সী কীরান উল্লা সেই পদে স্থায়ীভাবে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—রাজপুরের বিশেষ সব-রেজিষ্টারী অধীত বাবু অবিমানচন্দ্র মিত্র, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।—শাহাবাদের জুলসমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর অধীত ডুর্লাল বাবু ১৮৭৭ সালের ১৬ কেক্সারির আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারক-দের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—পাটনা কলেজিট স্কুলের প্রধান শিক্ষক অধীত এ. এস. ফিলিপস সাহেব, বি, এ, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

অধীত এ. এস. ফিলিপস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনা কলেজিট স্কুলের একটিং দ্বিতীয় শিক্ষক অধীত এক. লেফেবর সাহেব, উক্ত স্কুলের প্রধান শিক্ষ-কের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।—অধীত বাবু ললিতমোহন সিংহ হুগলীর ইকন-মিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রফি।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।—অধীত ডমকান মাকিনম সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দার্জিলিং তেরাইর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি	...	...	...
তেরাইয়ের তহশীলদার, প্রতিনিধি সভাপতি	...	...	...
কর্সরঞ্জ ও তেরাই মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ	...	...	...

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

যোতদার ও গবর্ণমেন্টের পেমশানভোগি অধীত মুন্সী আব্দুল মাহমুদ।
উকীল অধীত মুন্সী আব্দুল হুসেন।
চা-কর „ বাবু বেচারাম চক্রবর্তী।
„ „ ও. ডি. জমসম সাহেব।
„ „ ই. পি. টড সাহেব।
যোতদার অধীত বাবু পাহাড় সিংহ চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দার্জিলিং জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি	...	...	...
আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর সাহেব	...	...	...
বন্দরক্ষ সাহেব	...	...	...
সিবিল কার্যের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব	...	...	...
সিমকোনা বাগানের স্থানীয় কার্যের ভারপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ	...	...	...

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

চা-কর	{	অধীত সি, ডবলিউ, বাগশা সাহেব।
		„ টি, বি, কর্টিস সাহেব।
		„ জি, ডবলিউ, ক্রিস্টিন সাহেব।
		„ কর্ভস হল সাহেব।
		„ জে, জমসম সাহেব।
		„ জে, মনরো সাহেব।
		„ জে, রিডেল সাহেব।
		„ আর, সৌধবি সাহেব।
		„ জে, স্টলকার্ট সাহেব।
		„ এ, ওয়েরনিক সাহেব।

ভূম্যধিকারি ও বণিক অধীত ডবলিউ. লরড সাহেব।
বঙ্গবাসিনের মহারাজার এজেন্ট অধীত বাবু মহেন্দ্রলাল দাস।
তহশীলদার ও ভূম্যধিকারি অধীত তিথুক।

হরেন্দ্র, এ, কক্সল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Gya District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be August 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the Chumparun District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th August 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Lohardugga from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF POOREE.

The 20th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pooree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Pooree district for the year beginning with the 1st October 1877 will therefore be at the following rates:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act and on the annual net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops:—

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ Rs. 2,000 and upwards	Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JALPIGOREE.

The 20th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Julpigoree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing

[Government Gazette, 28th August 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট ।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । গয়া জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইফিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসে উক্ত জিলার একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, ম্যাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট ।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । চম্পারণ জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইফিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলার একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, ম্যাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট ।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করিতে হইবে তাহা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি (সোমবার) জিলার প্রবল করা যাইবে ।

ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । উক্ত জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার নিদিষ্টমতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইফিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলার একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, ম্যাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

পুরী জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অভাৱে যে হার ধার্য হইয়াছে পুরী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত জিলায় নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে খনি প্রভৃতির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বসতবাটীর এইকণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত	...	...	১৮
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	...	৩৮
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	...	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কাণো ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৮ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ, ম্যাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জলপাইগুড়ি জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অভাৱে যে হার ধার্য হইয়াছে জলপাইগুড়ি জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৮ আগস্ট ।]

cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
500, " 1,000	...	2	0	0
1,000, " 2,000	...	4	8	0
2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 21st August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up for a public purpose, viz. for the construction of a portion of the Tirhoot State Railway commencing in mouzah Misraulia, pergunnah Seraisa, and terminating in mouzah Karimabad *alias* Magardahi, pergunnah aforesaid, in zillah Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 14 miles and 2,770 feet long, and varying in breadth from 70 feet to 480 feet, passing through the villages specified below, and containing an area of 200 acres 1 rood and 10 poles, is required, the general direction of the line being from east to west.

		A.	R.	P.
Misraulia,	pergunnah Seraisa	16	1	7
Rajepur,	" "	1	0	35
Dubaha,	" "	18	3	0
Barhampur,	" "	6	0	21
Bishunpur Bathna,	" "	5	1	16
Dharmangatpur Bathna,	" "	7	0	29
Sirampur,	" "	9	3	24
Gangapur,	" "	9	2	8
Chakla Waini,	" "	17	0	32
Rampurwa,	" "	2	2	24
Mohammadpur Kuari,	" "	22	1	24
Bhirokhra,	" "	4	0	4
Nirpur,	" "	9	0	38
Chak Ashraf,	" "	8	1	36
Ismail Najar Pitaunja,	" "	12	2	8
Chandopatti,	" "	2	2	0
Satempur,	" "	1	0	30
Darhia,	" "	6	3	27
Shembhupatti	" "	4	3	39
Murtuzapur	" "	0	2	30
Bazopur,	" "	1	3	13
Balbhaddarpur,	" "	6	1	13
Dudhpura,	" "	8	3	25
Dharumpur,	" "	11	3	15
Bangra,	" "	3	1	13
Kashipur,	" "	1	2	15
Karimabad <i>alias</i> Magardahi	" "	1	1	4
Total		200	1	10

অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে হির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।
			টাকা।
১০০০ টাকা অধিক	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	১৭
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	৩৭
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	৪১০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত ইউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইফণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত সেরেসা পরগনার মিঞোলিয়া মৌজা অবধি উক্ত পরগনার করিমাবাদ বা মগরদহি মৌজাপর্য্যন্ত ত্রিভুজ স্টেট রেলওয়ের একাংশ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের মিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত গ্রাম দিয়া ১৪ মাইল ২.৭৭০ ফুট দীর্ঘ ৭০ অবধি ৪৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ ২০০ একর ১ কড ১০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত পথ সামান্যতঃ পূর্বে পশ্চিম ভাবে যার।

			একর।	কড।	পোল।
মিঞোলিয়া	পরগনা সেরেসা	...	১৬	১	৭
রাজেশ্বর	" "	...	১	০	৩৫
চুঁচা	" "	...	১৮	৩	০
বরচামপুর	" "	...	৬	০	২১
বিষ্ণুপুর বথনা	" "	...	৫	১	১৬
ধনুঘটপুর বথনা	" "	...	৭	০	২৯
জীরামপুর	" "	...	৯	৩	২৪
গজাপুর	" "	...	৯	২	৮
চাকুলী দেগী	" "	...	১৭	০	৩২
রামপুরওয়া	" "	...	২	২	২৪
মহম্মদপুর কুয়ারি	" "	...	২২	১	২৪
ভিরোখা	" "	...	৪	০	৪
নিরপুর	" "	...	৯	০	৩৮
চক আশরফ	" "	...	৮	১	৩৬
ইস্মাইল নজর পিতৌল্লিয়া	" "	...	১২	২	৮
চাঁদপাটী	" "	...	০	২	০
সাভেমপুর	" "	...	১	০	৩০
দরহিয়া	" "	...	৬	৩	২৭
শমু পাটী	" "	...	৪	৩	৩৯
মুজ্জাপুর	" "	...	০	২	৩০
বাজোপুর	" "	...	১	৩	১৩
বলভদ্রপুর	" "	...	৬	১	১৩
চুখপুরা	" "	...	৮	৩	২৫
ধর্মপুর	" "	...	১১	৩	১৫
বজা	" "	...	৩	১	১৩
কাশীপুর	" "	...	১	২	১৫
করিমাবাদ বা মগরদহি	" "	...	১	১	৪
মোট	...	...	২০০	১	১০

This declaration is made under Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The land plans of the above portion of the Railway can be seen at the office of the Executive Engineer, Somastipore division, at Mozufferpore on any day, Sundays and holidays excepted, between the hours of 11 A.M. and 5 P.M.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th August 1877.—The following amended declaration is published in supersession of the declaration which appeared in the *Calcutta Gazette*s of the 18th, 20th, and 27th December 1876, Part I, pages 1488, 1513, and 1544 respectively.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Daudkandi Post-office at Kismat Dakhin Satánandi, or Arazi Satánandi, in talook Madan Mohan Kalachand, within pergunnah Gobindpore, zillah Tipperah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 117 feet by 95½ feet, bounded on the north by the Government Trunk Road; south by an almond-tree and a piece of land belonging to Rajchundra Singh, of Daudkandi; east by a nullah; and on the west by a tank within Kismat Dakhin Satánandi, or Arazi Satánandi, in talook Madan Mohan Kalachand, is required within the aforesaid village of Daudkandi.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4374A.

The 11th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bogra Bench of Magistrates, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Rughoo Nath Mustafi, Naib of the Rajah of Diggaputty.
- „ Uma Canto Ghatak, Government Vakeel.
- „ Grish Chunder Sen, Vakeel and Municipal Commissioner.

Baboo Nobin Chunder Pal, Second Subordinate Judge, Dacca, is temporarily transferred to Noakholly.

The 16th August 1877.—Baboo Hurkumar Doss, Officiating Moonsif of Sundeeep, in the district of Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 17th August 1877.—Mr. J. G. Ritchie, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, who passed by the higher standard at the departmental examination held in May 1877, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Rajshahye, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code. Mr. Blyth is also vested with powers under Section 521 of the Criminal Procedure Code.

The 18th August 1877.—Baboo Kalipuddo Chuckerbutty, Officiating Sub-Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

[Government Gazette, 28th August 1877.]

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রেলওয়ের উক্ত অংশের ভূমির মকুলা রবিবার ও বঙ্গের দিম ভিন্ন প্রতিদিন ফেলা ১১ ঘণ্টা অবধি ৫ ঘণ্টার মধ্য কোম সময়ে মজফরপুরে সমস্তপুর খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকিলে দেখা বাইতে পারিবে।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১২৮১ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত এই সংশোধিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর পরগনার মদনমোহন কালাচাঁদ তালুকে কিসমত দক্ষিণ সতানন্দী বা আরাজি সতানন্দীতে দাউদকাঁদির ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত দাউদকাঁদিগ্রামে স্থানান্তরিত ১১৭ ফুট দীর্ঘ ও ১৭।১ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বড় রাজপথ, দক্ষিণ সীমা বাদামগাছ ও দাউদকাঁদির রাজচন্দ্র সিংহের এক খণ্ড ভূমি, পূর্ব সীমা মালা, পশ্চিম সীমা মদনমোহন কালাচাঁদ তালুকের অন্তর্গত দক্ষিণ সতানন্দী বা আরাজি সতানন্দী কিসমতের পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৪৩৭৪A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১১ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়ার মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

নিষাপতির রাজার নায়েব জীযুত বাবু রত্ননাথ মুস্তাফি।

গবর্নমেন্টের উকীল জীযুত বাবু উমাকান্ত ঘটক।

উকীল ও মুনিসিপাল কমিশ্যনর জীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র সেন।

ঢাকার বিত্তের সর্ভিসেন্ট জজ জীযুত বাবু মবীনচন্দ্র পাল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত সম্বীপের একটিং মুনসেফ জীযুত বাবু হরকুমার দাস, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ আগস্ট।—১৮৭৭ সালের মে মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় যে পরীক্ষা হয় তাহাতে উচ্চতর কক্ষিমতে উত্তীর্ণ চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আলিফাউল মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত জে, জি, রিচী সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজশাহীর একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত ডবলিউ, ডি, রাইথ সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৫২১ ধারামত ক্ষমতাও পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট।—নওয়াখালীর একটিং সর্ব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু কালীপদ চক্রবর্তী তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

The 20th August 1877.—Baboo Nilamber Pal, Officiating Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poresb Nath Banerjee, Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Houghly, Serampore, and Howrah, is vested with the powers of a Subordinate Judge.

Moulvi Abdul Aziz, Moonsif of Behar, is appointed temporarily to act as Second Subordinate Judge of Mozufferpore.

Baboo Lal Behary Dey is appointed to act as Moonsif of Behar during the absence, on deputation, of Moulvi Abdul Aziz, or until further orders.

The 21st August 1877.—The following officers are appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control:—

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Hajee-pore division of the Mozufferpore district.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamurhee division of the Mozufferpore district.

Mr. E. W. P. Foster, Assistant Engineer, Eastern Sone Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Hajee-pore division of the Mozufferpore district, who passed by the higher standard at the half-yearly departmental examination held in November 1876, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamurhee division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Baboo Kedarnath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Seetamurhee, Mozufferpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th August 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 299 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Hazareebagh at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Part IX, Chapter II of the said Act V (B.C.) of 1876.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st July 1877.—It is hereby notified that such portion of the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 11th July 1877 as relates to Section 4 of the Regulations made by Government under Section 6, Act XX, 1865, for conducting the examination of applicants for admission as pleaders and mookhtars in the Mofussil Courts subordinate to the High Court, has been cancelled by the Lieutenant-Governor, and that the following has been substituted:—

For Section 4—

“The examination of candidates for pleaderships of the higher grade shall be held in Calcutta; the examination for lower grade pleaders shall be held at Calcutta and Cuttack; the examination for mookhtarships shall be held at Calcutta, Patna, Dacca, and Cuttack.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—মির্জাপুরের একটি মক্কেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শীলাধর পাল তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হুগলী ও জিরামপুর ও হাবড়ার ক্ষেত্র বোকাচন্দ্রের আসামতের একটি মক্কে জিহুত বাবু পরোক্ষাধার বন্দোপাধার মাজিস্ট্রেট জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বিহারের মুন্সেফ জিহুত মৌলবী আবদুল আজীজ কিয়েকালের নিমিত্তে মজফরপুরের দ্বিতীয় মাজিস্ট্রেট জজের ক্ষমতা করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাও্যপালকে জিহুত মৌলবী আবদুল আজীজের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য কাজে না হইলে পর্যন্ত জিহুত বাবু লালবিহারী দে বিহারের মুন্সেফের ক্ষমতা করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থে জজিসের ক্ষমতা করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এ. জে. প্রিমরোস সাহেব।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামটী মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত সি. আর. মেরিয়ট সাহেব।

পূর্ব সোণ খেওর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিহুত ই. ডবলিউ. পি. ফটর সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসে কার্যবিভাগসম্পর্কীয় যে বাছাসিক পরীক্ষা হয় তাহাতে উক্তর কতিমতে উত্তীর্ণ মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এ. জে. প্রিমরোস সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামটী মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত সি. আর. মেরিয়ট সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামটীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু কেন্দারনাথ মুখোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেন, এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ আগস্ট।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, হাজারীবাগ মুনিসিপালিটীর সভা-গত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৯ খণ্ডের ২ অধ্যায়ের বিধান ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৯৯ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন, এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জ্ঞাপন-পত্রের যে অংশ হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হইবার প্রার্থক-দের পরীক্ষা লওন বিষয়ে গবর্ণমেন্টের প্রণীত ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারামতে বিধির ৪ ধারার সহিত সম্পর্ক রাখে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

৪ ধারার পরিবর্তে,—

ইহারা উক্তর শ্রেণীর ওকালতী পদ পাইতে চাহেন, তাহাদের পরীক্ষা কলিকাতায় হইবে। নিম্ন-তর শ্রেণীর উকীলদের পরীক্ষা কলিকাতায় ও কটকে হইবে। মোক্তারীপদাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষা কলিকাতা ও পাটনা ও ঢাকা ও কটকে হইবে।

হরেন, এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

NOTIFICATION.

The 16th August 1877.—Under the power vested in him by Section 54 of Act V (B.C.) of 1866 (an Act to make better provision for the regulation of hackney carriages and palankeens), the Lieutenant-Governor is hereby pleased to extend from the 1st October 1877 the provisions of that Act to the Military Cantonment of Dinapore.

Under Section 2 of the Act, it is further notified that the Bazar Sergeant for the time being shall be the registering officer within the limits of the said cantonment, and that every act, matter, or thing done by him under the Act shall be subject to the order, disposition, and control of the Cantonment Magistrate for the time being.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 20th August 1877.

No. 223.—Posting.—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, deputed to Madras for employment on famine relief works, having returned to duty in this Province, is posted to the Bhagulpore Division.

No. 224.—Leave of Absence.—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 21st August 1877.

No. 225.—Transfer.—Baboo Bhuggobutty Churn Gangooly, Overseer, Second Grade, from the Burdwan to the Orissa Division, in the interests of the public service.

No. 226.—Notification.—Baboo Chunder Mohun Chuckerbutty, Probationary Overseer, Third Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave* granted to him from the 1st instant, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 210, of the 20th July 1877.

No. 227.—The undermentioned officer has been allowed an extension of leave by the Secretary of State for India:—

B. C. McKennie, Executive Engineer, Fourth Grade, Public Works Department, for two months on medical certificate.

No. 228.—Notification.—Baboo Rukhal Dass Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave* granted to him from the 8th instant, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 208, of the 20th July 1877.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

The 6th August 1877.

No. 246.—Notifications.—Mr. J. R. Swinden, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the South-Western Circle, passed in colloquial Hindustani on the 9th August 1877.

The 20th August 1877.

No. 247.—Mr. L. A. Mendes, Supervisor, First Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 9th August 1877.

[*Government Gazette, 28th August 1877.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—জিযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি হুকড়া গাড়ীর ও পালকীর বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের বঙ্গীয় আইনের ৫৪ ধারামতে যে কমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দানাপুর সেনানিবেশে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

উক্ত আইনের ২ ধারামতে আরো এই সংবাদ দেওয়া গেল। যিনি যে সময়ে বাজার সর্জেটে হল তিনি উক্ত সেনানিবেশের সীমার মধ্যে রেজিস্ট্রারী কার্যাকারক হইবেন। এবং উক্ত আইনমতে সঙ্কৃত সকল কার্য ও বিবরণি যিনি, যে সময়ে সেনানিবেশের মাসিট্রেট হল তাঁহার আজ্ঞা ও বিচার ও কর্তৃত্বাধীনে হইবে।

হরেন, এ, কটরল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিবরণক।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।

২২৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—স্থিতিক প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে মাস্তোজে প্রেরিত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, মাক্‌কলাগ সাহেব, এই প্রদেশে কর্মে প্রত্যাগমন করিতে ভাগলপুর খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

২২৪ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, মাক্‌কলাগ সাহেব, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান্নাছেন।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।

২২৫ নম্বর।—স্বাস্থ্যের নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু ভগবতীচরণ গঙ্গো-পাধ্যায়, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে বর্তমান খণ্ডহইতে উড়িষ্যাখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২২৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চাকাখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমরি ওবরসিয়র জিযুত বাবু * বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট. চক্ষুমোহন চক্রবর্তী যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী বোর্ডের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২১০ নং বিজ্ঞাপন। পান* তাহা এই মাসের ১ তারিখের পূর্বোক্তে গ্রহণ করিলেন।

২২৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে জিযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেব, নিম্নলিখিত কার্যাকারককে আরো ছুটী দিয়াছেন।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত আর, সি, মাকেনি সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই মাস।

২২৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চাকা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু রাখাললাস চট্টোপাধ্যায়, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা এই মাসের ১ তারিখের পূর্বোক্তে গ্রহণ করিলেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

অলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্তাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৬ আগস্ট।

২৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, আর, হুইগেন সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৯ আগস্টে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষায় পরীক্ষার্থী হইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।

২৪৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইলর জিযুত এল, এ, মেণ্ডিস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৯ আগস্টের পূর্বোক্তে কীলাইখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৮ আগস্ট।]

No. 248.—Mr. A. J. Hughes, Executive Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, having availed himself on the forenoon of the 2nd July 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 30th idem, the unexpired portion of the leave is hereby cancelled.

The 21st August 1877.

No. 249.—Baboo Troyluckho Nath Sircar, Overseer, First Grade, Arrah Division, availed himself on the afternoon of the 9th May 1877 (and not on the afternoon of the 13th idem, as previously* notified,) of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 10th August 1877.

* No. 176, dated 21st May 1877.

No. 129, dated 16th April 1877.

No. 250. Leave.—Baboo Unnodapershad Chatterjee, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 251.—Notifications.—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, availed himself on the forenoon of the 13th August 1877 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 217, dated 24th July 1877

No. 252.—The promotion of Mr. J. H. Toogood to the Second Grade of Assistant Engineers will have effect from the 1st November 1878, instead of from 4th February 1874, as gazetted in the orders marginally noted.

No. 63, dated 14th February 1874.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

২৪৮ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত
এ, জে, হিউস সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে
১৮৭৭ সালের ১৮ জুনের ২০৫ নং।
অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২ জুলাইর
পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিয়া ঐ মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটির অব-
শিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২১ আগস্ট।

২৪৯ নম্বর।—আরাধণের প্রথম শ্রেণীর ওবরগির জীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ সরকার পার্শ্বলিখিত
আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা (পূর্ব প্রণা-
* ১৮৭৭ সালের ২১ মের ১৭৬ নং।
১৮৭৭ সালের ১৬ আগ্রিলের ১২৯ নং।
লিত* ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৩ তারিখের অপরাঙ্কে
গ্রহণ না করিয়া) ঐ মাসের ৯ তারিখের অপরাঙ্কে
গ্রহণ করিয়া ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখে পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

২৫০ নম্বর।—ছুটি।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বাবু
অন্নদাচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, পীড়া প্রযুক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ^H চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও
ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

২৫১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরগির জীযুত বাবু ইজ্ঞামণি
মহন্তী পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান
১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর ২১৭ নং।
তাহা ১৮৭৭ সালের ১৩ আগস্টের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ
করিলেন।

২৫২ নম্বর।—জীযুত জে, এচ, টুণ্ড সাহেবের আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবার
যে কথা পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে গেজেটে প্রকাশ করা
১৮৭৪ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৬৩ নং।
যার তাহা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখ
অবধি না হইয়া ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সফল হইবে।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4544A.

GENERAL.—*The 25th August 1877.*—The services of Moonshi Azizar Rahman, temporary Sub-Deputy Collector, Tipperah, are placed temporarily at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

Baboo Poolin Ohunder Sandyal is appointed to officiate until further orders as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Tipperah.

The 26th August 1877.—Moulvi Auwaruddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Noakholly.

The 27th August 1877.—Mr. G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who was, under orders of the 8th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, transferred to the Rajshahye and Cooch Behar Division, is posted to Ruugpore.

The 28th August 1877.—Mr. T. M. Kirkwood, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, acted as Magistrate and Collector of that district from the forenoon of the 6th instant to the afternoon of the 18th idem.

Mr. J. C. Price, Officiating Settlement Officer, in charge of the Midnapore Survey, is vested with the powers of a Superintendent under Act V (B.C.) of 1875 in the districts of Midnapore, Balasore, Hooghly, Burdwan, 24-Pergunnahs, Nuddea, Bankoora, Manbhoom, and Singbhoom. Mr. Price is also vested with the powers of an Assistant Superintendent in the Tributary Mehals, Cuttack, under that Act, with retrospective effect from the 1st June last.

Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Collector, Midnapore Survey, is vested with the powers of an Assistant Superintendent under Act V (B.C.) of 1875 in the districts of Midnapore, Balasore, Hooghly, Burdwan, Bankoora, Manbhoom, and Singbhoom. He is also vested with the powers of an Assistant Superintendent in the Tributary Mehals, Cuttack, under that Act.

POLICE.—*The 25th August 1877.*—Mr. A. H. Giles, District Superintendent of Police, Gya, is allowed leave for twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 18th September next.

Mr. J. H. Warrender-Clark, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Gya, during the absence, on leave, of Mr. A. H. Giles, or until further orders.

The 28th August 1877.—Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Nuddea, is appointed to have temporary charge of the office of District Superintendent of Police of that district until relieved by Mr. A. Blair.

REGISTRATION.—*The 17th August 1877.*—Munshi Ohiduddin is appointed to be Sub-Registrar of Bhola, in the district of Backergunge.

EDUCATION.—*The 24th August 1877.*—Baboo Gossain Dass Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is appointed to be a member of the District School Committee of Bogra.

The following gentlemen are appointed to be members of the Dinagepore District School Committee :—

Mr. H. G. French, General Manager, Wards' Estates, *vice* Baboo Rada Krishna Mullick.

Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, *vice* Dr. F. V. B. Webber.

Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, *vice* Mr. W. J. Kilby.

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Mr. F. St. C. Grimwood is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee, Shahabad, *vice* Mr. C. A. Wilkins.

[*Government Gazette, 4th September 1877.*]

বঙ্গদেশের জীবুত মেম্বেন্ট গবর্নমন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

১৫৪৪ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগষ্ট ।—ত্রিপুরার কিরংকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মুন্সী আজিজুর রহমান কিরংকালের নিমিত্তে আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু পুলিশচক্স সার্যাল অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ত্রিপুরার দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ আগষ্ট ।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী আমওয়ারুদ্দীন মওরাখালীতে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগষ্ট ।—এই মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জি, সি, এম, শ্বিথ সাহেব, রঙ্গপুরে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট ।—যশোহরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত টি, এম, কার্কউড সাহেব, এই মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্ক অবধি ১৮ তারিখের অপরাহ্ন পর্যন্ত এই জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিয়াছেন ।

মেদিনীপুরের জরীপী কার্ধার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত বন্দোবস্তের একটি কর্তৃপক্ষ জীবুত জে, সি, আইস সাহেব মেদিনীপুর ও বালেশ্বর ও হুগলী ও বর্ধমান ও ২৪ পরগনা ও মন্দিরা ও বাঁকুড়া ও বাম-ভূম ও সিংহভূম জিলার ১৮৭৫ সালের বর্জীর আইনমতে সুপারিন্টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন তিনি উক্ত আইনমতে ভূতকাল সম্পর্কে গত জুন মাসের ১ তারিখ অবধি কটকের পেশকশী মহালে আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মেদিনীপুরের জরীপী কার্ধার ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু প্রভাতনাথ রায় মেদিনীপুর ও বালেশ্বর ও হুগলী ও বর্ধমান ও বাঁকুড়া ও বামভূম ও সিংহভূম জিলার ১৮৭৫ সালের আইনমতে আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন । তিনি উক্ত আইনমতে কটকের পেশকশী মহালে আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগষ্ট ।—গরার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীবুত এ, এচ, আইলস সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি একুশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত এ, এচ, আইলস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীবুত জে, এচ, ওয়ারেণ্ড-ক্লার্ক সাহেব, গরার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগষ্ট ।—মন্দিয়ার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীবুত জি, ডি, গ্রোহাম সাহেব, জীবুত এ, রের সাহেবের প্রতি কর্মের তারাপর্ণ না করণ পর্যন্ত কিরংকালের নিমিত্তে এই জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্মের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রেজিষ্ট্রারী করণ ।—১৮৭৭ সাল ১৭ আগষ্ট ।—জীবুত মুন্সী অমিউদীন বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত ভোলার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিসয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট ।—বগুড়ার একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু গোসাই দাস দত্ত, বগুড়া জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিমাঙ্গপুর জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু রাধাকৃষ্ণ বল্লিকের পরিবর্তে, রাজানুপালিতের ইচ্ছাটের সাধারণ কার্যাদ্যক্ষ জীবুত এচ, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেব ।

ডাক্তর জীবুত এক, বি, বি, ওয়েবর সাহেবের পরিবর্তে সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবুত ডবলিউ, করসাইথ সাহেব ।

জীবুত ডবলিউ, জে, কিলি সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীবুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেব ।

একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী ।

জীবুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেবের পরিবর্তে, জীবুত এক, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব শাহাবাদ জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ সেপ্টেম্বর ।]

Pundit Sadashiva Misra, Head Master, Normal School, Pooree, is appointed to be a member of the District School Committee, Pooree.

The 27th August 1877.—Mr. W. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee, Sonthal Pergunnahs, *vice* Mr C. W. Bolton, transferred.

The 28th August 1877.—Baboo Atool Chundra Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Balasore, *vice* Baboo Borodakant Muzoomdar, transferred.

OPIMUM.—*The 28th August 1877.*—Mr. C. W. Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month under Section 3—1, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

An extension of leave for six months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State to Mr. W. Oracrost, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent.

MEDICAL.—*The 25th August 1877.*—Surgeon-Major J. C. Shaw, Officiating Civil Surgeon, Shahabad, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 27th August 1877.—The services of Second Grade Assistant Surgeon Rajkristo Ghosal, a supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces and Oudh.

The 28th August 1877.—Baboo Gopal Chunder Sircar, Pleader, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bhagulpore, *vice* Baboo Surdhari Lal, resigned.

The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras :—

Assistant Surgeon	Mohendro Nath Diswas.
„	„ Amirto Lal Das.
„	„ Pramatha Nath Mukerjee.
„	„ Onoocool Chunder Chatterjee.
„	„ Kunja Lal Sanyal.
„	„ Chunder Bhooshun Bose.
„	„ Durganunda Sen.

EMIGRATION.—*The 28th August 1877.*—Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate under Section 85 of Act VII of 1871 (the Emigration Act).

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate under Section 85 of Act VII of 1871 (the Emigration Act).

ECONOMIC MUSEUM.—*The 22nd August 1877.*—Mr. R. M. Waller, c.s., Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to be a member of the Economic Museum Committee, Calcutta.

MUNICIPAL.—*The 16th August 1877.*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Sasseram, in the district of Shahabad :—

Moonshi Thakoor Pershad.	Mooushi Abdul Kedar.
Baboo Lalljee Sukool.	„ Abdul Majid, Mooktiar.
Moonshi Hossein Bux.	Baboo Grish Chundra Bhur, Assistant Surgeon.

PORT TRUST.—*The 24th August 1877.*—Mr. Franklin Prestage is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, *vice* Mr. H. F. Brown, whose term of office has expired.

ROAD CESS.—*The 24th August 1877.*—Baboo Gunga Kissore Ghose, Head Master, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Chaudogram, in the district of Tipperah.

[Government Gazette, 4th September 1877.]

পুরীর সর্দার কুলের প্রধান শিক্ষক পণ্ডিত জীবুত সনাতন মিত্র, পুরী জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—জীবুত সি, ডবলিউ, বোলটন সাহেব হানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ডবলিউ, এম, শ্বিথ সাহেব সাঁওতাল পরগনা জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—জীবুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার হানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আকীমসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—বানারস এজেন্সীতে নিযুক্ত আকীমের একটিং আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত সি, ডবলিউ, ফেটন সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩—১ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মহিমবর জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব, আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত ডবলিউ, ক্রাককট সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—শাহাবাদের একটিং সিভিল চিকিৎসক সাজন-মেজর জীবুত জে, সি, শা সাহেব, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—রাজধানীতে দ্বিতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত রাজকুমার ঘোষাল, উত্তর-পশ্চিম প্রদেশের ও অযোধ্যার গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—জীবুত বাবু সুরধারী লাল কর্ম্ম ত্যাগ করাতে উকীল জীবুত বাবু গঙ্গোপাধ্যায় সরকার ভাগলপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা মাস্ত্রাজে নিযুক্ত হওয়ার্থে কিরৎকালের নিমিত্তে ছোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত মহেন্দ্রনাথ বিশ্বাস।

এ	এ	অমৃতলাল দাস।
এ	এ	এমণনাথ মুখোপাধ্যায়।
এ	এ	অনুসুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
এ	এ	কুঞ্জলাল সান্যাল।
এ	এ	চন্দ্রকুণ্ডল বসু।
এ	এ	চুর্ণানন্দ সেন।

ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—২৪ পরগনার একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এচ, লী সাহেব ভিন্নদেশ গমনসম্পর্কীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র, ভিন্নদেশগমন সম্পর্কীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ২২ আগস্ট।—কলিকাতার কম্বোমের একটিং ডেপুটী কালেক্টর জীবুত আর, এম, ওয়ালর সাহেব, সি, এস, কলিকাতার ইকনমিক মিউসিয়ম কর্ম্মটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত মুন্সী ঠাকুর প্রসাদ।
 ,, বাবু লালজী শুকল।
 ,, মুন্সী হুসেন বক্স।

জীবুত মুন্সী আবদুল কাদের।
 মোস্তার জীবুত মুন্সী আবদুল মজিদ।
 আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত বাবু গিরীশচন্দ্র ভট্ট।

পোর্ট ট্রাষ্ট।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—জীবুত এচ, এক, ব্রৌন সাহেবের কর্ম্মের নিয়মিত কাল অতীত হওয়াতে জীবুত ফুজিলিনু প্রেস্টেজ সাহেব, ১৮৭০ সালের বর্ষীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌধ করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু গঙ্গাকিশোর ঘোষ ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্দগ্রামের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 27th August 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of the 24-Pergunnahs :—

The Magistrate of the District	...	} <i>Ex officio.</i>
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate	...	
„ District Superintendent of Police	...	
„ Executive Engineer of the Public Works Department	...	

Rajah Harendro Krishna, Bahadoor, Deputy Magistrate, Sealdah.

Rai Ram Sunker Sen, Bahadoor, Road Cess Deputy Collector.

Baboo Isser Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

The Hon'ble Maharajah Narendra Krishna, Bahadoor.

Prince Mahomed Furrokh Shah, of the Mysore Family.

„ Nusseeruddin Hyder, of the Mysore Family.

Mr. R. C. Sterndale, Vice-Chairman, Suburban Municipality.

Coomar Kanti Chunder Singh, Zemindar.

Baboo Sham Churn Law, ditto.

„ Dwarka Nath Biswas, ditto.

Mr. R. Harvey, Manager, Paikpara Estate.

Baboo Kali Coomar Roy Chowdry, Zemindar.

„ Debendro Coomar Roy Chowdry, Zemindar.

„ Anundo Chunder Ghose, ditto.

„ Nobin Chand Ghose, Vice-Chairman, Rajpore Municipality.

Mr. Cowasjee Eduljee, Manager, Port Canning Company.

Baboo Shama Ohurn Pottitundo, Zemindar.

Rai Mohun Lall Mitter, ditto.

Baboo Nundo Lall Gossain, ditto.

„ Ganendro Coomar Roy Chowdry, Zemindar and Vice-Chairman of Taki Municipality.

„ Jogendro Chunder Ghose, Zemindar.

„ Grish Chunder Bose, Manager, Goburdanga Estate.

„ Hurry Choituno Ghose, Manager, Satkhira Estate.

„ Radha Mohun Mundle, Zemindar.

ERRATUM.—*The 24th August 1877.*—In the orders of the 14th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Chaudogram, in the district of Tipperah, for “ Moonshi Auhamedulla, Head Master for the time being,” read “ Moonshi Auhamedulla, Pleader.”

HORACE A. COCKERELL,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BALASORE.

The 25th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Balasore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Balasore district for the year beginning with the 1st October 1877 will therefore be at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops :—

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

[*Government Gazette, 4th September 1877.*]

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—মিন্নিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ...
 মাজিষ্ট্রেটের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কর্তৃপক্ষ ...
 পোলীসের ডিট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট সাহেব ...
 পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব ... } ২২ পদোপলক্ষে।
 সিয়ালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জীবুত রাণা হরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর।
 পথকরের ডেপুটী কালেক্টর জীবুত রায় রামশঙ্কর সেন বাহাদুর।
 ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু দেশরচন্দ্র মিত্র।
 ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু কালীচরণ ঘোষ।
 মান্দার জীবুত মহারাজ মরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর।
 মহীশূর এন্ডের শাহাজাদা জীবুত মহাম্মদ ফরুক শাহ।
 এ , , মসীকদীন চন্দর।
 শাখানগর মুনিসিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতি জীবুত আর, সি, স্ট্রনডেল সাহেব।
 জমিদার জীবুত কুমার কান্তিচন্দ্র সিংহ।
 এ , , বাবু শ্যামাচরণ লাহা।
 এ , , দ্বারকানাথ বিশ্বাস।
 পাইকপাড়া ইন্ডেটের কার্যাব্যাহক জীবুত আর, হার্লি সাহেব।
 জমিদার জীবুত বাবু কালীকুমার রায় চৌধুরী।
 এ , , দেবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী।
 এ , , আমন্দচন্দ্র ঘোষ।
 রাজপুর মুনিসিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতি জীবুত বাবু মবীনচন্দ্র ঘোষ।
 পোর্ট কামিং কোম্পানির কার্যাব্যাহক জীবুত কোয়ানজী ইচ্ছলজী।
 জমিদার জীবুত বাবু শ্যামাচরণ পতিতুণ।
 এ , , রায় মোহনলাল মিত্র।
 এ , , বাবু নন্দলাল গোস্বামী।
 জমিদার ও টাকী মুনিসিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতি জীবুত বাবু আমেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী।
 জমিদার জীবুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ।
 গোবরাডাঙ্গা ইন্ডেটের কার্যাব্যাহক জীবুত বাবু গিরীশচন্দ্র বসু।
 সাতক্ষীরা ইন্ডেটের কার্যাব্যাহক , , হরিচৈতন্য ঘোষ।
 জমিদার জীবুত বাবু রাধামোহন মণ্ডল।

অশুদ্ধ শোধন।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্দগ্রামের শাখা পথকর কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক, গত মে মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৬ মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞাতে “এইক্ষণকার নিমিত্ত প্রধাম শিক্ষক জীবুত মুন্সী আহমেদ-উল্লা” এই নামের পরিবর্তে “উকীল জীবুত মুন্সী আহমেদউল্লা” পাঠ করিতে হইবে।

হরেন, এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বালেশ্বর জিলার পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অতীত যে হার ধার্য হইয়াছে বালেশ্বর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ৬ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বালেশ্বর জিলায় মিন্নিখিত যে হারে কর আদায় করা যাইবে তাহা এই,—

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ ছই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বসতবাটীর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

				টাকা।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত	...	...	১৭
৫০০০ ”	১০০০০ ”	...	...	৩৭
১০০০০ ”	২০০০০ ”	...	...	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিংবা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MOZUFFERPORE.

The 28th August 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Mozufferpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	...	3	0 0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4545A.

The 24th August 1877.—Moulvi Shah Gholam Shuruff, Moonsif of Gya, is promoted from the Third to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Nundkumar Aykut, deceased.

Baboo Biraj Krishna Ghose, M.A. and B.L., is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, *vice* Moulvi Shah Gholam Shuruff, promoted, and is posted to Ranchee.

Baboo Bhoobun Mohun Ghose is appointed to officiate as Moonsif of Madaripore, in the district of Furreedpore, during the absence, on leave, of Baboo Mohim Chundra Ghose, or until further orders.

The 25th August 1877.—Baboo Upendro Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan, is transferred to Culna, in the district of Burdwan.

Baboo Grish Chunder Choudhry, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, on deputation as Officiating Subordinate Judge of Sarun, is posted substantively to Bishenpore, in the district of West Burdwan. Baboo Grish Chunder Choudhry will, however, continue to act in his present appointment.

Baboo Soshee Bhushun Chatterjee, B.L., Officiating Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, is appointed until further orders to officiate as Moonsif of Bishenpore, in the district of West Burdwan.

Baboo Soshee Bhushun Chatterjee is vested, under Section 29, Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge to try suits cognizable by such courts to the amount of Rs. 50.

[Government Gazette, 4th September 1877.]

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

মজকরপুর জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল। উক্ত আইনে কেরর অতুচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে মজকরপুর জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কথিত এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর।
				টাকা।
১০০৭ টাকা অধিক	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট।

B185A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—বাবু নন্দকুমার আয়করের মৃত্যু হওয়াতে গরার মুনসেফ জিযুত মৌলবী শাহ গোলাম শরফ, মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জিযুত মৌলবী শাহ গোলাম শরফ, উক্ত পদভুক্ত হওয়াতে জিযুত বাবু বিরাজকুমার ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া রাখিতে অবস্থিত হইলেন।

জিযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু কুবনমোহন ঘোষ ফরাদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ জিযুত বাবু উপেন্দ্র-চন্দ্র মল্লিক, বি, এল, বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালমার প্রেরিত হইলেন।

সারণের একটিং সর্ভিসেট জজের কর্ম করণার্থে প্রেরিত বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালমার মুনসেফ জিযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি, এল, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরে স্থায়িরূপে অবস্থিত হইলেন। তিনি এইক্ষণে স্রীর বর্দ্ধমান পদের কর্ম করিতে থাকিবেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালমার একটিং মুনসেফ জিযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 28th August 1877.—Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collector Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Jadunath Dass, B.L., Moonsif of Jajpore, in Cuttack, is vested, under Section 21 Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge to try suits cognizable by such courts to the amount of Rs. 50.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 20th August 1877*—Baboo Shibadas Mukerjee, Moonsif of Gungajulghati, in the district of West Burdwan, is allowed privilege leave of absence for thirty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th October to 7th November 1877.

Baboo Mohim Chandra Ghosh, Moonsif of Madaripore, in the district of Furreredpore, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th August 1877, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

Baboo Kanti Chandra Bhadoori, Moonsif of Bhulpore, in the district of Beerbhoom, is allowed privilege leave of absence for seven days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th August 1877.

Baboo Nilmoney Nag, Moonsif of Doobrajpore, in the district of Beerbhoom, is allowed leave of absence from the 13th May to 5th June 1877, both days inclusive, under Section 1 Supplement F of the Civil Leave Code.

The 28th August 1877.—Baboo Nilmadhub Bandyopadhyaya, Moonsif of Rughoonathpore in Manbhoom, Chota Nagpore, is allowed leave for 33 days during the ensuing Dussera vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October next.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th August 1877.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased, under the provisions of Section 321, Act V (B.C.) of 1876, to withdraw, from the 1st September 1877, the Union of Patuakhali, in the district of Backergunge, from the operation of Chapter III of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Kendraparab, in the district of Cuttack, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 234 of Act V (B.C.) of 1876, to authorize the extension to that Municipality from the 1st September 1877 of the provisions of Sections 251 and 252, 257 to 260, and 278 to 284 of Part VII Chapter II of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th August 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that the villages of Deotula, Bhyjoora, Karaitollah, Koochnichora, Talleshu Soubaria, Jaffurkhali, Amtolee, and Banina, in the Perozepore sub-district, in the district of Backergunge, being in a disturbed and dangerous state owing to the existence of disputes regarding the possession of lands and the collection of rents, the Lieutenant-Governor has

[*Government Gazette, 4th September 1877.*]

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—ময়মনসিংহের আন্সিফোর্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আর, এচ, আগরসন সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কটকের অন্তর্গত যাজপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু যত্ননাথদাস, বি.এল, কুত্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে কুত্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—পশ্চিম বঙ্গীয় জিলার অন্তর্গত গজাপলঘাটীর মুন্সেফ জীবুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ পর্য্যন্ত ত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

করীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত বোলপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু কান্তিচন্দ্র ভাট্টা, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৮ তারিখ অবধি সাত দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত ছবরাজপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু নীলমণি নাগ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৩ মে অবধি ৫ জুন পর্য্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—চোট নাগপুরের অন্তর্গত মানভূমের রত্ননাথপুরের মুন্সেফ জীবুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি জুলাই মাসের বন্দের উপলক্ষে আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

হরেন, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ আগস্ট।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২১ ধারার বিধানমতে উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায় বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পাটুয়াখালী গ্রাম সমাহারে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি প্রচলিত হওয়া নিষেধ করিলেন।

হরেন, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগস্ট।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশনারদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের সপ্তম খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ২৫১ ও ২৫২ ও ২৫৭-২৬০ ও ২৭৮-২৮৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত হইবার অনুমতি দিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেন, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ আগস্ট।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার দেবতলা ও ভইজুড়া ও কটেরতলা ও কুচনিচোরা ও টালেশ্বর সোণবাড়িয়া ও জাকরখালী ও আমতলী ও বামলা গ্রামের ভূমির মখল ও খাজানা আদায় লইয়া বিবাদ হেতু গোলযোগ ও শঙ্কাজনক অবস্থা থাকাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন সব-ইন্স্পেক্টর ও তিন জন হেড কনষ্টাবল ও পনের জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের ১ আগস্ট অবধি তিন

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

sanctioned, with effect from 1st August 1877, the employment for three months of a special police force consisting of one Sub-Inspector, three head-constables, and fifteen constables to be quartered at the said villages. The cost of the force noted below will be assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means :—

						Rs.	A.	P.
1	Sub-Inspector, Fourth Grade, at Rs. 50	...	...	...	...	50	0	0
1	Head-constable, First	„	„	25	...	25	0	0
1	Ditto, Second	„	„	20	...	20	0	0
1	Ditto, Third	„	„	15	...	15	0	0
5	Constables, First	„	„	9	...	45	0	0
5	Ditto, Second	„	„	8	...	40	0	0
5	Ditto, Third	„	„	7	...	35	0	0
Total						230	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee						28	12	0
Contingencies at 10 per cent.						23	0	0
1 Sub-Inspector's boat hire at Rs. 20 per mensem						20	0	0
Total						301	12	0
Total rupees for three months						905	4	0
Clothing allowance of 18 men at Re. 1 each						18	0	0
3 Barracks and cook-sheds at Rs. 50 each						150	0	0
Grand Total						1,073	4	0

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th August 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Buxar, in the district of Shahabad, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy, from the 1st October 1877, of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart kept within the Municipality Rs. 2 per annum, or Re. 1 per half-year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th August 1877.—Under Act I (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Moulvi Fuzlur Rahman to be the Marriage Registrar of the Kamariya sub-district, in the district of Chittagong.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মাসের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছি। উক্ত মাসের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত সকল গ্রামবাসীদের স্বত্ব অবস্থানসূত্রে ধার্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

						টাকা।
৫০৭	টাকা করিয়া চতুর্থ শ্রেণীর এক জন সব-ইন্স্পেক্টর	...	...	...	...	৫০৭
২৫৭	প্রথম " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	২৫৭
২০৭	দ্বিতীয় " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	২০৭
১৫৭	তৃতীয় " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	১৫৭
৯৭	প্রথম " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	৮৫৭
৮৭	দ্বিতীয় " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	৮০৭
৭৭	তৃতীয় " " " " " " " " " " " "	...	...	...	...	৩৫৭
মোট						২৩০৭
পেমশামের উপলক্ষে টাকা প্রতি ৭ আনা করিয়া						২৮৫০
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ						২৩৭
১ জন সব-ইন্স্পেক্টরের মোকা ভাড়া মাসে ২০৭ টাকা						২০৭
মোট						৩০১৫০
ভিন্ন মাসের মোট						২০৫১০
জনপ্রতি এক টাকা করিয়া ১৮ জনের কাপড়ের খরচ						১৮৭
৫০৭ টাকা করিয়া ভিন্ন বারিকের ও রান্নাঘরের						১৫০৭
সর্বমুক্ত মোট						১০৭৩১০

হরেন্দ্র, এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগস্ট।—গাছাবাদ জিলার অন্তর্গত বকুলার মুন্সিপালিটার সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবার ও তফসিল প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিস্ট্রী করণের ক্ষী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশানরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুমোদন করিতে অধুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

উক্ত মুন্সিপালিটার মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা যায় তাহার উপর বৎসর ২৭ টাকা কিম্বা ছয় মাসে ১৭ টাকা।

হরেন্দ্র, এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—অধুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনমতে অধুত মৌলবী কজমুর রহমানকে চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কমরিকা সব-ডিস্ট্রিক্টের বিবাহের রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

হরেন্দ্র, এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 16th August 1877.—The following Bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Balasore at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information :—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after the receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within a reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the town daroga; and in such latter case, shall pay to the said daroga the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. The daroga, when called upon, shall not neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

8. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely-covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৬ আগস্ট।—বালেশ্বরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জিহুত লেটেস্টেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সার্টিফিকেট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সার্টিফিকেটে মুনিসিপালিটির মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সার্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩১৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরের আফিসে ঐ তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পঁাচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ত্রুটি করেন দিমপ্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাঁহার ২০৭ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু রুস্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি মীলাম হইলে, মীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় মীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম দেন তাঁহাদের কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইকণে কমিশ্যনরের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জামিনে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হৃগ্ধ জব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা নগরের দারোগার নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেথোক স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি দারোগাকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জামা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। দারোগার প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়২ যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তদ্বিধি অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৮। মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সময়২ যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে২ ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্বিধি কোন সময় কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বদ্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

For Regulating Traffic in the Streets.

9. No person shall drive any vehicle of any description at any time between the three-quarters of an hour after sunset and one hour before sunrise without a sufficient light, except when there may be sufficient moonlight to render such light unnecessary.

Penalty for infringement, Rs. 5.

10. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

11. No elephant or camel shall at any time be taken through any of the principal streets without the written permission of the Chairman or Vice-Chairman.

Penalty for infringement, Rs. 50.

For the Regulation and Management of Privies.

12. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

13. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

14. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy, as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

15. No owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water).

Penalty for infringement, Rs. 20.

16. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

17. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

For Regulating or Prohibiting the Use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the Vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloon, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

19. No person shall construct, or place over, or by the side of, any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 3 daily.

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান ।

৯। উক্তন জোৎস্নাসমুক্ত যে রাস্তাতে আলো জ্বালা প্রয়োজন না হয় এমন রাস্তা তিন কোম ব্যক্তি স্বধ্যান্তের ৫০ ঘণ্টা পরের ও পূর্বোক্তদের এক ঘণ্টা পূর্বের মধ্যে কোন সময়ে উপযুক্ত আলো না জ্বালিয়া কোন প্রকারের গাড়ী চালাইবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০ টাকা ।

১০। কোন গাড়ীর স্বামী চৌক বৎসরের ছান বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবে না । স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০০ দশ টাকা দণ্ড হইবে ।

১১। সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির লিখিত অনুমতি বিনা প্রধান কোন পথ দিয়া কোন সময়ে কোন ঘণ্টা কি উট লইয়া যাইতে হইবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০০ পঞ্চাশ টাকা ।

পাইখানার বিধান ও কার্যনির্বাহকরণার্থ বিধি ।

১২। প্রত্যেক জন যাত্রীর উপরে আপনার পাইখানা করিবেন । ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লৌহাদির কি যাত্রীর এমন উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন ।

মোটস পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০০ টাকা দণ্ড হইবে ।

১৩। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে ২ ঘণ্টা মিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটির চাকরদিগকে সেই ২ ঘণ্টার মধ্যে অবোধে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০ পাঁচ টাকা ।

১৪। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কি দুর্গন্ধজনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরের দ্বায়ে মোটিস পাইলে, ঐ মোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবে না কি প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্তন করিবেন । ঐ মোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কাঁচা না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কি প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্তন করিয়া দিতে পারিবেন । তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরের প্রাপ্য ঋণের দ্বারা সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে ।

১৫। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন নর্দমায় কি জলপ্রণালীতে কি দ্বীপ দ্বীপে বা পুকুরিতে বা গর্ভে কি দ্বীপে যাহাতে অকর্মণ্য ও বরা জল দাঁড়ায় এমন কোন স্থানে কি অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০০ বিশ টাকা ।

১৬। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি নর্দমায় মলিন জব্য কি অন্য কোন নর্দমায় কি পাইখানায় কি জীন্তা-কুড়ের জব্য কোন নদীতে কি পুকুরিতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবে না, কি প্রকারে পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক জব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে এই বিষয়ের গেরূপ আদেশ করেন তদ্বিধি অমরূপে কার্য করিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০০ বিশ টাকা ।

১৭। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কি দ্বীপে সঞ্চারক রোগ কি রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চুনের কি আলকাতরা কি কারবলিক আসিডের কি দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য জব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন । কিন্তু এমন স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি জব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই ২ জব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের দ্বারা ঐ ২ জব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে ।

সরকারী রাস্তার বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলায় কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি

ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ ।

১৮। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি মিকটে অগ্নির বেলায় কি আতশবাজী কি আগ্নের অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০০ দশ টাকা ।

সাধারণ উপবিধি ।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় নর্দমায় উপরে বা তাহার পাশে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না । ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০০ দশ টাকা । ও মোটিস দেওয়া গেলে লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ১০ তিন টাকা দণ্ড হইবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ সেপ্টেম্বর ।]

20. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

21. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

22. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

23. No person shall bathe or wash dirty clothing in, or otherwise defile, any tank, or well, or reservoir set apart by the Commissioners for drinking purposes.

Penalty for infringement, Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

[Government Gazette, 4th September 1877.]

২০। কোন ব্যক্তি কি দেওয়ান কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন সড়কীয় পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরের নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২১। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া মালা করিতে কি ঐ মালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ ছই টাকা।

২২। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন মদীতে কি খালে বি পুকুরে কি খানার খন কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে জব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ মদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত জব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ ছই টাকা।

২৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা জল পানার্থে যে পুকুরিনী বা কূপ বা অন্য জলাশয় স্বতন্ত্র রাখেন তাহাতে কেহ স্নান করিবেন না বা ময়লা কাপড় কাচিবেন না বা প্রকারান্তরে খোলা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা। নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন করিতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ ছই টাকা।

২৪। কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন মালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ টাকা।

২৫। কোন মালায় কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা জব্য কি ঘন জঙ্ঘল কি অবরোধজনক অন্য জব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কাঁধাছেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত কমতাপ্রাপ্ত তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ মালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থান হইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন কণ্ঠ বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না বা আগনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাঁকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাস্তুর উপরিভাগ কিম্বা বাস্ত্র না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পৌঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পৌঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবর হইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩০। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩১। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরেরা অনুমতি বিদ্যা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

33. Every person who shall bring or convey, or cause to be conveyed, any corpse, or part of a corpse, to any burning ground shall burn, or cause the same to be burnt, within twelve hours after its arrival at the said burning ground.

Penalty for infringement, Rs. 20.

34. No person, when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same or any part thereof to remain without the flesh thereof being completely consumed to ashes, or shall permit the bones, clothes, or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

Penalty for infringement, Rs. 20.

35. No person, while carrying any corpse, or part of any corpse, through the precincts falling within municipal limits, shall deposit it in or near any highway except for the purpose of ordinary relief.

Penalty for infringement, Rs. 10.

36. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment, upon any public ground or road without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th August 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. giving a road frontage to the Shaik Mitteh Gurhee, in the town of Patna, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 4 beeghas and 5½ dhoores, more or less, local measurement, and bounded on the north, south, and west by the newly formed lands of Shaik Mitteh Gurhee aforesaid, and on the east by the new chowk road, is required within the town of Patna, pergunnah Azimabad, district Patna.

The plan of the above plot may be inspected in the Patna municipal office between the hours of 10 A.M. and 4 P.M. any day, Sundays and authorized holidays excepted.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 24th August 1877.

No. 253.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, second Grade, left the Eastern Sone Division on the afternoon of the 15th August 1877 to proceed to the Madras Presidency for employment on famine relief works,

[*Government Gazette, 4th September 1877.*]

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব্দ কি শব্দের কোন অংশ উপস্থিতভাবে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে অদৃশ্যমান না করিয়া কোন পদ দিয়া লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা।

৩৩। কোন ব্যক্তি শব্দ লাই করিবার স্থানে কোন শব্দ কি শব্দের কোন অংশ আনিলে বা বহন করিলে কিম্বা বহন করাইলে, সেই স্থানে আনিবার পর বারো ঘণ্টার মধ্যে তাহা দাখ করিবে বা করাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি শব্দ দাখ করিবার স্থানে কোন শব্দ কি শব্দের কোন অংশ দাখ করিলে কি করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে তদ্ব্যসায় না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ভাঙ্গ করিতে দিবে না, ও সেই শব্দ দাখ করণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য বস্তুর ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহা সম্পূর্ণরূপে তদ্ব্যসায় না করা গেলে ঐ দাখ করিবার স্থানে কি তাহার নিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩৫। কোন ব্যক্তি মুনিসিপালিটির সীমার অন্তর্গত স্থান দিয়া শব্দ কি শব্দের এক অংশ লইয়া গেলে, সামান্যতঃ কিঞ্চিৎ বিজ্ঞান করিবার কারণে কোন কারণে রাজপথে কি তাহার পাশে ঐ শব্দ রাখিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৩৬। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য কোন ভূমিতে জড় রাখিবে না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবে না, বা ছাউনি করিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

হরেন্দ্র, এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ আগষ্ট।—রাজকীর কার্খোর নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা নগরের অন্তর্গত শেখ মেটে-গড়ির সম্মুখে রাখা করিবার জন্য রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিবুত লেন্টমেন্টে গবর্ণমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খোর নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত আজীলাবাদ পরগনার পাটনা নগরের মধ্যে স্থানীয় মাগের-স্বাধীন ৪/ বিঘা ৫৬ ধূর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা উক্ত শেখ মেটেগড়ির সূতন ভূমি, ও পূর্ব সীমা সূতন চকের রাস্তা।

উক্ত ভূমির মকুশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনগুলি প্রতিদিন বেলা ১০ ঘণ্টা অবধি ৫ ঘণ্টা পর্যন্ত পাটনার মুনিসিপাল আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র, এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

অলসেচন সম্পর্কিত।

নিরীক্ষণবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।

২৫৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাশ্চাত্যি আকার উপলক্ষে দ্বিতীয় জেগীর আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার

জিবুত সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব, জিবুত প্রদেশের

১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টের ২০৭ নং। কার্খো নিবৃত্ত হওয়ার আদার্থে রাজ্যীয় রাজস্বীতে গমন করিবার জন্য ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে পূর্ব সোণখওহইতে গমন করিয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ সেপ্টেম্বর।]

The 25th August 1877.

No. 254.—With reference to the orders marginally noted, Private L. Fletcher, Overseer, First Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 16th August 1877 to join the State Railways at Mooltan.

No. 255.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. C. C. Rogers, Assistant Engineer, Second Grade, left the Brahminnee Division on the forenoon of the 21st August 1877 to proceed to Madras for employment on famine relief works.

The 27th August 1877.

No. 256.—*Leave.*—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted leave for three months to study the native languages, under Public Works Code II, IV, 28, with effect from the afternoon of the 24th July 1877.

No. 257.—*Notification.*—The transfer of Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, to Madras for employment on famine relief works, which was gazetted in the orders marginally noted, is hereby cancelled.

No. 258.—*Corrigenda*—In Notification No. 242, dated the 18th August 1877, for "Mr. C. K. Curry," read "Mr. C. Kamil Cuny."

No. 259.—The date of Notification No. 246, published in the *Calcutta Gazette* of 22nd instant, should be "16th" instead of "6th" August 1877.

No. 260.—*Notifications.*—Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the afternoon of the 20th August 1877, from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 261.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Embankment Division, passed in the Lower Standard in Hindustani on the 6th August 1877, and by the Departmental Standard on the 23rd idem.

The 28th August 1877.

No. 262.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, the under-mentioned officers, attached to the South-Western Circle, reported their departure for Madras on the dates specified against their names :—

No. 237, dated 6th August 1877.
 " 243, " 13th " " "

Mr. E. A. Parsick, Assistant Engineer, First Grade, 21st August 1877, forenoon.

„ J. R. Swinden, ditto, Second Grade, 21st ditto.

„ A. Clerke, ditto, ditto, 21st ditto.

„ E. E. A. Küster, ditto, ditto, 14th ditto.

No. 263.—Baboo Unnodapershad Chatterjee, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 1st August 1877 of the sick leave granted him in the orders marginally noted.

No. 260, dated 21st August 1877.

No. 264.—*Leave.*—Colonel G. A. Searle, M.A.C., Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, is granted privilege leave for three months, under Chapter VII, Section 32 of the Civil Leave Code.

F. T. HAIG, Colonel, R.E.,
 Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
 in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।

২৫৪ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার আইবেট জি. এ. সি, ফ্রেডর সাহেব, মূলতানের স্টেট রেলওয়েতে কর্মগ্রহণার্থে, ১৮৭৭ সালের ১৬ আগস্টের পূর্বাহ্নে পূর্বসোণ-খণ্ডহইতে গমন করিলেন।

২৫৫ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. সি, সি, রজর্স সাহেব, দুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে মাস্তাজে গমন করিবার জন্যে ১৮৭৭ সালের ২১ আগস্টের পূর্বাহ্নে ব্রাহ্মণীখণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।

২৫৬ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. সি, সেন্ট এ, মিক্সন সাহেব, দেশীয় ভাষা প্রচাৰ্য্য করণার্থে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের দ্বিতীয় অধ্যায়ের চতুর্থ পরিচ্ছেদের ২৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর অপরাহ্ন অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. সি, সেন্ট, এ, মিক্সন সাহেবের মাস্তাজে গমনের যে কথা পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

২৫৮ নম্বর।—অশুদ্ধ শোধন।—১৮৭৭ সালের ১৩ আগস্টের ২৪২ নং জ্ঞাপনপত্রে, “জি. এ. সি, কে, করি সাহেব” এই নামের পরিবর্তে “জি. এ. সি, কামিল কমি” পাঠ করিতে হইবে।

২৫৯ নম্বর।—এই মাসের ২৮ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ২৫৬ নং জ্ঞাপনপত্রের তারিখ, ৬ আগস্টের পরিবর্তে ১৬ আগস্ট পাঠ করিতে হইবে।

২৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বক্শার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. এ. সি, বারু তারিনীচরণ সরকার পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্টের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

২৬১ নম্বর।—দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. সি, বারু মহেশচন্দ্র বসু ১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টে নিম্নতর কক্ষিমতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ও এই মাসের ২৩ তারিখে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় কক্ষিমত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।

১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টের ২০৭ নং।
এ ১৩ এ ২৪০ নং।

১৬২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে নিযুক্ত নিম্নলিখিত কার্য-কারকেরা আপন২ নামের পাশ্চলিখিত তারিখে মাস্তাজে গমন করিয়াছেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. সি, পাসিক সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ আগস্টের পূর্বাহ্নে।
দ্বিতীয় শ্রেণীর এ এ, জে, আর, সুইগেন সাহেব, ২১ “ “
এ এ এ এ, এ, ক্রার্ক সাহেব ২১ “ “
এ এ এ ই, ই, এ, কুম্ভার সাহেব ১৪ “ “

২৬৩ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জি. এ. সি, অন্নদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় পীড়াপ্রযুক্ত পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ১ আগস্টের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

২৬৪ নম্বর।—ছুটী।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার আসিফাণ্ট সেক্রেটারী কর্ণেল জি. এ, শেরল সাহেব, এম, এস, সি, সিবিএল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4686A.

GENERAL.—*The 27th August 1877.*—Sir W. J. Herschel, Bart., Magistrate and Collector, Hooghly, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 8th, instead of from the 12th September 1877, as previously notified.

The 30th August 1877.—Baboo Rai Churn Ghose, Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 1st instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 23rd April last is cancelled.

Baboo Rutton Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Moorshedabad.

The 31st August 1877.—Baboo Soshi Sikur Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd September next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 4th September 1877.—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mosufferpore, is vested with the powers of a Collector under Act VII(B. C.) of 1868.

Mr. C. B. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Buxar division of the Shahabad district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, transferring Mr. G. C. M. Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed under the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, to the Rajshahye and Cooch Behar Division, are cancelled.

The services of the following officers are placed at the disposal of the Government of Madras for famine relief duty :—

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Magistrate and Collector.			
,, C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector.			
,, G. A. Grierson,	ditto	ditto	ditto.
,, J. D. Gael,	ditto	ditto	ditto.
,, W. D. Blyth,	ditto	ditto	ditto.
,, A. W. Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.			
,, W. N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner.			
,, A. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector.			
,, L. E. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police.			
,, G. D. Graham,	ditto	ditto	ditto.
,, H. Bayley,	Officiating Assistant Superintendent of Police.		
,, F. A. Chichester,	ditto	ditto	ditto.
,, T. Rivett-Carnac,	ditto	ditto	ditto.
,, C. Wintle,	ditto	ditto	ditto.
,, C. H. C. Sevenoaks,	ditto	ditto	ditto.
,, H. J. Lloyd, Assistant Sub-Deputy Opium Agent.			
,, H. E. Wintle,	ditto	ditto	ditto.
,, W. B. Peade,	ditto	ditto	ditto.
,, J. Christian,	ditto	ditto	ditto.
,, G. M. Gregory,	ditto	ditto	ditto.
,, T. E. D. Innes,	ditto	ditto	ditto.
,, W. T. Ryves,	ditto	ditto	ditto.
,, M. Rivett-Carnac,	ditto	ditto	ditto.

[*Government Gazette*, 11th September 1877.]

বঙ্গদেশের জিহুত সেন্টেলেট গবর্নমেন্ট দাফতের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরেল ডিপার্টমেন্টে।

১৮৭৬ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত সর, ডবলিউ, জে, হর্শেল সাহেব, বারোলেট, পূর্ব প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বর অবধি না হইয়া ৮ সেপ্টেম্বর অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্ট।—ছোটনাগপুরের ডুস্পার্কের আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশ্যনর জিহুত বাবু রাইচরণ ঘোষ এই মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার পুনঃ গ্রহণ করাতে গত আগ্রিল মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু রতনলাল ঘোষ মুরশিদাবাদের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।—করীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শশী-শেখর দত্ত আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক বাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—মজলপুরের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত আর কর্ণিস সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত বক্শার মহকুমার কার্খোর অধ্যক্ষতা ভার গ্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, আর, বারিগুন সাহেব, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

এই গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের অধীনে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জি, সি, এম, শ্মিথ সাহেব রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে প্রেরিত হইলেন, গত মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ৮ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা হুতিক প্রশমনার্থ কার্খোর নিমিত্তে মাজাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত ডবলিউ, এচ, এম, গন সাহেব।

একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, জে, ও'ডোনেল সাহেব।

এ " জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব।

এ " জে, ডি, গায়েল সাহেব।

এ " ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এ, ডবলিউ, কাম্বুলান সাহেব।

একটিং আসিস্টান্ট কমিশ্যনর জিহুত ডবলিউ, এম, কাম্বুল সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এ, রাট্টে সাহেব।

পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এল, ই, কেবর-টনের সাহেব।

এ " জি, ডি, গ্রাহাম সাহেব।

পোলীসের একটিং আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এচ, বেলী সাহেব।

এ " এক, এ, চিচেষ্টার সাহেব।

এ " টি, রিবেট-কর্ণাক সাহেব।

এ " সি, উইন্টল সাহেব।

এ " সি, এচ, সি, সেবেনওয় সাহেব।

আকীমের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত এচ, জে, লরড সাহেব।

এ " এচ ই, উইন্টল সাহেব।

এ " ডবলিউ, বি, পীড সাহেব।

এ " জে, ক্রিস্টাম সাহেব।

এ " জি, এম, গ্রেগরি সাহেব।

এ " টি, ই, ডি, ইমস সাহেব।

এ " ডবলিউ, টি, ব্রাইবস সাহেব।

এ " এম, রিবেট-কর্ণাক সাহেব।

Mr. J. Samuels, Inspector of Police.

„ R. H. Conran, ditto ditto.

„ G. P. Rae, ditto ditto.

Mr. George Baptiste, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the Mozufferpore district.

POLICE.—*The 29th August 1877.*—The following promotions of Inspectors of Police are sanctioned :—

From the Second to the First Grade :

Inspector Sew Lall Tewari, of Chittagong.

From the Third to the Second Grade :

Inspector Ram Churn Lall, of Durbhunga.

„ Hurruck Chand, of Chumparun.

„ Hurro Kant Bagchi, of Pubna.

„ Amser Khan, of Gurjhat Mehals.

„ Aziz Khan, of Cuttack.

The 30th August 1877.—Mr. W. D. Pratt, Officiating Personal Assistant to the Inspector-General of Police, having assumed charge of his duties on the afternoon of the 15th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 30th June last is cancelled.

The 1st September 1877.—Moonshi Sheik Aulad Ali, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Shahabad.

The 4th September 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant to Mr. C. A. Fisher, Assistant Superintendent of Police, an extension of two months' furlough on medical certificate.

Baboo Nobokisto Ghose, Officiating Assistant Superintendent of Police, Burdwan, was on special duty at Jessore from the 13th June to the 4th August 1877. Baboo Nobokisto Ghose is transferred to the Hooghly district.

REGISTRATION.—*The 29th August 1877.*—Sayed Wager Hossein, Officiating Rural Sub-Registrar at Colgong, in the district of Bhagulpore, is confirmed in that appointment.

Baboo Raghu Nundun Sahoy, Special Sub-Registrar, Patna, is allowed leave of absence for 15 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 16th July last.

EDUCATION.—*The 1st September 1877.*—Baboo Radhica Prosanna Mookerjee is appointed temporarily to be Head Master of the Hooghly Normal School, with effect from the 27th August 1877, vice Baboo Brohmo Mohun Mullick.

The 3rd September 1877.—Baboo Nilmani Mookerjee, M.A., Assistant Professor of Sanscrit in the Presidency College, is allowed leave for two months, from the 18th ultimo, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Syama Charan Mookerjee, Head Pundit, Hindu School, is appointed to act as Assistant Professor of Sanscrit in the Presidency College, during the absence, on leave, of Baboo Nilmani Mookerjee, or until further orders.

The 4th September 1877.—Mr. D. Lacey, District Superintendent of Police, Bankoora, is appointed to be a member of the Bankoora District School Committee.

MEDICAL.—*The 28th August 1877.*—Dr. Umesh Chunder Mukerjee is appointed to officiate temporarily as Civil Medical Officer of Dinagepore, with effect from the date on which he joined that appointment.

The 30th August 1877.—Second Grade Assistant Surgeon Raj Kristo Ghosal was placed in medical charge of the Civil Station of Maldah from the 5th June to the 21st July 1877, both days inclusive.

The 31st August 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Kristo Churn Bose was placed in medical charge of the Civil Station of Gya from the 20th to 31st March last.

The 2nd September 1877.—Surgeon L. Cameron, Officiating Civil Surgeon of Gya, is appointed to act as Civil Surgeon of Burdwan during the absence, on leave, of Surgeon-Major R. Bird, or until further orders.

[Government Gazette, 11th September 1877.]

পোলীসের ইন্সপেক্টর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেবের সাহেব।

এ এ , আর, এচ, কমরান সাহেব।

এ এ , জি, পি, রে, সাহেব।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, মজলুরপুর জিলার ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইরাছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—পোলীসের ইন্সপেক্টরের নিম্নলিখিত পদব্রজ করা গেল।

চট্টগ্রামের ইন্সপেক্টর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীতে প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

বারডওয়ার ইন্সপেক্টর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব।

চাম্পারনের এ , হরক চাঁদ।

পাবনার এ , হরকান্ত বাগচী।

গড়জাং মহালের , আমীর খাঁ।

কটকের এ , আজীজ খাঁ।

তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবের প্রকীর একটি আসিষ্টান্ট জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে কর্মের ভার গ্রহণ করিতে গত জুন মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব আওলাদ আলী, শাহাবাদে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, সি, এ, ফিশার সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে, আর দুই মাস নিরামিত ছুটি দিরাছেন।

বর্জমানের পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৩ জুন অবধি ৪ আগস্ট পর্যন্ত যশোহরে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত ছিলেন। তিনি হুগলী জিলার প্রেরিত হইলেন।

রেজিস্ট্রারী করণ।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত কাহালপারের একটি গ্রাম্য সব-রেজিস্ট্রার জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, সেই পদে স্থায়ীভাবে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার বিশেষ সব-রেজিস্ট্রার জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন ছুটি পাইরাছেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ আগস্ট অবধি কিরংকালের নিমিত্তে হুগলীর নর্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—প্রসেডেন্সী কালেক্টর সংস্কৃত ভাষার সহকারি অধ্যাপক জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বাকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, বাকুড়া জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৮ আগস্ট।—ডাক্তার জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৮ আগস্ট অবধি দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৫ জুন অবধি ২১ জুলাই পর্যন্ত মালদহের সিবিল মোকামের চিকিৎসাকার্যের ভার গ্রহণ ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ২০ তারিখ অবধি ৩১ তারিখ পর্যন্ত গরার সিবিল মোকামের চিকিৎসাকার্যের ভার গ্রহণ ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—সজন-মেজর জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব ১৮৭৭ সালের ২০ তারিখ অবধি ৩১ তারিখ পর্যন্ত গরার একটি সিবিল চিকিৎসক সজন জি. ডব্লিউ. জে. সাহেব, বর্জমানের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

Surgeon W. F. Murray, Officiating Civil Surgeon, Backergunge, is appointed to act as Civil Surgeon of Gya during the absence, on leave, of Dr. R. McLeod, or until further orders.

The 3rd September 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Hera Lal Das are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 3rd September 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the local Economic Museum Committee of Noakholly:—

The District Engineer.

„ Deputy Inspector of Schools.

„ Sub-Divisional Officer, Fenny.

Baboo Chunder Kumar Roy, Zemindar.

„ Bhojrab Chandra Choudhuri, Pleader.

„ Manik Chandra Roy, Superintendent, Bhulua Estate.

MUNICIPAL.—*The 24th August 1877.*—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. S. Tremearne of his appointment as *ad interim* Vice-Chairman of the Serampore Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. W. D. Blyth, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Rajshahye, as Vice-Chairman of the Rampore Beaulah Municipality, *vice* Mr. E. H. Ruddock, transferred.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Soory, in the district of Beerbhoom:—

Captain R. P. Davis, District Superintendent of Police.

Baboo Krypti Chunder Mookerjee, Landholder.

„ Ratan Shaha ... } Shopkeepers and Landowners.
„ Ram Narain Sing... }

The following gentlemen are appointed to be additional Commissioners for the Municipality of Behar:—

The Assistant Surgeon of the station ... *Ex officio.*

Shah Ahmed Sajjad, Zemindar.

Baboo Mohesh Bhatt, Zemindar.

„ Maqbill, ditto.

Moulvi Ali Ahmed, ditto.

„ Eqlal Hossein, ditto.

ROAD CESS.—*The 29th August 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Mozufferpore District Road Cess Committee:—

The Magistrate and Collector ... *Chairman.*

„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector

„ District Superintendent of Police

„ Road Cess Deputy Collector

„ Executive Engineer

Ex officio.

Mr. J. Smith, of the Shahpore Mircha Factory.

„ J. Toomey, of the Kantai

„ R. Browne, of the Bhicunpore

„ F. Collingridge, of the Daudpore

„ T. Fraser, of the Motipore

„ G. Robertson, of the Kurnoul

„ E. Studd, of the Dhoollee

„ C. Smith, of the Omai

„ G. C. Swaine, of the Ottur

„ A. R. H. McEwen, of the Serryah

Baboo Sooruj Deo Narain, of Bhagur

„ Jung Bahadoor, of Bukra

„ Bishnath Singh, of Jarnug

Zemindars and Agriculturists.

ডাক্তার জীবুত আর, মাকলোড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত বাকরগঞ্জের একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীবুত ডবলিউ, এক, মরে সাহেব, গরার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—তৃতীয় জেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত হিরালাল দাস, মাজাজে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আত্মাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মওয়াখানীর ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডিক্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব।

কুল সমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর।

ফেনী মহকুমার কর্তৃপক্ষ।

জমীদার জীবুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়।

উকীল জীবুত বাবু ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী।

ভুলুয়া ইন্সটিটিউটের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত বাবু মণিকচন্দ্র রায়।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২৪ আগষ্ট।—জীবুত এস, ট্রিমিয়ার সাহেব জিরামপুর মুন্সিপালিটির কিয়ৎকালীন প্রতিনিধি সভাপতির পদ ত্যাগকরণার্থে যে পত্র পাঠান জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

জীবুত ই, এচ, রডক সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রাজ-শাহীর একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ডবলিউ, ডি, রাইথ সাহেবকে রামপুর বোয়ালিয়ার মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার অন্তর্গত শিউড়ি মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিক্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাস্তান জীবুত আর, পি, ডেবিস সাহেব।

ভূম্যধিকারী জীবুত বাবু কীর্ত্তিচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

দোকানদার ও ভূস্বামী ... { জীবুত বাবু রতন শাহ।
 ,, ,, রামনারায়ণ সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহার মুন্সিপালিটির অতিরিক্ত কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

তথাকার আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক স্মীর পদোপলক্ষে।

জমীদার জীবুত শাহ আহম্মদ সাজ্জাদ।	জমীদার জীবুত বাবু মহেশ ভট্ট।
” ” ” মাকবিল।	” ” মোলবী আলী আহম্মদ।
” ” ” একবল হুসেন।	

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৯ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব ...	...	...	...	সভাপতি।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিস্ট্যান্ট				} সুঃ পদোপলক্ষে।
পোলীসের ডিক্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট	...	...	...
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	...	...	...
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব	...	...	...
শাহপুর মির্চা কুঠীর জীবুত জে, শ্মিথ সাহেব।				
কাস্তাই ” ” জে, ট্রেমে সাহেব।				
ভিকলপুর ” ” আর, ব্রৌশু সাহেব।				
দাউদপুর ” ” এক, কলিংরিজ সাহেব।				
মতিপুর ” ” টি, ফ্রেসর সাহেব।				
কণৌল ” ” জি, রবটসন সাহেব।				
ধুলী ” ” ই, ফিড সাহেব।				
ওমাই ” ” সি, শ্মিথ সাহেব।				
উত্তর ” ” জি, সি, শ্মেন সাহেব।				
সেরারা ” ” এ, আর, এচ, মাক্‌ইউয়েন সাহেব।				

জমীদার ও আবাদকারক { ভাগরের জীবুত বাবু সূর্য্যদেব মারায়ণ।
 বকরার ” ” জল বাহাদুর।
 জর্মগের ” ” বিশ্বনাথ সিংহ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Hajepore Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Hajepore	...	...	<i>Chairman.</i>
„ Sub-Deputy Collector of Hajepore	...	...	<i>Ex officio.</i>
Mr. S. Llewellyn, of Chitwara Factory.			
„ W. Campbell, of Kurhuree	„		
„ G. Wilkinson, of Singhiah	„		
„ W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent.			
Baboo Raj Narain Singh	...	} Zemindars and Agriculturists.	
„ Heera Lal Sahoo	..		
„ Rohim Bux Khan	...		
„ Ram Pershad Khettri...			

The following gentlemen are appointed to be members of the Seetamurhee Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Seetamurhee	...	...	<i>Chairman.</i>
Mr. J. Tripe, of Dyne Chupra Factory.			
„ A. Tripe, of Amooah	„		
„ O. H. Pope, of Poopree	„		
Bheekun Khan, Khan Bahadoor	...	} Zemindars.	
Rai Rooder Pershad, Bahadoor	...		
Baboo Runhit Singh	...	} Zemindars and Agriculturists.	
„ Luchminarain	...		

The following gentlemen are appointed to be members of the Chumparan District Road Cess Committee :—

The Magistrate and Collector	...	...	<i>Chairman.</i>
The District Superintendent of Police	...	} <i>Ex officio.</i>	
The Executive Engineer, Mozufferpore Division	...		
The Road Cess Deputy Collector	...		
The Sub-Divisional Officer of Bettiah	...		
Dr. C. Meadows, Civil Surgeon, Chumparan.			
Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motihari.			
„ A. Edward	...	} Indigo Planters.	
„ W. McQueen	...		
„ J. J. McLeod	...		
„ E. A. Hickey	...		
„ J. Freeman	...		
„ M. N. McLeod	...		
„ W. B. Hudson	...		
Dr. J. Hill	...		
Mr. J. Dixon	...		
„ H. Thorpe	...		
Rajah Shewraj Nundun Sing, of Shewher	...	} Zemindars.	
Baboo Mohabir Sing, of Selimpore	...		
„ Khedoo Thakoor, of Bukhri	...		
„ Shaktinath Ajha, of Jika Chupra, Petty Mallik.			
Baboo Ruktoo Sah, of Motiharee	...	} Traders.	
„ Jekho Chowdhary, of Mehge	...		
„ Nobo Gopal Ghose, of Etwah	...		

The following gentlemen are appointed to be members of the Bettiah Branch Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer of Bettiah	...	...	<i>Chairman.</i>
Mr. E. J. Sealy, District Engineer.			
„ R. H. Sealy, Assistant Engineer.			
„ J. S. Rochfort, Manager, Bettiah Raj.			

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজিপুরের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...	সভাপতি।
হাজিপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর	...	...	...	...	খীর পদোপলক্ষে।
চিতওয়ারা কুঠীর জিযুত এস, লেউইলিমু সাহেব।					
করহরি	..	..	ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব।		
সিদ্ধিয়ারা	..	..	জি, উইলকিন্সন সাহেব।		
আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত ডবলিউ, মার্টিন সাহেব।					
জমিদার ও আবাসদারক	{ .. বাবু রাজনারায়ণ সিংহ। হিরালাল সাহু। .. রহিম বক্স খাঁ। .. বাবু রামপ্রসাদ ক্ষেত্রী। }				

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সীতামড়ীর শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

সীতামড়ী মহকুমার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...	সভাপতি।
ডাইন ছাপরা কুঠীর জিযুত জে, ট্রাইপ সাহেব।					
আমুরা	..	..	এ, ট্রাইপ সাহেব।		
পুপরা	..	..	সি, এচ, পোপ সাহেব।		
জমিদার	...	{	..	তিখন খাঁ, খাঁ বাহাদুর।	
		{	..	রায় কজপ্রসাদ, বাহাদুর।	
জমিদার ও আবাস-	{	..	বাবু রণহিত সিংহ।		
করক	{	..	লক্ষ্মী নারায়ণ বাবু।		

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পার জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব	সভাপতি।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট	} স্বঃ পদোপলক্ষে।
মজফরপুর থণ্ডের একুশেকটিব ইঞ্জিনিয়ার	...	...	...	...
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	...	...	...	...
বেতিয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...

চাম্পারের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত সি, মিডোস সাহেব।

মতিহারীর আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত এস, কুপার সাহেব।

নীলকর	...	{ জিযুত এ, এডওয়ার্ড সাহেব। .. ডবলিউ, মাককুইন সাহেব। .. জে, জে, মাকলোড সাহেব। .. ই, এ, হিকি সাহেব। .. জে, ফ্রিমান সাহেব। .. এম, এম, মাকলোড সাহেব। .. ডবলিউ, বি, হডসন সাহেব। }			
		ডাক্তর জিযুত জে, হিল সাহেব। জিযুত জে, ডিক্সন সাহেব। .. এচ, থর্প সাহেব।			

সেওড়ের জমিদার জিযুত রাজা শিবরাজ মন্ডন সিংহ।

সেলিমপুরের এ .. বাবু মহাবীর সিংহ।

বজ্রীর এ .. খেতু ঠাকুর।

ঝিকে ছাপরার সামান্য মালিক জিযুত বাবু শক্তি নাথ আখা।

মতিহারীর ব্যবসারী জিযুত বাবু রক্তু শাহ।

মেহজের এ .. জখু চৌধুরী।

এটওয়ার এ .. মবগোপাল ঘোষ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেতিয়ার শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বেতিয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...	সভাপতি।
ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ই, জে, সিলী সাহেব।					
আসিস্টেন্ট ..	..	..	আর, এচ, সিলী সাহেব।		
বেতিয়া রাজের কার্যাব্যক্ষ জিযুত জে, এস, রচফর্ট সাহেব।					

Mr. M. N. McLeod	...	} Indigo Planters.
" W. B. Hudson	...	
" G. Freeman	...	
" G. Bowle	...	
" O. Carleton	...	
" J. Broncke	...	

" E. Chrestien, Agent to H. Deane & Co., Timber Merchants, Baghaha.

The following gentlemen are appointed to be members of the Patna District Road Cess Committee :—

The Sub-Divisional Officer, Dinapore ... *Ex officio.*

Major Hedayet Ali, Khan Bahadoor, Aide-de-Camp to His Excellency the Commander-in-Chief.

Moulvi Mahamed Ismael, of Bahpoorah.

" Mahamed Ibrahim, of Newra.

Baboo Gurpershad Sah, of Lesliengunge.

" Gobindpershad, of Budulparah.

The 1st September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. T. B. Rice of his appointment as a member of the Branch Road Cess Committee of Jungypore, in the Moorshedabad district.

Baboo Otool Chundra Chatterjea is appointed to be a member of the Balasore District Road Cess Committee, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar, transferred.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 3rd September 1877.—In the Notification under Sections 2 and 70 of the District Road Cess Act, 1871, for the Lohardugga district, published at page 1039 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 22nd August 1877, for the word "September" in line 7, read "August."

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th August 1877.—The following Resolution of the Government of India in the Financial Department is published for general information :—

No. 2067, dated Simla, the 28th July 1877.

RESOLUTION—By the Government of India, Financial Department.

READ—

A letter from the Director-General of Telegraphs in India, to the Secretary to the Government in the Public Works Department, No. 481ET, dated 16th March 1877, submitting a bill for Rs. 13-12 for fees and cost of medicines paid to a private medical practitioner by Signaller A. D'Souza on board the river steamer *Oudh* while he was proceeding on duty from Dhulia to Gowhatty in November 1876.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council regrets that this charge cannot be sanctioned, the Government not having undertaken to reimburse to a public servant, who is entitled to the gratuitous attendance of a Government medical officer, or to medicines from a Government dispensary, fees which he may have occasion to pay to a medical practitioner not in the public service, or the cost of medicines which he may purchase privately.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 11th September 1877.]

নীলকর

জীযুত এম. এম. মাকলৌড সাহেব ।
 ,, ডবলিউ, বি, হুডসন সাহেব ।
 ,, জি, ফিমান সাহেব ।
 ,, জি, বোল সাহেব ।
 ,, সি, কার্লিটন সাহেব ।
 ,, জে, ব্রোক সাহেব ।

বাংলাহার বাহাদুরী কাঠের সওদাগর এচ, ডীন কোম্পানির এজেন্ট জীযুত ই, ক্রেডিয়ার সাহেব ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

দানাপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে ।

মহিমবর জীযুত প্রধান সেনাপতি সাহেবের মোসাহেব মেজর জীযুত হেদার আলী খাঁ বাহাদুর ।

বাজপুরার জীযুত মৌলবী মহম্মদ ইম্ময়েল ।

মেওয়ারার ,, ,, মহম্মদ আব্রাহিম ।

লেসলীগঞ্জের জীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ শাহ ।

বদলপাড়ার ,, গোবিন্দপ্রসাদ বাবু ।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত টি, বি, রাইস সাহেব মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের শাখা পথকর কমিটির মেম্বরের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত সেক্রেটারি গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

জীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

হরেন্দ্র, এ, কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

অনুজ্ঞাশোধন ।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের বিভীত ৭৩এ পৃষ্ঠায় প্রদেখীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ও ৭০ ধারামতে লোহারডগা জিলাসংক্রান্ত জাপনপত্রের ৬ পংক্তিতে “সেপ্টেম্বর” শব্দের পরিবর্তে “আগস্ট” পাঠ করিতে হইবে ।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট ।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিম্নলিখিত নির্দ্বারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

২০৬৭ নম্বর, সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৮ জুলাই ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের প্রণীত নির্দ্বারণ ।

সিগনলার জীযুত এ, ডিফুজা সাহেব ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসে রাজকার্যার্থে ঐড নামক নদীগামি জীমরে খুলিয়া-
 হইতে গোহাটী গমন কালে সাধারণ চিকিৎসককে ফীরও ঔষধের যে ১০৬০ টাকা দেন তাহার বিল স্বত্ব
 পবলিক ওর্লস ডিপার্টমেন্টে গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর নিকট ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফের ডেপুটী জেনারল
 সাহেব ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ১০ তারিখে ৪৮১ E, T, নম্বরের যে পত্র পাঠান তাহা পাঠ করা গেল ।

নির্দ্বারণ ।—মুদ্রাসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনারল সাহেব এই টাকা দিবার অনুমতি দিতে না
 পারিয়া চুঃখিত হইলেন । রাজকীয় যে চাকর বিনা মূল্য গবর্নমেন্টের চিকিৎসকের চিকিৎসা বা
 গবর্নমেন্টের ঔষধালয়হইতে ঔষধ পাইতে স্বত্ববান তিনি কোন সময়ে রাজকার্যে নিযুক্ত ভিন্ন অন্য
 চিকিৎসককে টাকা দিলে কিম্বা স্বয়ং ঔষধ ক্রয় করিলে গবর্নমেন্ট তাঁহাকে সেই টাকা দিবার ভার
 গ্রহণ করেন নাই ।

হরেন্দ্র, এ, কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction the following alterations in the local jurisdictions of thanas in district Chittagong, with effect from the 1st October 1877 :—

- 1st.—The outposts of Seetakund and Kootubdia, which are at present independent, are made subordinate to thanas Kumira and Mascal respectively.
- 2nd.—The police-station of Ookhia has been removed to Teknaff, and Ookhia converted into an outpost. The Ookhia outpost shall be subordinate to thana Teknaff.
- 3rd.—The independent outpost of Anwarah shall be treated and designated as thana Anwarah, and the dependent outpost of Pakree shall remain subordinate to Anwarah.
- 4th.—The independent outpost of Juldee shall be treated and designated as thana Juldee, and the dependent outpost of Banskhalet shall remain subordinate to Juldee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PURNEAH.

The 1st September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Purneah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st September 1877.—Under Section 70 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Shahabad shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কএক খামার এলাকার নিম্নলিখিত পরিবর্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

প্রথম ।—সীতাকুণ্ড ও কুতুবদিয়া যে ফাঁড়ি এইক্ষণে স্বাধীন আছে তাহা ক্রমান্বয়ে কুতুবদিয়া ও মাসকল খামার অধীন করা গেল ।

দ্বিতীয় ।—উখিয়ার পোলীস থানা টেকমাফে উঠিয়া গেল ও উখিয়া এইক্ষণে ফাঁড়ি হইল । উখিয়া ফাঁড়ি, টেকনাক খামার অধীন হইবে ।

তৃতীয় ।—আনওয়ারা স্বাধীন ফাঁড়ি আনওয়ারা থানা বলিয়া জ্ঞান ও তন্মানে খ্যাত হইবে ও পাকরীর স্বাধীন ফাঁড়ি আনওয়ারার অধীন থাকিবে ।

চতুর্থ ।—জলদী স্বাধীন ফাঁড়ি জলদী থানা বলিয়া জ্ঞান ও তন্মানে খ্যাত হইবে ও বাশখালীর স্বাধীন ফাঁড়ি জলদী খামার অধীন থাকিবে ।

এ, মার্কেস্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

পুরণিয়া জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে পুরণিয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১ ।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ দুই পয়সা ।

২ ।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ, মার্কেস্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন । শাহাবাদ জিলার পথকর কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আর ব্যয়ের ইক্টিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলার একত্র উপবিষ্ট হইবেন ।

এ, মার্কেস্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—Under Section 18, Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that from and after the 6th October next the limits of the Raojan Moonsif's jurisdiction in the district of Chittagong shall become conterminous with those of the Raojan thana, as extended in the notification of the Government of Bengal of the 13th August. From the same date the separate jurisdiction of the Moonsif of Rangoneah will be abolished, and he will become an Additional Moonsif of Raojan, but will ordinarily hold his court at Rangoneah.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th September 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction that the portion of the Seetakund Moonsif's remaining after the transfer of thana Mirkasari to Noakhally, and which is now in the civil jurisdiction of Chittagong, shall be amalgamated with the Chittagong Town Chowkey; and also that the Moonsif of Seetakund be appointed an Additional Moonsif of the Town Chowkey of Chittagong, and do ordinarily hold his court at Kumira, with effect from the 6th October next.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 3rd September 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the publication of the following letter for general information.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 6A, dated Cuttack, the 23rd August 1877.

From—The Superintendent of Telegraphs, Ganjam Division,

To—The Secretary to the Government of Bengal.

I HAVE the honor to inform you that a telegraph office was yesterday opened at False Point (Jambu location) for the receipt and despatch of messages.

For the present messages addressed to ships at the anchorage will be delivered by post from False Point.

NOTIFICATION.

The 3rd September 1877.—In accordance with the provisions of Section 6, Act VIII of 1876 (the Native Passenger Ships' Act, 1876), it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has fixed Calcutta, Chittagong, False Point, Balasore, Dhamra with Chandbally, and Pooree, to be ports from which native passenger ships shall proceed on voyages, or at which they shall discharge passengers.

The following officers, or any assistants authorized by them, have been appointed by the Lieutenant-Governor to exercise or perform the powers and duties conferred or imposed by Sections 7, 8, 18, 20, and 36 of the above-cited Act:—

The Master-Attendant in Calcutta.

The Conservator of the Port in Chittagong.

The Harbour Master at False Point and Pooree.

The Harbour Master at Balasore and Chandbally.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রাওজানের মুনসেফের বিচারাধিপত্যের সীমা আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৩ তারিখের আপনপত্রক্রমে রাওজান থানার বর্জিত সীমার সহিত মিলবে । উক্ত তারিখ অবধি রজনিয়ার মুনসেফের স্বতন্ত্র বিচারাধিপত্য উঠিয়া যাইবে, তিনি রাওজানের আডিশনাল মুনসেফ হইবেন, কিন্তু নিয়মিতরূপে রজনিয়ার কাছারী করিবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই অনুমতি করিয়াছেন । মিকৈ-সরাই থানা মওয়াখালীভুক্ত হইবার পর সীতাকুণ্ড মুনসেফীর অবশিষ্ট যে অংশ এইকণে চট্টগ্রামের দেওয়ানী বিচারাধিপত্যভুক্ত আছে তাহা চট্টগ্রামের নগর চৌকীর সহিত একত্রীভূত হইবে । সীতাকুণ্ডের মুনসেফও চট্টগ্রামের নগর চৌকীর আডিশনাল মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি নিয়মিতরূপে কুমিরায় কাছারী করিবেন ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত পত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

৬ A নম্বর, কটক, ১৮৭৭ সাল ২৩ আগস্ট ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট

গঞ্জাম খণ্ডের টেলিগ্রাফের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের পত্র ।

সম্বাদ গ্রহণ ও প্রেরণার্থে ফলসপাইন্টের জন্য নামক স্থানের টেলিগ্রাফ অফিস গত কল্যা খোলা গিয়াছে আপনাকে এই কথা জ্ঞাত করিলাম ।

এইকণকার নিমিত্তে লম্বুর করিবার স্থানে যে আছাজ থাকে সেই আছাজে টেলিগ্রাম পাঠাইতে হইলে ফলস পাইন্ট হইতে ডাকযোগে পাঠান যাইবে

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের ৮ আইনের (অর্থাৎ এদেশীয় চড়নদারদের আছাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের) ৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতা ও চট্টগ্রাম ও ফলস পাইন্ট ও বালেশ্বর ও চাঁদ বালিশুর্ক ধমরা ও পুরী এদেশীয় চড়নদারদের আছাজের সমুদ্রপথে যাইবার ও চড়নদারদিগকে নামাইয়া দিবার বন্দর বলিয়া স্থির করিয়াছেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষদিগকে ও তাঁহাদেরহইতে কমতাপ্রাপ্ত আফিসটদিগকে উক্ত আইনের ৭ ও ৮ ও ১৮ ও ২০ ও ২৬ ধারামতে দত্ত কমতাক্রমে কর্মকরণার্থে ও তন্নির্দিষ্ট কার্য নির্বাহার্থে নিযুক্ত করিলেন ।

কলিকাতার মাস্টার আর্টেগুেন্ট সাহেব ।

চট্টগ্রামের বন্দর রক্ষক সাহেব ।

ফলস পাইন্টের ও পুরীর হার্বর মাস্টার সাহেব ।

বালেশ্বর ও চাঁদবালীর হার্বর মাস্টার সাহেব ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ সেপ্টেম্বর ।]

DECLARATION.

The 1st September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Nafar Dangar and Dharam Rae, ghatwals, for service lands previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Dubrakone, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 4 beeghas 16 cottahs 1 chittack of standard measurement, and bounded on the north by Patuahir mouzah; south by homestead lands of Dubrakone; east by Dhandha and Distimali mouzahs; and west by public road from Bankoora to Taldangra, is required within the aforesaid village of Dubrakone.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1st September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Sudharam Mal, ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Khajuri, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 3 beeghas 12 cottahs 6 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Soodam Mal's chakran land; south by Ramkanaye and Mohun Chakrabutty's jamai lands; east by Ramkanaye Chakrabutty's debattar lands; and west by Soodam Mal's chakran land, is required within the aforesaid village of Khajuri.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1st September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Joykrista Laik, ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Taldangra, Patee-Shibkanali, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 3 beeghas 14 cottahs 8 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Tarnli Band mouzah; south by ghatwali lands; east by Rookini Khal and ghatwali lands; and west by a cart track, is required within the aforesaid village of Taldangra, Patee-Shibkanali.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1st September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Jagar Nath Bauri and Tara Chand Banerji, ghatwals, for service lands previously taken up for the road from Bankoora to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Matardang, pergunnah Bishenpore, thana and zillah Bankoora, measuring, more or less, 3 beeghas 3 cottahs 15 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Deymooraree mat; south by Ballahhee tank; east by Moora mouzah; and west by ghatwali lands of Nokun mouzah, is required within the aforesaid village of Matardang.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্বে নকর ধানগর ও ধরম রায় ঘাটওয়ালের যে চাকরানু ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওক্কা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার ছবরাকোণ গ্রামে কক্ষিমতে হ্রানাধিক ৪৫১/২ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পাটুয়াহির মৌজা, দক্ষিণ সীমা ছবরাকোণের ভিটাভূমি, পূর্বসীমা ধাক্কা ও দিগ্দিগালি মৌজা, পশ্চিম সীমা বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ।

উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্বে সুরদাম মাল ঘাটওয়ালের যে চাকরানু ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওক্কা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার খাজুরী গ্রামে কক্ষিমতে হ্রানাধিক ৩১২/৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সুরদাম মালের চাকরানু ভূমি, দক্ষিণ সীমা রামকানাই ও মোহন চক্রবর্তীর জমাই জমী, পূর্ব সীমা রামকানাই চক্রবর্তীর দেবত্র ভূমি, ও পশ্চিম সীমা সুরদাম মালের চাকরানু জমী।

উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্বে অয়কুমার লায়ক ঘাটওয়ালের যে চাকরানু ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওক্কা থানার বিষ্ণুপুর পরগনার পটী শিবকাণালী তালডাঙ্গরা গ্রামে কক্ষিমতে হ্রানাধিক ৩১৪১ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তারনলী-বাঁধ মৌজা, দক্ষিণ সীমা ঘাটওয়ালী ভূমি, পূর্ব সীমা ককিণী খাল, ও ঘাটওয়ালী ভূমি, পশ্চিম সীমা, গকর গাড়ী ঘাইবার পথ।

উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে পূর্বে জগন্নাথ বাউরী ও তারাতাঁদ বন্দোপাধ্যায় ঘাটওয়ালের যে চাকরান ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলা ও থানার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পরগনার মাতারদঙ্গ গ্রামে কক্ষিমতে হ্রানাধিক ৩/৩৫৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দেয়ুরারি বাঠ, দক্ষিণ সীমা বাজারী পুষ্করিণী, পূর্বসীমা মুরা মৌজা, ও পশ্চিম সীমা নোকন মৌজার ঘাটওয়ালী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4685A.

The 29th August 1877.—Baboo Upendra Chandra Ghose, Extra Moonsif of Barripore, 24-Pergunnahs, is transferred to the Sudder Station of that district, for employment at Sealdah and Alipore, with effect from the 15th August 1877.

The 1st September 1877.—The name of Baboo Hurry Mohun Sen, who was appointed an Honorary Magistrate for the Naraingunge Bench, in the district of Dacca, under orders of the 2nd May 1877, is removed from the list of Honorary Magistrates for that Bench, as he has left the station.

Mr. J. C. Lloyd, temporary Sub-Deputy Collector of Khoolnah, in Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 3rd September 1877.—Baboo Rampershad, Second Subordinate Judge of Patna, on deputation to Mozufferpore, is allowed leave for one month and eighteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 17th August 1877.

The 4th September 1877.—The Moonsif of Kudwah, in the district of Purneah, is also appointed to be Additional Moonsif of Arrareah, in that district.

Baboo Srigopal Chatterjee, M.A., B.L., is appointed to officiate as Second Moonsif of Nassirnuggur, in the district of Tipperah, from the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah vacation, during the absence, on leave, of Baboo Joygopal Sinha, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 4th September 1877.*—Baboo Joygopal Sinha, Second Moonsif of Narsinuggur, in the district of Tipperah, is allowed leave of absence for two months and 15 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1877, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moonshee Mahatabooddeen, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police-station of Manickgunge, in the district of Dacca, during the absence of Moulvi Khulil Ullah, the present incumbent, on leave.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the regulation of police) to the Municipality of Serajgunge, in the district of Pubna.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th August 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Colgong at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information:—

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes.

Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every certificate shall bear the seal of the Municipality and the
[Government Gazette, 11th September 1877.]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৪৬৮৫A. নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—২৪ পরগনার অন্তর্গত বাকইপুরের অতিরিক্ত মুনসেফ জিহুত বারু উপেন্দ্র-চন্দ্র ঘোষ শিয়ালদহে ও আলীপুরে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি উক্ত জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত নারায়ণগঞ্জ বেঞ্চে ১৮৭৭ সালের ২ মের আজ্ঞা-মতে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত জিহুত বারু হরিমোহন সেন তথ্যহইতে গমন করাতে তাঁহার নাম উক্ত বেঞ্চার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামের নির্ধারিত হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

বশোহরের অন্তর্গত খুলনার কিরৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, সি, লয়ড সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্যার্থে মজফরপুরে প্রেরিত পাটনার দ্বিতীয় সর্ভর্ডিনেট অজ জিহুত রামপ্রসাদ বারু সিবিলা কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ১৭ আগস্ট অবধি এক মাস আঠার দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—পুণিয়া জিলার অন্তর্গত কদবার মুনসেফ উক্ত জিলার অন্তর্গত অররি-য়ার আডিশিয়াল মুনসেফের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত বারু জয়গোপাল সিংহের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত বারু জিগোপাল চট্টোপাধ্যায়, এম. এ, ও বি, এল, তুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত পুনর্বার খোলা গেলে ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরের দ্বিতীয় মুনসেফের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরের দ্বিতীয় মুনসেফ জিহুত বারু জয়গোপাল সিংহ, ১৮৭৭ সালের আক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিলা কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যা-য়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

হরেন, এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—বর্তমান স্থায়িপদধারি জিহুত মোলবী খলিল-উল্লাহ অনুপস্থানকালে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রারমতে রেজিস্ট্রারী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে জিহুত মুনশী মাহতাব উদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ঢাকা জিলার অন্তর্গত মণিকগঞ্জ পোলীস থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রারী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেন, এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটিতে পোলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন, এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ আগস্ট।—কাহালগাঁয়ের মুনিসিপাল কমিশ্যনরের সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। বঙ্গীয় দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্মকারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাস্বত্বক সর্টিফিকেট পাইবে, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেটে মুনিসিপালিটির ঘোষ ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall show his certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within two weeks from the date of service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding one rupee for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

8. Payment of purchase-money for the property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same day or any other day; and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such a rate as the Commissioners may determine; and in cases in which the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

For Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

9. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy, or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সার্টিফিকেট দেখাই-
বার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে
সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার
তারিখ অবধি দুই সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ
তফসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫ পঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও
তাঁহাকে সতর্ক করা গেলে পর আর যত দিন ক্রটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার আর ১ এক টাকার
অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তফসীল কি রিটার্ন দিলে তাঁহার ২০৭ টাকা
দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু র্তাহার দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে
অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক
নলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে
দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি
ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে
পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী
হইবেন, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা যাঁহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাঁহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস
থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে
পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া
যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। যাঁহারা এইরূপে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পদচাং নিযুক্ত হন, কমিশ্যন-
রেরা সময়ে২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন
দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সমস্ত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের
মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে
অবসর করা যাইতে পারিবে।

হুগ্গ জব্বা ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ
করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই
ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা নগরের সেই খণ্ড পরিষ্কার
রাখিবার ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে
হার করেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা
জন্তু ঐ বাড়ির স্বামিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের
দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে
পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্তু স্থানান্তর করিতে ঠৈখিয়া
করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকার অধিক হইবে না।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার নিমিত্ত সময়২ যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন
তন্নিম্ন অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্তু বা মরা জন্তুর কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহ করণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ির স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয়
স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি
দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেই২ ঘণ্টার মধ্যে অবশ্যে
আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধ-
জনক কি অশুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস
পাইলে, ঐ নোটিসের লিখনমতে ঐ গর্ন্তভর্য্যট কি বন্ধ করিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার
আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য্য না করা গেলে
কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ন্তভর্য্যট কি বন্ধ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে
পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে
পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

10. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation, or any place containing waste or stagnant water.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

11. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matter, in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

12. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

13. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

14. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

15. No person shall build, or cause to be built, or keep after prohibition by the Commissioners, any latrine, privy, cesspool, or urinal within 10 feet if constructed of bricks, and 20 feet in other cases, of any public road or street or in any compound so small as not to admit of that distance being maintained.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

For Regulating Traffic in the Streets.

16. Every carriage or cart plying on the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 3.

17. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, not exceeding Rs. 5.

Regulating or prohibiting the use of Fire-balloons, Fire-works, Fire-arms, or any other missile in the vicinity of Public Roads.

18. No one shall let off any fire-balloons, fire-work, fire-arm, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

GENERAL BYE-LAWS.

19. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building, any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the costs as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

20. No person shall construct, or place over, or by the side of any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; and penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

[Government Gazette, 11th September 1877.]

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন মর্দমার কি জলপ্রণালীতে কিবা নদী বা পুকুরিণীতে বা গর্ভে কিবা গাছাতে অকর্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমন কোন স্থানে কিবা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১১। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্দমার মলিন জব্য কিবা কোন মর্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তা-কুড়ের জব্য কোন নদীতে কি পুকুরিণীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিবা পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক জব্য লইয়া যাছা করিতে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্বিম অন্যরূপে কার্য্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিবা সঞ্চারক রোগ কিবা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক অসিডের কিবা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য জব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা এই দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি জব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই জব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় এই জব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে ঘন্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্বিম কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

১৪। কমিশ্যনরেরা কোন ব্যক্তির স্বকীয় যে বাটী নির্দিষ্ট করিয়া দেন তদ্বিম এই বাটীর বাহিরের কোন স্থানে কেহ মলমূত্র ত্যাগ করিবে না। কিন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে কমিশ্যনরেরা এই স্থান তৎকার্য্যার্থে নিরূপণ করেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

১৫। কমিশ্যনরেরা নিষেধ করিলে পর কোন ব্যক্তি কোন রাজপথের বা পথের কিবা বাটী অতি সঙ্কীর্ণ হইলে তাহার সীমাহইতে ১০ দশ ফুটের কম দূরে ইঁটের গাঁথা ও অন্য স্থলে ২০ ফুটের কম দূরে কোন টাটি, কি পাইখানা কি আঁস্তাকুড় বা প্রস্রাব ত্যাগের স্থান প্রস্তুত করিবেন বা করা-ইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকার অধিক হইবে না। নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৩৭ তিন টাকার অধিক হইবে না।

রাস্তায় গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৬। প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী স্রষ্টান্তের এক ঘন্টা পরে রাস্তা দিয়া গেলে আলো না জ্বালিয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৩৭ টাকার অধিক হইবে না।

১৭। কোন গাড়ির স্বামী চৌদ্দ বৎসরের হান বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না।

স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক দণ্ড হইবে না।

সরকারী রাস্তায় বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরপ্রভৃতি ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ।

১৮। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

সাধারণ উপবিধি।

১৯। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে মল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোক-দের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত মল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এইরূপে তৎরূপ যে মল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া পরিবর্তন করিতে পারিবেন ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ন্যায় এই কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা।

২০। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় মর্দমার উপরে বা তাহার পাশে কোন সঁকো কি রোয়াক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না। এই অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৭ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

21. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 3 daily.

22. No person shall prepare any channel or convey water by any channel across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

23. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits, any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

24. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 2 daily.

25. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation or other obstruction, and shall at times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, not exceeding Rs. 5 daily.

26. No person shall let loose, or cause, or allow to be let loose, or allow to get loose any diseased worn-out animal on any highway or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

27. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

28. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

29. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 10.

30. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

31. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 20.

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

33. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, not exceeding Rs. 5.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

২১। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন মল্লমার পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা নোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৩৭ তিন টাকা দণ্ড হইবে।

২২। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া মালা করিতে কি ঐ মালা দিয়া জল ঢালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ দুই টাকা।

২৩। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে বি পুকুরে কি খানায় শন কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে জ্রবা ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানায় জল দুর্গন্ধজনক কিম্বা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত জ্রবা ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ দুই টাকা।

২৪। কমিশ্যনরেরা লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন মালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্য সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ দুই টাকা।

২৫। কোন মালায় কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্বামী কি দখলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা জ্রবা কি ঘন জঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য জ্রবা হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ মালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকার অধিক হইবে না। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা।

২৬। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থান হইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন কয়লা বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না, বা আপনি কি অন্য ব্যক্তি ঐ জন্তুকে এলো ভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

২৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাস্তের উপরিতাগ কিম্বা বাজ্ঞ না থাকিলে শবের উপরিতাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাটিলে অন্য কবর হইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকার অধিক হইবে না।

৩০। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩১। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরেরা অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্য ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকার অধিক হইবে না।

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

৩৩। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরেরা অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু গাঁথিবেন না ও গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাড়িয়া দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না।

হরেন্দ্র, এ, কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 25th August 1877.—It is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 39 of Act IV (B.O.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to confirm the following rules for regulating the grant of pensions and gratuities to the officers of the Calcutta Municipality, made by the Commissioners of that Municipality at a special meeting held on the 7th April 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

**Pension Rules for Officers in the service of the Calcutta Municipality, as finally revised and approved by the Commissioners at a Special Meeting held on the 7th April 1877.*

1. For all continuous service in posts regularly sanctioned by the Corporation, except service on salaries on or below Rs. 10, pension may be granted.

2. Service does not qualify unless the officer holds a substantive office on a permanent establishment; but if an officer on a permanent establishment is detached on temporary duty, on the understanding that, when the temporary duty ceases, he will return to the permanent establishment, he continues to count service as if he had remained on the permanent establishment.

3. Press servants on the fixed establishment are entitled to pension.

4. Servants of the Corporation, whose pay is either Rs. 10 or less, are not entitled to pension, but may be allowed such gratuity as the Commissioners shall, at a special meeting, on a consideration of the circumstances, adjudge proper. Authorised leave in the case of such servants counts as continuous service.

5. Time passed under suspension, pending inquiry into conduct, counts for pension, if the suspension is immediately followed by reinstatement. Time passed under suspension adjudged as a specific penalty does not count.

6. A break in the continuity of service entails forfeiture of past service, except in the following cases :—

(a) Authorised leave.

(b) Absence prolonged after the end of leave. Provided that, if an officer remains absent for more than a week after the end of privilege leave, his past services are forfeited, unless the Chairman, or the Commissioners in meeting, as the case may be, re-appoint the officer, and make a declaration in writing that his past services, or part of them, shall qualify. Whenever the Chairman shall make such a declaration, the same shall be laid before the Commissioners at meeting for information and confirmation. If the officer remains absent for more than a month, his past services cannot count without a special order of the Commissioners in meeting.

(c) Suspension immediately followed by reinstatement, which need not necessarily be to the same office.

(d) Abolition of office not followed by a gratuity or by re-appointment within two years.

7. Resignation of service, or removal from it on account of misconduct or inefficiency, entails forfeiture of past service.

8. Compensation pension or gratuity may be awarded to an officer either when discharged from the service of the Corporation or on a reduction of establishment.

9. An invalid pension or gratuity may be awarded on retirement from the service of the Corporation to an officer who, by bodily or mental infirmity, is permanently incapacitated as established by medical certificate—

(a) For active employment.

(b) For the particular branch to which he belongs.

* These rules do not apply to officers lent to the Municipality or directly appointed by Government.

[Government Gazette, 11th September 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ আগস্ট।—কলিকাতার মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরগণ ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ৭ তারিখে বিশেষ সভায় অধিবেশিত হইয়া এই মুনিসিপালিটির কর্মকারকদের পেনশ্যাম ও পারিভোজিকের বিধানসূচক নিম্নলিখিত যে বিধি প্রণয়ন করিলেন, ঐযুক্ত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩৯ ধারার বিধানমতে তাহা অনুমোদন করিয়াছেন, এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

হরেন এ কাক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

*কলিকাতা মুনিসিপালিটির কর্মে নিযুক্ত কর্মকারকদের পেনশ্যামবিষয়ক এই বিধি ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ৭ তারিখে কমিশ্যনরগণের বিশেষ সভায় সংশোধিত ও অনুমোদিত হইল।

১। কমিশ্যনরেরা নিম্নমতে যে পদ স্থাপনের অনুমতি দেন, ১০৭ টাকা কি তাহার কম বেতনের পদ ছাড়া সেই পদে বাহারা অবিচ্ছেদ্য কর্ম করেন তাহারা পেনশ্যাম পাইতে পারিবেন।

২। চিরস্থায়ী কর্মকারকগণের মধ্যে কোন কর্মকারকের স্থায়ী পদ না থাকিলে, তাহার কর্ম পেনশ্যামের যোগ্য কর্ম হইবে না। কিন্তু স্থায়ী কর্মকারকগণের মধ্যে কোন কর্মকারককে কিয়ৎকালের নিমিত্ত কোন বিশেষ কর্ম করণার্থে প্রেরণ করা গেলে, ও তাহার সঙ্গে যদি এই নিয়ম থাকে যে ঐ কিয়ৎকালীন কর্ম সমাপ্ত হইলে পর তাহাকে পুনরায় আপন স্থায়ী কর্মে আসিতে হইবে, তাহা হইলে স্থায়ী কর্মকারকগণের মধ্যে অবিচ্ছেদ্য থাকনের ন্যায় তাহার কর্ম ধরা যাইবে।

৩। বাহারা স্থায়ী কর্মকারকদের মধ্যে থাকিয়া ছাপাখানায় কর্ম করেন তাহারাও পেনশ্যাম পাইতে পারিবেন।

৪। মুনিসিপালিটির যে কর্মকারকেরা ১০ টাকা কি তাহার কম বেতন পাইয়া থাকে তাহারা পেনশ্যাম পাইবে না, কিন্তু কমিশ্যনরগণ বিশেষ সভায় অধিবেশিত হইয়া এই কর্মকারকদের গতিক বিশেষ বিবেচনায় যে পারিভোজিক দেওয়া উচিত বোধ করেন তাহা পাইতে পারিবে। ঐ প্রকারের কর্মকারকেরা ছুটী লইলে সেই ছুটির সময় অবিচ্ছেদ্য কর্মের মধ্যে ধরা যাইবে।

৫। কোন ব্যক্তির আচরণের অনুসন্ধান লওনের নিমিত্তে যদি তাহাকে কিয়ৎকালের জন্য কর্ম হইতে অবসর করা যায় ও অনুসন্ধান হওয়ার পর যদি পুনরায় আপন পদে নিযুক্ত করা যায়, তবে তাহার কর্ম স্থগিত হওন সময়ও পেনশ্যাম পাইবার উপযুক্ত কর্মের মধ্যে গণ্য হইবে। কিন্তু বিশেষ দণ্ডস্বরূপে কর্ম হইতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে অবসর করা গেলে সেই অবসর থাকনের সময় গণ্য নয়।

৬। কর্ম করিবার সময়ের বিচ্ছেদ হইলে, তৎপূর্ব্ব কালের কর্ম ধরা যাইবে না। কিন্তু এই হলে ধরা যাইতে পারিবে,

(ক) অনুমতি লইয়া ছুটী পাইলে।

(খ) ছুটির পর উপস্থিত না হইলেও পূর্ব্বকর্মের কাল ধরা যাইতে পারিবে। কিন্তু শোভাক্ষ-হলে প্রয়োজন যে, অনুগ্রহের ছুটির শেষ হইলে পর যদি কর্মকারক এক সপ্তাহের অধিককাল কর্মে ফিরিয়া না আইসেন, তবে সভাপতি কিম্বা বিষয় বিশেষে সভাগত কমিশ্যনরেরা সেই কর্মকারককে পুনরায় সেই পদে নিযুক্ত না করিলে, ও তাহার পূর্ব্ব কর্মের কাল কি তাহার কোন অংশ পেনশ্যামের যোগ্য কর্মের মধ্যে গণ্য হইবে এই কর্মের নির্দ্ধারণ না লিখিলে, তাহার পূর্ব্ব কর্ম ধরা যাইবে না। সভাপতি উক্ত প্রকারের নির্দ্ধারণ করিলে, তাহা সভাগত কমিশ্যনরদের জ্ঞানার্থে ও অনুমোদনার্থে তাহাদের সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে। উক্ত কার্যকারক যদি ছুটির পর এক মাসের অধিক কাল কর্মে ফিরিয়া না আইসেন, তবে সভাগত কমিশ্যনরদের বিশেষ আজ্ঞা না হইলে, তাহার পূর্ব্বকার কর্ম গণ্য হইবে না।

(গ) কর্ম হইতে কিয়ৎকাল অবসর হইলে পর সেই কিম্বা অন্য পদেও পুনশ্চ নিযুক্ত হইলে। ও

(ঘ) পদ উঠিয়া যাওয়াতে পারিভোজিক না দেওয়া গেলে কিম্বা দুই বৎসরের মধ্যে পুনরায় নিযুক্ত না হইলে, পূর্ব্ব কর্মের সময় ধরা যাইতে পারিবে।

৭। কোন কর্মকারক কর্ম ত্যাগ করিলে, কিম্বা অসদাচার কি কর্ম করিবার অযোগ্যতা হেতুক অবসর করা গেলে তাহার পূর্ব্বকার কর্ম গণ্য নয়।

৮। কোন কর্মকারককে মুনিসিপালিটির কর্ম হইতে অবসর করা গেলে, কিম্বা কর্মকারকদের সংখ্যা হ্রাস করণপ্রযুক্ত তাহার কর্ম গেলে, তাহাকে হানিপুরনস্বরূপ পেনশ্যাম বা পারিভোজিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

৯। কোন কর্মকারক শারীরিক কি মানসিক দুর্বলতা হেতুক

(ক) সক্ষমভাবে কর্ম করিতে, কিম্বা

(খ) যে কর্মবিভাগে নিযুক্ত আছেন তথায় কর্ম করিতে আর সক্ষম নহেন,

চিকিৎসকের সর্টফিকেট দ্বারা ইহার প্রমাণ হইলে, মুনিসিপালিটির কর্ম ছাড়িয়া যাওন সময়ে তাহাকে পীড়াদায়ক পেনশ্যাম কিম্বা পারিভোজিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

*কিয়ৎকালের নিমিত্ত মুনিসিপালিটির কর্ম করণার্থে বাহাদিগকে কিম্বা গবর্নমেন্ট কর্তৃক বে কর্মকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায় তাহাদের প্রতি এই বিধি বর্তে না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

10. Such retirement may be either voluntary or forced.

11. It will suffice for the Chairman to be satisfied of, and to certify to, the incapacity of officers appointed under section 36 of Act IV of 1876; and in the case of officers appointed under section 32 of the Municipal Act, it shall suffice that two-thirds of the Commissioners at a special general meeting are satisfied of the incapacity of the officer concerned.

12. Forced retirement of officers appointed under section 32 of the Municipal Act IV (B.C.) of 1876, is by that section subject to the approval of the Local Government.

13. If incapacity for further service is the result of irregular or intemperate habits, no pension or gratuity can be granted.

14. A superannuation pension or gratuity may be granted to an officer compelled to retire.

15. The amount of pension or gratuity that may be granted shall be determined by length of service as set forth below :—

(a) After a service of less than 20 years, a gratuity not exceeding one month's emoluments for each completed year of service, but not, under any circumstances, exceeding 12 months' emoluments in all, broken periods of a year not being taken into account in making the calculation.

(b) After a service of not less than 20 years, but less than 30 years, a pension not exceeding one-third of the officer's average emoluments, and also not exceeding Rs. 3,000 a year; or, if the officer's average emoluments do not exceed Rs. 12,000 a year, Rs. 2,000 a year.

(c) After a service of not less than 30 years, a pension not exceeding one-half of the officer's average emoluments, and also not exceeding Rs. 5,000 a year; or, if the officer's average emoluments do not exceed Rs. 12,000 a year, Rs. 4,000 a year.

16. The above shall be the rule ordinarily followed in respect of claims to invalid pension and gratuity. It is optional with the Commissioners in meeting to deal exceptionally with cases of a special nature.

17. A retiring pension may be granted after an approved service of not less than 35 years. It may be the same in amount as an invalid pension admissible after 30 years' service.

18. Pension and gratuity shall be calculated on the following principles, viz.—

(a) "Pay" means substantive allowances.

(b) "Emoluments" do not include personal, house, or horse allowance, or fees, or commission, or percentage drawn by officers.

(c) "Average emoluments" mean the average calculated upon the last five years of service.

19. If during the last five years of his service an officer has been absent on leave with allowances, or, having been suspended, has been reinstated without loss of service, his emoluments, for the purpose of ascertaining the average, should be taken at what they would have been had he not been absent on leave or suspended.

20. If during the last five years of his service an officer has been for a period without allowances, or suspended under such circumstances that the period of suspension does not count as service, such period should be disregarded in the calculation of the average, an equal period before the five years being included: *e.g.*—A is on leave for two years without pay. This period is not to be calculated in determining the average salary of the past five years, but an equal period immediately before the five should be included.

21. Excepting as provided in Rules 19 and 20, only emoluments actually received can be included in the calculation.

[Government Gazette, 11th September 1877.]

১০। তাঁহার সেই কর্মজান যেখানেতে হইতে পারিবে কিবা তাঁহাকে বলক্রমে অবসর করান যাইতে পারিবে।

১১। তদুপ কর্মকারক ১৮৭৬ সালের ৪ আইনের ৩৬ ধারামতে নিযুক্ত হইয়া থাকিলে সভাপতি তাঁহাকে কর্মের অযোগ্য বলিয়া ঘোষণাতে আন করিলে ও সেই কর্মের সঠিকিট দিলে তাহাই প্রচুর। ও মুন্সিপাল আইনের ৩২ ধারামতে নিযুক্ত হইয়া থাকিলে, বিশেষ সাধারণ সভার অধিবর্তী কমিশ্যনরগণের তিন অংশের মধ্যে দুই অংশ এই কর্মকারককে কর্মের অযোগ্য বলিয়া ঘোষণাতে আনিলে তাহাই প্রচুর।

১২। বাহার ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় মুন্সিপাল ৪ চতুর্থ আইনের ৩২ ধারামতে নিযুক্ত হন তাঁহা-
দিগকে বলক্রমে কর্মহইতে অবসর করান গেলে, এই ধারাক্রমে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষা আছে।

১৩। কোন কর্মকারক অবৈধ আচার বা মততাক্কেতুক আর কর্ম করিতে অক্ষম হইলে তাঁহাকে পেনশ্যন বা পারিভোষিক দেওয়া যাইবে না।

১৪। কর্মকারককে বলক্রমে অবসর করান গেলে তাঁহাকে বার্ষিক্য কালীন পেনশ্যন বা পারি-
ভোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে।

১৫। কর্মকারক যত বৎসর কর্ম করিলেন তদ্বিবেচনার তাঁহাকে মিল্লিখিত নিয়মমতে পেনশ্যন
বা পারিভোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে,—

(ক) বিশ বৎসরের স্থানকাল কর্ম করিলে, সম্পূর্ণ যত বৎসর কর্ম করিলেন তত বৎসরের
একই সালের বেতনের তুল্য পারিভোষিক পাঠিতে পারিবে, কিন্তু স্থানকাল সালের
বেতনের অধিক কোন গতিকেই দেওয়া যাইবে না ও বৎসরের তদ্ব্যংশ হিসাবে
ধরা যাইবে না।

(খ) বিশ বৎসরের অধিক কিন্তু ত্রিশ বৎসরের স্থানকাল কর্ম করিলে, কর্মকারক গড়ে যত
বেতন পাইতেন তাহার তৃতীয়াংশ পেনশ্যন পাইতে পারিবে কিন্তু বৎসর ৩০০০
টাকার অধিক পাইবে না। ও কর্মকারকের বেতন গড়ে বৎসর ১০০০০ টাকার
অধিক না হইলে, বৎসর ২০০০ টাকার অধিক পেনশ্যন পাইবে না।

(গ) ত্রিশ বৎসরের অন্যান্য কাল কর্ম করিলে পর, গড়ে যত বেতন পাইতেন তাহার অর্ধে-
কের অধিক পেনশ্যন পাইতে পারিবে কিন্তু বৎসর ৫০০০ টাকার অধিক পাই-
বে না ও কর্মকারকের বার্ষিক বেতন গড়ে ১২০০০ টাকার অধিক না হইলে বৎসর
৪০০০ টাকার অধিক পেনশ্যন পাইবে না।

১৬। পীড়াগ্রযুক্ত পেনশ্যন ও পারিভোষিক পাইবার দাওয়া হইলে সচরাচর পূর্বোক্ত বিধি-
মতে কার্য করা যাইবে। বিশেষ কোন গতিকে কমিশ্যনররা সভাগত হইয়া বিশেষ বিধান করিতে
ক্ষমতাপন্ন হন।

১৭। কর্মকারক ৩৫ বৎসরের অন্যান্য কাল উত্তমরূপে কর্ম করিলে পর কর্মহইতে বিজ্ঞামেব পেন-
শ্যন পাইতে পারিবে। ৩০ বৎসর কর্ম করিলে পূর্ব পীড়াগ্রযুক্ত পেনশ্যন বলিয়া যত দেওয়া যায়
তত পেনশ্যন পাইতে পারিবে।

১৮। পেনশ্যনের ও পারিভোষিকের হিসাব করণের নিয়ম এই,—

(ক) স্থায়িকপে যে রুতি পাওয়া যায় “মাছিয়ানা” শব্দে তাহা জানিতে হইবে।

(খ) কর্মকারককে স্বকীয় ব্যয়ার্থে ২৭ ঘণ্টার ভাড়া বা ঘোড়ার খরচ বলিয়া বা ক্ষীণ কমিশ্যন-
স্বরূপ বা শতকরা এত টাকার হিসাবে যে কমিশ্যন দেওয়া যায় তাহা “বেতনের”
মধ্যে ধরা যায় না।

(গ) কর্ম করণের শেষ পাঁচ বৎসর যে বেতন পাওয়া যায় “বেতনের গড়” এই কথা দ্বারা
ভুতই জানিতে হইবে।

১৯। কোন কর্মকারক কর্মের শেষ পাঁচ বৎসরের মধ্যে যদি রুতি সহিত ছুটি লইয়া থাকেন,
কিন্তু কিয়ৎকালের নিমিত্ত অবসৃত হইয়া যদি পূর্ব কর্মের কাল প্রাপ্ত রাখিয়া তাঁহাকে পুনরায়
অপদে নিযুক্ত করা যায়, তবে গড়ে কত টাকা বেতন পাইতেন ইহার হিসাব করিতে গেলে, ছুটি লইয়া
না যাওয়ার কি অবসৃত না হওয়ার মাধ্যমে সেই বেতন ধরিতে হইবে।

২০। কোন কর্মকারক কর্মের শেষ পাঁচ বৎসরের মধ্যে যদি কোন সময়ে রুতি না পাইয়া থাকেন,
কিন্তু যে তারগতিকে কর্মহইতে স্থগিত থাকেন তৎপ্রযুক্ত এই স্থগিত হওন সময় কর্ম কালের মধ্যে গণ্য
না হয়, তবে গড়ে কত টাকা বেতন পাইতেন ইহার হিসাব করিতে গেলে, এই সময় ধরিতে হইবে না,
পরন্তু উক্ত শেষ পাঁচ বৎসরের পূর্ব ভুত বৎসর ধরিয়া হিসাব করিতে হইবে। যথা, আনন্দ বিনা
বেতনে দুই বৎসরের ছুটি লইলেন, তাঁহার বেতনের শেষ পাঁচ বৎসরের গড় ধরিতে হইলে, এই দুই
বৎসর না ধরিয়া পাঁচ বৎসরের পূর্ব দুই বৎসর সঙ্গে ধরিয়া হিসাব করিতে হইবে।

২১। ১৯ ও ২০ ধারার বিধানের স্থল ভিন্ন, অন্য সকল স্থলে এই হিসাব করিতে গেলে, যে বেতন
যথার্থই পাওয়া গেল কেবল তাহাই ধরিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

22. If an officer has held more than one appointment in respect of each of which, if he had held it separately and alone, pension or gratuity would have been admissible to him, the pension or gratuity, or pension and gratuity, admissible to him is the sum of the several pensions or gratuities, or pensions and gratuities, which would have been admissible to him if he had held each office separately and alone. The consolidated pension thus admissible is subject to the limitations prescribed in Rule 15.

23. An officer is not entitled for service in an office conjointly with another office to any pension or gratuity which would not have been admissible to him if he had held the office separately and alone.

24. An officer who is appointed for a limited time only, or for a specified duty, on the completion of which he is discharged, has no claim to pension or gratuity.

25. An officer who is not a servant of the Municipality solely, but who holds office under Government, or some other public body, private firm, or person, or is in receipt of pension from Government, is not entitled to pension or gratuity.

26. Service as an apprentice does not qualify for pension or gratuity.

27. Periods of absence on leave, other than privilege leave, do not count as service for pension.

APPLICATIONS FOR PENSION OR GRATUITY.

28. Every officer in the service of the Municipal Commissioners shall be required to keep a service-book, being an exact copy of the office register, in which shall be entered a statement of every step in his official life, each entry being attested at the time by the Vice-Chairman or the Secretary. The following directions are given regarding the service-book :—

I The opening page should be divided for entries in the following form :—

- (1) Name of officer. (2) Caste or race. (3) Residence. (4) Father's name and residence. (5) Age. (6) Exact height by measurement. (7) Personal marks for identification. (8) Date on which page is filled up. (9) Signature of officer. (10) Signature and designation of the head of the office.

The entries in this page should be renewed or re-attested at least every five years.

II. The remaining page should be divided for entries in the following form :—

- (1) Name of appointment. (2) Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. (3) If acting, the substantive appointment should be stated. (4) Pay. (5) Acting allowance. (6) Date of commencement of appointment. (7) Signature of officer. (8) Character of officer. (9) Signature and designation of immediate superior officer. (10) Date of termination of appointment. (11) Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (12) Signature of superior officer.

No entries need be made in column 8 except when there is anything especially good or bad to be recorded.

III. Leave of every description (except casual), every period of suspension from employment, and every other break of service, should be noted, with full detail of its duration, by an entry written across the page and attested by the head of the office.

IV. A service-book is supplied, at his own cost, to every officer on his first appointment.

V. Every officer is charged with the duty of seeing that his own service-book is properly kept up, and that all erasures in it are properly attested. If the book is not carefully kept up, difficulties may arise as to verification of service, should the officer afterwards apply for pension or gratuity.

29. An applicant for pension or gratuity shall submit his application to the Chairman, who, after verification of the applicant's services, shall lay the matter before a special meeting of the Commissioners.

২২। কোন কর্মকারক প্রকৃতিক পদ ধারণ করিলে, ও ঐ প্রত্যেক ও স্বতন্ত্র পদের কর্ম করিলে যদি পেনশান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইতে পারে তবে প্রত্যেক পদের কর্ম স্বতন্ত্রভাবে ও একা করিলে যেহে পেনশান বা পারিতোষিক পাইতে পারিতেন তাঁহার প্রাপ্য পেনশান বা পারিতোষিক কিম্বা পেনশান ও পারিতোষিক তৎসমুদায়ের সমষ্টি হইবে। একীভূত যে পেনশান এইরূপে পাওয়া যাইতে পারে তাহা ১৫ ধারার নির্দিষ্ট সীমা প্রবল মানিয়া দেওয়া যাইবে।

২৩। যে পদের কর্ম কেবল স্বতন্ত্র ভাবে করিলে পেনশান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইতে না পারে, অন্য পদ ধারণ কালে এরূপ পদেরও কর্ম করিলে, কর্মকারক সেই পদে কর্মকরণ হেতুক পেনশান বা পারিতোষিক পাইতে স্বত্ববান মহেন।

২৪। নির্দিষ্ট কালের নিমিত্তে বা বিশেষ কোন কার্যের নিমিত্তে যে কার্যকারককে নিযুক্ত করিয়া কার্য শেষ হইলেই বিদায় দেওয়া যায়, তিনি পেনশান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার দাওয়া করিতে পারেন না।

২৫। কোন কর্মকারক কেবল মাত্র মুন্সিপালিটীর কর্ম না করিয়া গবর্ণমেন্টের কি প্রকাশ্য অন্য সমাজের কি সাধারণ কোম্পানির বা ব্যক্তির অধীনেও কর্ম করিলে বা গবর্ণমেন্টে হইতে পেনশান পাইয়া থাকিলে তিনি পেনশান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার দাওয়া রাখিতে পারিবেন না।

২৬। আপ্রেন্টিসশ্বরূপ যে কর্ম করা যায় তজ্জেক পেনশান বা পারিতোষিক পাওয়া যাইবে না।

২৭। অগুণ্যের ছুটিভিন্ন অন্য ছুটিপ্রযুক্ত অগুণ্যকাল পেনশানের যোগ্য কর্মের কালের মধ্যে গণ্য নয়।

পেনশান কিম্বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনাপত্রের কথা।

২৮। মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের কর্মে নিযুক্ত প্রত্যেক কর্মকারককে এক খানি সার্ভিস বুক, অর্থাৎ কর্মসম্পন্নীয় পুস্তক রাখিতে হইবে। ইহা আফিসের রেজিষ্টারী বহীর ঠিক মতল হওয়া প্রয়োজন, তদ্বাধ্য তিনি ক্রমেই যে পদ পাইলেন তাহার কথা লেখা থাকিবে ও লিখন সময়ে প্রতিমিদি সভাপতির কি সেক্রেটারীর স্বাক্ষর করিতে হইবে। সার্ভিস-বুক সম্বন্ধে নিম্নলিখিত উপদেশ দেওয়া গেল।

- ১। দফা ২ করিয়া লিখিবার নিমিত্তে প্রথম পৃষ্ঠা নিম্নলিখিতমতে ভাগ করিতে হইবে।
 - (১) কর্মকারকের নাম। (২) জেলা বা জাতি। (৩) নিবাস। (৪) পিতার নাম ও নিবাস। (৫) বয়স। (৬) পরিমাণে ঠিক উচ্চতা। (৭) চিনিবার অন্য শরীরের চিহ্ন। (৮) যে তারিখে উক্ত পৃষ্ঠা লেখা গেল। (৯) কর্মকারকের স্বাক্ষর। (১০) আফিসের প্রধান কর্তৃপক্ষের স্বাক্ষর ও খ্যাতি।

এই পৃষ্ঠার লিখিত সকল কথা অন্ততঃ পাঁচ বৎসর অন্তর হুতন করিয়া লিখিতে বা স্বাক্ষর করিতে হইবে।

- ২। দফা ২ করিয়া লিখিবার নিমিত্তে অবশিষ্ট পৃষ্ঠা নিম্নলিখিতমতে ভাগ করিতে হইবে,
 - (১) পদের নাম, (২) স্থায়ি কি একটিং ও চিরকালীন কি কিয়ৎকালীন, (৩) একটিং হইলে, স্থায়ি পদের নাম লিখিতে হইবে, (৪) বেতন, (৫) একটিং কর্মকালীন বেতন (৬) কর্ম আরম্ভ হইবার তারিখ, (৭) কর্মকারকের স্বাক্ষর, (৮) কর্মকারকের চরিত্র, (৯) অব্যবহিত উপরিস্থ কর্তৃপক্ষের স্বাক্ষর ও খ্যাতি, (১০) কর্ম শেষ হইবার তারিখ, (১১) পদবৃদ্ধি, কর্মান্তরে মিয়োগ, কর্মচ্যুত প্রভৃতি যে কারণে কর্ম শেষ হয়, (১২) উপরিস্থ কর্তৃপক্ষের স্বাক্ষর।

বিশিষ্টরূপ ভাল কি মন্দ কোন কথা লিখিবার না থাকিলে, ৮ ঘরে কিছুই লিখিতে হইবে না।

- ৩। নৈমিত্তিক ছুটিভিন্ন প্রত্যেক প্রকারের ছুটি ও কর্মহইতে স্থগিত থাকন, অথবা অন্য যে প্রকারে কর্ম কালের বিচ্ছেদ হয় তৎসমুদায় ও তাহা যত দিন ব্যাপিয়া হয় এই পৃষ্ঠার আড়ভাবে লেখা যাইবে ও আফিসের প্রধান কর্তৃপক্ষ তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন।

- ৪। কর্মে নিযুক্ত হইলেই প্রত্যেক কর্মকারককে তাঁহার নিজ ব্যয়ে এক খানি সার্ভিস বুক দেওয়া যাইবে।

- ৫। নিজ সার্ভিস-বুক যথা নিয়মে রাখা যায় ও তাহার যেহ স্থানে চাঁচা আছে তাহাতে উপযুক্তমতে স্বাক্ষর করা যায় প্রত্যেক জন কর্মকারকের ইহা দেখিয়া লওয়া কর্তব্য। সার্ভিস-বুক যতপূর্বক লেখা না থাকিলে, কর্মকারক পরে পেনশান বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনা করিলে, কর্মের সভ্যকরণ সম্বন্ধে গোলযোগ উপস্থিত হইতে পারে।

২৯। পেনশান বা পারিতোষিক পাইবার প্রার্থনাপত্র সভাপতি সাহেবের নিকট প্রেরণ করিতে হইবে, তিনি প্রার্থকের কর্ম সম্বন্ধীয় সকল কথা নিম্নলিখিতমতে জানিলে কমিশ্যনরদের বিশেষ সভায় তাহা উপস্থিত করিবেন।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

MANNER OF PAYMENT.

80. When the application for pension or gratuity shall have been confirmed, or when, in case of forced retirement, the amount of pension or gratuity shall have been determined, the amount, if it be gratuity, may be paid at once, or by such instalments as the Commissioners may think fit; but if it be pension, it shall ordinarily be paid monthly at the office of the Commissioners in Calcutta to the pensioner in person, or otherwise in accordance with the following rule.

81. A pensioner who is unable to appear in consequence of bodily illness or infirmity, or is exempted from personal appearance, may receive his pension upon the production of a life-certificate signed by a responsible officer of Government, or by some other well-known and trustworthy person. In such cases the disbursing officer, who is personally responsible for any payments wrongly made, must take all possible precautions to prevent imposition, and must, before the first payment in each year, require proof not only of the existence of the pensioner, but also, if the pensioner has not been exempted from personal appearance, of his inability to attend in person to receive payment.

82. Unless specially exempted, a pensioner must take payment in person after identification by comparison with the permanent order.

83. It shall be the duty of the Finance Committee yearly to make provision in the budget estimate to meet the cost of pensions and gratuities.

84. If a pensioner or a person entitled to gratuity dies, payment of any arrear actually due may be made to his heirs, provided that they apply within six months after his death. Even if the pension or gratuity has not been sanctioned before the death of the officer, the payment may be made under the orders of the Commissioners in meeting. If an officer dies before actually retiring or being discharged, his heirs have no claim to anything.

85. Future good conduct is an implied condition of every grant of pension. The Commissioners reserve to themselves the right of withholding a pension, if the pensioner be convicted of serious crime or be guilty of grave misconduct.

86. It shall always be at the discretion of the Commissioners to suspend the above rules either in individual cases or generally.

DECLARATION.

The 1st September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of an outpost in Manglabagh, in the town of Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 rood 22 poles, more or less, and bounded on the north by land belonging to Bodya Nath Pundit and Chowdhury Biswa Nath Dass, the *Asthan* of Mangla Takoorani, and the houses of Nand Runna and others; on the east by the road leading to the General Hospital; on the south by that leading to Bridge No. 1 of the Taldonda Canal; and on the west by the pukka house of Apartee Barick, is required within the aforesaid town of Cuttack.

This declaration is made under the provisions of Section 8 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 27th August 1877.

No. 230.—Baboo Dino Nath Sen, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, joined the Dinapore Division on the 23rd July 1877, before noon.

No. 231.—Mr. W. McOllagh, Sub-Engineer, First Grade, joined the Bhagulpore Division on the 8th current, before noon.

[*Government Gazette, 11th September 1877.*]

পেনশান দিবার নিয়মের কথা ।

৬৪। পেনশান কি পারিতোষিকের প্রার্থনাপত্র অনুমোদন হইলে পর, অথবা কর্মকারকে বল-
ক্রমে কর্মহইতে বিসর্জন দেওয়া গেলে পেনশান বা পারিতোষিক স্বরূপ কত টাকা দিতে হইবে ইহা স্থির
করা গেলে পর, পারিতোষিকের টাকা একবারেই কিম্বা কমিশানরেরা উচিত বোধ করিলে কিস্তি
করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। পেনশানের টাকা মাসে২ কলিকাতার কমিশানরদের আফিসে নিজ
কর্মকারকে কিম্বা নিম্নলিখিত বিধিতে প্রকরান্তরে দেওয়া যাইবে।

৬১। শরীরের পীড়া কি দৌর্য্যপ্রযুক্ত পেনশানপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি স্বয়ং উপস্থিত হইতে না
পারিলে, কিম্বা তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত না হওয়ার অনুমতি দেওয়া গেলে তিনি জীবিত থাকন সম্বন্ধে গবর্ন-
মেন্টের এক কর্মের ভারপ্রাপ্ত কোন কর্মচারির কি অথবা কোন বিখ্যাত ও বিশ্বস্ত ব্যক্তির স্বাক্ষরিত সর্টি-
ফিকেট দেখাইতে পারিলে পেনশান পাইতে পারিবে। এরূপ স্থলে যে কর্মকারক এই টাকা বিলি
করেন, তিনি চুলক্রমে টাকা দিলে স্বয়ং দায়ী অতএব বাহাতে প্রাপ্ত না হইতে পারে তাঁহার এই
বিষয়ে সাধামতে সতর্ক থাকা আবশ্যিক, ও প্রতি বৎসর প্রথম বার পেনশান দেওয়ার পূর্বে এই পেন-
শানভোগি ব্যক্তি জীবিত আছেন ও তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত না হওয়ার অনুমতি না থাকিলে তিনি
উপস্থিত হইয়া পেনশান লইতে অক্ষম ইহার প্রমাণ চাহিবেন।

৬২। পেনশান ভোগি ব্যক্তির স্বয়ং উপস্থিত না হওয়ার স্পষ্ট অনুমতি না থাকিলে স্থায়ী আজ্ঞার
সহিত মিলাইয়া তিনিই সেই, এই বিষয় জানা গেলে পর, তাঁহাকেই টাকা দেওয়া যাইবে।

৬৩। অর্থকোষসংক্রান্ত কমিটি বৎসর২ বজেটের মধ্যে পেনশান ও পারিতোষিকের খরচ
ধরিতেন।

৬৪। পেনশান ভোগি কি পারিতোষিক পাইবার স্বত্বানু কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাঁহার
যথার্থ প্রাপ্য বাকী টাকা উত্তরাধিকারিদিগকে দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু মৃত্যুর পর ছয় মাসের
মধ্যে এই টাকা পাইবার প্রার্থনা করা আবশ্যিক। কর্মকারকের মৃত্যুর পূর্বে পেনশান কি পারি-
তোষিক অনুমোদন না হইলেও সভাগত কমিশানরদের আজ্ঞাক্রমে দেওয়া যাইতে পারিবে। কর্মহইতে
প্রকৃত অবসর গ্রহণ করিবার অথবা কর্মচ্যুত হইবার পূর্বে কর্মকারকের মৃত্যু হইলে, তাঁহার উত্তরাধি-
কারিদের কিছু পাইবার অধিকার নাই।

৬৫। পেনশানভোগি ব্যক্তি পরে সচরিত্র থাকিবেন, তাবতঃ এই নিয়মেই পেনশান দেওয়া
যায়। কোন গুরুতর অপরাধ বা অত্যাচার অসদাচরণ নির্ণয় হইলে, পেনশান রহিত করিবার স্বত্ব কমি-
শানরদেরই রহিল।

৬৬। বিশেষ ব্যক্তির পক্ষে বা সাধারণ স্থলে কমিশানরেরা সর্বদা সন্নিবেচনামতে উক্ত সকল
বিধি স্থগিত রাখিতে সক্ষম থাকিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক নগরের অন্তর্গত মঙ্গলবাগে
কাড়িপ্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টে-
নেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের
নিমিত্তে উক্ত কটক নগরে ন্যূনাধিক ১ কড় ২২ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির
উত্তর সীমা বৈদ্যনাথ পণ্ডিতের ও চৌধুরী বিশ্বনাথ দাসের ভূমি ও মঙ্গল ঠাকুরাণীর স্থান, ও মঙ্গল
রমাপ্রভৃতির বাগী, পূর্বসীমা জেমরল হাম্পতালে যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা তালদণ্ডা খালের ১ নং
সাঁকোতে যাইবার পথ, পশ্চিমসীমা আপত্তি বারিকের পাঁকা বাগী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাখোঁ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন, এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।

২৩০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ জেণীর কিয়ৎকালীন একসেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু দীননাথ
সেন, ১৮৭৭ সালের ২৩ জুলাইর পূর্বাঙ্কে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৩১ নম্বর।—প্রথম জেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, মাককলাগ সাহেব এই মাসের ৮
তারিখের পূর্বাঙ্কে ভাগলপুর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ সেপ্টেম্বর।]

The 4th September 1877.

No. 232.—Appointment.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, to officiate as Executive Engineer of the Ganges and Darjeeling Road Division.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Assl. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 1st September 1877.

No. 265.—Leave.—Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for one month and ten days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 3rd September 1877.

No. 266.—Notification—Mr. C. E. Livesay, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of the 19th August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 149, dated 4th May 1877.

The 4th September 1877.

No. 267.—Transfer.—Mr. J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Brahminee to the Byturnee Division.

G. A. SEARLE, Colonel, B.C.,
Assl. Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

২৩২ নম্বর।—নিয়োগ।—দ্বিতীয় জেণীর কিরৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. ডি. সি. জে. মিউ বিল সাহেব, গ্যাপ্পেস ও মার্জিনাল রোড খণ্ডে একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিফাণ্ট সেক্রেটারী।

অলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

২৬৫ নম্বর।—ছুটি।—পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় জেণীর সুপারবাইসর জি. ডি. সি. জে. মিউ, বেঙ্গল-কটোরেন্সী মৈত্র, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস মঙ্গল দিন অকুয়েছের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

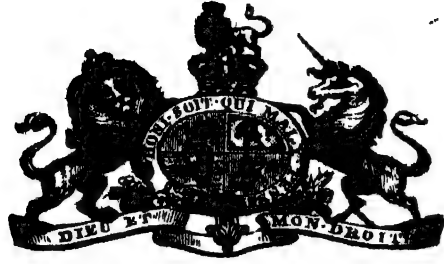
২৬৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম জেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. ডি. সি. ই. লাইবসে সাহেব, পাখলিখিত আজ্ঞামতে যে অকুয়েছের ছুটি পাস তাহাইতে ১৮৭৭ সালের ১৯ আগস্টের পূর্বাচ্ছে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৪ মে ১৪৯ নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

২৬৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় জেণীর সুপারবাইসর জি. ডি. সি. জে. মিউ, বেঙ্গল-কটোরেন্সী মৈত্র, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস মঙ্গল দিন অকুয়েছের ছুটি পাইরাছেন।

জি, এ, শেরল কর্ণেল, এস, সি,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আসিফাণ্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 18, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4737A.

GENERAL.—*The 2nd September 1877.*—Baboo Gopal Chundra Mittra, Second Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from 1st October next, or from any day within one month of that date on which he may avail himself of it.

The 7th September 1877.—Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in that district.

Mr. E. A. Bradbury, c.s., is allowed subsidiary leave for seven days, under Rule 3, Section 24 of the Civil Leave Code, in extension of the subsidiary leave granted to him by the Government of Port St. George.

The 8th September 1877.—Mr. J. O'Kinealy, Officiating District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is appointed, under Section 8 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge in the town of Calcutta for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of that Act.

The services of the following officers are placed at the disposal of the Government of Madras, instead of Messrs. A. Rattray and H. E. Wintle, whose deputation to Madras, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant, is hereby cancelled:—

Mr. H. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra.

Mr. H. G. C. Clarke, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Bettiah.

The 11th September 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave to Major T. H. Lewin, b.s.c., for two months on medical certificate.

The leave granted to Mr. G. N. Barlow, c.s.i., Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, under the orders of the 1st ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, will have effect from the 7th, instead of from the 1st instant, as previously notified.

Moonshee Shere Ally, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, was on privilege leave from the 10th June to the 12th July 1877.

Mr. K. G. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, in the Backergunge district, is appointed to have charge of the Perozepore division of that district.

Baboo Kristo Chunder Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Perozepore division of the Backergunge district, is appointed to have charge of the Patuakhally division of that district.

The above appointments will have effect from the first open day after the ensuing Doorga Poojah holidays.

The orders of the 4th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, placing the services of the officers named below at the disposal of the Government of Madras, are hereby cancelled:—

Mr. W. H. M. Gun.
" C. J. O'Donnell.
" G. A. Grierson.

Mr. J. D. Gael.
" W. D. Blyth.

POLICE.—*The 2nd September 1877.*—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Naga Hills, is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 24th May last.

The 11th September 1877.—Mr. E. St George Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Jessore, was in charge of the office of District Superintendent of Police of that district from the afternoon of the 21st June to the forenoon of the 20th July last.

REGISTRATION.—*The 1st September 1877.*—Kazi Syed Mahomed Buksh was temporarily employed as Sub-Registrar of Sherghotty, in Gya, from the 23rd March to the 3rd June 1877, both days inclusive.

The 5th September 1877.—Baboo Khetter Chunder Bose, M.A. and B.L., was temporarily employed as Sub-Registrar of Ranchi, in Lohardugga, from the 14th March to 8th August 1877, vice Mr. R. H. Renny, transferred.

[*Government Gazette, 18th September 1877.*]

বঙ্গদেশের জীয়ত মেটেমেন্ট সবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

৪৭৩৭ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—ছোটনাগপুরের ডুস্পার্কের আইনমতে দ্বিতীয় বিশেষ কমিশ্যনর জীয়ত বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র, আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদনধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলাতে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মাজাজের গবর্ণমেন্ট, জীয়ত ই, এ, ব্রাডবরি, সি, এস, সাহেবকে যে উপকরণার্থ ছুটি দেন তদতিরিক্ত তিনি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২৪ ধারার ৩ প্রকরণমতে সাত দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও মেশন জজ জীয়ত জে, ও'কিনিলী সাহেব, ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণের মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে রাজকার্যার্থে জীয়ত এ, রাট্রে সাহেবের ও জীয়ত এচ, ই, উইন্টল সাহেবের মাজাজে গমনের যে কথা প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে মাজাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা গেল।

বগুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত এচ, রাট্রে সাহেব।

বেতিয়ার আফীনের আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীয়ত এচ, জি, সি, ক্লার্ক সাহেব।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীয়ত মেট সেক্রেটারী সাহেব, মেজর জীয়ত টি, এচ, লাইন, বি, এস, সি, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর দুই মাস ছুটি দিয়াছেন।

ভাগলপুর থণ্ডের একটিং কমিশ্যনর জীয়ত জি, এম, বার্লো সাহেব, সি, এস, আই, গত মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা পূর্ক প্রকাশিত এই মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ৭ তারিখ অবধি সফল হইবে।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত মুনশী শার আলী, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১০ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১২ তারিখ পর্যন্ত অমুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালীর একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত কে, জি, ওপ্ত, ঐ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত, ঐ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালী মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

উপরোক্ত নিয়োগ আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের পর কাছারী খুলিবার প্রথম তারিখ অবধি সফল হইবে।

মাজাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিম্নলিখিত কার্যকারকদের নিয়োগবিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

জীয়ত ডবলিউ, এচ, এম, গন্স সাহেব।

„ সি, জে, ওডোমেল সাহেব।

„ জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব।

জীয়ত জে, ডি, গায়েল সাহেব।

„ ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—মাগাপর্কতের পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীয়ত ডবলিউ, বি, সানি সাহেব গত মে মাসের ২৪ তারিখ অবধি পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের পোলীসের একটিং আসিফাণ্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জীয়ত ই, সেন্ট জর্জ, কে সাহেব গত জুন মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্ন অবধি জুলাই মাসের ২০ তারিখের পূর্ক পর্যন্ত ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্মের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

রেজিষ্ট্রীকরণ।—১৮৭৭ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—জীয়ত কাজি সৈয়দ মহম্মদ বক্স, ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখ অবধি জুন মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গয়ার অন্তর্গত শেরঘাটের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত ছিলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ সেপ্টেম্বর।—জীয়ত আর, এচ, রেণী সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে জীয়ত বাবু ক্ষেত্রচন্দ্র বসু, এম, এ, ও বি, এল, ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ১৪ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ৮ তারিখ পর্যন্ত লোহারডগার অন্তর্গত রাধির সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত ছিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Rash Behary Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Ranchi, in Lohardugga, with effect from the 9th August 1877.

EDUCATION.—*The 7th September 1877.*—Baboo Bani Madhub Dey, M.A., Head Master, Bhagulpore Zillah School, is appointed to be Head Master of the Howrah Government School, *vice* Baboo Radha Govind Das, deceased.

The 8th September 1877.—Baboo Radhica Prosunno Mookerjee, Officiating Head Master of the Hooghly Normal School, is appointed to be a member of the School Committee of the amalgamated district of Hooghly and Howrah. Baboo Radhica Prosunno Mookerjee will also act as Secretary to the above Committee during the absence, on deputation, of Baboo Brohmo Mohun Mullick.

MEDICAL.—*The 6th September 1877.*—The services of Third Grade Assistant Surgeon Amirto Lall Mookerjee, a supernumerary at the Presidency, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Roygunge, in the district of Dinagapore :—

Baboo Amirto Loll Koar, Zemindar's Tehsildar.

„ Gobind Chunder Ghose, Pleader, Moonsif's Court.

„ Ambika Churn Koar, ditto ditto.

The 10th September 1877.—The services of the undermentioned Supernumerary Assistant Surgeons are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Home Department for employment in Madras :—

Assistant Surgeon Jogendra Nath Ghose.

„ Soshee Bhoosan Sing.

„ Gunga Gobind Sarkara.

„ Bhugabut Chundra Rudra.

„ Lal Behari Roy.

„ Nritto Gopal Mittra.

„ Bepin Behary Gupta.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gya, in addition to the members appointed under orders of the 3rd July 1876 :—

Baboo Gokhul Chand Parohit	...	} Zemindars.
„ Thakur Pershad Sing	...	
Sheik Azmut Ali	...	

MUNICIPAL.—*The 27th August 1877.*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Hajeeapore, in the district of Mozufferpore :—

Sub-Deputy Magistrate of Hajeeapore.	|	Baboo Hurowar Chowbey.
Baboo Rameshwur Chowbey.		Sheik Sahat Hossein.
„ Baijnath Pershad.		

The 5th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Kumaz Baikuntha Nath Dé as Vice-Chairman of the Balasore Municipality.

The 6th September 1877.—Baboo Goar Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is appointed to be Controlling and Registering Officer, under Section 2, Act V (B.C.) of 1866 (the Hackney Carriage Act), within the Municipality of Hooghly and Chinsurah, *vice* Baboo Gopal Chunder Mookerjee, transferred.

ROAD CESS.—*The 11th September 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Durbhunga District Road Cess Committee :—

The Magistrate and Collector	...	...	Chairman.
„ Assistant Magistrate and Collector	...	...	} Ex officio.
„ District Superintendent of Police	...	...
„ Road Cess Deputy Collector	...	...
„ Executive Engineer	...	...
„ Manager of the Durbhunga Estates.			
„ Mr. G. Anderson	...	} Indigo Planters.	
„ E. May	...		
„ E. Carlisle	...		

Kumar Gunesbur Singh ... }
 „ Gopeshur Singh ... }
 Baboo Bunshidhari Singh ... } Zemindars.
 Narzimuddin Hossain ... }
 Moonshi Sadiq Ally ... }

Rai Gobhardhan Lall, Bahadoor, Banker.

Mitru Lall Chaudhuri, Zemindar and Cultivator.

The following gentlemen are appointed to be members of the Tajpore Branch Road Cess Committee :—

Sub-Divisional Officer ... , ... *Chairman, ex officio.*
 Mr. M. Smith ... }
 „ W. Mackenzie ... } Indigo Planters.
 „ E. Dalgheish ... }
 „ M. Lloyd ... }
 Baboo Sheo Prosad Singh, Belundi ... }
 Nandan Lall Jundaha ... } Zemindars.
 Bhugut Prasad Narayan Singh ... }
 Jugdib Narayan Singh ... }

The following gentlemen are appointed to be members of the Mudhoobunnee Branch Road Cess Committee :—

Sub-Divisional Officer ... , ... *Chairman, ex officio.*
 Mr. T. Lloyd ... }
 „ H. L. Gale ... } Indigo Planters.
 Baboo Girdhari Singh ... } Zemindars.
 „ Doorga Dutt Singh ... }
 „ Chutterdhari Misser, Zemindar and Cultivator.
 „ Gobind Narain Chowdhury ... } Zemindars.
 „ Shurn Kishore Chowdhury ... }

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 27th August 1877.—Leave of absence for one month and fourteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Krishna Kumar Sen, late Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, Sylhet, in extension of the four months' leave granted to him in orders dated the 8th March, of which he availed himself on the 1st January 1877.

The 31st August 1877.—On the report of the Central Examination Committee, the result of the Half-yearly Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners, held on the 10th July 1877 and following days, is published for general information :—

Name.	SUBJECTS IN WHICH PASSED		SUBJECTS IN WHICH STILL HAVE TO PASS	
	Higher standard.	Lower standard.	Higher standard.	Lower standard.
Mr. G. W. Place, c.s.	Bengalit Assamese†	Bengalit Assamese‡	Bengali.* Assamese.*	Assamese.§
„ R. B. McCabe, C.S.	...	Assamese‡	Ditto Bengali. Law.	Assamese.§

* Translation only

† Subject to re-examination in translation.

‡ Subject to re-examination in translation and dictation.

§ Translation and dictation only.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জমিদার ... { শ্রীযুত কুমার গণেশ্বর সিংহ ।
" " গোপেশ্বর সিংহ ।
" বাবু বংশীধারী সিংহ ।
" নাজীকদ্দীম হুসেন ।
" মুন্সী সাদিক আলী ।

বণিক শ্রীযুত রায় গোবর্দ্ধন লাল, বাহাদুর ।

জমিদার ও আবাদকারক শ্রীযুত মিত্রলাল চৌধুরী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাৎপর্যের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি ।

নীলকর ... { শ্রীযুত এম, শিখ সাহেব ।
" ডবলিউ, মাকেঞ্জি সাহেব ।
" ই, ডালঘেইস সাহেব ।
" এম, লয়ড সাহেব ।

জমিদার ... { বেলন্দীর শ্রীযুত বাবু শিব প্রসাদ সিংহ ।
শ্রীযুত নন্দনলাল জাম্বা ।
" ভক্তপ্রসাদ নারায়ণ সিংহ ।
" ভগদেব নারায়ণ সিংহ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মধুবনীর শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি ।

নীলকর ... { শ্রীযুত টি, লয়ড সাহেব ।
" এচ, এল, গেল সাহেব ।

জমিদার ... { শ্রীযুত বাবু গিরিধারী সিংহ ।
" " দুর্গাদত্ত সিংহ ।

জমিদার ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু হুতধারী মিশ্র ।

জমিদার ... { শ্রীযুত বাবু গোবিন্দনারায়ণ চৌধুরী ।
" " শংকরেশ্বর চৌধুরী ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটেইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২৭ আগস্ট।—ছিলটের ভূতপূর্ব পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, ৮ মার্চের আজ্ঞামতে যে চারি মাস ছুটী ১৮৭৭ সালের আকুয়ারি মাসের ১ তারিখে গ্রহণ করেন তদতিরিক্ত সিনিয়ল কার্যাবলীর ছুটীর ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস চৌদ্দদিন ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ আগস্ট।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখে ও তৎপরের কএক দিন আসিস্টান্ট ও অতিরিক্ত আসিস্টান্ট কমিশ্যনরদের যে যামাসিক পরীক্ষা হয় সদর পরীক্ষক কমিটির রিপোর্টমতে তাহার ফল সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

নাম ।	যে২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন		যে২ বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে ।	
	উচ্চতর কটিমতে	নিম্নতর কটিমতে	উচ্চতর কটিমতে	নিম্নতর কটিমতে
* * * *	* * *	* * *	* * *	* * *
শ্রীযুত জি, ডবলিউ, গেল সা- হেব সি, এস ।	বঙ্গভাষায় † আসামী ভাষায় †	বঙ্গভাষায় †	বঙ্গভাষায়* আসামী ভাষায়*	আসামী ভাষায় ‡
শ্রীযুত আর, বি, মাকেব সাহেব সি, এস ।	.....	আসামী ভাষায়‡	এ ... বঙ্গভাষায় ব্যবস্থাবিদ্যায়	
* * * *	* * *	* * *	* * *	* * *

* কেবল অনুবাদ বিষয়ে ।

† অনুবাদ বিষয়ে পুনর্বার পরীক্ষা দিতে হইবে ।

‡ অনুবাদ ও বাচনিক শুদ্ধিয়া লিখন বিষয়ে পুনর্বার পরীক্ষা দিতে হইবে ।

§ কেবল অনুবাদ ও বাচনিক শুদ্ধিয়া লিখন বিষয়ে ।

হরেন্দ্র, এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 11th September 1877.—An estimate, amounting to Rs. 24,486, for metalling Grey's Wharf from the Hooghly Bridge to Aheereetollah Ghât, having been submitted by the Port Commissioners with their V.C. Chairman's letter No 2218, of the 7th September 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B.C.) of 1870.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th September 1877.—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Darjeeling from the 1st October 1877.

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1877, as in the said section provided, shall be September 1877 in the said district.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF RUNGPORE.

The 8th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rungpore, under Section 74 of the Act, have determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing on the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DINAGPORE.

The 8th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dinagpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—পোর্ট কমিশনারের আপমানদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ২২১৮ নং পত্রের সঙ্গে জগন্নাথ নদীর শোল অবধি আহিরীটোলার খাট পর্যন্ত গ্রের ওয়ার্ক পাকাকরণার্থে ২৪,৪৮৬৭ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র পাঠান জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে সেই কার্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করিতে হইবে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তাহা দার্জিলিং জিলায় আদায় করা যাইবে।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত জিলায় পথকর কমিটির মহাশয়েরা উক্ত ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের পথকর বিষয়ক আয়ব্যয়ের ইতিমেট প্রস্তুত করণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসে উক্ত জিলায় একত্র উপবিষ্ট হইবেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রঙ্গপুর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে রঙ্গপুর জিলায় পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০৭ টাকা অধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত ...	...	১৭
৫০০৭ ,,	১০০০৭ ,, ...	...	৩৭
১০০০৭ ,,	২০০০৭ ,, ...	...	৪১।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

দিনাজপুর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে দিনাজপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

ensuing cess year commencing from the 1st October next at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	8	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MYMENSINGH.

The 8th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Mymensingh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BHAGULPORE.

The 10th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bhagulpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[Government Gazette, 18th September 1877.]

অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।
অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর
টাকা প্রতি ১১০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৯
৫০০৯ ,,	১০০০৯ ,,	...	...	৩৯
১০০০৯ ,,	২০০০৯ ,,	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের
১৯ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার
অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৯ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ময়মনসিংহ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে
এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে ময়মনসিংহ জিলার পথকর
সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর
মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।
অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর
টাকা প্রতি ১১০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৯
৫০০৯ ,,	১০০০৯ ,,	...	...	৩৯
১০০০৯ ,,	২০০০৯ ,,	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের
১৯ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার
অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৯ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ভাগলপুর জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-
মতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যাচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে ভাগলপুর জিলার
পথকরসম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর
মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।
অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার
উপর টাকা প্রতি ১১০ চুই পরস।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cass.
	Rs. A. P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	... 1 0 0
„ 500, „ 1,000	... 8 0 0
„ 1,000, „ 2,000	... 4 8 0
„ 2,000 and upwards, Rs. 8 for every Rs. 1,000 or part thereof	

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4738A.

The 30th August 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Ram Chandra Gir Goshai of his appointment as an Honorary Magistrate in the district of Bogra.

The 6th September 1877.—Baboo Nilmadhub Roy, Moonsif of Nattore, Rajshahye, is transferred temporarily to the Sudder Station of that district.

The 8th September 1877.—Mr. J. G. Ritchie, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

The 10th September 1877.—Baboo Kalidhan Chatterjee, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Satkaneah, in the district of Chittagong, from the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah vacation, during the absence, on leave, of Baboo Puddo Lochun Dass, or until further orders.

Baboo Mothoora Nath Gupta, Subordinate Judge, temporarily deputed to Moorshedabad, is appointed to be Second Subordinate Judge of Chittagong, and to be also Subordinate Judge of Noakholly.

Baboo Nobin Chunder Pal, Subordinate Judge of Bankoora, temporarily deputed to Noakholly, is appointed temporarily to be Additional Subordinate Judge of Burdwan and Midnapore.

Baboo Munnoo Lal Chatterjee, L.L., Second Subordinate Judge of Mymensingh, on leave, is appointed to be Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of Moorshedabad.

Moulvi Enamul Huq, Second Subordinate Judge of Chittagong, on leave, is transferred to Mymensingh.

Baboo Kedar Nath Mozoomdar, Officiating Second Subordinate Judge, Chittagong, is appointed to act temporarily as Additional Subordinate Judge of the districts of Patna and Gya.

In supersession of the orders of the 30th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st ultimo, Baboo Mothoora Nath Gupta, Subordinate Judge of Sarun, is appointed temporarily to be Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of Moorshedabad.

The 11th September 1877.—Baboo Ramjadub Talaputtra, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Ghosegong, in the district of Mymensingh, during the absence of Baboo Grish Chunder Roy, or until further orders.

Baboo Mohendronath Mitter, B.L., Moonsif of Howla, in Chittagong, on leave, is transferred to Moolfutgunge in Furreedpore.

Baboo Ram Dyal Ghose, Moonsif of Moolfutgunge, is transferred to Diamond Harbour in the 24-Pergunnahs.

[Government Gazette, 18th September 1877.]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে ।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত	...	...	টাকা ।
৫০০৭	১০০০৭	...	...	১
১০০০৭	২০০৭	...	...	১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ. মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৭১৮A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগষ্ট।—জিযুত বাবু রামচন্দ্র গির গোস্বামী বগুড়া জিলার অটেনশনিক মাজি-
স্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের মুনসেফ জিযুত বাবু নীলমাদন রায়
কিরংকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—চান্দীপুর জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার
প্রাপ্ত আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে. জি. রিচা সাহেব, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তিরক্ষার্থ জজিসের পদে
নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—জিযুত বাবু পদালোচন দাসের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা
অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিযুত বাবু কালীধন চট্টোপাধ্যায়, বি. এল. জুর্গেংসনের বন্ধের পর
মেওরানী আদালত খুলিবার সময়বাধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকন্নার মুনসেফের কর্মকরণার্থে
নিযুক্ত হইলেন ।

কিরংকালের নিমিত্তে মুরশিদাবাদের প্রেরিত সবর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত চট্ট-
গ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন, তিনি নওয়াখালীর সবর্ডিনেট জজও হইবেন ।

কিরংকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে প্রেরিত বাঁকুড়ার সবর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল,
কিরংকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমান ও মেদিনীপুরের আডিশ্যামল সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ছুটিপ্রাপ্ত ময়মনসিংহের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু মনুলাল চট্টোপাধ্যায়, এল. এল.
সবর্ডিনেট জজের ও মুরশিদাবাদের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ জিযুত মৌলবী ইনামুল হক ময়মনসিংহে প্রেরিত হইলেন ।
ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

চট্টগ্রামের একটিং জির্ডির সবর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু কেশরনাথ মজুমদার কিরংকালের নিমিত্তে
পাটনা ও গয় জিলার আডিশ্যামল সবর্ডিনেট জজের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

গত মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত জুলাই মাসের ৩০ তারিখের
আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । সারনের সবর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু মথুরানাথ গুপ্ত কিরং-
কালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট জজের ও মুরশিদাবাদের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত
হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—জিযুত বাবু গিরিশচন্দ্র রায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না
হওন পর্যন্ত জিযুত বাবু রামদাস তলাপাত্র, বি. এল. ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ঘোষণায়ের মুন-
সেফের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত হাওলার মুনসেফ জিযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ দিত্র, বি. এল. ফরীদপুরের অন্তর্গত
মুলফংগঞ্জ প্রেরিত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

মুলফংগঞ্জের মুনসেফ জিযুত বাবু রামদরাল ঘোষ ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাতিতে প্রেরিত
হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

Moulvie Tofail Ahmed, Additional Moonsif, Patna, is transferred to Howls, in the district of Chittagong.

Baboo Jogesh Chunder Mitter, B.L., Moonsif of Diamond Harbour, is appointed as Additional Moonsif, Patna.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 4th September 1877.*—Baboo Puddo Lochun Dass, Moonsif of Satkaneah, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for two months and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th October 1877.

The 10th September 1877.—Baboo Chandra Prosuno Dutt, Moonsif of Balasore, in the district of Cuttack, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, with effect from the 6th October next, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Grish Chunder Roy, Moonsif of Ghosegunge, in the district of Mymensingh, is allowed leave of absence for four months, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

Baboo Radha Kishore Sein, Moonsif of Ranegunge, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 27th August 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th September 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bydobatty, in the district of Hooghly, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Section 183 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality and the levy, from the 1st October 1877, of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart kept or habitually used within the Municipality, Rs. 4 per annum, or Rs. 2 per half-year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th September 1877.—It is hereby notified that, under Section 7 of Act III of 1877 (the Indian Registration Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the abolition of the Sub-Registry Office at Belgachi, in the district of Furreedpore, and the re-attachment of thana Belgachi to the Registration sub-district of Goalundo. The changes will have effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd September 1877.—The following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Purneah at a meeting, under Section 313, Act V (B.C.) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 of the Act, are hereby published for general information :—

For Regulating the time and Mode of Collecting the Taxes.

1. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show the certificate, if required.

2. Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in Section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be

[*Government Gazette, 18th September 1877.*]

পাটিলার আভিযান মুনসেফ জিহুত বোলবী ডোফেল আহমদ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলার প্রেরিত হইলেন ।

কলাগাঁহির মুনসেফ জিহুত বাবু যোগেশচন্দ্র দিত্র. বি. এল, পাটিলার আভিযান মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মুনসেফদের ছুটি ।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকমারীর মুনসেফ জিহুত বাবু পদ্মলোচন দাস সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি দুই মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—কটক জিলার অন্তর্গত বালেশ্বরের মুনসেফ জিহুত বাবু চন্দ্রপ্রসন্ন দত্ত, সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি আগামি দুর্গোৎসবের বর্ণে অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ঘোষগঞ্জের মুনসেফ জিহুত বাবু গিরীশচন্দ্র রায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিত্রিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবর অবধি চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

বর্ধমান জিলার অন্তর্গত রানীগঞ্জের মুনসেফ জিহুত বাবু রাধাকিশোর সেন সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখ অবধি পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

হরেন, এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।—জগলী জিলার অন্তর্গত টৈলবাড়ী মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবার ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার জন্য ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে রেজিষ্টরী করণের নী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুমোদন করিতে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

উক্ত মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর বৎসর ৪৭ টাকা কিম্বা ছয় মাসে ২৭ টাকা ।

হরেন, এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৭ ধারামতে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছীর সব-রেজিষ্টরী আফিস উঠাইয়া দিবার অনুমতি করিলেন, ও রেজিষ্টরী সম্বন্ধে গোহালন্দ সব-ডিষ্ট্রিক্টে বেলগাছী থানা পুলক্সার তুল্য করিলেন । ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

হরেন, এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।—পুরণিয়ার মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান ।

১। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্তৃকারক টাক্স আদায় করিবার কমতানুসৃত সর্টিফিকেট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকেটে মুন্সিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে । টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাহার ঐ সর্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে ।

২। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তকসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তকসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন । না পাঠাইলে তাহার ৫ পাঁচ টাকার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, ও

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall, after warning, continue. Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 20; provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the fact appear to warrant such a proceeding.

3. Payment of purchase-money for property sold, and delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For Regulating the Conduct of Persons employed by the Commissioners.

4. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, and no such person shall withdraw from the duty of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.

6. Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcass, or report its death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer when called upon shall neglect to remove a carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

7. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcass.

Penalty for infringement, Rs. 10.

For the Regulation and Management of Privies.

8. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

9. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

Penalty for infringement after notice, Rs. 20.

10. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice; and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

11. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which a privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such

তাহারক সতর্ক করা গেলে পর আর বত দিন ক্রটি করেন, দিনপ্রতি তাহার আর ২ দুই টাকা অতিরিক্ত দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কোম মিশ্রা কি অন্তঃস্থ তফসীল কি রিপোর্ট দিলে তাহার ২০৭ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু হস্তান্ত দৃষ্টে তাহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে কোনদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধ্যজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

৩। সম্পত্তি নিলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রেতার টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা থাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন, ও তাহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিধির বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা বাহাদিগকে কর্ম্ম দেন তাহাদের কর্ম্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে মোটিল দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে মোটিল না দিয়া আপন পদের কর্ম্ম ছাড়িয়া বাইতে পারিবেন না, গেলে তাহার এক মাসের বেতন কর্ত্তন হইবে।

৫। বাহাদা এইকণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পক্ষাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরেরা সময়েই যত টাকার জামিন নির্দ্ধা করুন, আদেশ হইলেই তাহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধা করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

হুকুম জব্দ ও জব্দাল ও মরা জব্দ স্থানান্তর করিবার বিধান।

৬। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জব্দ মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জব্দ ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জব্দ মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনাদিগের খরচে সেই মরা জব্দ সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী মগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার ও বরসিয়রের নিকট ঐ জব্দ মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেথোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ও বরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা জব্দ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবে। ঐ মরা জব্দ ঐ বাড়ীর স্বামিরই না হইলে, ও বাহাদা জব্দ ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ও বরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জব্দ স্থানান্তর করিতে শৈথিল্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা।

৭। কমিশ্যনরেরা মরা জব্দ ফেলিবার নিমিত্ত সন্মতঃ যে স্থান ও সময় নিরূপণ করিয়া দেন তন্মিত্ত অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জব্দ বা মরা জব্দের কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

পাইখানার বিধান ও কার্যনির্বাহ করণার্থ বিধি।

৮। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা আপনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা যেহ ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটির চাকরদিগকে সেই ঘণ্টার মধ্যে অবধি আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা।

৯। প্রত্যেক জম মাতীর উপরে আপনাদিগের পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে লোহাদির কি মাতীর এমত উপযুক্ত পাত্র রাখিবেন।

মোটিল পাইলে পর এই বিধি লঙ্ঘন হইলে ২০ টাকা দণ্ড হইবে।

১০। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাত্তজুরা পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে, তিনি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের স্থানে মোটিল পাইলে, ঐ মোটিলের লিখনমতে ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিয়া দিবে। কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানার আকার পরিবর্ত্তন করিবেন। ঐ মোটিলের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গেলে কমিশ্যনরেরা ঐ গর্ত্ত ভরাট কি বন্দ করিতে কিম্বা প্রকারান্তরে ঐ পাইখানা পরিবর্ত্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

১১। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীর মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি এই উপবিধির ৯ ধারার নির্দ্ধিত প্রকারের আধার ভিন্ন কোন নর্দ্ধমায় কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

privy into any drain, watercourse, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 9.

Penalty for infringement, Rs. 20.

12. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kind of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

Penalty for infringement, Rs. 20.

13. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease: provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

14. No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

For Regulating Traffic in the Streets.

15. Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights.

Penalty for infringement, Rs. 5.

16. No owner of any carriage shall allow it to be drawn by a driver under 14 years of age.

Penalty for disobedience on the owner's part, Rs. 10.

17. No person shall, without the permission of the Commissioners, take an elephant along any of the public roads within the limits of the Municipality, except by such routes as shall be fixed for the purpose by the Municipal Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

18. Every cart laden with bamboos shall not use the public road within the limits of the Municipality, except the cart is attended with a driver and another man.

Penalty for infringement, Rs. 2.

For Regulating or Prohibiting the use of Fire balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles in the vicinity of Public Roads.

19. No one shall let off any fire-balloons, fire-works, fire-arms, or any missile in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

Penalty for infringement, Rs. 10.

General Bye-laws.

20. No person shall put, or cause to be put, on any house or other buildings any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and the Commissioners shall have power to take down and alter any such spout now in existence, and to recover the cost as a debt due to the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 5.

21. No persons shall construct, or place over, or by the side of any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 8 daily.

22. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

বা পুঙ্খনিপীতে বা গর্তে কিম্বা যাহাতে অকর্মণ্য ও মরা জল দাঁড়ায় এমন কোন স্থানে কিম্বা অন্য কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের ময়লা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা ।

১২। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্দমার মলিন দ্রব্য কিম্বা কোন মর্দমার কি পাইখানার কি জীবাণু-কুড়ের দ্রব্য কোন নদীতে কি পুঙ্খনিপীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবার স্থানে ফেলিবেন কি রাখিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ এই বিষয়ের যেরূপ আদেশ করেন তদ্বিত্ত অনারূপে কার্য্য করিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা ।

১৩। মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্য কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে চুণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন । কিন্তু এমন স্থলে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য খণের ম্যায় ঐ২ দ্রব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে ।

১৪। মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ যে প্রকারের ও যে আকারের আধার করিতে আদেশ করেন ও যে২ ঘণ্টার মধ্যে আদেশ করেন তদ্বিত্ত কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের দৃঢ়মতে বন্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না ।

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান ।

১৫। প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী সূর্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে রাস্তা দিয়া গেলে আলো না জালিয়া যাইবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা ।

১৬। কোন গাড়ির স্বামী চৌদ্দ বৎসরের ছাল বয়স্ক কোন ব্যক্তির দ্বারা গাড়ী চালাইতে দিবেন না । স্বামী এই বিধি অমান্য করিলে তাঁহার ১০৭ দশ টাকা দণ্ড হইবে ।

১৭। মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা হস্তী লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্থির করেন তদ্বিত্ত কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত সাধারণের গমনীয় কোন পথ দিয়া হস্তী লইয়া যাইবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা ।

১৮। গরুর গাড়ীর সঙ্গে গাড়ুওয়ান ও আর এক জন লোক না থাকিলে, মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত সাধারণের গমনীয় কোন পথ দিয়া বাঁশ বোঝাই করিয়া গরুর গাড়ী যাইতে পারিবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২৭ দুই টাকা ।

সরকারী রাস্তার বা রাস্তার ধারে অগ্নির বেলাল কি আতশবাজী কি বন্ধুক কি তীরপ্রভৃতি

ছুড়িবার বিধান ও নিষেধ ।

১৯। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে রাস্তার ধারে কি নিকটে অগ্নির বেলাল কি আতশবাজী কি আধের অস্ত্র কি কোন প্রকারের তীরপ্রভৃতি ছুড়িবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা ।

সাধারণ উপবিধি ।

২০। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে মল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোক-দের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমন মল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না । এইকণে তদ্রূপ যে মল আছে কমিশ্যনরেরা তাহা নামাইয়া পরিবর্তন করিতে পারিবেন ও আপনাদের প্রাপ্য খণের ম্যায় ঐ কার্য্যের খরচ আদায় করিতে পারিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা ।

২১। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় মর্দমার উপরে বা তাহার পার্শ্বে কোন সাঁকো কি রোরাক কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ করিবেন না ও রাখিবেন না । ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে রাখিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা । ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৭ তিন টাকা দণ্ড হইবে ।

২২। কোন ঘর কি দেওয়াল কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কিম্বা সরকারী কোন মর্দমার পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরেরা মোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ ঘরের কি দেওয়ালের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা । ও মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

23. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

24. No person shall steep in any river, khal, tank, or ditch within municipal limits any jute, hemp, bamboos, or other vegetable matter likely to render the water of such river, khal, tank, or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

Penalty for infringement, Rs. 5 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 2 daily.

25. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or watercourse, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on grounds of public health.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 4 daily.

26. Every owner, occupier, or farmer of any bazar shall, within 14 days after receipt of notice from the Commissioners, provide such latrines and urinals as in the opinion of the Commissioners may be necessary to secure the cleanliness and health of the bazar.

Penalty for infringement, Rs. 20 ; penalty for continued infringement, Rs. 5 daily.

27. The owner or occupier of any part of the bank of any nullah or water-course shall keep it free from filth, dense vegetation, or other obstruction, and shall at all times allow the Commissioners, or any of their servants duly authorized, to have access to such nullah or water-course for any purpose of public conservancy.

Penalty for infringement, Rs. 10 ; penalty for continued infringement after notice, Rs. 5 daily.

28. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal on any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway.

Penalty for infringement, Rs. 20.

29. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground, in a grave constructed of masonry, in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground.

Penalty for infringement, Rs. 10.

30. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, Rs. 10.

31. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave.

Penalty for infringement, Rs. 20.

32. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

33. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 20.

34. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

Penalty for infringement, Rs. 10.

35. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

Penalty for infringement, Rs. 10.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

২৩। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনের কোন পথ কাটিয়া দালা করিতে কি ঐ দালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ চুই টাকা।

২৪। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল সীমার মধ্যবর্ত্তি কোন নদীতে কি খালে কি পুকুরে কি খানার শল কি পাট কি বাঁশ কি উদ্ভিজ্জ যে জব্য ভিজাইয়া রাখিলে ঐ নদীর কি খালের কি পুকুরের কি খানার জল দুর্গন্ধজনক কিবা প্রভিবাসিদের অনিষ্টজনক হয় এমত জব্য ভিজাইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ চুই টাকা।

২৫। কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কেহ কোন দালায় কি জলপ্রণালীতে বাধক কোন বিষয় দিবেন না, দিলে কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাহ্যের জন্যে সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৪৭ চারি টাকা।

২৬। বাজার পরিষ্কার ও স্বাস্থ্যাবস্থার রাখিবার নিমিত্তে কমিশ্যনরের বিবেচনায় যেরূপ পাই-খানা ও মূত্র ত্যাগের স্থান করা আবশ্যিক বোধ হয় কোন বাজারের প্রত্যেক স্থানী কি দখলকার কি ইজারদার কমিশ্যনরের স্থানে নোটিস পাইলে পর চৌদ্দ দিনের মধ্যে মল মূত্র ত্যাগের তদ্রূপ স্থান করিয়া দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা। বিধি লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা দণ্ড হইবে।

২৭। কোন দালায় কি জলপ্রণালীর তীরের কোন অংশের স্থানী কি দখলকার সেই অংশটী সকল প্রকারের ময়লা জব্য কি ঘন অঙ্গল কি অবরোধজনক অন্য জব্য হইতে মুক্ত রাখিবেন, ও সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্য্যহেতুক কমিশ্যনরদিগকে কি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত তাঁহাদের কোন চাকরদিগকে সর্ব্ব সময়ে ঐ দালায় কি জলপ্রণালীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ টাকা। ও নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন রাজপথে বা যে স্থান হইতে রাজপথে যাইতে পারে এমত স্থানে কোন কয় বা জীর্ণ জন্তু ছাড়িয়া দিবেন বা দেওয়াইবেন না, বা আপনি কি অন্য দ্বারা ঐ জন্তুকে এলোভাবে যাইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

২৯। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাজের উপরি-ভাগ কিবা বাজ্ঞ না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৩০। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৩১। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবর হইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩২। কমিশ্যনরেরা কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩৩। কবরে একটি শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টি হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

৩৫। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের অনুমতি না পাইলে সাধারণের ব্যবহার্য্য কোন ভূমিতে জন্তু রাখিবেন না ও গাড়ী লং গছ করিয়া রাখিবেন না, বা ছাড়নি করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।

হরেন্দ্র, এ, কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 7th September 1877.

No. 233.—Leave of Absence.—Baboo Madhooram, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Chittagong Division, availed himself of the furlough granted* to him, with effect from the 23rd ultimo, before noon.

* Bengal Government, Public Works Department Notification No. 209 of the 20th July 1877.

No. 234.—Baboo Bamun Chunder Bhattacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Hazareebaugh Division, for one year, on medical certificate, under Supplement F, Section 3, with effect from the 15th August 1877, before noon.

No. 235.—Baboo Nobin Chunder Biswas, Overseer, First Grade, Orissa Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12.

No. 236.—The under-mentioned officer has been allowed an extension of his furlough by the Secretary of State for India:—

J. S. Heyman, Executive Engineer, First Grade, Public Works Department, for six months.

No. 237.—Notification.—Baboo Mutty Lall Roy, Overseer, Third Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 22nd August 1877, before noon.

No. 238.—Transfers.—Baboo Kader Nath Dass, Overseer, First Grade, from the Presidency to the Chittagong Division.

No. 239.—Baboo Sushi Sekhur Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Byturnee to the Upper Gunduck Division.

No. 240.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck to the Mozufferpore Division.

No. 241.—Baboo Rammessur Dass, Accountant, Fourth Grade, from the Chittagong to the Bhagulpore Division.

No. 242.—Baboo Shama Ohurn Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck to the Central Office of Accounts, Bengal.

The 11th September 1877.

No. 243.—Appointment.—Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, attached to the Burdwan Division, to officiate as Executive Engineer of the Orissa Division as a temporary measure, or until further orders.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 5th September 1877.

No. 268.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted; Mr. A. Sneddon, Sub-Engineer, First Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 29th August 1877, to join the State Railways at Mooltan.

No. 229, dated 31st July 1877.

No. 269.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 20th August 1877, and left Calcutta for Madras on the 26th idem.

No. 243, dated 15th August 1877.

[Government Gazette, 18th September 1877.]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণক ।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২০৯ নং বিজ্ঞাপন ।

২৩৩ নম্বর ।—ছুটী ।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম
শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত মধুরাম বাবু যে নিয়মিত
ছুটী পান * তাহা গত মাসের ২৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে
গ্রহণ করিলেন ।

২৩৪ নম্বর ।—স্বাক্ষারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু বামমচন্দ্র ভট্টা-
চার্য্য চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগষ্ট
মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে অবধি এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন ।

২৩৫ নম্বর ।—উড়িয়া খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু নবীমচন্দ্র বিশ্বাস সিনিল কার্ঘ্য-
কারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৩৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে আরো
নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জে, এস, হেমাম সাহেব-
কে ছয় মাস ।

২৩৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু মতিলাল রায় ১৮৭৭ সালের ২২
আগষ্টের পূর্বাঙ্কে গাঙ্গেস ও দার্জিলিং রোড খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৩৮ নম্বর ।—স্বাক্ষারীবাগে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু কেন্দারনাথ দাস রাজ-
ধানী খণ্ডহইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৩৯ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীবুত বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় টেবলরনী খণ্ডহইতে
উত্তর গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪০ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীবুত বাবু হারানচন্দ্র বসু উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে মজমুর
পুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪১ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীবুত বাবু রামেশ্বর দাস, চট্টগ্রাম খণ্ডহইতে ভাগলপুর
খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৪২ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীবুত বাবু শ্যামাচরণ ঘোষ উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে বঙ্গ-
দেশের সমস্ত আকৌন্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।

২৪৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর কিয়েকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার
জীবুত টি, বিরাটী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়েকালের নিমিত্তে উড়িয়া খণ্ডের একসে-
কিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

জমলেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৫ সেপ্টেম্বর ।

২৬৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ,
১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর ২২৯ নং ।
মেন্ডন সাহেব, মুলতান ফেট রেলওয়েতে কর্ম গ্রহ-
ণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৯ আগষ্টের পূর্বাঙ্কে কঁাসাই
খণ্ডহইতে গমন করিলেন ।

২৬৯ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, হেস
সাহেব, মাল্লাজে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ২০ আগষ্টের
১৮৭৭ সালের ১০ আগষ্টের ২৪০ নং ।
পূর্বাঙ্কে কঁাসাই খণ্ডে ত্যাগ করিয়া এ মাসের ২৬
তারিখে কলিকাতাহইতে যাত্রা করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

No. 270.—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. A. G. Shawe, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the South-Western Circle, reported his departure for Madras on the forenoon of the 25th August 1877.

The 6th September 1877.

No. 271.—*Transfers.*—The undermentioned Upper Subordinates are transferred, in the interests of the public service, from the South-Western to the Sone Circle:—

Baboo Bama Churn Paramanick, Sub-Engineer, Second Grade.

„ Shoshi Bhusan Ghose, Sub-Engineer, Third Grade.

„ Chundra Bhusan Dutt, Overseer, First Grade.

„ Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, Second Grade.

The 7th September 1877.

No. 273.—With reference to the orders marginally noted, Sergeant W. H. Mills, Overseer, First Grade, left the Buxar Division on the afternoon of the 28th August 1877, to join the State Railways at Mooltan.

The 8th September 1877.

No. 274.—*Leave.*—Baboo Bhagirath Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same.

Dated 10th September 1877.

No. 275.—*Notifications.*—Lieutenant R. H. Browne, R.E., Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the afternoon of the 24th August 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 277.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, joined the Lower Gunduck Embankment Division on the forenoon of 30th August 1877.

No. 278.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Balasore Survey Division of the South-Western Circle.

No. 279.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate amalgamation of the Upper and Lower Gunduck Embankment Divisions of the South-Western Circle.

The combined division will be called the Gunduck Division, with head-quarters at Mozufferpore.

No. 280.—*Transfer.*—Mr. J. C. Vertannes, Executive Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the late Balasore Survey to the Gunduck Division, Mr. Vertannes to be in charge of the Gunduck Division.

No. 281.—*Notifications.*—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate abolition of the Cuttack Workshop Division of the Orissa Circle as a separate division.

No. 282.—The Lieutenant-Governor is pleased to order the immediate amalgamation of the Brahminee and Byturnee Divisions of the Orissa Circle.

The combined division will be called the Brahminee-Byturnee Division.

No. 283.—Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Third Grade, Byturnee Division, to be Executive Engineer in charge of the Brahminee-Byturnee Division until further orders.

No. 284.—The services of Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, being required for famine relief works in the Madras Presidency, the unexpired portion of the leave to study the native languages granted him in the orders marginally noted is hereby cancelled.

No. 285.—With reference to the orders marginally noted, the unexpired portion of the privilege leave granted to Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is hereby cancelled, his services being required for famine relief works in the Madras Presidency.

[Government Gazette, 18th September 1877.]

২৭০ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দক্ষিণ-পশ্চিমখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব ১৮৭৭ সালের ১০ আগস্টের ২৪০ নং ।
২৫ আগস্টের পূর্বাঙ্কে মাজাজে গমন করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।

২৭১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—নিম্নলিখিত উক্ততর সর্ভিস্টেরা রাজকাৰ্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিমচক্র হইতে সোণচক্রে প্রেরিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব ।
তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. জি. শাহ সাহেব ।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. জি. শাহ সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।

২৭২ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জি. এ. জি. শাহ সাহেব, মুলতান স্টেট রেলওয়েতে কর্ম-গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৮ আগস্টের অপরাহ্নে বঙ্গার খণ্ড হইতে গমন করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।

২৭৩ নম্বর ।—ছুটি ।—উক্ত জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. জি. শাহ সাহেব, পীড়াগ্রস্ত যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির F, চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।

২৭৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জি. এ. জি. শাহ সাহেব, আর, ই, পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার হইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ আগস্টের অপরাহ্নে কর্ম প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

২৭৫ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব, বঙ্গার খণ্ডে ৩০ আগস্টের পূর্বাঙ্কে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৭৬ নম্বর ।—জি. এ. জি. শাহ সাহেব, দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের অন্তর্গত বালেশ্বরের জরীপী খণ্ডে অবিলম্বে উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

২৭৭ নম্বর ।—জি. এ. জি. শাহ সাহেব, দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের অন্তর্গত উত্তর ও দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধখণ্ডে অবিলম্বে সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

এই সংযুক্ত খণ্ড গণ্ডক খণ্ড নামে খ্যাত হইবে । তাহার সদরস্থান মজফরপুর ।

২৭৮ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর এক্সেসিকিট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব, বর্টমেন সাহেব রাজকাৰ্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে তৃত পূর্ব বালেশ্বর জরীপী খণ্ড হইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জি. এ. জি. শাহ সাহেব গণ্ডক খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইবেন ।

২৭৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জি. এ. জি. শাহ সাহেব, উড়িষ্যাচক্রের অন্তর্গত কটকের কারখানা খণ্ডে অবিলম্বে উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

২৮০ নম্বর ।—জি. এ. জি. শাহ সাহেব, উড়িষ্যা চক্রের অন্তর্গত ব্রাহ্মণী ও টেবতরনী খণ্ডে অবিলম্বে সংযোগ করণের আজ্ঞা করিলেন ।

এই সংযুক্ত খণ্ড ব্রাহ্মণী-টেবতরনী খণ্ড নামে খ্যাত হইবে ।

২৮১ নম্বর ।—টেবতরনী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসিকিট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত ব্রাহ্মণী-টেবতরনী খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত এক্সেসিকিট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

২৮২ নম্বর ।—মাজাজ প্রেসিডেন্সীর ছুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব, মিলস সাহেবকে প্রয়োজন হওয়াতে, তিনি পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে এদেশীয় ভাষাভাষ্য করিবার নিমিত্তে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

২৮৩ নম্বর ।—মাজাজ প্রেসিডেন্সীর ছুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. শাহ সাহেব, মিলস সাহেবকে প্রয়োজন হওয়াতে তিনি পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]

No. 286.—The orders marginally noted, granting three months' privilege leave to Colonel G. A. Searle, s.c., Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, are hereby cancelled.

No. 287.—*Transfers*.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the under-mentioned Officers and Upper Subordinates of the Bengal Irrigation Branch are temporarily transferred to Madras for employment on famine relief works :—

Colonel G. A. Searle, m.s.c., Executive Engineer, First Grade.

From the Orissa Circle :

Mr. G. H. Faulkner, Executive Engineer, Second Grade.
 „ T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank).
 „ J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade.
 „ R. B. Claudius, Overseer, First Grade.
 Baboo C. Ruthnum Pillay, Overseer, First Grade.

From the Sone Circle :

Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade.
 Lieutenant A. C. Foley, R.E., ditto ditto.
 Sergeant C. J. Clarke, Supervisor, Second Grade.
 Mr. T. H. Girling, ditto ditto.
 Sergeant G. Austin, Overseer, First Grade.
 Mr. P. Grieff, Probationary Overseer, Second Grade.

From the South-Western Circle :

Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade.
 „ A. J. Hughes, ditto, ditto.
 „ W. J. Fahie, ditto, Third Grade.
 „ F. B. Pemberton, ditto, ditto.
 „ R. A. Oldham, ditto, Fourth Grade (temporary Third Grade).
 „ W. G. L. Cotton, ditto, ditto.
 „ G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade.
 „ R. D. Ewing, Supervisor, Second Grade.
 „ O. W. Palmer, ditto ditto.
 „ W. W. H. Leslie, Overseer, First Grade.

No. 288.—*Promotions*.—The temporary promotions of the officers of the Engineer Establishment, which were gazetted in the orders marginally noted, will have effect from the 8th April 1877, *vice* Major J. M. McNeile, R.E., Executive Engineer, First Grade (proceeded on leave), instead of from the 14th idem, *vice* Major Heywood, R.E. (promoted).

No. 289.—In continuation of the orders noted in the margin, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary promotion with effect from the 8th April 1877 :—

No 182, dated 11th May 1877.
 „ 288, dated 10th September 1877.

Baboo Ominto Lall Roy Chowdry, from Assistant Engineer, Second Grade, to temporary Assistant Engineer, First Grade.

No. 290.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary promotions in the Engineer Establishment of the Irrigation Branch, with effect from the 14th April 1877, *vice* Major J. M. Heywood, R.E., promoted to Superintending Engineer, Third Grade (temporary rank) :—

Mr. A. J. Hughes, from Executive Engineer, Second Grade, to First Grade (temporary rank).

[Government Gazette, 18th September 1877.]

২৬৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী
১৮৭৭ সালের ২৮ আগস্টের ২৬৪ নং।
কর্ণেল জি. এ. শেরল সাহেব, এস. সি. পাখ-
লিখিত আজ্ঞাযুক্ত যে তিন মাস ক্ষুদ্র-গ্রহের ছুটি পান
তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

২৬৭ নম্বর।—হানাতের নিয়োগ।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের
আদেশমতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখার নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ও উক্তের লেপ্টেনেন্টেরা চুক্তি
প্রণয়নার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে ক্রিয়াকালের নিমিত্তে যাত্রাজে প্রেরিত হইলেন।

প্রথম প্রেরণী একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল জি. এ. শেরল সাহেব, এস. সি.
উড়িয়া চক্রহইতে

দ্বিতীয় প্রেরণী একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. চ. ফলকন সাহেব।
ক্রিয়াকালীন চতুর্থ প্রেরণী একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. আর. রবার্টস সাহেব।
দ্বিতীয় প্রেরণী সুপারবাইসর জি. ডবলিউ. কে. সাহেব।
প্রথম প্রেরণী ওবরসির জি. আর. বি. কুডিয়স সাহেব।
প্রথম প্রেরণী ওবরসির জি. আর. বাবু সি. রথনম পিলে।

সোণ চক্র হইতে।

দ্বিতীয় প্রেরণী আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. সেন্ট এ. মিক্সন সাহেব।

এ এ লেপ্টেনেন্ট জি. এ. সি. ফল সাহেব, আর. ই।

দ্বিতীয় প্রেরণী সুপারবাইসর সার্জেন্ট জি. সি. জে. ক্লার্ক সাহেব।

এ এ জি. টি. এ. চ. গার্লিং সাহেব।

প্রথম প্রেরণী ওবরসির সার্জেন্ট জি. অস্টিন সাহেব।

দ্বিতীয় প্রেরণী প্রোবেশনরি ওবরসির জি. পি. গ্রাইফ সাহেব।

দক্ষিণ-পশ্চিম চক্র হইতে।

দ্বিতীয় প্রেরণী একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. পি. আর. ট্রুং সাহেব।

এ " এ " এ. জে. হিউস সাহেব।

তৃতীয় প্রেরণী এ এ " ডবলিউ. জে. কাহি সাহেব।

এ এ এ " এফ. বি. পেন্ডুরটন সাহেব।

চতুর্থ প্রেরণী (ক্রিয়াকালীন তৃতীয় প্রেরণী) একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. আর. এ.
ওলডহাম সাহেব।

এ এ এ " ডবলিউ. জি.
এল, কটন সাহেব।

তৃতীয় প্রেরণী প্রোবেশনরি আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মুর সাহেব।

দ্বিতীয় প্রেরণী সুপারবাইসর জি. ডি. ইউইং সাহেব।

এ এ " ও. ডবলিউ. পীমর সাহেব।

প্রথম প্রেরণী ওবরসির জি. ডবলিউ. ডবলিউ. এ. চ. লেসলি সাহেব।

২৮৮ নম্বর।—পদরক্ষার কথা।—ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতার কার্যকারকদের ক্রিয়াকালীন পদ রক্ষার যে
১৮৭৭ সালের ১১ মের ১৬২ নং।
কথা পাখলিখিত আজ্ঞাতে গেজেটে প্রকাশ করা যায়
তাহা মেজর জি. হেউড, আর. ই. সাহেবের পদরক্ষা

হইবার অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ১৪ তারিখ অবধি না হইয়া প্রথম প্রেরণী একসেকিটিব
ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি. এম. মাকলীন, আর. ই. সাহেবের ছুটি লইয়া গমনের তারিখ অবধি অর্থাৎ
এ মাসের ৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

১৮৭৭ সালের ১১ মের ১৬২ নং।
১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮ নং।

২৮৯ নম্বর।—জি. লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব
পাখলিখিত আজ্ঞাতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের আগ্রিল
মাসের ৮ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত ক্রিয়াকালীন পদ-
রক্ষা করিলেন।

জি. আর. অমৃতলাল রায় চে.ধুরী দ্বিতীয় প্রেরণী আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইতে ক্রিয়াকালীন
প্রথম প্রেরণী ইঞ্জিনিয়ারের পদে।

২৯০ নম্বর।—মেজর জি. এম. হেউড, সাহেব আর. ই. ক্রিয়াকালীন তৃতীয় প্রেরণী সুপার-
ক্রেডিং ইঞ্জিনিয়ারের পদভুক্ত হওয়াতে জি. লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৪ আগ্রিল
অবধি জল সেচন শাখার ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতার কর্মকারকদের নিম্নলিখিত ক্রিয়াকালীন পদরক্ষা
করিলেন।

জি. এ. জে. হিউস সাহেব, দ্বিতীয় প্রেরণী একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইতে ক্রিয়াকালীন প্রথম
প্রেরণীর পদে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৮ সেপ্টেম্বর।]

Mr. J. Campbell, from Executive Engineer, Third Grade, to Second Grade (temporary rank).

Mr. W. G. L. Cotton, from Executive Engineer, Fourth Grade, to Third Grade (temporary rank).

Mr. J. F. Williamson, from Assistant Engineer, First Grade, to Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank).

Lieutenant R. H. Brown, R.E., from Assistant Engineer, Second Grade, to First Grade (temporary rank).

No. 291.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following permanent promotions in the Upper and Lower Subordinate Establishments of the Irrigation Branch, with effect from the 1st January 1877:—

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT.

To Sub-Engineers, Third Grade :

-Baboo Madhub Chunder Chatterjee, Supervisor, First Grade.

Mr. H. Gearing, Supervisor, Second Grade.

To Supervisors, First Grade :

Baboo Parbutty Churn Mitter, Supervisor, First Grade (temporary rank).

Mr. J. C. Coxe, Supervisor, Second Grade.

Baboo Gopaul Chunder Daw, Supervisor, Second Grade.

To Supervisors, Second Grade :

Sergeant G. Austin, Overseer, First Grade.

Mr. T. Gleeson, ditto.

„ W. W. H. Leslie, ditto.

„ J. J. Atkinson, ditto.

To Overseers, First Grade :

Mr. J. R. Latimer, Overseer, First Grade (temporary rank).

Baboo Tariny Churn Sircar, Overseer, Second Grade.

„ Toolsee Dass Roy, Overseer, Second Grade.

„ Gopaul Chunder Mookerjee, Overseer, Second Grade.

„ Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, Second Grade.

To Overseers, Second Grade :

Baboo Dukhinarunjun Mookerjee, Overseer, Second Grade (temporary rank).

„ Subha Roydoo Naidoo, Overseer, Third Grade.

Mr. J. Tyndall, Overseer, Third Grade.

LOWER SUBORDINATE ESTABLISHMENT.

To Sub-Overseers, First Grade :

Baboo Bholanath Ghose, Sub-Overseer, Second Grade.

„ Aukhoy Coomar Roy, ditto, ditto.

Mr. E. B. Haughton, ditto, ditto.

„ R. Atkins, ditto, ditto.

Baboo Daniel Sahoo, ditto, ditto.

„ Dwarka Nath Ghose, ditto, ditto.

„ A. Peermaloo Pillay, ditto, ditto.

No. 292.—*Appointment.*—Baboo B. Kamajee, Probationary Overseer, Third Grade, Brahminee Division, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

F. T. HAIG, Col., R.E.,

*Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

[Government Gazette, 18th September 1877.]

ঐযুত জে, কাঞ্চেল সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারহইতে কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর পদে ।

ঐযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারহইতে কিয়ৎকাল ন তৃতীয় শ্রেণীর পদে ।

ঐযুত জে, এক, উলিয়মসন সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারের পদহইতে কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের পদে ।

লেণ্টেনেন্ট ঐযুত আর, এচ, ব্রৌন সাহেব, আর, ই, দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারের পদহইতে কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর পদে ।

২৯১ নম্বর ।—ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি জলসেচন শাখার উচ্চতর ও নিম্নতর সবার্ভিসেট সিরিশতার কর্মকারকদের নিম্নলিখিত স্থায়ী পদ হুকি করিলেন ।

উচ্চতর সবার্ভিসেট সিরিশতা ।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর ঐযুত বাবু মাধবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়,

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর ঐযুত এচ, জিয়ারিং সাহেব,

তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

(কিয়ৎকালীন) প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর ঐযুত বাবু পার্বতীচরণ মিত্র,

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর ঐযুত জে, সি, কঙ্গ সাহেব,

এ এ ,, বাবু গোপালচন্দ্র দাঁ,

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর হইবেন ।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেট ঐযুত জি, আর্টিন সাহেব,

এ এ ঐযুত টি, মীসন সাহেব,

এ এ ,, ডবলিউ, ডবলিউ, এচ, লেসলি সাহেব,

এ এ ,, জে, জে, আটকিন্স সাহেব

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর হইবেন ।

(কিয়ৎকালীন) প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র ঐযুত জে, আর, লাটিমর সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র ঐযুত বাবু তারিণীচরণ সরকার,

এ এ ,, ,, তুলসীদাস রায়,

এ এ ,, ,, গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়,

এ এ ,, ,, লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র হইবেন ।

(কিয়ৎকালীন) দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র ঐযুত বাবু দক্ষিণারঞ্জন মুখোপাধ্যায়

তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র ঐযুত বাবু সুভা রয়চু মৈত্ৰ

,, ,, ,, জে, টিগেল সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র হইবেন ।

নিম্নতর সবার্ভিসেট সিরিশতা,

দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র ঐযুত বাবু ভোলামাথ ঘোষ,

এ এ ,, ,, অক্ষয়কুমার রায়,

এ এ ,, ই, বি, হটন সাহেব,

এ এ ,, আর, আটকিন্স সাহেব,

এ এ ,, বাবু দামিয়েল সাহু,

এ এ ,, ,, হারকানাথ ঘোষ,

এ এ ,, এ, পীরমালু পিলে,

প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র হইবেন ।

২৯২ নম্বর ।—নিয়োগ ।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশদরী ওবরসিয়র ঐযুত বাবু বি, কামাজী পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

এক, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের

গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৮ সেপ্টেম্বর ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 25, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTICE.

The 18th September 1877.—The attention of Shippers and Dealers in grain is drawn to the fact that the selling price of rice in Nellore last week was 5·5 seers (of 80 tolahs each) per rupee. The landing arrangements at Kottapatam are believed to be adequate to the discharge of 4,000 to 5,000 bags daily. Grain could also probably be landed without difficulty at other Nellore ports.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 4789A.

GENERAL.—*The 10th September 1877.*—Mr. J. Samuel Armstrong, Magistrate and Collector, Pooree, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. F. Wyer, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. C. F. Worsley, Magistrate and Collector, Mozufferpore, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. D. W. M. Testro, Officiating Magistrate and Collector, Gya, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. G. Toynbee, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. J. F. Bradbury, Officiating Magistrate and Collector, Mymensingh, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector, Hajeehpore, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. C. J. O'Donnell.

Baboo Kedar Nath Dutt is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, *vice* Mr. H. Rattray, and is posted to Bogra.

Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorsheabad, is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, *vice* Mr. W. N. Campbell.

Mr. H. F. J. Kean, Officiating Magistrate and Collector of Chumparun, is allowed leave for two months, under Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code.

Mr. H. G. Sharp, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector of Chumparun during the absence, on leave, of Mr. H. F. J. Kean, or until further orders.

Baboo Koilas Chunder Ghose, Special Deputy Collector, Midnapore, is appointed to the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors.

The 11th September 1877.—Mr. J. T. Jarbo, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for fourteen days, under Section 12-2, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th ultimo.

Mr. J. E. A. Eyre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, Bhagulpore, is removed from the service of Government, with effect from the 24th August 1877.

The 12th September 1877.—The services of Mr. F. H. B. Skrine, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Nuddea, are placed temporarily at the disposal of the Government of Madras for famine relief duty.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

ইকদেশের জিহুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—চাউলের মহাজন ও রফতানীকারকদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে যে, গত সপ্তাহে সেন্সরের টাকার (৮০ ডোলার সেরের) ১৫১১ সের করিয়া চাউল বিক্রয় হইয়াছে। কোটাপট্টায় বন্দরে যে বন্দোবস্ত করা গিয়াছে তদ্বারা বোম্বর হয় প্রতিদিন ৪০০০ কি ৫০০০ বস্তা চাউল নৌকাদিহইতে নাবাইয়া লওয়া গাইতে পারিবে। সেন্সরের অন্যান্য বন্দরেও অনায়াসে পাছ-ছাইয়া দেওয়া যাইতে পারে।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

৪৭৮৯ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, সাহুসেল জার্মিষ্ট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, ওয়াইলার সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজলপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, এফ, ওর্দলী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, ডবলিউ, এম, টেট্টো সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, টরমবি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি, এফ, ব্রাডারি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত সি, জে, ও'ডমেল সাহেবের পরিবর্তে হাঙ্গিপুুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এ, জে, প্রিমরোস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত এচ, রাট্টে সাহেবের পরিবর্তে জিহুত বাবু কেশরনাথ দত্ত অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজ-শাহী ও কুচবিহার খণ্ডে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া বগুড়ার অবস্থিত হইলেন।

জিহুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেবের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মোলবী আবদুল ওয়ানী আহম্মদ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ছোট নাগপুর খণ্ডের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চাম্পারনের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এচ, এফ, জে, কীল সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির চতুর্থ অধ্যায়ের ১৪ ধারামতে দুই বাস ছুটি পাইয়াছেন।

জিহুত এচ, এফ, জে, কীল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অগুপ্তহানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এচ, জি, শাপ সাহেব চাম্পারনের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মেদিনীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু টেলাসজ্ঞ সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের বর্ডে শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, টি, জাবো সাহেব গত মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তদ-তিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিণতি বিধির ১২-২ ধারামতে চৌদ্দ দিন ছুটি পাই-রাছেন।

ভাগলপুরের অন্তর্গত বাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, ই, এ, এরর সাহেব ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ২৪ তারিখ অবধি গবর্নমেন্টের কর্মহইতে অপস্থত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর।—মদীয়ার প্রথম শ্রেণীর একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এফ, এচ, বি, ব্রাইন সাহেব ছুটিক প্রশমনার্থ কার্যের নিমিত্ত কিয়ৎকালের জন্যে আজ্ঞাজ-গবর্নমেন্টের আজ্ঞাবীমে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The 18th September 1877.—Baboo Umbica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to have charge of the Bagdogra division of the Rungpore district.

Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to have charge of the Arrareah division of the Purneah district.

Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Berhampore, is transferred to the Rungpore district.

The 15th September 1877.—Mr. H. T. Prinsep, c.s., is appointed to act until further orders as District and Sessions Judge of the 24-Pergunnahs.

Mr. P. D. Dickens, c.s., is appointed to act as Chief Magistrate for the Town of Calcutta, on being relieved of his present acting appointment as Additional District and Sessions Judge of the districts of 24-Pergunnahs and Hooghly.

Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to Sealdah, in the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties as an Officiating Presidency Magistrate for the Town of Calcutta.

Rajah Harendra Krishna, Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sealdah, is posted to the Sudder Station of the 24-Pergunnahs.

The 18th September 1877.—Baboo Tarini Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mohearakha, Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.O.) of 1868.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the under mentioned officers for the periods mentioned against their names :—

Mr. W. R. Millar, c.s., six months, medical certificate.

„ J. Lambert, twenty days' furlough.

„ H. Lloyd Jones, one month's furlough.

Mr. A. W. Cossarat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajmehal, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

REGISTRATION.—*The 9th September 1877.*—Pundit Sirish Chandra Vidyaratna, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is confirmed in the appointment of Sub-Registrar of Balasore, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar, transferred, with effect from the 7th August 1877.

EDUCATION.—*The 18th September 1877.*—Dr. F. V. B. Webber, Civil Medical Officer, Maldah, is appointed to be a member of the District School Committee of Maldah.

The following gentlemen are appointed to be members of the Manbhoom District School Committee :—

Baboo Srinath Datta, Deputy Inspector of Schools.

„ Radha Madhub Basu.

„ Nundlal Ghose.

„ Basanta Kumar Neogi.

„ Ramdyal Mozoomdar.

MEDICAL.—*The 11th September 1877.*—Assistant Surgeon Harimohun Bose, attached to the Charitable Dispensary at Arrah, is appointed to have medical charge of the civil station of Shahabad during the absence, on leave, of Surgeon-Major J. C. Shaw, or until further orders.

The 14th September 1877.—Baboo Unnoda Prosad Sen, Sub-Deputy Collector of Jhenida, Jessore, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place.

The 18th September 1877.—Surgeon J. C. Fullerton, M.B., Officiating Civil Surgeon, Nuddea, was in temporary medical charge of the Civil Station of Dacca from the 27th March to the 2nd April last, both dates inclusive.

MARINE.—*The 14th September 1877.*—Mr. F. Laycock, River Surveyor, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next, or such subsequent date as he may avail himself of it.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—মশোহরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু অধিকাংশ রাস চৌধুরী রতনপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মজরপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু উচ্চারণ বন পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বহরমপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু উচ্চারণ দাস রতনপুর জিলার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—জিহুত এচ, টি. প্রিন্সেপ সাহেব, সি, এস, অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব, সি, এস, ২৪ পরগনা ও হুগলী জিলার স্বীয় বর্তমান একটি আডিশ্যনাল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম অনোর প্রতি অর্পণ করিলে কলিকাতা নগরের প্রধান মাজিস্ট্রেটের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মোলবী আবদুল লতিক খাঁ বাহাদুর কলিকাতা নগরের স্বীয় বর্তমান একটি প্রেসিডেন্সী মাজিস্ট্রেটের কর্ম অনোর প্রতি অর্পণ করিলে ২৪ পরগনার অন্তর্গত শিরালদহে অবস্থিত হইবেন।

শিরালদহের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত রাজা হরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর ২৪ পরগনার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বর।—হাবড়ার অন্তর্গত মহেশরথার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু তারিণীপ্রসাদ রায় ১৮৬৮ সালের বঙ্গীর ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিহুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারকদের স্ব ২ নামের পাশ্চলিখিত আরো ছুটি দিরাছেন।

জিহুত ডবলিউ, আর, মিলর সাহেব, সি, এস, চিকিৎসকের সঠিকিকটক্রমে ছয় মাস।

„ জে, লস্ট সাহেব, বিশ দিন।

„ এচ. লরড জোন্স সাহেব, এক মাস।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাজমহলের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এ, ডবলিউ, কলিরাট সাহেব, ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রেজিষ্টারী করণ।—১৮৭৭ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—জিহুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত পণ্ডিত ঞ্চনচন্দ্র বিদ্যারত্ন ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৭ তারিখ অবধি বালেশ্বরের সব-রেজিষ্টারের পদে স্থানিরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—মালদহের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জিহুত এফ, বি, বি, ওয়েব্ব সাহেব মালদহ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মানসুন্ম জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

স্কুল সমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জিহুত বাবু ঞ্চনাথ দত্ত।

জিহুত বাবু রাধামাধব বসু।

„ „ মন্মদলাল ঘোষ।

„ „ বসন্তকুমার দিল্লোগী।

„ „ রামদয়াল মজুমদার।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—সর্জন-মেজর জিহুত জে, সি, শা সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অধুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত আরার দাতব্য ঞ্চবস্থালয়ে নিযুক্ত আসিফান্ট চিকিৎসক জিহুত হরিমোহন বসু, শাহাবাদের সিভিল ঞ্চেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—মশোহরের অন্তর্গত ঞ্চিন্দহের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, সেই স্থানের দাতব্য ঞ্চবস্থালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—দীরার একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন জিহুত জে, সি, ফুলরটন সাহেব, এম. বি, গত মার্চ মাসের ২৭ তারিখ অবধি আগ্রিস মাসের ২ তারিখ পর্য্যন্ত ঢাকার সিভিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রাণ্ট ছিলেন।

সমুদ্রসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—দীর সরবেরর জিহুত এফ, লেকক সাহেব আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট মেজেন্ট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

PORT TRUST.—*The 17th September 1877.*—Mr. W. T. Bernard is appointed to officiate as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Section 15, Act V (B.C.) of 1870, during the absence of Mr. W. Craik.

MUNICIPAL.—*The 6th September 1877.*—Sub-Inspector Imdad Ali Khan is appointed to be a Commissioner of the Chuttra Municipality, *vice* Mahomed Ameer Hossein, transferred.

The 8th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to be Vice-Chairman of the Hooghly and Chinsurah Municipality, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876.

The 9th September 1877.—The following gentlemen are re-appointed under Section 28 of Act V (B.C.) of 1876, to be Municipal Commissioners for the Town of Midnapore :—

Mr. A. D. Larmore.

Mr. J. H. Apjohn.

Moulvi Khiaut Ali.

The 11th September 1877.—Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed to be a Municipal Commissioner for the Town of Dacca, *vice* Mr. J. G. N. Pogose, deceased.

The 15th September 1877.—The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. F. D. Griffith as Vice-Chairman of the Municipality of Colgong, *vice* Baboo Radha Churn Gangooly, deceased.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Colgong :—

Baboo Shama Churn Mookerjee.

Syud Mahomed Vaquar Hossein.

ROAD CESS.—*The 15th September 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Bettiah Branch Road Cess Committee, in addition to those already appointed :—

Kumar Harendro Krishna Singh.

Baboo Harenjee Misser.

The 18th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Shahabad District Road Cess Committee :—

The Magistrate and Collector of Shahabad, <i>Chairman</i>	} <i>Ex officio.</i>
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector, Shahabad, <i>Vice-Chairman</i>	...	...
„ Executive Engineer	...	...
„ Road Cess Deputy Collector	...	...

Major J. M. Heywood, B.E., Superintending Engineer, Sonc Circle.

Mr. C. Fox	...	} Zemindars and Indigo Planters.
„ J. Mylue	...	
„ M. Fox	...	

Baboo Hurbuns Sahoy ... Pleader and Zemindar.

„ Sooruj Kumar ... Banker and Zemindar.

„ Chunder Kumar... Ditto ditto.

„ Baij Nath Singh ... Zemindar.

„ Baij Nath Shoy ... Ditto.

Moulvi Takeeooddin Ahmed ... An ex-Deputy Collector.

Syed Abdul Haice ... Manager, Court of Wards.

Baboo Surat Pershad ... Pleader and Zemindar.

„ Baij Nath Pershad ... Trader.

„ Bhugwan Dass ... Ditto.

„ Juggut Narain Singh ... Cultivator.

HORACE A. COCKBELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

পোর্ট ট্রাষ্ট।—১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—জি. ডবলিউ ক্রেক সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে জি. ডবলিউ, টি, বার্নস সাহেব, ১৮৭০ সালের বজীর ৫ আইনের ১৫ ধারামতে কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—জি. মহম্মদ আলীর হুসেন খানসাহেবের নিযুক্ত হওয়াতে সব-ইন্সপেক্টর জি. ইমদাদ আলী খাঁ ছত্রা মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—জি. লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডবলিউ বার্নস সাহেবকে ১৮৭৬ সালের বজীর ৫ আইনের ১৮ ধারামতে হুগলী ও চুঁচড়া মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালে বজীর ৫ আইনের ২৮ ধারামতে মেদিনীপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ, লারিমোর সাহেব। | জি. ডবলিউ, এ. চ, আপজম সাহেব।

জি. ডবলিউ মৌলবী খররাং আলী।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—জি. জি, এম, পোগোস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে ডাকার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডবলিউ এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব ডাকার নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—বার্নস সাহেবের গঙ্গোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়াতে জি. ডবলিউ লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জি. ডবলিউ এফ, ডি, গ্রিফিথ সাহেবকে কাহালগাঁ মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কাহালগাঁ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ বার্নস সাহেবের মুখোপাধ্যায়। | জি. ডবলিউ সৈয়দ মহম্মদ বাকীর হুসেন।

পঞ্চকর।—১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—বেতিরার শাখাপঞ্চকর কমিটিতে যে মহাশয়েরা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিযুক্ত হইলেন।

জি. ডবলিউ কুমার হরেন্দ্রকৃষ্ণ সিংহ। | জি. ডবলিউ বার্নস হরেন্দ্র মিত্র।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি	...	} স্বঃ পদোপলক্ষে।
শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন	...	
পদজ্যোতি চিহ্নিত কর্তৃপক্ষ, প্রতিনিধি সভাপতি	...	
একসেকিটিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেব	...	
পঞ্চকরের ডেপুটি কালেক্টর

সোণচক্কের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি. ডবলিউ, এম, হেউড সাহেব, আর, ই।

জমিদার ও নীলকর	...	{ জি. ডবলিউ সি, ফজ সাহেব।
	...	{ " জে, মিলন সাহেব।
	...	{ " এম, ফজ সাহেব।

উকীল ও জমিদার ... জি. ডবলিউ বার্নস হরবংশ সহায়।

বনিক ও জমিদার ... জি. ডবলিউ বার্নস সুর্যকুমার।

এ এ ... " চন্দ্রকুমার।

জমিদার ... জি. ডবলিউ বার্নস বৈজনাথ সিংহ।

এ ... " " বৈজনাথ সহায়।

ভূতপূর্ব ডেপুটি কালেক্টর ... জি. ডবলিউ মৌলবী তাকীউদ্দীন আহমদ।

কোর্টওয়ার্ডের কার্যাব্যক্ষ ... জি. ডবলিউ সৈয়দ আবদুল টেচ।

উকীল ও জমিদার ... জি. ডবলিউ বার্নস সুরথপ্রসাদ।

ব্যবসায়ী ... জি. ডবলিউ বার্নস বৈজনাথ প্রসাদ।

এ ... " ভগবান দাস।

আবাদকারক ... জি. ডবলিউ বার্নস জগৎনারায়ণ সিংহ।

হরেন, এ, কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF HOOGHLY.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hooghly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
„	„ 500, „ „ 1,000 ...	3	0	0
„	„ 1,000, „ „ 2,000 ...	4	8	0
„	„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF SARUN.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Sarun have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500 ...	1	0	0
„	„ 500, „ „ 1,000 ...	3	0	0
„	„ 1,000, „ „ 2,000 ...	4	8	0
„	Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

হুগলী জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অতীত যে হার ধার্য হইয়াছে হুগলী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ চুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।	
		টাকা।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত ...	...	১৭
৫০০৭ ”	১০০০৭ ” ...	...	৩৭
১০০০৭ ”	২০০০৭ ” ...	...	৪১।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইফণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকগিল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

সারণ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অতীত যে হার ধার্য হইয়াছে সারণ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের আগামি বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ চুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।	
		টাকা।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত ...	...	১৭
৫০০৭ ”	১০০০৭ ” ...	...	৩৭
১০০০৭ ”	২০০০৭ ” ...	...	৪১।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইফণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকগিল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF 24-PERGUNNAHS.

The 15th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of 24-Pergunnahs have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BURDWAN.

The 18th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the Burdwan district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	0	12 0
"	500,	" 1,000	...	2	4 0
"	1,000,	" 2,000	...	3	6 0
"	2,000 and upwards, Rs. 2-4-0 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of 12 annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

২৪-পরগনা জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যাচ্ছন্ন হইয়াছে ২৪ পরগনা জিলার পঞ্চকরসম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে পঞ্চকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।
টাকা।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১
৫০০০	১০০০০	...	...	৩
১০০০০	২০০০০	...	...	৪১১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বর্দ্ধমান জিলার পঞ্চকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল। বর্দ্ধমান জিলার পঞ্চকরসম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে অর্থাৎ অত্যাচ্ছন্ন হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭১ দেড় পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।
টাকা।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	৫০
৫০০০	১০০০০	...	...	২১০
১০০০০	২০০০০	...	...	৩১৫০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ৫০ বার আনা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BOGRA.

The 18th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bogra have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
„	500, „ 1,000	...	3	0 0
„	1,000, „ 2,000	...	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF GYA.

The 18th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Gya have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II and on every rupee of the annual net profit of properties under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Cess Year.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	0	8 0
„	500, „ 1,000	...	1	8 0
„	1,000, „ 2,000	...	2	4 0
	2,000 and upwards Rs. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

বগুড়া জিলার পঞ্চকর বিবরণ

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—এদেশীয় পঞ্চকরবিবরণ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভ্যুত যে হার ধার্য হইয়াছে বগুড়া জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ১০ হই পরস।।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	...	৫৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

গরাজিলার পঞ্চকরবিবরণ

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—এদেশীয় পঞ্চকরবিবরণ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভ্যুত যে হার ধার্য হইয়াছে গরাজিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে পঞ্চকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৫ এক পরস। ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে সম্পত্তির বার্ষিক মিট লভ্যের টাকাপ্রতি ৫ এক পরস।।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	...	১১০
৫০০৭	১০০০৭	...	...	...	১১০
১০০০৭	২০০০৭	...	...	...	২১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—Under the provisions of Section 83, Act V (B.C.) of 1870 (an Act to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta), the following Bye-laws for landing and delivery of goods at the jetties, as proposed by the Commissioners, are published for general information, in supersession of the Notification dated the 20th February 1872, which was published at page 551 of the *Calcutta Gazette* of the 21st February 1872 and in the two subsequent issues:—

Bye-laws to be observed at the Port Commissioners' Jetties.

The allotment of jetties shall be entirely at the discretion of the Commissioners, but as a general rule vessels shall be accommodated in the order of their arrival off the jetties. Vessels discharging or loading at the jetties shall move from one jetty to another when ordered.

2. The master of every vessel lying alongside any of the Commissioners' jetties shall provide at least one gangway plank not less than two feet six inches wide; and of sufficient length, thickness, and strength to form a convenient communication between the jetty and the gangway of the vessel, and such gangway plank shall be properly and securely placed between the gangway of the vessel and the jetty during the whole time the vessel remains alongside the jetty.

3. Masters of vessels about to discharge at the jetties shall not break bulk until a copy of the manifest or the masters' copies of the bills of lading have been deposited in the Jetty Office. The copies of the bills of lading, if deposited, shall be returned after discharge of the inward cargo.

4. Ships lying at the jetties shall not discharge cargo into boats, if such cargo is to be subsequently landed on the Calcutta bank of the river between Chitpore Canal and Tolly's Nullah.

5. Packages of cargo shall be slung in the hatchway, and under no circumstances whatever shall the cranes be employed in breaking out cargo or removing it from under the combings.

6. Single packages over three tons shall not be hoisted until the correct weight shall have been ascertained, and when packages weighing more than three tons are being hoisted, the Superintendent of the cranes shall invariably be present.

7. Masters of vessels shall furnish special notice to the shed officers before landing packages containing articles liable to ignition or explosion, or which are otherwise dangerous.

8. Packages shall not be opened for appraisement except in the presence of the consignee or his representative, and under an application to the shed officer from the appraiser endorsed on the bill of entry.

9. No person shall remove from the wharf any goods other than those covered by the Customs bill of entry and the jetty chullan. In the event of any person removing goods not covered by such documents, the Commissioners may detain any goods of such person until all questions connected with the erroneous removal shall have been adjusted, and all moneys due to the Commissioners paid.

10. Smoking and the use of any unprotected fire or light in any office, shed, or warehouse within the jetty enclosure is strictly prohibited.

11. Excepting persons passing to and from ships lying at the jetties, no person shall be allowed inside the jetty enclosure after twilight.

12. No person, unless duly permitted by the Commissioners, shall take inside the jetty premises carpenters' tools or instruments used for opening cases, and no cooper shall be allowed to work in the sheds without license from the Commissioners.

13. Any person committing an infringement of any of the foregoing bye-laws shall be liable for the first offence to a fine not exceeding Rs. 100, and for continuance of that offence,

[*Government Gazette, 25th September 1877.*]

বিজ্ঞপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের যে আপনপত্র ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ৫ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল তাহা রহিত করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্ত করিবার ১৮৭০ সালের বজীর ৫ আইনের দ্বারা ধারার বিধানমতে কমিশ্যনরেরা জেটীতে মাল নামাইয়া আনিবার ও ছাড়িয়া দিবার নিয়মসম্বন্ধে বিধির প্রস্তাব করিয়াছেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

পোর্ট কমিশ্যনরদের জেটীতে মালবীর উপবিধি।

১। কোন্ জেটীর ধারে কোন্ জাহাজ যাইবে এই কথা কমিশ্যনরেরা আপনাদের বিবেচনামতে নিরূপণ করিবেন। সচরাচর সময়ের যে ক্রমে জাহাজ পৌঁছে সেই ক্রমানুসারে জেটীতে গিয়া থাকিবে। কোন জেটীতে জাহাজহইতে মাল নামান যাইতেছে বা জাহাজে তোলা যাইতেছে, এমন সময়ও আঁজা পাইলে, ঐ জাহাজ এক জেটীহইতে সরিয়া অন্য জেটীর ধারে যাইবে।

২। কমিশ্যনরদের কোন জেটীর পাশে জাহাজ থাকিলে, জেটীর ও জাহাজের মধ্যে সুবিধামতে যাওয়াআসা করিবার নিমিত্ত জাহাজের কাণ্ডান ২ ফুট ৬ ইঞ্চির অন্তর চৌড়া ও উচিত মতে লম্বা, পুরু ও শক্ত তক্তার এক সিড়ি করাইয়া রাখিবেন। ও জাহাজ যতক্ষণ জেটীর পাশে থাকে ততক্ষণ জাহাজে ও জেটীতে ঐ তক্তা উপযুক্তরূপে ও শক্ত করিয়া রাখিয়া রাখিতে হইবে।

৩। কোন জাহাজ মাল নামাইবার নিমিত্ত জেটীর ধারে আইলে, জাহাজের কাণ্ডান প্রথমে মানি-ফেটের এক কেতা সকল কিছা তাঁহার নিকট যে বিল অফ লেডিং থাকে তাহা জেটীর আশীর্ষে দাখিল করিবেন, পরে মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করিবেন। বিল অফ লেডিং দাখিল করা গিয়া থাকিলে জাহাজের আশীর্ষ মাল নামাইয়া দেওয়া গেলে পর তাহা কাণ্ডান সাহেবকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

৪। জেটীর ধারে যে জাহাজ থাকে তাহার মাল যদি পঞ্চাৎ চিংপুর খাল অবধি টালির মালা পর্যন্ত কলিকাতার নদীর ধারের কোন স্থানে নামাইয়া দিবার অভিপ্রায় থাকে, তবে সেই মাল লোকাল নামাইয়া দিতে হইবে না।

৫। মালের বস্তা ফলকার রাখিয়া ক্রেনের কাঁটায় লাগাইতে হইবে। খোলহইতে মাল তুলিবার জন্য ক্রেনের কাঁটা ব্যবহার করিতে হইবে না।

৬। একি বস্তা তিন টনের অধিক ভারি হইলে তাহার ঠিক ওজন নিরূপণ না করা গেলে জাহাজ-হইতে তুলিয়া দিতে হইবে না। তিন টনের অধিক ভারি বস্তা তুলিতে হইলে ক্রেনের সুপারিন্টেন্ডেন্টের উপস্থিতি থাকা আবশ্যিক।

৭। যে জ্রব্য অমারাসে জুলিয়া উঠে কি শয় করিয়া জুলিয়া উঠে কিছা কোন প্রকারে আশঙ্কাজনক হয়, কোন বস্তাদিতে এমন জ্রব্য থাকিলে, জাহাজহইতে নামাইবার পূর্বে কাণ্ডান সাহেব শেডের কার্য্যকারকদিগকে সেই কথা বিশেষমতে জানাইবেন।

৮। কানসাইনী কিছা তাঁহার তরফের কোন লোক না থাকিলে এবং যাচসদার বিল অফ এন্টরির পিঠে শেডের কার্য্যকারকের নামে প্রার্থনা না করিলে, জ্রব্য যাচাইবার নিমিত্ত ঐ জ্রব্যের বস্তাদি খুলিতে হইবে না।

৯। কোন মালের সঙ্গে কন্টেইনার বিল অফ এন্টরি ও জেটীর চালাম না থাকিলে ওয়ার্কহইতে কেহ সেই মাল লইয়া যাইবে না। সেই মালীভির কোন ব্যক্তি মাল লইয়া গেলে, তুলক্রমে সেই মাল লইয়া যাইবার সকল কথা যত কাল সম্প্রতি না হয় ও কমিশ্যনরদের পাওনা সকল টাকা যত কাল না দেওয়া যায়, কমিশ্যনরেরা তত কাল সেই ব্যক্তির কোন মাল আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন।

১০। জেটীর বেড়ার মধ্যে যে আফিস কি শেড কি গুদাম থাকে তদ্ব্যতীত থাকিতে কিছা আওল কি আলো আলগা করিয়া লইয়া যাইতে অতি দৃঢ়মতে নিষেধ হইল।

১১। সন্ধ্যা হইলে জেটীর বেড়ার মধ্যে কেহ যাইতে পাইবে না। কেবল সেই জেটীর ধারে যে জাহাজ থাকে সেই জাহাজে লোকদের যাওয়া আসা হইতে পারিবে।

১২। কমিশ্যনরেরা নিয়মিতরূপে অনুমতি না দিলে, কোন ব্যক্তি জেটীর ঘেরা স্থানের মধ্যে কোন ছুতারের হাতিয়ার কিছা বাহুল খুলিবার অন্য যন্ত্র লইয়া যাইতে পারিবে না। এবং কমিশ্যনরদের স্থানে অনুমতিপত্র না পাইলে কোন কুপার শেডের মধ্যে কর্ম করিতে পাইবে না।

১৩। কোন ব্যক্তি পূর্বোক্ত কোন উপবিধি লঙ্ঘন করিলে প্রথমবার তাহার ১০০ টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই ব্যক্তি অপরাধ করিতেছে কমিশ্যনরেরা তাহাকে এই কথার নোটিস

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

after notice shall have been given him by the Commissioners of his having committed the offence, to a further fine of Rs. 50 per day.

14. Goods landed at the jetties shall only be delivered on production of the bills of lading accompanied by a delivery order from the master or agent of the vessel, and no delivery orders unsupported by the bills of lading will be accepted.

15. When discharging iron, drainage pipes, or other goods, which, from their description or want of proper distinguishing marks, there will be difficulty in delivering correctly to consignees, the master of the vessel shall separate before landing, or in course of landing, the various marks and consignments, failing which the Commissioners will refuse to receive the goods.

16. When iron, drainage pipes, or other goods, from their want of description or want of proper distinguishing marks, or from any other cause, are landed in a mixed condition, the master or agent of the vessel will be allowed two clear days to sort and make over the goods to the Commissioners and, until the goods have been made over and the usual receipt granted, they will remain on the wharf at the risk of the vessel. Such goods, if not made over to the Commissioners within two clear days, will, at the expiration of that time, be subject to wharf-rent at the schedule rates, the rent incurred being payable by the vessel. After receipt of such goods by the Commissioners, consignees will be allowed two clear days to take delivery before incurring wharf-rent charges. This exemption shall not be extended to goods the consignees of which refuse or neglect to forward their invoices within 24 hours after the vessel commences to discharge.

17. Packages containing jewellery, precious stones, or specie, shall be taken delivery of by consignees direct from the jetties as soon as they are landed.

18. All goods transhipped from one vessel to another without being landed, and without the assistance of the jetty cranes, are exempted from all charges, provided notice of transshipment is given by consignees or vessels' agents to the Jetty Superintendent immediately after the vessel hauls alongside a jetty to discharge. If goods for transshipment are landed on the jetties, they will be allowed to remain in the sheds free of wharf-rent for five clear running days.

19. Masters of vessels are responsible for the proper slinging of cargo on board, and for directing the crane-drivers when discharging or loading.

20. The special sanction of the Commissioners shall be necessary to work the jetties before and after regular hours and on Sundays and authorized holidays; and no overtime work shall be performed by any of the servants of the Commissioners without permission. In order to facilitate discharge of vessels, they will be allowed to work on holidays, so long as accommodation can be conveniently provided for cargo in the jetty sheds, on payment of double jetty hire and the usual overtime fees to the establishments employed.

21. The sanctioned holidays recognized by the Commissioners shall be—

	Days.		Days.
New Year's day ...	1	Juggodhatree ...	1
See Poochoemy ...	1	Christmas ...	2
Good Friday ...	1		
Queen's Birthday ...	1	Total ...	20
Doorga and Luckhee Poojah ...	12		
Kally Poojah ...	1		

[Government Gazette, 25th September 1877.]

নতুন পর-যত্ন নিম্ন আহার সেই অপরাধ হইয়া থাকে তাহার দিল এতি এই ব্যক্তির আর ৪২ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে।

১৪। মাল জাহাজহইতে নামাইয়া জেটীতে আনা গেলে, কোন ব্যক্তি দিল অফ লেডিং এবং জাহাজের কাণ্ডান সাহেবের কি এজেন্টের ডিলিবারি অর্ডার না দেখাইলে তাহাকে মাল দেওয়া যাইবে না। ডিলিবারি অর্ডরের সঙ্গে দিল অফ লেডিং না থাকিলে তাহা গ্রাহ্য হইবে না।

১৫। লৌহ কি ড্রেমেজ পাইপ প্রভৃতি যে জবোর বেওয়া কিম্বা যাহা ডিলিবারি উপযুক্ত চিহ্ন না থাকিতে কামসাইনীদিগকে ঠিক করিয়া দেওয়া কঠিন হয়, জাহাজহইতে নামাইবার সময়ে কিম্বা নামাইবার পূর্বে জাহাজের কাণ্ডান সাহেব ভিন্ন চিহ্নের ও কামসাইনকেটের সেই লৌহ প্রভৃতি পৃথক করিয়া রাখিবে। না করিলে কমিশ্যনরেরা সেই মাল গ্রাহ্য করিতে অস্বীকার করিবেন।

১৬। লৌহের কি ড্রেমেজ পাইপের কি অন্য কোন মালের উপযুক্ত বেওয়া না থাকিতে কিম্বা উপযুক্তমতে চিহ্ন না দেওয়া যাওয়াতে কি অন্য কোন কারণে যদি মিশ্রিত হইয়া নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে সেই মাল নিয়মমতে বাহিরা রাখিবার ও কমিশ্যনরের হাতে সমর্পণ করিবার নিমিত্ত জাহাজের কাণ্ডানকে বা তৎপক্ষ কর্মকারকে পুরা দুই দিন দেওয়া যাইবে, ও সেই মাল যত কাল সমর্পণ করা ও তাহার রসীদ পাওয়া না যায় ততকাল ওরফে থাকিতে জাহাজ হানি ঘটিলে জাহাজের সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে। পুরা দুই দিনের মধ্যে কমিশ্যনরের হস্তে সমর্পণ করিয়া না দেওয়া গেলে, ঐ সময়ের অবসান অবধি তকসীলের নির্দ্ধারিত হারানুসারে ওরফের ভাড়া লওয়া যাইবে। ঐ ভাড়া জাহাজের দিতে হইবে। ঐ মাল কমিশ্যনরের হস্তগত করা গেলে পর, কামসাইনীদিগকে ওরফের ভাড়া না দিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত পুরা দুই দিন দেওয়া যাইবে। কিন্তু জাহাজ যে সময়ে মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করে হালের কামসাইনীরা সেই সময়াবধি ২৪ ঘণ্টার মধ্যে ইনবাইস পাঠাইতে না চাহিলে কি তাহাদের করিলে তাহাদের পক্ষে সেই দুই দিন ভাড়া না দিবার নিয়ম বর্ত্তিবে না।

১৭। বস্তাদির মধ্যে অসকার কি রুজু কি মোণা রূপ থাকিলে তাহা জাহাজহইতে নামান গেলেই কামসাইনীরা জেটীতেই তাহার ডিলিবারি লইবেন।

১৮। কোন মাল যাটে না নামাইয়া ও জেটীর ক্রেমের সাহায্য দিয়া এক জাহাজহইতে তুলিয়া অন্য জাহাজে দিতে হইলে, তাহার খরচ লাগিবে না। কিন্তু এমন স্থলে প্রয়োজন যে মাল নামাইবার জন্য জাহাজ জেটীর ধারে আনা গেলেই কামসাইনীরা কিম্বা জাহাজের এজেন্টেরা জেটীর সুপারিন্টেণ্ডেন্টকে অন্য জাহাজে ঐ মাল দিতে হইবার সম্বাদ দেন। অন্য জাহাজে যে মাল দিতে হইবে তাহা জেটীতে নামাইয়া দেওয়া গেলে ক্রমাগত পঁচ দিন পর্যন্ত ওরফের ভাড়া না দিয়া শেড়ে থাকিতে পাইবে।

১৯। ক্রেমের কাঁটার মাল উপযুক্তমতে ব্লাইবার বিষয়ে, এবং মাল তুলিবার বা নামাইবার সময়ে ক্রেম ড্রাইবরদিগকে আদেশ দেওন বিষয়ে, জাহাজের কাণ্ডান দায়ী হইবেন।

২০। কর্ম করিবার নির্দ্ধারিত সময়ের পূর্বে কি পরে, ও রবিবারে, ও অবধারিত বন্ধের দিনে, কমিশ্যনরের বিশেষ অনুমতি না হইলে জেটীতে কার্য চালান যাইবে না। এবং কমিশ্যনরের কর্মকারকেরা অনুমতি না পাইলে অবধারিত সময়ের পূর্বে কি পরে কর্ম করিবে না। জেটীর শেড়ে সুবিধামতে মাল রাখিবার স্থান থাকিলে, জাহাজহইতে মাল তুলার নামাইয়া দেওয়া যায় এই নিমিত্ত বন্ধের দিনেও কর্ম চলিতে পারিবে, কিন্তু তাহা হইলে জেটীর দ্বিগুণ ভাড়া লাগিবে, এবং অবধারিত সময়ের পূর্বে কি পরে কর্ম করিলে কর্মকারকদের যত দূর দেওয়া গিয়া থাকে তাহাও দিতে হইবে।

২১। কমিশ্যনরেরা বন্ধের এই ২ দিন অবধারিত করিয়াছেন।

নূতন বৎসরের প্রথম দিন	...	...	...	১ দিন
ঈপক্ষমী	...	...	...	১ "
শুভক্লাইডে	...	...	...	১ "
মহারাগীর জন্মদিন	...	...	...	১ "
দুর্গা পূজাহইতে লক্ষীপূজাপর্যন্ত	...	...	...	১২ "
কালীপূজা	...	...	...	১ "
অগস্ত্যী পূজা	...	...	...	১ "
কুমারসভে	...	...	...	২ "

মোট ... ২০ দিন

22. Working hours shall be from 6 A.M. to 6 P.M. All fees for overtime work and for working on holidays shall be regulated by the sanctioned pay of each employé. The rule shall be one and a half hour's pay for one hour's work, working days being calculated at 26 days in the month, and for holidays or part of a holiday one day's pay. All fees for overtime work shall be paid to the Commissioners.

23. Two clear days, exclusive of Sundays and the holidays recognised by the Commissioners, shall be allowed to consignees for the removal of goods from the jetty sheds.

24. Consignees applying for delivery of goods shall fill up the jetty chullan showing the quantities, weights, or measurements, and the landing charges payable thereon. This form, accompanied by the Custom House bill of entry, shall be presented at the office of the Commissioners, where the amount of the landing charges will be received and a receipt granted in original and duplicate, if required. The jetty chullan, accompanied by the bill of lading and delivery order from the master or agents of the vessel, shall then be handed to the shed officer, who will examine the documents, and on being satisfied that they are in order, will grant delivery and authorize the gate officer to pass the goods.

25. Permission to consignees from the Collector of Customs to open packages shall be countersigned by the Superintendent of the Jetties. The opening of any package without the condition of the package being previously questioned will be treated as delivery of the goods by the Commissioners to the consignee, and no claim for loss or damage subsequently discovered will be admitted.

26. Damaged goods for which a claim is brought against the ship shall not be charged wharf-rent until the fourth day after landing, provided notice of survey is given to the Jetty Superintendent within 48 hours after the goods have been received from the ship.

27. Goods taken delivery of, but not removed from the jetty compound, shall lie at the risk of the owner, consignee, or agent.

28. The following goods will not be received in the sheds in course of shipment, nor will any receipt be granted for such goods by the Commissioners, viz. assafœtida, cutch, safflower, camphor, turmeric, aniseed, hogslard, ghec, all oils, India-rubber, molasses, myrabollams, treacle, and wet sugar. Such goods will only be allowed inside the jetty compound on the production of an order from officer of the ship that they are to be received on board the same day.

29. Shippers of goods shall fill up the jetty chullan showing the quantities, weights, or measurements, and the shipping charges payable thereon. This form, accompanied by the Custom House shipping bill, shall be presented at the Office of the Commissioners, where the amount of the shipping charges will be received and a receipt granted in original and duplicate, if required. The jetty chullan, accompanied by the stamped shipping order and shipping bill, shall be handed to the shed officer, who will examine the documents, and, on being satisfied that they are in order and all charges paid, will authorize the gate officer to pass the goods in at the jetty gate.

30. Every package, bale, or case sent for shipment at the jetties, shall be entered in a cart ticket in the form prescribed, and no goods unaccompanied by this ticket will be allowed to pass into the jetty enclosure. Every cart ticket shall contain the date, name of vessel on which the goods are to be shipped, the exporter's name, the marks, quantity and description of articles shipped, and the current license number of the cart.

31. Exporters must provide their own coolies for unloading carts. Carts will be allowed to unload in the order in which they pass in at the gate.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

২২। পূর্বাঙ্ক ৬ ঘণ্টা অবধি অপরাহ্ন ৬টা পর্যন্ত কর্ম করিবার নির্ধারিত সময়। উপরি সময়ে কি বন্ধের দিনে কর্ম করিলে যে ব্যক্তি যত বেতন পাইয়া থাকে তদনুসারে তাহার সেই উপরি সময়ের কী দাবী হইবে। বিধি এই। মাসে কর্ম করিবার ২৬ দিন ধরিয়া এক ঘণ্টা কর্ম করিলে দেড় ঘণ্টার হিসাবে বেতন পাইবে। বন্ধের দিনে কি সেই দিনের কোন অংশে কর্ম করিলে পুরা এক দিনের বেতন পাইবে। উপরি সময়ের যত কী লাগে তাহা কমিশ্যনরদিগকে দিতে হইবে।

২৩। রবিবার ও কমিশ্যনরদের অবধারিত বন্ধের দিনছাড়া জেটীর শেডহইতে কানসাইনীদেব মাল লইয়া যাইতে পুরা দুই দিন মিয়াদ দেওয়া গেল।

২৪। কানসাইনীরা মাল স্থানান্তর করিতে চাহিলে, কত দ্রব্য ও তাহার কত ওজন কি মাপ ও জাহাজহইতে কানসাইবার কত খরচ জেটীর চালানে এই সকল কথা লিখিবেন। কমিশ্যনরদের আফিসে কফিন হোসের বিল আফ এন্টরির সহিত সেই কর্ম দেখাইতে হইবে, ও তথ্য মাল কানসাইবার খরচ দিয়া রসীদ লওয়া যাইবে ও প্রয়োজন থাকিলে দোকর রসীদ পাওয়া যাইতে পারিবে। পরে সেই জেটীর চালান ও জাহাজের কাপ্তান সাহেবের বা এজেন্টের ডিলিবরি আর্ডার ও বিল অফ লেডিং শেডের প্রধান কর্মকারকে দেওয়া যাইবে তিনি সেই দলীল পরীক্ষা করিয়া দেখিয়া সব ঠিক হইরাছে জানিলে ঐ মাল ছাড়িয়া দিয়া গেট আফিসরকে যাইতে দিবার আজ্ঞা করিবেন।

২৫। কানসাইনীরা কফিনের কালেক্টর সাহেবের স্থানে কোন বস্তা খুলিবার যে অনুমতিপত্র পাম তাহাতে জেটীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের আড়ম্বরী করিতে হইবে। কোন বস্তার ভাল মন্দ অবস্থার বিষয়ে পূর্বে আপত্তি না হইয়া তাহা খুলিয়া দেওয়াই কানসাইনীদেব প্রতি কমিশ্যনরদের সেই মাল সমর্পণ করিবার ন্যায় জ্ঞান হইবে। তাহার পরে হানি দেখা গেলেও তজ্জনো কোন দাওয়া প্রাচ্য হইবে না।

২৬। কোন মালের হানি হওয়াতে যদি জাহাজের উপর দাবী থাকে, তবে জাহাজহইতে কানসাইরা লইবার পর চতুর্থ দিন পর্যন্ত ভাড়া লাগিবে না। কিন্তু এমন স্থলে জাহাজহইতে মাল কানসাইবার পর আটকলিশ ঘণ্টার মধ্যে জেটীর সুপারিন্টেন্ডেন্টকে সরবের নোটিস দেওয়া প্রয়োজন।

২৭। কোন মালের ডিলিবরি দেওয়া গেলে পর যদি জেটীহইতে স্থানান্তর না করা যায়, তবে তাহার হানি হইলে সেই হানি ও তাহার যত খরচ লাগে তাহা স্বামির কি কানসাইনীরা কি এজেন্টের শিরে পড়িবে।

২৮। মিল্লিখিত সকল মাল জাহাজে তুলিয়া দিবার সময়ে শেডের মধ্যে আনিয়া রাখা যাইবে না ও কমিশ্যনরেরা সেই মালের রসীদ দিবেন না, বিশেষতঃ ছিঙ্গ, খরর, কুমসফুল, কপূর, হমুদ, মৌরী শূকরের চরবি, ধী, সকল প্রকারের তৈল, রবর, কোতরা, টমরোবলান, মাতগুড় ও দলুয়া। সেই প্রকারের মাল যে দিনে আনা যায় সেই দিনেই জাহাজে তুলিয়া দেওয়া যাইবে, জাহাজের মালিমের এইরূপ আজ্ঞাপত্র দেখান গেলে, তাহা জেটীর বাড়ীর মধ্যে আনা যাইতে পারিবে, নতুবা নয়।

২৯। বাঁহারা জাহাজে মাল চালান করেন, মালের যে পরিমাণ কি যত ওজন কি মাপ হয় ও তাহার উপর জাহাজের যত খরচ লাগে জেটীর চালানে তাহাদের এই সকল কথা লিখিতে হইবে। কফিন হোসের লিপিং বিল সহিত ঐ চালানখানি কমিশ্যনরদের আফিসে উপস্থিত করা যাইবে, তথ্য জাহাজের খরচ লওয়া যাইবে ও তাহার রসীদ বা প্রয়োজন হইলে দোকর রসীদ দেওয়া যাইবে। ইক্সাম্প করা লিপিং আর্ডার ও লিপিং বিলের সহিত সেই জেটীর চালান শেড আফিসরকে দেওয়া যাইবে। তিনি ঐ সকল দলীল মিলাইয়া দেখিলে পর সব ঠিক আছে ও খরচ সকল দেওয়া গিয়াছে ইহা স্বাধীনমতে জানিলে পর গেট আফিসরকে জেটীর ফাটক দিয়া মাল আনিবার অনুমতি দিবেন।

৩০। জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত যে বস্তা কি গাইট কি বাক্স প্রভৃতি জেটিতে পাঠান যায় তাহা নির্ধারিত পাঠে লেখা গাড়ীর টিকিটে লিখিতে হইবে। ঐ টিকিট সঙ্গে না থাকিলে, কোন মাল জেটীর বেড়ার মধ্যে আনা যাইতে পারিবে না। মাল যে তারিখে ও যে জাহাজে তুলিয়া দিতে হইবে, তাহার নাম ও রক্তানীকারকের নাম, ও যে-দ্রব্য জাহাজে তোলা যাইবে তাহার চিহ্ন ও পরিমাণ ও বেওয়া ও গাড়ীর চলিত লাইসেন্সের সম্বন্ধ ঐ গাড়ীর টিকিটে লেখা থাকিবে।

৩১। রক্তানীকারকেরা গাড়ীহইতে মাল কানসাইরা লইবার সুবিধাদিগকে মিলে যোগাওয়া দিবেন। গাড়ী যে ক্রমে ফাটক দিয়া ভিতরে যায় সেই ক্রমানুসারে মাল কানসাইরা লইবার অনুমতি হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

32. The Commissioners do not undertake to receive goods into the jetty sheds until the jetty charges have been paid, and the jetty challan, the shipping order, and the Custom House shipping bill have been deposited with the shed officer.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th September 1877.—In supersession of Rule 4 of the Rules for the management of the zemindari dāk under Act VIII (B.O.) 1862, which were published at page 1003 of the *Calcutta Gazette* of the 15th August 1877, the following rule is published for general information :—

"4. The Sub-Inspector of Post-offices will annually, on or before the 1st October, prepare, under the instructions of the Magistrate, an estimate of the total cost of the establishments and contingencies required for the year commencing on the 1st April following. The Magistrate, after including in this the cost of his own office establishment, and any extra provision necessary for keeping up communications with his own camp while on tour, will forward the budget to the Post-Master-General, who will, after passing or modifying it (in communication with the Magistrate), return it to the Magistrate for insertion in the budget of the estimated balance at the close of the current year, and the total sum necessary to be levied with reference to the provisions of Section 10 of the Act, with a note of the rate at which he proposes to levy the cess.

" Having thus completed the budget estimate, the Magistrate will forward it for the approval and sanction of the Commissioner, who, after passing it, will forward it to the Accountant-General not later than the 15th November of each year."

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th September 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction the undermentioned transfer of villages from thana Lallpore to thana Charghat, in district Rajshahye, and to declare that the following shall be the revised boundaries of those thanas, in modification of the boundaries defined by the Notification dated 24th February 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 10th March following :—

Thanas.	Boundaries.
Charghat ...	<p>On the North and North-West—Thanas Nattore, Poothsea, and Bulleah.</p> <p>On the West—The zillah boundary.</p> <p>On the South and East—The boundary shall remain the same as defined in the Notification of the 24th February 1875, between the village of Chur Meergunj and that of Arpara; from this point the following villages, viz. Shureefabad, Bhowanepore, Baosadeegur, Dhonduh, Amurpore, Digha, Chitlea, Ghatkhoer, Kumurhatee, Kureempore, and Sob will be included and form the boundary.</p>
Lallpore ...	<p>On the North and North-West—Thanas Bureegaon, Nattore, and Charghat.</p> <p>On the West and South—The boundaries of the zillah.</p> <p>On the East—Thana Bureegaon.</p>

৩২। জেটির সকল খরচ না দেওয়া গেলে, ও জেটির চালান ও শিপিং আর্ডার, ও কন্টেইনমেন্টের শিপিং বিল শেড অফিসের নিকট গচ্ছিত করা না গেলে, কমিশ্যনরের জেটির শেডের মধ্যে কোম মাল গ্রাফা করিতে অস্বীকার করেন না।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—১৮৬১ সালের বঙ্গীয় আইনমত জমিদারী ডাকের কার্যনির্বাহ বিব-
য়ক যে বিধি ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৯২৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ
করা যায় তাহার ৪ ধারা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত ধারা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪। প্রতি বৎসর আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্ত আমলাগণের বেতনাদি
ও নৈমিত্তিক খরচ বলিয়া যত টাকা খরচ হওয়া সম্ভাবনা পোস্ট অফিসের সব-ইন্স্পেক্টর, মাজিষ্ট্রেট
সাহেবের উপদেশমতে, তৎপূর্ব অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কি তৎপূর্ব ইহার অনুমানপত্র প্রস্তুত
করিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব দ্বারা গমন করিলে আপন অফিসের সিরিশতার যে খরচ ও
আপনার ছাউনীতে পত্রাদি প্রেরণের আর যে খরচের বিধান করা আবশ্যক তাহাও এই অনুমানপত্রের
মধ্যে ধরিয়া পোস্ট মাস্টার জেনরল সাহেবের নিকট বজেট পাঠাইবেন। ইনি তাহা গ্রাফা করিলে
কিন্তু মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সঙ্গে লেখা পড়া করিয়া তাহা মতান্তর করিলে, তাহা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের
নিকট ফিরিয়া পাঠাইবেন। তিনি চলিত সালের অবসানে আনুমানিক থাকার বজেটের মধ্যে এই খরচ
এবং আইনের ১০ ধারার বিধান লক্ষ করিয়া মোটে যত টাকা আদায় করিতে হইবে তাহা ধরিয়া, যে
হারে কর আদায় করিতে প্রস্তাব করেন তাহার নোট লিখিবেন।

এই প্রকারে বজেট ইন্টিমেট প্রস্তুত করা গেলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনু-
মোদনের ও অনুমতির জন্য তাহা পাঠাইবেন। কমিশ্যনর সাহেব তাহা গ্রাফা করিলে পর আকৌ-
ন্টেই জেনরল সাহেবের নিকট প্রতি বৎসর নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অগৌণে পাঠাইবেন।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকা-
শিত ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা মতান্তর
করিয়া প্রযুক্ত সেক্টরনেট গবর্ণর সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রাম লালপুর
থানা হইতে চরঘাট থানা তুলিয়া হইবার ও এই থানার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমা হইবার আজ্ঞা
করিলেন।

থানা।	সীমা।
চরঘাট	<p>উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা।—নাটোর ও পুটিয়া ও ঝালিয়া থানা। পশ্চিম সীমা।—জিলার সীমা। দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা।—চর মৌরগঞ্জ গ্রামের ও আরপাড়ার মধ্যগত যে সীমা। ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়াছে সেই সীমাই থাকিবে। এই স্থানহইতে এই ২ গ্রাম, অর্থাৎ শরিফাবাদ ও ভবানীপুর, ও বাওসাদিগর ও দোন্দহ, ও অমরপুর ও দাঘা ও চিতলীয়া ও ঘাটখোয়ের ও কুমরহাটী ও করোনপুর ও সোব ইহার মধ্যে ধরা যাইবে ও সীমা হইবে।</p>
লালপুর	<p>উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা।—বুড়িগাঁও নাটোর ও চরঘাট থানা। পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা।—জিলার সীমা। পূর্ব সীমা।—বুড়িগাঁও থানা।</p>

The villages mentioned below are hereby transferred from thana Lalpore to thana Charghat, in district Rajshahye:—

Number.	Names of villages.	Thakbust number.	Pergunnahs.
1	Bhowanerpore Baosadeegur	174	Lushkurpore.
	Khoord Baosa	149	Ditto.
	Panchpara Singha	155	Ditto.
	Arance	150	Ditto.
5	Humeerkoora	151	Ditto.
	Gochur	152	Ditto.
	Gochur Arazec (A)	152	Ditto.
	Ditto (B)	152	Ditto.
	Koosabaree	153	Ditto.
10	Jot Ragho	154	Ditto.
	Barerbaree	148	Ditto.
	Hureepore	147	Ditto.
	Khagurbaree	6	Malunchee.
	Muhapore and Chuk Muhapore... ..	4	Ditto.
15	Beedeerpore	146	Lushkurpore.
	Jheena	145	Ditto.
	Noornuggur	144	Ditto.
	Panka	143	Ditto.
	Makopara	142	Ditto.
20	Sulaenuggur	140	Ditto.
	Tukeenuggur	139	Ditto.
	Astikpara	141	Ditto.
	Rampara	1	Malunchee.
	Gaopara	2	Ditto.
25	Hat Gaopara	3	Ditto.
	Sulaipara	135	Lushkurpore.
	Chuk Goss	136	Ditto.
	Bagoonee	137	Ditto.
	Kishtopore	18	Malunchee.
30	Parkotee Behurkole	17	Ditto.
	Galimpore	16	Ditto.
	Mareca	131	Lushkurpore.
	Kamarhatce	130	Ditto.
	Nazirpore	12	Malunchee.
35	Ghatkhoer	186	Lushkurpore.
	Chitlea	183	Ditto.
	Chuk Chitlea	184	Lushkurpore.
	Purtabpore	182	Ditto.
	Hobeedmareca	132	Ditto.
40	Maleegacha	133	Ditto.
	Suruppore	134	Ditto.
	Shureefabad	310	Ditto.
	Dhonduk	176	Ditto.
	Amurpore	175	Ditto.
45	Digha	180	Ditto.
	Kureempore	127	Ditto.
	Sob	126	Ditto.
	Dulooa	14	Malunchee.
	Nubeerpara	13	Ditto.
50	Chuk Tukeenuggur	138	Lushkurpore.

NOTE.—In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the Revenue Survey Department, and as shown to exist on their maps and records.

নিম্নলিখিত সকল গ্রাম এতদ্বারা রাজশাহী জিলার অন্তর্গত লালপুর থানাহইতে চরঘাট থানা তুলু করা গেল।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	থাকবস্তুর নম্বর।	পরিগণ।।
১	ডবানীপুর বাওসাদীগর ...	১৭৪	লক্ষরপুর।
	খুর্দ বাওসা ...	১৪৯	ঐ
	পাঁচপাড়া সিংহা ...	১৫৫	ঐ
	আড়াণী ...	১৫০	ঐ
৫	হামীরকুড়া ...	১৭১	ঐ
	গোচর ...	১৫২	ঐ
	গোচর আরাজী (ক) ...	১৫২	ঐ
	ঐ (খ) ...	১৫২	ঐ
	কুশবাড়ী ...	১৫৩	ঐ
১০	শ্রোত রাঘো ...	১৭৪	ঐ
	বরের বাড়ী ...	১৫৮	ঐ
	হরিপুর ...	১৪৭	ঐ
	খাগড় বাড়ীয়া ...	৬	মালধী।
	মহাপুর ও চক মহাপুর ...	৪	ঐ
১৫	বীদীরপুর ...	১৪৬	লক্ষরপুর।
	ঝীনা ...	১৪৫	ঐ
	ফুরনগর ...	১৪৪	ঐ
	পাঁকা ...	১৪৩	ঐ
	মাকোপাড়া ...	১৪২	ঐ
২০	সলাইনগর ...	১৪০	ঐ
	ডকীমগর ...	১৩৯	ঐ
	আন্তিকপাড়া ...	১৪১	ঐ
	রামপাড়া ...	১	মালধী।
	গাওপাড়া ...	২	ঐ
২৫	হাট গাওপাড়া ...	৩	ঐ
	সলাইপাড়া ...	১৩৭	লক্ষরপুর।
	চক গোয়াস ...	১৩৬	ঐ
	বাগুণীয়া ...	১৩৭	ঐ
	কৃষ্ণপুর ...	১৮	মালধী।
৩০	পারকোচী বিহরকোল ...	১৭	ঐ
	গালিমপুর ...	১৬	ঐ
	মারীয়া ...	১৩১	লক্ষরপুর।
	কামারহাটী ...	১৩০	ঐ
	মাজীরপুর ...	১২	মালধী।
৩৫	ঘাটখোর ...	১৮৬	লক্ষরপুর।
	চিতলিয়া ...	১৮৩	ঐ
	চক চিতলিয়া ...	১৮৪	ঐ
	প্রভাপুর ...	১৮২	ঐ
	হোবীদমারীয়া ...	১৩২	ঐ
৪০	মালীগাচা ...	১৩৩	ঐ
	স্বরূপপুর ...	১৩৪	ঐ
	শরফাবাদ ...	১৩০	ঐ
	খোন্দহ ...	১৭৬	ঐ
	অমরপুর ...	১৭৫	ঐ
৪৫	দীবা ...	১৮০	ঐ
	করিমপুর ...	১২৭	ঐ
	সোব ...	১৩৬	ঐ
	দলুয়া ...	১৪	মালধী।
	মদীরপাড়া ...	১৩	ঐ
৫০	চক ডকীমগর ...	১৩৮	লক্ষরপুর।

মন্তব্য।—রাজস্বের জরীপী কার্যকারকেরা চিহ্ন দিয়া ও জরীপ করিয়া যে সকল গ্রামের নাম যামতিতে ও রিকার্ডে প্রকাশ করিয়াছেন উপরোক্ত গ্রামের সেই নাম এই নির্বচনপত্রে দেওয়া গেল।

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Umesh Chandra Deghoria, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Onda to Taldangra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land situate in mouzah Shyamnagar, pergunnah Bishenpore, thana Onda, zillah Bankoora, measuring, more or less, 2 beeghas 19 cottahs and 12 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by Tara Chand Gowala's daibakarri lands; south by the patit lands of Madhu Sudan Bagish; east by Gopi Biswas' land and nullah; west by Madhu Bagish's jungle, is required within the aforesaid village of Shyamnagar.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Tara Chand Banerji, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Judpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Rajgram, pergunnah Chhatna, zillah Bankoora, measuring, more or less, 1 beegha 11 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by the Dalkeasvar River; south by the ghatwali lands of Nuffer Singh, Ghatwal; east by the road from Bankoora to Judpore; and west by Barragarra Jooli Nala and Metinpara, is required within the aforesaid village of Rajgram.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. to compensate Pitambur Singh, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Judpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the village of Chhalabakra, Putti Kantalbedia, pergunnah Chhatna, zillah Bankoora, measuring, more or less, 11 beeghas 9 cottahs and $\frac{1}{2}$ chittack of standard measurement, and bounded on the north by the cart track from Chhalabakra to the pukka road from Bankoora to Judpore; south by mouzah Pooramoulee; east by Dhobargram; and west by the road from Bankoora to Judpore, is required within the aforesaid village of Chhalabakra Putti Kantalbedia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 17th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal, that land is required for a public purpose, viz. for the construction of a State Railway from
[Government Gazette, 25th September 1877.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি জদপুর পর্য্যন্ত পথের নিমিত্তে পীতান্দ্র সিংহ ষাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্বে লওয়া গিয়াছে তাহার কতি পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ছাতনা পরগনার কাঁঠালবেদিয়া পটীর ছালাবাকরা গ্রামে কতিমতে ক্রমান্বিত ১১৪৬.১০ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাঁকুড়া অবধি জদপুর পর্য্যন্ত যে পাকা পথ আছে ছালাবাকরা অবধি সেই পাকা পথ পর্য্যন্ত গরুর গাড়ী যাইবার পথ, দক্ষিণ সীমা পুরামোল মোজা, পূর্ব সীমা ধোবারগ্রাম, পশ্চিম সীমা বাঁকুড়া অবধি জদপুর পর্য্যন্ত পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া অবধি জদপুর পর্য্যন্ত পথের নিমিত্তে তারাচাঁদ বন্দোপাধ্যায় ষাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্বে লওয়া গিয়াছে তাহার কতি পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ছাতনা পরগনার রাজগ্রামে কতিমতে ক্রমান্বিত ১১১১ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দালকেশ্বর নদ, দক্ষিণ সীমা নকর সিংহ ষাটওয়ালের ষাটওয়ালী ভূমি, পূর্ব সীমা বাঁকুড়া অবধি জদপুর পর্য্যন্ত পথ, পশ্চিম সীমা বড়গাড়া জুলি নাল ও মেটিয়াপাড়া ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ওন্দা অবধি তালডাঙ্গরা পর্য্যন্ত পথের নিমিত্তে উগেশচন্দ্র দেবরীয়া ষাটওয়ালের যে চাকরাণ ভূমি পূর্বে লওয়া গিয়াছে তাহার কতিপূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ওন্দা থানার দিকুপুর পরগনার শ্যামনগর মোজায় কতিমতে ক্রমান্বিত ২৫৪৫ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তারাচাঁদ গোয়ালা দেবাকড়ী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুসূদন বাগীশের পতিত ভূমি, পূর্ব সীমা গোপী বিশ্বাসের ভূমি ও নাল, পশ্চিম সীমা মধুবাগীশের জঙ্গল ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের বাট ফেশন অবধি বদহনু ষাট পর্য্যন্ত স্টেট রেলওয়ে করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া

● [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৫ সেপ্টেম্বর ।]

the Barh (East Indian) Railway Station to the ghât at Nowada, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 3 miles in length and varying from 120 to 300 feet in breadth, and passing through the villages named below, containing, more or less, an area of 57 acres 2 roods 32 poles, including both A and B class lands, is required :—

Ragidpur Chondi.
Dowlotpur Chondi.
Chok Adam.
Mosud Bigha.
Chok Adam.
„ Quazi Mohommod.
Salempur Daneal.
Shohzadpur.
Chok Ram Kishun.

Fottehpur.
Talimpur.
Benarsi.
Bazidpur Morasdad.
Masumgunge.
Chok Makund.
„ Mohbuh.
Mohommodpur.
Nowada.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4790A.

The 10th September 1877.—Moulvie Abdool Wassay Ahmed, who has, under separate orders of this date, been appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Kedar Nath Dutt, who has, under separate orders of this date, been appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Regular Bench at Bagirhât, in the district of Jessore, in addition to those already appointed, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Jado Nath Chuckerbutty, Talookdar, Basabari.
„ Umbica Churn Nag, Talookdar.
„ Aushootosh Chuckerbutty, Talookdar.
„ Gobind Chunder Das, Pleader, Bagirhât.
„ Ram Lall Ghose, Pleader, Bagirhât.
„ Bhoozun Mohun Roy Chowdhry, Zemindar, Maghia.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Satkhira Bench, in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Pleader.
„ Baroda Kant Banerjee, Landholder.
„ Saroda Churn Banerjee, ditto.
„ Girdhur Sircar, ditto.
Moonshee Bakshu Khan Choudhry, Landholder and Mahajan.
Baboo Nidhu Lall Haldar, Assistant Surgeon.

The 13th September 1877.—The services of Baboo Upendro Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam.

Baboo Aswini Coomar Guho, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Culna, *vice* Baboo Upendro Chundra Mullick, or until further orders.

Baboo Gossain Das Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 14th September 1877.—Baboo Soorja Coomar Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[Government Gazette, 25th September 1877.]

আবশ্যিক । বঙ্গদেশের জীবিত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের সিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে

বাজিদপুর চণ্ডী ।

মৌলভপুর চণ্ডী ।

চক আদম ।

মসদ বিঘা ।

চক আদম ।

„ কাজি মহম্মদ ।

সালিমপুর দানিয়েল ।

শহজাদপুর ।

চক রামকৃষ্ণ ।

কান্তপুর ।

তালিমপুর ।

বেমারসি ।

বাজিদপুর মোরসদাবাদ ।

মানুসগঞ্জ ।

চক মুকুন্দ ।

„ মহব্ব ।

মহম্মদপুর ।

নবদহ ।

গ্রাম দিয়া গ্রাম ৩ মাইল দীর্ঘ ও ১২০ ফুট অর্থাৎ ৩০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ A ও B প্রেনীর ভূমি মুক্ত স্থানান্তরিত ৫৭ একর ২ কড় ৩২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে বীহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ. মাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৭৯০ A. মন্তব্য ।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—জীবিত মৌলভী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ছোট নাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীবিত বাবু কেন্দারনাথ দত্ত অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।—যশোর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটস্থ মাজিস্ট্রেটদের নিয়মিত বেঞ্চে যে মহাশয়েরা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উক্ত বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

বাসাবাড়ীর তালুকদার জীবিত বাবু যদুনাথ চক্রবর্তী ।

তালুকদার জীবিত বাবু অশ্বিনাচরণ নাগ ।

„ „ „ আশুতোষ চক্রবর্তী ।

বাগীরহাটের উকীল জীবিত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দাস ।

এ এ „ „ রামলাল ঘোষ ।

মাঘিয়ার জমিদার জীবিত বাবু ভুবনমোহন রায় চৌধুরী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

উকীল জীবিত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

ভূম্যধিকারী জীবিত বাবু বরদাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

এ „ „ শারদাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

এ „ „ গিরীধর সরকার ।

ভূম্যধিকারী ও মহাজন জীবিত মুনশী বঙ্গু খাঁ চৌধুরী ।

জালিফান্ট চিকিৎসক জীবিত বাবু নিধুলাল হালদার ।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—বর্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুনসেফ জীবিত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিকের পরিবর্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবিত বাবু অশ্বিনী কুমার গুহ, বি, এল, কালনার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বগুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত দ্বিতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—বাকরগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু হর্যাকুমার সেন, দ্বিতীয় প্রেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

* [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৫ সেপ্টেম্বর ।]

Mr. B. G. Geidt, Assistant Magistrate and Collector, Bardwan, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 18th September 1877.—**Baboo Kali Prosanno Mookerjee, B.L.,** late Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Koochtea, Chooadanga, and Pabna, is appointed to act temporarily as Subordinate Judge of Noakholly. This cancels the orders of the 11th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, appointing Baboo Nobin Chunder Pal, Second Subordinate Judge, Dacca, temporarily to Noakholly.

Baboo Aubinash Chunder Mitter, B.L., Moonsif of Bogra, on leave, is appointed to be Additional Moonsif of Patna.

In supersession of the orders of the 11th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, **Baboo Jogesh Chunder Mitter, B.L.,** Moonsif of Diamond Harbour, 24-Pergunnahs, is posted to the Sudder Station of that district.

Baboo Juggobundhoo Gangooly, B.L., Moonsif of Alipore, 24-Pergunnahs, is transferred to Bogra, in Rajshahye.

Baboo Ram Dyal Ghose, Moonsif of Diamond Harbour, 24-Pergunnahs, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (Act VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50 at Diamond Harbour.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—**The 11th September 1877.**—**Baboo Debendro Lall Shome, First Moonsif of Midnapore,** is allowed privilege leave for one day, i.e. 3rd July 1875, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code in extension of the leave already granted to him on the 26th May 1875.

The 13th September 1877.—**Baboo Mohendro Nath Roy, Moonsif of Bazitpore,** in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave of absence for thirty-three days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

Baboo Anund Chunder Mullick, Moonsif of Raojan, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for one month and ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the beginning of the ensuing Dusserah Vacation.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th September 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Baraset, in the 24-Pergunnahs district, made at a special meeting, to sanction the imposition from the 1st October 1877 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below at the rates specified against them respectively :—

	Per quarter.
	Rs. A. P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses ...	4 8 0
" " drawn by one horse or a pair	
of ponies under thirteen hands ...	1 2 0
For every two-wheeled carriage ...	0 12 0
" horse ...	2 0 0
" pony under thirteen hands and for every mule and	
donkey ...	0 6 0
For every elephant ...	6 0 0
" camel ...	2 0 0

[Government Gazette, 25th September 1877.]

বর্তমানের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি. বি. জি. গেইট সাহেব দ্বিতীয় জেনার মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—কুঠা ও চুরাডালা ও পাবনার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব একটিংজ, জি. বি. বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি. এল., কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীর সবডি-নেটে জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ঢাকার দ্বিতীয় সবারডিনেন্ট জি. বি. বাবু নবীন চন্দ্র পালের কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখালীতে নিয়োগ বিষয়ক গত আগস্ট মাসের ১১ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ২৮ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

বগুড়ার মুনসেফ জি. বি. বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র, বি. এল., পাটনার আডিস্ট্রাল মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

বর্তমান মাসের ১৮ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪-পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাহীর মুনসেফ জি. বি. বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র, বি. এল., এই জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুরের মুনসেফ জি. বি. বাবু জগদ্বজ্জ গঙ্গোপাধ্যায়, বি. এল., রাজশাহীর অন্তর্গত বগুড়ায় প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাহীর মুনসেফ জি. বি. বাবু রামদয়াল ঘোষ কলাগাহীতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের প্রথম মুনসেফ জি. বি. বাবু দেবেন্দ্র লাল সোম ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্য্য-কারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক দিন অর্থাৎ ১৮৭৫ সালের ৩ জুলাই অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজিৎপুরের মুনসেফ জি. বি. বাবু মহেন্দ্র-নাথ রায়, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টো-বর মাসের ৬ তারিখঅবধি ত্রিশ দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত রাওজানের মুনসেফ জি. বি. বাবু আমন্দচন্দ্র মল্লিক সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের আরম্ভ অবধি এক মাস দশ দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

হরেন্দ্র, এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ১ তারিখ অবধি গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য অন্তর উপর তৎপাল্লিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অমুরোধ করেন জি. বি. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অমুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

তিন মাসে।

টাকা

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	৪।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	১৫
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	...	৫০
প্রত্যেক ঘোড়ার	...	...	...	...	২৭
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক গরুর ও গাধার	...	...	...	...	১৫
প্রত্যেক হস্তির	...	...	...	...	৬৭
প্রত্যেক উটের	...	...	...	...	২৭

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The Lieutenant-Governor has been also pleased to sanction, on the recommendation of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Baraset Municipality, and the levy under Section 134, from the 1st October 1877, of a half-yearly fee of Re. 1 upon every cart for such registration.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 14th September 1877.

No. 244.—*Notification.*—Baboo Bakshi Ram Sing, Engineer Apprentice, joined the Darjeeling Division on the 31st July 1877, before noon.

No. 245.—*Leave of Absence.*—Mr. W. McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, availed himself of the privilege leave granted to him from the 28th August 1877, before noon.

No. 246.—Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Patna Division, for two months on medical certificate, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 8, with effect from the 5th August 1877, before noon.

No. 247.—Baboo Loke Nath Mitter, Overseer, Third Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is allowed privilege leave for one month, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 1st August 1877, before noon.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 11th September 1877.

No. 293.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Baboo Benode Behary Banerjee, Overseer, Third Grade, left the Buxar Division on the forenoon of the 3rd September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

No. 272, dated 6th September 1877.

No. 294.—With reference to the orders marginally noted, Mr. F. Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade, reported his departure for Madras on the forenoon of the 6th September 1877.

No. 243, dated 13th August 1877.

No. 295.—In continuation of the orders marginally noted, the services of Mr. C. Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, are placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

No. 287, dated 10th September 1877.

No. 296.—The declarations Nos. 264 and 181, dated the 28th November 1871 and 15th July 1872 respectively, on account of lands required for branches E, I, and K of Distributary No. 4, and for Distributary No. 19, in the district of Midnapore, which were published at pages 2039 and 47 of the *Calcutta Gazette* of the 29th November 1871 and 17th July 1872, are hereby cancelled, as the lands will not be taken up.

No. 297.—In continuation of this Department Notification No. 73, dated the 24th August 1869, it is hereby notified, under Section 6 of the Canals Act, V of 1864, that seven miles of the Kendrapata canal extension below Marsaghai will be open for traffic from the 1st October 1877, when the usual tollage of eight annas per 100 maunds for passing into the new Marsaghai lock leading into the extension will be levied.

[*Government Gazette, 25th September 1877.*]

বারাসত্বে মুন্সিপালিটীর মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদুপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গরুর গাড়ির উপর ছয় মাসে ১২ এক টাকা ফী আদায় করিবেন অথুত লেণ্টেমেন্ট গবরনর সাহেব সভাগত উক্ত কমিশ্যনরের অধুরোধক্রমে ইহাও অনুমোদন করিলেন।

হরেন্দ্র, এ, কক্রেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

২৪৪ নম্বর। বিজ্ঞাপন।—আপ্রিন্টিং ইঞ্জিনিয়ার অথুত বাবু বকুলীরাং সিংহ ১৮৭৭ সালের ৩১ জুলাইর পূর্বাঙ্কে দার্জিলিং খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৪৫ নম্বর।—ছুটী—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার অথুত ডবলিউ, মাকুলানা সাহেব যে অথুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২৮ আগস্টের পূর্বাঙ্কে অবধি গ্রহণ করিলেন।

২৪৬ নম্বর।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার অথুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৪৭ নম্বর।—মদীয়ার নদীখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র অথুত বাবু লোকনাথ মিত্র, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ আগস্টের পূর্বাঙ্কে অবধি এক মাস অথুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

২৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র অথুত বাবু বিনোদবিহারী বন্দোপাধ্যায়, পশ্চিমদিগের স্টেট রেলওয়ের টেডরেক্টরের অধীন সিরিশতায় কর্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ৩ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে বকুলারখণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

২৪৪ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার অথুত এক, টেলর সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে মাজাজ গবর্ণমেন্টের রিপোর্ট করিয়াছেন।

২৪৫ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞাতিরিক্ত বঙ্গারখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অথুত সি, টেলর সাহেব তুর্ভিৎ প্রশমনার্থকার্যে নিযুক্ত হওনার্থে মাজাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

২৪৬ নম্বর।—মেদনৌপুর জিলার জলবিভরণের ৪ নং নালার E, I ও K চিহ্নিত শাখার এবং ১৯নং নালার নিমিত্ত প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৮ নবেম্বরের ও ১৮৭২ সালের ১২ জুলাইর ২৬৪ নং ও ১৮১ নং যে ২ জাপনপত্র ক্রমান্বয়ে ১৮৭১ সালের ডিসেম্বরের ৫ তারিখের ও ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৪৪৭ ও ১৪৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে উক্ত ভূমি গৃহীত হইবে না বলিয়া এতদ্বারা তাহা রহিত করা গেল।

২৪৭ নম্বর।—এই কার্যবিভাগের ১৮৬৯ সালের ২৪ আগস্টের ৭৩ নং জাপনপত্রাতিরিক্ত খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৬ ধারামতে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। মার্শাঘাইর ভাটো-কেজপাড়ার বর্জিত খালের ৭ মাইল পর্যন্ত ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বাণিজ্য-কার্যের নিমিত্তে খোলা যাইবে। নুতন মার্সঘাইর ক্যাটের প্রবেশ স্থান দিয়া উক্ত বর্জিত খালে যাত্রার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ১০০ গজ মণ প্রতি নিয়মিত ১১০ আনা মাসুল আদায় করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ সেপ্টেম্বর।]

The 12th September 1877.

No. 298.—With reference to the orders marginally noted, Mr. T. W. Daly, Overseer, Second Grade, left the Buxar Division on the forenoon of the 1st September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

The 15th September 1877.

No. 299.—With reference to the orders marginally noted, the undermentioned officers reported their departure from Bengal for relief works in the Madras Presidency on the dates opposite their names:—

Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, forenoon of 12th September 1877.

Mr. F. B. Pemberton, Executive Engineer, Third Grade, 11th September 1877.

The 17th September 1877.

No. 300.—Baboo T. T. Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Buxar Division, returned from sick leave on the forenoon of the 1st September 1877.

No. 301.—Transfer.—Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 30th August 1877.

No. 302.—Notification.—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. W. Rayner, Overseer, Second Grade, left the Arrah Division on the forenoon of the 1st September 1877 to join the Western System of State Railways.

The 18th September 1877.

No. 303.—Notification.—With reference to the orders marginally noted, Colonel G. A. Scarle, M.S.C., Executive Engineer, First Grade, left Calcutta for Madras on the 18th September 1877.

No. 304.—Appointments—Mr. P. Grieff, Probationary Overseer, Second Grade, recently transferred to Madras for famine relief works, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

No. 305.—Mr. S. Street, Probationary Supervisor, First Grade, Arrah Division, is permanently appointed to the Public Works Department in that grade.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর ।

২৯৮ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত টি, ডবলিউ, ডালি সাহেব পশ্চিমদিগের ফেট রেলওয়ে সমূহের ঠেড়ের-টরের অধীন সিরিশতার কৰ্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে বজ্জার খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর ।

২৯৯ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা তুর্ভিক প্রথমমার্থ কার্ঘ্যের নিমিত্তে আগমন নামের পাশ্চলিখিত তারিখে বঙ্গদেশ-হইতে মাস্ত্রাজ এসিডেন্সীতে গমনের রিপোর্ট করেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, আর্মস্ট্রং সাহেব ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে ।

তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এক, বি, পেন্স্টন সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১১ সেপ্টেম্বরে ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।

৩০০ নম্বর ।—বজ্জার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীবুত বারু টি, টি, নৈরু, পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কৰ্ম্ম প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩০১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জে, পি, ক্লেমণ সাহেব রাজকার্ঘ্যের স্বার্থের নিমিত্তে আরা খণ্ডহইতে বজ্জার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্টের অপরাহ্নে তথায় কৰ্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩০২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত জি, ডবলিউ, রেমর সাহেব পশ্চিমদিগের ফেট রেলওয়েতে কৰ্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে আরা খণ্ডহইতে গমন করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।

৩০৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল জীবুত জি, এ, সেরল সাহেব, এম, এস, সি, ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরে কলিকাতা হইতে মাস্ত্রাজে গমন করিলেন ।

৩০৪ নম্বর ।—তুর্ভিক প্রথমমার্থ কার্ঘ্যের নিমিত্তে সম্প্রতি মাস্ত্রাজে প্রেরিত দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রদেশনি ওবরসিয়র জীবুত পি, আইফ সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩০৫ নম্বর ।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনির সুপারবাইসর জীবুত এস, স্ট্রিট সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে নিযুক্ত স্থায়িরূপে হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 2, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

(5552)

[Part II]

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4875A.

GENERAL.—*The 4th September 1877.*—Mr. C. H. Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmehal, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Pakour, in the Sonthal Pergunnahs.

The 15th September 1877.—Baboo Kali Suuker Sen, Special Sub-Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for forty-two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1877.

Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mudhoobunnee, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Mr. F. St. C. Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to have charge of the Mudhoobunnee division of the Durbhunga district during the absence, on leave, of Mr. C. F. Manson, or until further orders.

The 16th September 1877.—Baboo Gobind Mohun Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Baran, is allowed leave for two months and seven days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

The 18th September 1877.—Mr. F. H. Barrow, Sub-Divisional Officer of Soopool, Bhagulpore, is allowed leave for two months and ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. Charles James O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, who was, under orders of the 8th ultimo, transferred to the Bhagulpore Division, is posted to Begoo Serai, in Monghyr.

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Begoo Serai division of the district of Monghyr, is transferred to Soopool, in Bhagulpore.

The 19th September 1877.—Baboo Annada Prosad Sen, Sub-Deputy Collector, Jhenida, in the district of Jessore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Pran Krishna Dass is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Jhenida, during the absence, on leave, of Baboo Annada Prosad Sen, or until further orders.

The 20th September 1877.—The leave granted to Baboo Rakhal Das Haldar, First Special Commissioner, Chota Nagpore Tenures' Act, under the orders of the 1st ultimo, will have effect from the 9th, instead of from the 3rd, instant, as previously notified.

The Collector of Rajshahye is appointed, under Section 2, Act XXI of 1856, to be Superintendent of Ganja Revenue in those border villages of Bogra and Dinagepore in which the cultivation of ganja is carried on.

The orders of the 18th instant, transferring Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector from Begoo Serai to Soopool, are cancelled.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore Division, is posted to Soopool, in the district of Bhagulpore.

This cancels the orders of the 18th instant, posting Mr. Grierson to Begoo Serai.

Mr. F. W. Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough for two years, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 8th December next, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 24 of the Code.

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

বাকরগঞ্জের জীবিত মোকদ্দমের পত্রসমূহ সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিমিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

৪৮৭৫ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বাকরগঞ্জের একটি ২ সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, এচ, সুইগেন সাহেব, ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া সাওতাল পরগনার অন্তর্গত পাকুড় অধিষ্ঠিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু কালীশঙ্কর সেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বিরামিশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

মধুবনির ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, এফ, মানসন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

জীবিত সি, এফ, মানসন সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শাহাবাদের আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এফ, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব দ্বারতজা জিলার অন্তর্গত মধুবনি মহকুমার কর্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—সারনের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু গোবিন্দ মোহন ঘোষ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে দুই মাস সাতদিন ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কর্তৃপক্ষ জীবিত এফ, এচ, বারো সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে দুই মাস দশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি ২ আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত চার্লস, জেমস, ও'ডমেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গত মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত একটি ২ আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব মুন্সেরের অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে অবস্থিত হইলেন।

মুন্সের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার ক্যাবার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মৌলবী আবদুল হায ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুলে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—যশোর জিলার অন্তর্গত বাহিন্দরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

জীবিত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেনের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবিত বাবু আনন্দের দাস, বাহিন্দরে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—ছোট নাগপুরের ডুম্পার্কের আইনমতে প্রথম বিশেষ কমিশনার জীবিত বাবু রাখালদাস হালদার গত মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তাহা পূর্বপ্রকাশিত এই মাসের ৩ তারিখ অবধি সকল না হইয়া ৯ তারিখ অবধি সকল হইবে।

বগুড়া ও দিনাজপুরের সীমার ধারে ২ যে সকল গ্রামে গাঁজার চাষ হয় রাজশাহীর কালেক্টর সাহেব ১৮৫৬ সালের ১১ আইনের ২ ধারামতে তথায় গাঁজার রাসশের সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মৌলবী আবদুল হায়ের বেগুসরাইহটতে সুপুলে প্রেরণ বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রাস্ত করা গেল।

ভাগলপুর খণ্ডের একটি ২ আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত সুপুলে অবস্থিত হইলেন।

বেগুসরাইয়ে জীবিত গ্রিয়ার্সন সাহেবের অবস্থিতিবিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

বাকরগঞ্জের একটি ২ আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত এফ, ডবলিউ, বাডক সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি দুই বৎসর নির্দিষ্ট ছুটি পাইরাছেন, তন্নিমিত্ত বিধির ২৪ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণ ছুটি পাইরাছেন।

[পর্বমেন্টে প্রেরণ। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

The 22nd September 1877.—Mr. Geo. Baptiste, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Durbhunga.

The 25th September 1877.—Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Sfetamurhee division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

This cancels the orders of the 4th instant, vesting Mr. C. B. Marindin with those powers.

POLICE.—*The 19th September 1877.*—Mr. G. B. Havelock, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dinagapore, is transferred temporarily to Darjeeling.

REGISTRATION.—*The 25th September 1877.*—Baboo Pran Kristo Chatterjee is appointed to act as Special Sub-Registrar of Rungpore during the absence, on leave, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

EDUCATION.—*The 20th September 1877.*—Baboo Srikrishna Chatterjee, Head Master, Gya Zillah School, is appointed to be Head Master of the Bhagulpore Zillah School, vice Baboo Bani Madhub Dey, transferred.

The 25th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Howrah:—

The Commissioner, Burdwan Division, *Chairman.*

„ Magistrate of Howrah, *Vice-Chairman.*

„ Inspector of Schools, Western Circle.

Baboo Bacharam Chatterjee.

„ Jogendra Nath Mullick.

„ Joykissen Mookerjee.

Moulvi Abdool Kazi Ganni.

Kumar Bejoy Kissen Roy.

Baboo Hem Chunder Ghose.

Mr. J. H. Reily.

Baboo Harihur Mookerjee.

„ Obhoy Churn Ghose.

„ Madhub Chunder Tarkasidhanta.

„ Peary Mohun Mookerjee.

„ Raj Kissen Mookerjee.

„ Bejoy Kissen Mookerjee.

Mr. W. Stalkartt.

Baboo Krishna Komul Bhattacharjee.

Mr. R. N. Burgess.

Baboo Kedar Nath Bhattacharjee.

„ Bani Madhub Dey, Secretary to the Committee.

MEDICAL.—*The 15th September 1877.*—Assistant Surgeon Ruttu Kanta Ghose, attached to the Jessore Charitable Dispensary, was in medical charge of the Civil Station of Jessore from the afternoon of the 3rd July to the forenoon of the 14th August 1877, in addition to his own duties.

The 16th September 1877.—Surgeon R. Cobb, Officiating Civil Surgeon, Burdwan, is appointed to act as Civil Surgeon of Backergunge during the absence, on duty, of Surgeon L. Cameron, or until further orders.

The 25th September 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Abdoor Ruzzack, a supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Native Hospital, with effect from the date on which he reported himself to the Superintendent of that institution.

Third Grade Assistant Surgeon Jadub Krishna Sircar is appointed temporarily to do duty in the Campbell Hospital at Sealdah as a supernumerary Assistant Surgeon.

The services of the following supernumerary Second Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department:—

Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter.

Assistant Surgeon Mohomed Sudrool Huq.

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত জর্জ বার্টলে সাহেব, হার্ডিঙ্গ জিলার ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—মজরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামটী মহকুমার কাধোর অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সি, আর মেরিট সাহেব, ১৮৬৮ সালের বজীর ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীযুত সি, আর, মারিগিন্স সাহেবের প্রতি উক্ত ক্ষমতাদান বিষয়ক এই সাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—দিনাজপুরের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জি, বি, হাবলক সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দার্জিলিং প্রেরিত হইলেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—জীযুত বারু অবিনাশচন্দ্র মিত্রের ছুটি প্রযুক্ত অধুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু প্রাক্কৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় রঙ্গপুরের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রারের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—জীযুত বারু বেণীমাধব দে স্বামান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে গয়া জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু প্রাক্কৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় ভাগমপুর জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বর্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি।

হাবড়ার মাজিস্ট্রেট সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।

পশ্চিম চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর।

জীযুত বারু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়।

„ „ যোগেন্দ্রনাথ মল্লিক।

„ „ জয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

„ „ মৌলবী আবদুল কাজি গনি।

„ „ কুমার বিজয়কৃষ্ণ রায়।

„ „ বারু হেমচন্দ্র ঘোষ।

„ „ জে, এচ, রাইলী সাহেব।

„ „ বারু হরিহর মুখোপাধ্যায়।

„ „ অভয়াচরণ ঘোষ।

„ „ মাধবচন্দ্র ভর্কসিদ্ধান্ত।

„ „ গিরারিমোহন মুখোপাধ্যায়।

„ „ রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

„ „ বিজয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

„ „ ডবলিউ, স্টালকার্ট সাহেব।

„ „ বারু কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য।

„ „ আর, এন্স, বর্জেন সাহেব।

„ „ কেলারনাথ ভট্টাচার্য।

„ „ বেণীমাধব দে, উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—যশোরের দাতব্য ঔষদালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত রতিকান্ত ঘোষ, আপন কর্মসম্বন্ধে ১৮৭৭ সালের ৩ জুলাইর অপরাহ্ন অবদি ১৪ আগস্টের পূর্বাহ্ন পর্য্যন্ত যশোরের সিভিল হস্পিটালের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্যোপলক্ষ সর্জন জীযুত এল, কাম্বরন সাহেবের অধুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্ধমানের একটিং সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীযুত আর. ক. সাহেব বাকরগঞ্জের সিভিল চিকিৎসকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত আবদুল রজাক যে তারিখে মেও মেটিং হাস্পাতালের সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকট কার্যের ভার গ্রহণের রিপোর্ট করেন, সেই তারিখঅবদি উক্ত চিকিৎসালয়ের কর্তৃপক্ষদের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত যাদবকৃষ্ণ সরকার কিয়ৎকালের নিমিত্তে শিয়ালদহস্থ কাশ্মল হাস্পাতালে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকরূপে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা চোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত মন্দকুমার মিত্র।

„ „ „ „ মংগদ সুফল হক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

OPIMUM.—*The 16th March 1877.*—Surgeon H. Whitwell is appointed to act as Principal Assistant to the Opium Agent of Benares during the absence, on leave, of Surgeon-Major T. W. Sheppard, or until further orders.

JAILS.—*The 18th September 1877.*—Mr. A. D. Larymore, Officiating Superintendent of the Midnapore Central Jail, is confirmed in that appointment.

MUNICIPAL.—*The 14th September 1877.*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Lalgunge, in Mozufferpore :—

Baboo Jaggernath Pershad.

Baboo Nanhoo Lall Pandey.

„ Shew Shunker Sahoo.

„ Rampershad.

ROAD CESS.—*The 25th September 1877.*—Baboo Mohendro Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of Rajshahye, *vice* Mr. H. J. H. Fasson, transferred.

Mr. H. G. French, Manager of Wards' Estate, Dinagepore, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of Dinagepore, *vice* Roy Narain Chunder Chowdharee, Bahadoor, deceased.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kendrapara, in Cuttack :—

Baboo Gour Mohun Chatterjee, Manager, Kujung Estate.

„ Ram Govind Jagdeb, Zemindar.

„ Ram Krishna Patnaik, ditto.

„ Hari Panda, ditto.

Moonshee Muzaffer Hossein, Zemindar's Naib.

„ Mahaunt Padma Churn Das, Lakhirajdar.

Baboo Damudur Putnaik, Zemindar's Tehsildar.

„ Ram Jena, Zemindar's Tehsildar and Cultivator.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 30th August 1877.—The unexpired portion of the privilege leave of absence for two months, in excess of the Dusserah vacation, granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Moonsif of Nabiganj, by the orders of the High Court of Calcutta, No. 1720, dated 29th July 1875, is hereby cancelled.

The 13th September 1877.—Subject to the sanction of His Excellency the Governor-General in Council, the Chief Commissioner has been pleased to make the following officiating appointment in the ranks of Extra Assistant Commissioners :—

Moonshee Azizar Rahman, Sub-Deputy Collector, whose services have been temporarily placed at the disposal of this Administration by the Government of Bengal, to officiate as Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, *vice* Mr. G. J. Pogose, on leave.

Moonshee Azizar Rahman, Officiating Extra Assistant Commissioner, is posted to the head-quarters station of the district of Darrang.

Privilege leave of absence for fifteen days, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. G. J. Cawley, Fifth Grade District Superintendent of Police, Garo Hills, in extension of the privilege leave granted to him in orders dated the 24th July 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th September 1877.—In continuation of the Notification dated the 26th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, Mr. J. H. Warendor-Clark, Assistant Superintendent of Police, Gya, is declared to have passed in Law and Bengali by the Lower Standard at the half-yearly examination held in May 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

আকীম ।—১৮৭৭ সাল ১৬ বাঁচ ।—সর্জন-মেজর জি. ডবলিউ, লেপার্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপারিশকালে অবধা অন্য আকীম লী হওন পর্যন্ত সর্জন জি. ডবলিউ, ওয়াইটওয়েল সাহেব, বাণারসের আকীমের এজেন্ট সাহেবের প্রধাম আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জেল বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—মেদিনীপুরের সদর জেলের একটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডি, লারিমোর সাহেব, সেই পদে হারিস্রপে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সিপাল ।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুরের অন্তর্গত লালগঞ্জ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. ডি. বাবু অগরাথ প্রসাদ ।

জি. ডি. বাবু নাহুলাল পাণ্ডে ।

,, ,, শিবশঙ্কর শাহ ।

,, ,, রামপ্রসাদ বাবু ।

পথকর ।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—জি. ডি, জে, এচ, কাসন সাহেব ছান্দারের নিযুক্ত হওয়াতে রাজশাহীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডি. বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু রাজশাহীর পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রায় নারায়ণ চন্দ্র চৌধুরী বাহাদুরের মৃত্যু হওয়াতে দিনাজপুরের রাজাশুপালিতের ইফেটের কার্যাব্যাহক জি. ডি, জি, ফ্রেঙ্ক সাহেব দিনাজপুরের পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকের অন্তর্গত কেল্লাপাড়ার শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

কুজঙ্গ ইফেটের কার্যাব্যাহক জি. ডি. বাবু গৌরমোহন চট্টোপাধ্যায় ।

জমিদার জি. ডি. বাবু রামগোবিন্দ অগদেব ।

,, ,, ,, রামকৃষ্ণ পট্টনায়ক ।

,, ,, ,, হরি পাণ্ডা ।

জমিদারের নায়েব জি. ডি. মুন্সী মজফর হুসেন ।

লাখেরাজদার জি. ডি. মুন্সী মোহন পদ্মচরণ দাস ।

জমিদারের তহশীলদার জি. ডি. বাবু দামোদর পট্টনায়ক ।

জমিদারের তহশীলদার ও আবাদকারক জি. ডি. বাবু রাম জেনা ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগষ্ট ।—নবিগঞ্জের মুন্সেফ জি. ডি. বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী কলিকাতার হাই কোর্টের ১৮৭৫ সালের ২৯ জুলাইন ১৭২০ নং আজ্ঞামতে জুর্গেৎসবের বন্দের অতিরিক্ত যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—জি. ডি. প্রধাম কমিশ্যনর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জি. ডি. গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরদের শ্রেণীতে নিম্নলিখিত একটি নিয়োগ করিলেন ।

জি. ডি. জে, পোগস সাহেব ছুটি লওয়াতে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট সব-ডেপুটি কালেক্টর জি. ডি. মুন্সী আজিজর রহমানকে আসামের প্রধাম কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাবাহী ক্রিয়াকালের নিমিত্তে নিযুক্ত করায় তিনি পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন ।

একটি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জি. ডি. মুন্সী আজিজর রহমান দরজা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

গারোপার্বত্যের পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডি. জে, কলি সাহেব ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিজি কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে পানের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল । ১৮৭৭ সালের মে মাসে যে বাৎসরিক পরীক্ষা হয় তাহাতে গরার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডি. জে, এচ, ওয়ারে-ওয়ার্ল্ড সাহেব নিম্নতর কক্ষিতে ব্যবস্থা বিদ্যার ও বঙ্গভাষার উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

(555)

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF CHUMPARUN.

The 22nd September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Chumparun have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	...	3	0 0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF LOHARDUGGA.

The 24th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the Lohardugga district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of mines, &c., under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	0	12 0
"	500, " 1,000	...	2	4 0
"	1,000, " 2,000	...	3	6 0
"	2,000 and upwards, Rs. 2-4-0 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of 12 annas.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MONGHYR.

The 24th September 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Monghyr have,
[Government Gazette, 2nd October 1877.]

চাম্পারণ জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের যে অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে চাম্পারণ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে হইর করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে স্থাবর সম্পত্তির মিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

		বার্ষিক কর।	
		টাকা।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়িকার্থে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

লোহারডগা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্বাদ গেল। লোহারডগা জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্ন-লিখিত হারে অর্থাৎ অত্যাচ্ছ হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে হইর করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে খনি প্রভৃতির মিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড় পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

		বার্ষিক কর।	
		টাকা।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	৫০
৫০০৭	১০০০৭	...	২১০
১০০০৭	২০০০৭	...	৩৫০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়িকার্থে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ৫০ বার আনা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

মুন্সের জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে মুন্সের জিলার পথকর [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	..	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th September 1877.—Under Section 4 of the Provincial Public Works Act, 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cess leviable under the said Act shall take effect in the districts of Chittagong and Darjeeling from the 1st October 1877, and that the rate at which the cess shall be leviable for the year following the said 1st October shall be one-half of an anna in the rupee of the annual value of the lands in the said districts.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening the South Colinga Street, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos. 14 to 19, South Colinga Street, measuring, more or less, 7 cottahs and 1 chittack, and bounded on the north by South Colinga Street; on the south partly by No. 14, South Colinga Street, belonging to Moulvi Mohamed Mojahur, partly by No. 15, South Colinga Street, belonging to Bibee Jeetun, partly by No. 16, South Colinga Street, belonging to Bibee Sookena, partly by No. 17, South Colinga Street, belonging to Mohamed Khosaul, partly by Elliot's Road, partly by No. 18, South Colinga Street, belonging to Khotumonnessa Bibee, and partly by No. 19, South Colinga Street, belonging to Roy Churn Dutt; on the east by Moulvi Golam Sobhan's Lane; and on the west by No. 9, South Colinga Street, belonging to Mr. Cliff, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 22nd September 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for the extension of the Itenda road in the subdivision of Busseerhat, zillah 24-Pergunnahs, pergunnah Boorau, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land of an average width of 32 feet and about 3½ miles in length, in the villages of Dulchitta, Nychatty, and Itenda, measuring, more or less, 23 beeghas 17 cottahs and 5 chuttacks of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Dhulchitta, Nychatty, and Itenda.

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে হিঁস করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ১.০ চুই পয়সা।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফনকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর।
				টাকা।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৮
৫০০০	১০০০০	...	...	৩৮
১০০০০	২০০০০	...	...	৪৮।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৮ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার একফনকার মূল্য ২৮৮ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৮ টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, ম্যাকক্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ত্রিভূত লেপ্টেনেন্ট গারমর সাহেব সাধাবনের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্যবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৪ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম ও দার্জিলিং জিলার আদায় করা-যাইবে, ও উক্ত অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরে উক্ত জিলার ভূমির বার্ষিক মূল্যের টাকা প্রতি ১.১০ আদ আদা হারে টাক্স আদায় করা যাইবে।

এ, ম্যাকক্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে সৌথ কলিঙ্গা জীট প্রশস্ত করণার্থে রাজস্ব অর্থনিয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি নওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ত্রিভূত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণমর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে সৌথ কলিঙ্গা জীট ১৪—১৯ নং পর্য্যন্ত ভূমি অর্থাৎ কুলাধিক ১২/০ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সৌথ কলিঙ্গা জীট, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীট মোলবা মহম্মদ মজহরের ১৪ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীটোবা আতনের ১৫ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীটে বিবি সুলেকনার ১৬ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীটে মহম্মদ গোম্বালের ১৭ নং ও অংশতঃ এলিয়ট রোড ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীটে খুতমব্রের ১৮ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা জীটে রাইচরণ দত্তের ১৯ নং ভূমি, পূর্ব সীমা মোলবা গোলাব মোভানের লেন, ও পশ্চিম সীমা সৌথ কলিঙ্গা জীটে ক্লিক সাহেবের ২০ নং ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের ঞ্জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আশ্বিনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, ম্যাকক্লি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীর-হাট মহম্মদ বুরাউ পরগনার ইটেণ্ডা পথ রক্ষি করিবার জন্যে ২৪ পরগনার পথকর কমিটীর অর্থনিয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি নওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ত্রিভূত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে দলকিটা ও টৈনহাটী ও ইটেণ্ড গ্রামে গড়ে ৩২ ফুট প্রস্থ ও ৩১ মাইল দীর্ঘ অর্থাৎ কতিমতে কুলাধিক ২০৬২১/ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A plan of the above strip of land can be inspected in the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, at Alipore, between the hours of 11 A.M. and 5 P.M. every day, Sundays and authorized holidays excepted.

A. MACKENZIE.

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4876A.

The 4th September 1877.—Mr. C. H. Swinden, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif.

The 18th September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Kedar Nath Gangooly of his appointment of Honorary Magistrate of the Diamond Harbour Bench, in the 24-Pergunnahs.

The 19th September 1877.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the following gentlemen of their appointment as Honorary Magistrates of the Bagirhat Bench, in the district of Jessore:—

Moonshi Mahomed Nazen.

Kajee Hellalluddeen.

„ Ajjuddy.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Hooghly Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Doorga Prosad Ghose, late Judge of the Court of Small Causes.

„ Chunder Sikhur Mookerjee, Zemindar

„ Umesh Chandra Mundle, Zemindar and Merchant.

„ Shib Chunder Das, Merchant.

„ Gobind Deb Mookerjee, Pleader.

The 20th September 1877.—The following transfers of Moonsifs are sanctioned:—

Baboo Prosunna Coomar Ghose, B.L., from Thakoorgong, in Dinagore, to Pandooah, in Hooghly.

„ Rakhal Chunder Bose, B.L., from Pandooah to Toobkibograh, in Tipperah.

„ Otqol Chunder Ghose, L.L., from Toobkibograh to Nattore, in Rajshahye.

„ Nilmadhub Roy, from Nattore to Manickgunge, in Dacca.

„ Chundy Churn Sen, from Manickgunge to Thakoorgong, in Dinagore.

„ Premchand Pal, from Putneetollah, in Dinagore, to Rampore Hât, in Moorshedabad.

„ Joy Gopal Bose, from Rampore Hât to Julpigoree

„ Khettro Prosad Mookerjee, B.L., from Julpigoree to Putneetollah.

Baboo Tej Chunder Mookerjee, M.A. and B.L., is appointed temporarily to be an extra Moonsif at Arrah and Buxar.

Mr. P. A. Minas, Medical Officer, Sone Canal Works, Dehree, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Dehree Bench, in the district of Shahabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 21st September 1877.—The orders of the 18th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, appointing Baboo Kali Prasanno Mookerjee, B.L., late Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Kooashtea, Choodanga, and Pubna, to act temporarily as Subordinate Judge of Noakholly, are cancelled.

Baboo Krishna Chundra Chatterjee, Officiating Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সন্দর্ভ থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

উক্ত ভূমির নকশা রবিবার ও নিরমিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতি দিন বেলা ১১ ঘণ্টা অবধি ৫ ঘণ্টার মধ্য কোম সময়ে ২৪ পরগনার পথকর কমিটির আফিসে দেখা যাইতে পারিবে ।

এ. মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৮৭৬A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুত সি, এচ, সুইগেন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে সাঁওতাল পরগনায় ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা ও মুমসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুত বাবু কেশবনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার অন্তর্গত বাগীরাহাট বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন ।

শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ মাজেন ।

শ্রীযুত কাজী হেলালুদ্দীন ।

“ “ আজীজদী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

কুস্ত্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব জজ শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ ।

জমীদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর মুখোপাধ্যায় ।

জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মণ্ডল ।

সওদাগর শ্রীযুত বাবু শিৱচন্দ্র দাস ।

উকীল শ্রীযুত বাবু গোবিন্দদেব মুখোপাধ্যায় ।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—মুমসেফদের নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ অনুমোদিত হইল ।

শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষ, বি, এল, দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁওহইতে হুগলীর অন্তর্গত পাথুরাত্তে ।

“ “ রাখালচন্দ্র বসু, বি, এল, পাথুরাহইতে ত্রিপুরার অন্তর্গত ভুবকীবাড়ায় ।

“ “ অভুলচন্দ্র ঘোষ, এল, এল, ভুবকীবাড়াহইতে রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরে ।

“ “ মীলমাধব রায়, নাটোরহইতে ঢাকার অন্তর্গত মানিকগঞ্জে ।

“ “ চণ্ডীচরণ সেন, মানিকগঞ্জহইতে দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ে ।

“ “ প্রেমচাঁদ পাল, দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলাহইতে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত রামপুরহাটে ।

“ “ জয়গোপাল বসু, রামপুর হাটহইতে জলপাইগুড়িতে ।

“ “ ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, জলপাইগুড়াহইতে পত্নীটোলায় ।

শ্রীযুত বাবু ভেজচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে আরার ও বজ্রারের অতিরিক্ত মুমসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ডিহিরী সোণ খালের কারখানার চিকিৎসক শ্রীযুত পি, এ, মাইলস সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ডিহিরী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।—কুস্তা ও চুরাডাঙ্গা ও পাবনার কুস্ত্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব একটিং জজ শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নওয়াখানীর সর্ভর্ডিনেট জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

মদীয়ার একটিং সর্ভর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটী দিবসক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামী দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

The 25th September 1877.—Lieutenant E. L. Durand, Officiating Agent to the Governor-General with the ex-King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24-Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the ex-King of Oudh, with effect from the 18th instant.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 22nd September 1877.*—Baboo Seosunker Sohay, L.L., Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 25th September 1877.—Baboo Srinath Pal, B.L., First Moonsif of Manickgunge, in the district of Dacca, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th September 1877.—Under Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling, and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the Municipality of Durbhunga, in the district of Durbhunga, with effect from the 15th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th September 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 299 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Part IX, Chapter II of the said Act to Beamsgunge Market, in the town of Purneah.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th September 1877.—It is hereby notified that, under Section 68 of Act VI (B.C.) of 1870 (the Village Chowkeydaree Act) the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of that Act to the district of Howrah, with effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—Under the provisions of Section 234 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the request of the Commissioners of the Municipality of Jessore, at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 255 and 264 to 294 of Part VII, Chapter 2 of the said Act.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th September 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—অযোধ্যার ভূতপূর্ব নবাবের সহিত জীযুত গবরনর জেনারেল সাহেবের একটিং এজেন্ট লেপ্টেনেন্ট জীযুত ই. এল. ডুরান্ড সাহেব, অযোধ্যার ভূতপূর্ব নবাবের বাসস্থানের সীমার মধ্যে উল্লিখিত সকল মোকদ্দমার বিচার করণার্থে এই মাসের ১৮ তারিখ অবধি ২৪ পরগণায় প্রথম জেণারেল ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুনসেফদের ছুটি ।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—পূর্ণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুনসেফ জীযুত বাবু শিবশঙ্কর সহায়, এল, এল, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মানিকগঞ্জের প্রথম মুনসেফ জীযুত বাবু জিনাথ পাল, বি, এল, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

হরেন্দ্র এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সাধারণ দ্বাত ক্রীড়ার ও সামান্য দ্বাতগৃহ রাধিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান ভারতঙ্গা জিলার অন্তর্গত ভারতঙ্গা মুনিসিপালিটিতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন ।

হরেন্দ্র এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৯ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৯৯ ধারামতে পূর্ণিয়া নগরের অন্তর্গত বীমস-গঞ্জ বাজারে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব আমা চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের বিধান উক্ত আইনের ৬৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি হাবড়া জিলায় প্রচলিত করিলেন ।

হরেন্দ্র এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যশোহর মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশানরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের ২৩১-২৫৫ পর্য্যন্ত ও ২৬৪-২৯৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারার বিধানমতে উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন ।

হরেন্দ্র এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—জুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটির কমিশানরদেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ার ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১২ ধারামতে নিম্নলিখিত হারে ঘে টাক্স আদায় [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

of Hooghly and Chinsurah, made at a special meeting, to sanction the levy from the 1st April 1878, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals named below at the following rates :—

		Per quarter.		
		Rs	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses	...	4	8	0
" " " by one horse or a pair				
of ponies under thirteen hands	... ..	3	0	0
For every two-wheeled carriage	... ..	2	8	0
" horse	... ..	2	0	0
" pony under thirteen hands and for every mule and				
donkey	... ..	0	12	0
" elephant	... ..	6	0	0
" camel	... ..	2	0	0

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th September 1877.—Under Section 6 of the Indian Registration Act, III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mustapha Buksh Khan to be Rural Sub-Registrar of Jugdispore, in the district of Shahabad, *vice* Sultan Wajiuddin Hyder, deceased.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(1.)

Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

Dated 10th September 1877.—In modification of the boundaries declared in the Government notifications dated 17th October 1867, 5th June 1869, 30th March 1868, and 22nd September 1870, and published respectively in the *Calcutta Gazettes* of the 23rd October 1867, 16th June 1869, 1st April 1868, and 28th September 1870, the following are declared to be the revised boundaries with effect from the 1st October 1877.

Northern Boundary.

Commencing from the north-west angle at Paramanick Ghât on the River Hooghly, the boundary follows the northern side of Paramanick Ghât Road eastwards to its junction with the Cossipore Road; thence northwards along the western side of the Cossipore Road till its junction with Dhareabagan Road; thence eastwards along the northern side of the Dhareabagan Road till it meets the Barrackpore Trunk Road, which it crosses; and thence continues along the northern side of the north Sinthee Road eastwards till it meets the Eastern Bengal Railway line, crossing to the eastern side of the said line at No. 2 bridge, north of the Dum-Dum station.

Eastern Boundary.

The boundary on the east follows the eastern side of the Eastern Bengal Railway line southwards till it meets the bridge over the new canal at Ooltadanga; from thence it follows the eastern bank of the new canal till it joins the Balliaghatta Canal at the Dhappa toll house; thence crosses the Balliaghatta Canal to its southern bank; thence westwards along the southern bank of the Balliaghatta Canal till it meets Paugladanga Canal Road; thence along the eastern side of the Paugladanga Canal Road to its junction with the Paugladanga Road; thence along the eastern side of the Paugladanga Road till it meets the Chingreeghatta Road; thence southwards to the Punchannogram iron boundary pillar; thence southwards along the eastern side of an unmetalled road till it meets the municipal tramway; thence it turns westwards along the southern boundary of the municipal tramway till it meets the south Tangrah Road; thence it follows the eastern side of the Tangrah Road till it meets Christopher's Lane and Topseeah Road; thence along the eastern side, and afterwards along the southern side, of the Topseeah Road till it joins the Tilljullah Road; thence along the southern side of the Tilljullah Road to No. 4 bridge of the Calcutta and South Eastern

[*Government Gazette, 2nd October 1877.*]

করিবার অনুমতি করিয়া জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনু-
মোদন করিলেন, সাধারণের আনন্দার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

দিনঃ মাসঃ।

টাকা।

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৪।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাঁটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৩.
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২।০
প্রত্যেক ঘোড়ার	২.
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাঁটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার... ..	৫০
প্রত্যেক হস্তির	৬.
প্রত্যেক উটের	২.

হরেন্দ্র এ. কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—স্বলতান ওয়াজীউদ্দীন হুসেনের মৃত্যু হওয়াতে জীবিত লেপ্টেনেন্ট
গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬ ধারামতে জীবিত মুস্তাফা
বক্স ঐকৈ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত জগদীশপুরের গ্রাম্য সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

হরেন্দ্র এ. কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

(১)—বিজ্ঞাপন।

কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপাল এলাকার কথা।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখের ও ১৮৬৯ সালের
জুন মাসের ৫ তারিখের ও ১৮৬৮ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের ও ১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের
২২ তারিখের গবর্নমেন্টের যে জ্ঞাপনপত্র ক্রমান্বয়ে ১৮৬৭ সালের ২৯ অক্টোবরের ও ১৮৬৯ সালের
২২ জুনের ও ১৮৬৮ সালের ৭ আগ্রিলের ও ১৮৭০ সালের ৪ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে
প্রকাশ করা যায় তাহাতে যেহীম প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সীমা
১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সংশোধিত সীমা হইবে বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

উত্তর সীমা।

এই সীমা হুগলী নদীর পরামানিকের ঘাটের উত্তর-পশ্চিম কোণহইতে আরম্ভ হইয়া পরামানিকের
ঘাটের পথের উত্তরদিকে কাসিপুর পথের সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত পূর্বমুখে চলে,
তথাহইতে কাশীপুর পথের পশ্চিমদিক ধরিয়া ধারিয়া বাগান পথের সহিত না মিলন পর্যন্ত উত্তরমুখে
যায়, তথাহইতে ধারিয়া বাগান পথের উত্তরদিক ধরিয়া বারাকপুরের বড় রাস্তায় না মিলন পর্যন্ত
পূর্বমুখে যায়, এই স্থানে রাস্তা পার হয়, তথাহইতে উত্তর সিঁধি পথের উত্তরদিক ধরিয়া ইফর্গ বেঙ্গল
রেলওয়ের রেলপথে না মিলন পর্যন্ত পূর্বমুখে যাইতে থাকে, দমদমা স্টেশনের উত্তর রেলপথের ২ নং
সাঁকোর পূর্বদিকে পার হয়।

পূর্ব সীমা।

এই সীমা পূর্বদিকে ইফর্গ বেঙ্গল রেলওয়ের রেল পথের পূর্ব ধার ধরিয়া উল্টাডাকায় নূতন
খালের উপর সাঁকোতে না মিলনপর্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে দাপায় বালিয়াঘাটা খালের কূতঘরে
না মিলনপর্যন্ত নূতন খালের পূর্বতট ধরিয়া যায়, তথাহইতে বালিয়াঘাটা খাল পার হইয়া ঐ খালের
দক্ষিণ তটপর্যন্ত যায়, তথাহইতে পাগলাডাক্সা খালপথে না মিলনপর্যন্ত বালিয়াঘাটা খালের দক্ষিণ তট
ধরিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাক্সা পথের সহিত পাগলাডাক্সা খাল পথের সংযোগ স্থান পর্যন্ত ঐ
খালপথের পূর্বদিক ধরিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাক্সা পথের পূর্বদিক ধরিয়া চিকড়িঘাটা পথে না
মিলন পর্যন্ত যায়, তথাহইতে পঞ্চানগ্রামের লৌহের সীমা স্তম্ভ পর্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে কাঁচা
রাস্তার পূর্বদিক ধরিয়া মুনিসিপাল ট্রামওয়েতে না মিলন পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে পশ্চিম মুখে
কিরিয়া মুনিসিপাল ট্রামওয়ের দক্ষিণ সীমা ধরিয়া দক্ষিণ টাঙ্গরা পথে না মিলন পর্যন্ত যায়, তথাহইতে
ক্রিফোর্ডস লেনে ও তপসিয়া পথে না মিলন পর্যন্ত টাঙ্গরা পথের পূর্বদিকের সঙ্গে যায়, তথাহইতে
তপসিয়া পথের পূর্বদিক ধরিয়া ও পরে দক্ষিণদিক ধরিয়া ডিলজলা পথে সংযোগ না হওন পর্যন্ত যায়,

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

State Railway line; thence along the eastern side of the line of railway till it meets the Kankilay Road; thence westwards, crossing the railway, it follows the southern side of the Kankilay Road till it meets the Gurrahat Road; thence southwards along the eastern side of the Gurrahat Road till it meets the Mollahatty Road.

Southern Boundary.

Leaving the Gurrahat Road, the boundary runs westwards along the southern side of the Mollahatty Road till it meets the Russapaugla Road; thence northwards along the western side of the Russapaugla Road till it meets the Tallygunge Bridge Road; thence along the southern side of the Tallygunge Bridge Road westwards to Tallygunge Suspension Bridge, where it crosses Tolly's Nullah; from thence it runs along the southern side of the Tallygunge, Shapore, Goragatchee, and the Taratalla Roads which latter passes through the villages of Dowlutpore No. 441, Indree No. 446, and Durreepin No. 383; thence westwards along the southern side of the Circular Garden Reach or Moocheekhollah Road to the point where the Durreepin boundary crosses it; and thence along the southern side of the Paharpore Road, which diverges from that point through the villages of Singerathee No. 444, Futtehpore No. 430, and Ramasathee No. 432; and thence northwards along west side of the above road, through the villages of Futtehpore No. 430, and Ramessurpore No. 300, till it joins the western boundary line at the junction of the boundary villages Ramessurpore and Garden Reach; the boundary then proceeds northwards for a short distance up to Garden Reach Road, following the boundary common to Moodially, Dhobapara, and Dum-Duma on the one side, and Garden Reach on the other, up to the Dum-Duma drain; thence along the eastern cut of the Dum-Duma drain in a straight line to the River Hooghly.

Western Boundary.

Starting from the trijunction of the village of Dum-Duma, Garden Reach, and River Hooghly, it proceeds along the southern bank of the River Hooghly as far as Hastings' Bridge; it thence follows the northern bank of Tolly's Nullah up to Jerut Bridge; thence along the northern approach to the bridge to the Lower Circular Road; thence along the southern and eastern side of the Circular Road up to Manicktollah Road; thence eastwards along the northern side of the road to a point where the Marhatta Ditch touches the Manicktollah Road; thence along the Marhatta Ditch northwards till it meets the Upper Circular Road; thence northwards along the Circular Road to the point where it meets the Halseebagan Road; thence along the northern side of the Halseebagan Road eastwards till it meets the Marhatta Ditch (which is the boundary between Halseebagan and Goureebere), which it follows till it meets the Ooltadangah Road, following the southern side of the said road till it joins the Upper Circular Road, and follows the eastern side of the same road, and the eastern and northern banks of the Marhatta Ditch, till it joins the River Hooghly at Permit Ghât; thence it proceeds along the eastern bank of the Hooghly River up to the Paramanick Ghât.

1. *Note.*—All railways, canals, tramways, drains, lanes, &c., (with the exception of the Calcutta Circular Road and Marhatta Ditch) situated on the above boundaries are included in the Suburbs of Calcutta, together with the drains on both sides of all such roads and lanes.
2. *Note.*—The villages of Nyenan, Neey-Nyenan, Nyenan (east), and Neey-Senthee, situated north of the northern boundary line of the Suburbs as above defined, are attached to thana Burranuggur, of district 24-Pergunnahs.
3. *Note.*—The portion of village Neemuckpooktan situated east of the Paugladanga road is attached to thana Tallygunge, of district 24-Pergunnahs.
4. *Note.*—The villages of Govindpore and parts of villages Aruckpore, Selimpore, and Dhacoorea situated west of the Gurrahat Road, and north of the Mollahatty Road are included in the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(2).

The 10th September 1877.—The boundaries of the local jurisdictions of the Suburban Police Courts at Alipore and Sealdah shall agree with the local limits of the Police jurisdiction of the Suburbs of Calcutta as defined by a separate notification of this date.

[*Government Gazette, 2nd October 1877.*]

তথাহইতে কলিকাতা পথের দক্ষিণদিকে কলিকাতা ও দক্ষিণ পূর্ব ফৌজ রেল পথের ৪ নং স্ট্রাকো পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত রেলপথের পূর্বদিক ধরিয়া কলিকাতা পথে না মিলন পর্যন্ত যার, তথাহইতে পশ্চিম-মুখে রেলপথে পার হইয়া গরিয়াহাট পথে না মিলন পর্যন্ত কলিকাতা পথের দক্ষিণদিকের সঙ্গে যার, তথাহইতে গরিয়াহাট পথের পূর্বদিক ধরিয়া মোল্লাহাটী পথে না মিলন পর্যন্ত দক্ষিণমুখে যার।

দক্ষিণ সীমা।

এই সীমা গরিয়াহাট পথ ছাড়িয়া রসাংগাল পথে না মিলন পর্যন্ত মোল্লাহাটী পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, তথাহইতে টালিগঞ্জের স্ট্রাকোর পথে না মিলন পর্যন্ত রসাংগাল পথের পশ্চিম-দিক ধরিয়া উত্তরমুখে যার, তথাহইতে টালিগঞ্জের স্ট্রাকোর স্ট্রাকো পর্যন্ত টালিগঞ্জের স্ট্রাকোর পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, এই স্থানে টালির মালা পার হয়। তথাহইতে টালিগঞ্জ ও শাপুর ও গোরাগাছী ও তারাতাল্লা পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া যার, শেখোক্ত পথ দৌলতপুর ৪৪১ নং ও ইল্লি ৪৪৬নং ও দরিপিন ৩১৩ নং গ্রাম দিয়া যার, তথাহইতে দরিপিন সীমা যে স্থানে পার হয় সেই স্থান পর্যন্ত সরকুলার গার্ডমরিচ অর্থাৎ মুচিখোলা পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, তথাহইতে পাছাড়পুর পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া যার, এই পথ এই স্থানহইতে শিকেরহাটী ৪৪৪ নং ও কতেপুর ৪৩০ নং ও রামসাথী ৪৩২ নং গ্রামের মধ্য দিয়া নামা দিগে যার, তথাহইতে উক্ত পথের পশ্চিম-দিক ধরিয়া কতেপুর ৪৩০ নং ও রামেশ্বরপুর ৩০০ নং গ্রামের মধ্য দিয়া গিয়া রামেশ্বরপুর গ্রামের ও মুচিখোলার সীমার সংযোগ স্থানে পশ্চিম সীমার রেখার না মিলন পর্যন্ত উত্তরমুখে যার, পরে দমদমার খানী পর্যন্ত একদিনে মুন্সিরাণী ও ধোনাপাড়া ও দমদমার এবং অন্য দিগে মুচিখোলার সাধারণ সীমা ধরিয়া মুচিখোলা পথের অগ্নি দূরে গিয়া উত্তরমুখে যার, তথাহইতে দমদমার খানার পূর্বদিক ধরিয়া হুগলী নদী পর্যন্ত সরল রেখার যার।

পশ্চিম সীমা।

এই সীমা দমদমা গ্রাম ও মুচিখোলা ও হুগলী নদী এই ত্রিসংযোগ স্থানহইতে বহির্গত হইয়া হেষ্টিংস স্ট্রাকো পর্যন্ত হুগলী নদীর দক্ষিণ তট ধরিয়া যার, তথাহইতে জিরট স্ট্রাকো পর্যন্ত টালির মালায় উত্তর তট ধরিয়া যার, তথাহইতে উক্ত স্ট্রাকোতে যাইবার উত্তর দিগের পথ ধরিয়া লোয়ার সরকুলার রাস্তা পর্যন্ত যার, তথাহইতে সরকুলার রাস্তার দক্ষিণ ও পূর্ব দিক ধরিয়া মানিকতলার পথ পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত পথের উত্তর দিক ধরিয়া মহারাত্তের পরিখা যে স্থানে মানিকতলা স্পর্শ করে সেই স্থান পর্যন্ত পূর্বমুখে যার, তথাহইতে মহারাত্তের পরিখা ধরিয়া উত্তর সরকুলার রাস্তার না মিলন পর্যন্ত উত্তর মুখে যার, তথাহইতে সরকুলার রাস্তা ধরিয়া হালসিবাগান পথের যে স্থানে এই রাস্তা মিলে সেই স্থান পর্যন্ত উত্তর মুখে যার, তথাহইতে হালসিবাগান পথের উত্তরদিক ধরিয়া মহারাত্তের পরিখার (হালসিবাগান ও গোরাবেড়ের মধ্যগত সীমার) না মিলন পর্যন্ত পূর্ব মুখে যার, উল্টাডাঙ্গা পথে না মিলন পর্যন্ত উক্ত পথের দক্ষিণ দিক ধরিয়া উত্তর সরকুলার রাস্তার না মিলন পর্যন্ত তাহার সঙ্গে যার, এবং পরমিট ঘাটে হুগলী নদীতে সংযোগ না হওন পর্যন্ত উক্ত পথের পূর্ব দিক ধরিয়া ও মহারাত্তের পরিখার পূর্ব ও উত্তর তট ধরিয়া যার, তথাহইতে পরামানিকের ঘাট পর্যন্ত হুগলী নদীর পূর্ব তট ধরিয়া যার।

১। মন্তব্য।—কলিকাতার সরকুলার রাস্তা ও মহারাত্তের পরিখাভিন্ন যে সকল রেলপথ ও খাল ও ট্রামওয়ে ও পয়েন্টাল ও গলিপথ প্রভৃতি উপরোক্ত সীমার থাকে তাহা উক্ত সকল পথের ও গলির উত্তর পার্শ্বস্থ খানাত্ত কলিকাতার শাখানগরের মধ্যে ধরা গেল।

২। মন্তব্য।—শাখানগরের উপরের নির্দিষ্ট উত্তর সীমার রেখার উত্তরদিগেস্থিত নৈনান ও নিজ নৈনান ও নৈনান (পূর্ব) ও নিজ দিখিগ্রাম, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বরাহনগর খানাত্ত করা গেল।

৩। মন্তব্য।—মিমকপোড়ান গ্রামের যে অংশ পাংগাডাঙ্গা পথের পূর্বদিগেস্থিত তাহা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টালিগঞ্জ খানাত্ত করা গেল।

৪। মন্তব্য।—নোবিন্দপুর গ্রাম এবং আরকপুর ও সেলিমপুর ও চাকুরিয়া গ্রামের যে অংশ গরিয়াহাট পথের পশ্চিমদিকে ও মোল্লাহাটী পথের উত্তরদিগেস্থিত তাহা কলিকাতার শাখানগরের পুলিশ ও মুন্সিপিপল এলাকার মধ্যে ধরা গেল।

হরেন এ. কক্সেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(২)—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—অন্যকার তারিখের স্বতন্ত্র বিজ্ঞাপনক্রমে কলিকাতার শাখানগরের পুলিশ এলাকার স্থান সীমার সহিত, আলীপুর ও শিয়ালদহ শাখা নগরীয় পুলিশ কোর্টের স্থানীয় এলাকার সীমা মিলিবে। ১৮৬৯ সালের অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকা-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

The boundary common to the two Courts shall be that described as the western boundary of the Sealdah Police Court in notification dated 6th October 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th October 1869.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(3).

North Suburban Municipality.

The 10th September 1877.—In supersession of the Notification dated 20th February 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, it is hereby notified that the North Suburban Municipality, for the purposes of Act V (B.C.) of 1876, will include the villages of Arriada-Kamarhatty, Bon Hooghly, Dukinassur, Burranuggur, Belghorea, Palpara, Nowpara, Basdebpor, Nyenan, Neej-Nyenan, Nyenan (east), and Neej-Senther, which are exterior of the northern boundary line of the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta.

The boundary will be as follows:—

On the North—The northern boundaries of villages Kamarhatty and Basdebpor.

On the East—The eastern boundaries of villages Basdebpor, Belghorea, Nowpara, and Neej-Senther. Thence—

On the South—The southern limit of the village of Neej-Senther westward to the Eastern Bengal Railway line; then the northern boundary of the Suburbs of Calcutta.

On the West—The River Hooghly.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION—(4).

The 10th September 1877.—In supersession of the Notification dated 21st August 1873, and published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, it is declared that the boundaries of the local jurisdiction of the Small Cause Court for the Suburbs of Calcutta shall be coterminous with the revised local limits of the Suburban Police jurisdiction as defined in a separate notification of this date.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 18th September 1877.

No. 253 — *Posting.*—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, is attached to the Third Calcutta Division as a temporary measure, or until further orders.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 282, of the 4th September 1877.

This cancels* the appointment of Mr. Neuville to officiate as Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division.

LOCAL.—COMMUNICATIONS.

The 25th September 1877.

No. 254.—*Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of a serai in the village of Komarbag, pergunnah Ameeraabad, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 5 cottahs of standard [Government Gazette, 2nd October 1877.]

শিত ১৮৬৯ সালের ৬ অক্টোবরের জ্ঞাপনপত্রে, শিরালদহ পোলীস কোর্টের যে পশ্চিম সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা এই উক্ত দুই আদালতের সাধারণ সীমা হইবে।

হরেন্দ্র এ, কক্সল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(৩)—বিজ্ঞাপন।

উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটী বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপাল এলাকার উত্তর সীমার রেখার বহির্ভূত আড়িয়াদহ-কামারহাটী ও বন হুগলী ও দক্ষিণশহর ও বরাহনগর ও বেলঘরিয়া ও পালপাড়া ও মওয়াপাড়া ও বাসদেবপুর ও নৈনাম ও নিজ নৈনাম ও নৈনাম (পূর্ব) ও নিজসিঁথি গ্রাম ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্যপক্ষে উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটীর মধ্যে ধরা যাইবে।

তাহার এইই সীমা হইবে।

উত্তর সীমা।—কামার হাটী ও বাসদেবপুর গ্রামের উত্তর সীমা।

পূর্ব সীমা।—বাসদেবপুর ও বেলঘরিয়া ও মওয়াপাড়া ও নিজ-সিঁথি গ্রামের পূর্ব সীমা, তথাহিঁতে,

দক্ষিণ সীমা।—ইফোর্ণ বেঙ্গল রেলপথের পশ্চিমদিকে নিজসিঁথি গ্রামের দক্ষিণ সীমা, পরে, কলিকাতার শাখানগরের উত্তর সীমা।

পশ্চিম সীমা।—হুগলী নদী।

হরেন্দ্র এ, কক্সল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(৪)—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৩ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই কথা প্রকাশ করা গেল। অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র জ্ঞাপনপত্রে শাখা নগরের পোলীস এলাকার সংশোধিত যে স্থান সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের স্থানীয় বিচারাদিপত্যের সীমার সহিত মিলিবে।

হরেন্দ্র এ, কক্সল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

২৫৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কয়ংকালীম একসেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত পি, জে, মিউবিল সাহেব অমা আজা মা হওন পর্যন্ত কয়ংকালের নিমিত্তে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত হইলেন।

গ্যাপ্পেস ও দার্জিলিং রোডথণ্ডে একসেসিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে জীবুত মিউবিল সাহেবের নিয়োগ ইহাতে রহিত * করা গেল।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্ট ১৮৭৭ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের ২৩২ নং বিজ্ঞাপন।

স্থানীয় বজ্রাদি বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

২৫৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজ-
কীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মালদহ জিলার অন্তর্গত আমীরাবাদ পরগনার কুমারবাগ গ্রামে সরাই
করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ডুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেবের লিফট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার কার্যের
নিমিত্তে উক্ত কুমারবাগ গ্রামে কতিমতে স্থানাদিক ২০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ডুমির প্রয়োজন। উক্ত

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

measurement, bounded on the north by Tilakgeer's garden ; on the west by the Nemaserai Road ; and on the south and east by Chandra Mohun Shah's garden, commonly known as Modun Mohun Shah's garden, is required within the aforesaid village of Komarbag.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

• The 19th September 1877.

No. 306.—*Notifications.*—With reference to the orders marginally noted, Mr. G. H. Faulkner, Executive Engineer, Second Grade, made over charge of the Cuttack Workshops to Mr. J. Macmillan, Executive Engineer, First Grade, Mahanuddy Division, on the forenoon of the 8th September 1877, and left Cuttack for Madras on the 12th idem.

No. 281 dated 10th September 1877.
„ 287, ditto ditto.

No. 307.—With reference to the orders marginally noted, Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), made over charge of the Brahmini Division to Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), on the afternoon of the 8th instant, and left Cuttack for Madras on the 12th idem.

No. 282, dated 10th September 1877.
„ 283, ditto ditto.
„ 287, ditto ditto.

No. 308.—With reference to the orders marginally noted, the undermentioned Upper Subordinates left the Brahmini-Byturni Division on the afternoon of the 12th September 1877 to proceed to Madras :—

No. 287, dated 10th September 1877.

Mr. J. W. Kehoe, Supervisor, Second Grade.

„ R. B. Claudius, Overseer, First „

The 21st September 1877.

No. 309.—The undermentioned officers reported their departure for famine relief works in the Madras Presidency on the dates specified against their names :—

Mr. A. J. Hughes, Executive Engineer, First Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877.

Mr. W. J. Fahie, Executive Engineer, Third Grade (by rail for Gooty), on 15th September 1877.

Mr. W. G. L. Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877.

No. 310.—With reference to the orders marginally noted, Lieutenant A. C. Foley, R.E., Assistant Engineer, Second Grade, left the Arrah Division for Gooty on the afternoon of the 13th September 1877.

No. 287, dated 10th September 1877.

The 24th September 1877.

No. 311.—Sergeant G. Austin, Supervisor, Second Grade, left the Buxar Division on the afternoon of the 12th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

ভূমির উত্তর সীমা তিলকগীরের বাগান, পশ্চিম সীমা দেয়াসরাই পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা মদন মোহন শার বাগান নামে খ্যাত চন্দ্রমোহন শার বাগান ।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামাঠের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিফান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিগতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।

৩০৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, এচ, ফনকমর সাহেব মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে মহামদী খেওর প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, মাকমিলন সাহেবের প্রতি ১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে কটক কারখানা খেওর কর্মের ভারাপণ করিয়া ঐ মাসের ১২ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

৩০৭ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, আর, রবটস সাহেব, মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, কাম্বেল সাহেবের প্রতি এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে ব্রাহ্মণী খেওর কর্মের ভারাপণ করিয়া ঐ মাসের ১২ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

৩০৮ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত জে, ডালিউ, কেহো সাহেব ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত আর, বি, ক্লাডিস সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

৩০৯ নম্বর ।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে আপন২ নামের পাশ্চলিখিত তারিখে মাস্ত্রাজ প্রেসিডেন্সীতে গমন করিলেন রিপোর্ট করিয়াছেন ।

ক্রিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, কীমরযোগে ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরে (রেল পথে গুটীর নিমিত্তে) ।

ক্রিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, কীমরযোগে ।

৩১০ নম্বর ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত এ, সি, ফলি সাহেব, আর, ই, গুটিতে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে আরা খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৩১১ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীযুত জি, অফিন্স সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক্ষ-প্রশমনার্থ কার্য্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে বঙ্গার খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

No. 312.—Baboo B. Kamajee, Overseer, Third Grade, joined the Brahmini-Byturni Division on the forenoon of the 20th August 1877.

No. 313.—Mr. T. H. Girling, Supervisor, Second Grade, left the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 14th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

No. 314.—With reference to the orders marginally noted, Baboo Jeeraj Singh, Overseer, Second Grade, left the Arrah Division on the forenoon of the 12th September 1877 to join the State Railway at Mooltan.
No. 229, dated 31st July 1877.

No. 315.—*Corrigendum*.—In Notification No. 268, dated the 5th instant, read "27th August" for "29th August" 1877 as the date on which Mr. Sneddon left the Cossye Division to join the State Railway at Mooltan.

No. 316.—*Notifications*.—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 13th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

No. 317.—Baboo C. Ruthnum Pillay, Overseer, First Grade, left the Brahmini-Byturni Division on the forenoon of the 15th September 1877 for Madras.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩১২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বারু বি, কামাজি, ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্টের পূর্বাঙ্কে ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩১৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুগরবাইমর জিযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব গুটিতে চুক্তি প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে ডিহ্রী কারখানা খণ্ডে যাত্রা করিলেন।

৩১৪ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আজার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বারু জীরাঙ্গ সিংহ, মুলতানস্থ ফেট রেলওয়েতে কর্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে আরা খণ্ডে যাত্রা করিয়াছেন।

৩১৫ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—এই মাসের ৫ তারিখের ২৬৮ নং আপনপত্রে “১৮৭৭ সালের ২৯ আগস্টের” পরিবর্তে “২৭ আগস্টের” পাঠ করিতে হইবে, যেহেতু জিযুত স্নেডম সাহেব মুলতান ফেট রেলওয়েতে কর্ম গ্রহণার্থে সেই তারিখে কাঁসাই খণ্ডে যাত্রা করেন।

৩১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফা-ট ইঞ্জিনিয়ার জি, টি, সেন্ট, এ, মিল্লন সাহেব গুটিতে চুক্তি প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে পূর্ব সোণ খণ্ডে যাত্রা করিলেন।

৩১৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বারু সি, রত্নম পিলে, মাজাজে, গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডে যাত্রা করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট.

TUESDAY, OCTOBER 9, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4914A.

GENERAL.—*The 20th September 1877.*—Captain C. H. Garbett, Assistant Commissioner of Lohardugga, is appointed to officiate until further orders as Deputy Commissioner of that district, *vice* Major E. Y. Walcott.

The 24th September 1877.—Baboo Shosi Bhusan Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is appointed to have charge of the Muddehpooora division of the Bhagulpore district.

Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Muddehpooora, is appointed to have charge of the Banka division of the Bhagulpore district.

The 25th September 1877.—Major F. Y. Walcott, Assistant Commissioner of the First Grade, is posted temporarily to Lohardugga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties as Officiating Deputy Commissioner of that district.

Baboo Ishree Pershad, Sub-Deputy Collector of Bettiah, in Chumparun, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 26th September 1877.—Mr. H. B. Simson, c.s., is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 31st ultimo, preparatory to his retiring from the Civil Service.

Baboo Rai Churn Ghose, Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 16th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 23rd April last is cancelled.

This cancels the orders of the 30th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant.

Baboo Baroda Kant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is promoted to the Fifth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. J. E. A. Eyre, removed.

Baboo Bejoy Kissen Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seventh Grade, is promoted to the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar.

Mr. Thomas Mohendro Lal Bose, Special Sub-Registrar, Jessore, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Baboo Bejoy Kissen Bose, and is posted to the district of Jessore.

Baboo Issur Chunder Mozoomdar, Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 19th June 1877.

The 28th September 1877.—Baboo Kristo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is allowed leave for one month and sixteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the Chief Commissioner of Assam, dated the 27th August 1877.

The District Judge of the 24-Pergunnahs for the time being is appointed, under Section 3 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge in the Town of Calcutta, for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of that Act.

The 2nd October 1877.—Mr. E. A. Bradbury, c.s., reported his departure from India on furlough on the 19th September last.

Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is transferred to Darjeeling for employment at Dhumson.

Mr. W. R. Larminie, Magistrate and Collector, Bankoora, is appointed to act as Magistrate and Collector of Burdwan during the absence, on leave, of Mr. E. H. Whinfield, or until further orders.

[*Government Gazette, 9th October 1877.*]

বঙ্গদেশের জিযুত মেম্বেরস গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৯১৪A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—মেজর জিযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেবের পরিবর্তে লোহারডগার আসিফাণ্ট কমিশানর কাপ্তান জিযুত সি, এচ, গার্বের্ট সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত, এই জিলার ডেপুটী কমিশানরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।—মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু শশীকৃষ্ণ দত্ত, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মক্কেপুরা মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মক্কেপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট কমিশানর মেজর জিযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব লোহারডগা জিলায় স্বীয় বর্তমান একটি ডেপুটী কমিশানরের কর্মের ভার যে তারিখে অনোন্ন প্রাতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে লোহারডগায় অবস্থিত হইলেন ।

চাম্পারানের অন্তর্গত বেতিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবু যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।—সিভিল সার্কিসের জিযুত এচ, বি, গিমসন সাহেব, সিভিল সার্কিস হইতে অবসর হইবার পূর্বে গত মাসের ৩১ তারিখ অবধি ত্রিণ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

ছোট নাগপুরের ডুদম্পার্ক বিষয়ক আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশানর জিযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ, গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিতে গত আশ্রিল মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্টের যে আজ্ঞা এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল ।

জিযুত জে, ই, এ, আয়ার সাহেব কর্ম হইতে অবসর হওয়াতে, যষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদারের পরিবর্তে, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসু ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের যষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসুর পরিবর্তে যশোহরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার জিযুত তামস মহেন্দ্রলাল বসু, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যশোহর জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

দিমাজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, আসামের প্রধান কমিশানর সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ আগস্টের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ষোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

যিনি যে সময়ে ২৪ পরগনা জিলার জজ হন তিনি ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—সিভিল সার্কিসের জিযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব, নিয়মিত ছুটি লইয়া গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

মজফরপুরের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আর কর্ণিশ সাহেব, ধুমসজে নিযুক্ত হওনার্থে দার্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন ।

জিযুত ই, এচ, উইলফিল্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত ডবলিউ, আর, লার্মিদি সাহেব, বর্তমানের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

Mr. H. Savage, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is appointed temporarily to act as Magistrate and Collector of Bankoora.

Mr. Anandaram Burooah, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is appointed temporarily to have charge of the Raneegunge division of that district.

Mr. C. B. Garrett, District and Sessions Judge, Dacca, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th November next.

Mr. R. M. Towers, Officiating District and Sessions Judge of Nuddea, is appointed to act as District and Sessions Judge of Dacca during the absence, on leave, of Mr. C. B. Garrett, or until further orders.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers of the Covenanted Civil Service for the periods mentioned :—

Mr. W. H. Verner, fourteen days' furlough.

„ R. F. Rampini, twelve months' furlough.

„ J. S. Drummond, three months' on sick certificate.

POLICE.—*The 2nd October 1877.*—The orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, promoting Mr. W. D. Pratt to the Third Grade of District Superintendents of Police, are cancelled.

Mr. Pratt will, however, continue to act in the Third Grade of District Superintendents of Police, and as Personal Assistant to the Inspector-General of Police until further orders.

In supersession of the orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, Mr. M. B. Rochfort is placed in the Fifth Grade of District Superintendents of Police, and is posted to Backergunge.

Mr. Rochfort will, however, act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police until further orders.

REGISTRATION.—*The 22nd September 1877.*—The Sub-divisional Officer, Jehanabad, Burdwan, is also appointed to be Sub-Registrar of that place.

The 27th September 1877.—Baboo Bykunta Chundra Goopta is appointed to have temporary charge of the office of the Rural Sub-Registrar of Backergunge, *vice* Moulvi Newab Ali, deceased.

EDUCATION.—*The 2nd October 1877.*—Mr. G. B. Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagore, is appointed to be a member of the District School Committee of that district, Baboo Sree Nath Bhudder.

Pundit Radha Lal, Deputy Inspector of Schools, Durbhunga, is transferred to Shahabad.

Munshi Beni Prosad Misree, Officiating Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is transferred to Durbhunga.

Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagore, is appointed to be a member of the School Committee of that district, *vice* Baboo Shama Podo Chowdhree.

Mr. F. A. Slack, Assistant Magistrate and Collector, Dinagore, is appointed to be a member of the Dinagore District School Committee, *vice* Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, transferred.

The following gentlemen are appointed to be members of the Bankoora District School Committee :—

Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, M.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Moulvi Buzlul Karim, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Shiti Kantha Ghosh, Sheristadar of the Collectorate.

„ Shita Nath Chatterjee, Sheristadar of the Judge's Court.

OPIMUM.—*The 28th September 1877.*—Mr. A. G. Tytler, Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

[*Government Gazette, 9th October 1877.*]

বর্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত একটি আইন্সট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব নিয়ৎকালের নিমিত্তে বাকুড়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্ধমানের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব নিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, জি. এ. চ, সাহেব, সি. বি. গারের সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে আগামি নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি একত্রিশ দিন ছুটি পাঠিয়াছেন ।

জি. এ. চ, সাহেব সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অপর্যায়ন কালে অথবা অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত নদীয়ার একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জি. এ. চ, সাহেব সাহেব ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমাবর জি. এ. চ, সাহেব, চিফ সিবিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কর্মকারকদের নামের পাশ্চলিখিত কাম পর্যায়ন ছুটি রক্ষি করিয়াছেন ।

জি. এ. চ, সাহেব, চৌদ্দ দিন ।

,, আর, এফ, রাম্পানি সাহেব, বার মাস ।

,, জে. এস, ডুমগু সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাস ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—জি. এ. চ, সাহেব সাহেবের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের যে আঙ্গ এই মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রক্ষিত করা গেল ।

কিন্তু জি. এ. চ, সাহেব সাহেব অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের তৃতীয় শ্রেণীতে ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনারেল সাহেবের সকল আসিস্ট্যান্টের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৬ তারিখের আঙ্গা রক্ষিত করিয়া এই আঙ্গা করা গেল । জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইয়া বাকরগঞ্জের অবস্থিত হইলেন ।

কিন্তু জি. এ. চ, সাহেব সাহেব অন্য আঙ্গ না হওন পর্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিবেন ।

রেজিস্ট্রারী করণ বিষয় ।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—বর্ধমানের অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কর্তৃপক্ষ ও থাকার সব-রেজিস্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—মৌলবী নবাব আশীরা মৃত্যু হওয়াতে জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, নিয়ৎকালের নিমিত্তে বাকরগঞ্জের গ্রাম্য সব-রেজিস্ট্রারের কার্যালয়ের কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ভারতবর্ষের স্কুল সমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব প্রেরিত হইলেন ।

শাহাবাদের স্কুল সমূহের একটি ডেপুটি ইনস্পেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব প্রেরিত হইলেন ।

জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকুড়া জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

কালেক্টরীর সিরিশ্তাদার জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জজ আদালতের সিরিশ্তাদার জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

আফীনবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—বিহার এজেন্টের আফীনের সব-ডেপুটি এজেন্ট জি. এ. চ, সাহেব সাহেব, যের তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাস ছুটি পাঠিয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

The 2nd October 1877.—Mr. N. T. Ryves, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Bettiah, having resumed charge of his office on the forenoon of the 1st September 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th May last is cancelled.

MEDICAL.—**The 24th September 1877.**—Assistant Surgeon Tariny Churn Dutt, attached to the Charitable Dispensary at Julpigoree, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it in anticipation of sanction.

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Julpigoree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Tariny Churn Dutt, or until further orders, with effect from the date on which he joined that appointment.

The 25th September 1877.—Assistant Surgeon Soorjee Coomar Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chupra, is allowed leave for three months, under Sections 3 and 15, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th April last

The 26th September 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dullal Bazar, in the district of Noakholly :—

The Magistrate and Collector of the district, *ex officio* President.

„ Civil Medical Officer of Noakholly.	} <i>Ex officio</i> .
„ Inspector of the Lakhypore Station.	
„ Sub-Inspector of the Lakhypore Station	
„ Native Doctor of the Dullal Bazar Dispensary.	

Baboo Golok Chunder Rai, Talookdar.

„ Juggut Chunder Rai, Superintendent of Baboo Chunder Kumar's Estate.

„ Tariney Prosad Sen, Naib of Baboo Chunder Kumar's Estate.

„ Doorga Charan Chuckerbutty, Head Master, Dullal Bazar School.

„ Rash Mohon Audhikary, Second Master, Dullal Bazar School.

„ Fatick Chundra Gangooly, Pundit, Dullal Bazar School.

„ Chunder Kumar Rai, Talookdar, Guarantor of the Dullal Bazar Charitable Dispensary, *Vice-President and Secretary*.

The 28th September 1877.—Mr. C. H. Wood, Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, is allowed special leave for six months, under Section 21, Chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

MARINE.—**The 2nd September 1877.**—Mr. T. Geary is appointed to be Harbour Master and Superintendent of Customs at False Point and Pooree, with effect from the 20th August 1877.

Mr. R. F. Bovey is appointed to be Harbour Master at Balasore and Chandbally, with effect from the 21st September 1877.

MUNICIPAL.—**The 20th September 1877.**—The Lieutenant-Governor approves the election of Dr. Gordon Price as Vice-Chairman of the Municipality of Jessore, *vice* Dr. R. C. Wright.

The Lieutenant-Governor approves the election of the following gentlemen as Vice-Chairmen of the Municipalities noted against their names, with effect from the 1st April 1878 :—

Baboo Nidhu Lall Halder, Satkhira	Municipality.
„ Sri Kanto Bose, Debbhatta	ditto.
„ Saroda Churn Ghose, Kallygunge	ditto.
„ Dwarka Nath Misser, Chundureah	ditto.
„ Rajchunder Goopta, Kallaroa	ditto.

The following gentlemen are appointed, under Section 18, Act V (B.C.) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairmen of the Municipalities noted opposite their respective names :—

Mr. J. Pratt, Officiating Joint-Magistrate and

Deputy Collector, Mymensingh ... Nusseerabad Municipality.

Baboo Mohendro Nath Roy, B.L., Moonsif of
Bazitpore ...

... Bazitpore Municipality.

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—বেতিয়ার আকীনের একটি সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত এস, টি, রাইবস সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে আপন কর্তৃক তার পুনর্গ্রহণ করাতে, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত তারিণীচরণ দত্ত, অনুমোদনের অপেক্ষায় যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত তারিণীচরণ দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত নবীনচন্দ্র ঘোষ, যে তারিখে সেই কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত নরসিংনার মুখোপাধ্যায় গত আশ্রিল মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৫ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মওয়াখালী জিলার অন্তর্গত ছুলাসবাজারস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে, সভাপতি।

মওয়াখালীর সিভিল চিকিৎসক,

লক্ষ্মীপুর ষ্টেশনের ইনস্পেকটর,

এ এ সব-ইনস্পেকটর,

ছুলাস বাজার ঔষধালয়ের নেটিব ডাক্তর

তালুকদার জিযুত বাবু গোলাকচন্দ্র রায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইন্সট্রাক্টর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত বাবু অগস্ত্য রায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইন্সট্রাক্টর নাএ জিযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ মেন।

ছুলাস বাজার স্কুলের প্রধান শিক্ষক জিযুত বাবু দুর্গাচরণ চক্রবর্তী।

এ এ দ্বিতীয় শিক্ষক ,, ,, রাসমোহন অসিকারী।

এ এ পণ্ডিত জিযুত বাবু কটিকচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

ছুলাস বাজার দাতব্য ঔষধালয়ের প্রতিভূ তালুকদার জিযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়, প্রতিনিধি সভাপতি ও সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—মেডিকাল কলেজে কিম্বার বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্নমেন্টের কিম্বার পরীক্ষক জিযুত সি, এচ, উড সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—জিযুত টি, গিয়রী সাহেব ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্ট অবধি ফলস পাইন্টের ও পুরীর হার্বার মাষ্টর ও কন্ট্রোল সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত আর, এফ, বোবি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বর অবধি বালেশ্বরের ও চাঁদবালীর হার্বার মাষ্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ডাক্তর জিযুত আর, সি, রাইট সাহেবের পরিবর্তে ডাক্তর জিযুত গডন গ্রাইস সাহেবকে যশোহর মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা স্ব ২ নামের পার্শ্বলিখিত মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতি পদে ১৮৭৮ সালের ১ আশ্রিল অবধি মনোনীত হওয়াতে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

সাতক্ষীরা মুন্সিপালিটিতে জিযুত বাবু নিখুলাল হালদার।

দেবখাটা এ ,, ,, জীকান্ত বসু।

কালীগঞ্জ এ ,, ,, শারদাচরণ ঘোষ।

চাঁকুড়িয়া এ ,, ,, হারকানাথ মিত্র।

কল্লাকরা এ ,, ,, রাজচন্দ্র গুপ্ত।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বর্জীর ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আপন ২ নামের পার্শ্বলিখিত মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

মসীরাবাদ মুন্সিপালিটিতে ময়মনসিংহের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও

ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জে, প্রাট সাহেব,

বাজীংপুর মুন্সিপালিটিতে বাজীংপুরের মুনসেক জিযুত বাবু

মহেন্দ্রনাথ রায়, বি, এল।

[গণ্যমে ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

The following gentlemen are appointed, under Section 15 of Act V (B.C.) of 1873, to be Commissioners of the Kishoregunge Municipality :—

Baboo Harrendro Chandra Guho, Head Clerk of the Sub-divisional Office.

„ Pyari Mohun Bose, Police Inspector.

„ Boykanto Nath Sein, Sub-Inspector of Schools.

The 26th September 1877.—Mr. W. A. Campbell is appointed to be a Commissioner of the Chittagong Municipality.

ROAD CESS.—*The 26th September 1877.*—The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge :—

Mr. E. N. Grace, *Vice-Chairman*.
Baboo Tara Prosanno Bose.

Baboo Kisary Mohan Mozumdar.
„ Dharam Khan.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge :—

Mr. N. Kenney, Manager of the Bengal Coal Company, Limited.

„ J. L. Ritchie, of the Bengal Iron Works Company.

„ W. B. Cowham, Raneegunge Pottery Works.

Baboo Ram Bishtu Roy, Zemindar.

„ Nobin Mohun Banerjee, Zemindar.

„ Janardan Sarkar, Contractor and Landholder.

The 28th September 1877.—Baboo Debendra Coomar Roy Chowdry, Zemindar, a member of the Branch Road Cess Committee at Barripore, is also appointed to be Vice-Chairman of that Committee.

The 1st October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Begoozerai Branch Road Cess Committee :—

The Sub-divisional Officer	...	...	...	Chairman.
„ Sub-Deputy Collector	...	...	...	Vice-Chairman.

Members.

The Canoongo	} <i>Ex officio.</i>
„ Assistant Surgeon of the Station	...	...	...
Mr. W. S. Crowdy	} Indigo Planters.
„ L. F. Crowdy	...	...	...
„ C. Crowdy	...	...	...
Baboo Hari Pershad	} Zemindars.
„ Luchmi Pershad Singh	...	...	...
Mohunt Chatoor Bhooj Burtio	...	...	...
Baboo Manohar Lall	...	...	...
„ Hurbans Narain	...	...	...
Moulvi Sayed Oodin Ahmed	}
„ Ahmed Ali	...	...	...
Baboo Dina Nath	} Ryots.
Sheikh Jamal Ally	...	...	...
Baboo Toolaram	...	...	...

The 2nd October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Jessore District Road Cess Committee :—

Baboo Ashutosh Chuckerbutty, of Bagirhat, Talookdar.

„ Radhakant Banerjee, Sub-manager of the Narail Estate.

ERRATUM.—*The 26th September 1877.*—In the notification published at page 1231 of the *Calcutta Gazette* of the 12th instant, appointing certain gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gya, for “Charitable Dispensary at Gya” read “Charitable Dispensary at Jehanabad, in the district of Gya.”

[*Government Gazette, 9th October 1877.*]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে কিশোরগঞ্জ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার আকিসের প্রধান কেরাণী জীবুত বাবু হরেন্দ্র চন্দ্র গুহ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু গিরারী মোহন বসু।

স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—জীবুত ডবলিউ, এ, কাম্বেল সাহেব চট্টগ্রাম মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পঞ্চকর।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রানীগঞ্জের শাখাপঞ্চকর কমিটিতে পুনর্নির্বাচন নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত ই, এম, গ্রেস সাহেব, এডি-
নিধি সভাপতি।

„ বাবু তারাগ্রসর বসু।

জীবুত বাবু কিশোরীমোহন মহকুমার
„ „ ধর্ম্ম খাঁ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রানীগঞ্জের শাখা পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বেঙ্গল লিমিটেড কোল কোম্পানির কার্ধ্যাধ্যক্ষ জীবুত এম, কেমি সাহেব।

বেঙ্গল আইরন্স ওর্কস কোম্পানির জীবুত জে, এল, রিচি সাহেব।

রানীগঞ্জের পটারী ওর্কের জীবুত ডবলিউ, বি, কোহাম সাহেব।

জমীদার জীবুত বাবু রামবিষ্ণু রায়।

„ „ „ মদীনমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

কন্ট্রাকটর ও ভূম্যধিকারি জীবুত বাবু জমার্দীন সরকার।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—বাকইপুরের শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বর জমীদার জীবুত বাবু দেবেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী উক্ত কমিটির এডিনিধি সভাপতির পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেঙ্গলসরাইর শাখা পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ	...	...	...	...	সভাপতি।
সব-ডেপুটী কালেকটর	...	...	...	...	এডিনিধি সভাপতি।
					ই হারা মেম্বর।

কামুনগো	} ২২ পদোপলক্ষে।
তথাকার আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক	

জীবুত ডবলিউ, এম, ক্রোডি সাহেব।
„ এল, এফ, ক্রোডি সাহেব।
„ সি, ক্রোডি সাহেব।

জমীদার ... {
জীবুত হরিপ্রসাদ বাবু।
„ বাবু লক্ষ্মীপ্রসাদ সিংহ।
„ মোহন চতুর্ভূজ বর্ষিক।
„ বাবু মনোহর লাল।
„ বাবু হরবংশ নারায়ণ।
„ মৌলবী মৈয়দ উদ্দীন আহমদ।
„ „ আহমদ আলী।
„ দীননাথ বাবু।
রায়ত ... {
„ সেধ আমল আলী।
„ তুলারাম বাবু।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাগেরহাটের তালুকদার জীবুত বাবু আশুতোষ চক্রবর্তী।

মড়াইল ইক্টেটের অধীন কার্ধ্যাধ্যক্ষ জীবুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—গরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্ধ্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিরোগ বিবরণ যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৮ তারিখে বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৫১ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যায় তাহাতে “গরার দাতব্য ঔষধালয়ের” এই কথার পরিবর্তে “গরার জিলার অন্তর্গত আহালাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের” পাঠ করিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

The 19th September 1877.—Privilege leave of absence for three months, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Subordinate Judge of Sylhet, with effect from the 6th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1878.—It is notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of officers in the Police and Opium Departments, will begin on Monday, the 12th November 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1877.—Under the provisions of Section 1, Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1877, all births and deaths occurring within the limits of the South Suburban Town, in the district of the 24-Pergunnahs, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the boundaries of the said South Suburban Town shall be the same as those specified in the notification dated the 11th of February 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st March 1876 for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after the 1st November 1877 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st October 1877.—In modification of the rules referred to in the notification of the 15th July 1876, published on page 894 of the *Calcutta Gazette* of the 19th July 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the following revised Port Rule be substituted for Rule 15 of the rules published on page 1034 of the *Calcutta Gazette* of the 12th June 1867, and for Rule 36 of the rules for the guidance of Running Pilots published on page 567 of the *Calcutta Gazette* of the 21st February 1872 :—

RULE.

All vessels anchored in the stream in the channels of the river Hooghly leading to the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel; and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

Also that the following rule be substituted for Rule 23 of the rules published on page 351 of the *Calcutta Gazette* of the 30th October 1872 :—

RULE.

All vessels anchored in the stream within the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel; and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—হিলটের সর্ভিসেন্ট অফ জিহুত বারু রামকুমার পাল চৌধুরী সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি তিন মাস অফ্রুএহের ছুটি পাইরাছেন।

হরেন্স এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলার আসিস্ট্যান্ট ও ডেপুটি মাজিস্ট্রেটদের এবং পৌলীস ও আকীন কার্যবিভাগের কার্যকারকদের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় আগামি বাণ্যাসিক পরীক্ষা ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখ সোমবারে আরম্ভ হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেন্স এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ দ্বাখা নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম্ম মৃত্তা রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত দক্ষিণ শাগানগরের যে ২ সীমা ১৮৭৬ সালের ১১ ফেব্রুয়ারির জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৭৬ সালের ৫ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্যপক্ষে সেই ২ সীমা বর্জিত হইবে।

৩। ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সম্পূর্ণরূপে উপরের নির্দিষ্ট সমুদয় স্থানে বর্জিত হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৬ সালের ২৫ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬৭১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদুল্লিখিত বিধি মতান্তর করিয়া আজ্ঞা করিলেন যে, ১৮৬৭ সালের ১৮ জুনের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬৯৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৫ ধারার পরিবর্তে, ও আহাজ লইয়া গমনকারী আড়কাটীদের কার্য পদ্ধতি দর্শাইবার যে বিধি ১৮৭২ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির কলিকাতা গেজেটের ৫৬৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত হইয়াছিল তাহার ৩৬ ধারার পরিবর্তে, বঙ্গের বিষয়ক নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি পাঠ করা যায়,—

বিধি।

কলিকাতা বঙ্গের আগমনার্থ জুগলী নদীর অন্তর্গত আহাজের গমনীয় পথে যে সকল আহাজ লজর করে, আহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্ধ্ব যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তমরূপে দেখা যাইতে পারিবে এমন স্থানে সূর্যাস্ত হওয়ার সময়াবধি সূর্যোস্তের পর্য্যন্ত আলো জালিয়া রাখিতে হইবে। ও যে লাঠনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিকে স্তানকপ্পে এক মাইল অবধি পরিষ্কার ও সমান ভাবের স্পষ্ট আলো দেখা যায়। আহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটী আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

আরো ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৭৩৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিধির ২৩ ধারার পরিবর্তে এই বিধি পাঠ করিতে হইবে,—

বিধি।

কলিকাতা বঙ্গের অন্তর্গত যে সকল আহাজ নদীতে লজর করিয়া থাকে, সেই আহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্ধ্ব যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তমরূপে দেখা যাইতে পারিবে এমন স্থানে সূর্যাস্ত হওয়ার সময়াবধি সূর্যোস্তের পর্য্যন্ত উত্তম আলো জালিয়া রাখিতে হইবে ও যে লাঠনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিকে স্তানকপ্পে এক মাইল অবধি পরিষ্কার ও সমানভাবে স্পষ্ট আলো দেখা যায়। আহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটীর আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১ অক্টোবর।]

Rules under the Chota Nagpore Encumbered Estates Act, 1876.

The 27th September 1877.—In exercise of the powers conferred by Section 17 of the Chota Nagpore Encumbered Estates' Act, 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal has, with the approval of His Excellency the Governor-General in Council, made the following rules:—

Rule 1.—Without the special sanction of the Lieutenant-Governor, the Act shall not be put in force unless the person seeking it derives an annual income of Rs. 500 or more from his immoveable property, and without the same sanction no immoveable property, other than land or permanent interests in land, shall be brought under the provisions of the Act.

Rule 2.—Every application under Section 2 of the Act shall, if made by the holder of immoveable property, or by his heir, or guardian, committee, or other legal curator of such holder or heir, be accompanied by a statement of all debts and liabilities due by such holder, together with the names of the creditors, and a specification of the date on which each debt was incurred, and also by a statement showing of what property such holder is possessed, and the income derivable therefrom. These statements may, if the Commissioner deem it necessary, be sent to the Deputy Commissioner of the district or districts in which the immoveable property is situated for inquiry into the correctness or otherwise of such statements, and for report as to whether the property is solvent or not. The Commissioner shall refrain from issuing the vesting order under Section 2, if it appears to him on such report or otherwise that the property is hopelessly insolvent.

Rule 3.—When a Deputy Commissioner is of opinion that any property should be brought under the provisions of the Act, he shall ascertain, as far as possible, what debts and liabilities are due by the holder of such property, and what immoveable property he has in his possession, and the income derivable therefrom; and, after inquiry into the solvency or otherwise of the holder, he shall submit the whole of the papers to the Commissioner, who shall issue the vesting order or not according as, in his opinion, the property is solvent or not.

Rule 4.—After the vesting order has been issued, it shall be the duty of the manager to inquire carefully into the solvency of the property, and to make early report on this point to the Commissioner, with a view to the restoration of the property to the owner (under Section 12 of the Act as amended by Act XII of 1877) should the property prove to be insolvent.

Rule 5.—Wherever the manager appointed under the Act is not the Deputy Commissioner of the district, the Deputy Commissioner will (subject to such orders, consistent with the provisions of the said Act, as the Commissioner may from time to time issue), exercise a general control over the management of all the properties in his district.

Rule 6.—The security to be required from any manager not being a Government servant and from subordinate officers under this Act shall be fixed from time to time by the Commissioner of the division, with the approval of the Lieutenant-Governor: provided that no such manager or subordinate officer shall be required to give security for an amount exceeding 25 per cent. of the annual rents and profits of the property on account of which he is employed.

Rule 7.—To every notice published under section 5 of the Act shall be appended a copy of Section 6. The notice shall be published at the district cutcherries, moonsifs' courts, and thanas within the jurisdiction of which the property is situated, and shall be affixed to the bhandar of all villages contained within the property. Whenever possible, special service of such notice shall be made on every known creditor of the property; but the absence of such special service shall not be a bar to proceedings under the Act.

Rule 8.—When any property is restored to the holder or his heir, in accordance with Section 12 of the Act, notice of the restoration shall be published at the places mentioned in the preceding rule and in the *Calcutta Gazette*.

Rule 9.—On the publication of the vesting order under Section 2 of the Act, the holder of the property, or his legal representative, shall be called upon to deliver to the manager, within fifteen days, all accounts and other papers connected with the management of the property.

Rule 10.—In determining the amount of any principal debt or liability under Section 8 of the Act, claims equitably due may be admitted by the manager if acknowledged by the

[*Government Gazette*, 9th October 1877.]

চুটিয়া নাগপুরের দায়গ্রন্থ মহালবিবরণ ১৮৭১ সালের আইনমত বিধি।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—চুটিয়া নাগপুরের দায়গ্রন্থ মহালবিবরণ ১৮৭৬ সালের আইনের ১৯ ধারামতে যে২ ক্ষমতা প্রদত্ত হয়, তদনুসারে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মন্ত্রিসভা-বিরুদ্ধ মহিমবর জিহুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে নিম্নলিখিত বিধি করিয়াছেন,—

১ বিধি।—কোন ব্যক্তি আইন প্রবল করিতে ইচ্ছুক হইলে যদি তাঁহার স্থাবর সম্পত্তিহইতে বৎসর ৫০০০ টাকা বা তদধিক আর না পাইয়া থাকেন, তবে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিশেষ অনুমতি না হইলে তাহা প্রবল করা যাইবে না। ও সেই প্রকারের অনুমতি না হইলে ভূমি কিম্বা ভূমিগত স্থারি স্বার্থভিন্ন কোন স্থাবর সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান যাইবে না।

২ বিধি।—স্থাবর সম্পত্তি ভোগি ব্যক্তি বা তাহার উত্তরাধিকারী, কিম্বা ঐ ভোগি ব্যক্তির কি উত্তরাধিকারির অভিভাবক কি কমিটী কি আইনমত অন্য সম্পত্তিরক্ষক আইনের ২ ধারামত প্রার্থনা করিলে, প্রার্থনাপত্রের সহিত ঐ ভোগি ব্যক্তির সকল খণের ও দায়ের বর্ণনাপত্র ও মহাজনদের নাম ও প্রত্যেক খণ যে তারিখে লওয়া গেল তাহার নির্দেশপত্র ও ঐ ভোগি ব্যক্তির অধিকারে যে সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আর উৎপন্ন হয় ইহার বর্ণনাপত্র দিতে হইবে। ঐ বর্ণনাপত্র ঠিক আছে কি না ইহার অনুসন্ধান লওনার্থে ও সম্পত্তিহইতে খণের শোধ হইতে পারে কি না ইহার রিপোর্ট করণার্থে, ঐ স্থাবর সম্পত্তি যে বা যে২ জিলার অন্তর্গত থাকে কমিশ্যনর সাহেব আবশ্যিক বোধ করিলে তথাকার ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট ঐ বর্ণনাপত্র পাঠাইতে পারিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে খণশোধ হওয়ার আশামাত্র নাই, কমিশ্যনর সাহেব ঐ রিপোর্ট দ্বারা কিম্বা অন্য প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে, ২ ধারামতে ভারাপণের আজ্ঞা প্রচার করিবেন না।

৩ বিধি।—কোন সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান উচিত, ডেপুটী কমিশ্যনরের এই অভিমত থাকিলে, সেই সম্পত্তিভোগি ব্যক্তির যত খণ ও দায় আছে ও তাঁহার অধিকারে যত সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আর উৎপন্ন হয়, এই সকল কথা তিনি সাধামতে জানিয়া লইবেন। ও সম্পত্তিভোগি খণ শোধ করিতে পারেন কি না ইহার অনুসন্ধান লইলে পর তিনি সমুদয় কাগজপত্র কমিশ্যনর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ করিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে খণশোধ হইতে পারে কি না এই বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবের যে অভিমত হয়, তদনুসারে তিনি ভারাপণের আজ্ঞা প্রচার করিবেন বা নাই করিবেন।

৪ বিধি।—ভারাপণের আজ্ঞা প্রচার হইলে পর কার্যাব্যাহকের কর্তব্য এই যে, ঐ সম্পত্তিহইতে খণ শোধ হইতে পারে কি না, অবধানপূর্ব্বক ইহার অনুসন্ধান লন, ও খণ শোধ হইতে না পারিলে, ১৮৭৭ সালের ১২ আইনদ্বারা সংশোধিত আইনের ১২ ধারামতে স্বামিকে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়াইবার নিমিত্ত কমিশ্যনর সাহেবের নিকট দ্বারায় সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

৫ বিধি।—আইনমতে যিনি কার্যাব্যাহকতা পদে নিযুক্ত হন তিনি জিলার ডেপুটী কমিশ্যনর না হইলে, কমিশ্যনর সাহেব সময়ে২ উক্ত আইনের বিধানের সহিত সঙ্গত যে২ আজ্ঞা প্রচার করেন, ডেপুটী কমিশ্যনর তদনুসারে আপন জিলার অন্তর্গত সকল সম্পত্তির কার্যাব্যাহকতার উপর সাধারণ তত্ত্ব রাখিবেন।

৬ বিধি।—গবর্ণমেন্টের কর্মচারিভিন্ন কোন ব্যক্তি কার্যাব্যাহক হইলে, এই আইনমতে তাঁহার স্থানে ও তাঁহার অধীন কার্যকারকদের স্থানে কত টাকা জামীন লইতে হইবে, খণের কমিশ্যনর সাহেব সময়ে২ জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমোদনক্রমে ইহা স্থির করিবেন। কিন্তু যে সম্পত্তির নিমিত্ত তাহাকে নিযুক্ত করা যায় তাহার খাজানা ও উপস্বত্ব যত টাকা হয়, ঐ কার্যাব্যাহকের কি তাঁহার জামীন কার্যকারকের প্রতি তাহার উপর শতকরা ২৫ টাকা অধিক জামীন দিবার আজ্ঞা হইবে না।

৭ বিধি।—আইনের ৫ ধারামতে যে২ মোটিস প্রচার করা যায় তাহার সঙ্গে ৬ ধারার প্রতিলিপি সংযোগ করিয়া দিতে হইবে। সম্পত্তি যে২ জিলার ও থানার এলাকার মধ্যে থাকে সেই২ জিলার কাছারিতে ও মুন্সেফদের আদালতে ও সকল থানায় ঐ মোটিস প্রচার করিতে হইবে ও সম্পত্তির অন্তর্গত সকল গ্রামের ডাঙারে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। যে২ স্থলে হইতে পারে, সেই স্থলে সম্পত্তির যত জন মহাজনকে জানা যায় তাহাদের প্রত্যেকের নামে ঐ মোটিস বিশেষ করিয়া জারী করিতে হইবে, কিন্তু বিশেষমতে জারী না হওয়াতে আইনমতে কার্যাব্যাহকতার বাধা হইবে না।

৮ বিধি।—আইনের ১২ ধারামতে ভোগি ব্যক্তির কি তাঁহার উত্তরাধিকারির হস্তে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়া গেলে, ইহার পূর্ব্ববিধির উল্লিখিত নামা স্থলে ও কলিকাতা গেজেটে ঐ ফিরিয়া দেওয়ার মোটিস প্রচার করা যাইবে।

৯ বিধি।—আইনের ২ ধারামতে ভারাপণের আজ্ঞা প্রচার করা গেলে, সম্পত্তি ভোগির প্রতি কিম্বা তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্তের প্রতি এই আজ্ঞা করা যাইবে যে, সম্পত্তির কার্যাব্যাহকতা সম্পর্কীয় সকল হিসাব ও অন্য২ কাগজপত্র পনের দিনের মধ্যে কার্যাব্যাহকের হস্তে সমর্পণ করেন।

১০ বিধি।—আসল খণ কি দায় যত টাকা হয় আইনের ৮ ধারামতে ইহা নির্ণয় করিতে গেলে, যে২ টাকা ন্যায্যমতে দেয়া হয়, আইনমতে মিয়াদ গত হওন বা ইন্টাঙ্গ অপ্রচার হওন প্রভৃতি আপত্তি হইতে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।]

holder of the property or his legal representative, notwithstanding the existence of some legal defence, such as limitation or insufficiency of stamp.

Rule 11.—The allowance of interest on any principal debt or liability shall not exceed 12 per cent. per annum from the date on which it was incurred to the date of determination, or from the date of determination to the date of payment.

Rule 12.—Notice shall be given to each creditor of the date on which orders will be passed by the manager on his claim. If any oral evidence in support of the claim is adduced, it shall be recorded by the manager in the English language, and shall be filed with the papers relating to the claim. The manager may from time to time, as seems necessary, adjourn the passing of orders on any claim. Notice of such adjournment shall be given to the claimant or his representative.

Rule 13.—The manager shall record in the English language reasons for his decision on each claim, and within one week of the date of such decision, a copy thereof shall be prepared in the vernacular of the district for delivery to the creditor on application.

Rule 14.—The scheme mentioned in Section 11 of the Act shall be submitted by the manager through the Deputy Commissioner, who will forward it, with his opinion, to the Commissioner. The manager shall note in such scheme the order in which he proposes to pay the admitted debts. The manager, in determining the order for payment of the debts, will, as far as possible, give preference first to claims of mortgagees and conditional vendees removed from possession under Section 16 of the Act; secondly, to decrees of court; and thirdly, to bond debts.

Rule 15.—Applications by the manager, under Section 16 of the Act, for the removal of a mortgagee or conditional vendee from possession shall not be made without the sanction of the Commissioner.

Rule 16.—The power to lease, under Section 17 of the Act, shall be subject to the following provision :—No lease shall be given for any term exceeding three years without the sanction of the Deputy Commissioner, or exceeding four years without the sanction of the Commissioner.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF NOAKHOLLY.

The 1st October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Noakholly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500		...	1	0 0
" 500, "	1,000	...	8	0 0
" 1,000, "	2,000	...	4	8 0
" 2,000 and upwards,	Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof			

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

পারিলেও, সম্পত্তিভোগী কি তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি ঐ দাওয়া স্বীকার করিলে কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা গ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১১ বিধি।—আসল ঋণ কি দার যে তারিখে বর্ত্তিয়াছিল তদনুসারে নির্ণয় হওয়ার তারিখপর্য্যন্ত কিম্বা নির্ণয় হওয়ার তারিখ অবধি শোধ না হওয়া পর্য্যন্ত তাহার উপর বৎসর শতকরা ১২½ টাকার অধিক সুদ ধরিতে হইবে না।

১২ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ যে তারিখে যে মহাজনের দাওয়ার উপর আজ্ঞা প্রচার করিবেন তাঁহাকে সেই তারিখের নোটিস দেওয়া যাইবে। দাওয়ার পোষকতার বাচনিক সাক্ষ্য উপস্থিত করা গেলে, কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা ইংরেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও তাহা দাওয়া সম্পর্কীয় কাগজপত্রের সঙ্গে নথীভুক্ত করা যাইবে। আবশ্যক বোধ হইলে কার্য্যাধ্যক্ষ সময়ে২ কোন দাওয়ার উপর আপনার আজ্ঞা প্রচার করিবার দিনান্তর নিরূপণ করিতে পারিবেন। দাওয়াদারকে কি তাঁহার স্থলাভিষিক্তকে সেই দিনান্তরের নোটিস দিতে হইবে।

১৩ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ প্রত্যেক দাওয়ার উপর যে নিষ্পত্তি করেন তাহার কারণ ইংরেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও ঐ নিষ্পত্তির তারিখঅবধি এক সপ্তাহের মধ্যে তাহার নকল জিলার চলিত ভাষায় লিখিয়া প্রস্তুত করা যাইবে ও মহাজনের প্রার্থনামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

১৪ বিধি।—আইনের ১১ ধারায় যে পাণ্ডুলিপির কথা আছে, কার্য্যাধ্যক্ষ ডেপুটী কমিশ্যনরের দ্বারা তাহা অর্পণ করিবেন। ডেপুটী কমিশ্যনর তাহার সহিত আপনার অভিমত লিখিয়া কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। কার্য্যাধ্যক্ষ যে ক্রমানুসারে স্বীকৃত সকল ঋণ শোধ করিতে প্রস্তাব করেন তাহা ঐ পাণ্ডুলিপিতে লিখিয়া দিবেন। ঋণ শোধ করণের ক্রম নিরূপণ করিতে গেলে, আইনের ১৬ ধারামতে যে বন্ধকগ্রহীতা ও কটকওয়ালাদারদিগকে অধিকারহইতে অবসর করা গেল, কার্য্যাধ্যক্ষ দায়মতে তাঁহাদেরই দাওয়া অগ্রগণ্য করিবেন, দ্বিতীয় আদালতের ডিক্রী, ও তৃতীয় খণ্ডের ঋণ ধরিবেন।

১৫ বিধি।—কার্য্যাধ্যক্ষ আইনের ১৬ ধারামতে বন্ধকগ্রহীতাকে কি কটকওয়ালাদারকে অধিকারহইতে অবসর করিতে প্রার্থনা করিলে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিবিনা প্রার্থনা করিবেন না।

১৬ বিধি।—আইনের ১৭ ধারামতে পাট্টা দিবার যে ক্ষমতা আছে তৎসম্পর্কে এই ২ বিধানান্নিতে হইবে,—ডেপুটী কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা তিন বৎসরের অধিক, ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি বিনা চারি বৎসরের অধিক কোন মিয়াদের পাট্টা দিতে হইবে না।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

নওয়াখালী জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছন্ন হইয়াছে নওয়াখালী জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকর আদায়ের বৎসর ধরিয়। সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	...	১
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১১ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০০ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PUNNA.

The 1st October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Punna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee ; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF TIPPERAH.

The 2nd October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee ; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

পাবনা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে পাবনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ দুই পয়সা ।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।
টাকা ।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০৭ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ত্রিপুরা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে ত্রিপুরা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ দুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।
টাকা ।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০৭ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4918A.

The 24th September 1877.—The Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, is appointed to be also Additional Moonsif of Tumlook and Contai, in that district.

Baboo Sreenath Roy, Officiating Judge of the Court of Small Causes, Jessore, is vested with the powers of a Subordinate Judge.

Baboo Ishan Chunder Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, in the district of Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 26th September 1877.—Baboo Okhoy Coomar Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. Thomas Mohendra Lal Bose, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 2nd October 1877.—Baboo Sheonundun Lall, Sub-Deputy Collector, Sewan, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Sitikant Mullick is appointed to officiate as Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Promothonath Banerjee, or until further orders.

Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Bishenpore, in West Burdwan.

Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge of Sarun, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present acting appointment at Sarun.

Baboo Soshee Bhusan Chatterjee, Officiating Moonsif of Bishenpore, is appointed to act as Moonsif of Diamond Harbour during the absence, on duty, of Baboo Grish Chunder Chowdry, or until further orders.

Baboo Soshee Bhusan Chatterjee is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act, VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50, at Diamond Harbour.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 29th September 1877.*—Baboo Joygopaul Bose, Moonsif of Rampore Hât, in the district of Moorshedabad, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Khetternath Bose, Second Moonsif of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for thirty days during the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th October 1877.

Baboo Munmotho Nath Chatterjee, Moonsif of Bagirhât, in the district of Jessore, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Promothonath Banerjee, Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877.

Baboo Radha Churn Roy, Moonsif of Shibgunge, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months and twenty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877, or from any subsequent date.

The 1st October 1877.—Syed Mahomed Natiq, Moonsif of Sewan, in the district of Sarun, is allowed privilege leave of absence for the approaching Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 9th October 1877.*]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৯১৩A. মন্তব্য ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনের মুনসেফ ঐ জিলার অন্তর্গত তমলুক ও কাঁতির আডিশ্যনাল মুনসেফের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ অধীত বাবু জিনাথ রায় সর্ভিমেট জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধীত বাবু ঈশানচন্দ্র সেন, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—মালদহের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধীত বাবু অক্ষয়কুমার বসু, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

অধীত বাবু তামস মহেন্দ্রলাল বসু অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যশোহরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের সব-ডেপুটী কালেক্টর অধীত বাবু শিবনন্দন লাল তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

অধীত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত অধীত বাবু শিতিকণ্ঠ মল্লিক বর্তমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মুনসেফ অধীত বাবু রামদয়াল ঘোষ পশ্চিম বর্তমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরে প্রেরিত হইলেন ।

সারণের একটিং সর্ভিমেট জজ, অধীত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী সারণে স্থায়ী বর্তমান একটিং কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছির মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইবেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে অধীত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরীর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত বিষ্ণুপুরের একটিং মুনসেফ অধীত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় কলাগাছির মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

অধীত বাবু শশীভূষণ চট্টোপাধ্যায় কলাগাছিতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের মেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১-৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাটের মুনসেফ অধীত বাবু জয়গোপাল বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে কেবল আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

বর্তমানের দ্বিতীয় মুনসেফ অধীত বাবু ক্ষেত্রনাথ বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৮ তারিখ অবধি আগামি দুর্গোৎসবের বন্দকালীন ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটের মুনসেফ অধীত বাবু মন্থনাথ চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

বর্তমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ অধীত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবর অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত শিবগঞ্জের মুনসেফ অধীত বাবু রাধাচরণ রায় ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবর অবধি তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস বিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ানের মুনসেফ অধীত মৈয়দ মহম্মদ নাতিক সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

Baboo Dwarka Nath Ghose, Moonsif of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th September 1877.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c.) the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the thanas of Sibchar, Madareepore, Muksoodpore, Kotwalipara, and Gopalgunge, in the Furreedpore district, with effect from the 10th October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd September 1877.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the whole of the Dinagepore district, with effect from the 1st October 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd September 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nychatty, in the district of the 24-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Sections 133 and 131 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality, and the levy from the 1st October 1877 of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below :—

For every cart which is kept or habitually used within, or which is let for hire within or without the Municipality and habitually used within it, one rupee per half year.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 26th September 1877.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 211, dated 24th July 1877.

No. 256.—*Notifications.*—Baboo Kristo Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, availed himself of one year's furlough granted* to him from the 29th August 1877, before noon.

No. 257.—Baboo Aghore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dinagepore Division on the 4th current, before noon.

No. 258.—Baboo Ramessur Doss, Accountant, Fourth Grade, joined the Bhagulpore Division on the 3rd current, before noon.

No. 259.—Mr. P. J. Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, joined the Third Calcutta Division on the 19th current, before noon.

[*Government Gazette*, 9th October 1877.]

দিমাজপুরের মুনসেফ জিযুত বাবু হারকানাথ ঘোষ সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস অধুনা হের ছুটী পাটরাইছেন ।

হরেন্স, এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বসন্তবীজে টাকা দানের নিষেধ প্রভৃতি বিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ অবধি ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শিবচর ও মানারীপুর ও মক্শুদপুর ও কোতয়ালীপাড়া ও গোপালগঞ্জ থানায় প্রচলিত করিলেন ।

হরেন্স, এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বসন্ত বীজে টীকাদানের নিষেধবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের বিধান দিমাজপুর জিলার সর্বত্র প্রচলিত করিলেন ।

হরেন্স, এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টৈছাটী মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল গরুরগাড়ী রাখা ও নিয়ত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ও ১৩৪ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবার, ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করণার্থে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কী আদায় করিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া অনুমোদন করিতে, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায় কিম্বা উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে কি বাহিরে ভাড়া দেওয়া গিয়া মুনিসিপালিটীর মধ্যে নিয়ত ব্যবহার করা যায় তাহার উপর ছয় মাসে ১ এক টাকা ।

হরেন্স, এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাইর ২১১ নং বিজ্ঞাপন ।

২৫৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর গুবর-
সিয়র জিযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এক বৎসর
যে নিয়মিত ছুটি পান* তাহা ১৮৭৭ সালের ২৯ আগস্টের
পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

২৫৭ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু অঘোরনাথ মুখোপাধ্যায় এই
মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে দিমাজপুর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৫৮ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জিযুত বাবু রামেশ্বর দাস এই মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে
ভাগলপুর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৫৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত পি, জে, মিউবিল
সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

No. 260.—Baboo Bhuggobutty Churn Gangooly, Overseer, Second Grade, joined the Orissa Division on the 2nd current, after noon.

The 28th September 1877.

No. 261.—Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, availed himself of three months' privilege leave granted* to him from the 29th June to the 8th August 1877.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 303, dated 9th July 1877.

2. Baboo Shama Churn Ghose joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 9th August 1877, before noon, and the unexpired portion of his leave is cancelled.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 27th September 1877.

No. 318.—*Notifications.*—Sergeant C. J. Clarke, Supervisor, Second Grade, left the Arrah Division on the afternoon of the 17th September 1877 to join the famine relief works at Gooty.

The 1st October 1877.

No. 319.—Mr. C. Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, was relieved on the afternoon of the 22nd September 1877, to enable him to proceed to join the famine relief works at Gooty.

No. 320.—Mr. R. A. Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank) made over charge of the Lower Gunduck Embankment Division on the afternoon of the 15th September 1877, and left Chupra on the 16th idem to join the famine relief works at Gooty.

The 2nd October 1877.

No. 321.—*Leave.*—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted two months' sick leave in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 274, dated 8th September 1877.

No. 322.—*Notification.*—Mr. R. D. Ewing, Supervisor, Second Grade, left the Northern Drainage and Embankment Division for Madras on the afternoon of the 18th September 1877.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

২৬০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ভগবতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায়, এই মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে উড়িষ্যা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

২৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীযুত বারু শ্যামাচরণ ঘোষ, যে তিন মাস অকুগ্রাহের ছুটী পান তদ্ব্যতীত ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ৮ তারিখ পর্যন্ত গ্রহণ করিয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর ২০২ নং বিজ্ঞাপন।

২। জীযুত বারু শ্যামাচরণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্টের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সমর আকৌন্টা
আফিসে কর্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিশয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব, গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্যগ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে আরা খণ্ডেইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।

৩১৯ নম্বর।—বঙ্গার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, টেলর সাহেব গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে গমন করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপ-
রাহ্নে অনোর পুতি কর্মের ভারার্ণন করিলেন।

৩২০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর কিরৎকালীন একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার জীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব, গুটিতে দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অপ-
রাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডের কর্মের ভার অনোর প্রতি অর্পণ করিয়া ঐ মাসের ১৬ তারিখে ছাপরা-
ইতে যাত্রা করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

৩২১ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ভগীরথ
দাস, পীড়াগ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী
১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের ২৭৪ নং।
পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর
চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পীড়াগ্রযুক্ত আর দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৩২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত আর, ডি, ইউরিং সাহেব, মাজাজে
গমনার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্নে উত্তর জল প্রণালী ও বাধ খণ্ডেইতে
যাত্রা করিয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 16, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ..	Nil.	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	নাই।
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1161—1177	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১১৬১—১১৭৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিমিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	679—690	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৬৭৯—৬৯০

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 4982A.

GENERAL.—*The 28th September 1877.*—Moonshi Abdoor Rohim Khan, Canoongoe, First Grade, Rajshahye, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Rajshahye and Cooch Behar Division during the absence, on leave, of Baboo Dwarkanath Bose, or until further orders.

The 29th September 1877.—Baboo Dwarkanath Bose, Sub-Deputy Collector, Bogra, is allowed leave on private affairs for three months, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 1st October 1877.—Baboo Nund Kishore Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is posted to Cuttack.

Moulvi Mofizuddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Pooce.

The 5th October 1877.—Mr. T. A. Donough, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Jamalpore division of the Mymensingh district, having resumed charge of his duties on the 19th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 7th June last is cancelled.

Mr. P. D. Dickens, c.s., is appointed to be a member of the Central Examination Committee.

Mr. J. G. Price, Officiating Settlement Officer, Midnapore, is allowed privilege leave till the 13th November 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd August 1877.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Nattore, in Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on duty, of Baboo Tarnu Chunder Sircar, or until further orders. Baboo Gopal Chunder Mookerjee is posted to Pubna.

Baboo Oma Churn Laha is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Nattore, in Rajshahye, during the absence, on duty, of Baboo Gopal Chunder Mookerjee, or until further orders.

Moulvi Ameeruddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Julpigoree.

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinapore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

POLICE.—*The 27th September 1877.*—Mr. E. St. G. Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Jessore, is transferred to Monghyr.

The following gentlemen are appointed to officiate temporarily as Assistant Superintendents of Police, and are posted to the districts mentioned opposite their respective names:—

Mr. Stanley Wintle, Burdwan. | Mr. H. S. Schurr, 24-Pergunnahs.

Baboo Denobundhoo Sen, Inspector of Police, First Grade, is appointed to officiate temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Jessore.

In modification of the orders of the 1st September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, Moonshi Aulad Ali, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Bhagulpore.

[*Government Gazette*, 16th October 1877.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্ট।

৪৯৮২A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু হারকানাথ বসুর ছুটি অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজশাহীর প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুনশী আব্দুর রহিম খাঁ, রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হারকানাথ বসু নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিচিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৫ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত দাবু নন্দকিশোর দাস, কটকে অবস্থিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী আমীজুদ্দীন, পুরীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কানোয় ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এ, ডব্লো সাহেব, গত মাসের ১৯ তারিখে আপন-পদের কর্ম পুনঃ গ্রহণ করিতে, গত জুন মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অংশিষ্ঠাংশ রহিত করা গেল।

শ্রীযুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব, সি, এস, সদর পরীক্ষক কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের একটি কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, জি, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সরকারের অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। তিনি পাবনার অবস্থিত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু উমাচরণ লাহা রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী আমীজুদ্দীন আচন্দ্র জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টে শ্রীযুত ই, সেন্ট, জি, কে সাহেব যুদ্ধে প্রেরিত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া আপন-নামের পার্শ্বলিখিত জিলায় অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ফানসী উইন্টল সাহেব, বর্ধমান। | শ্রীযুত এচ, এস, শর সাহেব, ২৪ পরগণায়।

পোলীসের প্রথম শ্রেণীর ইন্স্পেক্টর শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু মেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া যশোহরে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৫ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত মুনশী গুলদাস আলী, তাগলপুরে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

The 29th September 1877.—Baboo Probhat Chunder Chatterjee, Inspector of Police, Midnapore, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Mymensingh.

The 2nd October 1877.—Baboo Tarun Chunder Sirkar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to the district of Nuddea.

Inspector Nepal Chandra Sen, of the Hazareebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vice* Inspector Ram Renoo Ghose, removed.

REGISTRATION.—*The 27th September 1877.*—Baboo Gossain Dass Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Bogra, *vice* Mr. H. Rattray, on special duty at Madras.

EDUCATION.—*The 8th October 1877.*—Baboo Hem Chunder Kur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to be a member of, and Secretary to, the Shahabad District School Committee, *vice* Mr. F. St. C. Grimwood, transferred.

FORESTS.—*The 6th October 1877.*—Mr. E. G. Chester, Assistant Conservator of Forests, is appointed to have temporary charge of the Chittagong Forest Division, *vice* Mr. H. H. Davis, going on leave.

JAILS.—*The 5th October 1877.*—The orders of the 18th ultimo, confirming Mr. A. D. Larymore as Superintendent of the Midnapore Central Jail, will take effect from the 20th January 1877, the date on which Dr. C. Sconce forfeited that appointment.

Mr. A. D. Larymore, Superintendent of the Midnapore Central Jail, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

MEDICAL.—*The 8th October 1877.*—The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the 27th ultimo :—

Nitai Charan Halder.	Mon Mohan Das.
Amulya Chandra Champati.	Shashtivar Roy.

Mr. C. H. Wood, Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, who was allowed six months' special leave under orders of the 28th ultimo, is allowed subsidiary leave for seven days.

MUNICIPAL.—*The 27th September 1877.*—Mr. W. Linstedt is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore.

The 3rd October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nussirabad Municipality :—

Baboo Kali Sunker Guha	...	...	} Pleaders.
„ Chandra Kanth Ghose	...	...
„ Shama Churn Roy	...	...
„ Ishan Chandra Chakraborti	...	...
„ Mohesh Chandra Sanyal	...	...	Zemindar.
„ Kali Narayan Sanyal	...	...	Proprietor, Bharat Mihir Press.

Under Section 22, Clause 1 of Act V (B.C.) of 1876, the undermentioned gentlemen have ceased to be Commissioners of the Nussirabad Municipality :—

Baboo Grija Kantha Lahori.
 „ Mohini Chunder Roy.
 „ Lall Behari Abasti.

ROAD CESS.—*The 3rd October 1877.*—Mr. J. S. C. Larminie, Manager of the estates of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Baboo Nilmoney Das.

[Government Gazette, 16th October 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের পোলীসের ইনস্পেক্টর জিহুত বাবু প্রজ্ঞাচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ময়মুন্সিংহে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—জলপাইগুড়ির একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু তারনাথ সরকার অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া নদীয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন।

ইনস্পেক্টর জিহুত রামচন্দ্র ঘোষ কর্ম্ম হইতে অপস্থত হওয়াতে হাজারীবাগ জিলায় ইনস্পেক্টর জিহুত মেনালচন্দ্র সেন, ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে বৃদ্ধি পাইলেন।

রেজিস্ট্রারী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—জিহুত এচ, রাষ্ট্রে সাহেব বিশেষ কার্যের নিমিত্তে মাজিষ্ট্রেট গমন করায় একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত, বগুড়ার সব রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিকার বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—জিহুত এফ, সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব কানাসুরে নিযুক্ত হওয়াতে, শাহাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু হেমচন্দ্র কর, শাহাবাদ জিলায় ফুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বন বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর।—ছুটী লইয়া গমনোদ্ভূত জিহুত এচ, এচ, ডেবিস সাহেবের পরিবর্তে আসিষ্ট্যান্ট বনরক্ষক জিহুত ই, জি, চেফের সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে চট্টগ্রামের বনখণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেণ্ডেন্টের পদে জিহুত এ, ডি, লারিমোর সাহেবের স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গত মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা ১৮৭৭ সালের আনুয়ারি মাসের ২০ তারিখ অবধি সফল হইবে, এই তারিখে ডাক্তর জিহুত সি, স্কল সাহেব এই কর্মের স্বত্ব রাখিত হন।

মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিহুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা গত মাসের ২৭ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত নিতাইচরণ হালদার।
,, অমূল্যচন্দ্র চন্দ্রাতি।

জিহুত মোহাম্মদ দাস।
,, যজীবর রায়।

মেডিকাল কালেক্টর কিম্বী বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্ণমেন্টের কিম্বী পরীক্ষক, জিহুত সি, এচ, উড সাহেব, গত মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পান তদতিরিক্ত সাত দিন উপকরণার্থে ছুটী পাইয়াছেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—জিহুত ডবলিউ, লিঙ্কহেড সাহেব, ঈরামপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নসিরাবাদ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল	{ জিহুত বাবু কালীশঙ্কর গুহ। ,, ,, চন্দ্রকান্ত ঘোষ। ,, ,, শ্যামাচরণ রায়। ,, ,, ঈশানচন্দ্র চক্রবর্তী। ,, ,, মহেশচন্দ্র সান্ন্যাল। ,, ,, কালীনারায়ণ সান্ন্যাল।
জমিদার	...	..	...
ভারত মিহির ছাপাখানার মালিক				

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২২ ধারার ১ প্রকরণমতে নসিরাবাদ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনর থাকিবেন না।

জিহুত বাবু গিরীশকান্ত লাহিড়ী।
 ,, ,, মোহিনীচন্দ্র রায়।
 ,, ,, লালবিহারী অবন্তি।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—জিহুত বাবু নীলমণি দাসের পরিবর্তে, ত্রিপুরা পর্বতের রাজার ইন্সট্রাক্টের কার্যাব্যক্ষ জিহুত জে, এস, সি, লার্মিন্স সাহেব, ত্রিপুরা জিলায় পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

The 9th October 1877.—Mr. A. W. Paul, Assistant Commissioner, Darjeeling, is appointed to be Vice-Chairman of the Darjeeling District Road Cess Committee.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 22nd September 1877.—Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Nil Madhab Samanta, First Moonsif of Sylhet.

Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Sasi Bhusan Sen, Second Sudder Moonsif of Sylhet.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF HAZAREEBAGH.

The 4th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hazareebagh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DURBHUNGA.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Durbhunga have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette, 16th October 1877.*]

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—মার্জিলিভের আনিফীন্ট কমিশ্যনর জিহুত এ, তরলিউ, পাল সাহেব মার্জিলিভ জিলার পথকর কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

মিল্লিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—হিলটের প্রথম মুনসেফ জিহুত বাবু নীলমাধব সামন্ত সিবিল কার্য-কারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন।

হিলটের দ্বিতীয় সদর মুনসেফ জিহুত বাবু শশীভূষণ সেন, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন।

হরেন্স এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

হাজারীবাগ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। হাজারীবাগ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি মিল্লিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	টাকা।
৫০০৭	১০০০৭	...	১৭
১০০০৭	২০০০৭	...	৩৭
		...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিছা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এঁচ, জে, রেমলডস্,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বারভঙ্গা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে বারভঙ্গা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্জেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অভাব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৫ এক পয়সা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	0	8	0
" 500, " 1,000	...	1	8	0
" 1,000, " 2,000	...	2	4	0
" 2,000 and upwards, Rs. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF RAJSHAHY.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	0	12	0
" 500, " 1,000	...	2	4	0
" 1,000, " 2,000	...	8	6	0
" 2,000 and upwards, Rs. 2-4 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of twelve annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DARJEELING.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Darjeeling have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

[Government Gazette, 18th October 1877.]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর।
				টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত হইলে	...	...	১১০
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	...	...	১১০
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	...	...	২১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

রাজশাহী জিলার পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। রাজশাহী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে অর্থাৎ অভূচ্চ হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭১ দেড় পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর।
				টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত হইলে	...	...	৫০
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	...	...	২১০
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	...	...	৩১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৫০ বার আনা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

দারজিলিঙ্গ জিলার পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভূচ্চ যে হার ধাৰ্য্য হইয়াছে দারজিলিঙ্গ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের চলিত বৎসরে নিম্নলিখিত অভূচ্চ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ামুসারে স্থাবর সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৭১০ দুই পরস।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	8	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 8 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th September 1877.—Under Section 4, Act II (B.C.) of 1877 (the Provincial Public Works Act), the Lieutenant-Governor is pleased to direct (in modification of the notice of the 6th June, and in order as far as possible to assimilate the dates of payment to those under the Road Cess Act,) that after this date the provincial public works cess year shall be taken to commence on the 1st October in all those districts to which the Act has been extended. The cess due for the quarter ending on the 30th September, and that falling due in Orissa on the 8th November next, will be collected under the notification of the 6th June. The rate of cess in all districts for the year commencing on the 1st October will be one-half of an anna in the rupee on the annual value of the lands in the said districts.

A. MACKENZIE,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 4983A.

The 6th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 8th October 1877.—Baboo Jogendro Chundra Mullick, B.L., Extra Moonsif, Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is appointed to officiate as Moonsif of Seebgunge, in the district of Dinagepore, during the absence, on leave, of Baboo Radha Churn Roy, or until further orders, on the re-opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah Vacation.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 8th October 1877.*—Baboo Chunder Coomar Dass, Moonsif of Bood-Bood, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 5th October 1877.—Baboo Amrita Lal Pal, Moonsif of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইফলকার আনুমানিক মূল্য

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত হইলে	...	...	বার্ষিক কর । টাকা ।
৫০০৭	১০০০৭	...	...	১৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	১৭
		...	...	৪১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের
১৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়িকার্থে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার একফলকার মূল্য ২৫৭ টাকার
অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য
১০০৭ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গারমর সাহেব (৬ জুনের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর
করিয়া এবং সাধারণের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্ত কর আদায়ের তারিখ পথকরের আইনমতে টাকা
দিবার তারিখের সঙ্গে সাধামতে যতদূর হইতে পারে মিলাইবার নিমিত্তে) সাধারণের উপকারার্থ
প্রদেয় কার্যাবিসয়ক ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৪ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইন
যে ২ জিলায় প্রচলিত করা গিয়াছে অন্যকার তারিখের পর সেই ২ জিলায় সাধারণের উপকারার্থ প্রদে-
শীয় কার্যের নিমিত্ত কর আদায়ের বৎসর ১ অক্টোবর অবধি আরম্ভ হইবে বলিয়া জ্ঞান করিতে
হইবে। সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে তিন মাসের কর দেমা পড়ে, ও উদ্ভিয়ার আগামি নবেম্বর
মাসের ৮ তারিখে যে কর দেমা পড়ে তাহা ৬ জুনের জ্ঞাপনপত্রমতে আদায় করা যাইবে। যে ২
জিলায় অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের বৎসর আরম্ভ হয় সেই ২ জিলায় ভূমির বার্ষিক
মূল্যের টাকা প্রতি উক্ত করের হার ১১০ আদায় করিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ভূডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

৪২৮০A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর।—সারনের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু নবীনচন্দ্র
মিত্র, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—জিযুত বারু রাধাচরণ রায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য
আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার অতিরিক্ত মুন্সেফ জিযুত বারু ঘোগেন্দ্রচন্দ্র
মল্লিক, বি, এল, আগামি দুর্গোৎসবের বন্দের পর দেওয়ানী আদালত খুলিবার সময়াবধি দিনাজপুর
জিলায় অন্তর্গত শিবগঞ্জের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—বর্তমান জিলায় অন্তর্গত বহুদের মুন্সেফ জিযুত
বারু চন্দ্রকুমার দাস, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি
দুর্গোৎসবের বন্দে অক্সফোর্ডের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—বর্তমানের মুন্সেফ জিযুত বারু অমৃতলাল পাল, সিবিল কার্যকারক-
দের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অক্সফোর্ডের ছুটি
পাইয়াছেন।

ডব্লিউস এ, ককেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]

NOTIFICATION.

The 27th September 1877.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that, owing to the misconduct of the inhabitants of village Tangamarah, in the sub-division of Nattore, district Rajshahye, in obstructing the line of railway near Luckonhattee, and thereby endangering human life, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the employment for a period of four months of a special police force of 1 head-constable and 3 constables, to be quartered in the portion of the line within the precincts of the village Tangamarah in the jurisdiction of the Nattore police-station.

2. The cost of the police force, noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the aforesaid village of Tangamarah in proportion to their respective means:—

	Rs.	A.	P.
1 Head-constable, fourth grade, at Rs. 10 per mensem ...	10	0	0
3 Constables, " " " 6 " ...	18	0	0
	28	0	0
For four months ...	112	0	0
Contingencies at Rs. 10 per cent. ...	11	3	2
Additional charge at 2 annas per rupee ...	14	0	0
	137	3	2

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd October 1877.—In continuation of Government Notification of 5th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that whereas the village of Karshalikha, situated within the jurisdiction of the Shazadpore police-station, in the Serajgunge sub-division of the district of Pubna, is still in a disturbed state, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention for a further period of one month, commencing from the 1st September 1877, of a special police force of 1 head-constable and 8 constables, to be quartered in the said village of Karshalikha, for the purpose of keeping the peace between the zemindars and the ryots of the said village.

2. The cost of the force, as noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the said village in proportion to their respective means:—

	Rs.	A.	P.
1 Head-constable on Rs. 15 ...	15	0	0
8 Constables on Rs. 6 each ...	48	0	0
Total ...	63	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee ...	7	14	0
	70	14	0
Contingencies at 10 per cent. ...	6	4	9
	77	2	9
Housing ...	6	4	0
Grand total ...	83	6	9

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—রাঙ্গামাঠী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার ভাঙ্গমা আমবাসির।
অসদাচারী হইয়া লোকসহায়ী সিকট রেলপথের বাধা জমাইয়া তদ্বারা মহকুমার আশঙ্কিত অস্থানবহু
ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে চারি মাসের
নিমিত্তে এক জন হেড কমন্ডার ও তিন জন কমন্ডারের এক বিশেষ পোলীস দল নাটোর পোলীস
থানার এলাকার অন্তর্গত ভাঙ্গমা আমের সীমার মধ্যে রেলপথের যে অংশ আছে সেই অংশে থাকিবার
অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত পোলীস দলের নিম্নলিখিত খরচ উক্ত ভাঙ্গমা আমবাসিদের স্বত্ব অবস্থানস্বারে ধার্য
হইয়া তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
মাসে ১০৭ টাকা করিয়া চতুর্থ জেণীর ১ জন হেড কমন্ডার	১০৭
৩৭ টাকা করিয়া ৩ জন কমন্ডার	১৮৭
মোট	২৯৪
চারি মাসে	১১২৭
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে দৈনিত্তিক খরচ	১১৬০
টাকার ৭০ আদায় করিয়া অতিরিক্ত খরচ	১৫৭
মোট	১৩৭৬০

হরেন এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে
প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের গবর্নমেন্টের আদেশপত্রের আনুসঙ্গিক এডদ্বারা এই আদেশপত্র
প্রকাশ করা গেল। পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার শাজাদপুর পোলীস থানার এলাকার
কারশালিকা আমে অন্যান্য গোলযোগ থাকিতে ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আমের জমী-
দার ও রায়তদের মধ্যে শান্তি রক্ষার নিমিত্তে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক
জন হেড কমন্ডার ও আট জন কমন্ডারের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর
মাসের ১ তারিখ অবধি আর এক মাসের নিমিত্তে উক্ত আমে নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত আমবাসিদের স্বত্ব অবস্থানস্বারে ধার্য হইয়া তাহা-
দের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
১৫৭ টাকা করিয়া এক জন হেড কমন্ডার	১৫৭
৬৭ টাকা ,, আট জন কমন্ডার	৪৮৭
মোট	৬৪৭
পেনশন্যদের হিসাবে টাকা প্রতি ৭০ আদায় করিয়া	৭৫০
	৭০৫০
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে দৈনিত্তিক খরচ	৬১১৫
	৭৭৬১৫
খরচাদা	৬১০
সর্বমোট	৮৩৭১৫

হরেন এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 5th October 1877.

No. 262.—Notifications.—Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, assumed charge of the Orissa Division on the 21st September 1877, after noon.

No. 263.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 21st September 1877, before noon, on return from privilege leave.

No. 264.—Baboo Kedar Nath Dass, Overseer, First Grade, joined the Chittagong Division on the 18th September 1877, before noon.

The 8th September 1877.

No. 265.—Promotions.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following promotions in the Provincial Engineer Establishment in Bengal:—

TEMPORARY.

To be Executive Engineer, Third Grade:

Mr. T. Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Orissa Division, with effect from the 15th April 1877.

To be Executive Engineer, Fourth Grade:

Mr. J. C. G. Keddie, Assistant Engineer, First Grade, Darjeeling Division (on deputation at Madras), with effect from the 15th April 1877.

To be Assistant Engineer, First Grade

Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, with effect from the 15th April 1877.

Mr. A. G. Bremner, Assistant Engineer, Second Grade, Darjeeling Division, with effect from the 1st June 1877.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 5th October 1877.

No. 323.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted, Shaik Miran Bux, Overseer, Third Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 24th September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System.

The 8th October 1877.

No. 326.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted, Baboo Lukhun Chunder Chatterjee, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the forenoon of the 21st September 1877, and joined the Buxar Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 25th idem.

No. 327.—Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 24th September 1877.

[Government Gazette, 16th October 1877.]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।

২৬২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিরংকালীম একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত টি, বিরাটী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে উড়িয়া খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

২৬৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু হারানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় অধু-
এহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে গাঙ্গেস ও দার্জিলিং
রোড খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৬৪ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু কেদার নাথ দাস, ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টে-
ম্বরের পূর্বাহ্নে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।

২৬৫ নম্বর ।—পদবৃদ্ধির কথা ।—জিযুত সেক্রেটমেন্টে গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের এবিযুশাল ইঞ্জি-
নিয়ার সিরিশতায় নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করিলেন ।

কিরংকালের নিমিত্তে ।

* চতুর্থ শ্রেণীর কিরংকালীম একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও উড়িয়া খণ্ডের একটি একসেকিটিব
ইঞ্জিনিয়ার জিযুত টি, বিরাটী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আশ্রিল অবধি,

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

রাজকার্যার্থে মাস্ত্রাজে প্রেরিত দার্জিলিং খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত
জে, সি, জি, কেডি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আশ্রিল অবধি,

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

নদীয়ার নদীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭
সালের ১৫ আশ্রিল অবধি, ও

দার্জিলিং খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত এ, জি, ব্রেনমর সাহেব ১৮৭৭ সালের
১ জুন অবধি

প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ।

উল্লেখন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক, —বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।

৩২১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত সেখ
মিরান বক্স, পশ্চিম দিগের মেট রেলওয়ের ডেপুটী-
১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭২ নং ।
টরের অবধি সিরিশতার কর্ম্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের
২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে পূর্ব সোণ খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।

৩২৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু
লক্ষ্মণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের
১৮৭৭ সালের ৬ সেপ্টেম্বরের ২৭১ নং ।
পূর্বাহ্নে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গওক খণ্ডহইতে গমন
করত সোণ চক্রের বজ্রাখণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিয়া ৬ মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায় অবস্থিত
হইলেন ।

৩২৭ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু কালীজ্বার কুহু ১৮৭৭ সালের ২৪
সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে কাঁলাই খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]

No. 328.—Baboo R. V. Sreeramloo Naideo, Sub-Overseer, First Grade, Brahmini-Byturni Division, returned from the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 17th September 1877.

No. 307, dated 23rd June 1877.

No. 329.—Baboo Chunder Bhoosun Dutt, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the afternoon of the 21st September 1877, and joined the Eastern Sone Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 24th idem.

No. 330.—Mr. P. Greiff, Overseer, Second Grade, left the Eastern Sone Division on the afternoon of the 22nd September 1877, to join the famine relief works at Gooty.

No. 331.—Messrs. O. W. Palmer and W. W. H. Leslie, Supervisors, Second Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 28th September 1877, and reported their departure from Calcutta for Madras on the afternoon of the 1st instant.

No. 332.—*Transfer*.—Baboo Wodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Second Grade, of the late Balasore Survey Division, is transferred, in the interests of the public service, to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from the 19th September 1877.

No. 333.—*Transfer*.—Baboo Kanty Chunder Banerjee, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Dehree Workshop to the Eastern Sone Division, which he joined on the forenoon of the 24th September 1877.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩২৮ নম্বর।—ব্রাহ্মণী-বৈভবনী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বারু আর, বি, জিরামলু
১৮৭৭ সালের ২৩ জুনের ২০৭ নং।
টেনহু, পার্শ্বলিখিত আত্মমতে যে অসু-এছের ছুটি পান
তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে
প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩২৯ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু চন্দ্রভূষণ দত্ত, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের
অপরাহ্নে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গণ্ডক খণ্ডহইতে গমন করত সোণ চক্রের পূর্ব সোণ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ
করিয়া এই মাসের ২৪ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায় অবস্থিত হইলেন।

৩৩০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত পি, আইক সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক প্রশমনার্থ
কার্য্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে পূর্ব সোণ খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন।

৩৩১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত ও, ডবলিউ, পামর সাহেব, ও জীযুত ডবলিউ,
ডবলিউ, এচ, লেসলী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে কঁসাই খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়া
এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতাহইতে মাস্ত্রাজে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

৩৩২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—ভূত পূর্ব বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট
ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু উদয়নারায়ণ সিংহ, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে, ১৮৭৭ সালের ১৯ সেপ্টেম্বর
অবধি উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৩৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়,
রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে ডিহিরী কারখানা খণ্ডহইতে পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের
২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারী।

4

1

1
1
1
1



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER. 23., 1877.

বঙ্গাব্দে ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5025A.

GENERAL.—*The 3rd October 1877.*—Mr. A. Mackenzie, Officiating Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, is appointed to be Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department.

The 5th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 18th August last.

Baboo Nobin Chunder Sen was also on leave on medical certificate from the 14th June to the 3rd July 1877.

The Reverend J. Robinson, Bengali Translator to Government, is allowed leave from the 9th to the 26th October 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 11th October 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for three months to Mr. L. R. Forbes, Assistant Commissioner, Palamow.

Mr. H. J. S. Cotton, Junior Secretary to the Government of Bengal, on furlough, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade, with effect from the 2nd instant.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, 24-Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. F. H. B. Skrine, on deputation to Madras.

Mr. J. Kennedy, Assistant Magistrate and Collector, Magoora, in Jessore, is appointed to act in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. H. Lee.

Mr. T. E. Ravenshaw, Officiating Member of the Board of Revenue, is allowed leave for one month and one day, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved of his present officiating appointment.

POLICE.—*The 11th October 1877.*—The special leave for six months granted to Mr. W. P. Davis, District Superintendent of Police, Hazareebagh, under orders of the 3rd April 1877, is commuted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to seven months' furlough.

MEDICAL.—*The 10th October 1877.*—Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagapore, was on privilege leave from the 22nd to the 31st August last, both days inclusive.

The 11th October 1877.—Rai Kannai Lal Dey, Bahadoor, Teacher of Chemistry, Campbell Medical School, is appointed to act as Professor of Chemistry, Calcutta Medical College, and Chemical Examiner to Government, during the absence, on leave, of Mr. C. H. Wood, or until further orders.

Third Grade Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Second Grade Assistant Surgeon Neem Chand Goopta, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have Medical charge of the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders.

The 18th October 1877.—Surgeon D. O'Connell Raye, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, was on privilege leave from the 26th August to the 1st October last, both days inclusive.

[Government Gazette, 23rd October 1877.]

বঙ্গদেশের জিযুত সেক্রেটেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৫০২৫A মন্তব্য ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর ।—সাধারণ ও রাজস্ব কার্যবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী জিযুত এ, মাকোঞ্জি সাহেব, ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—পুরীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু নবীনচন্দ্র সেন, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে গত আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জিযুত বারু নবীনচন্দ্র সেন, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

গবর্নমেন্টের বাঙ্গলা অনুবাদক পাদরী জিযুত জে, রাবিজম সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব, পালা-মোয়ের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিযুত এল, আর, কর্কস সাহেবকে আর তিন মাস নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন ।

নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী জিযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব এই মাসের ২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত এফ, এচ, বি, স্ট্রাইন সাহেব মাল্জাজে গমন করাতে ২৪ পরগনার দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এচ, লী, সাহেব, আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত এচ, লী সাহেবের পরিবর্তে, যশোহরের অন্তর্গত মাগুড়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে, কেনেডি সাহেব, আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রেবিমিউ বোর্ডের একটি মেশ্বর জিযুত টি, ই, রেবনশা সাহেব যে তারিখে স্বীয় বর্তমান একটি কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস এক দিন ছুটি পাইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—হাজারীবাগের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডবলিউ, পি, ডেবিস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩ আগ্রিলের আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটি পান ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব তাহা সাত মাস নিয়মিত ছুটি বলিয়া গণ্য করিলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত ডবলিউ, ফর্সাউথ সাহেব গত আগষ্ট মাসের ২২ তারিখ অবধি ৩০ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—জিযুত সি, এচ, উড সাহেবের ছুটিপ্রাপ্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কাম্বেল মেডিকাল স্কুলের কিম্বী-বিদ্যার শিক্ষক জিযুত রায় কানাইলাল দে বাহাদুর কলিকাতার মেডিকাল কলেজে কিম্বী-বিদ্যার অধ্যাপকের ও গবর্নমেন্টের কিম্বী পরীক্ষকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্জমানের অন্তর্গত কাঁটওয়া মহকুমার ও ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসের ছুটিপ্রাপ্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে দ্বিতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত নিমচাঁদ গুপ্ত, বর্জমানের অন্তর্গত কাঁটওয়া মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—প্রেসিডেন্সীর জেনারেল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসক, সর্জন জিযুত ডি, ও'কনল রে সাহেব গত আগষ্ট মাসের ২৬ তারিখ অবধি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

Surgeon F. C. Nicholson, M.A., acted as First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon D. O'Connell Rye.

Surgeon A. J. Wall, on special duty, acted as Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, in addition to his own duties, during the absence, on deputation, of Surgeon F. C. Nicholson.

MUNICIPAL.—*The 8th October 1877.*—Baboo Horo Kali Mookerjee is appointed to be a Commissioner and *ad interim* Vice-Chairman of the Furraddpore Municipality, vice Baboo Jadub Chandra Gossami, transferred.

ROAD CESS.—*The 10th October 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Kishengunge Branch Road Cess Committee:—

Morad Buksh, Mustajji of Kotthar. | Kootub Ali, Mustajji of Khagunbari.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette*:—

The 2nd October 1877.—Privilege leave of absence for the ensuing Dusseerah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Prabodh Chandra Datta, Moonsif of Nohigang, in the district of Sylhet.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th October 1877.—Under the provisions of Section 1, Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st December next all births and deaths occurring within the limits of the towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung, in the district of Hooghly, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the limits of the said towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung shall be conterminous with the limits of the Municipalities of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung respectively.

RAJENDRA NATH MITRA,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JESSORE.

The 8th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.O.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year beginning on the 1st of October 1877 at the following rates:—

I. Six pica, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following are the rates on non-agricultural dwelling-houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess,		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500 ...	1	0	0
"	"	500 " " 1,000 ...	3	0	0
"	"	1,000 " " 2,000 ...	4	8	0
"	"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for the purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. RAYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

সর্জন জীবুত ডি, ও'করেল রে সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে সর্জন জীবুত এক, সি, মিকলসন সাহেব, এম, বি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সর্জন জীবুত এক, সি, মিকলসন সাহেবের অমুপস্থানকালে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত সর্জন জীবুত এ, জে, ওরাল সাহেব আপন কর্মভিত্তিক প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের দ্বিতীয় রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

মুনিসিপাল।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—জীবুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে জীবুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় করীন্দপুর মুনিসিপালিটীর কমিশানরের ও নিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কৃষ্ণগঞ্জের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কোঠারের জীবুত মোরাদবজ্র মুস্তাজী।। খণ্ডনবাড়ীর জীবুত কুতব আলী মুস্তাজী।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—হিলট জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুন্সেফ জীবুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত, সিবিল কার্যকারকের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অমু-
গ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

তরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করলেন। তুগলী জিলার অন্তর্গত টৈদাবাটী ও ভদ্রেখর ও কোতরঙ্গ নগরের সীমার মধ্যে আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অধি জন্মযত্ন রেজিষ্টারী করিতে হইবে।

২। টৈদাবাটী ও ভদ্রেখর ও কোতরঙ্গ মুনিসিপালিটীর ক্রায়াস্বয়ে যে ২ সাঁমা নির্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত টৈদাবাটী ও ভদ্রেখর ও কোতরঙ্গ নগরের সেত ২ সীমা হইবে।

ঐরাজেন্সনাথ মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

যশোহর জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। যশোহর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য দরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ চুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

টাকা।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১৮
৫০০০ ,,	১০০০০ ,,	...	৩৮
১০০০০ ,,	২০০০০ ,,	...	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৮ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর বাবসারকার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৮ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস্,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF SHAHABAD.

The 11th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Shahabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
„	500, „ 1,000	...	3	0 0
„	1,000, „ 2,000	...	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PATNA.

The 12th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Patna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II, and on every rupee of the annual net profit of properties under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	0	8 0
„	500, „ 1,000	...	1	8 0
„	1,000, „ 2,000	...	2	4 0
„	2,000 and upwards, Re. 1-8 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 12th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the extension of the Northern Bengal State Railway from Julpigoree to Silligoree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less,

[Government Gazette, 23rd October 1877.]

শাহাবাদ জিলার পঞ্চকর বিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে শাহাবাদ জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে হিহ্ন করিয়া-
ছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ১১০ হই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।
টাকা।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পাটনা জিলার পঞ্চকরবিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে পাটনা জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পঞ্চকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অধিক হারে কর আদায় করিতে হিহ্ন করিয়া-
ছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে সম্পত্তির বার্ষিক মিটে লভ্যের টাকাপ্রতি ১৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।
টাকা।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১১০
৫০০৭	১০০০৭	...	...	১১০
১০০০৭	২০০০৭	...	...	২১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলপাইগুড়ী অবধি শিলিগুড়ী পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়ে রুটিকরণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিবুত স্টেটমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে জলপাইগুড়ী জিলার অন্তর্গত বৈকুণ্ঠপুর পরগনার [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

1,228 beeghas 12 cottahs only, i.e. 150 feet in breadth and 22½ miles in length, commencing from Julpigoree in the south and extending to Silligoree in the north, is required within the villages of Fukeergunge, Bela Koba, Sahebgunge, Babla Chasa, Arazee Belakha, Panee Khowree, Koomarbheta, Goooolcheta, Baneapara, Shutepara, Bhoochpara, Borocheeta, Novongoch, Kamarchetta, and Halapakree, pergunnah Bykuntapore, zillah Julpigoree.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the District Road Fund, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for the extension of the road at Serampore, in thana Satkhira and pergunnah Buran, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 7 cottahs and 8 chuttacks, more or less, of the standard measurement, bounded on the north by Uagarland, east by Nemuk Khalari land, south by Koolia Khal, and west by Serampore Bazar, is required in the aforesaid village of Serampore.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the District Road Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz. for straightening the existing Nimtah road passing through the villages of Goureepore, Burceetee, and Naicooree, in the sub-division of Dum-Dum, pergunnah Calcutta, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose 61 pieces of land measuring 7 beeghas 11 cottahs 13 chuttacks of standard measurement, more or less, bounded as noted below, are required :—

Plot No. 1.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring 75 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and south by māl land of Audoito Nauth Roy Chowdhery; on the east by the Jessore road; and on the west by the lakheraj land of Khas Mullick.

Plot No. 2.—Lakheraj.—Measuring 116 feet × 30 feet, situated in mouzah Gourcepore bounded on the north and south by lakheraj land of Khas Mullick; on the east by Audoito Nauth Roy Chowdhery's land; and on the west by Tezhunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 3.—Estate No. 172.—Measuring 170 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, west, and south by Tezhunder Roy Chowdhery's land, and on the east by Khas Mullick's land.

Plot No. 4.—Estate No. 172.—Measuring 93 feet × $30 \times \frac{15}{2}$, situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezhunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 5.—Estate No. 172.—Measuring 46 feet × 15 feet, situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezhunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 6.—Estate No. 172.—Measuring 159 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and south by Tezhunder Roy Chowdhery's land, and on the west by Azeemuddin Mundle's lakheraj land.

[Government Gazette, 23rd October 1877.]

ফকীরগঞ্জ ও বেলা কোবা ও সাহেবগঞ্জ ও বাবলা চাঁবা ও আরাজী বেলাখা ও পানিখোঁরী ও কুমার ভেট ও গুলচৈতা ও বেণিয়াপাড়া ও শতপাড়া ও ভূপাড়া ও বড়চিটা ও মবজোচ ও কামারচৈতা ও হালা-পাকরী গ্রামে দক্ষিণদিকে জলপাইগুড়ী অবধি উত্তরদিকে শিলিগুড়ী পর্যন্ত স্থানাধিক ১২৩১১ কাঠা মাত্র অর্থাৎ ১১০ ফুট প্রস্থ ও ২২১ মাইল দীর্ঘ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বুড়ান পরগনার সাতক্ষীরা থানার জিরামপুরে পথ রক্ষি করিবার নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার রোড সেক্টর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত জিরামপুর গ্রামে কতিমতে স্থানাধিক ১২১ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শুগর ভূমি, পূর্ব সীমা নিমক খালাড়ী ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুমিয়া পাল, ও পশ্চিম সীমা জিরামপুরের বাজার।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ স.ল ১০ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পরগনার দমদমা মহকুমার গোবরীপুর ও বরীঠা ও নৈকুরী গ্রাম দিয়া নিমিত্তের বর্তমান পথ সোজা করিবার নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কতিমতে স্থানাধিক ৭১১৮/৮ পরিমিত ৬১ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—

১ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ৭৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা অদ্বৈতমাথ রায় চৌধুরীর মালের জমি, পূর্ব সীমা যশোহরের পথ, ও পশ্চিম সীমা খাস মল্লিকের লাখেরাজ জমি।

২ নং খণ্ড।—লাখেরাজ।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ১১৬ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, খাস মল্লিকের লাখেরাজ ভূমি, পূর্ব সীমা অদ্বৈতমাথ রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব সীমা খাস মল্লিকের ভূমি।

৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ৯০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার সকল দিগেই তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৫ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ৪৬ ফুট দীর্ঘ ও ১৫ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার সকল দিগেই তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গোবরীপুর মৌজায় স্থিত ১৫৯ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা আজীমদ্দীন মণ্ডলের লাখেরাজ ভূমি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ অক্টোবর।]

Plot No. 7.—Lakheraj.—Measuring 105 feet \times 80 feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north and south by lakheraj land of Azeemuddin Mundle; on the east by Tezhunder Roy Chowdhery's land; and on the west by land belonging to Audoito Nauth Roy Chowdhery.

Plot No. 8.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring $\frac{256 \times 70}{2} \times 20$ feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north and west by the old Nimtah road; on the south by the land of Audoito Nauth Roy Chowdhery; and on the east by the land belonging to Azeemuddin Mundle.

Plot No. 9.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring 15 feet \times 1 foot, situated at mouzah Goureespore, bounded on the north by land belonging to Anut Khan and Obhoychurn Banerjee; on the south and east by the old Nimtah road; and on the west by Tezhunder Roy Chowdhery's land.

Plot No. 10.—Estate No. 172.—Measuring 135 feet $\times \frac{3 \times 5 \times 3 \times 5}{4}$, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north and west by Tezhunder Roy Chowdhery's land; on the east by Anut Khan and Obhoychurn Banerjee's land; and on the south by the old Nimtah road.

Plot No. 11.—Estate No. 172.—Measuring 160 feet $\times \frac{3 \times 4 \times 2 \times 0}{4}$, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north, west, and east by the old Nimtah road land; and on the south by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 12.—Estate No. 172.—Measuring 122 feet $\times \frac{5 \times 6 \times 5 \times 0}{4}$, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north, east, and west by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery, and on the south by the old Nimtah road.

Plot No. 13.—Estate No. 172.—Measuring 134 feet $\times \frac{3}{4}$ feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the south and east by the existing Nimtah road land; on the west by a footpath; and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 14.—Estate No. 172.—Measuring 173 feet $\times \frac{2 \times 2 \times 5 \times 3}{4}$, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north, east, and west by the old Nimtah road land, and on the south by the land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 15.—Estate No. 172.—Measuring 12 feet by $\frac{1}{2}$ foot, situated in mouzah Goureespore, bounded on the south, west, and east by a footpath, and on the north by lands belonging to Mohesh Chunder Banerjee, &c.

Plot No. 16.—Estate No. 172.—Measuring $\frac{128 \times 06}{3}$ feet \times 7 feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the east, south, and west by the old Nimtah road land, and on the north by the land of Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 17.—Estate No. 172.—Measuring 264 feet $\times \frac{0 \times 4 + 6 \times 12}{6} \times 14$ feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the south and east by the old Nimtah road land; on the north by land belonging to Jameer Sheik; and on the west by land belonging to Rajbullove Bagdee.

Plot No. 18.—Estate No. 172.—Measuring 123 feet $\times \frac{14 \times 15 \times 14}{3}$ feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north by Rajbullove Bagdee's land; on the east by land belonging to Jameer Sheik; on the south by the old Nimtah road land; and on the west by Ghunessam Banerjee's land.

Plot No. 19.—Lakheraj.—Measuring 205 feet $\times \frac{0 \times 10 \times 10 \times 18 \times 14}{6}$ feet, situated in mouzah Goureespore, bounded on the north and west by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the east by Rajbullove Bagdee's land; and on the south by the old road called Nimtah road.

Plot No. 20.—Estate No. 172.—Measuring 145 feet $\times \frac{5 \times 3}{3}$ feet, situated in mouzah Buratee; bounded on the east by a khal; on the north and west by the existing Nimtah road; and on the south by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 21.—Lakheraj.—Measuring 40 feet $\times \frac{3}{4}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the old Nimtah road, and on the south by land belonging to Ram Churn Banerjee.

[Government Gazette, 23rd October 1877.]

৭ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১০৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, আজীমদীন মণ্ডলের লাথেরাজ ভূমি, পূর্ব সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অর্ধতনাপথ রায় চৌধুরীর ভূমি।

৮ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত $\frac{২৫৬ \times ৭০}{২} \times ২০$ ফুট পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথ, দক্ষিণ সীমা অর্ধতনাপথ রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পূর্ব সীমা আজীমদীন মণ্ডলের ভূমি।

৯ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা আমল খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথ, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ৫ \times ২ \times ৫}{৪}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব সীমা আমল খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা পুরান নিমতার পথ।

১১ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১১০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১ \times ১ \times ১ \times ১}{১}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১২ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২২ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১ \times ১ \times ১ \times ১}{১}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ও দক্ষিণ সীমা পুরান নিমতার পথ।

১৩ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা বর্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{২ \times ২ \times ৫ \times ৩}{৪}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৫ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম ও পূর্ব সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় প্রভৃতির ভূমি।

১৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত $\frac{১২ \times ৬৬}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ৭ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৭ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৬৪ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ৪ + ৬ \times ১০}{৫} \times ১৪$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, উত্তর সীমা জামির সেখের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা রাজবল্লভ বাগির ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২৩ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৪ \times ১৫ \times ১৪}{৩}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা রাজবল্লভ বাগির ভূমি, পূর্ব সীমা জামির সেখের ভূমি, দক্ষিণ সীমা পুরাতন নিমতার পথের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ২০৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ১০ \times ১২ \times ১৩ \times ১৪}{৫}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, পূর্ব সীমা রাজবল্লভ বাগির ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা নিমতার পথ নামে পুরাতন পথ।

২০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৪৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৫ \times ২}{২}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব সীমা খাল, উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২১ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা, পুরান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা রামচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 22.—Lakheraj.—Measuring 150 feet \times $\frac{3}{4}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Kally Churn Chatterjee.

Plot No. 23.—Lakheraj.—Measuring $\frac{108 \times 120}{2}$ feet \times 12 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the old Nimitah road, and on the south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery.

Plot No. 24.—Estate No. 172.—Measuring 106 feet \times 30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

● *Plot No. 25.—Lakheraj.*—Measuring 93 feet \times $\frac{1}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and north by the Nimitah road land, and on the west and south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery.

Plot No. 26.—Estate No. 172.—Measuring 77 feet \times $\frac{3 \times 12 \times 15 \times 15}{4}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north and west by the existing Nimitah road, and on the south and east by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery.

Plot No. 27.—Lakheraj.—Measuring 40 feet \times $\frac{1}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee bounded on the east and south by the existing Nimitah road land; on the west by land belonging to Ghunessam Banerjee; and on the north by land belonging to Emandee Mundle.

Plot No. 28.—Lakheraj.—Measuring 265 feet \times $\frac{17 \times 15 \times 4 \times 5 \times 2}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by land belonging to Emandee Mundle; on the south by the existing road land of the Nimitah road; and on the north by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No. 29.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring 25 feet \times $\frac{1}{4}$, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the south by the existing Nimitah road land; on the west by land belonging to Kalidas Sircar; and on the north by land belonging to Emandee Mundle.

Plot No. 30.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring $\frac{140 \times 100}{4} \div \frac{200 \times 185}{4}$ feet \times 80 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing Nimitah road land; on the west by land belonging to Ram Chunder Banerjee; and on the north by land belonging to Kalidas Sircar.

Plot No. 31.—Lakheraj.—Measuring 214 feet \times $\frac{17 \times 11}{2}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Kalidas Sircar; on the south by land of the existing Nimitah road; on the west by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery; and on the north by land belonging to Ram Chunder Banerjee.

Plot No. 32.—Estate No. 172.—Measuring 131 feet \times 11 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the south and west by land belonging to the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 33.—Lakheraj.—Measuring 50 feet \times 18 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by village footpaths; on the south by land appertaining to the existing Nimitah road; and on the north by land belonging to Puddoo Chatterjee.

Plot No. 34.—Estate No. 172.—Measuring 130 feet \times $\frac{5 \times 8 \times 7 \times 8 \times 6}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing road land called Nimitah; on the west by a village footpath, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery.

Plot No. 35.—Lakheraj.—Measuring 90 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath; on the south and west by the existing Nimitah road land; and on the north by Modhoo Sooden Chuckerbotty's land.

Plot No. 36.—Lakheraj.—Measuring 420 feet \times $\frac{0 \times 0 \times 10 \times 3 \times 8 \times 0}{6}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimitah road, and on the south by land belonging to Ramjee Chatterjee.

● [Government Gazette, 23rd October 1877.]

২২ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা কালীচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

২৩ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{১৬৮ \times ১২০}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথ, দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০৬ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯৩ ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও উত্তর সীমা নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—১৭০ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৭৭ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৩ \times ১১ \times ১৫ \times ১৫}{৪}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৭ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—২ টী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৬৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৭ \times ১৫ \times ৮ \times ৫ \times ২}{৫}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নিমতাপথের বর্তমান পথভূমি, ও উত্তর সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

২৯ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি।

৩০ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{১৪০ \times ১২০ \times ২০০ \times ১০৫}{৪}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতা পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি।

৩১ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২১৪ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১৭ \times ১১}{২}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব সীমা কালিদাস সরকারের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতার পথ, পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও উত্তর সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

৩২ নং খণ্ড।—১৭০ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৩১ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩৩ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ১৮ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে যাওয়ার পথ, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতার পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা পদ্ম চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

৩৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৩০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{৫ \times ৮ \times ৭ \times ৮ \times ৬}{৫}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা নিমতা নামক বর্তমান পথভূমি, পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩৫ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯০ ফুট পরিমিত। ইহার পূর্ব সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতা পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা মধুসূদন চক্রবর্তীর ভূমি।

৩৬ নং খণ্ড।—লাথেরাজ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪২০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০ \times ১১ \times ১০ \times ৩ \times ৮ \times ০}{৬}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা রামচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি।

[নির্বর্ণমেন্টে গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Plot No. 37.—Lakheraj.—Measuring 110 feet $\times \frac{0 \times 7 \times 6 \times 4 \times 9}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the lands appertaining to the Nimtah road, and on the south by land belonging to Ram Doss Roy Chowdhery.

Plot No. 38.—Lakheraj.—Measuring $20 \times \frac{3}{4} \times 20 \times \frac{1}{4}$ feet $\times 105 \times \frac{1}{2}$ feet, bounded on the east, south, and west by the lands appertaining to the existing Nimtah road, and on the north by lands belonging to Ram Doss Roy Chowdhery.

Plot No. 39.—Lakheraj.—Measuring 55 feet $\times \frac{0 \times 5 \times 8 \times 5 \times 0}{5}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimtah road, and on the south by land belonging to Kali Poddoo Chatterjee.

Plot No. 40.—Lakheraj.—Measuring 108 feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by the existing Nimtah road; on the north and south by lands belonging to Raj Chunder Bhattacharjee; and on the west by a village footpath.

Plot No. 41.—Lakheraj.—Measuring $\frac{45}{2} \times \frac{180}{2}$ feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath; on the south and west by lands appertaining to the existing Nimtah road; and on the north by land belonging to Ram Tarun Roy Chowdhery.

Plot No. 42.—Lakheraj.—Measuring 123×130 feet $\times \frac{0 \times 3 \times 0 \times 5 \times 12 \times 18 \times 0}{9}$ feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north by the garden land of Ram Doss Roy Chowdhery, and on all other sides by the existing Nimtah road.

Plot No. 43.—Lakheraj.—Measuring $135 \times 114 \times 134$ feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Ghunessam Banerjee; on the east by Biratee khall; and on the west by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee.

Plot No. 44.—Debutter.—Measuring $278 \times \frac{270}{3} \times 258$ feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee; on the east by land belonging to Ghunessam Banerjee; and on the west by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee.

Plot No. 45.—Debutter.—Measuring 67 feet $\times 16$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Jadoo Nath Aucharjee; on the north by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; and on the south and west by the existing Nimtah road.

Plot No. 46.—Lakheraj.—Measuring 73 feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and north by the old Nimtah road; on the west by land belonging to Hullodhur Mookerjee; and on the south by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 47.—Lakheraj.—Measuring $\frac{32}{3} \times \frac{59}{3} \times 59$ feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 48.—Lakheraj.—Measuring 25 feet $\times \frac{1}{2}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee.

Plot No. 49.—Lakheraj.—Measuring 50 feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on three sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee, and on the west by land belonging to Umesh Chunder Mitter.

Plot No. 50.—Debutter.—Measuring 50 feet $\times \frac{1}{2}$, situated in mouzah Naicooree, bounded on the south and west by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; on the east by land belonging to Hullodhur Mookerjee; and on the north by land belonging to Woomesh Chunder Mitter.

Plot No. 51.—Debutter.—Measuring $184 \times \frac{188}{3} \times 170$ feet $\times 30$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Woomesh Chunder Mitter; on the north and south by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; and on the west by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No. 52.—Lakheraj.—Measuring 27 feet $\times \frac{1}{2}$, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and east by land belonging to Deno Bundhoo Aucharjee; on the west by land belonging to Parburty Churn Chowdhery; and on the south by land belonging to Ghunessam Banerjee.

৩৭ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১১০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০ \times ১ \times ৬ \times ৪ \times ০}{৬}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৮ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত $২০ \times ১ \times ২০ + ১$ ফুট দীর্ঘ ও $১০৫ \frac{১}{২}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৯ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০ \times ৫ \times ৮ \times ৫ \times ০}{৬}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা কালীপদ চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪০ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা বর্তমান নিমতার পথ, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রাজচন্দ্র ভট্টাচার্য্যের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা গ্রামীণ পদব্রজে গমনের পথ ।

৪১ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত $\frac{৪৫ \times ১৬০}{২}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা গ্রামীণ পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা, বর্তমান নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা রামতারন রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৪২ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১২৩×১৩০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{০ \times ০ \times ০ \times ৫ \times ১২ \times ১৬ \times ০}{১}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর বাথান ভূমি, ও অন্য সকলদিকে বর্তমান নিমতার পথ ।

৪৩ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত $১৩৫ \times ১১৪ \times ১৩৪$ ফুট দীর্ঘ ও ১০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, পূর্ব সীমা বিরাটী খাল ও পশ্চিম সীমা যত্ননাথ আচার্য্যের ভূমি ।

৪৪ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত $\frac{১১১ \times ১১১ \times ১১১}{৩}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা যত্ননাথ আচার্য্যের ভূমি, পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি ।

৪৫ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১৬ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা যত্ননাথ আচার্য্যের ভূমি, উত্তর সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ ।

৪৬ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৭৩ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর সীমা পুরাতন নিমতার পথ, পশ্চিম সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৭ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত $\frac{১১১ \times ১১১ \times ১১১}{৩}$ ফুট দীর্ঘ ও ১০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সর্বদিকেই হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৮ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সর্বদিকেই হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৯ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার তিনদিকেই হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, পশ্চিমদিকে উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি ।

৫০ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১}{২}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পূর্ব সীমা হলধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, উত্তর সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি ।

৫১ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত $\frac{১১১ \times ১১১ \times ১১১}{৩}$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫২ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—নৈকুরী মৌজায় স্থিত ২৭ ফুট দীর্ঘ ও $\frac{১}{২}$ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও পূর্ব সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পশ্চিম সীমা পার্শ্বভীচরণ চৌধুরীর ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

Plot No. 53.—Lakheraj.—Measuring 68 feet \times 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by lands belonging to Ghunessam Banerjee and Dena Bundhoo Aucharjee; on the north and south by lands belonging to Parbutty Churn Chowdhery; and on the west by a water drain.

Plot No. 54.—Lakheraj.—Measuring 60 feet \times $\frac{1}{2}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and south by a drain, and on the north and west by land belonging to Bhogoban Banerjee.

Plot No. 55.—Lakheraj.—Measuring $122 \times \frac{91}{3} \times 88$ feet \times 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain; on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery; and on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee.

Plot No. 56.—Lakheraj.—Measuring 38 feet \times 30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain; on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee; and on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery.

Plot No. 57.—Lakheraj.—Measuring 127 feet \times 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a water drain, and on the north and south by lands belonging to Ram Chunder Banerjee.

Plot No. 58.—Lakheraj.—Measuring 143 feet \times 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the west and east by a drain, and on the north and south by land belonging to Ghunessam Banerjee.

Plot No. 59.—Lakheraj.—Measuring 163 feet \times 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by lands belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery.

Plot No. 60.—Lakheraj.—Measuring 117 feet \times 20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by land belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery.

Plot No. 61.—Estate Nos. 63 and 163.—Measuring 55 feet \times $\frac{1}{4}$ feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by a drain; on the south and west by the old Nimtah road; and on the north by land belonging to Andoito Nath Roy Chowdhery.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

A plan of the lands may be seen at the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 5026A.

The 10th October 1877.—Mr. H. D. Horn, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. H. B. Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11th October 1877.—Baboo Munoo Lall Chatterjee, Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes, Moorsshedabad, having assumed charge of his office on the afternoon of the 3rd instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th July last, is cancelled.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 23rd October 1877.]

৫৩ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ও দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পার্শ্বতীচরণ চৌধুরীর ভূমি, পশ্চিম সীমা সর্দমা ।

৫৪ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা সর্দমা, উত্তর ও পশ্চিম সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৫ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত $22 \times 22 \times 22$ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সর্দমা, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৬ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সর্দমা, দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি ।

৫৭ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ১২৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৮ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ১৪৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পশ্চিম ও পূর্ব সীমা সর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৯ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ১৬৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৬০ নং খণ্ড ।—লাথেরাজ ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ১১৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৬১ নং খণ্ড ।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল ।—টেকুরী মৌজার স্থিত ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা সর্দমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথ, উত্তর সীমা অম্বৈতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এই সকল ভূমির নকশা ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটির কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারে ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৫০২৬ A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—সোণচক্রে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, ডি, হর্ন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

সোণচক্রে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, বি, ক্রেন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—মুর্শিদাবাদের সর্ভিসেন্ট জজ ও ফুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ জীযুত বাবু মহুলাল চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্মের তারগুহণ করাতে গত জুলাই মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

হরেন, এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

ERRATA.

The 4th October 1877.—In the notification published at page 270 of the *Calcutta Gazette* of the 4th July 1877, confirming the bye-laws of the Rajshahye Municipality, for the word "Rajshahye" in the first line, read "Rampore Beaulah, in the district of Rajshahye."

In the 6th line of bye-law 6, after the words "may from time to time determine" read "Penalty for infringement, Rs. 10."

In line 5 of bye-law 6, for "shall pay to the overseer" read "shall pay to the said overseer."

For the words "five feet from the surface ground," in the third line of bye-law 27, read "five feet from the surface of the ground."

For the words "Commissioners shall be bound to supply deodorants" in line 4 of bye-law 14, read "Commissioners shall be bound to supply such deodorants."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th September 1877.—The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Moonahce Aminuddin Ahmed of his appointment of Registrar of Mahomedan Marriages and Divorces of the outpost of Nulchera, in thana Hatiya, in the Sudder sub-division of Noakholly, with effect from the 25th August 1877.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th September 1877.—In continuation of the notification dated the 18th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the office of Mahomedan Registrar of the outpost of Nulchera, in the Noakholly district, and to include the outpost within the jurisdiction of the Mahomedan Registrar of Hatiya.

A fresh license has been granted to Moulvie Mahomed Mugin, Registrar of Hatiya, under Section 3, Act I (B.C.) of 1876, authorizing him to exercise the functions of a Mahomedan Registrar within the entire thana of Hatiya including the Nulchera outpost.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd October 1877.—It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rungpore at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 284 of Act V (B.C.) of 1876, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 277 of the said Act, both inclusive.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd October 1877.—It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Colgong, in the

[*Government Gazette*, 23rd October 1877.]

অনুষ্ঠানোৎসব।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭৮৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত রাজশাহী মুন্সিপালিটীর প্রণীত উপবিধি অনুমোদন বিষয়ক জ্ঞাপনপত্রের প্রথম পৃষ্ঠিতে “রাজশাহী” শব্দের পরিবর্তে “রাজশাহী জিলার অন্তর্গত “রামপুর বোরালিয়ার” পাঠ করিতে হইবে।

উক্ত উপবিধির ৬ ধারার ৫ পৃষ্ঠিতে “হুত দেহ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেম।” এই ২ কথা পর “এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা।” পাঠ করিতে হইবে।

হরেন্দ্র এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—ঈযুত মুন্সী আমিনুদ্দীন আহম্মদ মওয়াখালীর সদর মহকুমার অন্তর্গত হাতিয়া খানার সামিল মলচেরা কাঁড়ির মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্ট্রারী করণার্থ স্বীয় রেজিষ্ট্রারের পদ ভ্যাগ করিবার নিমিত্ত যে পত্র পাঠান ঈযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা ১৮৭৭ সালের ২৫ আগস্ট অবধি প্রাহ্য করিলেন।

হরেন্দ্র এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৪ মাসের ১৮ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ঈযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মওয়াখালী জিলার অন্তর্গত মলচেরা কাঁড়ির মুসলমান রেজিষ্ট্রারের পদ উঠাইয়া দিয়া উক্ত কাঁড়ি হাতিয়ার মুসলমান রেজিষ্ট্রারের এলাকাভুক্ত করিলেন।

মলচেরা কাঁড়ি হুত হাতিয়ার খানার সর্বত্র মুসলমান রেজিষ্ট্রারের ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করণার্থে হাতিয়ার রেজিষ্ট্রার ঈযুত নৌলবী মহম্মদ মগিমকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে হুতন লাইসেন্স দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—ঈযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রঙ্গপুর মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুমোদনক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৭৭ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র এ. কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরদের বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত গাড়ীর ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর ভৎপার্শ্বলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

Rajahahye district, made at a special meeting, to sanction the imposition, from the 1st April 1878 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below, at the rates specified against them respectively :—

			Per quarter.		
			Rs.	A.	P.
For every four-wheeled carriage drawn by two horses	...	...	2	4	0
„ „ „ by one horse or a pair	...	...	1	8	0
of ponies under thirteen hands	...	...	1	4	0
For every two-wheeled carriage	...	...	1	0	0
„ horse	...	...	0	6	0
„ pony under thirteen hands and for every mule and donkey	...	...	3	0	0
„ elephant	...	...	1	0	0
„ camel	...	...	

The Lieutenant-Governor also sanctions the registration by the Municipal Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Colgong Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st October 1877, of four annas a month upon every cart for such registration.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 11th October 1877.

No. 334.—*Leave.*—Mr. T. R. Buxton, temporary Supervisor, Second Grade, Brahmini-Byturmi Division, is granted sick leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same.

No. 336.—Mr. G. F. Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, reported his return from privilege leave on the forenoon of the 8th October 1877*. The unexpired portion of the privilege leave granted in the orders marginally* noted is hereby cancelled from that date.

* No. 215, dated 17th July 1877

† No. 295, dated 10th September 1877

This modifies the orders noted in the margin†.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch,

১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্য্য করিবার অনুমোদন করেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জামাৰ্ছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

ভিন্ন ২ খালে ।
টাকা

দুই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১।০
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১।০
প্রত্যেক ঘোড়ার	১।০
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	১।০
প্রত্যেক হস্তির	৩।০
প্রত্যেক উটের	১।০

কাহালগাঁও মুনিসিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা ও নিয়ত ব্যবহার করা যায় মুনিসিপল কমিশ্যনরের, উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ও তদ্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি মাসে ১০ চারি আনা ফী আদায় করিবেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহাও অনুমোদন করিলেন ।

হরেন এ, কক্কেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

অলসেচন সম্প্রদায়,

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।

৩৩৪ নম্বর ।—ছুটি ।—ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারবাইসর জীযুত টি, আর, বক্সটন সাহেব পীড়া প্রযুক্ত যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিলি কার্য্য-কারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিষয় ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

৩৩৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, এফ, মুর সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৮ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে অনুগ্রহের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন । পার্শ্বলিখিত* আজ্ঞামতে তিনি যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা এতদ্বারা উক্ত তারিখ অবধি রহিত করা গেল ।

† ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৫ নং ।

পার্শ্বলিখিত † আজ্ঞা ইহাতে মতান্তর করা গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 30, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5038A.

GENERAL.—*The 21st September 1877.*—The orders of the 18th September 1877, transferring Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Moorshedabad to Rungpore, are cancelled.

Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Rungpore.

The 3rd October 1877.—Mr. W. H. Grimley, Officiating Junior Secretary to the Board of Revenue, is confirmed in that appointment, *vice* Mr. A. Mackenzie.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Junior Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Under Secretary to that Government in the Judicial Department.

Mr. H. H. Risley, Officiating Under Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Assistant Secretary to that Government, but will continue to act as Under Secretary, *vice* Mr. J. Crawford.

Baboo Rajendra Nath Mitra, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, will continue to act in that capacity, *vice* Mr. H. H. Risley, or until further orders.

The 13th October 1877.—Baboo Juggobundhoo Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 15th October 1877.—Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 18th October 1877.—Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. R. M. Waller, Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to act as Magistrate and Collector of Bankoora, *vice* Mr. W. R. Larminie.

Mr. W. Rattray, Sub-Registrar, Gya, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Mr. G. Baptiste, and is posted to Gya.

Baboo Tarapersad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have temporary charge of the Meherpore division of that district till relieved by Mr. J. D. Anderson.

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is reappointed to have charge of the Bongong division of that district, on being relieved of his present duties by Mr. J. Kelleher.

EDUCATION.—*The 16th October 1877.*—Baboo Nobin Chunder Dey, Law Lecturer, Patna College, is allowed leave for one month from the 22nd instant, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Gobind Chunder Mitter, M.A. and B.L., is appointed temporarily to be Law Lecturer, Patna College, during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Dey, or until further orders.

The 23rd October 1877.—Baboo Tarak Nath Sen, Deputy Inspector of Schools, Furreedpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th instant.

[Government Gazette, 30th October 1877.]

বঙ্গদেশের জিহুত বোর্ডেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

৫০৩৩A লম্বুর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু গুচরণ দাসকে মুরশিদাবাদহইতে রঙ্গপুরে প্রেরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞা রহিত করা গেল।

হাবড়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু শীতলনাথ বসু রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—জিহুত এ. মাকেল্লি সাহেবের পরিবর্তে রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটারী জিহুত ডবলিউ. এচ. গ্রিমলী সাহেব সেই পদে হারিসিপে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী জিহুত সি. পি. এল. মাকলে সাহেব, জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে, উক্ত গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী জিহুত এচ. এচ. রিসলী সাহেব উক্ত গবর্নমেন্টের জাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন। কিন্তু জিহুত জে. ক্রান্ড সাহেবের পরিবর্তে ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করিতে থাকিবেন।

জিহুত এচ. এচ. রিসলী সাহেবের পরিবর্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং জাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জিহুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র উক্ত ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিতে থাকিবেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—মওয়াখালীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু জগদ্বু সেন, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু গুচরণ দাস সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।—রঙ্গপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু অক্ষয়-কুমার চট্টোপাধ্যায় সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জিহুত ডবলিউ. আর. লার্মিন সাহেবের পরিবর্তে কলিকাতার কম্বলের একটিং ডেপুটি কালেক্টর জিহুত আর. এম. ওয়ালর সাহেব বাঁকুড়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত সি. বাল্টিস্ট সাহেবের পরিবর্তে গয়ার সব-রেজিষ্ট্রার জিহুত ডবলিউ. রাট্রে সাহেব, সপ্তম জেণারী ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া গয়ার অবস্থিত হইলেন।

মদীরা জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু জারাজসাদ চট্টোপাধ্যায় জিহুত জে. ডি. আওরঙ্গ সাহেবের প্রতি কর্মের ভার অর্পণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মদীরা জিলার অন্তর্গত কুঠা মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় জিহুত জে. কেলহর সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করিলে ঐ জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে পুনর্বার নিযুক্ত হইবেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।—পাটনা কালেক্টর বাবু বিদ্যার উপদেশক জিহুত বাবু নবীনচন্দ্র দে, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এই মাসের ২২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জিহুত বাবু নবীনচন্দ্র দে, ছুটি প্রযুক্ত অফুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিহুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মিত্র, এম. এ. ও. বি. এল. কিয়ৎকালের জিজ্ঞাসিতে পাটনা কালেক্টর বাবু বিদ্যার উপদেশকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—করীমপুরের কুল সমূহের ডেপুটি ইন্সপেক্টর জিহুত বাবু তারকনাথ সেন, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

OPIMUM.—*The 19th October 1877.*—Mr. T. F. Peppé, Sub-Deputy Opium Agent, Chota Nagpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 24th October 1877.

The 23rd October 1877.—Mr. A. Ross is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr. M. Rivett-Carnac, or until further orders.

Mr. Ernest Henry Bayly is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency during the absence, on deputation, of Mr. H. G. C. Clarke, or until further orders.

Mr. E. Drew is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr. T. E. D. Innes, or until further orders.

MEDICAL.—*The 15th October 1877.*—Surgeon-Major W. H. Spry, of the 10th Regiment Native Infantry, is appointed temporarily to have medical charge of the Civil Station of Julpigoree, in addition to his other duties, with effect from the 4th May 1877.

EMIGRATION.—*The 4th October 1877.*—Surgeon C. H. Joubert, Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, is allowed leave for 32 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd October 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 13th October 1877.—Major Richard Beadon, Brigade Major, Fort William, is appointed to act temporarily as Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, during the absence, on leave, of Surgeon C. H. Joubert, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MIDNAPORE.

The 20th October 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road-Cess Committee of the district of Midnapore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ „ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

* Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above entered.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

আকীনের বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—ফোর্ট বাগপুরের আকীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. এফ. পোপ সাহেবের সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিবতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর।—রাজকার্যোপলক্ষে জি. এফ. পোপ সাহেবের অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জি. এফ. পোপ সাহেব, বাগপুর এজেন্টের আকীনের আদালত-সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. এফ. জি. সি. ব্ল্যাক সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জি. এফ. জি. সি. ব্ল্যাক সাহেব, বিহার এজেন্টে আকীনের আদালত-সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জি. এফ. ডি. ই. ডি. ইনস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জি. এফ. ডি. ই. ডি. ইনস সাহেব, বাগপুর এজেন্টের আকীনের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা-বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—দেশীয় ১০ম পদাতিক পল্টনের সর্জন-মেজর জি. এফ. ডবলিউ. এচ. স্পাই সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ৪ মে অবধি কিরকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির সিভিল স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রাপ্ত ছিলেন।

ভিন্নদেশগমন বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।—কলিকাতার বিদেশগামিদের একটি বন্ধক ও বিদেশগমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্জন জি. এফ. জোবট সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবর অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিবতে বত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—সর্জন জি. এফ. জোবট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কোর্ট উলিয়মের স্ট্রিগেট মেজর, মেজর জি. এফ. রিচার্ড বীডল সাহেব, কিরকালের নিমিত্তে কলিকাতার বিদেশগামিদের একটি বন্ধকের ও বিদেশগমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হরেন্দ্র এ. ক্রোল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

মেদিনীপুর জিলার পথকরবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভ্যাস যে হার ধার্য হইয়াছে মেদিনীপুর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে হইবে। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য			বার্ষিক কর।	
			• টাকা।	
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	১০	
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	৩০	
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	৪১০	

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ. জে. রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 15th October 1877.—The amended bye-laws for landing and delivery of goods at the jetties of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta having been published for three successive weeks in the *Calcutta Gazette*,* it is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 88, Act V (B.C.) of 1870, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of these bye-laws, in supersession of those promulgated under the notification of the 15th March 1872.

* Gazette of 19th September 1877, page 1287.
Gazette of 26th September 1877, page 1294.

Gazette of 3rd October 1877, page 1462.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd October 1877.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised Moonsifce arrangement in district Hooghly (including Howrah) :—

MOONSIFERS.	Thanas.	Sub-divisions (existing).	Magistracy.	Judgeship.
Hooghly, head-quarters at Hooghly	Bolagurh Pandooah Dhoniakhalee Banesberiah Hooghly Chinsurah	Hooghly, head quarters at Hooghly	Hooghly	Hooghly.
Hurrupal, head-quarters at Hurrupal	Hurrupal Kristonagore	Serampore, head quarters at Serampore		
Serampore, head-quarters at Serampore	Serampore Hydebatee Chunditulla			
Howrah, head-quarters at Howrah	Bally Golabaree Howrah Seebpore Dooanjore Juggutbullabpore	Howrah, head-quarters at Howrah	Howrah	
Mohesraka, head quarters at Mohesraka	Khanakool Amta Bagnan Oolobseriah Shampore	Mohesraka, head-quarters at Mohesraka		

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATIONS.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land measuring, more or less, 1 beegha 15 cottahs and 14 chittacks, the boundaries of which are as follow :—

Mark A.—On the north by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the south and east by a public drain; and on the west by Boodhoo Ostagur's Lane.

Mark B.—On the north partly by No. 4, Patwar Bagan Lane, belonging to Gopal Chunder Mitter and Brothers, partly by No. 5, Patwar Bagan Lane, belonging to Shaik Auriff, and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the south partly by a public drain and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road; on the east and west by a public drain.

[Government Gazette, 30th October 1877.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের আদেশপত্রক্রমে প্রবল করা উপবিধি রহিত করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থে কমিশ্যনরদের জেটীতে খাল মাঝাইয়া আমদান ও ছাড়িয়া দিবার যে সংশোধিত উপবিধি পাঠানিখিত তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে * প্রকাশ করা যায় ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারার বিধানমতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের আদর্শে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হাবড়াহুজ হুগলী জিলার অন্তর্গত যুন্সেকীর নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম অনুমোদন করিলেন।

মুন্সেফী।	থানা।	বর্তমান মহকুমা।	বে মাজিস্ট্রেটের বিচার্যাপিত্য।	বে জজের বিচার- পিত্য।
হুগলী, সদর স্থান হুগলী	বলাগড় ...	হুগলী, সদর স্থান হুগলী	হুগলী	হুগলী।
	পাণ্ডুয়া ...			
	ধনেশালী ...			
	বাঁশবেড়িয়া ...			
	হুগলী ...			
হুঁচড়া ...	হুঁচড়া ...	হুঁচড়া ...	হুঁচড়া ...	
হরিপাল, সদর স্থান হরিপাল	হরিপাল ...	জিরাইপুর সদর স্থান জিরাইপুর	জিরাইপুর	
	কুমুদগর ...			
জিরাইপুর, সদর স্থান জিরাইপুর	জিরাইপুর ...	জিরাইপুর	জিরাইপুর	
	বৈদ্যবানী ...			
	চণ্ডীতলা ...			
হাবড়া, সদর স্থান হাবড়া	বালী ...	হাবড়া, সদর স্থান হাবড়া	হাবড়া	
	গোলাবাড়ী ...			
	হাবড়া ...			
	শিবপুর ...			
	ডোমহুড় ...			
জগদলতপুর ...	জগদলতপুর ...	জগদলতপুর ...	জগদলতপুর ...	
মহেশবেরা, সদর স্থান মহেশবেরা	খানাকুল ...	মহেশবেরা, সদর স্থান মহেশবেরা	মহেশবেরা	
	আমতা ...			
	বাগনান ...			
	উলুবেড়িয়া ...			
	শ্যামপুর ...			

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্ধের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌভব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ধের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে স্থানান্তরিত ১৬০ ১৬০০ হেক্টর পরিমিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এইরূপ,—

A চিহ্নিত।—উত্তর সীমা বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলার রোড পর্য্যন্ত হুতন পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা সরকারী মর্দমা, ও পশ্চিম সীমা বুধু ওস্তাগরের লেন।

B চিহ্নিত।—উত্তর সীমা অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে গোপালচন্দ্র মিত্র ও তদীয় ভ্রাতৃ-গণের ৪ নং ও অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে লেখ আরিকের ৫ নং ও অংশতঃ বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলার রোড পর্য্যন্ত হুতন রাস্তা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সরকারী মর্দমা ও অংশতঃ বুধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলার রোড পর্য্যন্ত হুতন রাস্তা, ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সরকারী মর্দমা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

Mark C.—On the north by No. 65, Upper Circular Road, belonging to Ramessur Chunder and others; on the south by a new road from Boodhee Otagur's Lane to Upper Circular Road; on the east partly by No. 65, Upper Circular Road, belonging to Ramessur Chunder and others, and partly by No. 64, Upper Circular Road, belonging to Ramesbuck Mullick; and on the west by a public drain, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening Newgeepooker West Lane, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 10, Newgeepooker East Lane, measuring, more or less, 11 chittacks 22 feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by premises No. 10, Newgeepooker East Lane, belonging to Ram Kissen Ghose Sabaith; on the south by Newgeepooker West Lane; on the east by premises No. 11, Newgeepooker East Lane, belonging to Nilmoney Chuckerbutty; and on the west by Newgeepooker West Lane, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for widening a lane in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 192, Cornwallis Street, measuring, more or less, 3 chittacks and 14 square feet, the boundaries of which are as follow:—On the north by No. 192, Cornwallis Street, belonging to Hurrypersaud Bose; on the south by a filled-up public drain; on the east by Cornwallis Street; and on the west by a filled-up public drain, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 65, Baranossy Ghose's Street, measuring, more or less, 19 cottahs 4 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north partly by No. 66, Baranossy Ghose's Street, belonging to Debnarain Kassarey, partly by No. 67, Baranossy Ghose's Street, belonging to Muddoosooden Coondoo, partly by No. 68, Baranossy Ghose's Street, belonging to Muddoosooden Coondoo, and partly by No. 3, Kistodoss Pal's Lane, belonging to Romanauth Mookerjee; on the south and east by Kistodoss Pal's Lane; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Baranossy Ghose's Street, is required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, No. 5, Kenderdine's Lane, and No. 25, Kopallytola Lane, measuring, more or less, 8 chittacks, the boundaries of which are as follow:—On the north partly by No. 5, Kenderdine's lane, belonging to Goluck Chunder Roy and others, and partly by Kopallytola Lane; on the south partly by No. 25, Kopallytola Lane, belonging to Ram Chunder Seal, and partly by Kopallytola Lane; on the east by Kenderdine's Lane; and on the west by Kopallytola Lane, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

[Government Gazette, 30th October 1877.]

০ হিহিত।—উত্তর সীমা অঙ্গার সরকালর রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ নং, দক্ষিণ সীমা দুধু ওতাগরের লেন অবধি অঙ্গার সরকালর রোড পর্যন্ত হুতন রাস্তা, পূর্ব সীমা অংশতঃ অঙ্গার সরকালর রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ নং ও অংশতঃ অঙ্গার সরকালর রোডে রাম সেবক মল্লিকের ৬৪ নং ও পশ্চিম সীমা সরকারী মর্দমা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে মেউগীপুতুর ওয়েস্ট লেন প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে মেউগীপুতুর ইফ্ট লেনে হ্যামাধিক ১১১ ছটাক ২২ ফুট পরিমিত ১০ নং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা মেউগীপুতুর ইফ্ট লেনে রামকৃষ্ণ ঘোষ সেবাইতের ১০ নং বাটী, দক্ষিণ সীমা মেউগীপুতুর ওয়েস্ট লেন, পূর্ব সীমা মেউগীপুতুর ওয়েস্ট লেনে নীলমণি চক্রবর্তীর ১১ নং বাটী, পশ্চিম সীমা মেউগীপুতুর ওয়েস্ট লেন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে পথ প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কর্ণওয়ালিস স্ট্রীটে হ্যামাধিক ১ ছটাক ১৪ বর্গ ফুট পরিমিত ১২ নং ভূমিখণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা কর্ণওয়ালিস স্ট্রীটে হরিপ্রসাদ বসুর ১৯২ নং, দক্ষিণ সীমা ভরাট করা সরকারী মর্দমা, পূর্ব সীমা কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট, পশ্চিম সীমা ভরাট করা সরকারী মর্দমা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে হ্যামাধিক ৭৪১ ছটাক পরিমিত ৬৫ নং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে দেবনারায়ণ কাঁশারির ৬৬ নং বাটী, ও অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে মধুসূদন কুপুর ৬৭ নং বাটী, ও অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে মধুসূদন কুপুর ৬৮ নং বাটী ও অংশতঃ কৃষ্ণদাস পালের লেনে রমামাথ মুখোপাধ্যায়ের ৩ নং বাটী, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা কৃষ্ণদাস পালের লেন ও পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর স্ট্রীট অবধি বারানসী ঘোষের স্ট্রীট পর্যন্ত হুতন পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কেওরডাইনের লেনে ৫ নং ও কপালিটোলা লেনে ২৫ নং অর্থাৎ হ্যামাধিক ১ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা অংশতঃ কেওরডাইনের লেনে গোলোকচন্দ্র রায় প্রভৃতির ৫ নং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ কপালিটোলা লেনে রামচন্দ্র শীলের ২৫ নং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, পূর্ব সীমা কেওরডাইন লেন, ও পশ্চিম সীমা কপালি টোলা লেন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

The 22nd October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above-purpose pieces of land, Nos. 3 and 15, Mitter's Lane, Nos. 131 and 132, Machooa Bazar Street, measuring, more or less, 4 beeghas 13 cottahs and 8 chittacks, the boundaries of which are as follow :—

Mark A.—On the north by a public drain ; on the south by a public lane ; on the east by No. 14, Mitter's Lane, belonging to Gour Mohun Mudduck ; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street.

Mark B.—On the north and west by a public drain ; on the south by a public drain, and on the east by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street.

Mark C.—On the north and east partly by a public drain and partly by No. 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romannauth Sett ; on the south by No. 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romannauth Sett ; and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street, are required within the aforesaid Town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5034A.

The 5th October 1877.—Baboo Sree Nath Roy, Officiating Judge, Small Cause Court, Jessore, is allowed leave for thirty-three days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th instant.

The 13th October 1877.—Baboo Nobin Chunder Pal, late Second Subordinate Judge of Dacca, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 5th September 1877.

The 14th October 1877.—Baboo Judoonath Mullick, First Subordinate Judge and Judge of the Small Cause Court, Rajshahye, is allowed leave for sixteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877.

The 18th October 1877.—Mr. W. Rattray, who has, under separate orders of this day's date, been appointed a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th October 1877.—It is hereby notified that, under Section 284 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to extend sections 235 to 239, 249 and 250, 254 and 255, 278 and 279, and 281 to 288 of the said Act to the Municipality of Serampore.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 30th October 1877.]

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌভব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবর-নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে স্থানান্তরিত ৪১।৩। ছটাক পরিমিত অর্থাৎ মিত্রের লেনের ৩ ও ১৫ নং ও মেছুয়া বাজার জীটের ১৩১ ও ১৩২ নং এই কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির সীমা এই,—

A চিহ্নিত ।—উত্তর সীমা সরকারী মর্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী লেন, পূর্ব সীমা মিত্রের লেনে গৌরমোহন মসজিদ ১৪ নং ও পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর জীট অবধি মেছুয়া বাজার জীট পর্যন্ত নূতন রাস্তা ।

B চিহ্নিত ।—উত্তর ও পশ্চিম সীমা সরকারী মর্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী মর্দমা, ও পূর্ব সীমা মুক্তারাম বাবুর জীট অবধি মেছুয়া বাজার জীট পর্যন্ত নূতন পথ ।

C চিহ্নিত ।—উত্তর ও পূর্ব সীমা অংশতঃ সরকারী মর্দমা, ও অংশতঃ মেছুয়া বাজার জীটে রমা-নাথ সেটের ১৩১ নং, দক্ষিণ সীমা মেছুয়া বাজার জীটে রমানাথ সেটের ১৩১ নং, পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর জীট অবধি মেছুয়া বাজার জীট পর্যন্ত নূতন পথ ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ. জে. রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

৫০৩৪A. মন্তর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—বশোহরের কুজ মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ, জীযুত বাবু জিন্নাথ রায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর ।—ঢাকার ডুতপূর্ব দ্বিতীয় সর্ভর্ডিনেট জজ জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৫ সেপ্টেম্বর অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ অক্টোবর ।—রাজশাহীর প্রথম সর্ভর্ডিনেট জজ ও কুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ জীযুত বাবু যক্ষনাথ মল্লিক, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবর অবধি বোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর ।—জীযুত ডবলিউ রাট্রে সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আত্মক্রমে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইলেন ।

হরেন্দ্র এ. কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপাল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৩৯ পর্যন্ত ও ২৪৯ ও ২৫০ ও ২৫৪ ও ২৫৫ ও ২৭৮ ও ২৭৯ ও ২৮১ অবধি ২৮৮ পর্যন্ত ধারা উক্ত আইনের ২০৪ ধারামতে জিরামপুর মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ. কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[সর্ভর্ডিনেট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩০ অক্টোবর ।]

NOTIFICATION.

The 15th October 1877.—Under Section 5 of the Indian Registration Act, III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to transfer thana Barabari, in the district of Rungpore, from the sub-district of Kurigram to the sub-district Phoranbari. This arrangement will take effect from the 1st proximo.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th October 1877.—It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend all the provisions contained in Part VII, Chapter II of the said Act to the Municipality of Chuprah.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 9th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz. for the construction of public latrines and the burying of the night-soil thereof, at Moon-siddanga, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 290-4 feet by 150 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and $\frac{1}{4}$ cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Nundoo Moochi; south by Norkoo Sawdagur's embankment; east by lands cultivated by Nurkoo Sawdagur and Sadhu Mundul; and west by lands cultivated by Nurkoo Sawdagur, is required within the aforesaid town of Purulia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 9th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz. for the construction of public latrines and the burying of the night-soil thereof, at Darogapara, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 335 feet by 130 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and $\frac{1}{4}$ cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Sahebram Koloo; south by lands cultivated by Meetun Chassa; east by lands cultivated by Norkoo Sawdagur and Sahebram Koloo; and west by lands cultivated by Meetun Chassa and Sahebram Koloo, is required within the aforesaid town of Purulia.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে রূপপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ী থানা করিগ্রাম সব-ডিষ্ট্রিক্ট-হইতে ফুরণবাড়ী সব-ডিষ্ট্রিক্টভুক্ত হইবার আজ্ঞা করিলেন। আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেন্দ্র এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুন্সিপাল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের সপ্তম খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে ছাপরা মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানডুম জিলার অন্তর্গত ছুরা পর-গনার পুকলিয়া নগরের মুন্সিকডাঙ্গায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিত্তা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পুকলিয়া নগরে ২৯০-৪ ফুট দীর্ঘ ও ১৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিতে স্ফামাধিক ৩।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা নন্দ মুন্সির করিষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা নকু' সওদাগরের বাধ, পূর্ব সীমা নকু' সওদাগরের ও সাধু মণ্ডলের করিষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা নকু' সওদাগরের করিষিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানডুম জিলার অন্তর্গত ছুরা পর-গনার পুকলিয়া নগরের দারোগাপাড়ায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিত্তা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পুকলিয়া নগরে ৩৩৫ ফুট দীর্ঘ ও ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিতে স্ফামাধিক ৩।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সাহেবরাম কলুর করিষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা মিতুল চাষার করিষিত ভূমি, পূর্ব সীমা নকু' সওদাগরের ও সাহেবরাম কলুর করিষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা মিতুল চাষার ও সাহেবরাম কলুর করিষিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন্দ্র এ, কক্সেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 14th September 1877.

No. 269.—Transfers.—Baboo Soshee Seekur Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the late Byturnee to the Mozufferpore Division.

No. 270.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck Division to the Central Office of Accounts, Bengal.

No. 271.—Baboo Surrut Chunder Chakerbutty, Accountant, Fourth Grade, from the Lower Gunduck to the Gunduck Division.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
*Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
 in the Public Works Dept.*

IRRIGATION.

NOTIFICATIONS,—ESTABLISHMENT.

The 23rd October 1877.

No. 337.—Transfer.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade, Brahminee-Byturnee Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

No. 338.—Notification.—Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, reported his return from furlough on the forenoon of the 15th October 1877, and is attached to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from that date.

The unexpired portion of the furlough granted to Mr. Unwin is hereby cancelled.

No. 339.—Transfer.—Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, attached to the Northern Drainage and Embankment Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
*Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
 in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।

২৬৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জ্যুড বারু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় ভূতপূর্ব বৈতরণী খণ্ডেইহতে মজফরপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৭০ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জ্যুড বারু হারনচন্দ্র বন্দু উত্তর গণ্ডক খণ্ডেইহতে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আকিসে প্রেরিত হইলেন ।

২৭১ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জ্যুড বারু শরচ্চন্দ্র চক্রবর্তী দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডেইহতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

অলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর ।

৩৩৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাশান জ্যুড ই, সি, এলিফট সাহেব, এস, সি, ছুভিক প্রশমনার্থ কার্যো নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাস্ত্রাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৩৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্যুড এচ, অমউইন্স সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে প্রত্যাপন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে উক্ত তারিখ অবধি উত্তর অলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে নিযুক্ত হইলেন ।

জ্যুড অমউইন্স সাহেব যে নিয়মিত ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

৩৩৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে উত্তর অলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্যুড এচ, অমউইন্স সাহেব ছুভিক প্রশমনার্থ কার্যো নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাস্ত্রাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5123A.

GENERAL.—*The 28th September 1877.*—Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Jamalpore, in Mymensing, is transferred to the district of Nuddea, and is appointed to have charge of the Meherpore division of that district.

Mr. F. B. Taylor, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Moulvi Ikram Russool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Monghyr.

The 9th October 1877.—In modification of the orders of the 10th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, *vice* Mr. A. C. Mackertich, now employed under the Durbhunga Raj.

Baboo Juggut Chunder Roy, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Moulvi Abdool Wassay Ahmed, and is transferred to Jungypore, in that district.

Baboo Beni Madhub Chatterjee, Tehsildar of the Khas Mehals, in the Diamond Harbour Division of the 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Juggut Chunder Roy, and is posted to Diamond Harbour.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Diamond Harbour, is transferred to the Sudder Station of Moorshedabad.

The 20th October 1877.—Baboo Rajgopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazareebagh, is appointed to have charge of the Palamow Division of the Lohardugga district during the absence, on deputation, of Mr. W. N. Campbell, or until further orders.

Moulvi Abdool Wassay Ahmed, who was, under orders of the 9th instant, appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is posted to the Sudder Station of the district of Lohardugga.

The 26th October 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of furlough for the periods mentioned to the following officers of the Covenanted Civil Service :—

- Mr. W. LeF. Robinson,—three months' S. C.
- „ J. Whitmore,—six months' S. C.
- „ P. Nolan,—three days' furlough.
- „ T. W. Gribble,—eight months' furlough.

The 27th October 1877.—Mr. R. H. Pawsey, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Mymensing.

The 30th October 1877.—Mr. F. Wyr, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is allowed subsidiary leave for sixteen days, with effect from the 13th August last, under section 24 (b) of the Civil Leave Code.

Mr. William Ravenshawe Ricketts is appointed to officiate until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Rajshahye and Cooch Behar Division.

POLICE.—*The 18th October 1877.*—Mr. W. R. Green, Officiating District Superintendent of Police, Pooree, is transferred to Cuttack as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade on being relieved of his present duties.

[*Government Gazette, 6th November 1877.*]

বঙ্গদেশের জিযুত মেম্বারসহিত গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৫১২৩A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—ময়মনসিংহের অন্তর্গত জামালপুরের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে, ডি, আণ্ডারসন সাহেব, নদীয়া জিলার প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যের ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এফ, বি, টেলর সাহেব, ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

২৪-পরগনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী ইক্রাম রশিদ মুন্সেফে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । স্বারভজা রাজের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত জিযুত এ, সি, মাকার্টিক সাহেবের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু জগজ্ঞান রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু জগজ্ঞান রায়ের পরিবর্তে ২৪-পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী মহকুমার খাস মহালের তহশীলদার জিযুত বাবু বেণীমাধব চট্টোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া কলাগাছীতে অবস্থিত হইলেন ।

কলাগাছীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায় মুরশিদাবাদের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর ।—রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেবের অস্থগত্বান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত হাজারীবাগের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু রাজগোপাল রায় লোহারডা জিলার অন্তর্গত পালামৌ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ এই মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরে পদে নিযুক্ত হইয়া লোহারডা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেব, চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কার্যকারকদের নামের পার্শ্বলিখিত নিয়মিত ছুটি রক্ষা করিয়াছেন ।

জিযুত ডবলিউ, লি, এফ, রাবিনসন সাহেব, পীড়ার সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস ।

“ জে, উইটমোর সাহেব, পীড়ার সর্টিফিকটক্রমে ছয় মাস ।

“ পি, মোলান সাহেব, তিন দিন ।

“ টি, ডবলিউ, গ্রিভল সাহেব, আট মাস ।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর ।—জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আর, এচ, পসি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ময়মনসিংহের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—বগুড়ার একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এফ, ওয়াইলার সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২৪ (৬) ধারামতে গত আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখ অবধি ষোল দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

জিযুত উলিয়ম রেমশা রিকটস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর ।—পুরী পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডবলিউ, আর, এম সাহেব স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে, পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইয়া কটকে প্রেরিত হইবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

Mr. G. M. M. Ridsdale, District Superintendent of Police, Fourth Grade, Tipperah, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade, with effect from the date on which Mr. H. A. Coombs joins his appointment as District Superintendent of Police, Pooree.

Mr. Ridsdale will, however, continue until further orders to act in the Fourth Grade of District Superintendents.

Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, is transferred from Pubna to Rajshahye.

Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Durbhunga, *vice* Mr. C. Jennins.

Mr. H. Munro is appointed to be Assistant Superintendent of Police in Durbhunga, but to continue to officiate as District Superintendent of Police of that district till relieved by Mr. H. W. J. Bamber.

Mr. H. A. Coombs, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Monghyr, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, and to be District Superintendent of Police, Pooree.

Mr. W. P. Davis, District Superintendent of Police, on leave, is posted to Hooghly.

Mr. W. D. Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is transferred to Sarun, but will continue to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police.

Mr. V. W. Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. H. A. Coombs, promoted.

Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. Bertelsen.

The 21st October 1877.—Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, who was, under orders of the 18th instant, transferred from Pubna to Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Maldah, *vice* Mr. A. H. James.

Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, Maldah, is transferred to Durbhunga.

This cancels the orders of the 18th instant transferring Mr. H. W. J. Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, to Durbhunga.

The 30th October 1877.—The following notification is substituted for the one bearing date the 2nd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem :—

The 2nd October 1877.—Inspector Nepal Chunder Sen, of the Hazareebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vice* Inspector Ram Renoo Ghose, resigned.

OPIMUM.—*The 26th October 1877.*—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave for one month, without pay, to Mr. A. F. McKenzie, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares.

MEDICAL.—*The 11th October 1877.*—Dr. U. C. Mookerjee is appointed to officiate temporarily as Civil Medical Officer of Dinapore during the absence, on leave, of Dr. W. Forsyth, or until further orders.

The 24th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Moonsheegunge, in Dacca :—

Baboo Doorga Churn Mookerjee. | Baboo Thakoor Das Bhuttacharjee.

The 25th October 1877.—Third Grade Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Sub-division and Dispensary at Sewan, is appointed to act as Demonstrator of Anatomy and Teacher of Midwifery at the Temple School of Medicine, Patna, *vice* Assistant Surgeon Ram Kali Gupta, or until further orders.

[*Government Gazette, 6th November 1877.*]

জি. এ. এ. কুমার সাহেবকে তারিখের পুরী পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম গ্রহণ করুন সেই তারিখ অবধি ত্রিপুরার পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. এ. রিডসডেল সাহেব পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইবেন।

জি. এ. এ. রিডসডেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিতে থাকিবেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. রাষ্ট্রে সাহেব, পাবনাহইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইলেন।

জি. এ. এ. জেনিঙ্গ সাহেবের পরিবর্তে, রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. ডবলিউ. জে. বাব্বর সাহেব ভারতজার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি. এ. এ. মনরো সাহেব ভারতজার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু জি. এ. এ. ডবলিউ. জে. বাব্বর সাহেবের প্রতি কর্মের ভারপণ না করণ পর্যন্ত এই জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে থাকিবেন।

মুজেরের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. কুমার সাহেব পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরী পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

হুটীগ্রাণ্ড পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. ডবলিউ. গি. ডেবিস সাহেব, কুগলীতে অবস্থিত হইলেন।

কুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. ডবলিউ. গি. ডেবিস সাহেবের ভারপ্রাপ্ত প্রেরিত হইলেন, কিন্তু পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনারেল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম করিতে থাকিবেন।

জি. এ. এ. কুমার সাহেবের পদস্থিতি হওয়াতে পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. ডবলিউ. বটেলসেন সাহেব, পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের প্রথম শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

জি. এ. এ. বটেলসেন সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. জি. ডি. গ্রোহাম সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের দ্বিতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর।—জি. এ. এ. জেনারেল সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. রাষ্ট্রে সাহেব এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞাতে পাবনাহইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইয়া মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. জেনারেল সাহেব, ভারতজার প্রেরিত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. এ. ডবলিউ. জে. বাব্বর সাহেবের রাজশাহীতে ভারতজার প্রেরিত হওন বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—এই মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—ইনস্পেক্টর জি. এ. এ. রামচন্দ্র ঘোষ কর্মভাণ্ডার করিতে হাজীরাগ জিলার ইনস্পেক্টর জি. এ. এ. মেপালচন্দ্র সেন, ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

আকীল বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—ভারতজারের পক্ষে মহিমবর জি. এ. এ. সেক্রেটারী সাহেব বাণারসের আকীলের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জি. এ. এ. এক, বাকেরি সাহেবকে বিদ্যুৎ বেতনে আর এক মাস ছুটি দিয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—ডাক্তর জি. এ. এ. ডবলিউ. কল্যাণ সাহেবের হুটীগ্রাণ্ড অফিসস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডাক্তর জি. এ. এ. ইউ. সি. মুখোপাধ্যায়-কিরংকালের নিমিত্তে দিলাজপুরের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের মাতবা উষা, লয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কনিষ্ঠে নিযুক্ত হইলেন।

জি. এ. এ. বাবু চন্দ্রচরণ মুখোপাধ্যায়। | জি. এ. এ. বাবু চন্দ্রচন্দ্র কল্যাণী।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জি. এ. এ. রামকালী গুপ্তের পরিবর্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সেওয়ারি মহকুমার ও উষাখালজে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জি. এ. এ. শিবচন্দ্র বসু পাটনার টেম্পল চিকিৎসা বিদ্যালয়ে ব্যবচ্ছেদ বিভাগের উপদেষ্টক ও দ্বিতীয় বিভাগের শিক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Third Grade Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Sub-division and Dispensary at Sewan, in Sarun, *vice* Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, or until further orders.

Assistant Surgeon Taraprosanna Roy, Additional Chemical Examiner to Government, is appointed to act as Teacher of Chemistry at the Campbell Medical School, Sealdah, during the absence, on deputation, of Rai Kanai Lal Dey, Bahadoor, or until further orders.

The 26th October 1877.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Odcutoola, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India, in the Home Department, with a view to his employment in British Burmah.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 26th October 1877.*—Baboo Kali Das Bagchi is appointed to be Honorary Secretary to the Nuddea Local Economic Museum Committee, *vice* Baboo Tarini Das Banerjee.

MUNICIPAL.—*The 8th October 1877.*—The Lieutenant-Governor approves the election of Mr. H. Dawson, Officiating District Superintendent of Police, to be Vice-Chairman of the Bogra Municipality, *vice* Dr. R. Sandiford.

Mr. H. Dawson, Officiating District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to be *ad-interim* Vice-Chairman of the Bogra Municipality.

The 13th October 1877.—Surgeon R. Macrae, of the 5th Regiment, Native Infantry, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Bhagulpore.

ROAD CESS.—*The 24th October 1877.*—Mr. J. Macrae, of the Arrowah Factory, Sarun, is appointed to be a member of the Sarun District Road Cess Committee, *vice* Mr. D. N. Reid, resigned.

The 25th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for the period of one year, with effect from the 21st October 1876 :—

The Magistrate and Collector, <i>Chairman</i>	...	} <i>Ex officio.</i>
„ Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector at head-quarters	...	
„ Executive Engineer, Moorshedabad district	...	
„ Road Cess Deputy Collector	...	
„ Executive Engineer, Nuddea Rivers Division	...	
„ District Superintendent of Police	...	

Rai Dhunput Sing Bahadoor, Zemindar and Banker.

„ Rajib Lochun Roy, Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharance Surnomoyee.

„ Jogendro Narain Roy, Zemindar.

Mr. A. Hills.

Rai Annada Persad Roy, Bahadoor, Zemindar.

Baboo Chunder Nath Mookerjee, Zemindar.

Mr. S. G. Clark, Manager of Wards' Estates.

„ H. Deverell, Manager of Indigo Factory.

„ J. W. Stocks,

„ B. Dubus,

„ J. Perrin,

} Managers of Silk Filatures.

Baboo Gobin Soonder Trebedi,

„ Gunga Dass Roy,

Mr. C. J. Hampton,

} Zemindars.

„ J. G. Malcolm, Manager of Indigo Factory.

Baboo Narendro Narain Roy,

„ Pran Kristo Banerjee,

„ Radha Churn Sen,

„ Radhica Churn Sen,

„ Ram Dass Sen,

} Zemindars.

Baboo Rughu Nath Sing, Jotedar and petty Zemindar.

„ Shama Churn Bhutto, Zemindar and Pleader.

Nawab Mansoor Ali Khan, Zemindar.

Uzir Mundul, Jotedar.

The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for a period of two years, with effect from the 21st instant:—

The Magistrate and Collector, <i>Chairman</i>	...	
„ Senior Covenanted Assistant at head-quarters	...	
„ District Engineer of Moorshedabad	...	
„ Road Cess Deputy Collector	...	
„ Executive Engineer, Nuddea Rivers Division	...	<i>Ex officio.</i>
„ Sub Divisional Officer of Junghipore	...	
„ „ „ of Lalbagh	...	
„ „ „ of Ramporehaut	...	
„ District Superintendent of Police.	...	

Nawab Syud Jamul-uddin, Khan Bahadoor, Zemindar.

Rai Rajib Lochun Roy, Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharanee Surnomoyee.

Rai Unnodapersad Roy, Bahadoor, Zemindar.

Mr. A. Hills, Manager of Indigo Factory, Putoabari.

„ H. Deverell, Manager of Indigo Factory, Akrigunge.

„ R. Dubus,

„ J. W. Stocks, } Managers of Silk Filatures.

„ A. Gallois,

Baboo Gobind Soonder Trebedi,	} Zemindars.
„ Gunga Dass Roy,	
„ Narendro Narain Roy,	
„ Pran Kristo Banerjee,	
„ Radhica Churn Sen,	
„ Ram Dass Sen,	
„ Ashootosh Bose,	
Syud Zillah Rohoman,	
Moulvi Mahiuddin Hussain,	

Baboo Rughu Nath Sing, Zemindar and Jotedar.

„ Shama Churn Bhutto,	} Zemindars and Pleaders.
„ Mati Lal Banerjee,	
„ Baikunto Nath Sen,	

The 26th October 1877.—Mr. C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to be Vice-Chairman of the Gya District Road Cess Committee.

The following gentlemen are appointed to be members of the Cuttack District Road Cess Committee:—

The District Engineer, Road Cess Department, *ex officio.*

Mr. J. Wellsted, Merchant.

Baboo Sriram Buxi, Tehsildar, Court of Wards.

„ Goluck Chundra Bose,	} Zemindars.
„ Gopal Prosad Mitter,	

The following gentlemen are appointed to be members of the Jajpore Branch Road Cess Committee:—

Baboo Srimanta Dass Chowdhry,	} Zemindars.
„ Dyanidhi Panda,	
„ Janmanjae Mahapater,	
„ Kain Sahu, Teacher.	
„ Gopi Kanta Basu, Pleader.	
„ Iswar Chundra Ghose, Overseer, Public Works Department.	
„ Huri Krishna Dass, Police Inspector.	

যোতদার ও সামান্য জমীদার জিযুত বারু রত্ননাথ সিংহ ।

জমীদার ও উকীল জিযুত বারু শ্যামাচরণ ভট্ট ।

জমীদার জিযুত নওরাব মনসুর আলী খাঁ ।

যোতদার জিযুত উজীর মণ্ডল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা এই মাসের ২১ তারিখ অবধি দুই বৎসরের নিমিত্তে মুরশিদাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি	} স্বঃ পদোপলক্ষে ।
সদর স্থানের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিফান্ট	...	...
মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব	...	...
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	...	...
জমীদার মদীখশের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার	...	...
জমীপুর মহকুরা তৃকপক্ষ	...	...
লালবাগ এ এ	...	...
রামপুরহাট এ এ	}
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট	...	...

জমীদার জিযুত মবাব টৈয়দ জয়লুদ্দিন খাঁ বাহাদুর ।

জিমতী মহারানী স্বর্ণময়ীর জমীদারীর কার্যাব্যাহক জিযুত রায় রাজীবলোচন রায় বাহাদুর ।

জমীদার জিযুত রায় অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর ।

পটুয়াবাড়ী নীলকুঠীর কার্যাব্যাহক জিযুত এ, হিলস্ সাহেব ।

আকড়িগঞ্জ নীলকুঠীর কার্যাব্যাহক জিযুত এচ, ডেবিরেল সাহেব ।

রেশম ঠাকুর কার্যাব্যাহক ... { জিযুত আর, ডুবস সাহেব ।
 ,, জে, ডবলিউ, ফকস্ সাহেব ।
 ,, এ, গালইস সাহেব ।

জমীদার ... { জিযুত বারু গোবিন্দ সুন্দর ত্রিবেদী ।
 ,, ,, গঙ্গাদাস রায় ।
 ,, ,, নরেন্দ্র মারায়ণ রায় ।
 ,, ,, প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 ,, ,, রাধিকাচরণ সেন ।
 ,, ,, রামদাস সেন ।
 ,, ,, আশুতোষ বসু ।
 ,, টৈয়দ জিলা রহমান ।
 ,, মোলবী মহীউদ্দীন হুসেন ।

জমীদার ও যোতদার জিযুত বারু রত্ননাথ সিংহ ।

জমীদার ও উকীল { জিযুত বারু শ্যামাচরণ ভট্ট ।
 ,, ,, মতিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।
 ,, ,, টৈকুঠনাথ সেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—গয়রার একটি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি, জে, ও'ডমেল সাহেব গয়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর কার্যবিভাগের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

সওদাগর জিযুত জে, ওয়েলফেড সাহেব ।

কোট ওয়ার্ডের তহশীলদার জিযুত বারু শ্রীরাম বক্শী ।

জমীদার ... { জিযুত বারু গোলোকচন্দ্র বসু ।
 ,, ,, গোপাল প্রসাদ মিত্র ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাজপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জমীদার ... { জিযুত বারু জীবন্তদাস চৌধুরী ।
 ,, ,, নয়ানিধি পাণ্ডা ।
 ,, ,, অম্বোজর মহাপাত্র ।

শিক্ষক জিযুত বারু কারেন সাহু ।

উকীল জিযুত বারু গোপীকান্ত বসু ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ওবরসিয়ার জিযুত বারু কেশরচন্দ্র ঘোষ ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর জিযুত বারু হরিকৃষ্ণ দাস ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Behar Branch Road Cess Committee :—

Baboo Raghubans Sahy, <i>alias</i> Lal Baboo,	}	Zemindars.
Moulvi Khorat Ahmed,		
Mir Abid Hossain,		
Sheikh Rugman Hossain,		
„ Ahmed Sajjad,		
Baboo Hira Nund Saha,		
Moulvi Nasiruddin Ahmed,		
Kazim Alli Khan,		
Moulvi Imdad Imam,		
Syed Aulad Ali,		
Moulvi Waheduddeen,		
Syed Mobaruck Hossain,		
Amir Nawab,		
Mahomed Ismail, Rural Sub-Registrar.		
Gulshan Ali, Tehsildar of pergunnah Rajgir.		

The 27th October 1877.—Baboo Madhurja Naud Roy, Zemindar, is appointed to be a member of the Pooree District Road Cess Committee, *vice* Baboo Loknath Roy, resigned.

The 30th October 1877.—The following gentlemen are appointed, under section 49, Act X (B.C.) of 1871, to be members of the Road Cess Committee in the district of Furreedpore for the purpose of giving effect to the provisions of the Act :—

The Collector of Furreedpore	...	...	...	Chairman.
„ District Superintendent of Police	...	...	...	} <i>Ex officio.</i>
„ Excise Deputy Collector	...	...	...

Baboo Uma Churn Acharjya, Talookdar and Secretary to Loan Office.

„ Bhogwan Chunder Bhoomic, Honorary Magistrate.

Moonshee Drasat Olla, Talookdar.

Baboo Syama Shunker Roy, Zemindar.

Golam Ahud Chowdory, Zemindar.

Baboo Tara Nath Chackrabutty, Talookdar and Government Pleader.

„ Gunga Dhur Mozundar, Pleader and Talookdar.

„ Rejendro Goocho, Talookdar and Mookhtear.

„ Shumeshur Shikdar, Zemindar.

„ Debendra Chundra Roy, Talookdar.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MALDAH.

The 25th October 1877.—It is notified, under section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Maldah have, under section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
„	500, „ 1,000	...	3	0 0
„	1,000, „ 2,000	...	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.			

[Government Gazette, 6th November 1877.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহারের আর্থ পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জমিদার ...	জিযুত বাবু রত্নবংশ মহারি বা লাল বাবু।
	„ মৌলবী খররাত আহমদ।
	„ মীর ওয়াহিদ হুসেন।
	„ সেথ রহমান হুসেন।
	„ „ আহমদ সাজ্জাদ।
	„ বাবু হিরামন্দ সাহা।
	„ মৌলবী মসিরুদ্দীন আহমদ।
	„ কাজিম আলী খাঁ।
	„ মৌলবী ইমদাদ ইমাম।
	„ সৈয়দ আব্দুল্লাহ আলী।
	„ মৌলবী ওয়াহিদুদ্দীন।
	„ সৈয়দ মবারক হুসেন।
	„ আমীর নবাব।

গ্রাম্য সব-রেজিষ্টার জিযুত মহম্মদ শ্বাইল।

রাজনির পরগনার তহসীলদার জিযুত গুলশান আলী।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর।—জিযুত বাবু লোকনাথ রায় কর্ম ভাগ করাতে জমিদার জিযুত বাবু মাধুসূদানন্দ রায় পুরী জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭২ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের অভিপ্রায় সকল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে ফরীদপুর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের কালেক্টর সাহেব ..	...	...	...	...	সভাপতি।
পোল্লারের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ..	...	...	...	...	স্বত্বপদোপলক্ষে
আবকারীর ডেপুটি কালেক্টর ..	...	...	...	...
তালুকদার ও লোন অফিসের সেক্রেটারী জিযুত বাবু উমাচরণ আচার্য।					
অটোমটিক মাজিষ্ট্রেট জিযুত বাবু ভগবানচন্দ্র ভূমিক।					
তালুকদার জিযুত মুন্সী আসত উল্লাহ।					
জমিদার জিযুত বাবু শ্যামাশঙ্কর রায়।					
জমিদার জিযুত গোলাম আহমদ চৌধুরী।					
তালুকদার ও গবর্নমেন্টের উকীল জিযুত বাবু তারানাথ চক্রবর্তী।					
উকীল ও তালুকদার জিযুত বাবু গঙ্গাধর মজুমদার।					
তালুকদার ও মোস্তাফিজ জিযুত বাবু রাজেন্দ্র গুহ।					
জমিদার জিযুত বাবু সোমেশ্বর শীকদার।					
তালুকদার জিযুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র রায়।					

হরেন্দ্র এ, ক্রেনল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

মালদহ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভ্যুত্থ যে হার ধার্য হইয়াছে মালদহ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরের নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে হইর করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য দরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।	
		টাকা।	
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	...	১৭
৫০০০ „	১০০০০ „	...	৬৭
১০০০০ „	২০০০০ „	...	৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত ইউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম সহস্রের ৩৭ টাকা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 26th October 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a Rifle Range for the Calcutta Volunteers and for a road leading to it, in the village of Belgharia, pergunnah Calcutta, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 1,000 yards in length and 47 yards in breadth, more or less, running in a southerly direction from Government purchased land to Nabin Mukherjya's land, and another piece 345 feet in length and 10 feet in breadth, more or less, running in a westerly direction from the above plot to the village road on the west, are required within the aforesaid village of Belgharia.

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5124A.

The 5th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bishenpore Bench of Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Hikim Ram Kishore Singha Deb.	Baboo Mokoondo Murari Biswas.
Baboo Umesh Chunder Chowdry.	„ Krishna Chunder Das.
„ Umesh Chunder Das, B.L.	„ Krishna Chunder Mookerjee.
„ Umesh Chunder Mitter.	„ Harish Chunder Das.

The name of Baboo Janokey Nath Roy is removed from the list of Honorary Magistrates of the Sealdah Bench, in the district of 24-Pergunnahs.

The 8th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. H. Thompson, Superintendent of Salt Golahs.

„ J. Rushton, Merchant.

„ A. Shanks, Partner, Messrs. Burn and Co.

Baboo Chandra Coomar Bauerjee, Zemindar.

„ Dwarkanath Bauerjee, } Pensioners.
„ Shib Chunder Dass, }

„ Ram Chandra Chowdry, Zemindar.

„ Tara Charan Sing, } Merchants.
„ Kally Kumar Kundu, }

„ Lokenath Chatterjee, Merchant and Zemindar.

„ Bykantanath Dey, Head-Master, Sulkea School.

„ Haran Chandra Dey, Medical Practitioner.

„ Nundo Lall Bhattacharjee, } Assistant Surgeons.
„ Brojo Nath Lahuri, }

[Government Gazette, 6th November 1877.]

দোকানঃ ও অন্য যে ঘর থাকনার কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাঁহার এইকমকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাঁহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা উঠিয়া লাগিবে। ১০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতার রেলুটিয়রদের রাইফল শিকার করিবার স্থানের নিমিত্তে ও সেই স্থানে যাইবার পথের জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পরগনার বেলঘরিয়া গ্রামে গবর্ণমেন্টের ক্রীত ভূমি অবধি নবীন মুখোপাধ্যায়ের ভূমি পর্যন্ত দক্ষিণ দিকগামি স্থানান্তরিত ১০০০ ফুট দীর্ঘ ও ৪৭ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড এবং উক্ত ভূমি খণ্ড অবধি পশ্চিম দিকে গ্রামের পথ পর্যন্ত পশ্চিম দিকগামি স্থানান্তরিত ৩৪৫ ফুট দীর্ঘ ও ১০ ফুট প্রস্থ আর এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৫১২৪A. মন্তর।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাবুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মাজিষ্ট্রেট-দের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জিহুত হিকিম রামকিশোর সিংহ দেব।	জিহুত বাবু মুকুন্দকুমারি বিশ্বাস।
” বাবু উমেশচন্দ্র চৌধুরী।	” ” কৃষ্ণচন্দ্র দাস।
” ” উমেশচন্দ্র দাস বি, এল।	” ” কৃষ্ণচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
” ” উমেশচন্দ্র মিত্র।	” ” হরিশচন্দ্র দাস।

জিহুত বাবু জামকীনাথ রায়ের নাম ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত শিয়ালদহ বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নাম নির্ধারিত হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাবুড়া জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুন গোলাপ নুপরিটেণ্টেণ্ট জিহুত এচ, তামসন সাহেব।	
সওদাগর জিহুত জে, রশটন সাহেব।	
মেসার্স-বর্ণ কোম্পানির অংশিদার জিহুত এ, শ্যামস সাহেব।	
জমিদার জিহুত বাবু চন্দ্রকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।	
পেনশ্যান ভোগী ... {	জিহুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
	জিহুত বাবু শিবদাস দাস।
জমিদার জিহুত বাবু রামচন্দ্র চৌধুরী।	
সওদাগর... {	জিহুত বাবু তারাচরণ সিংহ।
	” ” কালীকুমার কুণ্ড।
সওদাগর ও জমিদার জিহুত বাবু লোকনাথ চট্টোপাধ্যায়।	
পালিখা কুলের প্রধান শিক্ষক জিহুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ দে।	
চিকিৎসক জিহুত বাবু হারানচন্দ্র দে।	
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক... {	জিহুত বাবু মঙ্গলাল ভট্টাচার্য।
	” ” ব্রজনাথ লাহিড়ী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Baboo Shama Charan Mookerjee, Head Pundit, Hindu School, Calcutta.

„ Haran Chandra Gangooly, Clerk, High Court.

„ Koylash Chunder Bose.

„ Upendra Chundra Mittra, Pleader.

Pundit Mohesh Chundra Nayaratna Narit.

Baboo Ramessur Malia, Proprietor of Coal Mines.

„ Madhub Chandra Surma, Deputy Inspector of Schools, Howrah.

Mr. R. N. Burgess, Medical Practitioner.

„ A. B. T. Thompson, Ropery, Seebpore.

The 26th October 1877.—Colonel Mowbray Thomson, Agent to the Governor-General with the King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24-Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the King of Oudh, with effect from the 22nd instant.

The 30th October 1877.—Mr. William Ravenshawe Ricketts, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st October 1877.—In supersession of the notification dated the 4th September 1877, published at page 1195 of the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following alterations in the local jurisdictions of thanas in the district of Chittagong with effect from the 1st October 1877:—

1. The outposts of Seetakund and Kootubdia, which are at present independent, are made subordinate to thanas Kumira and Mascal respectively.

2. The police-station of Ookhia has been removed to Teknaff, and Ookhia converted into an outpost. The Ookhia outpost shall be subordinate to thana Teknaff.

3. The outpost of Bankshalee shall be treated and designated as thana Bankshalee, and the outposts of Juldee, Anwarah, and Lakree shall remain subordinate to Bankshalee.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 22nd October 1877.

No. 272.—Leave of Absence.—Baboo Sudda Nundo Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 23rd October 1877, before noon.

No. 273.—Sergeant J. Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Public Works Code, Chapter V, Section III, paragraph 29a, with effect from the 3rd October 1877, before noon.

No. 274.—Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Patna Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section III, in extension of the two months' leave already granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) notification No. 246, dated 14th September 1877.

কলিকাতার হিন্দু স্কুলের প্রধান পণ্ডিত জিযুত বাবু শ্যামাচরণ মুখোপাধ্যায় ।

হাই কোর্টের কেরানী জিযুত বাবু হারাণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।

জিযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র বসু ।

উকীল জিযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মিত্র ।

নারিটের, পণ্ডিত জিযুত মহেশচন্দ্র দ্যায়রত্ন ।

কলকাতার খনির অধিকারি জিযুত বাবু রামেশ্বর মালিক ।

হাবড়ার সুলসমূহের ডেপুটী ইন্স্পেক্ট জিযুত বাবু মাধবচন্দ্র শর্মা ।

চিকিৎসক জিযুত আর. এম. বর্ডেন সাহেব ।

শিবপুরের কাচির কলের জিযুত এ, বি, টি, ডামসন সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—অযোধ্যার নবাবের বাসস্থানের সীমার মধ্যে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত হয় তাহার বিচার করণার্থে অযোধ্যার নবাবের সহিত জিযুত গবরনর জেনারেল সাহেবের এজেন্ট কর্ণেল জিযুত যৌব্রে ডামসন সাহেব এই মাসের ২২ তারিখ অবধি ২৪ পরগনার প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জিযুত উলিয়ম রেবানশা রিক্রেটস সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

হরেন, এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১২৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কএক থানার এলাকার নিম্নলিখিতমতে পরিবর্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

প্রথম ।—সীতারুও ও কুতবদিয়া যে কাঁড়ি এইক্ষণে অধীন আছে তাহা ক্রমান্বয়ে হুমিরা ও মাসকল থানার অধীন করা গেল ।

দ্বিতীয় ।—উখিরা পোলীস থানা টেকমাফে উঠিরা গেল ও উখিরা এইক্ষণে কাঁড়ি হইল । উখিরা কাঁড়ি, টেকমাফ থানার অধীন হইবে ।

তৃতীয় ।—বাকশালী কাঁড়ি বাকশালী থানা বলিয়া জাম ও তন্নামে খ্যাত হইবে ও জলদী ও আন-ওয়ারা ও পজী কাঁড়ি বাকশালীর অধীন থাকিবে ।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।

২৭২ নম্বর ।—ছুটী ।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বাবু সত্যেন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবরের পূর্বাঙ্ক অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৭৩ নম্বর ।—হাজারীবাগ থানায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জিযুত ডে. এ. সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯৫ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৩ অক্টোবরের পূর্বাঙ্ক অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

২৭৪ নম্বর ।—পাটনাথগে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর মব-ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস যে দুই

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- মাস ছুটী পান * তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ২৪৬ নম্বর ক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট
বিজ্ঞাপন । বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

The 26th October 1877.

No. 275.—Transfer.—Mr. G. F. Bartlett, Sub-Engineer, Second Grade, from the First Calcutta to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 29th October 1877.

No. 277.—Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required, to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for making a road to connect the Mugrah-Meria Road with the Mugrah-Bhastara Road over the Jamai Jangal west of the Mugrah station of the East Indian Railway in the village of Dalimbo, pergunnah Powna, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 beegahs of standard measurement, bounded on the north by paddy land between the strip of land to be acquired and the district road running from Mugrah and Bhastara; on the east by the Jamai Jangal; on the south by paddy land; on the west by the Jamai Jangal, is required within the aforesaid village of Dalimbo.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

G. A. D. ANLEY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 25th October 1877.

No. 340.—Leave.—Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave up to the 24th September 1877 inclusive, in extension of that granted him in the orders marginally noted.

Mr. Pearsall returned to duty on the afternoon of the 24th September 1877.

No. 341.—Mr. H. D. Pearsall Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted the necessary subsidiary leave to enable him to appear before the Medical Board at Bombay preparatory to proceeding to Europe on sick leave.

The 29th October 1877.

No. 342.—Posting.—Baboo Bama Churn Paramanick, Sub-Engineer, Second Grade, to the Buxar Division, which he joined on the forenoon of the 10th October 1877.

No. 343.—Transfer.—Mr. A. Monie, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred in the interests of the public service from the Eastern Sone to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 15th October 1877.

No. 344.—Reversions.—The following reversions will take place consequent on the return from furlough of Mr. H. Unwin, Executive Engineer, Second Grade, with effect from the 15th October 1877 :—

Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), to Third Grade.

„ W. G. L. Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), to Fourth Grade.

„ J. F. Williamson, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, First Grade.

Lieutenant R. H. Brown, n.e., Assistant Engineer, First Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, Second Grade.

[Government Gazette, 6th November 1877.]

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

২৭৫ নম্বর ।—ছানাত্তের নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. বর্টলেট সাহেব, রাজকাধার আর্থের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম থওহইতে দাখিলি থওে প্রেরিত হইলেন ।

ছানীর বঙ্গাদিনিষরক ।

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

২৭৭ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন । রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জগলী জিলার অন্তর্গত পোনিয়া পরগনার দালিম্ব্রায়ে ইন্ড ইণ্ডিয়া রেলওয়ের মগরা স্টেশনের পশ্চিমদিকে জমাই অঙ্গল দিয়া মগরা-ভাসতাড়া পথের সঙ্গে মগরা-মরিয়া পথ সংযোগ করণার্থ পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দালিম্ব্রায়ে কতিমতে ন্যূনামিক ৩/ বিঘা পরিমিত এক থও ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা প্রয়োজনীয় ভূমি থণ্ডের ও মগরা অবধি ভাসতাড়া পর্যন্ত গামি জিলার পথের মধ্যগত ধানের ভূমি, পূর্ব সীমা জমাই অঙ্গল, দক্ষিণ সীমা ধানের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা জমাই অঙ্গল ।

২। উক্ত ভূমিতে ঘাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিগতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর ।

৩৪০ নম্বর ।—ছুটী ।—ডিহরী কারখানা থণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব, পার্থলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর পর্যন্ত অহু-এহের ছুটী পাটয়াছেন ।

জিহুত পিয়র্সল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের অপরাহুে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৪১ নম্বর ।—ডিহরী কারখানা থণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব, পীড়াপ্রযুক্ত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমন করণার্থে প্রস্তুত হইবার নিমিত্তে বোম্বাইস্থ মেডিকাল বোর্ডের সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার অন্য প্রয়োজনীয় উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

৩৪২ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জিহুত বাবু বামাচরণ পরামাণিক বজ্রার থণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১০ অক্টোবরের পূর্বাহুে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৪৩ নম্বর ।—ছানাত্তের নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসি টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এ, মনিস সাহেব রাজকাধার আর্থের নিমিত্তে পূর্ব সোণ থণ্ডহইতে বজ্রার থণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের অপরাহুে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৪৪ নম্বর ।—কর্ম প্রত্যাগমন করণ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত এচ, অমউইন সাহেবের নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন হেতু ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবর অবধি নিম্ন-লিখিত কার্যাকারকেরা স্ব পদে প্রত্যাগমন করিবেন ।

কিরংকালীম দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত জে, কাশ্বেল সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে ।

কিরংকালীম তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে ।

কিরংকালীম চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত জে, এফ, উলিয়মসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার পদে ।

কিরংকালীম প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জিহুত আর, এচ, ব্রোম সাহেব, আর, ই, দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ারের পদে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

No. 345.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a Channel for the Arrah Branch Canal Escape at Dunwar, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land are required in mousah Dunwar, pergunnah Dunwar, and mousah Inglis Bihta, Bihta, and Rajpore, in pergunnah Peeroo, zillah Shahabad. The said strips run on either side of the strip taken under declaration No. 302 of the 28th July 1873, for the Kaithi drainage diversion, of which the escape in question will be an enlargement, and are about $3\frac{1}{2}$ miles long, aggregating in breadth about 150 feet, more or less, and in area 62 acres 3 roods and 14 poles, more or less.

This declaration is made, under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 30th October 1877.

No. 346.—Notifications.—Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade, having reported his return from privilege leave on the 23rd instant, the unexpired portion of the leave granted him in the orders marginally noted is hereby cancelled.

No. 347.—The privilege leave granted in the orders marginally noted to Baboo W. Venkatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is hereby cancelled.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৪৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দলওয়ারে আরা শাখা খালের জল নির্গত হইবার নালার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাদাবাদ জিলার অন্তর্গত দলওয়ার পরগনার দলওয়ার মৌজার ও পিক পরগনার ইজলিস বিহতা ও বিহতা ও রাজপুর মৌজার দুইখণ্ড ভূমির প্রয়োজন । কার্যেখি জল নালার ফিরাইবার নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখের ৩০২ নং আপনগত্রকমে যে ভূমি খণ্ড গৃহীত হইয়াছে উক্ত দুই ভূমি খণ্ড তাহার দুই দিগে যায় । জলনির্গত হইবার এই নালার প্রথমোক্ত নালার বর্জিত অংশ হইবে, উক্ত ভূমি স্থানান্তরিত ৩১ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ, ও কালীতে স্থানান্তরিত ৬২ একর ও কড ১৪ পোল পরিমিত ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদ্যার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।

৩৪৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাম জিযুত ই, সি, এলিফিন সাহেব, এস, সি, এই মাসের ২৩ তারিখে অফিসের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

৩৪৭ নম্বর ।—পূর্ব সোণখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জিযুত বারু ডবলিউ বেনকাটারদী মৈত্র পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অফিসের ছুটি পাম তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, টি,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 13, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

NOTIFICATION.

The 6th November 1877.—The following are the dates fixed for the Lieutenant-Governor's tour:—

Leave Darjeeling ...	...	7th November 1877.
Arrive Arrah ...	...	9th " "
Arrah ...	...	10th, 11th and 12th November 1877.
Bankipore ..	...	13th and 14th November 1877.
Sonepore ...	...	15th to 22nd November 1877, inclusive.
Chuprah ...	...	23rd and 24th November 1877.
Bankipore ...	...	25th, 26th, and 27th November 1877.
Leave Bankipore ...	...	28th November 1877.
Arrive Calcutta ...	...	29th " "

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 5198A.

GENERAL.—*The 22nd October 1877.*—Mr. W. H. Verner, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. W. H. Grimley.

Mr. J. Scobell Armstrong, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W. H. Verner. Mr. Armstrong will, however, continue to officiate until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. W. M. Clay, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr. G. L. T. Harris.

Mr. C. H. Vowell, Assistant Magistrate and Collector, on furlough, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W. M. Clay.

The 5th November 1877.—Mr. H. L. Dampier, c.s., a Member of the Board of Revenue, having reported his return from furlough on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave from that date to the 26th idem inclusive, to enable him to join his appointment.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of furlough for one week to Mr. W. J. Money, c.s.i.

Mr. J. E. B. Jeffery, c.s., is appointed to act, until further orders, as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Backergunge.

[*Government Gazette, 13th November 1877.*]

বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের দেশভ্রমণের নিম্নলিখিত তারিখ অবধারিত হইল ।

১৮৭৭ সালের ৭ নবেম্বর	...	...	...	...	লাজিলিঅফিসে যাত্রা করিবেন ।
,, ৯ ঐ	...	...	...	...	আরার পৌছিবেন ।
,, ১০ ও ১১ ও ১২ নবেম্বর	...	...	...	...	আরার অবস্থিতি করিবেন ।
,, ১৩ ও ১৪ ঐ	...	...	...	...	বাঁকিপুর্বে থাকিবেন ।
,, ১৫ অর্থাৎ ২২ পর্য্যন্ত	...	...	...	...	সোণপুরে ঐ
,, ২৩ ও ২৪ নবেম্বর	...	...	...	...	ছাপরায় ঐ
,, ২৫ ও ২৬ ও ২৭ ঐ	...	...	...	...	বাঁকিপুর্বে ঐ
,, ২৮ নবেম্বর	...	...	...	...	বাঁকিপুর্বে যাত্রা করিবেন ।
,, ২৯ ঐ	...	...	...	...	কলিকাতায় পৌছিবেন ।

হরেন্দ্র, এ, কক্স,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

৫১৯৮A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।—জিযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমলী সাহেবের পরিবর্তে নিয়-
মিত ছুটি প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ডবলিউ, এচ, বর্গর সাহেব,
জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত ডবলিউ, এচ, বর্গর সাহেবের পরিবর্তে আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জে,
স্কোমেল অর্থাৎ সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।
অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে
কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জিযুত সি, এল, টি, হারিস সাহেবের পরিবর্তে নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট
ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ডবলিউ, এম, ক্রে সাহেব জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের
প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত ডবলিউ, এম, ক্রে সাহেবের পরিবর্তে নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর
জিযুত সি, এচ, বোয়েল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত
হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর জিযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব, সি, এস,
নিয়মিত ছুটিহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম
গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন ।

ভারতগর্ভের পক্ষে মহিমবর জিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব জিযুত ডবলিউ, জে, মনি, সি, এস,
জাই, সাহেবকে আর এক সপ্তাহ নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন ।

জিযুত জে, ই, বি, জাকি, সাহেব, সি, এস, অন্য আত্মা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট
মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া থাকরণগ্লে অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ নবেম্বর ।]

The 6th November 1877.—The services of Mr. B. G. Geidt, c.s., Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

EDUCATION.—*The 5th November 1877.*—Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Postmaster, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District School Committee of Tipperah.

MEDICAL.—*The 30th October 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Joydepore, in the district of Dacca:—

Baboo Rajendro Narain Rai.	Baboo Nobo Kumar Newgi.
„ Rash Mohun Mookerjee.	„ Rojoni Kant Basu.
„ Bilash Chunder Mookerjee.	„ Janoki Nath Biswas.
„ Debendro Kishore Acharjee.	„ Doorga Prosonno Rai.
„ Hur Nath Rai.	„ Kalli Prosonno Ghose.

Moonshee Altuf Hossein, head clerk of the Court of Small Causes, Chooadangah, is appointed to be a member of the Committee for the management of the charitable dispensary at that station. Moonshee Altuf Hossein and Baboo Johori Lal Bose, a member of the Committee, are also appointed to be Joint-Secretaries to that Committee.

The 5th November 1877.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers for the periods mentioned against their names:—

Surgeon-Major H. Cayley, four months.

„ J. Ewart, M.D., five months.

Mr. C. H. Wood reported his departure from India on special leave on the 20th October 1877.

FOREST.—*The 3rd November 1877.*—Mr. F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, Kurseong Division, is allowed leave for fifteen days under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

MUNICIPAL.—*The 30th October 1877.*—Baboo Deno Nath Sen, L.C.E., Executive Engineer, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Rampore Beaulah, in the district of Rajshahye, *vice* Mr. Peterson, late Executive Engineer.

The 31st October 1877.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint, under Section 18 of Act V (B.C.) of 1876, Mr. J. McNamara, District Engineer, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Arrah Municipality.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Madaripore:—

Baboo Panchanun Roy, Head Master, Madaripore School, *vice* Baboo Brindabun Chunder Saha.

„ Gunga Churn Das, Head Clerk of the Sub-Divisional Office, *vice* Baboo Probad Chunder Kundu.

„ Anand Chandra Basu, Canoongoe.

ROAD CESS.—*The 3rd November 1877.*—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Branch Road Cess Committee at Bettiah:—

Mr. F. G. Nicolay, } Indigo Planters.
„ H. Fraser, }

[Government Gazette, 13th November 1877.]

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—বর্জমানের আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. বি. জি. গেইট সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—চট্টগ্রাম খণ্ডের ইম্পেপ্টিং পোর্ট-মাস্টার জি. বি. বাবু আমল গোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলার অন্তর্গত অন্নদেবপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. বি. বাবু রাজেন্দ্রনারায়ণ রায় ।
 ,, ,, রাসমোহন মুখোপাধ্যায় ।
 ,, ,, বিলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
 ,, ,, দেবেন্দ্র কিশোর আচার্য্য ।
 ,, ,, হরনাথ রায় ।

জি. বি. বাবু নবকুমার নিয়োগী ।
 ,, ,, রজনীকান্ত বসু ।
 ,, ,, আমকীনাথ বিশ্বাস ।
 ,, ,, দুর্গাপ্রসন্ন রায় ।
 ,, ,, কালীপ্রসন্ন ঘোষ ।

চুরাডাকার স্কুল মোকদ্দমার আদালতের প্রধান কেরানী জি. বি. মুন্সী আলতফ হুসেন, সেই মোকদ্দমার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন । জি. বি. মুন্সী আলতফ হুসেন ও উক্ত কমিটির মেম্বর জি. বি. বাবু জহুরুল আলম বসু উক্ত কমিটির আইন্ট সেক্রেটারীর পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জি. বি. ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত অতিরিক্ত কাল ছুটি দিয়াছেন ।

সর্জন-মেম্বর জি. বি. এচ, কেলি সাহেব, চারি মাস ।

,, ,, ,, জে, ইউইট সাহেব, এম, ডি, পাঁচ মাস ।

জি. বি. সি, এচ, উড সাহেব বিশেষ ছুটি লইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

বনবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—কর্নিয়ল খণ্ডের আসিষ্ট্যান্ট বনরক্ষক জি. বি. এফ, বি, বাসসন সাহেব, এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

মুন্সিপাল ।—১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—ভূতপূর্ব একসেকিটিন ইঞ্জিনিয়ার জি. বি. পিটারসন সাহেবের পরিবর্তে একসেকিটিন ইঞ্জিনিয়ার জি. বি. বাবু দীননাথ সেন, এল, সি, ই, রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুরবোয়ালিয়া মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—জি. বি. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. বি. জে, মাকনাথ সাহেবকে কিয়ৎকালের মিমিতে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আরা মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাদারীপুর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. বি. বাবু রূদ্দাবনচন্দ্র শাহার পরিবর্তে মাদারীপুর স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি. বি. বাবু পঞ্চানন রায় ।

জি. বি. বাবু প্রবোধচন্দ্র কুণ্ডুর পরিবর্তে, মহকুমার আফিসের প্রধান কেরানী জি. বি. বাবু গঙ্গাচরণ দাস ।

কাহুনগো জি. বি. বাবু আমলচন্দ্র বসু ।

পঞ্চকর বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেতিয়ারা পঞ্চকর কমিটির অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নীলকর ... { জি. বি. এফ, জি, নিকোলে সাহেব ।
 ,, ,, ,, এচ, ফ্রেন্স সাহেব ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১০ নবেম্বর ।

The 5th November 1877.—Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Postmaster, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, vice Mr. R. Carstairs.

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* :—

The 25th October 1877.—The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as advised in list dated 31st August 1877 :—

Name.	Service.	Appointment.	Period and nature of extension.
O. G. R. McWilliam ...	C.S.	Deputy Commissioner, 3rd grade, Assam ...	Five months' furlough.*

* This extension cancels the permission to return advised in lists of 24th September and 20th August last respectively.

HORACE A. COCKRELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 31st October 1877.—In the Notification dated 14th September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Part I, page 1289, sanctioning the transfer of certain villages from thana Lallpore to thana Charchat of the district of Rajshahye, for the words "thanas Nattore, Poothea, and Bulleah," read "thanas Nattore, Poothea, and Baulleah," in the description of the north and north-west boundary of thana Charchat.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1877.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for conservation of forest in the village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1,200 beeghas of standard measurement is required within the aforesaid village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad. Mehal Rehal is bounded on the north by Boodhooa; on the south by Hemhuth; east by Sheikhpoora *alias* Fortress Rohtas; and west by mehal Pepradib.

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

RAJENDRA NATH MITRA,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—জিবুত আর, কাফের্স সাহেবের পরিবর্তে চট্টগ্রাম খণ্ডের ইন্স্পেকটিং-পোষ্ট মাল্টির জিবুত বারু আমলগোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জিম্বুতীর ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে ১৮৭৭ সালের ৩১ আগষ্টের নির্ধৰ্ণপত্রানুযায়ি অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন ।

নাম ।	সর্বিস ।	পদ ।	যত কাল ও যে প্রকা- রের বর্ধিত ছুটী ।
জিবুত ও, জি, আর, মাকুউলিয়ম সাহেব	সি, এস,	আসামে তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী কমিশ্যনর ।	পাঁচ মাস নিম্নমিত ছুটী *

* এই বর্ধিত ছুটী দ্বারা গত ২৪ সেপ্টেম্বরের ২০ আগষ্টের নির্ধৰ্ণপত্রের আদিষ্ট প্রত্যগমনের আজ্ঞা রহিত করা যায় ।

হরেন, এ, কক্কেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

অন্তঃশোধন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত মালপুর থানাহইতে চরঘাট থানার কএক গ্রামভুক্ত হইবার অনুমোদন বিবরণ ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৯৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত এই মাসের ১৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে “চরঘাট থানার উত্তর ও উত্তর পশ্চিম সীমা ।—মাল্টোর ও পুটিয়া ও বোরালিয়া থানা” এই কথা পরিবর্তে “মাল্টোর ও পুটিয়া ও বোরালিয়া থানা” পাঠ করিতে হইবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর ।—রাজকীর কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে বনরক্ষার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমিলওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে কতিমতে ক্রমান্বিত ১২০০/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । রেহাল মহালের উত্তর সীমা বধুয়া, দক্ষিণ সীমা হেমহাট, পূর্ব সীমা শেখপুরা বা রোহতাস কিল্লা, ও পশ্চিম সীমা মহাল পেত্রাদিব ।

উক্ত ভূমিতে বঁহাদদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আদার্ষে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জিরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 30th October 1877.—In continuation of the Notification dated 23rd January 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that the following specification of boundaries of the city thanas of Patna should be notified for general information :—

City thanas.	Boundaries.
PEER BUHORE	<p><i>On the North.</i>—The northern limits of the villages Deareh, Muhazee Kirtheshore, and Deareh Ulsulpore.</p> <p><i>On the East.</i>—Commencing from the north and coming southwards the eastern limits of the following villages, viz. Deareh Ulsulpore, Musulpore, &c., Saidpore Mosulleh, &c., Buhadoorpore Jogee, Russoolpore Jogee, and Noundloli Chupra.</p> <p><i>On the South.</i>—The limits of the following villages, viz. Noundloli Chupra, Buhadoorpore Jogee, Sadikpore Jogee No. 96, Sadikpore Jogee No. 95, Pirtheepore-Lohaneepore No. 84, Lohaneepore No. 85, and Nundlulpore.</p> <p><i>On the West.</i>—The western limits of the following villages, viz. Nundlulpore, Lohaneepore, Pirtheepore Aima, again Lohaneepore, Pirtheepore-Lohaneepore, Quazeapore-Bheerpore &c., Saidpore Mosulleh &c., and the south and western boundary of Deareh-Muhazee-Kirtheshore.</p>
SOOLTANGANJ	<p><i>On the North.</i>—The boundary agrees with the boundary of the village lands of Subulpore-Deareh, which village, as well as that of Kootoobpore, is included in this thana.</p> <p><i>On the East.</i>—Starting from the branch of the Ganges river, the Puthreeghat road, Khajoorbanah, Muhulla lane, Mosulapore Jheel, along a bund traversing the jheel between the south end of Khajoorbanah lane and the angle of the Koomrar road further south, and thence southwards to the Railway line; from this point the limits of the following villages, viz. Chuk-Shaha-Uz-Mohce-oodeenpore, Mouzeh Jhalee, and Mahpurwar Chuk.</p> <p><i>On the South.</i>—The southern limit of village Mahpurwar Chuk.</p> <p><i>On the West.</i>—The limits of villages Mahpurwar Chuk, Mouzeh Jhalee, and Chuk-Shaha-Uz-Mohce-oodeenpore, and then the eastern boundary of thana Peer Buhore.</p>
ALAMGANJ	<p><i>On the North.</i>—The boundary of thana Sooltanganj.</p> <p><i>On the East.</i>—Starting from the branch of the river Ganges by the road running north and south immediately to the east of the opium factory, it follows the eastern side of this road to the corner of the wall surrounding the piece of Government land to the east of the above road; from this point the boundary turns east along the south wall of the plot of Government land to a point 178 feet east of the south-west corner thereof, and opposite the north-west corner of Dewan Mohulla outpost where, turning south, it crosses the road, and then by an imaginary straight line runs southwards till it reaches the west moat of the city immediately at the back of the Dewan Mohulla police outpost, at a distance of 45 feet, the moat being within Alamganj station jurisdiction; thence the boundary is the west moat itself until it reaches the Railway bridge; thence the boundary runs westwards along the north of the Railway line till it meets the north-east corner of village Bagh-Ali-Ibrahimkhan; thence along the limits of the following villages, viz. Bagh-Ali-Ibrahimkhan, Kuooa-Huknee &c., and Neerundpore Bhurownee &c.</p> <p><i>On the South.</i>—The southern limit of village Neerundpore Bhurownee &c.</p> <p><i>On the West.</i>—The eastern boundary of thana Sooltanganj.</p>

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের কের-
য়ারি মাসের ১ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জাহুরারি মাসের ২৩ তারিখের জ্ঞাপন-
পত্রাতিরিক্ত এই আজ্ঞা করিলেন। পাটনা শহরের থানার সীমার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের
জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিতে হইবে।

শহর থানা।	সীমা।
পীরবহর	<p>উত্তর সীমা।—দিয়ারে ও মহাজী কর্ণিশোর ও দিয়ারে অফসলপুর গ্রামের উত্তর সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা।—দিয়ারে অফসলপুর ও মসলপুর প্রভৃতি, ও টৈদপুর মসল- প্রভৃতি ও বাহাদুরপুর যোগী, ও রসুলপুর যোগী ও মন্দলাল ছাপড়া গ্রামের পূর্ব সীমার উত্তর দিগে আরম্ভ হইয়া দক্ষিণ দিগে আইসে।</p> <p>দক্ষিণ সীমা।—মন্দলাল ছাপড়া ও বাহাদুরপুর যোগী ও ৯৬ নং সাদিকপুর যোগী ও ৯১ নং সাদিকপুর যোগী, ও ৮৪ নং পৃথীপুর-লোহানীপুর, ও ৮৫ নং লোহানীপুর ও মন্দলালপুর গ্রামের সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা।—মন্দলালপুর ও লোহানীপুর ও পৃথীপুর গ্রাম, আবার লোহানীপুর, ও পৃথীপুর-লোহানীপুর ও কাজিয়াপুর-ভীরপুর প্রভৃতি ও টৈদপুর মসলপ্রভৃতি, গ্রামের পশ্চিম সীমা, ও দিয়ারে মহাজী-কর্ণিশোর গ্রামের দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা।</p>
সুলতানগঞ্জ	<p>উত্তর সীমা।—সুলপুর দিয়ারে গ্রামের ভূমির সীমার সহিত মিলে। এই গ্রাম ও কুতবপুর এই থানার মধ্যে ধরা গেল।</p> <p>পূর্ব সীমা।—গঙ্গা নদীর শাখা ও পাথরীঘাট পথ ও খাজুরবনা ও মহল্লা লেন ও মসলপুর ঝিলহইতে উদ্ভিত হইয়া খাজুরবনা লেনের দক্ষিণ দিগের শেষের ও আরো দক্ষিণ দিগের কুমারার পথের কোণের মধ্যগত উক্ত ঝিলের ভেঁড়া বাঁধের সঙ্গে ও তথাহইতে দক্ষিণ মুখে রেলপথ পর্য্যন্ত যায়। এই স্থান- হইতে চকশাহাউজ-মহী-উদ্দীনপুর ও মোজা বালি, ও মহপারওয়ার চক গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ সীমা।—মহপারওয়ার চক গ্রামের দক্ষিণ সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা।—মহপারওয়ার চক ও মোজা বালি ও চক-শাহা-উজ-মহী উদ্দীন- পুর গ্রামের সীমা ও পরে পীরবহর থানার পূর্ব সীমা।</p>
আলমগঞ্জ	<p>উত্তর সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানার সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা।—আফগান কুঠীর অব্যবহিত পূর্বদিগে উত্তর ও দক্ষিণ মুখগামি পথের ধারে গঙ্গানদীর শাখাহইতে উদ্ভিত হইয়া উক্ত পথের পূর্বদিগে গবর্ন- মেন্টের ভূমি বেক্তিত প্রাচীরের কোণ পর্য্যন্ত এই পথের পূর্বদিগে যায়, এই স্থানহইতে সীমা গবর্নমেন্টের ভূমি খণ্ডের দক্ষিণের প্রাচীরের সঙ্গে পূর্ব- মুখে ফিরিয়া উক্ত প্রাচীরের দক্ষিণ-পশ্চিম কোণের পূর্ব ১৭৮ ফুট দূরে ও দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়ির উত্তর পশ্চিম কোণের সম্মুখ পর্য্যন্ত যায়, এই স্থানে দক্ষিণমুখে ফিরিয়া রাস্তা পার হয়, ও পরে দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়ির অব্যবহিত পশ্চাৎ ৪৫ ফুট দূরে শহরের পশ্চিমদিগের নর্দমায় না পৌঁছন পর্য্যন্ত দক্ষিণ- মুখগামি কলিপিত সরল রেখা, এই নর্দমা আলমগঞ্জ থানার এলাকার মধ্যে আছে। তথাহইতে রেলওয়ের সাকোতে না পৌঁছন পর্য্যন্ত পশ্চিমদিগের নর্দমাই সীমা, তথাহইতে বাগ, আলি-ইব্রাহিম খাঁ গ্রামের উত্তর-পূর্ব কোণে না পৌঁছন পর্য্যন্ত রেলওয়ের উত্তরদিগের সঙ্গে পশ্চিমমুখে যায়, পরে বাগ-আলি-ইব্রাহিম খাঁ ও কউয়া-কহিম প্রভৃতি ও নিরন্দপুর ভরৌণিয়া প্রভৃতি গ্রামের সীমার সঙ্গে যায়।</p> <p>দক্ষিণ সীমা।—নিরন্দপুর ভরৌণিয়া প্রভৃতি গ্রামের দক্ষিণ সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা।—সুলতানগঞ্জ থানার পূর্ব সীমা।</p>

City thanas.	Boundaries.
KHAJEH KALAN	<p><i>On the North.</i>—Thana Sooltanganj and the river Ganges.</p> <p><i>On the East.</i>—Starting from the point where the Kesho-Roy-Ghat-Gullee meets the river, it runs along the said gullee southwards to its junction with the main city road; thence along the southern side of this road westwards to its junction with Guggha Gullee; thence southwards and eastwards along the Guggha Gullee till it reaches the western edge of the jheel Gurhee-Sheik-Mitteh; thence southwards along the western side of this jheel till it meets the Macharhutta Gullee; thence westwards along the Macharhutta Gullee to its junction with the Bagh-Maloo-Khan-Gullee; thence southwards along the Bagh-Maloo-Khan-Gullee till it meets the Harnawah Tola Gullee; thence southwards along that gullee till it meets the Bholanath Gullee; thence first eastwards and after southwards along the Bholanath Gullee to the East Indian Railway line, where it crosses the line; thence eastwards along the southern side of the Railway till it reaches the north-east corner of village Qusbeh-Patna or Rameepore; thence along the limits of villages Qusbeh-Patna or Rameepore, Aima Bunoo Bebee, and again Qusbeh-Patna or Rameepore.</p> <p><i>On the South.</i>—The southern limit of village Qusbeh-Patna or Rameepore.</p> <p><i>On the West.</i>—The eastern boundary of thana Alamganj.</p>
CHOWK KALAN	<p><i>On the North.</i>—Thana Sooltanganj and the river Ganges.</p> <p><i>On the East.</i>—Starting from the river Ganges at the point where the east moat of the city debouches and comes through Poorub Durwaja bridge, it follows the moat southwards to the Railway bridge, where the boundary crosses the Railway line, the west moat being within the Chowk-Kalan station jurisdiction; thence it passes along the limits of villages Dhoulpoora-Bishoonpoora, Minjoomlee-Mircha, and Mircha.</p> <p><i>On the South.</i>—The southern limits of villages Mircha and Mirchee.</p> <p><i>On the West.</i>—The western limit of village Mirchee, and thence by the eastern boundary of thana Khajeh Kalan.</p>
MAISALAMI	<p><i>On the North.</i>—The river Ganges.</p> <p><i>On the East.</i>—Starting from the north-east corner of village Mukhdoompore-Moheeoodeenpore, the boundary passes along the limits of the following villages, viz. Mukhdoompore-Moheeoodeenpore, Poonadeh, Khaspore, Sadoola-pore &c., and Heeranundpore &c.; thence—</p> <p><i>On the South-east and South.</i>—The limits of villages Heeranundpore &c., Mirzapore, Gowharpore Khas, Muhoolee-ullahdah, and Futtehpore Kalan.</p> <p><i>On the West.</i>—The western limit of village Futtehpore Kalan, and eastern boundary of thana Chowk Kalan.</p>

NOTE.—In the above description the villages named are all included within the limits of the thanas to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

শহর থানা ।	সীমা ।
খাজে কলাম	<p>উত্তর সীমা ।—সুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—কেশ রায় ঘাটে গুলি নদীতে যে স্থানে মিলে সেই স্থান হইতে উদ্ভিত হইয়া শহরের প্রধান পথের সঙ্গে উক্ত গুলির সংযোগ স্থান পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে এই গুলির সঙ্গে যার, তথাহইতে এই পথের দক্ষিণদিগের সঙ্গে গঙ্গা গুলির সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত পশ্চিম মুখে যার, তথাহইতে গর্হি শেখ মিঠে ঝিলের পশ্চিম ধারে না পঁহুই পর্যন্ত গঙ্গা গুলির সঙ্গে দক্ষিণ ও পূর্ব মুখে যার, তথাহইতে মাচেরহাটা গুলিতে না মিলন পর্যন্ত এই ঝিলের পশ্চিমদিগের সঙ্গে দক্ষিণমুখে যার, তথাহইতে বাগ-মালু খাঁ-গুলির সহিত মাচেরহাটা গুলির সংযোগ স্থান পর্যন্ত মাচেরহাটা গুলির সঙ্গে পশ্চিম মুখে যার, তথাহইতে হরনাওয়া টোলা গুলির সহিত বাগ-মালু খাঁ-গুলিতে না মিলন পর্যন্ত এই গুলির সঙ্গে দক্ষিণ মুখে যার, তথাহইতে ভোলামাথ গুলিতে না মিলন পর্যন্ত উক্ত গুলির সঙ্গে দক্ষিণ মুখে যার, তথাহইতে ইস্ট ইণ্ডিয়া রেল পথ পর্যন্ত ভোলামাথ গুলির সঙ্গে প্রথম পূর্বমুখে ও পরে দক্ষিণমুখে যার, এই স্থানে রেলপথ পার হই, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রানীপুর গ্রামের উত্তর পূর্ব কোণে না পঁহুই পর্যন্ত রেলওয়ের দক্ষিণদিগের সঙ্গে পূর্বমুখে যার, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রানীপুর ও আরমা বহু বিবি ও আবার কশবে পাটনা বা রানীপুর গ্রামের সীমা ধরিয়া যার ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা ।—কশবে পাটনা বা রানীপুর গ্রামের দক্ষিণ সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—আলমগঞ্জ থানার পূর্ব সীমা ।</p>
চৌক কলাম	<p>উত্তর সীমা ।—সুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—শহরের পূর্বদিগের মর্দমা যে স্থান হইতে নির্গত হইয়া পূর্ব দরজা সাঁকোর মধ্য দিয়া আইসে সেই স্থানে গঙ্গা নদী হইতে উদ্ভিত হইয়া রেলওয়ে সাঁকো পর্যন্ত দক্ষিণমুখে মর্দমার সঙ্গে যার, এই স্থানে রেল পথ পার হই, পশ্চিমদিগের মর্দমা চৌক কলাম থানার এলাকার অন্তর্গত, তথাহইতে ধোলপুরা-বিষ্ণুপুরা ও মিনজুমলী মির্চা ও মির্চাগ্রামের সীমা ধরিয়া যার ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা ।—মির্চা ও মির্চাগ্রামের দক্ষিণ সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—মির্চাগ্রামের পশ্চিম সীমা ও তথাহইতে খাজে কলামের পূর্ব সীমা ।</p>
মালসালানী	<p>উত্তর সীমা ।—গঙ্গা নদী ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—মথভূমপুর-মহিউদ্দীনপুর গ্রামের উত্তর-পূর্ব কোণ হইতে উদ্ভিত হইয়া মথভূমপুর-মহিউদ্দীনপুর ও পুনামে ও খাসপুর ও সাছুলাপুর প্রভৃতি ও হিরামল্লপুর প্রভৃতি গ্রামের সীমা ধরিয়া যার । তথাহইতে,—</p> <p>দক্ষিণ-পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা ।—হিরামল্লপুর প্রভৃতি ও মির্জাপুর ও গৌহরপুর খাস, ও মল্লী-উল্লাহ ও ফতেপুর কলাম গ্রামের সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—ফতেপুর কলাম গ্রামের পশ্চিম সীমা ও চৌক কলাম থানার পূর্ব সীমা ।</p>

মন্তব্য ।—উপরোক্ত বিবরণপত্রে থানার সীমার আছে বলিয়া যে সকল গ্রামের নাম লেখা গিয়াছে সেই সকল গ্রাম এই থানার সীমার মধ্যে ধরা গেল ।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5197A.

The 5th October 1877.—The Cantonment Magistrate of Dinapore is relieved of his work as Small Cause Court Judge so far as his jurisdiction lies without cantonment limits.

The Subordinate Judge of Patna will take up the Small Cause Court work of the Nizamut or extra cantonment jurisdiction.

The 30th October 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Jogobundoo Roy, Vakeel in the Court of the Deputy Commissioner of Manbhoom, is appointed to be an Honorary Magistrate in that district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 31st October 1877.—Baboo Rojoni Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector and Manager of the Soorjapore Ward's Estate, is appointed to be an Honorary Magistrate in the Kishengunge division of the Purneah district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 1st November 1877.—Mr. F. E. Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

ERRATUM — *The 1st November 1877.*—In the orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, appointing certain gentlemen to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, for "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Surgeon," read "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Secretary to the Presidency College."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 6th November 1877.

No. 278.—Leave of Absence.—Baboo Loke Nath Mitter, Overseer, Third Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days in addition to the privilege leave already granted* to him.

*Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 247, of 14th September 1877.

No. 279.—Corrigenda.—In *Calcutta Gazette* of 10th October 1877, page 1523, above Notification No. 265, for "September" read "October."

2. In *Calcutta Gazette* of 24th October 1877, page 1566, above Notification No. 267, for "September" read "October."

G. A. D. ANLEY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 3rd November 1877.

No. 348.—Notification.—Baboo Kali Churn Sen, Overseer, Third Grade, left the Arrah Division for Rajpootana on the forenoon of the 15th October 1877.

The 6th November 1877.

No. 350.—Leave.—Baboo Grish Chunder Doss, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted sick leave for three months in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 20th September 1877.

No. 114, dated 9th April 1877.

F. T. HAIG, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 13th November 1877.]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৫১৯৭A. নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—দানাপুর সেনানিবেশের সীমার বাহিরে যত দূর ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচারাদিগত আছে তদ্বোধে দানাপুর সেনানিবেশের মাজিস্ট্রেট ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম আর করিবেন না ।

পাটনার সর্ভিসেন্টে জজ নিজামতের বা সেনানিবেশের সীমার বাহিরে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কার্য করিবেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—চট্টগ্রামের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এফ, ই, পরগিটর সাচের ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মানভূমের ডেপুটী কমিশনরের আদালতের উকীল জিযুত বাবু জগদ্বজু রায় ঐ জিলাতে অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর এবং সূর্যাপুরের রাজানুপালিতের ইন্সপেক্টর কার্যাদক্ষ জিযুত বাবু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায় পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর ।—চট্টগ্রামের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এফ, ই, পরগিটর সাচের বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনামলীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তিরক্ষার্থ জাকিসের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

অশুদ্ধ শোধন ।—১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর ।—হাবড়া জিলার কএক মহাশয়ের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিয়োগ বিষয়ক এই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ৮ তারিখের ভাষ্যতে “আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত বাবু ব্রজনাথ লাহিড়ী” এই কথা পরিবর্তে “প্রেসিডেন্সী কালেক্টর আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জিযুত বাবু ব্রজনাথ লাহিড়ী” পাঠ করিতে হইবে ।

হরেন্দ্র, এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।

২৭৮ নম্বর ।—ছুটী ।—নদীয়ার নদী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু লোকনাথ

* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ২৪৭ নং বিজ্ঞাপন ।
মিত্র যে অনুগ্রহের ছুটী পান* তদতিরিক্ত আর
এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাঠ-
য়াছেন ।

২৭৯ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৭ সালের ১৬ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১১৭৫ পৃষ্ঠার ২৬৫ নং বিজ্ঞাপনের শিরোভাগে “সেপ্টেম্বর” শব্দের পরিবর্তে “অক্টোবর” পাঠ করিতে হইবে ।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।

৩৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু কালীচরণ সেন রাজপুতনায় গমনার্থে ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে আরাধিত হইতে যাত্রা করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।

৩৯০ নম্বর ।—ছুটী ।—আরাধিতের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু গিরীশচন্দ্র দাস পাড়া-

১৮৭৭ সালের ৯ অপ্রিলের ১১৪ নং
প্রযুক্ত পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত
সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট
বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২০ সেপ্টেম্বর অবধি আর তিন মাস পাড়াহেতু ছুটী পাইয়াছেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের

গবর্নমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ নবেম্বর ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5261A.

GENERAL.—*The 31st October 1877.*—Mr. Clement Thomas Le-Hardy, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Bhagulpore Division, and is posted to the district of Bhagulpore.

Mr. M. Power, Head Assistant, Political Department, and Registrar, Judicial side of the Bengal Secretariat, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November 1877.

The 1st November 1877.—Mr. J. R. Hallett, Officiating District and Sessions Judge of Gya, is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr. E. Grey.

The 5th November 1877.—Major R. C. Money, Officiating Manager, Raj Durbhunga, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties.

The 6th November 1877.—Mr. E. S. Moseley, Officiating District and Sessions Judge, Mymensingh, is allowed furlough for eleven months, under Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1877.

Mr. D. W. M. Testro is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gya, from the date on which he may be relieved of his present appointment by Mr. F. M. Halliday.

The 7th November 1877.—In modification of the orders of the 4th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, Mr. C. H. Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmehal, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector at Pakour, in the Sonthal Pergunnahs, during the deputation of Mr. A. W. Scanlan to Madras, or until further orders.

Moonshi Warris Ali, First Grade Canoongoe, Muddehpurah, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the Bhagulpore Division, *vice* Mr. C. H. Swinden.

The 8th November 1877.—Moulvi Mahomed Kamil, late Deputy Magistrate and Deputy Collector, was on leave, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, from 15th October to 5th November 1875, both days inclusive.

The 9th November 1877.—Mr. J. F. Bradbury is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the Sudder Station of the 24 Pergunnahs.

Mr. R. H. Pawsey, c.s., who reported his return from special leave on the 24th ultimo, is allowed subsidiary leave from that date to the 31st idem, to enable him to join his appointment at Mymensingh.

The 10th November 1877.—Mr. H. G. Sharp, Officiating Magistrate and Collector, Chumparun, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the district of Durbhunga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr. H. F. J. Kean.

Mr. C. J. O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Nowada division of that district.

The 12th November 1877.—In supersession of the orders of the 5th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, Moulvi Ameerruddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Rungpore.

Mr. W. R. Ricketts, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye and Cooch Behar Division, is posted to Julpigoree.

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে ।

৫২৬১A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসে সশ্রুতি নিযুক্ত জিযুত লেফটেনেন্ট ডামস লি-হার্ডি সাহেব ভাগলপুর খণ্ডে আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

বাকাল সেক্রেটারীর পোলিটিকাল কার্যবিভাগের প্রধান আসিষ্ট্যান্ট ও জুডিশিয়াল বিভাগের রেজিষ্ট্রার জিযুত এম, পোয়ার সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২০ নবেম্বর অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর ।—গয়ার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিযুত জে, আর, হালিট সাহেব খীর বর্তমান কর্মের ভার জিযুত ই, প্রে সাহেবের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—হারডজা রাজের একটিং কার্যাদ্যক্ষ মেজর জিযুত আর, সি, মনি সাহেব খীর বর্তমান কর্মের ভার যে তারিখে অনেক প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—ময়মনসিংহের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিযুত ই, এস, ঘোষালী সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বর অবধি এগার মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন ।

জিযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেল্টো সাহেব জিযুত এফ, এম, হালিডে সাহেবের প্রতি যে তারিখে খীর বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ার প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেল ।

• ১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর ।—অক্টোবর মাসের ২ তারিখের বাকাল গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত এ, ডবলিউ, ফ্রান্সিস সাহেবের মাজাজে গমন প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজমহলের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আওতাল পরগনার অন্তর্গত পাকুড়ে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেবের পরিবর্তে মজুপুরার প্রথম শ্রেণীর কানুনগো জিযুত মুনশী ওরারিস আলি ভাগলপুর খণ্ডে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ নবেম্বর ।—ভূতপূর্ব ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী মহম্মদ কাশিম সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ৫ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটি লইয়াছিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর ।—জিযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগনার সদর ঘোকায়ে অবস্থিত হইলেন ।

জিযুত আর, এচ, পসি সাহেব, সি, এস, বিশেষ ছুটিহইতে গত মাসের ২৪ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে, ময়মনসিংহে আপন কর্মপুনঃ গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ঐ মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর ।—চম্পারণের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এচ, জি, শার্প সাহেব, খীর বর্তমান কর্মের ভার জিযুত এফ, এফ, জে, কীন সাহেবের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া হারডজা জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

গয়ার একটিং আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি, জে, ওডমেল সাহেব ঐ জিলায় অন্তর্গত নবদহ মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর ।—গত মাসের ১৬ তারিখের বাকাল গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । পাবনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী আশীকদীন আহম্মদ রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন ।

রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ডবলিউ, আর, রিকটস সাহেব, জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইলেন ।

[সর্বমুখ্যে গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

The 13th November 1877.—Mr. R. Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on duty in the Darjeeling district, is transferred to Hooghly.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of leave to Mr. R. S. T. MacEwen for a period of six months on medical certificate.

Mr. E. McL. Smith, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, at present employed on settlement work, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. Thomas Edward Vaughan, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Moershedabad district.

POLICE.—*The 9th November 1877.*—In modification of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. V. W. Bertelsen, but will continue to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade.

Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for three weeks, under Section 10 of the Supplement.

Mr. C. A. Soppitt, Officiating Assistant Superintendent of Police, Pubna, is transferred to Backergunge.

The 13th November 1877.—Mr. Charles Raban, Assistant Superintendent of Police, Shahabad, is re-appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 5th instant, the date on which he was relieved of his charge by Mr. W. Campbell at Julpigoree.

Mr. J. Masters, District Superintendent of Police, having reported his return from leave on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave for twenty-one days, with effect from that date, to enable him to join his appointment at Dinagapore.

EDUCATION.—*The 10th November 1877.*—Mr. J. H. Gilliland is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 15th October last, and is attached temporarily to the Presidency College as a Professor, with effect from the date on which he joined that college.

The 12th November 1877.—Baboo Radha Nath Roy, Deputy Inspector of Schools, Balasore, is appointed to be Joint-Inspector of Schools in Orissa until further orders.

Mr. G. A. Stack, Professor in the Dacca College, is appointed to have charge of the Office of Inspector of Schools, Eastern Circle, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Mr. W. T. Webb, or until further orders.

OPIMUM.—*The 13th November 1877.*—Mr. C. W. Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 3-1, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 28th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem.

MEDICAL.—*The 10th October 1877.*—Dr. W. Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagapore, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave under Section 10 of the Supplement, with effect from the date on which he made over charge of his duties.

The 1st November 1877.—Dr. W. Forsyth reported his departure from India on sick leave on the 20th October 1877.

The 6th November 1877.—First Grade Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee, in charge of the Hooghly Emambarrah Hospital, on leave, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Mymensingh.

Second Grade Assistant Surgeon Grish Chunder Chatterjee, now in temporary charge of the Emambarrah Hospital at Hooghly, is confirmed in that appointment.

The 9th November 1877.—Dr. R. Sandiford, Medical Officer, Bogra, reported his departure from India on furlough on the 4th August 1877.

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—সাক্ষ্যকার্যোপলক্ষে দাখিলিফ কিসার নিযুক্ত একটিং আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আর কর্ণিস সাহেব জুগলীতে প্রেরিত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব জিযুত আর, এস, টি, মাকইউয়েন সাহেবকে চিকিৎসকের সচিবিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্যে সম্প্রতি নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ই, মকুল, স্মিথ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসে সম্প্রতি নিযুক্ত জিযুত ডামস এডওয়ার্ড ডন সাহেব রাজধানী খণ্ডে আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—এই মাসের ৬ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এত আজ্ঞা করা গেল। জিযুত বি, ডবলিউ, বর্টলসেন সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত জি, ডি, গ্রাহম সাহেব, পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে থাকিবেন।

বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত এম, এফ, বীমিস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্বিন্ন উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে তিন সপ্তাহ উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

পাবনার পোলীসের একটিং আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত সি, এ, সোপিট সাহেব বাকরগঞ্জে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—শাহাবাদের পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত চার্লস রেবান সাহেব জলপাইগুড়িতে জিযুত কাম্বেল সাহেবের প্রতি এই মাসের ৫ তারিখে আপন কর্মের ভার অর্পণ করিয়া ৬ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্মকরণার্থে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত জে, মাস্টার্স সাহেব ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে দিনাজপুরে আপন কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি একশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—জিযুত জে, এচ, গিলিলাও সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া প্রেসিডেন্সী কালেক্জে যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে উক্ত কালেক্জে অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বালেশ্বরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইন্স্পেক্টর জিযুত বাবু রাধানাথ রায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত উড়িষ্যার স্কুল সমূহের আইন্ট ইন্স্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকা কালেক্জের অধ্যাপক জিযুত জি, এ, ফ্যাক সাহেব আপন কর্মভারিত পূর্বকালের স্কুল সমূহের ইন্স্পেক্টরের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাগারস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীনের একটিং আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত সি, ডবলিউ, ফেটেন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩—১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—দিনাজপুরের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত ডবলিউ ফর্সাইথ সাহেব আপন কর্মের ভার যে তারিখে আবার প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্বিন্ন উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—ডাক্তর জিযুত ডবলিউ, ফর্সাইথ সাহেব পীড়াগ্রস্ত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—জুগলীর এমামবাড়া হাস্পাতালের অধ্যক্ষতা কার্যের ভারপ্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিযুত জিনাথ বুধোপাধ্যায় ময়মনসিংহের দাতব্য ঔষধানালয়ের কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

জুগলীস্থ এমামবাড়া হাস্পাতালের কার্যের সম্প্রতি ক্রিয়াকালীন অধ্যক্ষতাব্যতী প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিযুত গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—বগুড়ার চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত আর, সাণ্ডফর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর]

MUNICIPAL.—*The 5th November 1877.*—Baboo Shib Chander Chatterjee is appointed to be a Municipal Commissioner for the Town of Howrah, vice Baboo Tara Prosunno Mookenjee, deceased.

The 6th November 1877.—The Executive Engineer, Orissa Division, for the time being, is appointed to be an *ex-officio* member of the Cuttack Municipality.

ROAD CESS.—*The 13th November 1877.*—The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Barh:—

Sub-Divisional Officer, Barh, *Chairman.*

Kazi Mohamed Ajmal ... }
Sheik Bahadoor Ali Khan ... } Zemindars.
„ Latafat Hossein ... }

Baboo Sant Dass, Banker.

„ Sobran Chand, ditto.

The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge:—

The Sub-Divisional Officer, *Chairman.*

Baboo Krishna Mangal Mazumdar, Talukdar.

Mahomed Isahag, Talukdar.

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge:—

The Sub-Divisional Inspector of Police ... }
„ Head Clerk of the Sub-Divisional Court ... } *Ex-officio.*
„ Sub-Inspector of Schools ... }

Dewan Azimdad Khan, Zemindar, Janglebari.

Syud Abdoollah, Zemindar, Hybatnagar.

Mir Ismail, Talukdar, Bahernagar.

Sheik Khalilullah, Talukdar, Bazitpur.

Baboo Harkishar Adhikari, Talukdar, Katiadi.

„ Radha Charan Roy, Talukdar, Kaizpasha.

„ Guru Prasad Chakravarti, Talukdar and Pleader.

HORACE A. COCKERELL,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MOORSHEDEABAD.

The 13th November 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Moorsshedabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	0 12	0
„	500, „ 1,000	...	2 4	0
„	1,000, „ 2,000	...	3 6	0
„	2,000 and upwards, Rs. 2-4 for every Rs. 1,000 or part			

thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of twelve annas; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shown.

H. J. REYNOLDS,

Secy. to the Govt. of Bengal.

মুন্সিপাল ।—১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—বাবু তারাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়ারতে জীবিত বারু শিবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় হাবড়া নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—যিনি যে সময়ে উক্তবিষয়বস্তুর একদেসকিটি ইঞ্জিনিয়ার হন তিনি খীর পদোপলক্ষে কটক মুন্সিপালিটীর মেম্বর হইবেন ।

পঞ্চক ।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাটের শাখাপঞ্চক কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

বাট মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি ।

জমিদার ... { কাজি মহম্মদ আজমল ।
... { শেখ বাহাদুর আলী খাঁ ।
... { লতাকৎ হুসেন ।

বণিক জীবিত বারু শান্ত দাস ।

ঐ " " সোব্রানু চাঁদ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিশোরগঞ্জ শাখাপঞ্চক কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি ।

তালুকদার, জীবিত বারু কৃষ্ণমজল মজুমদার, ।

" " মহম্মদ ইসাহগ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিশোরগঞ্জ শাখা পঞ্চক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার পোলীসের ইনস্পেক্টর ...

মহকুমার আদালতের প্রধান কেরানী ...

মুল সন্থের সব-ইনস্পেক্টর ...

জজলবাড়ীর জমিদার জীবিত দেওয়ান আজিমদাদ খাঁ ।

টৈবৎ নগরের জমিদার জীবিত টৈসরদ আবদুল্লাহ ।

বাহির নগরের তালুকদার জীবিত মির ইম্মাইল ।

বাকিংপুরের তালুকদার জীবিত সেখ খলিলুল্লাহ ।

কাটিয়াদির তালুকদার জীবিত বারু হরকিশোর অধিকারী ।

টেকজপাশার তালুকদার জীবিত বারু রাধাচরণ রায় ।

তালুকদার ও উকীল জীবিত বারু গুরুপ্রসাদ চক্রবর্তী ।

হরেন এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মুরশিদাবাদ জিলার পঞ্চক বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।—প্রদেখী পঞ্চক বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-বলে এই সনাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের পত্নী যে হার দাখ্য হইয়াছে মুরশিদাবাদ জিলার পঞ্চক কমিশ্যনর কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পঞ্চক আদায়ের বৎসর ধরিয়। সেই বৎসরে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে হিহ করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির বৎ টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড় পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে ।

এইকণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	৭০
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	...	২১০
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	...	৩১৫

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিছা তাহার কোম অংশের ২১০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ৭০ বার আনা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০০ টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, জে, রেমলডস্,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MANBHOOH.

The 13th November 1877.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.O.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Manbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	"	3	0 0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee ; if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rates above shewn.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th November 1877.—In accordance with the orders of the Government of India, Nos. 58 and 409, dated respectively the 6th July and 12th October 1877, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that in future the official designation of Harbour Masters is to be changed to that of "Port Officers"

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5262A.

The 31st October 1877.—Mr. Clement Thomas Le-Hardy, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Bhagulpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12th November 1877.—The orders of the 13th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, placing the services of Baboo Upendra Chundra Mullick, B.L., Moonsif of Culna, in the district of Burdwan, at the disposal of the Chief Commissioner of Assam, are cancelled. This also cancels the orders of the same date appointing Baboo Aswini Coomar Guho, B.L., to officiate as Moonsif of Culna, vice Baboo Upendra Chundra Mullick.

Baboo Abinash Chunder Mitter, B.L., Additional Moonsiff of Patna, is appointed to act temporarily as Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of that district during the absence, on leave, of Baboo Gobind Chunder Sandyal, or until further orders.

Baboo Lal Behary Dey, B.L., is appointed to act as Additional Moonsif of Patna during the absence, on deputation, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders.

The 18th November 1877.—Baboo Kedar Nath Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

মানভূম জিলার পথকরবিষয়ক
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মানভূম জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১:০ দুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর।	
				টাকা।	
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	...	...	১৭	
৫০০৭	১০০০৭	...	...	৩৭	
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৪১০	

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায় কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৭ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ. জে. রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৭ সালের তমাদ্বয়ে ৬ জুলাইর ও ১২ অক্টোবরের ৫ S ও ৪০৯ নং আজ্ঞানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন। হার্ডার মাস্টরেরা এই অবধি “পোর্ট আফিসর” নামে খ্যাত হইবেন।

এচ. জে. রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৫২৬২A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর।—জিযুত ক্রেমেন্ট তামস লি-হার্ডি সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ভাগলপুরে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বর্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুন্সেফ জিযুত বাবু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিক, বি, এলের আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গত ৩০ নবেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল। জিযুত বাবু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিকের পরিবর্তে জিযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহ, বি, এলের কালনার মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিয়োগ বিষয়ক সেই তারিখের আজ্ঞাও রহিত করা গেল।

জিযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র সান্যালের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পাটনার আডিশ্যামল মুন্সেফ জিযুত বাবু অবিলাশচন্দ্র মিত্র, বি এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সর্ভ-র্ডিনেট জজের ও জুজ মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে জিযুত বাবু অবিলাশচন্দ্র মিত্রের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু লালবিহারী দে, বি, এল, পাটনার আডিশ্যামল মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু কেশবনাথ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ নবেম্বর।]

Mr. Thomas Edward Vaughan, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

ERRATUM.—*The 18th November 1877.*—In the orders of the 10th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, vesting Messrs. Horn and Crane, Assistant Engineers, Sone Circle, with the powers of a Magistrate of the Third Class, *for* "Mr. H. D. Horn," read "Mr. D. B. Horn," and *for* "Mr. H. B. Crane," read "Mr. H. P. Crane."

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th October 1877.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude from the operation of that Act that portion of the main road between Dacca and Serajunge which lies within the limits of the Nasirabad Municipality, in the Mymensingh district, known as the Take Road in one direction and the Subornocally Road in the other, and to authorize its transfer to the charge of the Road Cess Committee of that district.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to—

- (1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Manbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division,
 - (2) The mehals of Ungool and Banki,
- with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the above-mentioned tracts.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in—

- (1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Manbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division.
- (2) The mehals of Ungool and Banki.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Scheduled Districts' Act, as the Julpigorce and Darjeeling Divisions, with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the said district.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জিযুত তামস এডওয়ার্ড তনু সাহেব অন্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মুরশিদাবাদে আসি-
তান্টে মালিক্ট্রেট ও কালেক্টরের পক্ষে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মালিক্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

অনুজ্ঞাপোষন।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—গত মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে
প্রকাশিত এই মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞাতে “সোণচক্রে আসিফান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত হর্ন ও ক্রেম
সাহেব” তৃতীয় শ্রেণীর মালিক্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন। “জিযুত এচ, ডি, হর্ন সাহেব” এই নামের
পরিবর্তে “জিযুত ডি, বি, হর্ন সাহেব” এবং “জিযুত এচ, বি, ক্রেম সাহেব” এই নামের পরিবর্তে
জিযুত এচ, পি, ক্রেম সাহেব” পাঠ করিতে হইবে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয়
৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত
মসিরাবাদ মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে ঢাকা ও শেরাজগঞ্জের মধ্যগত প্রধান পথের যে অংশ এক
দিগে টাকী পথ নামে ও অন্য দিগে সুরগখালী পথ নামে খ্যাত সেই অংশে উক্ত আইনের কার্য্য চলন
রহিত করিয়া তাহা উক্ত জিলার পথকর কমিটীর কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিলেন।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত
তিনি, মস্তিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক দেওয়ারানী মোকদ্দমার
কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন, এইস্থানে প্রচলিত করিলেন,—

- (১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানডুম জিলার এবং সিংহভূম
জিলার অন্তর্গত ধলডুম পরগনায়।
- (২) উক্ত আইনের ১ ও ৩ ধারাবিহীন সমস্ত আইন অজুল ও বাকী মহালে।
উপরোক্ত স্থানে এই দুই ধারা প্রবল আছে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি
মস্তিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক উক্ত আইন এইস্থানে প্রবল
আছে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

- (১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানডুম জিলার এবং সিংহভূম
জিলার অন্তর্গত ধলডুম পরগনায়।
- (২) অজুল ও বাকী মহালে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি
মস্তিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক
আইনের তৃতীয় খণ্ডের ১ তফসীলের লিখিত জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং খণ্ড নামক তফসীলের লিখিত
জিলার সর্বত্র ১ ও ৩ ধারা বিহীন দেওয়ারানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন
প্রচলিত করিলেন। ১ ও ৩ ধারা উক্ত জিলার প্রবল আছে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 5th November 1877.—In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Act, as the Julpigoree and Darjeeling Divisions, with the exception of the portion known as the Western Dooars, to which Act XIV of 1874 has already been extended by notification of the 14th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th November 1877.—The man described in the annexed roll, having been dismissed from office for dishonesty, is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity :—

Name and occupation.	Father's name.	Residence.	Age.	Caste.	Complexion.
Peary Loll Misser, late head mohurrir of the Banka sub-divisional office, in the district of Bhagulpore.	Mohun Loll Misser.	Mahulla Bheekhunpore, in the municipality of Bhagulpore.	About 36 years.	Hindu Brahmin.	Rather fair, round face, large eyes, narrow forehead, both ears bored, separate eyebrows

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 7th November 1877.

No. 280.—Leave of Absence.—The undermentioned officer has been allowed an extension of his furlough by the Secretary of State for India :—

E. M. Mansfield, Executive Engineer, Third Grade, Public Works Department, for six months.

The 9th November 1877.

No. 281.—Baboo Dwarka Nath Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 7.

No. 282.—Baboo Kally Dhone Mookerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under the above Rules.

No. 283.—Mr. C. A. Gantzer, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the above Rules, Section 12.

No. 284.—Baboo Umbica Churn Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months under the above Rules.

No. 285.—Transfers.—Sub-Conductor W. Cummings, Supervisor, First Grade, from the Third to the First Calcutta Division, in the interests of the public service.

2. Sub-Conductor Cummings joined the First Calcutta Division on the 31st October 1877, before noon.

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—জিযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ-বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক তফসীলের লেখা প্রদেশ-বিষয়ক আইনের তৃতীয় খণ্ডের ১ তফসীলের লিখিত পশ্চিম দুয়ার নামে খ্যাত অংশ ভিন্ন জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং খণ্ড নামক তফসীলের লিখিত জিলার সর্বত্র ১৮৭৪ সালের ১৪ আইন প্রচলিত করা গিয়াছে এই কথা প্রকাশ করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের বাংলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে প্রচলিত করা গিয়াছিল।

হরেন্দ্র এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তির বিবরণ লেখা গেল, সে অসদাচার হেতু কর্মচ্যুত হওয়াতে আর কখন গবর্নমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না বলিয়া এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

নাম ও বাবস।	পিতার নাম।	বাসস্থান।	বয়স।	জাতি।	চেহারা।
ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার অকিলের ভৃত্যপূর্ব হেড মুহুরীর শ্রীপিরারীলাল মিশ্র।	মোহন লাল মিশ্র।	ভাগলপুর মুন্সি-পালিটির অন্তর্গত মহল্লা ডিখনপুর	প্রায় ৩৬ বৎসর	হিন্দু, ব্রাহ্মণ	গৌরবর্ণ, মোদমুখ, চক্ষু বড়, কপাল ছোট, দুই কান বিকান, বোড়া জ নয়।

হরেন্দ্র এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।

১৮০ নম্বর।—ছুটী।—ভারতবর্ষের পক্ষে জিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যাকারকে আরো নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ই, এম, মাসফিল্ড সাহেব ছয় মাস।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

২৮১ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২৮২ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বাবু কালীধন মুখোপাধ্যায় উপরোক্ত বিধিমতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত সি, এ, গ্যান্সল সাহেব উপরোক্ত বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বাবু অম্বিকচরণ চট্টোপাধ্যায় উপরোক্ত বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর সব-কণ্ডকটর জিযুত ডবলিউ কমিংস সাহেব, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডহইতে প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২। সব-কণ্ডকটর জিযুত কমিংস সাহেব ১৮৭৭ সালের ৩১ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 286.—Baboo Nebarun Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Fourth Calcutta Division, in the interests of the public service.

No. 287.—*Notification*.—Baboo Mohima Chunder Goopta, Overseer, Third Grade, rejoined the Darjeeling Division on the 22nd October 1877, before noon, on return from privilege leave.

No. 288.—*Corrigendum*.—In Notification No. 216 of the 4th August 1877, last line, for "21st June" read "21st July."

COMMUNICATIONS.

The 12th November 1877.

No. 290.—*Declaration under Section 6, Act X of 1870, of the Government of India*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* for railway purposes in the village of Chur Pullundo, Pergunnah Shazapore, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land, measuring more or less 5 beegahs 6 cottahs and 7 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the boundary of Government Khas Mehal, west and south by land belonging to the Eastern Bengal Railway Company, and east by land occupied by Dhononjoy Soor, Ocrew Burno, Meertunjoy Soor, Nobin Chunder Sing, Kristo Mohun Dutt, Shib Nath Biswas, Allum Khan, Koylas Soor, and Harry Mohun Soor, is required within the aforesaid village of Chur Pullundo.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

CIVIL BUILDINGS.

The 10th November 1877.

No. 291.—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, *viz.* to provide additional accommodation for the Bhooteah Boarding School in the Station of Darjeeling, Pergunnah Hills, Zillah Darjeeling, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 2 roods and 16 poles, and the messuage or dwelling-house erected thereon, together with their respective appurtenances, and bounded on the north by the Bhooteah Boarding School compound; south by the Police Thannah; west bazaar land; and east Christiana Villa Location and road to the Bhooteah Boarding School, is required within the aforesaid Station of Darjeeling.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,

in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 12th November 1877.

No. 351.—*Notifications*.—Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 1st November 1877 from the sick leave granted him in the orders marginally noted. The unexpired

No. 274, dated 8th September 1877.
" 321, " 2nd October "

portion of the leave is hereby cancelled.

No. 355.—With reference to the orders marginally noted, Mr. H. D. Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, availed himself of subsidiary leave on the forenoon of the 27th September 1877, and reported his departure from

No. 341, dated 25th October 1877.
" 349, " 3rd November "

Bombay on the 2nd October 1877.

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

২৮৬ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীবুত বাবু নিবারণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় রাজকাৰ্য্যের আৰ্হের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্টাণ্ট আকিসহইতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৮৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভূতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু মহিমচন্দ্র ঞ্ড অমৃত্যুহের ছুটী-হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে দারজিলিঙ্গখণ্ডে পুনর্ব্বার কৰ্ম্মপ্রহণ করিলেন।

২৮৮ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ৪ আগস্টের ২১৬ নং জ্ঞাপনপত্রের ২ পংক্তিতে “জুন মাসের ২১ তারিখের” এই কথাটির পরিবর্তে “জুলাই মাসের ২১ তারিখের” পাঠ করিতে হইবে।

বঙ্গাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

২৯০ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাজাপুর পরগনার চর পলন্দ গ্রামে রেল-ওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্ত্ত্বক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত চর পলন্দ গ্রামে কক্ষিতে স্থানাদিক ৫।১।৭ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গবর্ণমেন্টের খাস মহালের সীমা, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা ইক্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও পূর্ব্ব সীমা ধনঞ্জয় নুর ও অক্রুর বর্ণ ও মৃত্যুঞ্জয় নুর, ও নবীনচন্দ্র সিংহ ও কৃষ্ণমোহন দত্ত ও শিবনাথ বিশ্বাস ও আলম খাঁ ও টেকলাস নুর ও হরিমোহন নুরের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিভিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।

২৯১ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দারজিলিঙ্গ জিলার অন্তর্গত হিলস পরগনার দারজিলিঙ্গ স্টেশনে ভাটিয়া বোর্ডিং স্কুলের অতিরিক্ত গৃহাদি করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্ত্ত্বক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দারজিলিঙ্গ স্টেশনে স্থানাদিক ২ কড ১৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির ও তাহাতে আওলাংসুজ্জ যে বাসগৃহ নির্ম্মিত হইয়াছে তাহার প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুলের সীমা, দক্ষিণ সীমা পোলীস থানা, পশ্চিম সীমা বাজারের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ক্রিস্টিয়ানা ভিল্লা লোকেশন ও ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুলে যাইবার পথ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

অনুসন্ধান সম্পাদকীয়,

সিদ্ধিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

৩৫১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর অলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু ভগীরথ দাস পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কৰ্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন। তাহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল।

৩৫৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে ডিহরী কারখানা খণ্ডের একটিং একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে উপলব্ধার্থ ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবরে বোম্বাইহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No. 356.—Transfer.—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, to the Gunduck Division.

The 12th November 1877.

No. 357.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Futtehpore Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 20½ miles long and from 41 to 260 feet wide, and measuring 295 acres 1 rood 31 poles, more or less.

The said strip commences from the land already taken for the Patna Branch Canal at 68 miles 10 chains and passes through the villages of Hurrihurpore, Tengraia, Nissarpore, Parsatumpore, Anantpore, Naobatpore, Hardaspore, Chuk Nizam, Rastomganj Chesse, Paleekhas, Gopalpore, Dariarpore, Sarishtabad, Ukbarpore, Salimpore, Korianwan, Nizampore, Adhpa, Baiznathpore, Chuk Mahano, Sakraicha, Cuniepore, Salarpore, Turwan Mahiudinpore, Makdumpore, Sikandarpore, Cheehoot, Mian Chuk, Bishanpore, Taran Syampore, Kandap, Lanka, Lankakachooara, Allabbakaspore, Laknipore, Chuk Zanam Karamjee, Futtehpore, in pergunnahs Bullia Fulwari and Azimabad, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No. 358.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Kurkuri Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 9½ miles long, and from 25 to 190 feet wide, and measuring about 103 acres 3 roods and 23 poles, more or less.

The said strip commences at 1 mile 41 chains of the Futtehpore Distributary, and, passes through the villages of Naobatpore, Motepore Khalsa, Inglis-Birpore, Chitowra Khas, Kurianwan, Naksbund, Nanurpore, Salimpore, Kishanpore Lodee, Jantipore, Nugwan, Saria, Hulas Chuk, Gondpura, Abdul-Rahmanpore, Alampore, Hindonee, Guneepore, Kurkuri, in pergunnahs Bullia Manair, and Fulwari, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No. 359.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is, required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for, a distributary channel, to be known as the Dariyapur Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 6½ miles long and from 60 to 180 feet wide, and measuring about 83 acres 2 roods and 39 poles, more or less.

The said strip commences from the land taken for the Futtehpore Distributary and passes through the villages of Mohanochak, Sakraich, Khardiya, Palanga, Nissarpura, Simra, Parsa, Rahimpore, Lateespore Tarwan, Nathoopore, Dariyapore, Koorthole, Shukurpore, Chuk Sadani, Domanchuk, pergunnah Fulwari, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No. 360.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, to be known as the Patna Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 8½ miles long and from 53 to 250 feet wide, and measuring about 106 acres 2 roods and 9 poles, more or less.

The said strip commences at about 77 miles 30 chains of the Patna Branch Canal, and passes through the villages of Khagoul, Nohsa, Ehyapore, Ranipore, Nisarpore, Mohruchuk, Nabbiopore, Fulwarikhas, Paharpore Ibrahim, Harnichuk, Mozafarpore, Bhakachuk, Damurya, Dherachuk, Baghakol, Dhakanpura Yarpore, Mithapore, Bankipore, pergunnahs Fulwari and Azimabad, zillah Patna.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

J. G. FORBES, Major, R.E.,
for Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৫৬ নম্বর।—জানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিরর জীবুত বাবু ইজমনি মহম্মী রাজ-
কার্ঘ্যের স্বার্থের নিমিত্তে গণক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।

৩৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফতেপুর জলবিতরণের নালী নামে
খ্যাত জলবিতরণের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক
বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া
গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ২০৫ মাইল দীর্ঘ ও ৪১ অবধি ২৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ
স্থানান্তিক ২৯৫ একর ১ কড ৩১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড পাটনা শাখা খালের নিমিত্ত গৃহীত ভূমির ৬৮ মাইল ১০ চেনে আরম্ভ হইয়া
পাটনা জিলার অন্তর্গত বলিয়া ফুলবাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার হরিহরপুর ও টেইল্লা ও নিঃসরপুর
ও পুকষোত্তমপুর ও অনন্তপুর ও নওবৎপুর ও হরদাসপুর ও চক নিজাম ও রস্তুমগঞ্জ চামি ও পলি-
খাস ও গোপালপুর ও দরিয়ারপুর ও সরিষাবাদ ও উকবারপুর ও সালিমপুর ও করিয়ামওয়ান ও
ও নিজামপুর ও আধপা ও বৈজনাথপুর ও চক মহামো ও সক্রৈচা ও কুনাইপুর ও সালারপুর ও টরওয়ান
ও মহিউদ্দীনপুর ও মকদমপুর ও সিকন্দরপুর ও চাঁহুট ও মিঞা চক ও বিষ্ণুপুর ও তারণ ও শ্যামপুর
ও কল্যাণ ও লক্ষা ও লক্ষাকচুরারা ও আল্লাবাকসপুর ও লক্ষ্মীপুর ও চক জামম ও করমজি ও ফতেপুর
গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কুরকুরী জলবিতরণের শাখানালী নামে খ্যাত জল-
বিতরণের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের
জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।
পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৯১ মাইল দীর্ঘ ও ২৫ অবধি ১৯০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ স্থানান্তিক ১০০
একর ৩ কড ২৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের নালার ১ মাইল ৪১ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার
অন্তর্গত বলিয়া ও মনের ও ফুলবাড়ী পরগনার নওবৎপুর ও মতিপুর খালসা ও ইংলিশ-বীরপুর ও
চিরৌরা খাস ও করিয়ামওয়ান, ও নজরন্দ ও নানুরপুর ও সালিমপুর ও কৃষ্ণপুর লোদী ও জন্তিপুর ও
নগওয়ান ও সরিয়া ও হুলাস চক ও গোন্দপুর ও আবদুল রহমানপুর ও আলমপুর ও হিন্দোলা ও গুনিপুর
ও কুরকুরী গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দরিয়াপুর জলবিতরণের শাখানালী নামে খ্যাত
জলবিতরণের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের
জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।
পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৬১০ মাইল দীর্ঘ ও ১০ অবধি ১৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ স্থানান্তিক ৮৩
একর ২ কড ৩৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের নালার নিমিত্তে গৃহীত ভূমি ৩৩ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা
জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার মোহনচক ও সক্রৈচা ও খারদিয়া ও পাটনা ও নিঃসরপুরা ও সিমরা
ও পরসা ও রহিমপুর ও লতীফপুর তাওয়ান ও নাপুপুর ও দরিয়াপুর ও কুর্খোল ও শুকরপুর ও চকসাদানি
ও ডোমনচক গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬০ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জলবিতরণের নালী নামে খ্যাত জলবিতরণ-
ের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত
কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৮১ মাইল দীর্ঘ ও ৫৩ অবধি ২৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রান্ত অর্থাৎ স্থানান্তিক ১০৬ একর ১ কড
৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড পাটনা শাখা খালের ৭৭ মাইল ৩০ চেনে আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুল-
বাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার খগোল ও নহসা ও ইহারাপুর ও রাণীপুর ও নিশাপুর ও মোহনচক ও
নবিপুর ও ফুলবাড়ীখাস ও পাহাড়পুর ইব্রাহিম ও হরগিচক ও মোজাফরপুর ও তিখাচক ও দায়ুরয়া ও
চেরাচক ও বাঘাকোল ও ধাকমপুরা যারপুর ও মিঠাপুর ও বাঁকাপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

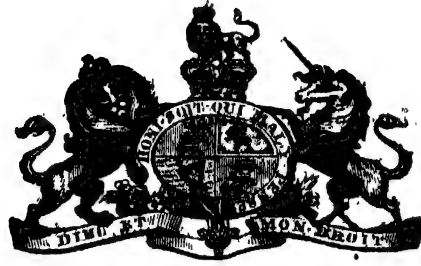
উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের

জলসেচন শাখার আইন্ট সেক্রেটারীর পরিবর্তে

জে, জি, কর্কস, মেজর, আর, ই।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 27, 1877.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনাদি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 5310A.

GENERAL—*The 8rd November 1877.*—Mr. J. F. Bradbury, Officiating Magistrate and Collector of Mymensingh, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the district of the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties.

The 16th November 1877.—Mr. O. H. Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Rajshahye.

Baboo Taraprosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Bongong division of that district.

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Ranaghat division of that district.

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Ranaghat division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Mr. J. D. Gael, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rampore Hat division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

The 17th November 1877.—Mr. E. Grey, District Judge of Gya, is allowed subsidiary leave from the 6th to the 8th April 1877, and from the 1st to the 7th instant, under Section 24 of the Civil Leave Code.

The 19th November 1877.—Moulvi Dulleelooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 14th May 1877.

Mr. J. G. Ritchie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is transferred to the Darjeeling district for employment at Dhumsong.

The 20th November 1877.—Mr. W. H. Verner, c.s., who reported his return from furlough on the afternoon of the 1st instant, is allowed subsidiary leave from that date to the forenoon of the 5th idem to enable him to rejoin his appointment at the 24-Pergunnahs.

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors, employed in the district of Backergunge, are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for taking up lands for public purposes, viz.—

Moulvi Tujummul Ali.

| Baboo Anund Chunder Sen.

Baboo Okhoy Coomar Sen.

Mr. J. R. Hallett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, is posted to Burdwan.

POLICE.—*The 14th November 1877.*—Mr. R. F. Guise, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for one year, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 10 of the Supplement.

The 20th November 1877.—Mr. J. Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, having reported his return from furlough on the 8th instant, is allowed subsidiary leave for twenty days from that date, to enable him to rejoin his appointment.

[Government Gazette, 27th November 1877.]

বঙ্গদেশের জিহুত মেণ্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

১৩১০A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—ময়মনসিংহের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত জে, এক, ব্রাডবরি সাহেব আপন কর্মের ভার অন্মের প্রতি অর্পণ করিয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনা জিলার প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, এচ, বৌরেল সাহেব রাজশাহী জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্ঘ্যের কিয়ৎকালীন অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় এই জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্ঘ্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় এই জিলার অন্তর্গত রানাঘাট মহকুমার কার্ঘ্যের ভার-গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত রানাঘাট মহকুমা কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় এই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, ডি, গারেল সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—গয়ার ডিষ্ট্রিক্ট অজ জিহুত ই, প্রে, সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির বিধির ২৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ৬ তারিখঅবধি ৮ তারিখ পর্য্যন্ত এবং এই মাসের ১ অবধি ৭ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—পাটনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মোলবী মলীমুদ্দীন ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তদতিরিক্ত সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

চাঁপারন জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, জি, রীচি সাহেব ধর্মসঙ্গে নিযুক্ত হওমার্থে দার্জিলিং জিলার প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—জিহুত ডবলিউ, এচ, বর্নর সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটিহইতে এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ২৪ গরুগামার আপন কর্ম পুন-গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ১ তারিখ অবধি ৫ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বাকরগঞ্জ জিলার নিযুক্ত নিম্নলিখিত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরা রাজকার্ঘ্যের নিমিত্তে কুদি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জিহুত মোলবী তজম্মল আলি ।

জিহুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন ।

জিহুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন ।

প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, আর, হালেট সাহেব, বর্ক-মামে অবস্থিত হইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর ।—চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত আর, এক, গাইস সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তদতিরিক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশনার জিহুত জে, ল্যান্ডার্ট সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে এই মাসের ৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম পুন-গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি বিশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৭ নবেম্বর ।]

EDUCATION.—*The 17th November 1877.*—Mr. W. F. Webb, M.A., Officiating Inspector of Schools, Eastern Circle, is allowed leave for one month, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 30th October 1877.

The 20th November 1877.—Baboo Kali Das Bagchi is appointed to be a member of the Nuddea District School Committee.

MEDICAL.—*The 6th November 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tekari, in the Gya district :—

Baboo Naim Narayan Singh.
Moonshi Akbal Ali.
„ Abdul Wahab.

Moonshi Jawahir Lal.
„ Moti Lal.
Baboo Srikrishna Tewari.

The 13th November 1877.—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contai, in Midnapore :—

Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Contai.
Baboo Sushi Bhusun Sen, Sub-Deputy Collector.
„ Romanath Mitter, Cauoongoe, Contai.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseram, in the Shahabad district :—

Baboo Grish Chunder Bhur, Assistant Surgeon.
„ Kally Prosanna Banerjee, Head Master.
„ Jogdam Sahai, Sheristadar.

The 15th November 1877.—Surgeon H. B. Purves, Officiating Civil Surgeon, Darjeeling, is allowed leave for two months and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Surgeon-Major S. B. Koe, in medical charge of the Darjeeling Convalescent Depot, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Darjeeling, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Dr. H. B. Purves, or until further orders.

The 17th November 1877.—Dr. V. B. Stork, Civil Medical Officer, Tipperah, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 19th November 1877.—Surgeon J. A. Gormley, 40th Regiment, is appointed to have medical charge of the Lock-hospital at Dum-Dum, with effect from the 1st October 1877, vice Surgeon B. N. Mally, resigned.

ROAD CESS.—*The 16th November 1877.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Bogra District Road Cess Committee :—

The Road Cess District Engineer, *ex officio*.
Khaza Azizuddin Ahmed, Tradesman.

The 20th November 1877.—Mr. D. R. Finch, of the Shahpore Undi Factory, is appointed to be a member of the Tajpore Branch Road Cess Committee, vice Mr. M. Lloyd, resigned.

Mr. F. R. S. Collier, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kurigaon sub-division, is appointed to be a member of the Rangpore District Road Cess Committee, vice Mr. G. A. Grierson, transferred.

The Sub-divisional Officers of Bhola, Patuakhali, and Perozepore, in the district of Backergunge, are vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871.

HORACE A. COCKBURN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—পূর্ব চক্রে কুল সমূহের একটি ইনস্পেক্টর জ্যুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেব, এম, এ, সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ৩ ধারা-মতে ১৮৭৭ সালের ৩০ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—জ্যুত বারু কালিদাস বাগচী নদীয়া জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার অন্তর্গত টিকারির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জ্যুত বারু নয়মনারায়ণ সিংহ।
 ,, যুগ্মশী একবল আলী।
 ,, ,, আবদুল ওয়াহেব।

জ্যুত যুগ্মশী জওয়াহির লাল।
 ,, ,, মতিলাল।
 ,, বারু জীকৃষ্ণ তেওয়ারী।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুরের অন্তর্গত কাঁতির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কাঁতির ডাক্ষিণী ইঞ্জিনিয়ার জ্যুত টি, এম, এল, তামসন সাহেব।
 সব-ডেপুটী কালেক্টর জ্যুত বারু শশীভূষণ সেন।
 কাঁতির কানুনগো জ্যুত বারু রমানাথ মিত্র।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাহিরামহু দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির অতিরিক্ত সভাপদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জ্যুত বারু গিরীশচন্দ্র ভট্ট।
 প্রধান শিক্ষক জ্যুত বারু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়।
 সিরিশ্তাদার জ্যুত বারু জগদম সহায়।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।—দার্জিলিংয়ের একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন জ্যুত এচ, বি, পার্কিস সাহেব এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যাকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

ডাক্তর জ্যুত এচ, বি, পার্কিস সাহেবের ছুটিগ্রহণ অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দার্জিলিংয়ের স্বাস্থ্যজনক আড্ডার চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সর্জন-মেজর জ্যুত এম, বি, রে, সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত দার্জিলিংয়ের সিভিল মেজনের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।—ত্রিপুরার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জ্যুত বি, বি, ফোর্ক সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যাকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।—সর্জন জ্যুত আর, এন্, মালী সাহেব কর্ম্মভাগ করাতে ৪০ সংখ্যক পল্টনের সর্জন জ্যুত জে, এ, গার্মলী সাহেব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দমমদার লক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক, ১৮৬৭ সাল ১৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার, স্বীয় পদোপলক্ষে।
 ব্যবসাদার জ্যুত খাজা আজিজুদ্দীন আহমদ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—জ্যুত এম, লয়ড সাহেব কর্ম্মভাগ করাতে শাহপুর উন্নীকুঠীর জ্যুত ডি, আর ফিঞ্চ সাহেব তাহাপুরের শাখাপথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জ্যুত জি, এ, প্রিন্সেস সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে করিগাঁ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জ্যুত এফ, আর, এস, কোলিয়র সাহেব রঙ্গপুর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত ভোলা ও পটুয়াখালী ও পিরোজপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

হরেন্দ্র এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 5311A.

The 5th October 1877.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench of the Purneah district, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. H. Cave,	} Indigo Planters.
„ R. C. Walker,	
Koor Padmanund Singh.	
Baboo Srikanth Jha, Zemindar.	
„ Hurnundon Sahai, Pleader.	

The 16th November 1877.—Mr. John White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh division of the Patna district, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 19th November 1877.—Baboo Omesh Chunder Banerjee, Sub-Deputy Collector, Godda, is vested temporarily with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif within the limits of the sub-division of Godda, in the Sonthal Pergunnahs.

The 20th November 1877.—Baboo Aubinash Chunder Mitter, Additional Moonsif, Patna, having resumed charge of his office in the forenoon of the 1st October last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th July 1877, is cancelled.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th November 1877.—It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare the ferry between Chur Gungapore and Jaya, on the Jaya River, in Dukhin-Shabazpore, in the district of Backergunge to be a public ferry.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th November 1877.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant Governor has been pleased to grant a license to Moonshee Jalaluddin, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the limits of the Police-station of Palong, in the sub-division of Madaripore, in the district of Furreedpore.

HORACE A. COCKERELL,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 16th November 1877.

No. 293.—*Corrigenda.*—In Notification No. 283, of the 7th September 1877, for “before noon” read “afternoon.”

2. In Notification No. 283, of the 9th November 1877, for “Central Office of Accounts, Bengal,” read “Fourth Calcutta Division.”

[Government Gazette, 21st November 1877.]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৫৩:১A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরণিয়া জিলার সদর বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

নীলকর ... { জীযুত এচ, কেব সাহেব ।
 ,, আর. সি, ওয়াকর সাহেব ।
 জীযুত কুণ্ডর পদ্মানন্দ সিংহ ।
 জমীদার জীযুত বাবু শ্রীকান্ত বা ।
 উকীল জীযুত বাবু হরনন্দন শর্মা ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—পাটনা জিলার অন্তর্গত বাঢ় মহকুমার কাছের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জাম ওয়াইট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—গঙ্গার সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গঙ্গা মহকুমার সীমার মধ্যে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ও মুনসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—পাটনার আডিশ্যনাল মুনসেফ জীযুত বাবু অশিমাশচন্দ্র মিত্র গত অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিতে ১৮৭৭ সালের ১৬ জুলাইর আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্রেল,
 বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ-সাবাজপুরের মধ্যে চর গঙ্গাপুর ও জয়ার মধ্যগত জয়া নদীর খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্রেল,
 বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এন্ট্রিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে জীযুত মুনশী জলালউদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার পালঙ্গ পোলাস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্রেল,
 বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।

২৯৩ নম্বর ।—অনুজ্ঞাপ্রদান ।—১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ২৩৩ নং জ্ঞাপনপত্রে “পূর্বাঙ্কে” এই কথার পরিবর্তে “অপর্যাঙ্কে” পাঠ করিতে হইবে ।

২ । ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বরের ২৮৩ নং জ্ঞাপনপত্রে “বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে” এই কথার পরিবর্তে “কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে” পাঠ করিতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৭ নবেম্বর ।]

The 19th November 1877.

No. 294.—*Leave of Absence*.—Corporal R. Higgins, Overseer, First Grade, attached to the Patna Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 28th October 1877.

G. A. D. ANLEY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the Public Works Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 19th November 1877.

No. 362.—*Transfer*.—Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment Division to the Gunduck Division.

No. 363.—*Posting*.—Mr. J. G. Pew, Sub-Engineer, First Grade, on return from famine relief works in the Bombay Presidency, is posted temporarily to the South-Western Circle.

No. 365.—*Posting*.—Mr. G. T. St. A. Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, who has reported his return from famine relief works in the Madras Presidency, is re-posted to the Sone Circle.

No. 366.—*Notification*.—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, South Western Circle, reported his return to duty on the forenoon of the 12th November 1877

No. 217, dated 24th July 1877. from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 367.—*Posting*.—Baboo Sushi Bhoosun Ghose, Sub-Engineer, Third Grade, to the Eastern Sone Division, which he joined on the afternoon of the 6th November 1877.

F. T. HAIG, Col., R. E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

২৯৪ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল জীবুত আর, হিগিজ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৮ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

৩৬২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীবুত বাবু রামলাল কুণ্ডর রাজ-কার্যের স্বার্থের নিমিত্তে উত্তর জল প্রণালী ও বাধখণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৬৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, জি, পিউ, সাহেব বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য হইতে প্রত্যাগমন করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৩৬৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জি, টি, সেন্ট, এ, নিজস্ব সাহেব মাস্ত্রাজ প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য হইতে প্রত্যাগমনের রিপোর্ট করাতে সোণ চক্রে পুনর্ব্বার অবস্থিত হইলেন।

৩৬৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু ইজমনি মহন্তী পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৭ সালের ১২ নবেম্বরের পূর্বাচ্ছে কর্মে প্রত্যাগমন করণের রিপোর্ট করিয়াছেন।

৩৬৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু শশীভূষণ ঘোষ পূর্ব সোণ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৬ নবেম্বরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

